तमिल शैवभक्त कवि

सुन्दरमूर्ति नायनार्



प्रधान सम्पादक : डॉ. ना. महालिंगम्

लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ



डॉ. ना. महालिंगम्

तमिलनाडु के 'शक्ति-समूह' कम्पनियों के अध्यक्ष, विख्यात उद्योगपति, डॉ. ना. महालिंगम् ने पिछले 5 से अधिक दशक अनेक कम्पनियों की स्थापना और उनके कुशल संचालन के द्वारा एक विशाल औद्योगिक ढांचे का निर्माण किया है। दर्जनों शिक्षण संस्थाओं की स्थापना द्वारा तकनीकी उच्च-शिक्षा को जन-सुलभ बनाकर एक शैक्षिक क्रांति को साकार किया है। भारतीय धर्म और संस्कृति के प्रसार और राष्ट्रीय भावात्मक ऐक्य की ओर अनवरत कार्यरत अरुट्चेल्वर जन्म से कृषक हैं। आप गांधीवादी जीवन-दर्शन को अपनाकर प्रदेश, भाषा, जाति, धर्म आदि की सीमाओं से ऊपर उठकर रामलिंगर् के जीव-कारुण्य के मंत्र का विश्व में प्रसार कर रहे हैं। 'किसान वर्ल्ड'; 'ओम्शक्ति' आदि पत्रिकाओं के मानद सम्पादक डॉ. ना. महालिंगम् ने 1978 ई. में स्थापित प्राचीन सभ्यता एवं सांस्कृतिक शोध परिषद् (ISIAC) के माध्यम से अद्यतन 35 से अधिक महत्त्वपूर्ण ग्रंथों का प्रकाशन करवाया है। कृषि एवं जल संसाधन विषयक मौलिक चिंतन, अभियांत्रिकी के ज्ञान के समन्वय से सिंचाई और नगर-जीवन विषयक महत्त्वपूर्ण कार्य किए हैं। 'अरुट् चेलवर' नामक आपका जीवन-चरित राजनीति, धर्म, संस्कृति, साहित्य, शिक्षा, पुरातत्त्व आदि के क्षेत्र में किए गए आपके अद्वितीय योगदान का एक प्रामाणिक रूप प्रस्तुत करता है। मॉरिशस से प्रकाशित श्री एम. इब्राहीम् अल्लादीन द्वारा लिखित आपकी जीवनी Nachimuthu Mahalingam : A Living Legend में आपके कार्य के विशाल फलक और आपकी राष्ट्र के प्रति अनथक सेवाओं का विस्तृत विवरण है। आप संगीत-शोध, विविध संगीत कार्यक्रम द्वारा प्राचीन परम्परा का संरक्षण, मंदिरों की स्थापत्य कला के संरक्षण हेतु उनके नवीकरण और प्राचीन धरोहर की रक्षा का स्तुत्य कार्य कर रहे हैं। नवीन मंदिरों के निर्माण की कई योजनाएँ कार्यरूप ले चुकी हैं। 1989 ई. में 'इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय एकता पुरस्कार' तथा राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय संस्थाओं द्वारा सम्मानित डॉ ना. महालिंगम् को भारतीयार विश्व-विद्यालय ने 'डॉक्टर ऑफ लॉ' (1984) तथा अन्ना विश्वविद्यालय ने 'डॉक्टर ऑफ साइंस' (1988) तथा अप्रैल 2000 में तमिलनाडु कृषि विश्वविद्यालय, कोयम्बत्तूर ने 'डॉक्टर ऑफ साइंस' की मानद उपाधियों से विभूषित किया है। पिछले 14 वर्षों से आपने तमिल के विशाल साहित्य को हिन्दी में उपलब्ध करवाने की अनेक योजनाओं को साकार रूप दिया है, इस दिशा में आप सतत कार्यरत हैं।

तमिल शैवभक्त कवि

सुंदरमूर्ति नायनार्

தமிழ் சைவ பக்த கவி
சுந்தரமூர்த்தி நாயனார்.

1/1



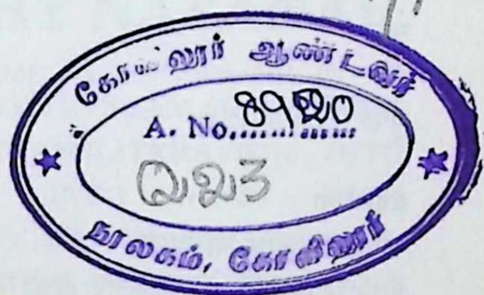
साहित्य शोध संस्थान

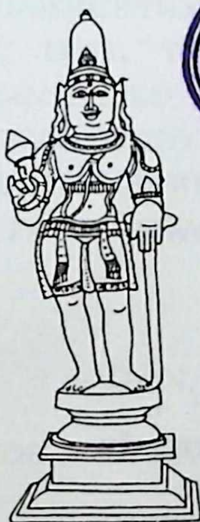
SAHITYA SHODH SANSTHAN
साहित्य शोध संस्थान
8ए/141, पश्चिमी विस्तार क्षेत्र,
करोलबाग, नई दिल्ली-110005
दूरभाष : 2572-6216
8-A/141, W.E.A. KAROL BAGH
NEW DELHI-110005, PHONE: 2572-6216

तमिल शैवभक्त कवि

सुंदरमूर्ति नायनार्

सुंदरमूर्ति तेवारम् के 400 गीतों का मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतरण, भावानुवाद; सुंदरमूर्ति के चिंतन, भक्ति, दर्शन, आदि का विस्तृत विवेचन





प्रधान सम्पादक : डॉ. ना. महालिंगम्

लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

ISBN 81-85073-19-8

CC O31, 1 (R 673); g152

DDC 894 . 8111009

संस्करण :
प्रथम, 2003 ई.

मूल्य :
तीन सौ साठ रुपये मात्र (रु. 360/-)
पृष्ठ : (iv + 424)

प्रकाशक :
साहित्य शोध संस्थान
8ए/141, पश्चिमी विस्तार क्षेत्र,
करोल बाग, नई दिल्ली - 110005

लेज़र :
साहित्य शोध संस्थान;
एवं कैपिटल क्रिएशन्ज़ फ़्लैट न. 4,
शुभ्रम् कॉप्लेक्स, डी - 96, मुनीरका गाँव,
नई दिल्ली - 110067

पुस्तबंध
गोयल एण्टरप्राइज़िज
जैन मंदिर गली, शाहदरा, दिल्ली - 110032

मुद्रक :
शकुन प्रिंटर्स, नवीन शाहदरा, दिल्ली - 110032

TAMIL ŚAIVA BHAKTA KAVI

ŚUNDARMŪRTHY NĀYANĀR

400 POEMS OF ŚUNDARMŪRTHY TEVĀRAM (TIRUMURAI -VII) WITH TAMIL TEXT, TRANSLITERATION INTO DEVANAGĀRI, TRANSLATED INTO HINDI WITH DETAILED ANALYTICAL STUDY OF THE PHILOSOPHY, DEVOTION, NATURE AND VARIOUS OTHER IMPORTANT ASPECTS OF SAINT POET'S TEVARAMS.

CHIEF EDITOR : Dr N. MAHALINGAM

AUTHOR, TRANSLATOR : Dr RAVINDER KUMAR SETH

PUBLISHERS : SAHITYA SHODH SANSTHAN
8A/141, W. E. A. KAROL BAGH
NEW DELHI - 110005
(TEL:2572-6216)

PRICE : RS. 360/- (RUPEES THREE HUNDRED SIXTY ONLY)

ISBN : 81-85073-19-8

तमिऴ् से देवनागरी लिप्यंतर संकेत चिह्न
தமிழ்—தேவநாகரி ஒலியாக்கம்

स्वर

அ	-	अ	எ	-	ए
ஆ	-	आ	ஏ	-	ए
இ	-	इ	ஐ	-	ऐ
ஈ	-	ई	ஒ	-	ऑ
உ	-	उ	ஓ	-	ओ
ஊ	-	ऊ	ஔ	-	औ

व्यजन

க	-	क, ग, ह	ம	-	म
ங	-	ङ	ய	-	य
ச	-	च, ज, श, स	ர	-	ऱ
ஞ	-	ञ	ல	-	ल
ட	-	ट, ड	வ	-	व
ண	-	ण	ழ	-	ऴ
த	-	त, द	ள	-	ळ
ந	-	न	ற	-	र
ப	-	प, ब	ன	-	न

ग्रंथाक्षर

ஜ	-	ज	ஹ	-	ह
ஷ	-	ष	க்ஷ	-	क्ष
ஸ	-	स			

□ □ □

Chief Editor's Preface

Sundaramūrthy Nāyanār popular as Sundarar also known as Nambi Ārūrar was blessed with the highest learning of his age. Periyapurāṇam says that he was called *Vaṉtoṇtar* 'The Insolent Devotee' because he abused the old Brahmin who claimed him as his slave when he was about to be married. It is believed that Lord Śiva himself came to claim the services of Sundarar for the furtherance of the cause of religion. Sundarar's period is the end of the 7th and the beginning of 8th century. Due to his devotion as Companion of God – '*saha-margam*' he received the epithet '*Tampirāṉ tōḷār*' the 'Lord's Comrade'.

In his life of pilgrimage from one Śiva shrine to the other and with complete self-surrender, he relied on none but Śiva for all his needs. The poet sings of the Lord protecting him from fever, diseases and slander. Due to his power of concentration on God, he had the vision of Kailās at Kaḻumalam, before which his whole body was full of bliss. There are incidents in his life which give a feeling that Lord appeared before him. At Tirukkōlakkā he exclaims – 'I have seen him at Kōlakkā'. His various requests for gold for running his family and to feed his followers and receiving it or getting the paddy transported to Tiruvārūr

explaining the pang of hunger of his wife Paravaiyār etc. only prove that Ārūrar had no separate existence of his own. He was always identifying all the details of his life with the 'even flow of God's Grace'. Although some moments of despair due to financial strain or the loss of eyesight are there but the pang of separation from Lord is the main reason.

He was born in a *aadi-Śaiva* brahmin family as the son of Isaignani and Śadayan, residents of Nāvalūr, a village in Mu̱nai-p-pāṭi Nāṭu, now a part of the South Arcot district of Tamilnadu. Periyapurāṇam has devoted a total of 844 stanzas i.e. one fifth of the Purāṇam to Sundarar, the second largest number of stanzas devoted to any saint. Tirugñāsambandar's story was provided the largest number 1257 verses. It was at Tiruvārūr that he sang his vision of Śaiva saints – Tiruttoṇṭattokai. He speaks of the path of Śaivite saints as the path of victory, the victory being born of self-conquest and renunciation.

Tiruttoṇṭattokai was expanded centuries later into the Periyapurāṇam – a detailed account of the saints devoted to Lord Śiva. Truth, sincerity, self-surrender, service and humility are some of the charactristic features of the Śaivite saints who become dear to the Lord of Universal Consciousness. Sundarar's Tiruttoṇṭattokai and later on Cekkiḻār's Periyapurāṇam inform us about the divine spirit that inspired the *bhaktas*. These stories have a psychological significance tracing the spiritual development of these *bhaktas*.

Sublimation of the passions, treating God Himself as a form of Art, thus spiritualising art and music is the method adopted by Ārūrar – Sundarar.

As a mystic he sometimes enters into the bridal mood and expresses in his poems the moments of separation and remorse. His mystic experience musically inspired takes the path of poetry, thus art becomes purified and deified in his aesthetics.

Bhakti or love is equivalent to the resultant of all arts. Though all the sounds of words are ultimately from *Paranāda*, Sundarar remembers Śiva as 'He who has become the sound through the Nāda becoming evolved more and more' (8.84.9), but his approach is that of *Jñānayōga* - as he mentions — 'I attempt to follow the path but I cannot contemplate on the self as Yourself ' i.e. '*Śivōham Bhāvanā*'.

In his 100 patikams containing 1026 poems, we have a treasure-trove of mystic experience. In one poem he says - 'Their (of *Bhaktas*) tongues never utter any falsehood and they praise you. In the inner recess of their mind you stand firm and shine like a great lamp of truth.' (7.23.9). Like Tirugñānasambandhar and Appar Sundarar's hymṇs abound in the description of the nature – its rivers, mountains, birds, animals etc. The poet-saint was visiting holy and divine places while visiting the temples of Lord. When Sundarar says – 'He is the knowledge, standing as the five elements' (7.27.8) or 'He is the air, the fire, the sea, the crest of the mountain' (7.38.4) or 'He is the word and the meaning, the moon in the sky, the pure flame, the wind, the fire, the earth, the great dancer of the forest' (7.84.3) he makes it clear that there is no world apart from Him and the universe is the form of God. The outer and inner light is Lord Śiva Himself. In the Sangam age Tamilnadu proclaimed – *Yātum ūrē, yāvarum kēḷir* – 'All places are our

abodes and all men are our relations.' This concept becomes clear when we understand Sundarar's views about 'immanence of God in each person' and the universe as an 'interrelated living whole.' Sundarar categroically mentions 'His All Pervasiveness and His being the quintessence of everything physical, mental and spiritual' (7.24.5).

Dr R. K. Seth has been 'exploring an uncharted domain, yet he has succeeded in getting the essence of Tamil literature across.' He has become an harbinger of love and understanding. His Hindi books on Tamil are not mere translations. His books reveal Tamil subjects, authors and cross currents of Tamil literature. His writings are suffused with his own perceptions, literary analysis and criticism to reach out to Hindi speaking people. P.T.I. in a special feature about him mentions – 'A Punjabi speaking Delhi University professor is trying to break linguistic barriers by introducing Tamil literature to Hindi readers.'

Dr Shankar Dayal Sharma, who had released Dr Seth's books on Tiruvaḷḷuvar, Classical Sangam literature and Subrahmanya Bhārati (*Publications Division*) introduced him to me at a function held at Vice President House in 1987 when our publication on Tirukkuṟaḷ was released by him. At my suggestion he has taken upon himself the responsibility to bring out the rich culture and tradition of Tamil, especially the Bhakti literature to inform the Hindi knowing masses, intellectuals, educationists and others about this unique Indian heritage. He has been able to publish major works about Rāmalingar, Periyapurāṇam, Tirumantiram, Tirukkuṟaḷ etc. Recently a book

about Temples of Tamilnadu has also been written and published by him.

His work *'Tamil Śaiva Bhakti Sahitya'* introduced Tamil Śaiva Bhakti to Hindi for the first time. Śiva-bhakti influenced the religious life of Tamilnadu. It has given new dimensions to the art, sculpture, architecture, music and culture of Tamilnadu. The Naṭarāja or the Dance of Śiva as the 'saving Grace of sympathy and love' is a wonder of the aesthetic world. The dance has been defined as 'the source of all movements within the Cosmos' and releasing the countless souls from Illusion. The Dance of Naṭarāja is one of the aspects of the poetry of Śaiva Bhakta poets. Dr R. K. Seth has already published two separate books on Tirugñānasambandhar and Appar containning 350 and 400 hymṇs in Tamil script with transliteration in Devanāgari, translation in Hindi and also comprehensive and critical study of the devotion, philosophy and various other aspects of these saint poets.

I am happy that this volume on Sundaramūrthy Nāyanār prepared by Dr R. K. Seth and published by *Sahitya Shodh Sansthan* is being brought out. We are fulfilling a mission suggested by our late ex-president of India, Dr Shankar Dayal Sharma who was deeply interested in Tamil language and literature, especially Tirukkuṟaḷ, Vaiśnav-Ālwārs and Śhiva Bhakta Nāyanmārs. He was so kind that he released a number of above books at various functions specially held at Rashtrapati Bhavan. I am associated with these publications as the Chief Editor and it gives me immense happiness, satisfaction and sense of fulfillment by providing all possible guidance and help to Dr R. K. Seth's untiring, dedicated efforts for the cause of

'national emotional integration through literature.' Long, detailed discussions about Śiva, Nāyanmār poet-saints, role of Śiva bhakti movement etc. have been a regular feature that goes in the final publication of these volumes. This has been an 'experience' of delving deep in the thought-process of Śiva-bhakta poets.

The appreciation of these publications by reputed scholars of various Indian languages, by print and electronic media has been quite encouraging. These publications have helped in creating a strong bridge between Tamil and Hindi and better appreciation of Tamil classical and Bhakti literature in the Hindi speaking parts of the nation and by Hindi knowing Indians living in various parts of the world.

We shall be soon bringing out *Tiruvācakam* of *Māṇikkavācakar* with full Tamil text, Devanāgari transliteration and Hindi translation with a comprehensive critical study.

I hope that with Śiva's Grace, the nation shall understand and appreciate the great Tamil cultural heritage and contribution of Tamil Śaiva Bhakti. 'Finding out Him within yourself ' so that the 'fetters fall away.' and *ānandā* – bliss be yours.

Chennai (Dr N. Mahaligam)

आमुख : प्रधान सम्पादक द्वारा

'सुन्दरर' नाम से प्रसिद्ध सुन्दरमूर्ति नायनार् 'नम्बि आरूरर' नाम से भी जाने जाते हैं। उन्हें अपने युग के श्रेष्ठ ज्ञान का वरदान मिला था। पॅरियपुराणम् के अनुसार उन्हें वनतोण्डर – 'उद्धत सेवक' कहा जाता था क्योंकि जब उनका विवाह होनेवाला था तो उन पर अपना दास होने का अधिकार प्रस्तुत करनेवाले एक वृद्ध ब्राह्मण को उन्होंने अपशब्द कहे थे। यह विश्वास किया जाता है कि सुन्दरर की सेवाओं को धर्म-प्रसार हेतु प्राप्त करने के लिए स्वयं शिव ब्राह्मण-रूप में आए थे। सुन्दरर का युग सातवीं शती का अंतिम और आठवीं का प्रारम्भिक चरण था। ईश्वर के सखा, सहयोगी रूप में भक्ति करने – सह-मार्ग – के कारण उन्हें 'तम्बीरन् तोलर' – ईश्वर-सखा' – अभिधान दिया गया है।

पूर्ण आत्म-समर्पण की भावना से एक शिव-स्थल से दूसरे शिवालय तक अपने जीवन की तीर्थ-यात्रा में वे अपनी समग्र आवश्यकताओं के लिए केवल 'शिव' पर ही निर्भर रहे। 'शिव' द्वारा उन्हें ज्वर, रोगों तथा लांछनों से रक्षित करने का वर्णन कवि ने किया है। ईश्वर पर अपने ध्यान को केन्द्रित करने की क्षमता के फलस्वरूप उन्हें कलुमळम् में कैलाश-दर्शन हुए जिससे पूर्व उनका समग्र अस्तित्व आनन्दमय हो गया। उनके जीवन में कुछ घटनाएँ हुईं जिनसे आभास होता है कि ईश्वर को उन्होंने साक्षात् देखा था। तिरुकोलक्का में वे विस्मित भाव से कहते हैं – 'मैंने उसे कोलक्का में देखा !' परिवार

का कार्य-संचालन करने तथा अपने अनुगामियों के भोजनादि के लिए स्वर्ण के लिए विविध प्रार्थनाएँ अथवा पत्नी परवैयार की बुभुक्षा को शांत करने के लिए धान को तिरुवारूर भिजवाने की प्रार्थना आदि से सिद्ध होता है कि 'आरूरर' का अपना अलग अस्तित्व न था। उनके जीवन की प्रत्येक घटना 'ईश्वरीय अनुकम्पा के निरन्तर प्रवाह' के साथ अभिन्न रूप से सम्पृक्त थी। आर्थिक संकट अथवा नेत्र ज्योति के चले जाने के कारण निराशा के कुछ क्षण अवश्य विद्यमान हैं पर इसका मूल कारण स्वामी–प्रभु से वियोग की पीड़ा ही है।

मुनैप्पाडी के नावलूर क्षेत्र के निवासी आदि शैव द्विज परिवार के इसैज्ञानी और चडैयन के पुत्र रूप में सुन्दरर का जन्म हुआ। यह क्षेत्र तमिलनाडु के दक्षिण आर्काट जिले में है। पॅरियपुराणम् ग्रंथ का पंचमांश तथा 844 पद सुन्दरर के वर्णन के लिए प्रयुक्त हुए हैं। किसी अन्य संत के वर्णन के लिए प्रयुक्त पदों की संख्या में यह द्वितीय सर्वाधिक हैं। तिरुज्ञानसम्बन्धर की कथा को सर्वाधिक 1257 पदों में वर्णित किया गया है। तिरुवारूर में ही उन्होंने शैव भक्तों-संतों के मानसिक दर्शन का वर्णन – तिरुतोण्डतोगै – के रूप में किया। वे शैव-संतों के मार्ग को विजय का मार्ग मानते है; 'विजय' जो आत्म-जय और त्याग से प्रसूत होती है।

शताब्दियों उपरान्त तिरुतोण्डतोगै का शिव-समर्पित संतों के विस्तृत वर्णन – पॅरियपुराणम् के रूप में विस्तार किया गया। सत्य, निष्ठा, आत्म-समर्पण, सेवा और विनय शैव-संतों के कतिपय चारित्रिक गुण हैं जो 'विश्वजनीन चेतना के स्वामी' को प्रिय हैं। सुन्दरर कृत तिरुतोण्डतोगै और बाद में रचित पॅरियपुराणम् से हमें भक्तों को प्रेरित करनेवाली ईश्वरीय चेतना का परिचय मिलता है। इन कथाओं में भक्तों के आत्मिक उन्नयन के मूल में व्याप्त मनोवैज्ञानिक सार्थकता का वर्णन है।

आवेगों का उदात्तीकरण, स्वयं ईश्वर को भी एक 'कला' के रूप

में अभिव्यक्ति देकर कला और संगीत को आध्यात्मिकता प्रदान करने का माध्यम आरूरर–सुन्दरर ने अपनाया। एक रहस्यवादी की भाँति वे कभी-कभी कान्ता-भाव को ग्रहण कर कविताओं में विरह और अवसाद को अभिव्यक्त करते हैं। संगीत-प्रेरित उनका रहस्यवादी अनुभव काव्य का मार्ग ग्रहण करता है जिससे कला पवित्र होकर सौंदर्य में दैवी रूप धारण करती है।

भक्ति अथवा प्रेम समस्त कलाओं की संयुक्त परिणति है। यद्यपि शब्द के सभी नाद अंततः परानाद से उद्भूत हैं, सुन्दरर शिव को इस भाँति स्मरण करते हैं – 'वह जो नाद हुआ और सर्वव्याप्त हुआ' (8.84.9) पर उनका दृष्टिकोण ज्ञानयोग का है। उनका कथन है – मैं 'शिवोऽहम्' भावना से तुम्हारा अनुसरण करता हूँ पर सफल नहीं हो पाता।

उनके 100 दशकों में रचे 1026 पदों में हमें रहस्यवादी अनुभवों क़ी अपार निधि प्राप्त होती है। एक कविता में उनका कथन है – 'उनकी (भक्तों की) जिह्वा कभी मिथ्या भाषण नहीं करती; वे सच्चे हृदय से स्तवन करते हैं; उनके चित्त में तुम नित्य सत्यज्योति-दीप सदृश दीप्त रहते हो।' (7.23.9) तिरुज्ञानसम्बन्धर और अप्पर की भाँति सुन्दरर के भक्तिगीतों में प्रकृति – नदियाँ, पर्वत, पक्षी, पशु आदि – का वर्णन प्रचुर मात्रा में है। यह संत-कवि शिव के मंदिरों के दर्शनों के लिए तीर्थों और दैवी स्थलों की यात्रा कर रहे थे। जब सुन्दरर कहते हैं – 'पंच तत्त्वों के रूप में वह ज्ञान रूप है'; (7.27.8) अथवा 'वह जल है, अग्नि है, सागर है, पर्वत श्रृंग है'; (7.38.4) 'वह शब्द है उसका अर्थ भी'; 'नीलनभ पर ज्योतित चन्द्र वह, निष्कलंक ज्योतिरूप है; मरुत, अग्नि और भुवन बनकर, चिदाकाश में नटराज'.....(7.84.3) तो स्वतः स्पष्ट हो जाता है कि उस परमतत्त्व से भिन्न कोई सृष्टि नहीं और ब्रह्माण्ड ईश्वर का ही रूप है। शिव स्वयं बाह्य और अन्तर्ज्योति हैं। संघम् युग में

तमिलनाडु ने घोषणा की – *यादुम् ऊरे, यावरुम् केळीर'* – सभी स्थल हमारे निवास हैं और सभी मानव हमारे सम्बन्धी। जब हमें सुन्दरर की 'प्रत्येक मानव में प्रभु की व्याप्ति' और 'विश्व एक अन्तर्सम्बद्ध जीवित पूर्णता' विषयक विचार स्पष्ट होते हैं तो यह धारणा स्वतः प्रमाणित हो जाती है। सुन्दरर ने 'शिव' की सर्वव्यापक सत्ता का स्पष्ट कथन किया है। वह ही समग्र शारीरिक, मानसिक एवं आध्यात्मिक शक्तियों के विशुद्धतम रूप हैं।

डॉ. आर. के. सेठ इससे पूर्व अनिर्दिष्ट क्षेत्रों की खोज कर रहे हैं फिर भी तमिल साहित्य के मूल चिंतन को जनमानस तक पहुँचाने में सफ़ल रहे हैं। वे स्नेह और सद्भाव के अग्रदूत बन गए हैं। तमिल विषयक उनके हिन्दी ग्रंथ मात्र अनुवाद नहीं हैं; उनकी कृतियां तमिल विषयों, लेखकों और विविध चिंतन-धाराओं की अभिव्यक्ति करती हैं। हिन्दी भाषी जन-जन तक पहुँचने के लिए उनके लेखन में स्वानुभूति, साहित्यिक विश्लेषण और आलोचना का समावेश है। डॉ. सेठ के विषय में पी. टी. आई. द्वारा प्रसारित एक विशेष लेख में कहा गया – 'हिन्दी भाषी पाठकों को तमिल साहित्य का परिचय देकर दिल्ली विश्वविद्यालय का एक पंजाबी भाषी प्रोफेसर भाषाई अवरोधों को तोड़ने का प्रयास कर रहा है।'

1987 ई. में उपराष्ट्रपति निवास में हमारे द्वारा प्रकाशित 'तिरुक्कुरल' के लोकार्पण-उत्सव के अवसर पर डॉ. शंकर दयाल शर्मा ने मेरा डॉ सेठ से परिचय करवाया था। डॉ. शर्मा द्वारा इससे पूर्व डॉ. सेठ की *तिरुवल्लुवर, प्राचीन तमिल साहित्य और सुब्रह्मण्य भारती (प्रकाशन विभाग)* आदि कृतियों का लोकार्पण किया जा चुका था। मेरे परामर्श पर डॉ. रवीन्द्र सेठ ने तमिल की समृद्ध सांस्कृतिक परम्परा, विशेषतः भक्ति साहित्य, का प्रकाशन प्रारम्भ किया। इस महत् दायित्व का लक्ष्य हिन्दी भाषी जनमानस, विद्वत् वर्ग, शिक्षाविद् तथा अन्य को इस अद्वितीय भारतीय विरासत का परिचय उपलब्ध करवाना था। अद्यतन वे *रामलिंग स्वामी, पॅरियपुराणम्, तिरुमंतिरम्,*

तिरुक्कुरल आदि कई महत्त्वपूर्ण ग्रंथों का प्रकाशन कर चुके हैं। अभी पिछले दिनों '*तमिलनाडु के मंदिर*' शीर्षक ग्रंथ उन्होंने लिखा और प्रकाशित किया है।

डॉ. रवीन्द्र सेठ की कृति '*तमिल शैव भक्ति-साहित्य*' द्वारा हिन्दी साहित्य में प्रथम बार तमिल की शैव-भक्ति का परिचय मिला। शिवभक्ति ने तमिल प्रदेश के धार्मिक जीवन को प्रभावित किया है। कलाओं, मूर्तिकला, स्थापत्यकला, संगीत और संस्कृति आदि को शिवभक्ति से नवीन आयाम प्राप्त हुए। 'नटराज' अथवा 'करुणा और प्रेम' का अनुग्रहरूप शिव का नृत्य सौंदर्यजगत् का अद्भुत पक्ष है। शिव के नृत्य को 'ब्रह्माण्ड में होने वाली प्रत्येक गति का मूल' कहा गया है जिससे अनन्त आत्माएँ पाशमुक्त होती हैं। शिवभक्त कवियों की कविता में नटराज के नृत्य का भी वर्णन है। *तिरुज्ञानसम्बन्धर* और *अप्पर* के क्रमशः 350 और 400 पदों के मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतरण और हिन्दी भावानुवाद के साथ डॉ. आर. के. सेठ के दो ग्रंथ प्रकाशित हो चुके हैं। इन कृतियों में इन संत कवियों की भक्ति, दार्शनिक चिंतन तथा अन्य विशिष्ट पक्षों का विस्तृत एवं आलोचनात्मक अध्ययन भी किया गया है।

मुझे हर्ष है कि डॉ. आर. के. सेठ द्वारा रचित *सुन्दरमूर्ति नायनार्* विषयक ग्रंथ साहित्य शोध संस्थान द्वारा प्रकाशित हो रहा है। हम भारत के पूर्व-राष्ट्रपति दिवंगत डॉ. शंकरदयाल शर्मा के परामर्श से उद्भूत लक्ष्य को साकार रूप दे रहे हैं। डॉ. शर्मा की तमिल साहित्य और संस्कृति, विशेषतः *तिरुक्कुरल, वैष्णव आऴ्वार* तथा *शैवभक्त नायनमारों* में, विशेष अभिरुचि थी। वे इतने सहृदय थे कि राष्ट्रपति भवन में विशेष रूप से आयोजित विविध कार्यक्रमों में उन्होंने पूर्व-उल्लिखित कई पुस्तकों का लोकार्पण किया। इन प्रकाशनों के साथ मेरा सम्बन्ध प्रधान-सम्पादक के रूप में है।

डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ के 'साहित्य द्वारा राष्ट्रीय भावात्मक ऐक्य'

के लक्ष्य से किए जा रहे निरंतर, समर्पित प्रयासों को हर सम्भव मार्ग-दर्शन तथा सहयोग प्रदान कर मुझे असीम हर्ष और संतोष है तथा इससे एक पूर्णता का अनुभव होता है। शिव, नायनमार् कवि-संतों, शिव-भक्ति आंदोलन का समाज को योगदान आदि विषयों पर विस्तृत विचार-विमर्श इन ग्रंथों के प्रकाशन से पूर्व होने वाली एक दीर्घ प्रक्रिया का अंश है। इससे शिवभक्त कवियों के चिंतन-क्रम में गहरे पैठने का 'अनुभव' होता रहा है।

विविध भारतीय भाषाओं के सुविख्यात विद्वानों, पत्र-पत्रिकाओं तथा इलैक्ट्रॉनिक मीडिया द्वारा इन प्रकाशनों की प्रशंसा प्रोत्साहित करती है। तमिल और हिन्दी के मध्य एक सशक्त सेतु का निर्माण करने में इन ग्रंथों से सहयोग मिला है फलतः देश के हिन्दी भाषी क्षेत्रों तथा विश्व के विविध भागों में रहने वाले हिन्दी भाषी भारतीयों द्वारा तमिल के प्राचीन एवं भक्ति साहित्य का बेहतर मूल्यांकन सम्भव हुआ है।

यथासम्भव शीघ्र ही हम *माणिक्कवाचकर* के *तिरुवाचकम्* को पूर्ण तमिल पाठ, देवनागरी लिप्यंतरण तथा हिन्दी अनुवाद तथा विस्तृत आलोचनात्मक विवेचन सहित प्रकाशित करेंगे।

मुझे विश्वास है कि शिवानुग्रह से हमारा राष्ट्र तमिल की महान् सांस्कृतिक धरोहर को तथा तमिल शैव-भक्ति के योगदान को समझेगा और इसका सम्यक् मूल्यांकन करेगा। 'उसे अपनी आत्मा में प्राप्त करो' जिससे पाश छिन्न-भिन्न हो जाएँ और आपको 'आनन्द' की उपलब्धि हो।

ना. महालिङ्.

चेन्नई (डॉ. ना. महालिंगम्)

लेखक, अनुवादक की ओर से.....

नटराज 'शिव' के नृत्य के विविध भाव हैं। यह नृत्य उनके नियमित क्रियाकलापों का प्रतिरूप है। ब्रह्माण्ड के प्रत्येक वस्तु की गति का मूल कारण एवं स्रोत यह नृत्य ही है। 'शिव' का प्रभामण्डल ब्रह्माण्ड का संकेतक है। सृष्टि की असंख्य जीवात्माओं को पाश के बंधन से मुक्त करना इस नृत्य का लक्ष्य है। यह नृत्य विश्व के केन्द्र चिदंबरम् – चित्त रूपी आकाश – के भीतर है। इस समग्र चिन्तन के मूल में युगों के मनीषियों की विचारशक्ति, कल्पना, ज्ञान और भक्ति का सम्मिश्रण है। मानव-मन जीवन के विकास, पोषण और सुरक्षा में 'दैवीशक्ति' की कल्पना करता है। 'शिव' को सत्य की अनन्त शक्ति से युक्त परात्पर सत्ता के रूप में स्वीकार करने वाले भक्त अपनी प्रतिभा अथवा अनुभूति द्वारा असीम को ससीम करते हैं, अरूप को रूप देते हैं और अमूर्त को मूर्त करते हैं। विविध प्रतीकों, बिम्बों, संकेतों और शब्द चित्रों द्वारा वह परम सत्ता शब्द-अर्थ रूप में आबद्ध होती है। हमारा ऐन्द्रिय, भूतात्मक जगत् 'आत्मा' की अनुभूति से युक्त होकर विविध रूपों में अभिव्यक्त और प्रतिबिम्बित होता है।

अनेक देवालयों और शिवस्थलों पर सुन्दरमूर्ति नायनार् भक्ति-विभोर होकर जब गीत गाते हैं तो वहाँ स्थित प्रतिमा भगवतस्वरूपा हो जाती है। धातु की प्रतिमा, चित्र अथवा कोई अन्य प्रतीक शिव का साधन, एक माध्यम होता है। पूजा, भक्तिपरक स्तुतियाँ आदि साधक की स्वानुभूति के आधार पर साध्य और साधन के भेद का लोप कर देती हैं।

तेवारम् ग्रंथों में एक महान्, जीवन्त एवं सशक्त भक्ति-परम्परा तथा ईश्वर-प्रेम से आप्लावित समाज का प्रत्यक्ष दर्शन मिलता है। ये ग्रंथ तमिल शैवभक्ति परम्परा के मूल में कार्यरत धार्मिक भावना, शिव-भक्तों के जीवन एवं हृदय में व्याप्त प्रतीकों, बिम्बों का प्रामाणिक दस्तावेज़ हैं। यदि यह कहें कि शैवभक्ति का तमिल जाति को एकीकृत कर सहज धार्मिक क्षेत्र से आध्यात्मिक चेतना की ओर अग्रसर करने में विशेष योगदान रहा है तो अत्युक्ति न होगी। इस परम्परा के आधुनिक युग के साधक रामलिंग स्वामी ने प्रेम और करुणा की अनन्त शक्ति से युक्त *अरुट्-परुञ्जोति* – अनन्त कृपा ज्योति के रूप में शिव-तत्त्व की आराधना का नवीन मार्ग दिखाया इस मार्ग ने शरीर को परमतत्त्व का आवास बनाकर आशा, विश्वास और निष्ठा की भावना को विकास प्रदान किया। शैवभक्ति के मूल में जीवकारुण्य, प्रकृति-प्रेम, पूर्ण समर्पण-युक्त जीवन द्वारा लोकसंग्रह को महत्त्व मिला।

सुन्दरमूर्ति ने सखाभाव की भक्ति करते हुए सखारूप के सभी अधिकारों का भरपूर प्रयोग किया है। जीवन के श्रेष्ठ पदार्थों, स्वर्ण आदि की प्रार्थना तथा दो पत्नियों परवैयार और सांगिलियार के साथ सम्बन्धों में जिस भाँति शिव को जीवन का अभिन्न अंग बनाया गया है वह भक्ति की चरम अधिकार शक्ति का ही परिचायक है। सुन्दरर के भक्ति-गीत संगीत और काव्य द्वारा आध्यात्मिक उन्नयन का मार्ग है। मानव की ईश्वर के साथ आध्यात्मिक एकात्मकता के फलस्वरूप अंतःकरण और बहिर्जगत् सर्वत्र उसी के दर्शन होते हैं; प्रत्येक कर्म, प्रत्येक कथन और प्रत्येक चिंतन उसी के लिए होता है। सहज-निष्ठा का यह रूप सुन्दरर-काव्य का अध्ययन करते हुए पुनः पुनः अंतर्मन को आश्लेषित करता है।

अनुवादक का लक्ष्य मूल कविता के भावबोध को अनूदित रूप में अन्य भाषा में प्रस्तुत करना होता है। 1921 ई. में तमिल विद्वानों की सहायता से एफ. किंग्ज़बरी और जी. ई. फिलिप्स द्वारा सुन्दरर के 24

पदों का अनुवाद *'हिम्स ऑफ द तमिल शैवाइट सेन्टस्'* नामक पुस्तिका में प्रकाशित किया गया था। हिन्दी में अद्यतन किसी ऐसे प्रकाशन की सूचना नहीं मिली जिसमें सुन्दरमूर्ति नायनार् की कविताओं का मूल तमिल से हिन्दी अनुवाद किया गया है। *'पोइमज़ टू शिवा'* नामक आलोचनात्मक कृति में इन्दिरा विश्वनाथन पीटरसन द्वारा कतिपय कविताओं का अंग्रेजी में सशक्त और मूल के अत्यन्त निकट अनुवाद प्रस्तुत किया गया है। किंग्ज़बरी और जी. ई. फिलिप्स के अनुवाद से उदाहरण-रूप एक पद प्रस्तुत है; लिप्यंतरण एवं हिन्दी अनुवाद इन पंक्तियों के लेखक की है :–

नायेन् पल नाळु निनैप्पिन्रि मनत्तुन्नै
पेयाय्त् तिरिन्दॅय्त्तेन् पॅरलागा अरुळ् पॅट्रेन्
वेयार् पॅण्णैत् तॅन्पाल् वॅण्णॅय् नल्लूररुट्टुरैयुळ्
आया उनक्काळाय् इनियल्लेनॅनलामे। (7.1.2)

I roamed a cur, for many days
Without a single thought of thee,
Roamed and grew weary, then such grace
As none could win Thou gavest me.
Veṇṇey - nallūr, in "Grace's shrine"
Where bamboos fringe the Peṇṇai, there
My Shepherd, I became all thine;
How could I now myself forswear ?

निपट नीच था मैं, बिसरकर तुम्हें
भटकता रहा पिशाच-सा चिरकाल तक
धन्य हो गया दुर्लभ अनुग्रह पाकर
वंश-वृक्षों से सुशोभित
दक्षिण पिनाकिनी के सुरम्य तट पर
तिरुवॅण्णैय्नल्लूर धाम के
तिरुअरुळ्तुरै मंदिर में विराजे प्रभु !
मेरे नाथ ! हो गया मैं तेरा दास सदा के लिए
अब कैसे नकारूँ कि मैं तुम्हारा अनुचर नहीं हूँ ? (7.1.2)

ज्ञानसम्बन्धर, अप्पर, सुन्दरर आदि के युग की तमिल भाषा अपने अर्थ-गाम्भीर्य और जटिलता के लिए प्रसिद्ध है। मूल पाठ की समस्या प्रायः नहीं है क्योंकि तमिल में भक्ति-साहित्य के गहन शोध और विवेचन, टीकाओं आदि का कार्य निरंतर चलता रहा फलतः मूल पाठ के प्रामाणिक ग्रंथ उपलब्ध हैं। इन कवियों के काव्य का अनुवाद करते समय इनके युग का बोध, तद्युगीन परिस्थितियों, मान्यताओं, दार्शनिक-चिंतन, परम्परा के ज्ञान के साथ-साथ कवि की मनः स्थिति का यत्किंचित् परिचय होना न्यूनतम आवश्यकता है। इंदिरा विश्वनाथन पीटरसन के अनुवाद का भी एक उदाहरण यहाँ तुलना के लक्ष्य से दिया जा रहा है। आप पाएँगे कि अंग्रेजी में भावाभिव्यक्ति और मूल कविता के अन्तर्निहित अर्थ को प्रस्तुत करने में भाषा और संस्कृति के अंतर के कारण से पर्याप्त जटिलता का समावेश होता है।

सांस्कृतिक नैकट्य एवं चिंतन के धरातल के निकट होने के फलस्वरूप तमिल से हिन्दी अनुवाद सहज और स्वाभाविक हो जाता है तथा हिन्दी मूल कविता के स्वर को अभिव्यक्त करने में अपेक्षाकृत अधिक सक्षम है। एक उदाहरण द्वारा इस कथन को स्पष्ट करने का प्रयास उपयुक्त रहेगा –

अन्ऱिन् मुट्टा तडैयुम् चोलै आरूरगत्तीरे
कन्ऱु मुट्टि युण्णच् चुरन्द कालियवै पोल
ऍन्ऱु मुट्टाप् पाडुमडियार् तङ्गण् काणादु
कुन्ऱिन् मुट्टिक् कुऴियिल् विऴुन्दाल् वाऴ्न्दु पोदीरे ।(7.95.3)

You who dwell in Ārūr, to whose groves
anril birds flock every day !
What do you care if your servant,
who tirelessly sings your praise,
Clinging to you like a calf at the cow's flowing teats,
loses his sight, runs into hills,
falls into a pit ?
May you live long, my Lord !

(Tr. Indira Viswanathan Peterson)

अधीश हो तुम तिरुवारूर के
जहाँ घन-निविड़ झाड़ियों में
शरण लेने के लिए आते हैं 'अन्रिल' पंछी
मुँह मारता है बछड़ा शक्ति भर
उसकी बुभुक्षा जानकर
माता गाय स्वयं रिसाती है प्रचुर मात्रा में दुग्ध
और इधर तुम्हारे भक्तगण
निरंतर करते हैं प्रशस्ति गान
भले ही ये अनन्य भक्त
अंधेरे में टटोलते हुए टकरा जाएँ पहाड़ी से
या गिर जाएँ किसी खड्ड में
तुम्हें क्या ? जियो तुम चिरकाल प्रसन्नता से। (7.95.3)

(प्रस्तुत ग्रंथ से)

भरपूर प्रयत्न करने पर भी पीटरसन के अंग्रेजी अनुवाद में सुन्दरर का शिव के प्रति व्यथा से उद्भूत निकला अन्तर्निहित व्यंग्य दबा रह जाता है जबकि हिन्दी अनुवाद में यह स्वतः ही उभर आया है। इसका कारण हिन्दी की वह शक्ति है जो शताब्दियों से भक्ति तथा दर्शन से सम्बद्ध विषयों के लिए प्रयुक्त होने के फलस्वरूप विकासमान है। सुन्दरर काव्य का यह अनुवाद एवं अध्ययन सहृदय विद्वानों और भक्तों की सेवा में प्रस्तुत है। उनके सुझाव और दिशा-निर्देश का हार्दिक स्वागत होगा।

अरुट्चॅलवर–'कृपासम्पन्न' डॉ. ना. महालिंगम् समग्र तमिलनाडु तथा पूरे विश्व में फैले तमिल भाषियों के हृदयों में स्थापित हो गए हैं। धर्म, संस्कृति, मानव-कल्याण आदि के प्रति उनके निष्ठापूर्ण योगदान से उन्हें यह स्थान मिला है। तमिलनाडु के शिक्षा क्षेत्र विशेषतः तकनीकी शिक्षा के क्षेत्र में उनका अभूतपूर्व, दूरदर्शिता-पूर्ण कार्य श्लाघनीय है। रामलिंग स्वामी – वल्ललार के 'जीव-कारुण्य' तथा 'ज्योति-उपासना' के संदेश को विश्व में प्रचारित और प्रसारित करने में उन्हें पर्याप्त सफलता मिली है। भक्ति, ज्ञान और कर्म का अद्भुत

समन्वय उनके स्वजीवन में दृष्टिगत होता है।

पिट्सबर्ग का श्रीवेण्केटेश्वर मंदिर, पोल्लाची का मरिअम्मान मंदिर, कोयम्बत्तूर के निकट विनायक मंदिर, वाशिंगटन का मुरुगन मंदिर, हॉस्टन का मीनाक्षी मंदिर, भवानी का संगमेश्वर मंदिर कतिपय ऐसे स्थल हैं जिनके निर्माण, पुनरुद्धार अथवा विकास में उनका महत् योगदान है। इनमें भवानी मंदिर शैव और वैष्णव ऐक्य का प्रत्यक्ष प्रमाण है। तमिलनाडु के औद्योगिक विकास, समाज के अपेक्षाकृत दुर्बल अंश को सक्षम और सशक्त बनाने, प्राचीन ऐतिहासिक और सांस्कृतिक ज्ञान को शोध द्वारा विश्व के लिए उपलब्ध करवाने आदि कार्यों में उनका असाधारण योगदान है। उनके 80वें जन्म दिवस के अवसर पर देश के विविध क्षेत्रों से आए मित्रों, शुभचिंतकों, विद्वज्जनों आदि ने अपार स्नेह और उत्साह दिखाया। उनके विस्तृत कार्यक्षेत्र, स्वअर्जित सद्भावना और अपार सम्मान के मूल में निष्ठा, आस्था और अनुशासन का मूलमंत्र है। शिव, सुन्दरमूर्ति-काव्य, शैव-भक्ति-परम्परा आदि के विविध संदर्भों की चर्चा में उनके सान्निध्य में बिताया गया समय ज्ञानपूर्ण आनन्द का स्रोत बना। इस ग्रंथ में अध्ययन और अनुवाद के मूल में उनका स्नेहपूर्ण मार्गदर्शन और सद्भाव है। जटिल संदर्भों की सहज व्याख्या से उनके गम्भीर ज्ञान का परिचय मुझे पुनः पुनः मिला है।

कुमरगुरु कॉलेज ऑफ टेक्नोलॉजी के प्रो. के. अरुमुहम् तमिल संस्कृति के संरक्षण और विकास तथा उच्च तकनीकी शिक्षा के प्रचार-प्रसार के लिए कृतसंकल्प हैं। डॉ. ना. महालिंगम् के अनुरोध पर रामानंद अडिगलार फाउंडेशन से प्रदत्त सहायता के लिए मैं उनके प्रति अपनी कृतज्ञता ज्ञापित करता हूँ। डॉ. ना. महालिंगम् के सचिव श्री सी. रवीन्द्रन का व्यक्तित्व एक भक्त के समान है। इस ग्रंथ के लिए मूल एवं आलोचनात्मक ग्रंथों को उपलब्ध करवाने में तथा डॉ. ना. महालिंगम् के अतिव्यस्त कार्यक्रम में से पर्याप्त समय निकाल कर ग्रंथ-विषयक परामर्श आदि में उनका भ्रातृवत् सहयोग मिला है।

उनका स्नेह और सद्भाव पग-पग पर सहायक सिद्ध हुआ है।

'काली माटी के अंचल से', 'बंदरगाह', 'आरामकुर्सी' तथा 'कहाँ जा रहे हैं हम' जैसी कृतियों के अनुवादक डॉ. एच. बालसुब्रह्मण्यम् एक सहृदय कवि, भाषाविद् और गम्भीर चिंतक के रूप में विख्यात हैं। चयन एवं अनुवाद की प्रक्रिया में उनका सहयोग मुझे निरंतर मिलता रहा है। प्राचीन तमिल भाषा के मूल मन्तव्य को समझने और उसे शब्दबद्ध करने में उनकी सहायता से यह अनुवाद सम्भव हो पाया है। इससे पूर्व 'तिरुक्कुरल' के अनुवाद में एक सहयोगी के रूप में उनका योगदान सर्वत्र प्रशंसित हुआ है। कर्मठता, कर्त्तव्यनिष्ठा और सहज प्रेम उनकी स्वभावगत विशेषताएँ हैं। मैं उनका हृदय से आभार प्रकट करता हूँ। श्रीमती सीता लक्ष्मी राजगोपालन हिन्दी, मलयालम तथा तमिल की विदुषी हैं, विषय-विवेचन आदि में मुझे उनका जो सहयोग मिला है उसके लिए मैं उनका आभारी हूँ।

'किसान वर्ल्ड' के श्री एस. कुंचितपादम्, 'ओम् शक्ति' और 'संयदिमडल' के श्री पी. चिदम्बरनाथन् द्वारा विविध आयोजनों और ग्रंथों का परिचय जन-जन और विद्वत् वर्ग तक पहुँचता है। 'हिन्दू' के दिल्ली संस्करण के सहसम्पादक श्री यशपाल नरुला, तथा विशेष संवाददाता श्री कण्णन् का आभार मानता हूँ कि तमिल-हिन्दी विषयक सभी कार्यक्रमों को वे सम्यक् महत्त्व देते हैं। पिछले प्रकाशित ग्रंथों को स्नेहवश प्राथमिकता देकर तमिल साहित्य विषयक हिन्दी में हो रहे कार्य को देशव्यापी स्तर पर प्रसारित करते रहे हैं।

तमिलनाडु के हिन्दी विद्वान् मित्रों श्री र. शौरिराजन, डॉ. एम. सुब्रह्मण्यम् (विष्णुप्रिया) एवं डॉ. एम. शेषन् का स्नेह, सद्भाव निरंतर बना रहा है। प्रसार भारती 'नेशनल चैनल' के डॉ. रवीन्द्र त्यागी तमिल साहित्य और संस्कृति विषयक विविध कार्यक्रमों को प्रसारित कर विशेष अनुग्रह करते हैं। पुस्तक की रचना-प्रक्रिया के प्रारम्भिक चरण से लेकर प्रकाशन तक जीवनसंगिनी डॉ. रमेश सेठ का स्नेहपूर्ण

सहयोग कई दुरूह और जटिल स्थितियों में मार्गदर्शक बना है। स्मिता, अशोक, संचिता और श्रेया अपने अथाह, असीम स्नेह के द्वारा हृदय में नव-स्फूर्ति और नव-उत्साह प्रदान करते हैं। चेन्नई में संगीत और कला की साधना में लीन प्रो. एम. वैद्यलिंगम् ने ग्रंथ-निर्माण के प्रारम्भिक चरण में अपने सद्परामर्श से मुझे अनुगृहीत किया। कैपिटल क्रिएशनज़ के श्री शाहजहाँ ने अत्यन्त मनोयोग से तमिल लिपि कम्पोज़िंग और प्रूफ संशोधन का कार्य किया है। गोयल एन्टर प्राइज़िज़ के श्री चन्द्रमोहन और श्री अनमोल गोयल ने प्रकाशन एवं पुस्तबंध कार्य को अत्यन्त लगन और निष्ठापूर्वक किया है। अनुवाद एवं रचना प्रक्रिया में अनेक विद्वानों से सद्परामर्श प्राप्त हुआ है। इन सबका मैं हृदय से आभार मानता हूँ।

शिव प्रेम, कृपा और आनन्द का साक्षात् अनुभव हैं। उस परम पवित्र, परम शक्तिमान् विश्वरूप 'शिव' से वन्दना करता हूँ कि वे अनुग्रह करें, सर्वत्र प्रेम का प्रसार कर मानव मात्र की आतंक, अत्याचार, अविश्वास और अनाचार से रक्षा करें। मानव अपने वास्तविक स्वरूप को जानकर अपनी आध्यात्मिक शक्तियों का विकास एवं विस्तार करें। पूरे मानव-समुदाय के जीवन में शिवानुग्रह के फलस्वरूप प्रेम की गंगा हिलोरें ले। 'हलाहल पायी' ने विषपान द्वारा अमृत की रक्षा लोकहिताय कीं थी; 'मृत्यु' से 'अमृत' की ओर जाने का मार्ग भी वह निश्चय ही प्रशस्त करेगा।

नई दिल्ली (डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ)

.......दास हूँ चडैयन का जो पा गए शिव के दिव्य चरण
दास हूँ सुस्वर इसैज्ञानी का
फिर तिरुनावलूर के सुन्दरमूर्ति का
जिनको दास बना लिया था ग्रामसभा में
अभिलेख का साक्ष्य दिखाकर
स्वयं तिरुवारूर के अधीश ने
दास है आरूरन समस्त संतन का
और दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का।

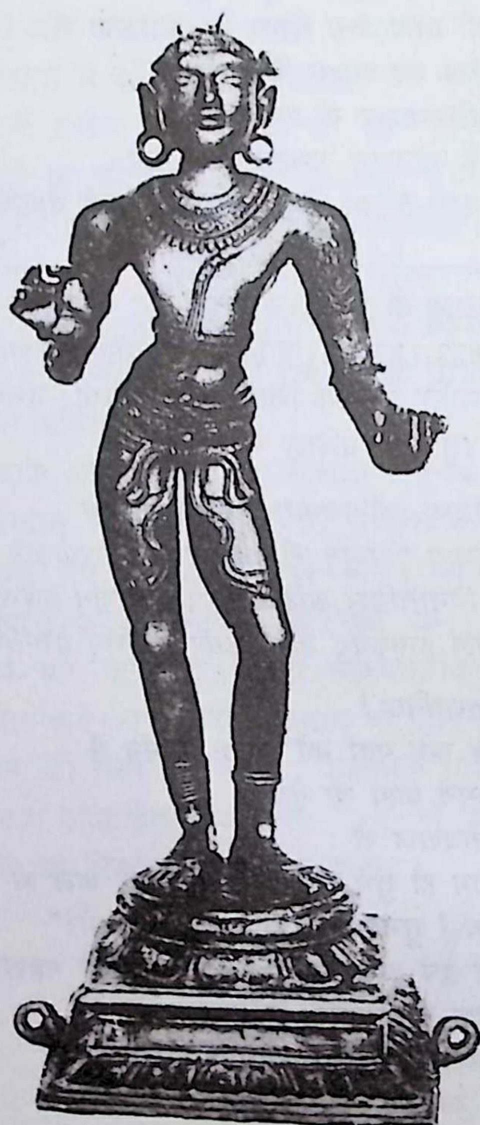
'तिरुतोण्डतोगै'

तमिलनाडु के ज्योति-उपासक संत रामलिंगर्–अरुट्प्रकाश वल्ललार (1823-1874 ई.) ने विश्व को 'जीवकारुण्य' और 'अनन्त करुणापूर्ण ज्योति' विषयक चिंतन प्रदान किया। उनके द्वारा रचित सुन्दरर की स्तुति में प्रसिद्ध पद –

एऴिशैयाय् इशैप्पयनाय् इन्नमुदा् ऍन्नुडैय
तोऴनुमाय् ऍन्रुमुन् नी चोन्न पेरुञ् चोर्पोरुळै
आऴ निनैत्तिडिल् अडियेन् अरुङ्करणम् करैन्दु करैन्
दूऴियल् इन्पुरुवदु काण् उयर् करुणैप् पेरुन्तगैये।

हे करुणानिध !
मैं जब जब पदों को गुनता हूँ मन में
जो तुमने कहा था पूर्व में
प्रभु शिवराज से :
"सरगम हो तुम, गीत के लक्ष्य हो, फल हो तुम
हे शिव ! तुम अमृत हो ! मेरे मित्र हो।"
तुम्हारे इन शब्दों और उनके अर्थों की गहराई में
जब यह दास डूबता है
अंतःकरण पूर्णरूप से द्रवित हो जाता है
संपूर्ण व्यक्तित्व पिघल जाता है निःशेष
शेष बचता है केवल आनन्द
आनन्द और आनन्द, आनन्द ही आनन्द !







प्रथम खण्ड

1

तमिल शैवभक्त कवि : सुन्दरमूर्ति नायनार्

जीवन, भक्ति तथा चिंतन

परिचय; विवाह-मण्डप में 'दास' बनाए गए (वंण्णेय्नल्लूर में घटित अलौकिक घटना); पुराणकार चंक्किळार की कल्पना; शीश पर प्रभु के पाँव (तिरुवडि दीक्षा); रुद्रगणिका 'परवै' से विवाह; प्रभु के साथ विचित्र सम्बन्ध – सखा भक्ति; दूसरा विवाह – वेल्लाल-कन्या सांगिलियार का संदर्भ; नेत्र-ज्योति के अभाव की पीड़ा; हृदय की वेदना, क्षोभ; लौकिक जीवन का अंतिम चरण; भक्ति; भक्ति-मार्ग में पावित्र्य और उच्च नैतिक भाव; भक्ति और नैतिकता, इष्ट की नैतिक श्रेष्ठता का साकार रूप वर्णित; पूर्ण-समर्पण; विचित्र-भक्त; नश्वरता, जीवन की असारता; नश्वरता – मार्मिक चित्रण; प्रकृति – शिव का रूप; प्रकृति सौंदर्य के मनोहारी चित्र; प्रकृति-चित्रण में सूक्ष्म पर्यवेक्षण दृष्टि; विषापहरण मूर्ति; पार्थ-अनुग्रह; जलंधर-संहार; विष्णु एवं सुदर्शन-चक्र का संदर्भ; भक्ति – ज्ञान, क्रिया, योग आदि; शिव की व्याख्या का प्रयास; शिव कृपा; मंत्र – ईश्वर का चैतन्य रूप – प्रणव, पंचाक्षर; ईश्वर-आराधना की भाषा; तिरुतोण्डतोगै – भक्तों की पूर्वपरम्परा का उल्लेख; नटराज : शिव का नृत्य; भिक्षाटन, विरहिणी का संदेश-प्रेषण; विष्णु द्वारा शिव-आराधना; काल संहार मूर्ति; निष्कर्ष। पृष्ठ संख्या 26-94

परिचय; विवाह-मण्डप में 'दास' बनाए गए

विवाह-मण्डप में आभूषणों से अलंकृत सुन्दरर बैठे थे। तमिलनाडु के पुत्तूर गाँव के शैव-ब्राह्मण कवि शिवाचार्य की पुत्री के साथ सुन्दरर के विवाह का आयोजन था। एक वृद्ध व्यक्ति वहां आए और विवाह-संस्कार रुकवा दिया। उज्ज्वल मस्तक पर श्वेत विभूति, घने श्वेत केश, रुद्राक्ष धारण किए इस वृद्ध व्यक्ति ने घोषणा की–'यह सुन्दरर मेरा दास है, अतः इसे मेरी सेवा करनी चाहिए।' विवाह-आयोजन के लिए एकत्र सब लोग आश्चर्यचकित रह गए। सुन्दरर बोले–एक ब्राह्मण दूसरे ब्राह्मण का दास कैसे हो सकता है ? आगन्तुक ब्राह्मण ने एक ताड़पत्र दिखाया जिसमें सुन्दरर के दादा ने लिखकर दिया था कि वे और उनकी संतति उस वृद्ध के दास हैं। सुन्दरर ने आक्रोश में उस प्रमाण को फाड़कर फेंक दिया। विवाद के उग्ररूप धारण करने पर गाँवसभा के सब लोग तिरुवेण्णैनल्लूर स्थित वाद-विवाद मण्डप में गए। वृद्ध ने स्थानीय विद्वानों की सभा के समक्ष प्रमाण प्रस्तुत किया, पहला नष्ट किया गया प्रमाण-पत्र तो मात्र प्रतिलिपि थी, मौलिक प्रति नहीं–पूरी खोजबीन करके पंचों ने निर्णय वृद्ध के पक्ष में किया। लोगों के पूछने पर कि वे वृद्ध कौन हैं, कहां के रहने वाले हैं, वे शिव मंदिर की ओर गए और अंतर्धान हो गए।

माना जाता है कि इस घटना के मूल में और सुन्दरर को दास बनाने की प्रक्रिया में उस युग के किसी वयोवृद्ध ज्ञानी व्यक्ति का हाथ था जो इनकी क्षमताओं को ईश्वरार्पित करना चाहता था ! भक्तजन की मान्यता के अनुसार स्वयं शिव ही इस रूप में आए थे। सुन्दरर-

काव्य के अंत-साक्ष्य के अनुसार सातवीं शती के अंतिम चरण की इस घटना की पुष्टि होती है–

(i) *उस दिन लोक समाज के सामने*
बंधक पत्र का अभिलेख दिखा कर
सिद्ध कर दिया प्रभु ने
कि मैं उनका दास हूँ
फिर वंण्णेय्नल्लूर में आकर
तिरोधान कर गए अकस्मात् ही..... (7.62.5)

(ii) *"प्रभु ने चमत्कार दिखा दिया*
वंण्णेय्नल्लूर धाम में
पुराना अभिलेख दिखा कर
बना लिया मुझे अपना दास।" (7.68.6)

(iii) *पावन नगरी है यह नावलूर*
प्रियधाम उस जिह्वा-धनी प्राज्ञ का
निज दास बना लिया मुझे
अकाट्य तर्क से, वंण्णेय्नल्लूर में..... (7.17.1)

वृद्ध के शिव-मंदिर में अंतर्धान होने पर सुन्दरर, जो बाद में नम्बि आरूरर के नाम से भी प्रसिद्ध हुए, समझ गए कि 'मुझे दास बनाने वाले स्वयं भगवान् ही हैं'। उन्होंने वृद्ध के महत्त्व को जाने बिना उन्हें 'पागल' और 'वितंडावादी', कहा था, इस पर वे पश्चात्ताप करने लगे। 'पवित्र वेदों के गायक' शिव ने आकाशवाणी (*हृदय में भाव !*) की–तुमने हमें बड़े-बड़े बोलों से गाली दी थी इसलिए 'बड़बोले भक्त' बनकर तमिऴ् भाषा में हमारी स्तुति करो ! अपनी लघुता और प्रभु की महानता पर विचार करते हुए सुन्दरर ने पूछा–तुम्हें किन शब्दों में गाऊँ हे प्रभु ! उत्तर मिला–तुमने मुझे पागल – 'पित्ता'–बावला कहा था न, इसलिए उसी नाम से प्रारम्भ करो ! इस आदेश को स्वीकार करते हुए सुन्दरमूर्ति ने स्तुतिगान प्रारम्भ किया–

पित्ता पिऱैचूडी पॆरुमाने अरुळाळा
ऍत्तान् मऱवादे निनैक्किन्ऱेन् मनत्तुन्नै
वैन्ताय् पॆण्णैत्तॆन्पाल् वॆण्णय् नल्लूररुट्टुऱैयुळ्
अत्ता उनक्काळाय् इनि यल्लेनॆनलामे। (7.1.1)

हे बावले ! चंद्रकलाधर ! मेरे स्वामी !
अनुग्रह बरसाने वाले परम कृपालु !
हृदय में चल रही है तुम्हारी सुधि प्रतिपल
क्षण भर के लिए भी बिसरूँगा नहीं
दक्षिण पिनाकिनी के सुरम्य तट पर
तिरुवॆण्णैनल्लूर धाम के
तिरुअरुळ्तुरै (श्री अनुग्रह धाम) मंदिर में विराजे प्रभु !
मेरे तात ! बन गया मैं प्राणपण से तुम्हारा दास
अब कैसे नकारूँ कि मैं अनुचर नहीं हूँ ? (7.1.1)

पुराणकार चेक्किऴार की कल्पना

पॆरियपुराणम् में चेक्किऴार (1070-1108 ई.) ने इस संदर्भ में एक अद्भुत कल्पना की है। कैलाश पर्वत पर भगवान् शिव की सेवा में आलालसुन्दरर रहते थे। वहां देवी पार्वती की दो सेविकाएँ अनिंदिदै और कमलिनी भी थीं। एक दिन आलालसुंदरर पुष्प लेने के लिए नन्दनवन गए। वहाँ अद्वितीय सौंदर्य से युक्त अनिंदिदै और दीर्घ केशपाश तथा मदमत्त करने वाले यौवन से युक्त कमलिनी पहले ही शिवप्रिया के लिए फूल तोड़ रही थीं। सौंदर्य और यौवन के संगम रूप दोनों युवतियों को देखकर आलालसुन्दरर के हृदय में काम का उद्वेलन हुआ। युवतियाँ भी उन्हें देख प्रेमाभिभूत हो गईं। भगवान् शिव ने इसे अनुभव किया और तीनों को कहा–'तुम पृथ्वीलोक में जन्म लेकर कामनाओं को तृप्त करो, जीवन-भोग करो, कामनाओं से मुक्त होकर पुनः यहाँ लौट सकोगे।' तमिल के शैवभक्ति काव्य के सातवें तिरुमुरै ग्रंथ के रचयिता सुन्दरमूर्ति नायनार् के जन्म के मूल में यह काल्पनिक कथा भक्तों द्वारा स्मरण की जाती है।

सुन्दरर रचित तिरुमुरै-ग्रंथ में 100 पदिकम् हैं जिनमें 1026 पद हैं। ऐतिहासिक प्रमाणों तथा सम्बद्ध स्रोतों के विश्लेषण के उपरान्त स्वीकार किया जा सकता है कि सातवीं शती के अंतिम चरण और आठवीं शती के प्रारम्भिक चरण में सुन्दरर विद्यमान थे।

शीश पर प्रभु के पाँव

विवाह-मण्डप में वृद्ध रूप 'शिव' द्वारा दास बनाए जाने की घटना के उपरान्त सुन्दरर ने पैदल यात्रा आरम्भ की। उनका पहला पड़ाव तिरुवदिगै नामक स्थल था। यह वह पुण्यस्थली है जहां अप्पर शैव-धर्म में पुनः दीक्षित हुए थे। ऐसे पुण्यस्थल की परिक्रमा के बाद सुन्दरर नगर की सीमा के बाहर स्थित सिद्धवटम् मठ में ठहरे। रात्रि को जब वे निद्रामग्न थे तो प्रभु ने एक वृद्ध ब्राह्मण के रूप में मठ में प्रवेश किया और सुन्दरर के पास ही लेट गए। कुछ देर बाद ब्राह्मण का पांव सुन्दरर के सिर पर था। सुन्दरर की निद्रा भंग हुई तो उन्होंने वृद्ध ब्राह्मण को ऐसा करने से रोका। वृद्ध ने क्षमा-याचना की। सुन्दरर उस कक्ष के दूसरे कोने में जाकर लेट गए, ब्राह्मण वहां भी जा पहुंचे और फिर सिर पर उनका पांव लगा। सुन्दरर उस आगन्तुक के विचित्र व्यवहार से चकित होकर उठे और विनम्रता-पूर्वक पूछा–आप कौन हैं ? पूछते ही वृद्ध अदृश्य हो गए। सुन्दरर को अनुभव हुआ कि उनके शीश पर पाँव रखने वाला और कोई नहीं, स्वयं प्रभु हैं। वे शिव के दर्शन के लिए नहीं गए अतः प्रभु स्वयं चलकर भक्त के पास आए। यह सम्पूर्ण प्रसंग एक अनुभूति के रूप में ग्रहण किया जा सकता है। सम्भवतः काव्य में निम्न पद से प्रारम्भ होने वाले दशक के मूल स्वर को आत्मसात कर यह प्रसंग कवि के प्रशंसक भक्तों द्वारा प्रसारित किया गया है। निश्चय ही इस पद में नीलकंठ प्रभु द्वारा चरणों को शीश पर रख कर तिरुवडिदीक्षा देने का उल्लेख महत्त्वपूर्ण है–

ऐसा कोई होता है जो
निज तात को ही बिसर जाए ?

कितना खोटा हूँ मैं भूल गया था
चंद्रकलाधर जटाधर प्रभु को
वृषवाहन को जिन्होंने
हस्ति-चर्म ओढ़ लिया है तनु पर
श्वानतुल्य मैं जी रहा हूँ इसी आस से
कि नीलकंठ प्रभु पधारेंगे इधर
और धरेंगे मेरे सिर पर निज चरण युगल
कंडिल नदी के उत्तर में
वीरट्टानम् धाम में विराजे तात की
लेश भी निंदा करे वह प्रवंचक है। (7.38.1)

सुन्दरर का जीवन-वृत्त प्रायः चेक्किळार रचित पेरियपुराणम् के आधार पर वर्णित किया जाता है। तमिल के सुन्दरर-पूर्व श्रेष्ठ शिव भक्त कवि 'अप्पर' का जन्म जिस तिरुमुनैप्पाडी क्षेत्र में हुआ था उस पावन क्षेत्र के तिरुनावलूर में शैव-द्विजकुल में चडैयनार् और इसैज्ञानियर के पुत्र के रूप में सुन्दरर (सुन्दरमूर्ति नायनार्) का जन्म हुआ। तमिलनाडु में पेन्नै नदी के तट पर स्थित यह तिरुनावलूर स्थल कालांतर में शिवभक्ति परम्परा का विशिष्ट स्थल बना। बचपन में ही बालक के सौंदर्य और गुणों से प्रभावित होकर तिरुमुनैप्पाडि-नाडु के नरेश नरसिंह मुनैयारैयर ने बालक के माता-पिता की अनुमति से इन्हें राजभवन में अपने पुत्र के समान रखा तथा इन्हें वेद और आगम ग्रंथों की शिक्षा देने की व्यवस्था की।

'परवै' से विवाह

विवाह-मण्डप की घटना के उपरान्त सुन्दरर भिन्न-भिन्न धामों में जाकर भगवान् शिव का कीर्तिगान करने लगे। तिरुवारूर में त्यागेश के मंदिर में उन्हें परवैयार नामक कन्या दिखाई दी। उसके अनिंद्य सौंदर्य से अभिभूत होकर वे उलझ कर रह गए। परवैयार रुद्रगणिका वंश की अपार सौंदर्य और गुणों से युक्त कन्या थी। शिव ने आरूर के भक्तों को स्वप्न में दर्शन देकर सुन्दरर और परवैयार (परवै) के विवाह की व्यवस्था का आदेश दिया। विवाह-उपरान्त दोनों

आनन्दपूर्वक पारिवारिक जीवन व्यतीत करने लगे। परवै की कटि क्षीण थी (7.25.1); वह सुरभित कंतुला (7.25.2), अंजन युक्त श्यामल-नयना (7.25.3) वर्णित की गई है। अंतःसाक्ष्य के अनुसार आर्थिक अभावों से मुक्ति पाने और परवै के अर्थाभाव जनित कष्ट दूर करने के लिए सुन्दरर ने मुदुकुन्रम् में प्रभु से स्वर्ण के लिए आग्रहपूर्ण प्रार्थना की। अंतर्कथा है कि मुदुकुन्रम् में प्रार्थना-उपरान्त प्रभु-कृपा से पर्याप्त स्वर्ण नम्बि आरूरर को प्राप्त हुआ। प्रभु-आदेश हुआ कि इसे नदी में फेंक दो यह तुम्हें तिरुवारूर के सरोवर से प्राप्त हो जाएगा। पदिगम् 25 के गीतों में परवै की शारीरिक पीड़ा और मानसिक संताप का उल्लेख कर स्वर्ण-वर्षा की मांग की गई है। एक पद में यह संकेत है कि तुमने देवगण और सिद्धगण के सान्निध्य में मुझे 'उस दिन' अरुणिम स्वर्ण से अनुगृहीत किया था–

देखो ! आज यह कुम्हला रही है
सुरभित कुंतला परवै – मेरी प्रिया
दुःख संताप से
नाथ ! बरसा दो वही स्वर्ण
निवारण मिले अभाव-जनित कष्ट से। (7.25.2)

प्रभु के साथ विचित्र सम्बन्ध – सखा भक्ति

सुन्दरर ने भिन्न-भिन्न स्थलों पर प्रभु की असीम करुणा का उल्लेख करते हुए उनसे विविध प्रकार की सांसारिक वस्तुओं की प्रार्थना की है। साधारण रूप से देखने पर यह भक्त की हठधर्मिता ही कही जाएगी पर ज्ञानीभक्त की स्थिति साधारण से भिन्न है। परवै के साथ विवाह का प्रश्न हो या फिर बाद में सांगलियार के लिए हृदय में उमड़ा प्रेम का ज्वार हो, भक्त सुन्दरर केवल अपने प्रभु से ही विचार-विमर्श करता है, उसी से माँगता है, उसी को उपालम्भ देता है; उसकी अन्य कोई दिशा नहीं, कोई गति नहीं। यह प्रभु का 'उद्धत सेवक' अपने नाथ से स्वर्ण प्राप्त करता है–

निज जन मान कर इस दास को
अपनाया प्रभु ने जिस दिन
समा मध्य में कटुशब्द बोलकर
पद पाया मैंने 'उद्धत सेवक' का
अपशब्द बोलने पर भी
नाथ ने स्वर्ण देकर
आश्लेषित कर लिया
ऐसे कल्याण कृत् का प्रिय धाम है
तिरुनावलूर। (7.17.2)

वेदपाठी वाचाल द्विज के रूप में प्रकट होकर समा मध्य अपनी वाचालता (!) से जिस प्रभु ने उन्हें अपनाया (7.17.8) उनसे कुछ भी प्राप्त करने में भक्त को कोई झिझक नहीं। वह मधुर अमृत है, जीवन में साथी, मित्र रूप में हर प्रकार के कार्य में साथ देने वाले प्रभु ऐसे हैं कि–

जब मैंने प्रेम किया परवै से
अनुगृहीत किया लावण्यमयी परवै को
स्वीकार किया मुझे दास रूप में..... (7.51.10)

यही कारण है कि कवि को इस जन्म में, जन्म-जन्मान्तर में कोई अन्य मित्र नहीं चाहिए–

मेरा एक मात्र सखा है भासमान् ज्योतिराट्
उपासना करता हूँ सखा रूप में
जैसा कि प्रभु ने सिखाया था
दर्शाया था ज्ञान और मुक्ति का मार्ग..... (7.58.2)

दूसरा विवाह – सांगिलियार का संदर्भ

सुन्दरर की एक अन्य युवती सांगिलियार से विवाह की कथा का संदर्भ भी विचित्र है। पॅरियपुराणम् के अनुसार सांगिलियार (चांगिली) एक वेल्लाल-कन्या थी जिसने हृदय में धारणा की हुई थी कि वह

किसी शैव-संत से ही विवाह करेगी। किसी अन्य से विवाह का प्रसंग आते ही वह मूर्छित हो जाती थी। एक बार उसके साथ विवाह का संदेश लाने वाला व्यक्ति और संदेश प्रेषक दोनों अचानक मृत्यु के ग्रास बन गए। यह सम्भवतः एक आकस्मिक घटनामात्र थी पर उस युग के समाज में इसे गम्भीरतापूर्वक लिया गया और सांगिलियार के लिए तिरुवोट्रियूर के मंदिर के निकट एक भवन में रहने की व्यवस्था कर दी गई जहां वह शिव के लिए पुष्प चयन कर माला पिरोने का कार्य करती। उस मंदिर में एक दिन सुन्दरर ने उसकी रूपराशि के दर्शन किए। एक झलक मात्र में कवि का हृदय उसके प्रति प्रेमाभिभूत हो गया। शिव से प्रार्थना हुई, उनकी कृपा से सांगिलियार ने भी विवाह के लिए स्वीकृति दे दी। पर सांगिलियार ने आरूरर से एक प्रण मांगा कि वह उसे छोड़ कर कहीं नहीं जाएगा। भक्त ने एक युक्ति सोची, प्रभु से प्रार्थना की कि शपथ के समय वे 'लिंग' छोड़कर 'मगिलवृक्ष' पर स्थित हो जाएँ। शिव ने अपनी लीला रची; सांगिलियार ने अपना वचन अपने स्वप्न के अनुसार 'मगिलवृक्ष' के नीचे ही लेने का निर्णय किया। आरूरर फँस गए, प्रेम पात्र को प्राप्त करने का अवसर चूक नहीं सकते थे, अतः वचन दिया गया। विवाह विधि-विधान सहित मंदिर में सम्पन्न हुआ पर जैसे ही वसन्त ऋतु आई और स्मरण आया कि परवैयार तिरुवारूर में शिव के समक्ष नृत्य करेगी, कवि-भक्त प्रण तोड़कर तिरुवोट्रियूर से तिरुवारूर को चल दिये। प्रण-भंग का तात्कालिक दण्ड मिला, दोनों नेत्रों की ज्योति समाप्त हो गई। मनोवैज्ञानिक दृष्टि से व्याख्यायित करें तो इसे आत्म-ग्लानि और गम्भीर पश्चात्ताप द्वारा स्वयं को दण्डित करने की स्थिति माना जा सकता है।

नेत्र-ज्योति के अभाव की पीड़ा

अंधत्व की विपदा ने नम्बि आरूरर को एक अवसाद, आत्म-ग्लानि और विचित्र मनोदशा प्रदान की। तद्विषयक पदों में असमंजस है, सांगिलियार को छोड़कर यात्रा करने निकले कवि के

हृदय में तिरुवारूर से दूर रहने की भी पीड़ा है। *'तनिक सा बकरी का दूध प्राप्त करने के लिए हाथों से लीद को उठाकर फेंकना पड़ता है। यह जो अंधत्व की विपदा मुझ पर आई है, उसे सह रहा हूँ पर इस भययुक्त काया के रहते भी तेरे चरण-कमल मुझे प्राप्त हुए। कोई ऐसी औषधि, कोई द्रव बता दो जिसे अपने अंधे नेत्रों में डाल सकूँ।'* (7.54.1) *'मैं भावनाओं के वश में हूँ पर तुम्हारे चरणों की सेवा से विलग नहीं होऊँगा '।* (7.54.2) *'तुम इक्षु, मिश्री सम मधुर हो, ज्ञानियों के लिए हाथ में रखे आमलक फल के समान सुलभ हो, बताओ मैं अपनी पीड़ा का बखान किससे करूँ ' ?* (7.54.3) *'तुम्हारे मार्ग पर अग्रसर हूँ पर शिवोऽहम् भावना पर ध्यान केन्द्रित नहीं कर पाता। भँवर में फँसे जल की भाँति चक्रवात में भटक रहा हूँ '* (7.54.5)। *'मैं दुर्मोह से मृगनयनियों के लोल लोचन जाल में फंस गया, और फिर कर्मफल की परिणति से थर-थर काँप उठा। मुझ पर अनुग्रह करो, जीते जी अंधत्व के नरक की यातना भोग रहा हूँ, परम कृपालु प्रभु, मुझे मुक्त करो। '* (7.54.6) अंधत्व की पीड़ा भक्त को प्रभु से उपालम्भ देने को बाध्य कर देती है–

क्षमा कर देंगे बड़े लोग
छोटों का उत्पात जो भी
इसी धारणा से कर दिया
मैंने अपराध
लेश भी चिंता किये बिना
अपने ऊपर प्रवाद की,
तुमने दंडित कर दिया मुझे
आँखों से अंधा बनाकर
कुंडल शोभित सुंदरेश !
मैंने पूछा तुमसे
'क्या तुम यहीं हो ?'
अंदर से कह दिया तुम ने
'हाँ मैं यहीं हूँ
चलो तुम अपनी राह।' (7.89.1)

अंधत्व की पीड़ा का उल्लेख सुन्दरर के कई पदों में हुआ है :

मुक्त करो परमकृपालु
जीते जी नरक-यातना (अंधत्व) की पीड़ा से
दूर करके मेरा दोष
बरसा दो अनुग्रह
आँट्रियूर के अधीश तुम। (7.54.6)

पदिगम् 54 का मूलस्वर हृदय की पीड़ा है, निराशा और व्याकुलता का भाव पदिगम् के प्रायः सभी पदों में व्याप्त है। जिस कोन्रै पुष्पधारी ईश्वर के अपने तीन नेत्र हों वह भक्त के नेत्रों की ज्योति छीन ले, यह उपालम्भ अंतर्वेदना को शब्द देता है। सुकुमारी पार्वती के संग रमने वाले ने स्वयं तो सहस्त्रमुखी (सहस्त्रधारा वाली) मनोहरी गंगा को शीश पर चढ़ा लिया पर भक्त ने यदि सांगिलियार से विवाह कर लिया तो यह दण्डनीय अपराध हो गया ! वेदों की संरचना करने वाले, अष्टमूर्ति के संदर्भ से सम्भवतः कवि यह संकेत दे रहा है कि पंचतत्त्व, सूर्य, चन्द्र और आत्मारूप शिव सर्वज्ञाता हैं, सर्व-अंतर्यामी हैं तो फिर भक्त के अंधत्व की पीड़ा से अवगत कैसे नहीं ?

पॅरियपुराणम् के अनुसार त्यागेश से मिलने के संकल्प में दृढ़ भाव से सुन्दरर अपने साथियों की सहायता से मार्ग के मंदिरों में स्तुति-गान करते हुए तिरुवारूर की ओर बढ़ते रहे। मार्ग में कांचीपुरम् में देवी की कृपा से उनके बाएँ नेत्र की ज्योति लौटी। अंतः साक्ष्य द्वारा इसकी पुष्टि होती है –

पान किया हलाहल बड़े प्रेम से
आदिदेव महादेव ने
शील के वैभव में इतने महान्
कि संस्तुत हैं प्रभु सकल देवलोक से
बसते हैं ध्यानरत साधकों के हृदय में
धन्य हूँ मैं पा गया नयन
सुरुचिर कुंतला उमा महेश्वरी से

पूजित कालकाल के
एकाम्रनाथ प्रभु के मेरे तात के
दर्शन के लिए। (7.61.1)

इसकी पुष्टि पुनः पुनः इसी पदिगम् में होती है –

(i) *धन्य हूँ मैं पा गया नयन*
मीनलोचनी उमा से पूजित
एकाम्रनाथ प्रभु मेरे नाथ के
नीलकंठ के दर्शन के लिए। (7.61.4)

(ii) *धन्य हूँ पा गया नयन*
पर्वत तनया महादेवी से पूजित
गंगाधर के एकाम्रनाथ प्रभु के
मेरे नाथ के दर्शन के लिए। (7.61.6)

(iii) *धन्य हूँ मैं पा गया नयन*
अपरिमित यश की धनी
उमा से प्रपूजित त्रिनेत्र प्रभु के
एकाम्रनाथ के मेरे नाथ के
दर्शन के लिए। (7.61.7)

तिरुवारूर पहुँचकर एक नेत्र से भगवान् के दर्शन कर सुन्दरर ने एक गीत-दशक गाया जिसका मूल स्वर प्रथम पद में ही अभिव्यक्त हो जाता है –

अगणित हैं भक्त तुम्हारे
बंधक दास सम
अनन्य भाव से सेवारत हैं
अन्य दैवत के पास न फटकते
दुःख ताप होता है तो
भीतर ही भीतर धधकते रहते हैं
भड़क कर जलते नहीं
वेदना जब असहनीय होती है
विवश होकर सुनाते हैं व्यथा की कथा

तब तुम अनसुनी करते हुए
मौन-मूक रहते हो, नहीं देते सांत्वना
हे तिरुवारूर के अधीश !
जीओ तुम चिरकाल प्रसन्न होकर। (7.95.1)

हृदय की वेदना, क्षोभ

यहाँ भक्त के हृदय की वेदना और दण्डित किए जाने पर हुआ क्षोभ शब्द चित्रों के माध्यम से व्यक्त होता है। *'तुमने मेरी नेत्र-ज्योति छीन ली, जगत् के समग्र लोग इसे जानते हैं.....तुम चिरकाल तक प्रसन्न रहो !....' दुःख-दर्द सीमातीत होने पर कभी गिला-शिकवा किया तो अनसुनी कर जाते हो !* (7.95.10).... *तुम्हारे सेवक-भक्त कर्त्तव्यनिष्ठ, उपकृत श्वान की भाँति तुम्हारी सेवा में हैं, यदि उनके आवाहन पर तुम मुख न खोलो तो..... चिरकाल तक प्रसन्न रहो !* (7.95.9) पॅरियपुराणम् के अनुसार गीत-दशक की समाप्ति पर शिवानुग्रह से उनके दूसरे नेत्र की ज्योति भी पुनः प्राप्त हो गई। सुन्दरर की जीवन-गाथा को पॅरियपुराण के रचयिता चेक्किळार ने पर्याप्त विस्तार से प्रस्तुत किया है। नेत्र-ज्योति के लौट आने के उपरान्त सुन्दरर ने चिरकाल के विरह से रुष्ट अपनी पत्नी परवैयार को समझाने के लिए स्वयं भगवान् को अपने दूत के रूप में भेजा।

परवैयार के विरहजनित रोष को शांत करके फिर उसके साथ रहते हुए वे तीर्थयात्रा पर निकले। मार्ग में कोयम्बूत्तर के पास अविनाशी में पाया कि एक बालक मगरमच्छ द्वारा निगला जा चुका था। प्रभु-स्तुति के गीतों का गायन कर उन्होंने उस बालक को यमलोक से बचाकर, मगर द्वारा वापिस उगलवा लिया। बच्चे के माता-पिता उनके गुणों का गान करने लगे।

लौकिक जीवन का अन्तिम चरण

तदुपरान्त सुन्दरर चेरमान पेरुमाळ् से मिले और कुछ दिन उनके साथ सत्संग किया। चेरभूमि के मंदिरों और तीर्थ-स्थलों के दर्शन करते हुए वे तिरुवंचिकुळम् पहुँचे और भगवान् की सन्निधि में

'तलैक्कु तलैमालै' से प्रारम्भ कर दस पदों का गायन किया। इन पदों में उन्होंने कहा—"*शिव ने मेरा सृजन किया, उस 'सृष्टि' के रहस्य को जानकर उनके स्वर्णिम चरणों की महिमा का वर्णन करते हुए मैंने गीत रचना की। क्या आश्चर्य ! कुत्ते सम मुझे सम्मान देकर स्वर्ग-निवासी देवताओं में मेरा आदर-सत्कार किया।*" उसी क्षण उनके मन में इहलोक लीला समाप्त कर लेने की इच्छा उत्पन्न हुई। ईश्वर-कृपा से तत्काल ही कैलाश पर्वत से एक धवल वर्ण का हाथी आया। उस पर आरूढ़ होकर वे देवों के संग कैलाश की ओर प्रस्थान कर गए।

इधर चेरमान पेरुमाळ् ने ज्ञानयोग से जान लिया कि मित्र सुन्दरर कैलाश की ओर जा रहा है। वे भी तुरन्त एक घोड़े पर सवार होकर तिरुवंचिकुळम् पहुँचे और उसके कान में पंचाक्षर महामंत्र का उच्चारण किया। तुरन्त वह घोड़ा भी श्वेत हाथी का पीछा करते हुए कैलाश की ओर चल पड़ा। दोनों कैलाश पहुँचकर शिव की दिव्यलीला में लीन हुए। इस घटना को एक सहस्त्र से अधिक वर्ष हो चुके हैं पर सुन्दरर के अलौकिक गुणों और महत्त्व को संसार अभी पूरी तरह जान नहीं पाया। वे प्रभु की सखा-भाव से भक्ति करते थे; जो वेशभूषा अपने विवाह के अवसर पर प्रभु द्वारा दास बनाए जाने पर पहने हुए थे, जन्म भर उसी प्रकार की वेशभूषा में रहे। उनका काव्य तमिळ् के शैव-भक्ति साहित्य में विशिष्ट स्थान रखता है पर खेद है कि आज उनके जन्मस्थान नावलूर के मंदिर जीर्ण-शीर्ण हो गए हैं। उस महान् भक्त की स्मृति संजोये रखने के लिए इन मंदिरों का पुनर्निर्माण और सम्यक् व्यवस्था आवश्यक है।

भक्ति

'भक्ति' शब्द का व्युत्पत्तिपरक अर्थ है—सेवा। यह सेवा सामान्य नहीं, यह तो मन,कर्म और वचन से प्रेमपूर्वक सेवाभाव से प्रभु के प्रति समर्पित होना है। सुन्दरर कथन है कि मैंने—

अर्पण कर दिये निश्छल भाव से
अपने उत्तमांग, हृदय और जिह्वा

नाथ चरण-युगल पर
लगा दिया निज को प्रभु की दासता में..... (7.25.2)

काव्य-संरचना भी तो प्रभु-सेवा का ही रूप है। प्रभु के ध्यान में मग्न होकर भावों को काव्यबद्ध करना, विविध रूपों एवं छंदों में उसके गुणों का गान करना प्रभु-सेवा ही है। काव्य और संगीत के साथ-साथ जब भक्त उसके आनन्द में विभोर होकर नृत्यरत होता है वह भक्ति ही है। ये भक्त *'निष्ठापूर्वक वंदना करते हैं चरण-युगल की'* (7.98.1)। शिव के प्रति भक्ति की स्थिति यह है कि–

भले ही बिसर जाऊँ मैं तुम्हें
मेरी जिह्वा निरंतर जपती रहेगी
नमश्शिवाय का दिव्य गान। (7.48.1-9)

यह प्रभु-कृपा ही है कि *'स्मृति में, ध्यान में, नाम-स्मरण में सुध-बुध भूलकर'* (7.66.4) भक्त प्रभु-चरणों में पहुँचता है। *'कला को व्याख्यायित करने वाले उसके निहित अर्थ के समान'* (7.59.3) जो ईश्वर हैं, उनकी भक्ति में डूबकर भक्त आनन्द प्राप्त करते हैं। मन, बुद्धि, चित्त के समुदाय रूप अंतःकरण में वह उसी प्रभु को प्राप्त करते हैं। सुन्दरर इस स्थिति को इन शब्दों में अभिव्यक्त करते हैं–

सदा जाज्वल्यमान् ज्योति रूप !
निरत रहा मैं तव सुरति में
दयामय तुम आकर विराजे
मेरे मानस में, जहाँ से
पधारना नहीं आता तुम्हें
यों समा गए हो मेरे हृदय में
करुणामय तात..... (7.21.1)

श्वेताश्वतरोपनिषद् के अनुसार परमात्मा का साक्षात्कार मन, बुद्धि और इन्द्रियों द्वारा नहीं हो सकता; वे एकमात्र आत्म-तत्त्व के द्वारा ही व्यक्त होते हैं (2/15)। सुन्दरर के अनुसार जो सच्चे हृदय से

स्तवन करते हैं प्रभु–

उनके चित्त में दीप्त रहता है
नित्य सत्य ज्योति दीप सम..... (7.23.9)

भक्त अपने प्रभु के साथ एक समझौता करता है कि मैं पूर्ण निष्ठा के साथ तेरे भक्तों के संग तेरी भक्ति करुंगा और–

प्रेम से या क्रोध करके
या डरा-धमका कर अनुशासित करके
मेरे कर्म-बंधन काट देना
तुम्हारा काम है..... (7.23.5)

भक्त का कार्य है हर स्थिति में अपने कृपालु प्रभु के गुणों का गान करना इसलिए–

चाहे यहाँ बैठे रहें या खड़े रहें
अथवा लेटे रहें हर स्थिति में
करते रहते हैं तुम्हारा प्रशस्ति गान..... (7.95.10)

भक्ति-मार्ग में पावित्र्य और उच्च नैतिक भाव

सुन्दरर की भक्ति-भावना में अत्यन्त घनिष्ठ मित्र – सख्य भक्ति – का रूप नागै कारोणम धाम में गाए गए पद से स्पष्ट हो जाता है। यद्यपि इस स्थल पर गाए गए पदों में शिव के 'भिक्षाटन रूप' को प्रमुखता मिली है पर यहाँ सख्य-भाव की भक्ति के प्रचुर प्रमाण हैं। सख्य-भाव की भक्ति में भक्त अपने हृदय की भली बुरी सब बातों को निःसंकोच प्रभु के समक्ष व्यक्त कर देता है। सखाभाव उत्पन्न होने पर सम्बन्धों का अत्यन्त नैकट्य छोटे बड़े के भेद को मिटा देता हैः–

स्वर्ग-पाताल की बातें
मनमाने ढंग से
बोलता हुआ भकटता था मैं
पकड़कर मुझे तुमने
नियुक्त कर दिया सेवकाई पर
सिर पर बांध दिया उत्तरदायित्व

अब यह तुम्हारा दायित्व है
प्रावधान कर दो अपने भंडार से कोष से
मेरे लिए खाना कपड़ा और आभूषण
पूर्व दृष्टांत है प्रमाण भी है न ? (7.46.5)

सभी लौकिक सम्बन्ध अस्थायी हैं परन्तु जब इन्हीं सम्बन्धों को भगवान् पर आरोपित करने से उदात्तीकरण हो जाता है तो ये शाश्वत हो जाते हैं। संत तुकाराम ने सुन्दरर से कई शती उपरान्त कहा था–'सब शास्त्रों का सार वेदों का जो साक्षात् रूप है वह मेरा प्राण सखा है। मुझे अब अन्य किसी मित्र की आवश्यकता नहीं। सगुण व निर्गुण जिसके दो प्रमुख अंग हैं, वह मेरे साथ नाना प्रकार की क्रीड़ाएँ करता है।' (तु. आ. गा. 295) अथवा 'वेदों ने जिस प्रभु की महिमा का गुणगान किया है, वह मेरा मित्र है। मैंने उसका नाम अपने कंठ में धारण किया है और उसे अपने हृदय में बसा लिया है। (तु. आ. गा. 2045) सुन्दरर तो पूर्ण अधिकार और उपालम्भ के स्वर में अपने शिव से सीधा प्रश्न करते हैं –

उत्तर नहीं देते मेरी बातों का
चुप करके बैठ गए
दास बनाया था जब मुझे
वादा किया था कि
प्रशस्त जीवन दूंगा
अक्षय निधियों के अधीश हो
कोई दरिद्र तो नहीं हो
मणियों से समलंकृत
तिरुवारूर नगर के स्वामी हो
नवनिधियों का अंबार जहाँ है
हे मेरे स्वामी मांग रहा हूँ केवल
प्रभूत निधि का एक तिहाई भाग
यात्रा के लिए चाहिए मुझे
हवा से बातें करने वाला तुरग भी

दे देना प्रभो ! नहीं दोगे तो
एक पग भी चलने न दूँगा तुम्हें। (7.46.8)

इस सखाभक्त की दृढ़ आस्था, अटूट विश्वास और चरम निष्ठा का ही परिणाम है कि शब्दों में चमत्कार है, आज बारह शताब्दी उपरान्त भी इन शब्दों में जादू है, भक्तों के हृदयों को बांध लेने की क्षमता है। बड़बोले भक्त की दृढ़निष्ठा, उसकी सखा-भावना, उसका अदम्य विश्वास ही है कि यह कहने का साहस हो पाया कि –

न्याय नहीं कर रहे हो मेरे साथ
बोलो यह तुम्हें शोभा देता है ?
यदि नहीं करोगे न्याय
चैन से न रहने दूँगा तुम्हें
घेराव करूँगा कदम भी धरने न दूँगा
बता दिया पहले ही
नागै कारोणम धाम में विराजे नाथ !
बाद में यह मत कहना
यह सुंदर हृदय का बड़ा निठुर है। (7.46.9)

यह भावना कि शिव मेरे सखा हैं, मैं उनके अतिरिक्त किसी अन्य की कामना नहीं करुंगा तथा *'उस ज्योतिराट् को ही एकमात्र लक्ष्य मानूंगा'* सुन्दरर-काव्य में निरंतर व्याप्त है – कऴुमलम् धाम में सुन्दरर का वाक्य *'महिमामय प्रभु को देख लिया मैंने'* के मूल में *'पूर्व कर्म के फल से, किसी विधि एकाग्र कर लिया मन को'* (7.58.5) ईश्वर-अनुग्रह का परिणाम ही है। यहाँ कवि स्पष्ट वक्तव्य देता है कि–

चाहूंगा नहीं दूजा कोई मीत
इस जन्म में, जन्म-जन्मांतर में
कैसा संतप्त हुआ एक बार बिछुड़कर
तब वरदान पाया शाश्वत स्मृति का
तज दिये मैंने तात-मात भाई-बंधु
मेरा एकमात्र सखा है भासमान ज्योतिराट्
उपासना करता हूँ सखा रूप में

जैसा कि प्रभु ने सिखाया था
दर्शाया था ज्ञान और मुक्ति का मार्ग
अद्भुत अपूर्व अनुभव कराया
देवों के लिए भी अज्ञात
महिमामय प्रभु को देख लिया मैंने
समृद्ध 'कळ्ुमलम्' धाम में। (7.58.2)

इसके उपरान्त इसी दशक में कवि उस अवाङ्मनसगोचर सत्ता की प्रत्यक्ष अनुभूति प्राप्त करता है। वह परम करुणामय, सहृदय, एक स्नेहपूर्ण मित्र को, अपने इष्ट को, व्यापक विश्वात्मक सत्ता को, अनुभूति के धरातल पर *'अनुभव'* कर लेता है। *'यह कैसा अनुभव है', 'हृदय की कली खिल रही है', 'यह अमृत है या मधु है', 'तन-मन सारा पुलकित हो गया'*, आदि कथन *'गूंगा केरी सरकरा'* के ही सदृश हैं। इस संदर्भ में नारद भक्ति-सूत्र स्वतः स्मरण हो आता है। सा त्वस्मिन परमप्रेमरूपा (सू. 2) अमृतस्वरूपा च (सू. 3) – ईश्वर के प्रति परम अनुराग भक्ति प्रेमरूपा व अमृतरूपा है; 'अनिर्वचनीय प्रेमस्वरूपम् (सू. 51) प्रेम का स्वरूप अनिर्वचनीय है; आदि कथन 'भक्ति' की जो व्याख्या करते हैं वह सुन्दरर की भक्ति का मूल आधार और स्वर है।

पावित्र्य और उच्च नैतिक स्तर भक्ति की अनिवार्य आवश्यकता है। सुन्दरर ने अपने इष्ट की नैतिक श्रेष्ठता का साकार रूप वर्णित किया है। 'शिव' भक्तों में नैतिकता, पवित्रता और सत्यमार्ग के अनुसरण की क्षमता प्रदान करने वाले हैं। वे 'मेय्यन्'–सत्यस्वरूप, 'पुनीतन्', 'तीर्थन्', पवित्र, पाप-नाशक हैं। शिव के लिए 'सुन्दरेश' नाम की सार्थकता उनके अपार सौंदर्य के संदर्भ में है। 'अऴगन'–सुन्दर और पुनीत तथा सत्यस्वरूप का समग्र भाव शिव रूप के साथ जुड़ा है। वह रूपातीत है, यह जानते हुए भी भक्त के वर्णन में वह अपार सौंदर्य का स्वामी बन जाता है। *'संपदा सौंदर्य और अनुग्रह के स्वामी'*, जो *'निराकार हैं किंतु प्रकट होते हैं'* (7.11.1)। *'माणिक्य आभायुक्त महामणि', 'दिव्यमूर्ति'* (7.15.2) *'परम पुनीत, 'परात्पर'* (7.16.9), *'करुणामय परमज्योति'* (7.21.6),

'आदि-अनादि पुरुष','वटवृक्षतले विराजे गुरुनाथ', 'शाश्वत पुरुष' (7.22.1), *'महार्घ-रत्न', 'माणिक्य-रत्न', 'कनकमय देहकांति के धनी'* (7.24.1) आदि रूपों में वर्णित ईश्वर के निराकार-साकार दोनों रूपों को ग्रहण किया गया है। निराकार के आकार रूप में आने का कारण है–

निर्गुण निराकार होकर भी
सगुण साकार में प्रकट हुए हो
ताकि चरणों पर प्रणत होकर भक्ति करें
पूजन आराधन करें
धरती तल के जन और द्युलोक के देवगण.... (7.27.7)

वह अजन्मा, अरूप, अमृत-स्वरूप धरती, अंबर, अनिल, अनल और सलिल बनकर विलसित हो रहा है। (7.28.6) शिव साधन भी हैं साध्य भी। प्रेममार्ग में वह आत्मा-प्रिया के लिए प्रियरूप में प्रत्यक्ष होते हैं।

भक्ति और नैतिकता

ईश्वरीय अनुकम्पा प्राप्त करने के लिए जीवन में नैतिकता का उच्चस्तर अनिवार्य है। मानसिक पवित्रता और प्रेम के अभाव में वह अनुभव में नहीं आता; भक्त का हृदय पवित्र हो जाए और प्रेम प्रगाढ़ हो तो वह प्रभु हृदयाकाश में प्रकट हो जाता है। (7.19.5) *सत्य पर दृढ़, उसके ध्यान में मग्न उसके गुणानुगान में अनुरक्त भक्तों के लिए तो प्रभु सत्यरूप में ही अनुभूति के क्षेत्र में व्याप्त हो जाता है, सत्य से पराङ्मुख के लिए वह दुर्लभ है। (7.57.11) सत्य के ज्वलंत प्रकाश के रूप में उसका अनुभव वही कर सकते हैं जो प्रेम और दया के गुणों से युक्त हैं। हृदय में प्रवेश करके वह प्रभु वहीं निवास करने लगता है। (7.11.7) प्रेम-मग्न होकर ध्यान लगाने पर उसको प्राप्त करना अत्यन्त सहज है। (7.19.10) यदि हृदय में प्रवंचना है, प्रेम का अभाव है तो ईश्वर ऐसे व्यक्ति के निकट भी नहीं जाते, अनुभव में आना तो दूर की बात है।* (7.19.5)

भगवद्गीता में कृष्ण का कथन है–***'सत्त्वं सत्त्ववतामहम्'*** (10.36) –'मैं सात्त्विक पुरुषों का सात्त्विक भाव हूँ।' ***'ज्ञानं ज्ञानवतामहम्'*** (10.38) –'ज्ञानवानों का तत्त्वज्ञान मैं ही हूँ।' धर्म के मार्ग से विमुख न होने वाले व्यक्ति के मन में निवास करने वाले प्रभु (7.45.5) नैतिक मार्ग पर चलने वाले के प्रिय हैं। (7.19.2) शिव 'सत्य' है–*'मय्यन'*, वह पवित्र है–*पुनीतन*; वह पवित्रतम पापनाशक है–*'पवित्तिर पाव नाशन'*। सुन्दरर ने ईश्वरीय रूप का परिचय देने के लिए 'पुनीतन्'–'पवित्र' और 'अळगण्'–'सुन्दर' विशेषणों का पर्याय रूप में प्रयोग किया है। प्रेम के मार्ग में वह आत्मा का प्रेमी है; शिव केवल स्वामी और पशुपति नहीं हैं अपितु वह सिद्ध, मुक्त, भक्त हैं जो भक्तों को सिद्धि और मुक्ति प्रदान करते हैं। (7.52.1) भक्त जब उसको 'मुक्ता' मानकर आराधना करते हैं और अपना शीश प्रभु के प्रति नमित करते हैं तो प्रभु उनके लिए प्रकट होता है। (7.8.9) जीवों पर कृपा बरसाना उनका सहज स्वभाव है और

'बसते है, बने रहते हैं, प्रभु सज्जनों के ह्रदय में
क्या यह परमेश्वर की कृपा-वृष्टि नहीं है? (7.45.5)

वे नित्य मुक्त (7.25.3), सिद्धराट् अनुपम सिद्धियों के अधीश (7.52.1) और भक्तोत्तम हैं। *'उद्धत इन्द्रियों को आक्रान्त करता कुंवर'* (7.63.4) *भक्त-ह्रदय पर अमृत सदृश मधुर लगता है। 'शील के वैभव में इतने महान्' 'कि संस्तुत हैं प्रभु सकल देवलोक में* (7.61.1) पंक्ति द्वारा भक्ति, प्रभु और शील सम्पन्नता का अनिवार्य सम्बन्ध स्पष्ट होता है। *'गुरुमामणि*–श्रेष्ठ गुरुमणि (7.62.4); *'धर्म रूपी अक्षि के धनी'* (7.37.2) होने के कारण ही शिव *'बसते हैं ध्यानरत साधकों के ह्रदय में।'* (7.61.1)

पूर्ण-समर्पण

तिरुकोळिलि धाम में सुन्दरर ने जो प्रार्थनागीत गाए हैं उनसे ज्ञात होता है कि–उनकी 'पूर्ण-समर्पण की भावना' इतनी प्रबल थी कि

वे किसी भी कार्य के लिए प्रभु से इतर किसी अन्य से कहने को भी तैयार नहीं। वह विश्वव्यापी सत्ता है अतः प्रत्येक मानव – कवि और उसकी पत्नी परवै तक – की पीड़ा उसकी है, कष्ट भी उसी के हैं। यहाँ परवै की गृहस्थ-संचालन की समस्या, धन के अभाव में उसकी मानसिक पीड़ा आदि का संकेत है–

स्थान दिया अर्ध अंग में नारी को
और विलसित धर ली जटा पर गंगा
दो दो नारियों के संग रहने पर भी
यह कैसा आश्चर्य है प्रभु !
अवगत नहीं हो सन्नारी के संकट से
प्राप्त हुआ मुझे कुछ धान
उपवन वलयित कुंडैयूर से
ले जाना है इन्हें (परवै नाच्चियार के यहाँ)
हे आदिनाथ ! अद्भुत पुरुष !
कर दो कोई प्रबंध। (7.20.3)

विवाहित जीवन ईश्वरीय विधान के अनुसार है; दैवी स्वीकृति के साथ-साथ इसमें ज्ञान और प्रेम का, नियम और अनुकम्पा का सामंजस्य है अतः भक्त की दृष्टि में यह ईश्वरीय दायित्व बन जाता है कि उसके सम्यक् संचालन में सहायता करें; और फिर शिव तो स्वयं विवाहित हैं, गृहस्थ-जीवन से भली भाँति परिचित हैं–

(गृहस्थी के दुःख को)
जानकर भी अनजान बनते हो प्रभु !
निवेदन क्या करूँ मैं
जब तुमने आलिंगनबद्ध किया उमा को
और स्थान दिया निज वाम भाग में
क्या किसी ने उंगली उठाई तुम पर ?
खड़ा कर दिया कोई झंझट ?
प्राप्त हुआ मुझे कुछ धान
उपवनवलयित कुंडैयूर से

(ले जाना है परवै नाच्चियार के यहाँ)
हे प्रभो ! इसका हो जाए कोई प्रबंध। (7.20.4)

शिव को विरिंचि और विष्णु द्वारा प्राप्त न कर पाने का संदर्भ देकर पुनः धान पहुंचाने का आग्रह है। त्रिपुर-दहन और रावण-दम्भ नाश के प्रसंग भी इन पदों में आए हैं। प्रत्यक्षतः व्यक्तिगत कार्य हेतु प्रार्थना के गीत होने पर भी आदि, अद्‌भुत, विश्व के अंतरंग रहस्य रूप प्रभु (*आदिये अर्पुदने अवैयट्‌टित्तरप्‌ पणिये*) (7.20.3) के प्रति सर्वभावेन समर्पण इनका मूल स्वर है।

वृद्धाचल में विराजे नित्यमुक्त, त्रिनेत्र प्रभु से प्रार्थना करते हुए सुन्दरर कहते हैं–

अब कृपा करो करुणा पूरित नयनों से
बरसा दो वही स्वर्ण
श्यामल नयना परवै यह सुकुमारी
निवारण हो दुःख-दारिद्र का। (7.25.3)

स्वर्ण-प्राप्ति के लिए गाए गए गीतों का सुन्दरर-काव्य में विशेष महत्त्व है। ज्ञानसम्बन्धर ने अपने पिता द्वारा किए जाने वाले यज्ञ के लिए और लोककल्याण के लिए स्वर्ण की याचना की है। अप्पर ने भी दुर्भिक्ष-पीड़ितों के कष्टों को दूर करने के लिए स्वर्ण की मांग की और स्वर्ण-प्राप्त कर उसे जनसेवा में लगाया। सुन्दरर को स्वर्ण अपने लिए नहीं चाहिए, पत्नी परवै के अभावजनित कष्ट को दूर करने के लिए यह मांग की गई है–

हे वृद्धाचल के अधीश !
अनुगृहीत किया था उस दिन
अरुणिम स्वर्ण से मुझे
देवगण सिद्धगण के सान्निध्य में
देखो ! आज यह कुम्हला रही है
सुरभित कुंतला परवै–मेरी प्रिया
दुःख संताप से

नाथ ! बरसा दो वही स्वर्ण
निवारण मिले अभावजनित कष्ट से। (7.25.2)

यही भाव इस पदिगम् के अन्य पदों में भी दोहराया गया है–

देखो ! कुम्हला रही है अर्थाभाव से
सुकुमारी परवै - मेरी प्रिया
बरसाओ नाथ ! वही कनक
ताकि दूर हो जाए मम दुःख-दुरित। (7.25.5)

परवै से विवाह-सम्बन्ध को ईश्वरीय अनुकम्पा का ही रूप मानने वाले भक्त ने इन पदों में शिव को 'सत्य-स्वरूप', स्वामी, पिता, करुणामय, 'प्रेमस्वरूप' आदि सम्बोधन दिए हैं। 'भक्तों पर कृपा करने वाले', 'मुक्त', 'भक्तों के भक्त' प्रभु के प्रति समर्पण-भावना, उनके गुणों का गान और स्वप्रिया को कष्ट से मुक्त करवाने की अदम्य इच्छा से युक्त इस शतक द्वारा सुन्दरर का जीवन एक विशेष संदर्भ में प्रस्तुत होता है।

सुन्दरमूर्ति के काव्य की भावभूमि मनोरम है, उनकी विशिष्ट सौंदर्यपरक काव्यशैली में भावातिरेक है। देवी पार्वती, शिव की अर्द्धांगिनी माता शिव की अनुकम्पा का रूप हैं। शिव और उमा को शैवभक्ति परम्परा में अद्वैत माना गया है। अपनी अनन्त, चिरंतन कृपा-शक्ति द्वारा भक्त को 'मुक्त' कर देने का कार्य मातृशक्ति का है। बालक के लिए माता के वक्ष से सहज रूप में दुग्ध-स्रवित होने के सदृश इस कृपा का प्रभाव है। पूर्ण समर्पण से यह कृपावृष्टि होती हैं, अहंकार अथवा अधिकार-भावना इसके मूल में नहीं। सुन्दरर ने ईश्वरीय कृपा का पुनः पुनः उल्लेख किया है–वह कृपालु–'अरुळाळन्' काव्य की प्रथम पंक्ति में ही विद्यमान हैं–

पित्ता पिऱैचूडी पॅरुमाने अरुळाळा

हे बावले ! चंद्रकलाधर ! मेरे स्वामी !
अनुग्रह बरसाने वाले परम कृपालु ! (7.1.1)

जिस स्थल पर सम्भवतः शिव की कृपा हुई थी, वह स्थल अरुळ् तुरै (श्री अनुग्रह धाम) के रूप में प्रसिद्ध हुआ। उनकी अनुग्रह-वर्षा और भक्त-वत्सलता को सुन्दरर ने कई स्थलों पर अनुभव किया है–

'ऍन्नै इन्नरुळ् ऍयदुविप्पान' (7.56.2)

भक्त वत्सलता ऐसी कि
अनुगृहीत किया पार्थ को पाशुपत से
अघहीनों पर कृपा करते हैं
अपनाएँगे मुझे, उद्धार करेंगे
कर अनुग्रह वर्षा.....

विचित्र भक्त

'भक्ति' का एक अपूर्व, विचित्र रूप सुन्दरर-काव्य में पुनः पुनः दर्शित होता है। यह भक्त ईश्वर-सखा का भाव रखने के कारण कई विचित्र प्रश्न करता है, कई प्रकार के उपालम्भ देता है, शिव के गुणों का वर्णन करता हुआ भी मानो दोष गिनवा रहा हो ! इन पदों के मूल में भक्त का प्रभु के प्रति अत्यन्त नैकट्य का भाव है अथवा उसके प्रति अदम्य, अगाध विश्वास, कहना कठिन है। यह हास्यपूर्ण वक्तव्य मित्र, सखा के हैं। उन्हें तिरुवल्लुवर के नायक-नायिका के *'पुलवि नुणुक्कम्'*–*'मान जनित रोष'* की भाँति भी समझा जा सकता है।

'तुम्हारे भक्त नित्य घृत, दुग्ध-दधि के अभिषेक से पूजा करते हैं पर उनके लिए एक कार्षापण तक नहीं' ! (7.5.1) चन्द्र जटा-मध्य जल-वीचियों में ऊब-डूब करता है, गंगा मुंह तक नहीं खोलती है, ज्येष्ठ पुत्र गणेश पेटू है, वेलायुध धारी कुमार अभी बालक है, देवी वीणावादन में व्यस्त है, हमारी सुध लेने वाला कौन है ? (7.5.2) ये भक्तजन तुम्हारी पूजा-आराधना करते हैं, अकिंचनता की अवश स्थिति में ये जीवन-यापन कैसे करें; अन्न-वस्त्र पाने के लिए क्या ये तुम्हें गिरवी रखें ? (7.5.3) तुम दंतविहीन कपाल में भिक्षा मांगते सारा दिन व्यतीत कर देते हो ! (7.5.4) न तो मेरा त्याग करते हो और न ही

कोई सहायता करते हो ! (7.5.5) तुम्हारे अंग से अलग न होने वाली नारी (अर्द्ध-नारीश्वर) ने काँची के कामकोट्टम् में समग्र संसार के लिए व्यवस्था की है तो तुम विभिन्न नगरों से भिक्षा माँगने क्यों घूमते हो ? (7.5.6) एक अन्य स्थल पर सुन्दरर-कथन है–

महादेवी तुम्हारी प्रियतमा
अन्नदान कर रही गाँव गाँव में
और दूसरी ओर तुम
दर दर भटक रहे हो भिक्षान्न के लिए
यह कैसी विसंगति है प्रभो ! (7.43.9)

तुम्हारा गलहार सर्प है, रहते हो आरूर में (किसका नगर है ?), एक ओट्रियूर (गिरवी रखा नगर) था वह भी गिरवी रखा है ! पत्नी को जटा में छुपा कर घूमते हो, रहते हो कानन में, फहरावा गजचर्म का, हे ओणकांतन तळि के ईश तुमसे भक्तजन क्या प्राप्त करेंगे ? (7.5.9) शिव के अलौकिक कार्यों को 'हत्या-व्यवसाय' कहते हुए मत्त गज को चीरकर उसका चर्म धारण करने तथा त्रिपुर-ध्वंस का उल्लेख हुआ है और समस्या यह उठाई गई है कि बलि-अन्न माँगते हुए घर-घर भटकते हो, इन सब का मर्म क्या है ? (7.9.1) निज अंग में नारी को समेट लिया है, गंगा को मोद से समृद्ध जटा में रख लिया है, बिलवासी भुजंग और विविधाकृति अस्थियों को आभूषण रूप में धारण कर लिया, यह सब काम क़िस लिए कर रहे हो ? (7.9.9)

शिव के प्रति अपार नैकट्य का भाव भक्त को यह अधिकार प्रदान करता है कि वह अपने मैत्री-भाव से उनके द्वारा किए गए कार्यों की व्याख्या माँगे !

भाँति-भाँति की बातें करके
रिझाते हो नारियों को लेकर निजकर में
चूड़ियाँ खनकते उनके हाथ
मान लो यदि कहीं देख ले
गिरिजा कुमारी तुम्हें इस बानगी में
तो बोलो, क्या वह सहन कर पाएगी..... (7.46.3)

नश्वरता, जीवन की असारता

मानव का अपने धन-सम्पदा, लौकिक ऐश्वर्य और काम-क्रोध आदि के साथ संलिप्त होना सांसारिक जीवन का सहज अनुभव है। सुन्दरर ने जिन शब्दों में इसका वर्णन किया है उससे एक स्पष्ट चित्र हमारे समक्ष प्रस्तुत होता है–

देने का नाम नहीं लेता अपनी धन-संपत्ति किसी को
छोड़ने का नाम नहीं लेता क्षुद्र पाप विचार
मद-मात्सर्य काम-क्रोध को
बस में नहीं हैं पंचेन्द्रिय
तड़प रहा हूँ संताप से
भीत हो रहा हूँ जब
प्रकंपित होंगे हाथ पाँव
यमकिंकर ले जाएँगे पकड़कर.... (7.60.7)

मानव-शरीर में यौवन के उपरान्त वृद्धावस्था आती है। शरीर के अंग-प्रत्यंग शिथिल और जर्जर हो जाते हैं, इन्द्रियाँ शिथिल पड़ जाती हैं। युवावस्था में चित्तवृत्तियाँ बहिर्मुखी होकर विलास और जीवन के भोगों की ओर आकृष्ट होती हैं। वृद्धावस्था आने के साथ ही दुःख, शरीर-कष्ट और मानसिक व्यथा का प्रभाव स्पष्ट दृष्टिगत होने लगता है।

युवावस्था की मादकता, आनन्द और उल्लास शनैःशनैः जब वृद्धावस्था की दुर्बलता और शारीरिक अक्षमता की ओर बढ़ते हैं तो जीवन की असारता का बोझ स्पष्ट होने लगता है। असाधारण कर्म करने वाले मानव भी जीवन के अंतिम चरण में वृद्धावस्था की पीड़ा झेलते हैं पर उससे भी भयंकर होती है परिवार में, समाज में होने वाली अवहेलना –

दुत्कार कर भगाता है जग गर्दभ को
भले ही वह ढोता रहा जीवन भर केसर
यही गति है सांसारिकता में मानव की

कन्नी काटते हैं स्वजन भी 'बूढ़े गधे' से
हा तात ! व्यर्थ गँवा दिया जीवन.... (7.60.1)

इस स्थिति को देखते हुए, जीवन की असारता और नश्वरता का स्पष्ट रूप जानते हुए भक्त-कवि का कथन है–

निस्सार जग जीवन को
सारपूर्ण समझकर
लगे हो अर्थ-संचय में निशिदिन
व्यर्थ श्रम करके थक जाओगे
हाथ न आएगा कुछ भी
सोचते हो जीओगे चिरकाल तक
जान लो यह सब मिथ्या है माया है.... (7.64.5)

अनेकानेक नरेश जिन्होंने सार्वभौम राज्य किया, इत्रसुगंधि से जिनके शरीर सुरभित थे, अंत में रोग में घुलकर, घिसकर मृत्यु को प्राप्त हुए; यह ज्ञान होने पर भी मानव सारहीन, खोखले जगजीवन से लिप्त रहता है। (7.64.6) यदि स्कंदतात कल्याणकारी शिव की शरण ग्रहण की जाए तो जीवन सार्थक हो सकता है। सुन्दरर काव्य में सुगंधकुंतला नारियों के प्रति स्वार्थमय आसक्ति को छोड़कर ईश्वरीय प्रेम को हृदय में बसाने का संदेश है (7.7.7)। इसके मूल में नश्वरता और सांसारिक पदार्थों की असारता की स्वीकृति है–

डाका डालकर
हावी हो जाते हैं पाँच जन
और धीरे धीरे खाने लग जाते हैं
इससे पहले कि
भींचते दाँत और मुँह के संग
श्वेत कपाल
पहुँच जाए श्मशान भूमि में.... (7.7.5)

अपार ऐश्वर्य और सत्ता के मद में मस्त व्यक्तियों को भी उसी मार्ग पर जाना है जो श्मशान तक ले जाकर भस्म कर देता है–

मत्त कुंजर पर आरूढ़ होकर ठाठ से
नृपतियों के संग घूम रहे हो आज
चित्त में धरो इस बात को
जब प्राण निकल जाएँगे देह से
कोई न होगा संगी-साथी..... (7.7.1)

जब कबीरदास ने *'तिलतिल करु यह माया जोरी चलती बार तिणां ज्यूं तोरी'* (क. ग्रं. 89) अथवा *'सीस चढ़ायें पोटली, ले जात न देख्या कोई'* कहा था तो उनका लक्ष्य क्षणभंगुर जीवन को ईश्वरोन्मुख करने का था। सुन्दरमूर्ति का लक्ष्य इससे भिन्न नहीं–

कैसे छिन में बीत जाता है यह नर-जन्म
निर्मित करते हैं सुरम्य भवन रहने के लिए
चलते-फिरते खाते-पहनते
जरा बाधित होते हैं देखते देखते
फिर मर जाते हैं एक दिन
क्षणभंगुर मानव जीवन की यही कहानी
जानकर मैं आ गया हूँ तुम्हारे पास
भवसागर से तरने का मार्ग बताओ मेरे नाथ ! (7.3.1)

लौकिक मानवीय सम्बन्धों के धरातल कितने ही प्रिय अथवा दैवी प्रतीत हों, ईश्वरीय सम्बन्ध की तुलना में वृथा ही हैं। माता-पिता का प्रेम तिलभर भी सत्य नहीं क्योंकि यह नश्वर है; सत्य मार्ग का लक्ष्य है अपनी शक्तियों को समुन्नत सन्मार्ग की ओर अग्रसर कर चंद्रकलाधर के साथ सम्बन्ध स्थापित कर देना। सुन्दरमूर्ति ऍदिरकॉळ्पाडि धाम के शिव के प्रति गाए गए गीत में इस भाव को स्पष्ट करते हैं–

मिथ्या है सारे संबंध जगजीवन के
जान लो तिल भर के लिए भी
अपना न होता है यहाँ
माता-पिता का प्रेम.... (7.7.9)

तिरुवल्लुवर ने 'अनित्यता' के विषय में कहा था–*इस क्षणभंगुर संसार में धन-संपदा और शरीर को नित्य और शाश्वत समझना अधम कोटि का अज्ञान है।* (कुरल–331) उनके भाव को सुन्दरमूर्ति नवीन शब्दों में अभिव्यक्त करते हैं–

बखान करें तो कहाँ तक करें
रसहीन संसार की असारता को
न कोई अंत है न कोई सीमा ही
मूर्खता से पूर्ण है यह जग जीवन.... (7.8.4)

नश्वरता – मार्मिक चित्रण

सुन्दरर के काव्य में कतिपय अंश नश्वरता, सांसारिक पदार्थों के मिथ्यारूप को अत्यन्त मार्मिक रूप से उजागर करते हैं। माना गया है कि तिरुवारूर में गाए गए पदों में जगत् की नश्वरता के कारण एक आतंक का, भय का भाव है अतः प्रत्येक पद के अंत में कथन है–*'भीत भीत हूँ मैं भवजीवन से'*। इन पदों में वर्णित 'नश्वर-भावना' के स्वर अपेक्षाकृत अधिक तीव्र हैं, इनमें अनुभव का नैकट्य है और समाज में व्याप्त वस्तुस्थिति का परिचय है–

आह्लादित होते हैं विवाह-मंगल पर
माता-पिता और इतर बंधु-जन
किंतु जब निकल जाते हैं प्राण
शव की संज्ञा देकर इस देह को
जला डालते हैं वही प्रिय-जन... (7.8.6)

इसी चिंतन प्रक्रिया का अगला सोपान है 'सत्यज्ञान' की कामना, 'मायामय जीवन से भयभीत होकर' प्रभु-मुक्ता की आराधना–

कामना नहीं करता मैं ऐसे ज्ञान की
जो मिथ्यापूर्ण मायामय चादर को
सत्य मानले.... (7.8.9)

उल्लेख्य है कि इन पदों के प्रारम्भ में राजकीय ऐश्वर्य और

सुख-भोगपूर्ण जीवन को वितृष्णापूर्ण शब्दों में वर्णित किया गया है–

देख चुका पर्याप्त रूप से
नृपतियों की घनिष्ठता में
सुख-भोग से पूरित जग जीवन
बोध हो गया है अब
उधड़ी चमड़ी वाले
ढोल का खोल मात्र है यह.... (7.8.1)

इस पद में आरूर के अधीश के चरणों में कनक-मणि और महार्घरत्न बिखेर कर खड़े देवगण के उल्लेख द्वारा शिव की अपार क्षमता, अनन्त ऐश्वर्य और उनके चिरंतन रूप का अभिज्ञान करने का प्रयास स्वतः स्पष्ट है।

प्रकृति : शिव का रूप

प्रकृति उस शिव का ही रूप है। स्रष्टा, संहारक एवं पालन करने वाले शिव की महिमा का गायन करूर अथवा वंजि के शिव–अंजैक्कळम् के माध्यम से करते हुए कवि सुन्दरर प्राकृतिक दृश्यों का भरपूर प्रयोग करते हैं। सागर–जहां लहरें निरंतर आगे-पीछे लहराती हैं; सागर–जो अपनी लहरों के साथ नृत्य करता है; सागर–जो भयंकर निनाद करता है; सागर–जो शांत और शीतल है; सागर–जो तट के साथ टकराता है आदि प्रयोग कवि की सूक्ष्म पर्यवेक्षण शक्ति का परिचायक हैं। एक अन्य स्थल पर कवि की कल्पना-शक्ति कावेरी के शीतल, विस्तृत, गतिशील एवं स्वच्छ जल के बहाव को देखकर उसे ईश्वरीय ज्योति का रूप मानती है जो जगत् की रक्षा-हेतु इस रूप में प्रकट हुई है। कावेरी का सुन्दर, शीतल जल अपना ही एक संगीत लिए बहता है, कावेरी के इस रूप के समान श्रेष्ठ भक्तगण उस प्रभु की चरण-वंदना करते हैं। घने, हरे-भरे कुंज कावेरी के तट को घेरे हैं, वहां से कोमल, गोलाकार वक्षयुक्त कन्याएं जल में कूदती एवं स्नान करती हैं। वृक्षों की शाखाओं पर बैठी कोयल कूकती हैं, मयूर नृत्य करते है; ज्ञानीजन, पवित्र भक्तजन,

सुन्दर कन्याएं–सभी उसकी आराधना कर रहे हैं–यह सत्य, सुन्दर और शिव का समन्वित रूप है।

शिव-भक्त वेंजन् नामक असुर के नाम से जुड़ा अमरावती के निकट तिरुवेंजमाक्कूडल् नामक स्थल पर गीत रचना करते हुए सुन्दरर अनेक प्राकृतिक दृश्यों का वर्णन करते हैं। नदी तट के साथ ऐसे टकराती है मानो संसार को अपना प्रेमपूर्ण आशीर्वाद दे रही हो; वह मोती, चंदन की लकड़ी, दालचीनी, लवंग, अदरक अपने बहाव के साथ लाती है और आनन्द से विभोर होकर तट के साथ टकराती है। पर्वत-क्षेत्र की हरिणियों के समान अगणित युवतियां नदी की अर्चना करती हैं। तीव्र भालों के समान नेत्र, अपार सौंदर्य से युक्त, मयूरों के समान सुन्दर लज्जाशीला ये युवतियां पवित्र आत्माएं हैं। खजूर, सुपारी, नारियल, कटहल के वृक्षों से भरा नदी का बायां तट अत्यंत शीतल एवं सुगन्धित क्षेत्र है।

बादलों के रूप में वर्षा भी वही है, समस्त कलाओं का आधार भी वही है, दिवस और रात्रि भी वही है, सभी इन्द्रियों का आधार भी वही है, वही नेत्रों के रूप में आलोड़ित समुद्र को और स्थिर पर्वत को देखता है, वही जिह्वा के रूप में स्वाद लेता है। 'तुम्हीं सृष्टि हो, तुम्ही संहार हो एवं तुम्ही पालन हो; तुम्हीं शब्द हो और शब्द का अर्थ हो, तुम्हीं ने इस सम्पूर्ण ब्रह्माण्ड की सृष्टि की है, तुम्हीं इसे धारण किए हो।'

शिव के 'अष्टमूर्ति' रूप का अनेक बार उल्लेख करते हुए आरूरर – सुन्दरर पंचतत्त्व, सूर्य, चन्द्र एवं आत्मा को समाहित करते हैं। उनकी चिद्शक्ति देवी उमा हैं, यह सम्पूर्ण संसार मानो उस प्रभु का वस्त्र मात्र है। तमिल के सात स्वर, वीणा के सात तार और सृष्टि के सात जगत् उसी का ही तो रूप हैं। तिरुपुहलूर में गाए पदों में प्रकृति का एक अन्य रूप उभरा है–यह कितनी सुन्दर स्थली है, वृषभ खेत जोत रहे हैं और पवित्र पक्षी चहचहा रहे हैं; खेत सुगन्धि से परिपूर्ण हैं और कमल गर्व से शीश उठाए हैं, पेड़ की कोटर में बैठे उलूक निरंतर गीत गाते हैं, भैंसें तड़ागों की और दौड़ती हैं। यह वही गीत हैं जिनमें

अपने युग के धनी आश्रयदाताओं की झूठी प्रशंसा करनेवालों को परामर्श दिया गया है कि इन्हें शक्तिशाली 'भीम', दानी 'पारी', 'कामदेव', गौरवशाली 'मुरुगन' आदि सम्बोधन मत दो क्योंकि ये प्रशंसा करने पर भी कुछ नहीं देंगे। फिर काव्य के साथ अत्याचार क्यों ? केवल प्रभु के प्रति प्रपत्ति की भावना से ही मानव-आवश्यकताएँ पूर्ण होंगी।

प्रकृति-सौंदर्य के मनोहारी चित्र

तिरुक्कळ्ुकुन्रम् के गीतों में प्राकृतिक सौंदर्य का मनोहारी चित्रण है। यहां की मधुमक्खियां भी पर्वत में निरंतर गुंजार द्वारा प्रभु का स्मरण करती हैं; पुरुष और मादा बन्दर अपने बच्चों को आलिंगन-बद्ध किए शीतल जंगल में कूद रहे हैं; मधुमक्खियां मधुपान कर मधुर संगीत-स्वर में गाती हैं तथा वन-प्रदेश के मयूर सदा (इन स्वरों में बंधे) वहीं नृत्य करते हैं। प्रभु के दानी, कृपालु स्वभाव का अनुसरण करते हुए यहां मेघ भी पूर्ण वर्षा करते हैं, लम्बे बांसों से मानो गोल मोती झरते हैं। फूलों के अम्बार लगे हैं, इस घने शीतल पर्वत के वन-प्रदेश में इन फूलों की सुगन्ध सर्वत्र व्याप्त है।

कलयनूर में गाए गए पद में प्रकृति के उल्लास का और प्राकृतिक जीवों में व्याप्त स्नेहभाव का वर्णन है--

जहाँ विकासमान कलियों के पास जाकर
सुमधुर स्वर में गान करते हैं षट्पद
इस गीतलय पर नृत्य करते हैं मयूर
उधर गीत-नृत्य से मुदित होकर
इक्षु वन के पास मुग्ध होते हैं कुमुद
नयन खोल कर देखते हैं चतुर्दिक् कमल.... (7.16.1)

कलयनूर में ही एक अन्य हृदयग्राही चित्र है जहाँ घटना-क्रम का विकास कवि-कल्पना का सुन्दर उदाहरण है। क्रीड़ारत बालक नदी पुलिन पर धमाचौकड़ी मचा रहे हैं। उससे घबरा कर भैंसें जलधार में गिर जाती हैं जिससे शफरी मछली उछलकर कमलों के पास मानो

परित्राण के लिए पहुँचती है। कमलों में बैठे मधुमत्त भ्रमर भयभीत होकर उड़ जाते हैं। (7.16.2) इसी स्थल पर श्यामल पुन्नै वृक्षों की मुक्ता-सरिस कलियाँ खिलकर प्रवाल की आभा देती हैं (7.169)।

समृद्ध वन-सम्पदा-युक्त मुदुकुन्रु पहाड़ी पर अपने वानर को खिलाने के लिए वानरी फल की तलाश में निकली। वह पल भर शिव के मंदिर के सामने भक्ति से नत होकर खड़ी हुई। परिणामतः प्रफुल्लित पहाड़ी ने मानो अपनी सारी सम्पदा वानरी के लिए प्रस्तुत कर दी ! (7.43.8) यदि जड़-प्रकृति की यह स्थिति है तो चेतन प्राणी की कल्पना ही की जा सकती है ! सूक्ष्म पर्यवेक्षण का एक उदाहरण पुनवायिल् में गाए पदों में है जहाँ–

ग्रीष्म के भीषण घाम में जब
सूख जाती है सागर तट की नागफनी भी
आते हैं चितकबरे मृग यहीं पर
ग्रीष्म काटने के लिए
ज्वाला सम लाल मुंह के वराह
खोदते हैं धरा को तीक्ष्ण दंष्ट्रा से.... (7.50.8)

मण्णि नदी की धार में सुपुष्ट हाथी दांत और सुगंधित अगरु और चँवर बहकर आ जाते हैं (7.57.7); कावेरी द्वारा लाई गई मुक्ताराशि को बटोरते बालक वृन्द (7.65.1); सागर तट पर उजली रेत का विस्तार और उस पर गिरते नारियल और ताड़ के फल, शंख-सीपियाँ आदि का वर्णन सुन्दरर की इसी सूक्ष्म दृष्टि का परिचायक हैं।

तिरुनागेश्वरम् का वर्णन करते हुए कवि हर घर के आँगन में शोभित सुपारी के पेड़ों का उल्लेख करता है–

मधु स्रवित फूलों के संग
सुपारियों के मध्य से होकर
बह रहा है मंद मलय समीर। (7.99.4)

इसी स्थल पर पुष्प-उपवन और केदार तथा खेतों से लगे

जलाशयों में उछल-कूद मचा रही भाँति-भाँति की मछलियों का वर्णन है। (7.99.3) चमेली, जूही, मल्लिका, माधवी के फूलों पर अलिकुल के झंकार का निनाद (7.99.1); तिरुवारूर की झाड़ियों में खिले हुए चंरुन्ती के स्वर्णिम फूल; (7.95.10) तिरुवीळिमिळलै के पुष्पों के सघन उद्यानों में स्रवित होने वाला मधु-मकरंद; (7.88.6) तथा वाळ्कॉळि पुत्तूर का धाम जहाँ जलाशयों में नील-कमल खिलते हैं–आदि के वर्णन से कवि का पुष्पों के प्रति विशेष आग्रह स्पष्ट होता है।

कलित काँची में कवि ने 'कुंजों में कूकती कोयल', 'थिरक-थिरक कर नृत्य करते मयूर' (7.10.3), 'प्रेमी के संग क्रीड़ारत कोयलिया' तथा मधु-स्रवित फुल्ल-कुसुमों का आत्मविभोर होकर माधवी लता के साथ आलिंगन करने के शब्द-चित्र प्रस्तुत किए हैं। काँची में कवि ने जो प्रकृति-वर्णन किए हैं उनमें से एक चित्र इस प्रकार है–

निद्रालीन है सुकुमारी भ्रमरी पुन्नैवन में
माधवी-मल्लिका लता की शीतल छाया में
नील कमल सरोवर में कोमल कमल की शय्या पर। (7.10.8)

वेदारण्य में कवि की दृष्टि केतकी की सुरभित झाड़ियों पर जाती है जिन पर जलकण मुक्ता के समान चमक रहे हैं। यहाँ केतकी के हरित तन पर सुस्ता रहा श्वेत 'कुरुगु' पक्षी वर्ण-मिश्रण का सुन्दर चित्र प्रस्तुत करता है। (7.71.6) वेळ्विक्कुडी में प्रकृति का अपेक्षाकृत कठोर रूप समक्ष आता है–

दमकती दामिनी के संग
उतर पड़े कड़कते महामेघ
घनघोर वर्षा में उमड़ घुमड़ कर
झरनों का तुमुल गर्जन
तीव्र जल प्रवाह से टूटने लगे दोनों कूल
अन्नदायिनी महासरिता कावेरी के.... (7.74.1)

वांचियम् स्थल पर कवि का हृदय प्रकृति के सौंदर्य से अभिभूत

हुआ है। यहाँ उसकी सूक्ष्म पर्यवेक्षण क्षमता का प्रत्यक्ष प्रमाण मिलता है–

प्रवहित होता है जलधार केदारों में
विकसें जहाँ तामरस सरिस कुवलै सुमन
कुवलै तुल्य सुभग नयना
भगाती है गौरेयों को खेत से
मधुरिम स्वर से आकर्षित होकर
झुंड के झुंड जमा हो जाएँ विहगवृंद
जिससे स्तब्ध खड़े रहते हैं बगुले
शत्रुभय से मुक्त होकर
उछलती है शफरी मछली
जलधार के आर पार..... (7.76.7)

इसी स्थल पर कदली के फलों और कटहल की फांकों से रिस रहा मधु एक समस्या उत्पन्न कर देता है। वानर का स्वभाव 'मनकुरंग' के सदृश है। जिस प्रकार आपाधापी और व्यक्तिगत स्वार्थ सामाजिक जीवन में संघर्ष का आधार बनते हैं ठीक वैसे ही यहाँ भी एक संघर्ष दृष्टिगत होता है–

इन्हें परस्पर बाँटते समय
विवाद छिड़ गया वानरों में
मेरा भाग कम है और तेरा अधिक है
देखते देखते हाथापाई पर उतरे सब
एक दूसरे पर वार करने लगे
कदली और केतकी के तनों से.....(7.76.9)

तिरुवैयारु में गाए गए पद में कावेरी की जलधारा द्वारा सुपारी के गिर रहे पक्व फलों को निगलने का दृश्य है। यहाँ नारिकेल के पेड़ हैं; (7.77.1) कावेरी नदी का विशाल पाट है जिसमें असीम जलराशि उमड़-घुमड़ कर प्रवाहित हो रही है। यहाँ इस जल में स्नान कर रही युवतियाँ उछलकूद मचाती हैं और जल को जी भर कर मथ डालती हैं। प्रकृति मानों प्राणवन्त होकर मानवी हो जाती है और–

तट के केदारों पर
वंशी वृक्ष से स्त्रवित मधु के संग
धान्य की बालियाँ स्वागत करती हैं सबका
हिला हिलाकर निज हाथ..... (7.77.5)

प्रकृति-चित्रण में सूक्ष्म पर्यवेक्षण दृष्टि

कवि की सूक्ष्म पर्यवेक्षण शक्ति कभी हिरनों के संग हिलमिल कर स्वच्छन्द विचरते हुए मयूरों के झुंडों को देखती है तो कभी वंशीवृक्षों के रंध्रों से गूंज रहे मधुर तमिल गीत के निनाद को सुनती है – एक सहज प्राकृतिक दृश्य है जहाँ केदारधाम में –

पर्वतराज बरसा रहा प्रसन्न होकर
आँखें चौंधियाती ज्योतिर्मय हीरकराशियाँ
पार्श्व में खड़े गजराज वृंद
बिखेर रहे मणियों को सूंडों में भरकर। (7.78.7)

और जहाँ गजराज हों वहां युवा हथिनी का और पहाड़ी झरनों से बहनेवाले जल के साथ हस्तिसमूह का खिलवाड़ और मयूरों का नृत्य हृदय को बांध लेता है –

अभिनंदन की मुद्रा में खड़ी
युवा हथिनी काट रही है पके बांस
झुंड के झुंड खड़े मत्त गजवृंद
छिड़क रहा है जल को
सूंड में भर भर कर पहाड़ी सोतों से
पावस ऋतु को आगत मानकर
नाचते हैं मयूर फैलाकर अपने पंख
और खोदते हैं हरिण धरती को
बिखरते हैं मणि-रत्न चारों ओर
ऐसा सुरम्य है केदार का धाम। (7.78.8)

समग्रतः प्रकृति उस परमतत्त्व शिव की ही अभिव्यक्ति, उसका उल्लास ही है। उसके उल्लास से प्रेरित पशुपक्षी सभी उस परमसत्ता की ही अनुभूति प्रदान करते हैं।

मानव और पक्षी के पारस्परिक नैकट्य और जीवन्त प्रकृति-चित्रण का एक शब्द-चित्र श्री पर्प्पद के पार्वत्य प्रदेश में वर्णित है –

अंजन रंजित सुभग नयना
कलभाषिणी तन्वंगी ललनाएँ
रखवाली करती हुई खेत की
भगा रही हैं तोतों को मधुर बैन में
"आरक्त चोंच के तोतो ! काहे भटक रहे इधर
हटो दूर"
किंतु यह क्या ! हटने के बजाए
तोते मंडराते हैं अधिकाधिक
संभवतः आकर्षित होकर मधुर बैन से
मंडरा रहे हैं अधिक संख्या में
तब ललनाएँ गुलेल मारती हैं
मणिरत्नों के पत्थर से
पंख फड़फड़ाकर उड़ते तोते
बैठ जाते हैं दूर डालियों पर
और प्रतिकृति करते हैं ललनाओं की
'आलक्त सोंच के तोतो !'
ऐसा मधुर है रमणीय है
श्री पर्प्पद का पार्वत्य प्रदेश। (7.79.4)

इसी स्थल पर एक गजराज को अपनी प्रिया के अन्य हाथी से किए गए रमण की आशंका क्रोधान्ध किए है। उस विकट रोष तथा हथिनी का प्रिय को मनाना मानवीय संवेदनाओं को अद्भुत रूप से उद्वेलित करते हैं –

प्रिया के चरित्र पर सशंकित
हस्ती का रोष अति विकट था
अग्नि तुल्य मद वमन करते हुए
सूँड उठाकर धमकाया -
'रमण किया क्यों अन्य हाथी से ?'
भीत भीत करिणी गिड़गिड़ाई

सारे गजवृंद के सामने
मनाने लगी नाथ को -
'मैंने ऐसा कुछ न किया स्वामी'
प्रणय कलह यों शांत हुआ
श्री पर्प्पद के पार्वत्य प्रदेश में। (7.79.6)

विषापहरण-मूर्ति

समुद्र-मंथन के पश्चात् हलाहल विषपान करते हुए शिव की संकल्पना विषापहरण-मूर्ति के रूप में की गई है। समुद्र-मंथन से उमड़ते हुए विष-प्रवाह को देखकर देवता और असुर व्याकुल हो गए। शिव ने लोककल्याण के लिए स्वेच्छया इस हलाहल विष का पान किया। ब्रह्मा, विष्णु और इन्द्र भक्ति-भाव से विनत हो गए। सुन्दरर की रचनाओं में विषापहरण-मूर्ति की चर्चा 82 बार हुई है। विषापहरण मूर्ति में वाम भाग में देवी की प्रतिमा प्रतिष्ठित है। इसमें देवी चिंता-मुद्रा में हैं। शास्त्रों में भय एवं सकटमोचन के लिए भगवान् के इस रूप की आराधना का विधान है। देवों की रक्षा के लिए, धरा की रक्षा के लिए स्वेच्छा से विषपान करने वाले मात्र शिव ही हैं। शिव की भक्त के पाप-परिहार की तत्परता भक्तहृदय को विशेष रूप से आह्लादित करती है। वे हमारे पापों को क्षमाकर हम पर अनुग्रह करते हैं। तमिलनाडु के कैलासनाथ मंदिर में इस रूप के दर्शन किए जा सकते हैं।

कतिपय उदाहरण उनके जगत्-रक्षण की भावना को अभिव्यक्त करते हैं :

छिड़ा था जब विवाद देवदानवों में
जगत्-रक्षण के हित पान किया विष का..... (7.84.1)

सागर-उत्थित हलाहल-पायी,
हे नीलकंठ प्रभो.... (7.69.9)

उफनते महासागर से उत्थित गरलपान से
नील-नीलिभ कंठ के प्रभु..... (7.70.1)

पान किया सागर-निर्गत हलाहल का..... (7.84.8)

सागर-निर्गत हलाहल पायी नीलकंठ प्रभु..... (7.85.9)

मेघ सरिस हलाहल पान से
नील-नीलिभ कंठ के धनी..... (7.36.1)

तिरुमूलर ने शिव के हलाहल-पान की प्रतीकात्मक व्याख्या दी है। ज्ञानसम्बन्धर, अप्पर और उसी परम्परा में सुन्दरर ने शिव के इस रूप को अत्यन्त आदरपूर्वक स्मरण किया है—इस कथा के मूल में साधनापथ के पथिक के लिए अमरत्व का लक्ष्य निर्दिष्ट है। कुंडलिनी शक्ति के द्वारा मूलाधार से सहस्रार तक पहुँचकर जिस असीम, अनिर्वचनीय आनन्द की प्राप्ति होती है उसका संकेत देकर तिरुमूलर ने शिव द्वारा देवों को अमृत प्रदान कर स्वयं हलाहल पीने की परम्परागत कथा का उल्लेख किया है। इसकी प्रतीकात्मक व्याख्या का प्रयास करें तो क्षीर-उदधि का मंथन अर्थात् सत्वगुणी और तमोगुणी शक्तियों के मंथन द्वारा अमृत-प्राप्ति के लिए प्रयास। मंथन से उत्पन्न विष को कौन धारण करे ? विनाश के बिना निर्माण कैसे सम्भव है ? "विष एक स्थूल तत्त्व है, तामसिक शक्ति का परिणाम है; अमृत सूक्ष्म तत्त्व है, सतोगुणी शक्ति का रूप है।" सृष्टि के कल्मष, पीड़ा, यंत्रणा, सब विष ही तो हैं। आर्त प्राणिमात्र को इससे सुरक्षित करने के लिए समस्त विष को धारण कर लेना 'शिव' की कृपा का ही एक विशद् रूप माना जा सकता है।

पार्थ-अनुग्रह

महाभारत-युद्ध में विजय हेतु अर्जुन को पाशुपत-अस्त्र देने की पौराणिक गाथा का वर्णन सुन्दरर-काव्य में 13 स्थलों पर हुआ है। महाभारत के वनपर्व की कथा के अनुसार तपस्या द्वारा अर्जुन ने शिव से पाशुपत अस्त्र प्राप्त किया। शिव पुराण के अनुसार कृष्ण ने पाण्डवों को शिव-आराधना की सम्मति दी। 'साक्षात् परमपुरुष, दुष्टों के संहारक और सत्पुरुषों के आश्रय रूप' शिव की आराधना का लक्ष्य लेकर अर्जुन ने इन्द्र से शंकर का मन्त्र प्राप्त किया। किरातवेष में

शिव और अर्जुन का युद्ध, शिव का अर्जुन की भक्ति के वश होकर वरदान देना शिव पुराण में वर्णित है। महेश्वर ने अपना पाशुपत अस्त्र, जो सर्वथा समस्त प्राणियों के लिए दुर्जय है, अर्जुन को देकर उसे अजेय बना दिया। कालांतर में इस प्रसंग को संस्कृत के महाकवि भारवि ने 'किरातार्जुनीयम्' का विषय बनाया।

तमिल प्रदेश में अर्जुन पर्याप्त प्रसिद्ध हैं। कई स्थलों के नाम पाण्डवों के नामों की अनुकृति है। सुन्दरर-काव्य में अर्जुन के लिए 'पार्थन्', 'विजय', 'महान् पार्थ' आदि शब्दों का प्रयोग हुआ है। 'व्याध रूप में क्रुद्ध शूकर के पीछे भागे प्रभु' (7.17.8) का वर्णन तिरु-आवडुतरै धाम में विस्तार से हुआ है–

वीरता और पराक्रम में व्याध बने
पीछा किया किसी शूकर का त्वरा से
उधर खड़े पार्थ से जूझे बड़े स्नेह से
घनघोर युद्ध के बाद
दिया उसे दिव्य पाशुपत
प्रभु की यह उदारता देखकर
स्मृति में ध्यान में नाम स्मरण में
सुध बुध भूल कर मैं
पहुँचा प्रभु के चरण युगल में। (7.66.4)

'नीडूर' में गाए गए एक पद में यह संदर्भ प्रभु की भक्त-वत्सलता के उदाहरण रूप में आया है–

भक्तवत्सलता ऐसी कि
अनुगृहीत किया पार्थ को पाशुपत से.... (7.56.2)

इन पदों में आराध्य की स्नेहानुभूति और आराधक की निष्ठा दोनों से प्रभावित सुन्दरर शिव के विराट् रूप के दर्शन प्राप्त करते हैं। उनकी भक्ति-भावना दृढ़तर होती जाती है, प्रभु के सामर्थ्य, शील और भक्त-वत्सलता से उनका मन पूर्णरूपेण ईश के प्रति समर्पित बनता है।

जलंधर-संहार, विष्णु एवं सुदर्शन चक्र का संदर्भ

शिव के अष्ट वीरकृत्यों में से एक जलंधर नामक असुर का वध है। तमिल परम्परा के अनुसार यह संहार तंजाऊर जिले के निकट तिरुवारूर के तिरुवीरकुटि नामक स्थल पर हुआ। पौराणिक गाथाओं के अनुसार त्रिपुर-संहार के समय जो 'अग्नि' शिव के भालनेत्र से निकली वह सागर में गिरने के बाद जलंधर नामक असुर बनी। आयु प्राप्त करने पर जलंधर का विवाह सती वृन्दा के साथ हुआ। जलंधर शास्त्रवेत्ता था। ब्रह्मा से प्राप्त वरदान के कारण इसका वध शंकर द्वारा ही सम्भव था–ऐसा उल्लेख स्कन्द पुराण, पद्म पुराण आदि में मिलता है। एक बार नारद ने पार्वती के सौंदर्य की इसके समक्ष प्रशंसा की। इसने पार्वती को लाने के लिए राहु को भेजा। शंकर ने राहु को भगा दिया। शंकर तथा जलंधर का घमासान युद्ध हुआ। शस्त्र-युद्ध के बाद माया-युद्ध हुआ। यह पार्वती के पास शंकर का रूप लेकर गया। स्कंद पुराण के अनुसार शंकर ने इसका सिर सागर से प्राप्त सुदर्शन चक्र से काट दिया। तमिल प्रदेश में प्रसिद्ध अंतर्कथा के अनुसार शिव ने अपने पांव के अंगूठे की नोक से धरती पर एक चक्र बनाया जो जलंधर का शीश काटने के लिए सुदर्शन चक्र बना। तिरुमूलर (*मंत्र संख्या 342*) के अनुसार जलंधर को चुनौती दी गई कि वह इस चक्र को उठाकर दिखाए, उसने इसे उठा लिया पर चक्र ने उसका शरीर चीर कर रख दिया। उपलब्ध सामग्रीं के आधार पर ज्ञात होता है कि ज्ञानसम्बन्धर काव्य में वर्णित क्षेत्रक्कोवै स्थल तथा अप्पर काव्य में तिरुमाऱ् पेरु नामक दो मंदिरों का इस घटना से सम्बन्ध जुड़ता है। सुन्दरर ने इस वीरतापूर्ण कार्य को कई स्थलों पर स्मरण किया है–

युद्धोद्धत जलंधर का वक्ष चीरने में
काम आया तेजोमय आरों से शोभित चक्र....(7.16.2)

जलंधर वध के साथ ही विष्णु द्वारा शिव की आराधना और शिव द्वारा उन्हें अद्‌भुत चक्रायुध 'सुदर्शन-चक्र' दिए जाने का प्रसंग भी जुड़ा हुआ है–

निर्मित किया प्रभु ने
अद्भुत दिव्य चक्रायुध
और प्रदान किया कान्ह को
अनुग्रह पूर्वक..... (7.97.5)

तमिल के कण्–आँख का तारा अथवा प्रिय–'कण्णन' शब्द का कवि ने कृष्ण के नाम के लिए प्रयोग किया है। वह श्रीपति हैं, भूदेवीनायक हैं। जलंधर-वध का श्रेय ज्ञानसम्बन्धर ने विष्णु को दिया है पर चक्रायुद्ध का उपहार शिव द्वारा ही दिया गया–

आतंकित था
भूलोक के साथ स्वर्गलोक
जलंधर के अत्याचार से
अनुग्रहीत किया परमेश्वर ने
हरि को चक्रायुद्ध के उपहार से
जिससे कट गया पर्वत सरिस शीर्ष जलंधर का। (20/2)

जलंधर-वध की कथा का सुन्दरर से पूर्व 'अप्पर' ने भी उल्लेख किया है। एक पद में उन्होंने कहा है–

पुराकाल में समरोद्धत जलंधर ने
'युद्धं देहि' की मांग की
निर्माण किया चतुर परमेश्वर ने अमोघ चक्रायुध
और चिरवा डाला असुर का वक्ष विष्णु के माध्यम से। (6/53/2)

इसके साथ ही विष्णु द्वारा सहस्त्र कमलों से शिव की आराधना का संदर्भ भी जुड़ा हुआ है। शिव के महत्त्व को प्रतिपादित करने के लक्ष्य से शिव भक्तों ने इसका प्रायः उल्लेख किया है–

आयोजन था प्रशस्त्र विष्णु का
सहस्त्र कमलों से पूजन का
न्यून हुआ एक कमल
तत्क्षण निकाल लिया पूजन के लिए

निज दीर्घ नयन विष्णु ने
प्रफुल्लित हुए परमेश्वर
प्रदान किया विष्णु को दिव्य चक्रायुध.... (7.66.3)

इस प्रसंग का लक्ष्य ईश्वरीय अनुग्रह का संदेश देना है। कवि स्वयं कहता है–

देखकर प्रभु की उदारता
चरण कमल की शरण में आया यह दास.... (7.66.3)

भक्ति–ज्ञान, क्रिया, योग आदि

सुन्दरमूर्ति से पूर्व ज्ञानसम्बन्धर और अप्पर शैव-भक्ति-काव्य की एक प्रामाणिक आधारशिला स्थापित कर चुके थे। इनसे भी पूर्व तिरुमूलर ने तंत्रशास्त्र की रचना द्वारा क्रिया, योग, चर्या आदि की व्याख्या कर दी थी। क्रिया, ज्ञान आदि के विषय में तिरुमंतिरम् का प्रस्तुत मंत्र स्वतः स्पष्ट है–

क्रिया होती है साकार की पूजा षोडशोपचार सहित
योग होता है ध्यान मग्न होना निर्गुण निराकार में
ज्ञानलब्ध होता है साधक को साधना की पक्वदशा में
स्निग्ध हृदय से प्रभु-आराधन चर्या का वरेण्यशील है।

(मंत्र संख्या–1448)

तिरुमूलर के अनुसार परमतत्त्व, सत्यवस्तु मानव के भीतर ही स्थित है; पुष्प में सुगंध के समान व्याप्त उस सत्यज्ञान को शुद्धचित्त से खोजना होगा; अंधकार, अज्ञान के मिट जाने पर परमेश्वर अंतस् में ही मिलेगा। चर्या, क्रिया, योग और ज्ञान के पुनः चार-चार भेद माने गए हैं। चर्या में चर्या, चर्या में क्रिया, चर्या में योग और चर्या में ज्ञान; क्रिया में चर्या, क्रिया में क्रिया, क्रिया में योग, और क्रिया में ज्ञान। इसी भाँति योग में चर्या, योग में क्रिया, योग में योग और योग में ज्ञान तथा ज्ञान में चर्या, ज्ञान में क्रिया, ज्ञांन में योग और ज्ञान में ज्ञान की शैव-सिद्धान्त के शास्त्रों में स्वीकृति है।

बृहदारण्यकोपनिषद् में याज्ञवल्क्य-मैत्रेयी के संवाद का वर्णन करते हुए ऋषि-कथन है – *आत्मा वा अरे द्रष्टव्यः श्रोतव्यो मन्तव्यो निदिध्यासितव्यः* – प्रियस्वरूप आत्मा ही देखने योग्य है, जानने योग्य है, श्रवण करने योग्य है, मनन करने योग्य है और निश्चय से ध्यान करने योग्य है। (2.4.5) गुरु के उपदेश को सुनकर शिष्य सत्य ग्रहण करता है, यह श्रवण है। सुन्दरर कथन है–*जो सुनने योग्य था मैंने उसे सुना और धारण किया,* (7.21.2) यह श्रवण मात्र कर्ण-मार्ग से नहीं, बुद्धि द्वारा है। इस प्रक्रिया से श्रवण ज्ञानरूप में अंतस्तल तक उतर कर आत्मज्ञान बनता है। मनन सत्य का चिंतन है जिससे आत्म-साक्षात्कार सम्भव होता है; निदिध्यासन द्वारा सत्य का रूप निखरता है फलतः निष्ठा सुदृढ़ होती है। पनङ्काट्टूर स्थल पर प्रभु की सुमधुर गीतों से स्तुति हो रही है, निरंतर अजस्र रूप से गीत गाए जा रहे हैं, कवि प्रश्न करता है–

ऐसे महिमामय नाथ के बारे में
बोलते नहीं तो
क्या प्रयोजन है उनके बोलने से ? (7.86.3)

इसी भाँति *'प्रभु की सेवा में जो आसक्त नहीं हैं क्या प्रयोजन है उनकी संगति से ?'* (7.86.6) *'जो ध्याते नहीं अपने मन में, उनके ध्यान का लाभ क्या है ?'* (7.86.8) *'यहाँ भक्ति से जिनका हृदय द्रवित न होता, और कहीं द्रवित होने से क्या प्रयोजन है ?'* (7.86.9) जो भक्त ईश्वर को तात-मात, नाथ मानकर उस तत्त्व स्वरूप की उपासना करता है और चरण-युगल पर प्रणत होता है *'ऐसे भक्तजन उद्धार करेंगे हमारा भी निश्चय ही, ऐसे भक्तजन के हम दास हैं।'* (7.75.4) ऐसा भक्त चारों वेद, सकल वरेण्य पदार्थ, समग्र सृष्टि को ईश्वर का साकार रूप जानता है। (7.75.1)

'शिव' की व्याख्या का प्रयास : शिवकृपा

सुन्दरर द्वारा शिव का रूप व्याख्यायित करने का प्रयास अनेक

पदों में हुआ है। उसकी सर्वव्यापकता का वर्णन प्रस्तुत पद में है—

विश्वायतन तुम विश्वरूप हो
धरती और अंबर हो द्युतिमय दिन भी
धवल हिमाच्छादित नगराज हो
और फिर विशाल पारावार भी
पंचभूत स्वरूप तुम
सलल हो अनल-अनिल हो
दूर-दूर तक व्याप्त आकाश भी यह धरणी भी..... (7.2.10)

'कर्ता-धर्ता-संहर्ता तुम्हीं हो', 'वरेण्य वक्ताओं के शब्द में निहित तत्त्वार्थ तुम्हीं हो'; (7.4.7) इत्यादि कथन शिव के रूप को शब्द-बद्ध करने का ही प्रयास है।

कवि सृष्टि के सकल पदार्थों, तीर्थस्थलों आदि में 'शिव' के ही रूप को देखता' है –

चारों वेद, सकल वरेण्य पदार्थ,
पावन तीर्थ प्रभु के स्तवन
और जो भी पुरातन है मंगलमय
सब ईश्वर का साकार रूप है। (7.75.1)

'त्वमेव माता च पिता त्वमेव' के ही स्वर में सुन्दरर-कथन है कि

'तात-मात है नाथ वह
जगत् के लिए तत्त्वस्वरूप है।' (7.75.4)

उनके विचारानुसार आशा-आंकर्षण का केन्द्र, बन्धन और आसक्ति, संगीत के सप्त-स्वर (7.51.10) 'रागिनी में बसा संगीत' (7.6.4) सब शिव ही हैं।

शैव चिंतन में ईश्वर-प्रतिपादित पंचकृत ईश्वरीय-कृपा की अभिव्यक्ति हैं। ईश्वर द्वारा सृष्टि, स्थिति, संहार, तिरोधान और अनुग्रह जीवों की मुक्ति के हेतु ही किए जाते हैं। जीव अनादिकाल से आणव से आवृत होकर अज्ञान के तिमिर में जड़वत् स्थित है। ईश्वर अपनी चित्शक्ति रूपी निमित्त कारण और मायाकर्मरूपी उपादान

कारण से जो सृष्टि संरचना करता है, उससे आत्मा को अज्ञान के आवरण से मुक्त होने का अवसर मिलता है। माया और कर्म के उपयोग से चित् शक्ति आत्मा को क्रमशः मोक्ष के मार्ग की ओर अग्रसर करती है। क्रमशः मलतत्त्व परिपक्व होकर चित् शक्ति के प्रभाव के कारण शिथिल हो जाता है। ईश्वर की कृपा के फलस्वरूप वह आत्मा को अज्ञान के आवरण में आबद्ध नहीं रख पाता।

उमापति शिवाचार्य के शिव प्रकाशम् के अनुसार 'आत्मदर्शन आत्मशुद्धि एवं निर्दोष आत्म-लाभ के स्वरूप के वर्णन हेतु तीन प्रकार के मलों को निवृत्त कर ज्ञान प्राप्त करना तथा कर्मों का अंत कर निर्दोष भाव से शिव-कृपा में डूबने में ही सब अंतर्निहित है।' पति और पाश के मध्य स्थित आत्मा को जब इन दोनों के सम्यक् स्वरूप एवं इनके साथ सम्बन्ध का ज्ञान हो जाता है तभी उसका आध्यात्मिक रूपान्तरण होता है। आत्मरूप, आत्मदर्शन और आत्मशुद्धि ही अन्य कार्यों के समुचित रूप को स्पष्ट करने का साधन है। सुन्दरर-काव्य में शिव 'उज्ज्वल ज्ञानकाल से प्रकाशमान चंद्र', 'पवित्र जल (प्राण स्रोत) गंगा', एवं विषधर सर्प को धारण किए हैं। उनकी तादात्म्य शक्ति उमा, इच्छा, ज्ञान और क्रिया-शक्ति के रूप में जगत्-प्रपंच में जीव-कल्याण हेतु विद्यमान हैं।

परमेश्वर देवाधिदेव अंतरात्मा—चिदम्बर में जीवों के हृदयकमल में आनन्दनृत्य करते हैं। स्वयं शिव ही सुन्दरर के सखा हैं, वही गुरु हैं, वही आराध्य हैं और जगत् के समग्र कार्यकलाप हेतु वही उनके संगी-साथी हैं। सुन्दरर काव्य में कर्मयोग, भक्तियोग और ज्ञानयोग समन्वित हो गए हैं। आध्यात्मिक उन्नयन के मार्ग में भगवद्गीता ने आसक्ति को त्यागकर, सिद्धि-असिद्धि में समान बुद्धिवाला होकर योग में स्थित होकर कर्त्तव्य कर्मों को करना ही 'समत्व' योग माना है। (2.48) चैतन्य स्वरूप आत्मा जब सच्चिदानन्द, सर्वेश्वर महादेव के सर्वव्यापक चैतन्य में अवस्थित होकर अभेद अथवा अद्वैत की स्थिति प्राप्त करती है तो भक्त, प्रभु, भक्ति, ज्ञान, ज्ञाता, ज्ञेय इन सबका एक ही रूप हो जाता है। '*निखिल ब्रह्माण्ड के महानायक प्रभु*' (7.53.1),

ध्वस्त कर देते हैं संचित पूर्वकर्म, ऐसे चन्द्र कलाधर प्रभु विराजे हैं' (7.56.9) *'झटिति में ध्वस्त कर देते बंध पाश '* (7.56.6) *'नील नम पर ज्योति चंद्र है वह, निष्कलंक ज्योतिस्वरूप हैं'* (7.84.3) *'तात-मात है नाथ वह, जगत् के लिए तत्त्वस्वरूप है '*(7.75.4) आदि में शिव के इसी पक्ष की व्याख्या है। योग-साधना का मार्ग, मूलाधार से सहस्रार तक जाने की प्रक्रिया, एकाग्र-चित्त द्वारा आराधना के मार्ग को सुन्दरर ने कतिपय स्थलों पर वर्णित किया है। तिरुमूलर ने योग-साधना, प्राणायाम, कुण्डलिनी आदि विषयों का विस्तृत विवेचन सुन्दरर से कई शती पूर्व कर दिया था। मंत्र संख्या 604 में एकाग्र चित्त द्वारा चंचलता, अस्थिरता, खोज समाप्त होकर स्व की चेतना लुप्त होने के उपरान्त 'शिव' होने का उल्लेख है –

जीवन स्वयं बनेगा शिव
अहम् नहीं रहेगा शिव ही रहेगा।

इस संदर्भ में आमात्तूर में गाए गए पद की उन्मुक्तता, और हर्ष-उल्लास की भावना के मूल में प्रभु की अंतस् में खोज, योग द्वारा अंतर्मन की गहराईयों तक जाना, चक्रों को भेदते हुए ईश्वरीय-योग – शिवयोग प्राप्त करना अनुभूति की गहनता और सत्य-संवेदना का प्रत्यक्ष प्रमाण है –

संधान करूँगा, अनुसंधान करूँगा
प्रभु के अरुणिम चरणों का अनुदिन
ध्याऊँगा एकाग्र चित्त से ध्यान करूँगा
नाभि के चार अंगुल ऊपर हृद्-देश में
युक्त होऊँगा योग पाऊँगा
प्रभु का करतल लेकर निज हाथ में
नाचूंगा आह्लाद से, हर्षोल्लास से
पाकर आमात्तूर के अपने नाथ को। (7.45.9)

'शिव' अमृत-स्वरूप हैं और भक्त के मन-प्राण में व्याप्त हैं। कवि उनको सर्वत्र देखता है –

धरती, अंबर, अनिल, अनल, सलिल
यों पंचभूत बनकर विलसे हो
नर हो नारी हो क्लीव भी हो
अजन्मा अरूप भी
सब कुछ तुम हो
नयन को लुभाते महार्घ मणि हो
कडवूर धाम के वीरट्टम में विराजे
भ्रात ! अमृत स्वरूप !
कौन है आश्रय मेरे लिए
तुम बिन ? (7.28.6)

परमसत्ता के अनुभव का ज्ञान प्राप्त करने के लिए बुद्धि, भावना तथा इच्छा तीनों की आवश्यकता है। ज्ञानी-भक्त सर्वत्र परमात्म-सत्ता का प्रत्यक्ष करता है, वही उसके लिए प्रारम्भिक और अंतिम ज्ञान है। इस ज्ञान के बाद ज्ञाता और ज्ञेय का भेद मिट जाता है। उसकी कामना होती है कि जो शिव, सत्य और सौंदर्य मैंने अनुभव किया वह जगत् का प्रत्येक प्राणी अनुभव करे। उस परमसत्ता की इच्छा के अनुसार, उसी से प्रेरित होकर, 'शक्ति' प्राप्त कर वह अपनी अंतरात्मा में ध्वनित उस की वाणी को सुनता है और सम्प्रेषित करता है। 'शिव' का साक्षात्कार होने के बाद भक्त-साधक का अहंभाव, आशा-आकांक्षा, पाशजन्य भ्रमजाल और अंतर्द्वन्द्व तिरोहित हो जाते हैं। भाव-विभोरता और अनन्य-भावना के कारण भीतर और बाह्य सर्वत्र आनन्द और उल्लास छा जाता है।

शिव सच्चिदानन्द-स्वरूप है, आत्मा उस सच्चिदानन्द का आस्वादन करती है। परमसत्ता के रूप में शिव आनन्दरूप एवं अहं-विमर्श रूप है। आत्मतत्त्व का शिवभोग इसी परमानन्द की शाश्वत आनन्दानुभूति है जिसमें नित्य नवीन अनन्तानुभूति होती रहती है। यह एक सर्वव्यापक अनुभव है जिसमें मात्र शिवानन्द की अनुभूति ही नहीं होती अपितु मल के शुद्ध तात्त्विक रूपों का भी अनुभव होता है। शिवज्योति से मल की आवरण शक्ति नष्ट होकर मल निष्प्रभ हो जाता

है। आत्मा सर्वव्यापक परमतत्त्व में निमज्जित होकर सभी विषयों से तात्त्विक स्वरूप ज्ञान को प्राप्त होता है अतः शिवभोग ही आत्मा की शिव से अनन्त मिलन की नित्य परमस्थिति है। शिव-शक्ति के आविर्भाव से आत्मा की शुद्धावस्था का प्रारम्भ होता है जिसकी परिणति शिवभोग रूपी शिवानन्दानुभूति में होती है। फलतः आत्मा की दृष्टि परिवर्तित होकर विश्व की प्रत्येक वस्तु, विषय शिवकृपा का फल प्रतीत होता है। कृपा की अनुभूति होने के उपरान्त चित्त शिवकृपा से सराबोर हो जाता है और वह पूर्णतः आत्मसमर्पण कर कृपा-आश्रित हो जाता है। 'मैं' और 'मेरा' के स्थान पर प्रत्येक विषय 'कृपा का फल' होकर कृपाजन्य लगने लगता है। इस कृपा के प्रकाशन से भक्त-साधक उसी में निमज्जित होकर उसी पर आश्रित होता और उसी को प्राप्त करता है। सुन्दरर ने शिव को 'कृपा स्वामी' के रूप में स्वीकारा है–

भूल जाते हो निज भक्तों के दोष
रत्ती भर गुण को पहाड़ सा मानते हो
देखकर इस भक्तवत्सल नीति को
तिरुप्पुनकूर के मेरे तात ! मैंने
शरण ली नूपुर-झंकृत तेरे चरण-कमल में....(7.55.4)

वह परमकृपालु है, उसकी कृपा मानो भक्त की ओर स्वयं अग्रसर होती है–

ऐसे प्रभु परम कृपालु हैं
जगाते रहते हैं मेरे मन में सुरति....(7.57.1)

इसी भांति नीडूर में गाए पद में कवि इस 'कृपा' को स्पष्ट करता है–

महान् वह सुलभ है उनके लिए
जो सत्य में ही तड़पते हैं दर्शन के लिए
सेवक को बहुत मानते हैं प्रभु
मुदित होकर दूर करते हैं दुरित.....(7.56.9)

'वांछित फलदायक कल्पवृक्ष'; (7.68.6) *'अघहीनों पर कृपा करते हैं, अपनाएँगे मुझे, उद्धार करेंगे, कर अनुग्रह-वर्षा';* (7.56.2) *'क्षमा करता है नाथ मेरे सभी दोष, खोट से बचने का मार्ग भी सुझाता';* (7.59.1) *'दयामय करुणाकर मूर्ति'* (7.59.3) *'जगत् का उपकारक है हमारा नाथ'* (7.22.1)*'....दिखाते हैं सन्मार्ग अपने भक्तों को'; 'सत्य में ही दुरित दूर कर अनुग्रह-वर्षा करते हैं';* (7.19.3), आदि अनेकानेक संदर्भ सुन्दरर द्वारा 'प्रभुकृपा' को विशिष्ट महत्त्व देने के उदाहरणस्वरूप लिए जा सकते हैं।

सृष्टि का विराट् अखण्ड आनन्द शिव-शक्ति के समन्वित प्रयास से सृजित होता है। शक्ति की संकल्पना सदैव बनी रहती है। मानवदेह ही शिवालय है। जब 'शक्ति' अमृत प्रदान करती है तो *'जीवालय बन जाता है शिवालय' (तिरुमंतिरम्–719)*। शिव आत्म-स्वरूप होकर सम्पूर्ण जीवों में जीव रूप में निवास करते हैं। जीवन-संग्राम में 'जीव' जहाँ कहीं विचलित होता है ईश्वर-अनुग्रह से उसका मार्ग प्रशस्त होता है। जीवन-सागर के मंथन से जो विष मिलता है 'शिव' स्वेच्छा से उसका पान कर लेते हैं। हलाहल-पान मात्र सागर-मंथन के बाद होने वाली एकाकी घटना नहीं है, शिव द्वारा विषपान एक निरंतर चलने वाली प्रक्रिया है। ईश्वर की अपार कृपा से सृष्टि की विसंगति निरंतर विनष्ट होती रहती है। केवल अमृत सृष्टि में बँटता रहता है। सृष्टि का यह अटल नियम अत्यन्त रहस्यमय रीति से प्रतिदिन घटित होता है; मानव मन तो इस तथ्य की अनुभूति भी नहीं कर पाता। शिव शरीर में, चित्त में व्याप्त हैं–यह कथन सुन्दरर अनेक प्रकार से करते है–

'भक्तों के चित्त में स्वयं ही
व्याप्त होकर उनके नयन में
बसे हो मन में हृदय में
ताकि वे चिंतन करें दर्शन करें प्रेम से'....(7.6.4)

'वास करते हो तुम प्रेम से
ध्यान करते साधकों के हृदय में'.....(7.6.9)

ईश्वर का अनुग्रह अद्‌भुत है। भक्तों को प्राप्त कर वे स्वयं भी आनन्द-विभोर होते हैं। यह भाव व्यक्त करते हुए सुन्दरर कथन है–सुरति के ध्यान में जिसके सामीप्य का आनन्द प्राप्त होता है ऐसे शिव ने–

पान किया हलाहल सर्वलोक-हित में
अनुग्रह बरसाते हुए
पाच्चिल् आश्रम में विराजे प्रभु का
ढंग कुछ ऐसा है कि हम कुछ भी करते रहें
प्रसन्न होते हैं हमें दास रूप में पाकर....(7.14.3)

ईश्वरानुग्रह के विषय में तो सुन्दरर यहाँ तक कहते हैं कि केवल 'हे मेरे नाथ' घोष करने वाले भले ही प्रेम-शून्य हृदय के हों, प्रभु उन पर कृपा करते हैं–(7.14.9)। भक्ति की इस प्रक्रिया में सुन्दरर ने एक स्थल पर विचित्र परन्तु अत्यन्त आत्मीयतापूर्ण वक्तव्य दिया है, इसे उपालम्भ कहें अथवा अति नैकट्य की भावना, है यह अद्‌भुत ही–

भले ही सुधि न लो मेरी
सदा मान है मुझे तेरी महिमा का
बिसरूँगा नहीं भले ही जन्म न लूँ
तुम न देखो मैं देखता रहूँगा मन में
तुम न विचारो मेरा ध्यान केंद्रित है तुम पर....(7.15.1)

पर इसके तत्काल बाद कवि ने एक अन्य प्रश्न कर दिया है–

..... मोहते हुए मेरा चित्त
इस तुच्छ दास के हृदय में घुसने का मर्म
क्या है बताओ, ओ दिव्य मूर्ति !

मंत्र – ईश्वर का चैतन्य रूप–प्रणव, पंचाक्षर

सुन्दरर-काव्य में ईश्वर के चैतन्य रूप में कतिपय मंत्रों को आधार बनाया गया है। अध्यात्म-चेतना के मार्ग पर अग्रसर भक्त-साधक ब्रह्मानुभूति प्राप्त करने हेतु मंत्र का माध्यम ग्रहण करता है।

परमतत्त्व से एकीकृत होने की भावना को साकार करने हेतु प्रणवोपासना एक स्वीकृत साधन रहा है। प्रणव 'ब्रह्म' का ही रूप है–*ओमिति ब्रह्म। ओमितीद ँसर्वम्* – यह ओम् ब्रह्म है, यह प्रत्यक्ष दिखाई देने वाला समस्त जगत् है। (*तैत्तिरीयोपनिषद् 1/8*) '*समस्त जीवों में स्थित प्राण-रूप और विश्व रूप होने वाले शिव*' (7.67.1) को सुन्दरर इसी अर्थ में वर्णित करते हैं। वलिवलम् धाम में सुन्दरर ने अनुभव किया कि जीव राशि के शरीर में श्वास और प्राण रूप में जो प्रभु व्याप्त है वही प्रभु ओंकार स्वरूप बन अग-जग में, सकल भुवन में व्याप्त है जो भक्तजन पर देवी सम्पदा की वर्षा करता है। (6.67.1)

प्रणव की ही भाँति शैव-परम्परा में पंचाक्षर का महत्त्वपूर्ण स्थान है। पांडिकोडुमुडि स्थल पर गाए गए पद में सुन्दरर-कथन इसकी पुष्टि करता है–

भले ही मैं बिसर जाऊँ तुम्हें
किंतु मेरी जिह्वा जपती रहेगी
नमशिवाय का दिव्य नाम। (7.48.4)

इस स्थल पर गाए गए पदों में इस कथन की पुनरावृत्ति उनकी मनःस्थिति और नमशिवाय मंत्र के प्रति अटूट आस्था का प्रमाण है। यह मंत्र मात्र चिंतन और मनन का विषय नहीं यह तो निरंतर अभ्यास के कारण कवि के अंतरंग का एक अंश बन गया है। संत तिरुमूलर ने तिरुमंतिरम् में परात्पर प्रभु का निराकार मंत्ररूप 'नमः शिवाय' माना है। मूलाधार में यह मंत्र 'नम शिवाय' है, वह्नि मण्डल में 'नमवाशिय' है, सूर्यमण्डल में वह 'वाशिय' और चन्द्रमण्डल में 'वाशि' के रूप में शोभित होता है। तिरुमूलर कथन है–

आलयमाग अमन्दं पंचाक्करम्
आलयमाग अमन्दं वित्तूलम् पोय्
आलयमाग वरि़ गिन्ऱ् सूक्कूमम्
आलयमाग अमऱ्न्दिरुन्दाने। (मंत्र संख्या–(919)

पंचाक्षर में निवसित है परमेश्वर
पंचाक्षर में व्यक्त होते हैं परमेश्वर,
स्थूल से सूक्ष्म, सूक्ष्म से सूक्ष्मतर
स्थूल है नम शिवाय
सूक्ष्म है शिवाय नम
स्थूल द्वारा प्रकट है लोकलीला
सूक्ष्म द्वारा व्यक्त है मुक्तिलीला।

मंत्र संख्या 934 में उल्लेख है– *'पवित्र मंत्र पंचाक्षर', 'अक्षर-चक्र बनता है 'पंचाक्षर'* और *'ईश का आवास है पंचाक्षर'*। तिरुमूलर की परम्परा में तिरुज्ञानसम्बन्धर ने चित्त को एकाग्र कर सर्वभावेन प्रभु के प्रति समर्पण का सहज मार्ग इसी मंत्र को माना–

आसक्ति का अनुरक्ति का प्रतीक बन
पसीजे हृदय से,
अश्रु छलकते नेत्र से
स्तुति-गीत करनेवाले का
उद्धार करता है, सन्मार्ग पर लाकर
चारों वेदों का सारभूत सत्य तत्त्व
नाथ का नमः शिवाय नाम। (307/1)

'न' और 'म' जीवतत्त्व है, 'शिव' परतत्त्व है; केवल 'शिव' नाम के उच्चारण मात्र से प्रभु-कृपा की वर्षा होती है। 'न'–तिरोधान शक्ति है, 'म'–मल हैं, 'शि'–शिव, 'वा'–कृपाशक्ति और 'य'–आत्मा है। तिरोधान एवं मल तथा कृपाशक्ति और आत्मा के मध्य 'शिव' स्थित है। जब आत्मा मल रहित होकर ईश्वरीयकृपा से सम्पूर्ण समर्पण और अहं के विगलन की स्थिति में आती है तो 'शिव' और उनकी 'कृपा' का अंतर विलीन होकर मात्र ईश्वरानुभव शेष रहता है। इस स्थिति को स्वानुभव से जानने वाले सुन्दरर ने तिरुवारूर में गाया–

प्रत्यूष और प्रदोष में
उच्चार कर पावन पंचाक्षरी का

साधना-पथ पर बढ़ते हुए
कहीं पूर्व संचित कर्मफल आकर
पथ में अवरोध बने
चित्त मेरा चकित-भ्रमित बने
इससे पूर्व ही क्या मैं
प्रवेश कर पाऊँगा प्रशस्त तिरुवारूर धाम में
दर्शन कब मिलेंगे
तात के मेरे नाथ के। (7.83.1)

ईश्वर-आराधना की 'भाषा'

मंत्रों द्वारा उपासना अथवा ईश्वर-प्रार्थना के संदर्भ में यह उल्लेख्य है कि भक्त सुन्दरर ने वैदिक-ऋचाओं अथवा तमिल गीतों मे अन्तर नहीं किया। आध्यात्मिक अनुभव को ईश्वरार्पित करने के लिए भाषा मात्र माध्यम है, हृदय में व्याप्त परमतत्त्व के लिए 'भावना' का महत्त्व है। तमिल-भाषी तमिल संगीत और तमिल काव्य के द्वारा अभिव्यक्ति करता है, इसी भाँति अन्य भाषा-भाषी अपनी भाषा का माध्यम अपनाते हैं। समर्पण-भावना से पूर्ण सत्यप्रेम और ईश्वर-आराधना के लिए प्रत्येक भाषा ईश्वरीय है और यही स्थिति तमिल की भी है। सुन्दरर ने संगीतमय मधुर तमिल को अपनी भावनाओं की अभिव्यक्ति का माध्यम बनाते हुए अत्यन्त आदर से ज्ञानसम्बन्धर को इस संदर्भ में स्मरण किया है–

देख लिया मैंने
कोलक्का के दिव्य धाम में
प्रतिदिन प्रतिक्षण
सुमधुर गीत से तमिल का प्रसार करते
ज्ञानसंबंध को.... (7.62.8)

शिव को तमिल में स्तुति-श्रवण प्रिय है इसके प्रमाण स्वरूप सुन्दरर ने एक पद में कृपा करने का आग्रह करते हुए कहा है–

वेदविद्या में पारंगत
चतुर्वेदी द्विजजनों से आराधित होकर

विराज रहे हो वीऴि नगरी में
तमिल में सुमधुर गीत श्रवण की इच्छा से
दिया करते थे प्रतिदिन सोने का कार्षापण
(संबंधर और वागीश को)....(7.88.8)

एक अन्य प्रसंग में आत्मा-नायिका का शिव के प्रति कथन है–

गीत गाते हुए आते हो हमारे द्वार पर
चकित रह जाती हैं हम
सुमधुर तमिल रागिनी में तुम्हारी दक्षता से....(7.36.4)

तमिल भाषा के प्रति सुन्दरर का अपार प्रेम पुनः-पुनः प्रकट हुआ है। श्रेष्ठ तमिल; शीतल, मन को मुदित करने वाली तमिल; सौंदर्यशालिनी तमिल; आनन्द प्रदायिनी तमिल; मधुर तमिल; अगाध तमिल; काव्य रूपिणी तमिल आदि अनेक विशेषणों का प्रयोग काव्य के विविध संदर्भों में हुआ है।

भक्तों की पूर्व परम्परा का उल्लेख

सुन्दरर-काव्य का ***'तिरुतोण्डतोगै'*** शैव-भक्ति परम्परा का एक महत्त्वपूर्ण अंश है। ग्यारह पदों में सुन्दरर ने अपने से पूर्व भक्तों की विशाल परम्परा में से 63 भक्तों का प्रशस्ति-गायन किया है। स्वयं को 'तिल्लै' में विराजे प्रभु के समस्त *'भक्तन-संतन का दासानुदास'* मानकर गाए गए इन पदों को दसवीं शती के नम्बि आण्डार नम्बि ने 89 छंदों में विस्तार दिया जिन्हें ***'तिरुतोण्डर तिरुवन्दादि'*** नाम दिया गया। कुलोत्तुंग चोळा (1070-1108 ई.) के प्रधानमंत्री चेक्किलार ने इन्हीं पदों को विस्तृत गाथाओं के रूप में रचकर ***पॆरियपुराण*** – जिसे तिरुतोण्डर पुराण भी कहते हैं – का रूप दिया जो शैव शास्त्र-ग्रंथों में बारहवां तिरुमुरै ग्रंथ है। सुन्दरर ने जिन शैव संतों के नामों का उल्लेख किया वे संत-भक्त उच्च एवं निम्न – विविध जातियों के हैं क्योंकि ईश्वर-भक्ति के मार्ग में भेदभाव स्वीकार्य नहीं। शिकारी, मछुआरा, अन्त्यज और ज्ञानी द्विज सब मात्र ईश्वर-भक्त हैं। इस

भक्ति-मार्ग की लोकप्रियता इसका शुद्ध भक्तिपरक रूप शिव के भक्तों के प्रति अद्वितीय समर्पण-भाव है। अपने अहम् और कामनाओं का पूर्ण त्याग करने वाले ये भक्त ईश्वर के प्रति अनुपमेय भक्ति-भावना और अथाह प्रेम में डूबे हैं। पेरियपुराणम् के अंतर्गत प्रभु द्वारा नम्बि-आरूरर–सुन्दरर को भक्तों का गायन करने का आदेश मिला–

हिमगिरि-तनया गौरी के लिए वाम भाग देने वाले ईश ने,
जिन से प्रकट हुई हैं श्रुतियां लोक के उद्धार-हेतु,
आदेश दिया नम्बि आरूरर को,
स्तुति करो मित्र भक्तरत्नों की,
जिनकी कीर्ति असीम है, अपरम्पार है,
करो प्रारम्भ इन शब्दों से–
तिल्लै में विराजे 'प्रभु के दासों का भी दास हूँ।'
(तिल्लैवाऴ् अन्दणर्तम् अडियार्क्कुम् अडियेन....)

इस तिरुतोण्डतोगै का लक्ष्य पुराणकार ने 'लोक का उद्धार' माना है–

प्रारम्भ किया नम्बि आरूरर ने,
शिवभक्त शिरोरत्नों का स्तुति गीत,
स्वयं प्रभु से प्रदत्त पदबन्ध से,
सुमधुर तमिऴ् में बनती गई,
शब्द-सुमनों की रुचिर माला,
तिरुतोण्डतोगै का स्तुतिगीत;
परमेश्वर के पूर्ण अनुग्रह से,
लोक के उद्धार हेतु, किया विरचित,
शिवभक्त रत्नों का स्तुति-गीत,
मेरे प्रभु ने–बड़बोले भक्त आरूरर ने,
प्रणत हुए प्रभु चरणों में गाते हुए भक्तों का यह स्तुतिगीत।

(प्रस्तुत ग्रंथ में पद संख्या *150* से *160* 'तिरुतोण्डतोगै' पद हैं।)

नटराज : शिव का नृत्य

नटराज के नृत्य की व्याख्या अनेक रूपों में की गई है। शिव-नृत्य उनके नियमित कार्यकलाप का प्रतिरूप है। ब्रह्माण्ड में प्रत्येक पदार्थ की गति का मूल स्रोत यह नृत्य है। विश्व अथवा ब्रह्माण्ड का द्योतक प्रभामण्डल है। असंख्य जीवात्माओं को कर्म-पाश से मुक्त करना इसका उद्देश्य है। नृत्य का मूल स्थान चिदम्बरम्--चित्त रूपी आकाश -- है। तिरुमूलर ने शिव के नृत्य का वर्णन करते हुए उसके विराट्, ब्रह्माण्ड-व्याप्त रूप को दर्शाया है--

नृत्यरत हुए जब नटराजराज
संग उनके नाच उठे वेद और आगम
नादगीत के संग सप्तलोक
नाच उठे भूतगण, निखिल भुवन
नादशक्ति के संग नाच उठे प्रभु
ज्ञानानन्द का दिव्य नृत्य। (मंत्र संख्या--2729)

यह नृत्य सकल ब्रह्माण्डों के पार, आकाशगंगा के परे भी हो रहा है (2734); और यही प्रभु माणिक्य ज्योति बनकर अंतस् में तथा चिदम्बर के मंदिर में नृत्य कर रहे हैं; रत्न खचित कनकसभा में जीवों के उद्धार हेतु यह अनुपम नृत्य हो रहा है। (2743) तिरुमूलर ने ब्रह्माण्ड-नृत्य में समग्र तत्त्वों के नर्तन का उल्लेख करते हुए कहा है--

रंगमंच है निखिल चराचर
रंगमंच वही है जहाँ थिरक रहे हैं
नटराजराज के दिव्य चरण
रंगमंच है वह्नि मण्डल के साथ जल मण्डल
रंगमंच है पंचाक्षर का महामंत्र। (मंत्र संख्या--2775)

शिव के जिस नृत्य का वर्णन तिरुमूलर, ज्ञानसम्बन्धर, अप्पर, सुन्दरर और माणिक्कवाचकर आदि ने किया है वह एक ओर गम्भीर तात्त्विक अर्थ से युक्त है तो दूसरी ओर भावनामूलक चिंतन की अभिव्यक्ति है। जब सतत अभ्यास से राग-द्वेष, आग्रह-अहंकार आदि

अज्ञानजन्य दोष अशेष हो जाते हैं तो सृष्टि में व्याप्त सत्य और वास्तविकता की झलक मिलती है; सर्वत्र व्याप्त एक ही तत्त्व की अनुभूति होने लगती है।

सुन्दरर ने शिव के नृत्य का वर्णन विविध संदर्भों में किया है तिल्लै–चिदम्बरम् में उन्होंने गाया–

.....कुंचित है एक पाद
एक हाथ में डमरुक अपर में ज्वलित वह्नि
नृत्यरत प्रभु की सेवा करो
रक्षण मिलेगा अभी के लिए नहीं
आजीवन मिलेगा रक्षण....(7.90.1)

मुंडमाल धारण कर श्मशान-नृत्य (7.2.2) करने के अतिरिक्त शिव का नृत्य-लीला रूप भक्त सुन्दरर पुनः पुनः स्मरण करते हैं–

नृत्य करते हो प्रभु अनुग्रह-भाव से
भक्ति करते निज सेवकों से रीझकर
नृत्य करते हो भूतगण के गीत पर भी
सकल लोक से संस्तुत होकर....(7.6.7)

सुन्दरर शिव के नृत्य को विराट् संदर्भ में देखते हैं। वह नील-नभ पर ज्योति-चन्द्र है, निष्कलंक ज्योतिरूप है–

मरुत, अग्नि और भुवन बनकर
चिदाकाश में नर्तित नटराज तक
कब पहुँचुंगा मैं
दर्शन कब कर पाऊंगा.....?

तिरुक्कळ्ळुकुन्रम् स्थल पर विश्वातीत नृत्य का वर्णन हुआ है। प्रकृति का प्रत्येक पदार्थ यहाँ तक कि भ्रमरवृंद और मयूरवृंद भी उस नृत्य का अंग हैं :

नृत्यरत है यहाँ ज्ञानमूर्ति प्रभु
निष्कलंक, निर्मल, भक्तहृदय पर
निवास करने के संकल्प से......(7.81.7)

कोलक्का में सुन्दरर ने ज्ञानसम्बन्धर को करताल प्रदान करने के संदर्भ के वर्णन में भी नृत्यरत नटराज का वर्णन किया है–

भूतगणों के गीत लय पर
नृत्य करते सुंदर नयन के सुंदरेश को
अष्ट शिवगणों से संस्तुत
कोळिलि धाम के अधीश को
देख लिया मैंने कोलक्का के दिव्य धाम में। (7.62.8)

स्पष्ट है कि वह आत्माओं पर अनुग्रह करने को उत्सुक है, केवल भक्तहृदय निष्कलंक और निर्मल होना चाहिए।

भिक्षाटन

सुन्दरर ने अपने काव्य में एक दशक में गाते हुए भिक्षाटन करते शिव को वर्णन का विषय बनाया है। शिव के भिक्षाटन का मूल लक्ष्य आत्माओं का प्रेम प्राप्त करने की अनन्त बुभुक्षा है। यह भिक्षुक वराह, शृंग और कच्छप को अलंकरण रूप में; कटितट पर मृगछाल, स्कंध पर व्याघ्र-चर्म और ऊपर से गजचर्म ओढ़े हुए है। (7.18.4) अगले ही पद में कथन है–

खाने के लिए बस
गेह गेह से बटोरा गया भिक्षान्न है
जिसे खिलाने के बाद खाते हैं....(7.18.5)

जिसके स्थल मुदुकुन्रुर में विधिवत यज्ञानुष्ठान हो रहा हो, यज्ञशाला के बाहर सुरक्षा पर खड्गधारी वीर नियत हों और ऋत्विक् घृतपूरित हाथों से हविष दे रहे हों, भक्तजन स्तुतिगान में नित्य रत हों और देवगण जिसकी आराधना में मग्न हों वह नाथ *'घर घर भिक्षा माँगते भटक रहे हैं।'* (7.43.3) यह संदर्भ पुनः आता है *'दर दर भटककर भिक्षा मांगते थकते नहीं हो?'* (7.43.4) कामदेव को भस्म करने वाले, त्रिशूल को आयुध रूप में प्रयुक्त करनेवाले, गंगा को जटा पर धारण करने वाले–

आसक्त भक्त पर आसक्त हैं
द्वार-द्वार पर जाकर भिक्षाटन के इच्छुक हैं....(7.57.2)

भक्तों के प्रेम की भिक्षा हेतु निकले प्रभु को सम्बोधित करता हुआ कवि प्रश्न करता है–

सांझ ढले निज भक्तों के संग
गली गली भिक्षाटन पर जाना
हे नाथ, क्या यह उचित है
जबकि तुम्हारी पहाड़ी मुदुकुन्रु
वन संपदा से इतनी समृद्ध है ? (7.43.8)

सामवेद का गायन करते हुए, हस्ती-चर्म धारण किए प्रभु भिक्षाटन के लिए निकलते हैं :

विकट-विचित्र वेश है तुम्हारा
आभूषण है कच्छप का खोल
और वाहन युद्धोद्धत महावृषभ
धारण करते हो बिखरी जटा पर
विषधर उरगों के संग बाल-इंदु
ऐसे विचित्र वेश में निकल पड़े हो
खप्पर लेकर भिक्षाटन को....(7.46.3)

सुन्दरर प्रश्न करते हैं कि अपने हाथ में नारियों के चूड़ियाँ खनकते हाथ लेकर उन्हें रिझाते हो, अब यदि गिरिराज कुमारी तुम्हारी इस वानगी को देखले तो क्या इसे सहन कर पाएगी? इस भाँति के पदों में अंतर्निहित रहस्यवादी दृष्टि महत्त्वपूर्ण है। भिक्षाटन के लिए निकले शिव को सुन्दरर स्मरण दिलाते हैं–

सोचो, यदि देखलें तुम्हारे प्रिय भक्तगण
कपाल पर भिक्षान्न के लिए घूमते तुम्हें
कितना संतप्त होगा उनका मन
क्या पिघलेगा नहीं उनका हृदय उत्ताप से....(7.41.6)

अनेकानेक भक्तजन तुम पर आसक्त हैं, सुरभित सुमनों से तुम्हारी अर्चना करते हैं, तेरे चरणों की उपासना करते हैं, सुध-बुध

खोकर प्रलाप करते हैं; तुम्हारा हर संकेत पूरा करने को तत्पर हैं ऐसे प्रेमी जनों के रहते यों खप्पर लेकर भिक्षाटन करना क्या तुम्हें शोभा देता है? जो अजन्मा, अजर, अमर वेदागमों से संस्तुत नाथ है उसके प्रति सुन्दरर के ये शब्द भिक्षाटन के मूल में व्याप्त अध्यात्मपरक अर्थ की तलाश करने को प्रेरित करते हैं। यह भिक्षा प्राप्त करनेवाला 'भिक्षुक'–'*पलि कोल्लि*' है आत्माओं के प्रेम को प्राप्त करने की उसकी बुभुक्षा अनन्त है। ईश्वर- का यह भिक्षाटन 'प्रेम' की भिक्षा प्राप्त करने के लिए है, यदि एक अंश भी मिलता है तो वह सहस्त्रगुणा होकर देने वाले को ही वापिस मिलता है। एक स्त्री कहती है–*तुम भिक्षा ग्रहण तो करते हो पर तुम उसका पान नहीं कर पाते.....*(7.49.5) क्योंकि भक्त जो प्रेम प्रभु को देते हैं वह अनेकगुणा होकर भक्त को ही लौटा देते हो। भिक्षाटन शिव के लिए उपयुक्त कार्य है, यह प्रेम की भिक्षा है, आत्माओं के लिए भी उपयुक्त और प्रभु के लिए भी उनके गुणानुरूप !

विरहिणी का संदेश-प्रेषण

बगुलों, शुकियों, कोकिल, भ्रमर और मेघों को दूत बनाकर अपने प्रियतम तक संदेश-प्रेषण के लक्ष्य से तिरुआरूर में गाया गया दशक भक्त-नायिका की व्याकुलता, दर्शनों की उत्कण्ठा और अनन्यता का संदेश देता है। प्रेम में आकण्ठ निमग्न, अपने इष्ट को स्मरण करते हुए अपनी असहायावस्था का वर्णन अथवा प्रिय को प्राप्त करने की तीव्र पिपासा इन गीतों का मूल स्वर है। सुन्दरर-काव्य में प्रेम की अनन्यता के भाव बड़ी दृढ़ता और मार्मिकता के साथ व्यक्त हुए हैं। पक्षियों और मेघों को दूत बनाकर भेजे गए संदेश के मूलस्वर प्रिय के वियोग में हो रही पीड़ा की अभिव्यक्ति है। बगुलों के माध्यम से वियोगिनी का संदेश है–

प्रणत हूँ मैं उनके चरण पर नित्य ही
घुल जाती हूँ सदा उनके ध्यान में
पान करती हूँ सुरति का मधुर रस। (7.37.1)

शुकी और कोकिल को सखी रूप में सम्बोधित कर नायिका का निवेदन है–

उड़ान भरती शुकियो, गाती कोकिल-सखियो
धर्म रूपी अक्षि के धनी मेरे प्रिय नाथ को
आरूर धाम के अधीश को देखकर
समझाओ, निवेदन करो उनसे
कि किस तरह
मेरा मन उन्हें बिसर न पा रहा है
तन मेरा इतना घुल गया
कि चूड़ियाँ टिकती नहीं कलाइयों पर
चित्त मेरा इतना अशांत
कि रात-रात भर निद्रा बिन तड़पती हूँ। (7.37.2)

इसी भाँति भ्रमरों और मेघों को दूत बनाकर भेजती हुई भक्त-नायिका अपनी दशा का वर्णन करती हुई उनके वियोग की विरहाग्नि के फलस्वरूप हो रही असहनीय पीड़ा को संदेश का विषय बनाती है। (7.37.6) बगुलों के माध्यम से यह संदेश भेजा गया है कि संशय रहित शब्दों में निवेदन करना कि उन्हें छोड़कर मेरे मन में कोई आसक्ति नहीं–

आसरा नहीं उनके बिन
बंधु नहीं कोई उन्हें छोड़ कर
जोह रही हूँ प्रिय की बाट। (7.37.8)

भक्ति के पारम्परिक अर्थ में पक्षी 'गुरु' का प्रतीक हैं जो परमतत्त्व के साथ आत्मा का मिलन करवाने का साधन हैं। श्वेत बगुला गुरु के सत्यज्ञान और दोषरहित पवित्रता का रूप है; तोता गृहीत ज्ञान को यथावत् दोहराता है, स्वचिंतन का प्रयोग न कर 'आप्तवचन' को मूलरूप में कहता है; हँस नीरक्षीर विवेकी है; गुरु की भाँति वह ज्ञान और मिथ्या विचारों में से केवल ज्ञान को ही ग्रहण करने का मार्ग स्पष्ट करता है। इस भाँति मधुमक्खी की पुष्पों से

शहद की संचयी प्रवृत्ति के द्वारा गुरु द्वारा शिष्य को सत्यज्ञान देने के लिए साधना और ज्ञान-संचयन का संकेत स्पष्ट होता है। मधुमक्खी केवल शहद का ही पान करती है, इसी भाँति गुरु भी केवल प्रेमपूर्ण प्रभुकृपा को ग्रहण करता है। कोयल से गुरु द्वारा प्रयुक्त मधुरवाणी का प्रतीक स्पष्ट होता है। ईश्वर-प्रेम में भक्त का निमग्न होना अवर्णनीय है, मात्र अनुभवगम्य है। यह अद्भुत अनुभव अलौकिक है अतः सुन्दरर द्वारा प्रयुक्त शब्दावली भी उसी प्रकार के संकेत देते हुए शरीर, मन और वाणी तीनों को इसमें निमज्जित होने का संकेत देती है। एक ही क्षण में मिलन की गहनता भी है और वियोग की पीड़ा भी! प्रभु को विस्मृत न कर पाने की असहाय-अवस्था, शरीर की दुर्बलता जिससे चूड़ियाँ भी फिसल रही हैं और निद्रा का नितान्त अभाव आदि के वर्णन द्वारा मन, वचन और शरीर तीनों की दशा का संकेत स्पष्ट होता है।

काम-दहन

शिव पुराण के अनुसार तारकासुर से त्रस्त देवताओं ने इन्द्र को परामर्श दिया कि 'शिवकी शिवा में जैसे भी काममूलक रुचि हो, वैसा ब्रह्माजी द्वारा बताया गया सारा प्रयत्न आपको करना चाहिए'। ब्रह्मा ने स्पष्ट किया था कि महायोगीश्वर भगवान् शम्भु के वीर्य से उत्पन्न बालक के हाथ से तारक नामक दैत्य की मृत्यु सम्भव है। काम के बाण से तपस्या में विघ्न पड़ने पर हर के ललाट के मध्यभाग में स्थित तृतीय नेत्र से निकली अग्नि ने कामदेव को जलाकर भस्म कर दिया। रति के विलाप और देवताओं के स्पष्टीकरण के उपरान्त शिव-अनुग्रह से काम अनङ्ग रूप में सब के हृदय में जीवित हुआ। कतिपय अन्तर के साथ मत्स्य पुराण, सौर पुराण, स्कन्द पुराण आदि में यह कथा आयी है। कालिदास के 'कुमारसम्भव' ने इस कथा को अमर कर दिया है। तमिल के 'स्कन्द पुराण' में यह कथा विस्तार से वर्णित है पर ज्ञातव्य है कि यह पुराण तेवारम् ग्रंथों के बाद की रचना है।

शिव के अष्टकृत्यों में काम दहन का भी स्थान है। तंजाऊर के

कुरुक्कै क्षेत्र में इस घटना के होने के पारम्परिक विश्वास के कारण इसे 'कुरुक्कै वीरट्टानम्' कहा जाता है। सुन्दरर ने इस काम-दहन प्रसंग के लिए 'कामकोप' शब्द का प्रयोग किया है। कामभावनाओं के स्वामी 'काम' का धनुष 'इक्षु' का तथा बाण सुगंधित पुष्पों के वर्णित हुए हैं। *'नेत्र के उन्मीलन मात्र से कामदेव को जलाकर भस्म करनेवाले'* (7.45.3), *'इक्षुधन्वा पंचबाण कामदेव को तृतीय नेत्र से दग्ध करनेवाले परात्पर'* (7.16.9) के रूप में शिव का स्मरण किया गया है। *'जलाकर भस्म कर दिया सुंदर कामदेव को '* (7.57.2) *'गणों के नाथ ! काम के लिए अनल हो तुम '* (7.70.1) *'भस्मीभूत कर दिया कामदेव को '* (7,89.6) आदि कथनों द्वारा शिव के मदन-दहन की कथा को कई स्थलों पर स्तुति का विषय बनाया है।

विष्णु द्वारा शिव-आराधना

विष्णु द्वारा शिव की स्तुति के लिए एक सहस्त्र कमलों का आयोजन, अंतिम क्षण में एक कमल का कम पड़ जाना और विष्णु द्वार स्वनेत्र अर्पित करने की कथा को शिवभक्तों ने विविध रूपों में वर्णित किया है। अप्पर ने इसका वर्णन करते हुए इसका सम्बन्ध शिव द्वारा विष्णु को सुदर्शन-चक्र देने की घटना के साथ जोड़ा है–

संकल्प था सहस्त्र कमल समर्पित करने का,
सहसा न्यून हो गया एक कमल
निकाल लिया विष्णु ने निज नयन-कमल
और चढ़ा दिया प्रभु-चरणों में
अति प्रसन्न हुए तात परमेश्वर
प्रदान किया विष्णु को सुदर्शन-चक्र। (4.14.10)

सुन्दरर ने भी इस संदर्भ को दिव्य चक्रायुध प्रदान करने के शिव-अनुग्रह के साथ जोड़ा है–

आयोजन था प्रशस्त्र विष्णु का
सहस्त्र कमलों से पूजन का
न्यून हुआ एक कमल

तत्क्षण निकाल लिया पूजन के लिए
निज दीर्घ नयन विष्णु ने
प्रफुल्लित हुए परमेश्वर
प्रदान किया विष्णु को दिव्य चक्रायुध..... (7.66.3)

कालसंहार मूर्ति

द्विजकुमार मृकण्डुपुत्र की काल से रक्षा करने के प्रसंग को भी प्रायः सभी शिवभक्त कवियों ने वर्णन का विषय बनाया है। मृत्य पर विजय मानव का एक स्वप्न रहा है। शिव-भक्तों में यह कामना शिव की कालसंहार मूर्ति अथवा काल-अरि मूर्ति के रूप में अभिव्यक्त होती है। तमिल साहित्य के संघम् युग में सांसारिक नश्वरता का वर्णन करने के लिए एक कवि मार्कण्डेय प्रसिद्ध हैं (*पुरनानूरु–365*) परन्तु मार्कण्डेय ऋषि के रूप में विख्यात मृकण्डु-सुत यही थे यह स्पष्ट नहीं है। एक अंतर्कथा के अनुसार जब मार्कण्डेय 16 वर्ष के हुए तो आसन्न मृत्यु का ज्ञान प्राप्त कर शिवलिंग के समक्ष पूजा करते हुए ध्यान में लीन हो गए। जब यम के सेवक उन्हें ले जाने में असमर्थ रहे तो स्वयं यमराज उपस्थित हुए। मार्कण्डेय ने शिवलिंग को आलिंगित कर लिया। लिंग से साकार प्रकट होकर शिव ने यम को लात मारी जिससे यम स्वयं मृत्यु को प्राप्त हुआ। शिव ने बाद में यम को जीवन प्रदान किया और मार्कण्डेय को सदैव के लिए सोलह वर्षीय बने रहने का वर प्राप्त हुआ। तमिल परम्परा के अनुसार यह वीरतापूर्ण घटना तंजाऊर के तिरुकडवूर में हुई और शिव के अष्ट वीरकृत्यों में से एक मानी जाती है।

सुन्दरर ने इसका वर्णन करते हुए अपनी रक्षा के लिए गुहार लगाई है–

शरण में आया द्विजकुमार मृकण्डुसूनु
आ पहुँचा काल भी
उसके प्राण-हरण के हित
शूलधारी काल को धराशायी कर दिया
कालकाल परमेश्वर ने

यही देखकर यह दास
आ गया है तुम्हारी शरण में ..... (7.66.1)

इसी भाँति उपवन-वलयित तिरुप्पुनकूर में विराजे प्रभु की भक्त-वत्सलता का उल्लेख करते हुए सुन्दरर ने कहा है–

शरण में आए द्विज-कुमार
मृकण्डु-सूनु की प्राण-रक्षा के लिए
हर लिए प्राण स्वयं यमराज के
काम काल परमेश्वर तुमने.....

प्रशस्तिपूर्ण इस घटना का उल्लेख कर कवि अपनी बात स्पष्ट करता है–

हे प्रभो ! देखकर तेरी भक्तवत्सलता
आया मैं तुम्हारी शरण में
यही सोचकर कि
झपटेंगे जब यमदूत मुझपर
तुम उन्हें खदेड़ दोगे यह कहकर
'हट जाओ, नहीं छूओगे इसे
यह मेरा अपना है बंधु है मेरा
प्रिय दास भी है।' (7.55.1)

'त्रिधा दमकता त्रिशूल लेकर, झपटे थे प्रभु क्रूर काल पर' (7.56.3) में मूल कथा की घटना में रूप-परिवर्तन हो गया है। यहाँ लात न मारकर त्रिशूल का प्रयोग हुआ है। जम्बुकेश्वर में गाये पदिकम् के एक गीत में *'धराशायी किया जिसने काल को, अपने पदाघात से'* (7.59.9) के मूल में भी यह कथा है। तिरुनागेश्वरम् में भी प्रभु के भक्तवत्सल रूप का वर्णन करने के लिए इसी कथा का आश्रय लिया गया है–

बालक मृकण्डुसूनु के
प्राण का घातक बनकर आया काल
जिसे धराशायी कर दिया

कालकाल परमेश्वर ने
निज पदाघात से..... (7.99.3)

इस कथा के वर्णन के मूल में कतिपय संकेत हैं–इस कथा में 'यम' और 'मार्कण्डेय' सूत्र की दो दिशाएँ हैं। सुन्दरर ने मार्कण्डेय को प्रेमपूर्ण हृदययुक्त संत कहा है जो ब्रह्मचारी है, बालक है, वेदज्ञान, विविध शास्त्र और कलाओं में पारंगत है। इसी ज्ञान के फलस्वरूप वह शिवभक्ति में लीन हुआ। तिरुवल्लुवर ने प्रश्न किया था–*विशुद्ध ज्ञान-स्वरूप के वरेण्य चरणों की वंदना नहीं की तो अध्ययन का क्या प्रयोजन है ?* (कुरल-2) ईश्वर की शरण ग्रहण करने वाले भक्त, सेवक का अपना अहं, स्वार्थ, आत्मभाव ईश्वरीय चरणों में समर्पित हो जाता है। ईश्वर ज्ञान, सौंदर्य और प्रेम का चरम रूप है; भक्त के प्रति उसका सहज प्रेम भक्त का रक्षक बन जाता है; यम का कार्य शरीर से प्राण अलग करने का है; वह प्राणों को लौटा ले जाने का कार्य करता है, वह काल का स्वामी है; वह क्रूर है पर अपने कर्त्तव्य के प्रति पूर्ण निष्ठावान्। शक्ति के मद में चूर काल मार्ग की किसी बाधा के प्रति चिंता किए बिना बालक, ज्ञानी, भक्त, शिव-शरण में गए मार्कण्डेय के प्राण-हरण की चेष्टा करता है फलतः नियम की परम्परा को बाधित कर अपनी भक्त-वत्सलता का परिचय देने और शरणागत की रक्षा के लिए प्रभु स्वयं प्रकट होते हैं।

तमिलनाडु की भक्ति-परम्परा, विशेषतः भक्ति-काव्य का धार्मिक, सांस्कृतिक और सामाजिक अत्यन्त गहन प्रभाव पड़ा है। भक्ति-काव्य के रचनाकाल से आज तक यह प्रभाव अक्षण्णु रूप में प्रत्यक्ष दृष्टिगत होता है। यह मात्र एक साहित्यिक उपक्रम नहीं था। यह एक व्याप्त धार्मिक, दार्शनिक और सामाजिक आन्दोलन की आधार-शिला थी जिसके प्रभाव तमिल प्रदेश में आज भी दृष्टिगत होते हैं। 'भक्ति' ने मानवीय जीवन को गहराई तक प्रभावित किया है। तमिलनाडु की स्थापत्य कला, संगीत, नृत्य, मूर्तिकला, लोक-गीत, साहित्य तथा सामाजिक जीवन के दैनिक कार्यकलाप में इस भक्ति चिन्तन और परम्परा के दर्शन किए जा सकते हैं। सौंदर्य के उच्चतम प्रतिमान के

रूप में 'शिव' सर्वत्र व्याप्त हैं, तमिलनाडु के जीवन में तो उनके दर्शन हर मोड़ पर हो जाते हैं, घर-घर में उन्हें आप एक जीवन्त शक्ति के रूप में प्रत्यक्ष करते हैं। सुन्दरर की शिव-भक्ति 'प्रेम' का अमृतमय मार्ग है; यह एक साधक की अमृतमार्ग से परम अमृतमय, आनन्दमय शिव – परमतत्त्व की ओर यात्रा है। सुन्दरर-काव्य में एक आत्म-कथात्मक रूप है; देश-काल, कारण-कार्य से परे एक विचित्र कथात्मक भावना उनके काव्य में अन्तर्निहित है। यह रहस्यवादी अनुभव मात्र आत्मविकास के लक्ष्य से नहीं अपितु मानव-मात्र के कल्याण हेतु वर्णित है। यह तो 'प्राण में प्राण रूप' और 'जगत् में प्राणरूप' सर्वव्यापी परतत्त्व की खोज है। सुन्दरर-आरूरर के काव्य का लक्ष्य जानना हो तो हमें तिरुमूलर के शब्दों का प्रयोग करते हुए कहना होगा–

'मैंने जो सुख पाया प्राप्तकरे यह जग सारा '

और उसका मार्ग भी इसी मंत्र में (85) वर्णित है–

गहरे उतरो, गहरे उतरो स्वयं सिद्ध होगा आनन्द।

उस 'शिव' की विस्तृति अनन्त है, अपरिमेय है; उस आद्यन्त की विभुता वर्णनातीत है, उस भीतर-बाहर सर्वत्र व्याप्त परमेश्वर को जब सुन्दरर जैसा भक्त हृदय-कुहर में 'अनुभव' कर लेता है तो काव्य-रूप में उसे समाज के लिए, प्राणिमात्र के लिए प्रस्तुत कर देता है। इस भाँति शिव की ही अनुग्रह-शक्ति की कृपा के फल स्वरूप चिदम्बरम्, तिरुवारूर, तिरुअरुळ्तुरै तिरुनागै-कारोणम्, वंण्णेयनल्लूर, ओट्रियूर इत्यादि शिव-मंदिरों में विश्व-चेतना का नटराजराज का नृत्य साकार हो उठता है। वह परमानन्द आनन्दनृत्य भक्त के चिदाकाश – हृदय में व्याप्त हो जाता है। आज भी सुन्दरर-काव्य का प्रभाव प्रकाश, ज्योति, शिव के नृत्य रूप में भक्तों के हृदयों को आनन्द से अभिभूत कर रहा है फलतः *'निश्कलंक ज्योतिरूप मरुत, अग्नि और भुवन बनकर चिदाकाश में नर्तित नटराज रूप '* में सर्वत्र अभिव्यक्त हो रहा है।



द्वितीय खण्ड

2

तमिल शैवभक्त कवि : सुन्दरमूर्ति नायनार्

तेवारम् ग्रंथ के मूल तमिल पद, देवनागरी लिप्यंतरण एवं हिन्दी भावानुवाद

पद के बाईं ओर की संख्या प्रस्तुत ग्रंथ का पद-क्रमांक है। पद के साथ दी गई संख्या क्रमशः तेवारम् संख्या, पदिगम् (दशक) संख्या और पद-संख्या का द्योतन करती है।

திருச்சிற்றம்பலம்

तिरुचिट्रम्बलम्

1. பித்தாபிறை சூடிபெரு மானேயரு ளாளா
எத்தான்மற வாதேநினைக் கின்றேன்மனத் துன்னை
வைத்தாய்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறையுள்
அத்தாவுனக் காளாய் இனி அல்லேனென லாமே. 7.1.1

1. पित्ता पिऱैचूडी पॅरुमाने अरुळाळा
ऍत्तान् मऱवादे निनैक्किन्ऱेन् मनत्तुन्नै
वैत्ताय् पॅण्णैत्तॅन्पाल् वॅण्णॅय् नल्लूररुट्टुऱैयुळ्
अत्ता उनक्काळाय् इनि यल्लेनॅनलामे। 7.1.1

2. நாயேன்பல நாளும் நினைப் பின்றிமனத் துன்னைப்
பேயாய்த்திரிந் தெய்த்தேன்பெற லாகாஅருள் பெற்றேன்
வேயார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட் டுறையுள்
ஆயாவுனக் காளாய்இனி அல்லேனென லாமே. 7.1.2

2. नायेन् पल नाळुम् निनैप्पिन्ऱि मनत्तुन्नै
पेयाय्त् तिरिन्दॅय्त्तेन् पॅऱलागा अरुळ् पॅट्रेन्
वेयार् पॅण्णैत् तॅन्पाल् वॅण्णॅय् नल्लूररुट्टुऱैयुळ्
आया उनक्काळाय् इनियल्लेनॅनलामे। 7.1.2

3. ஊனாய்உயி ரானாய்உட லானாய்உல கானாய்
வானாய்நிலன் ஆனாய்கட லானாய்மலை யானாய்
தேனார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட் டுறையுள்
ஆனாவுனக் காளாய்இனி அல்லேனென லாமே. 7.1.7

3. ऊनाय् उयिरानाय् उडलानाय् उलगानाय्
वानाय् निलनानाय् कडलानाय् मलैयानाय्
तेनार् पॅण्णैत्तॅन्पाल् वॅण्णॅय् नल्लूररुट्टुऱैयुळ्
आनाय् उनक्काळाय् इनि यल्लनॅनलामे। 7.1.7

तिरुचिट्रम्बलम्

1. *हे बावले ! चंद्रकलाधर ! मेरे स्वामी !*
अनुग्रह बरसाने वाले परम कृपालु !
हृदय में चल रही है तुम्हारी सुधि प्रतिपल
क्षण भर के लिए भी बिसरूँगा नहीं
दक्षिण पिनाकिनी के सुरम्य तट पर
तिरुवेण्णैय्नल्लूर धाम के
तिरुअरुळ्तुरै (श्री अनुग्रह धाम) *मंदिर में विराजे प्रभु !*
मेरे तात ! बन गया मैं प्राणपण से तुम्हारा दास
अब कैसे नकारूँ कि मैं अनुचर नहीं हूँ ? (7.1.1)

2. *निपट नीच था मैं, बिसरकर तुम्हें*
भटकता रहा पिशाच-सा चिरकाल तक
धन्य हो गया दुर्लभ अनुग्रह पाकर
वंश-वृक्षों से सुशोभित
दक्षिण पिनाकिनी के सुरम्य तट पर
तिरुवेण्णैय्नल्लूर धाम के
तिरुअरुळ्तुरै मंदिर में विराजे प्रभु !
मेरे नाथ ! हो गया मैं तेरा दास सदा के लिए
अब कैसे नकारूँ कि मैं तुम्हारा अनुचर नहीं हूँ ? (7.1.2)

3. *विश्वनाथ तुम विश्वरूप हो*
विश्व का आयतन भी
माँस-मज्जा बनकर तन-प्राण बने हो
धरती-अंबर पर्वत-सागर बन
व्याप्त हो तुम सकल भुवन रूप
मधुरिम दक्षिण पिनाकिनी के तट पर
तिरुवेण्णैय्नल्लूर धाम के
श्रीलसित अनुग्रह-मंदिर में विराजे प्रभु !
बन गया मैं प्राणपण से तुम्हारा दास
अब कैसे नकारूँ कि मैं अनुचर नहीं हूँ ? (7.1.7)

4. மழுவாள்வலன் ஏந்திமறை யோதிமங்கை பங்கா
தொழுவாரவர் துயராயின தீர்த்தல்உன தொழிலே
செழுவார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட் டுறையுள்
ஆற்றாயுனக் காளாய்இனி அல்லேனென லாமே. 7.1.9

4. मऴु वाळ् वलनेन्दी मऱैयोदी मङ्गै पङ्गा
तॊऴु वारवर् तुयरायिन तीर्त्तलुन् तॊऴिले
चॆऴु वार् पॆण्णैत् तॆन्पाल् वॆण्णॆय्नल्लूर् अरुट्टुऱैयुळ्
अऴगा उनक्काळायिनि अल्लेनॆनलामे। 7.1.9

5. முண்டம் தரித்தீர் மதுகா டுறைவீர்
முழுநீ றுமெய்பூ சுதிர்மூக்கப் பாம்பைக்
கண்டத்தி லுந்தோளி லுங்கட்டி வைத்தீர்
கடலைக் கடைந்திட்ட தோர்நஞ்சை யுண்டீர்
பிண்டஞ் சுமந்தும் மொடுங்கூட மாட்டோம்
பெரியா ரொடுநட் பினிதென் றிருந்தும்
அண்டம் கடந்தப் புறத்து மிருந்தீர்
அடிகே ளுமக்காட் செயஅஞ் சுதுமே. 7.2.2

5. मुण्डम् तरित्तीर् मुदुकाडुऱैवीर्
मुऴु नीऱु मॆय् पूसुदिर् मूक्कप्पाम्बैक्
कण्डत्तिलुम् तोळिलुम् कट्टि वैत्तीर्
कडलैक् कडन्दिट्टदोर् नञ्जैयुण्डीर्
पिण्डम् चुमन्दुम्मॊडुम् कूडमाट्टोम्
पॆरियारॊडु नट्पिनिदॆन्ऱिरुन्दुम्
अण्डम् कडन्दप्पुऱत्तु मिरुन्दीर्
अडि केळुमक्काट् चॆयलञ्जुदमे। 7.2.2

4. *शोभित है नाथ तुम्हारे*
दक्षिण हस्त में परशु और खड्ग
श्रीमुख से हो रहा वेदोच्चार
वाम भाग में विलस रही है उमा
हे अर्धनारीश्वर प्रभु ! तुम्हारा धर्म है
प्रणत जनों का आर्तित हरण
दक्षिण पिनाकिनी के सुरम्य तट पर
तिरुवेण्णैय्नल्लूर धाम के
अनुग्रहधाम मंदिर में विराजे प्रभु
मेरे तात ! बन गया मैं तुम्हारा दास
अब मैं कैसे नकारूँ इस तथ्य को। (7.1.9)

5. *(प्रेमासक्त नायिका का कथन)*
नाथ ! कितना भयावह है यह वेश
धारण कर मुंडमाल तुम
बसे हो श्मशान-भूमि पर
भस्म-विलेपित है सकल शरीर
वलयित है कंठदेश पर विषधर नाग
सरक रहे हैं कालसर्प उभय-भुजा पर
पान किया है तुमने हलाहल
बोलो कैसे करेंगी परिरम्भ तुमसे ?
माना कि वरेण्य है बड़ों की मैत्री
अंड-बहिरंग में व्याप्त तुम उनके भी पार हो
हे अपरंपार ! कैसे पाएँगी तेरा सामीप्य
भीत हैं हम, डरती हैं हे परमेश्वर
तुम्हारी सेवकाई करते। (7.2.2)

6. பொல்லாப் புறங்காட் டகத்(து)ஆட் டொழியீர்
புலால்வா யனபே யொடுபூச் சொழியீர்
எல்லா மறிவீர் இதுவே யறியீ
ரென்றிரங் குவேன்எல் லியும்நண் பகலுங்
கல்லால் நிழற்கீ ழொருநாள் கண்டதுங்
கடம்பூர்க் கரக்கோயி லின்முன் கண்டதும்
அல்லால் விரகொன் றிலமெம் பெருமான்
அடிகே ளுமாக்காட் செயஅஞ் சுதுமே. 7.2.5

6. पॊल्लाप्पुऱङ् काट्टगत्ताट्टॊऴियीर्
पुलाल् वायन पेयॊडु पूच्चॊऴियीर्
ऍल्लाम् अऱिवीर् इदुवे अऱियीर्
ऍन्ऱिरङ्गुवेन् ऍल्लियुम् नण्पगलुम्
कल्लानिऴऱ् कीऴ् ऑरुनाट् कण्डदुम्
कडम्बूर्क् करक्कोयिलिन् मुन् कण्डदुम्
अल्लाल् विरगॊन्ऱिलम् ऍम्पॆरुमान्
अडिकेळ् उमक्काट् चॆयवञ्जुदुमे। 7.2.5

7. சிங்கத் துரிமூ டுதிர்தே வர்கணம்
தொழநிற்றீர் பெற்றம் உகந்தே றிடுதீர்
பங்கம் பலபே சிடப்பாடுந் தொண்டர்
தமைப்பற்றிக் கொண்டாண்டு விடவுங் கில்லீர்
கங்கைச் சடையீ ருங்கருத் தறியோங்
கண்ணு(ம்)மூன் றுடையீர் கண்ணேயா யிருந்த
அங்கத் (து)றுநோய் களைந்தாள கில்லீ
ரடியோ முமக்காட் செயஅஞ் சுதுமே. 7.2.7

7. चिङ्गत्तुरि मूडुदिर् देवर्गणम्
तोऴ् निट्रीर् पॆट्र मुगम् तेऱिडुदिर्
पङ्गम् पल पेसिडप् पाडुम् तॊण्डर्
तमैप् पट्रिक् कॊण्डाण्डु विडवुङ्किल्लीर्
कंगैच् चडैयीरुम् करुत्तऱियोम्
कण्णुमून्ऱुडैयीर् कण्णेयायिरुन्द
अङ्गत्तुऱुनोय् कळैन्दाळकिल्लीर्
अडि केळुमक्काट् चॆयवञ्जुदुमे। 7.2.7

6. *तुम नहीं छोड़ोगे अपना यह श्मशान-नृत्य*
नहीं छोड़ोगे भूतगणों से मेलजोल
जिनके मुख से निकलती है माँस की गंध
सर्वज्ञ हो नाथ
किंतु यह नहीं जानते कि प्रेमीजन
होते हैं भयभीत तुम्हारे ऐसे रंग-ढंग से
कलपाते हो निशिदिन यही हमारा रोना है
दर्शन दिये थे एक दिन
अश्मीभूत वटतरु के तले
फिर एक बार कडंबूर खर-मंदिर के सामने
इन्हें छोड़ कर कोई बदलाव नहीं
तुम्हारे चाल-ढाल में
इसलिए भीति होती है सेवकाई करते हुए। (7.2.5)

7. *अमरगणों से संस्तुत देवाधिदेव*
कितना भयावह तुम्हारा वेश !
तन पर आच्छादित सिंह-चर्म
दूर नहीं करते हमारी भीति
स्तुतिगान करते हुए जब हम पास आते हैं
पकड़कर जोत लेते हो सेवकाई में
गाली देने पर भी छोड़ते नहीं
गंगा से शोभित जटाधर
जान नहीं पा रहे हैं तुम्हारा मंतव्य
भक्तों के नेत्र में बसे हे त्रिनेत्र !
दूर नहीं करते भक्तजनों का भवभय
समझ में नहीं आता तुम्हारा मर्म
इसलिए भीति होती है तुम्हारी सेवकाई करते हुए। (7.2.7)

8. பாரோடு விண்ணும் பகலு மாகிப்
பனிமால் வரையாகிப் பரவையாகி
நீரோடு தீயும் நெடுங்காற் றுமாகி
நெடுவெள் ளிடையாகி நிலனுமாகித்
தேரோ டவரை யெடுத்த அரக்கன்
சிரம்பத்(து) இறுத்தீ ருமசெய்கை எல்லாம்
ஆரோடுங் கூடா அடிகே ளிதுவென்
அடியோ முமக்காட் செயஅஞ் சுதுமே. 7.2.10

8. पारोडु विण्णुम् पगलुमागिप्
पनि माल् वरैयागिप् परवैयागि
नीरोडु तीयुम् नॆडुङ्काट्रुमागि
नॆडु वॆळ्ळिडैयागि निलनुमागित्
तेरोडवरै एडुत्त अरक्कन्
चिरम् पत्तिऱुत्तीर् उम् चॆय्गैयॆल्लाम्
आरोडुम् कूडा अडि कॆळिदुवॆन्
अडियोम् उमक्काट् चॆयवञ्जुदुमे। 7.2.10

9. கல்வாய்அகி லுங்கதிர் மாமணியும்
கலந்துந்தி வரும்நில வின்கரைமேல்
நெல்வாயி லரத்துறை நீடுறையும்
நிலவெண்மதி சூடிய நின்மலனே
நல்வாயில்செய் தார்நடந் தாருடுத்தார்
நரைத்தாரிறந் தார்என்று நானிலத்திற்
சொல்லாய்க்கழி கின்ற(து) அறிந்தடியேன் தொடர்ந்தே
னுய்யப் போவதோர் சூழல்சொல்லே. 7.3.1

9. कल्वायगिलुम् कदिर्मा मणियुम्
कलन्दुन्दि वरुम् निलविन् करैमेल्
नॆल्वायिलरत्तुऱै नीडुऱैयुम्
निलवॆण्मति चूडिय निन्मलने
नल्वायिल् चॆय्दार् नडन्दारुडुत्तार्
नरैत्तारिऱन्दारॆन्ऱु नानिलत्तिल्
चॊल्लाय् कऴिगिन्ऱ् दऱिन्ददडियेन् तॊडर्न्दॆन्
उय्यप् पोवदोर् चूऴल् चॊल्ले। 7.3.1

8. *विश्वायतन तुम विश्वरूप हो*
धरती और अंबर हो द्युतिमय दिन भी
धवल हिमाच्छादित नगराज हो
और फिर विशाल पारावार भी
पंचभूत-स्वरूप तुम
सलिल हो अनल-अनिल हो
दूर दूर तक व्याप्त आकाश भी यह धरणी भी
किंतु जब अग्रसर हुआ रक्षराज
निज रथ के लिए अवकाश बनाते हुए
टकराया कैलास से
दबोच डाले तुमने उसके दसों शिर
समझ में नहीं आता तुम्हारे कर्म का मर्म
हे नाथ, भयभीत हैं हम
तुम्हारी सेवकाई करते हुए। (7.2.10)

9. *बहाकर ला रही है नीवा-नदी*
अगरु के संग बहुमूल्य रत्न भी
निर्मल नीवा-तट पर
नंलवायिल अरत्तुरै धाम में
विराजे पाप-विनाशक निर्मल नाथ !
हे चंद्रकलाधर ! देख लिया मैंने
कैसे छिन में बीत जाता है यह नर-जन्म
निर्मित करते हैं सुरम्य भवन रहने के लिए
चलते-फिरते खाते-पहनते
जरा बाधित होते हैं देखते देखते
फिर मर जाते हैं एक दिन
क्षणभंगुर मानव जीवन की यही कहानी
जानकर मैं आ गया हूँ तुम्हारे पास
भवसागर से तरने का मार्ग बताओ मेरे नाथ ! (7.3.1)

10. புற்றாடர வம்அரை ஆர்த்துகந்தாய்
புனிதாபொரு வெள்விடை ஊர்தியினாய்
எற்றேஒரு கண்ணிலன் நின்னையல்லால்
நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனே
மற்றேலொரு பற்றிலன் எம்பெருமான்
வண்டார்குழ லாள்மங்கை பங்கினனே
அற்றார்பிற விக்கடல் நீந்தியேறி
யடியேனுய்யப் போவதோர் சூழல்சொல்லே. 7.3.3

10. *पुट्राडरवम् अरैयार्त्तुगन्दाय्*
पुनिता पॊरुवॆळ् विडैयूर्दियिनाय्
ऍट्रेयॊरु कण्णिलन् निन्नैयलाल्
नॆल्वायिलरत्तुऱै निन्मलने
मट्रेयॊरु पट्रिलन् ऍम्पॆरुमान्
वण्डार् कुऴलाळ् मङ्गै पंगिनने
अट्रार् पिऱविक् कडल् नीन्दियेऱि
अडियेनुय्यप्पोवदोर् चूऴल् चॊल्ले। 7.3.3

11. திண்தேர்நெடு வீதிஇ லங்கையர்கோன்
திரள்தோளிரு பஃதும் நெரித்தருளி
ஞெண்டாடு நெடுவயல் சூழ்புறவின்
நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனே
பண்டேமிக நான்செய்த பாக்கியத்தாற்
பரஞ்சோதி நின்னாமம் பயிலப்பெற்றேன்
அண்டாஅம ரர்க்கமரர் பெருமா
னடியேனுய்யப் போவதோர் சூழல் சொல்லே. 7.3.8

11. *तिण्तेर् नॆडुवीदि इलंगैयर्कोन्*
तिरळ् तोळिरु पह्दु नॆरित्तरुळि
ञॆण्डाडु नॆडुवयलचूऴ् पुऱविन्
नॆल्वायिलरत्तुऱै निन्मलने
पण्डे मिग नान् चॆय्द पाक्कियत्ताऱ्
परंजोति निन्नामम् पयिलप्पॆट्रेन्
अण्डा अमरर्क्कमरर् पॆरुमान्
अडियेनुय्यप् पोवदोर् चूऴल् चॊल्ले। 7.3.8

10. *प्रेम से लपेटे हुए हो भुजंग कटितट पर*
आरूढ़ हो धवल वृषवाहन पर
नंल्वायिल् अरत्तुरै धाम में
विराजे पाप-विनाशक निर्मल देव !
सुनो, कोई नेत्र नहीं मेरे लिए तुम्हारे सिवा
कोई आश्रय नहीं मेरा तुम्हारे सिवा
अलिकुल सेवित नील कुंतला को
अर्धांग में धरे मेरे नाथ !
बताओ मुझे कोई ऐसा स्थान
विशाल भव-सागर से तर कर
जहाँ निवास करूँ मैं शांति से, आनंद से। (7.3.3)

11. *सुदृढ़ रथवीथियों से युत लंकेश के*
सुपुष्ट बीसों स्कंध दबोच कर
विराजे हो पाप-विनाशक निर्मल नाथ !
कर्कट-क्रीड़ित केदार से वलयित
नंल्वायिल् अरत्तुरै धाम में प्रीति से
हे परंज्योति ! धन्य हूँ मैं
जो ले पा रहा हूँ तुम्हारे पावन नाम
पूर्वजन्मकृत सुकृत से
देवगण से पूजित परमेश्वर !
कृपा कर बता दो शरण-स्थल
भवसागर से तरने का मार्ग। (7.3.8)

12. மாணாஉரு வாகியோர் மண்ணளந்தான்
மலர்மேலவன் நேடியுங் காண்பரியாய்
நீணீண்முடி வானவர் வந்திறைஞ்சும்
நெல்வாயி லரத்துறை நின்மலனே
வாணார்நுத லார்வலைப் பட்டடியேன்
பலவின்கனி ஈயது போல்வதன்முன்
ஆணோடுபெண் ணாமுரு வாகிநின்றாய்
அடியேனுய்யப் போவதோர் சூழல்சொல்லே. 7.3.9

12. माणावुरुवाहि यॊर् मण्णळन्दान्
मलर्मेलवन् नेडियुम् काण्परियाय्
नीणीण्मुडि वानवर् वन्दिऱैञ्जुम्
नॆल्वायिलरत्तुऱै निन्मलने
वाणार्नुदलार् वलैप्पट्टडियेन्
पलविन् कनियीन्ददु पोल्वदन् मुन्
आणोडु पॆण्णाम् उरुवाहि निन्ऱाय्
अडियेनुय्यप्पोवदोर् चूळल् चॊल्ले। 7.3.9

13. தலைக்குத் தலைமாலை அணிந்த தென்னே
சடைமேற் கங்கை வெள்ளம் தரித்த தென்னே
அலைக்கும் புலித்தோல்கொண் டசைந்தத தென்னே
அதன்மேற் கதநாகம் கச்சார்த்த தென்னே
மலைக்கு நிகரொப் பனவன் திரைகள்
வலித்தெற் றிமுழங் கிவலம் புரிகொண்
டலைக்குங் கடலங் கரைமேல் மகோதை
அணியார் பொழிலஞ் சைக்களத் தப்பனே. 7.4.1

13. तलैक्कुत् तलैमालै अणिन्ददॆन्ने
चडैमेऱ् कंगैवॆळ्ळम् तरित्तदॆन्ने
अलैक्कुम् पुलित्तोल् कॊण्डशैत्तदॆन्ने
अदन्मेऱ् कदनागम् कच्चार्त्तदॆन्ने
मलैक्कु निगरॊप्पनवन् तिरैगळ्
वलित्तॆऱ्ऱि मुऴंगि वलम्पुरिकॊण् –
डलैक्कुम् कडलङ्करै मेल्कोदै
अणियार् पॊऴिलंजैक् कळत्तप्पने। 7.4.1

12. *धरणी नाप लेने वाले वामन रूप विष्णु*
कमलासन विरिंचि के संग
ढूँढकर हार गए तुम्हें
विराजे हो यहाँ
नंल्वायिल् अरत्तुरै धाम में
हे पाप-विनाशक निर्मल नाथ !
इससे पहले कि मैं
कटहल पर मंडराती मक्खी के समान
सुमुखियों के जाल में फँस जाऊँ
हे अर्धनारीश्वर प्रभु !
बता दो मुझे उद्धार का मार्ग। (7.3.9)

13. *अति विचित्र है नाथ ! तुम्हारा वेश*
बोलो किस लिए धरे हो मुंडमाल गले पर
किसलिए धारण किये हो जटा पर गंगा
कटितट पर लहराता यह व्याघ्र-चर्म कैसा
जिस पर निबद्ध है नर्तित नागराज
बोलो इसका मर्म क्या है ?
माकोदै नगर के अंजैक्कलम् के अधीश
जहाँ समुद्र पर उत्थित होती हैं
नभ तुल्य तुंग तरंगें
फिर तट पर ले आती हैं संग में
दक्षिणावर्त शंख हर बार। (7.4.1)

14. வீடின் பயனென் பிறப்பின் பயனென்
விடையே றுவதென் மதயானை நிற்கக்
கூடும் மலைமங்கை யொருத்தியுடன் சடைமேற்
கங்கையாளை நீசூடிற் றென்னே
பாடும் புலவர்க் கருளும் பொருளென்
நிதியம் பலசெய் தகலச் செலவில்
ஆடுங் கடலங் கரைமேல் மகோதை
அணியார் பொழிலஞ் சைக்களத் தப்பனே. 7.4.5

14. वीडिन् पयनॅन् पिराप्पिन् पयनॅन्
विडैयेरुवदॅन् मदयानै निर्कक्
कूडुम् मलैमङ्गै ऑरुत्तियुडन्
चडैमेर् कंगैयाळै नी चूडिट्रॅन्ने
पाडुम् पुलवर्क्करुळुम् पॉरुळॅन्
नॅदियम् पल चॅय्दगलच्चॅलविल्
आडुं कलंकरै मेल् मगोदै
अणियार् पॉऴिलंजैक् कळत्तप्पने। 7.4.5

15. ஆக்கும் அழிவும் அமைவும்நீ என்பன்நான்
சொல்லுவார் சொற்பொரு ளவைநீ யென்பன்நான்
நாக்கும் செவியும் கண்ணும்நீ என்பன்நான்
நலனே இனிநா னுனைநன் குணர்ந்தேன்
நோக்கும் நிதியம் பலவெத் தனையுங்
கலத்திற் புகப்பெய்து கொண்(டு)ற நுந்தி
ஆர்க்குங் கடலங் கரைமேல் மகோதை
அணியார் பொழிலஞ் சைக்களத் தப்பனே. 7.4.7

15. आक्कुम् अऴिवुम् अमैवुम् नीऍन्बनान्
चॉल्लुवार् चॉर्पॉरुळवै नीयॅन्बनान्
नाक्कुम् चॅवियुम् कण्णुम् नीयॅन्बनान्
नलने यिनिनान् उनै नन्गुणर्न्दॅन्
नोक्कुम् नॅदियम् पलवॅत्तनैयुम्
कलत्तिर् पुगप्पॅय्दु कॉण्डुर नुन्दि
आर्क्कुम् कडलंकरै मेल् मगोदै
अणियार् पॉऴिलंजैक् कळत्तप्पने। 7.4.7

14. *मुक्ताफलों से परिपूरित*
विशाल सागर-तट पर मगोदै नगर में
सुंदर उपवनों से वलयित
ऊंचे नगर के अधीश ! समझा दो मुझे
मुक्ति से क्या लाभ ? जन्म से लाभ क्या है ?
यह कैसी पहेली है प्रभु
कुंजर के होते हुए वृषभ पर क्यों आरूढ़ हो ?
पर्वत राजकुमारी के संग रमते हुए
जटा पर गंगा देवी को धरने का
मर्म क्या है प्रभो ?
और फिर कौन-सा अनुग्रह
प्रदान करते हो तुम कीर्तनरत कवियों को ? (7.4.5)

15. *उद्घोष करता हूँ दृढ़ स्वर से*
कर्ता-धर्ता-संहर्ता तुम्हीं हो
वरेण्य वक्ताओं के शब्द में
निहित तत्त्वार्थ तुम्हीं हो
बोलती जिह्वा श्रवण करते कान
और निहारते नयन तुम्हीं हो
हे मेरे नाथ ! जान गया हूँ
मैं तुम्हें यथातथ्य रूप में
समुद्र तट के सुरम्य मागोदै नगर के
अंजैक्कळम् के अधीश !
यहाँ कोलाहलमय तरंगें हर्षारव से
धकेलती हैं जलपोतों को समुद्र में
जिनमें लदी हैं मुक्तामणि
और महार्ध संपदा सारी। (7.4.7)

16. வெறுத்தேன் மனைவாழ்க் கையைவிட் டொழிந்தேன்
விளக்குங் குழைக்காதுடை வேதியனே
இறுத்தாய் இலங்கைக் கிறையா யவனைத்
தலைபத்தொடு தோள்பல இற்று விழக்
கறுத்தாய் கடல்நஞ் சமுதுண்டு கண்டம்
கடுகப் பிரமன் தலைஐந் திலுமொன்
றறுத்தாய் கடலங் கரைமேல் மகோதை
அணியார் பொழிலஞ் சைக்களத் தப்பனே. 7.4.8

16. वॆऱुत्तेन् मनै वाऴ्क्कैयै विट्टॊऴिन्देन्
विळङ्गुम् कुऴैक्कादुडै वेदियने
इऱुत्ताय् इलङ्गैक्किऱैयायवनैत्
तलै पत्तॊडु तोळ् पलविट्रु विऴक्
कऱुत्ताय् कडल् नञ्जमुदुण्डु कण्डम्
कडुगप् पिरमन् तलैयैन्दिलुमॊन्
ऱरुत्ताय् कडलङ्कौ मेल् मगोदै
अणियार् पॊऴिल् अञ्जैक्कळत्तप्पने। 7.4.8

17. நெய்யும்பாலுந் தயிருங்கொண்டு நித்தல்பூசனை
செய்யலுற்றார்
கையிலொன்றுங் காணம்இல்லைக் கழலடிதொழு
துய்யினல்லால்
ஐவர் கொண்டிங் காட்டவாடி ஆழ்குழிப்பட்
டழுந்துவேனுக்(கு)
உய்யுமாறொன் றருளிச்செய்யீர் ஓணகாந்தன் தளியுளீரே.
7.5.1

17. नॆय्युम् पालुम् तयिरुम् कॊण्डु नित्तल् पूसनै चॆय्यलुट्राऱ्
कैयिलॊन्रुम् काणमिल्लैक् कऴलडि तॊऴु दुय्यिनल्लाल्
ऐवऱ् कॊण्डिङ्काट्ट वाडियाऴ्कुऴिप्पट्टऴु न्दुवेर्कु
उय्युमाऱॊन्ऱरुळिच् चॆय्यीर् ओणकान्तन्ऱळियुळीरे। 7.5.1

16. *विरत होकर तज दिया मैंने*
गृहस्थ जीवन को तेरी अनुरक्ति-वश
प्रोज्ज्वल कुंडलों से शोभित नाथ !
वेदस्वरूप ! परमेश्वर !
काट डाले पुराकाल में तुमने
रक्षराज के दसों सिर अनेक कंधों के संग
नील नीलिभ हुआ तुम्हारा कंठदेश
हलाहल के पान से
छेद डाला कमलासन के
पाँच सिरों में से एक को
ऐसे महिमामय परमेश्वर
विराज रहे हैं समुद्र तट के मगोदै नगर में
सुंदर उपवनों से वलयित अञ्जै-धाम में
अनुग्रह-वर्षा करते हुए। (7.4.8)

17. *पूजन करते हैं नित्य जो*
धृत-दुग्ध-दधि के अभिषेक से
उपलब्धि उनकी कुछ नहीं
एक कार्षापण तक नहीं
तरेंगे तभी, नमन करेंगे जब
चरणयुगल पर मनोयोग से
ओणकान्तन तळि में विराजे प्रभु !
उद्धार का मार्ग बताओ उनके लिए
नाच नाचकर पांच जनों के इंगित पर
पतित हो गए हैं भवसागर गर्त में। (7.5.1)

18. திங்கள் தங்கு சடையின்மேலோர் திரைகள்வந்து புரளவீசும்
கங்கையாளேல் வாய்திறவாள் கணபதியேல் வயிறுதாரி
அங்கைவேலோன் குமரன்பிள்ளை தேவியார்கோற்
றட்டியாளால்
உங்களுக்காட் செய்யமாட்டோம் ஓணகாந்தன்
தளியுளீரே. 7.5.2

18. तिङ्गळ् तंगु चडैक्कण् मेलोर् तिरैगळ् वन्दुपुरळ वीशुम्
कंगैयाळेल् वाय् तिरवाळ् कणपतियेल् वयिरुतारि
अंगै वेलोन् कुमरन् पिळ्ळै तेवियार् कोट्रट्टियाळार्
उंगळुक्काट् चॆय्यमाट्टोम् ओणकांतन् तळियुळारे। 7.5.2

19. பெற்றபோழ்தும் பெறாதபோழ்தும் பேணிஉம்கழல்
ஏத்துவார்கள்
மற்றோர்பற்றில ரென்றிரங்கி மதியுடையவர்செய்கைசெய்யீர்
அற்றபோழ்தும் அலந்தபோழ்தும் ஆபற்காலத்தடிகேளும்மை
ஒற்றிவைத்திங் குண்ணலாமோ ஓணகாந்தன் தளியுளீரே.
7.5.3

19. पॆट्रपोऴ्दुम् पॆराद पोऴ्दुम् पेणियुङ् कऴलेत्तुवागळ्
मट्रोर् पट्रिलरॆन्रिरङ्गि मदियुडैयवर् चॆय्गै चॆय्यीर्
अट्रपोऴ् दुमलन्दं पोऴ्दुम् आपर्कालत्तडि केळुम्मै
ऑट्रि वैत्तिङ्कुण्णलामो ओणकान्तन् तळियुळीरे। 7.5.3

20. வாரமாகித் திருவடிக்குப் பணிசெய்தொண்டர்
பெறுவதென்னே
ஆரம்பாம்பு வாழ்வதாரூர் ஒற்றியூரேல் உம்மதன்று
தாரமாகக் கங்கையாளைச் சடையில்வைத்த
அடிகேள்உந்தம்
ஊரும்காடு உடையுந்தோலே ஓணகாந்தன் தளியுளீரே. 7.5.9

20. वारमागित् तिरुवडिक्कुप् पणिचॆय् तॊण्डर् पॆरुवदॆन्ने
आरम् पाम्बु वाऴ्वदारूर् ऑट्रियूरेल् उम्मदन्रु
तारमागक् कंगैयाळैच् चडैयिल् वैत्त अडिकेळुंतम्
ऊरुङ्कादु उडैयुम् तोले ओणकान्तन् तळियुळीरे। 7.5.9

18. *जटा मध्य जल वीचियों में*
ऊब-डूब करता है चंद्र
मुंह तक नहीं खोलती गंगा
ज्येष्ठ सुत गणेश बड़ा पेटू है
वेलायुध धारी कुमार अभी बालक है
वीणावादन में व्यस्त है देवी
बोलो प्रभु ! यहाँ कौन है हमारी सुध लेने वाला
ऐसे में हम कैसे करेंगे दासता। (7.5.2)

19. *चाहे कुछ मिले चाहे ना मिले*
निरत हैं तुम्हारे ये भक्तजन
चरण-युगल के पूजन में, आराधन में
किंतु यह जानकर भी
कि इनका अन्य कोई आसरा नहीं
इन पर पसीजकर लेश भी चिंता न करते
निर्वाह न करते निज दायित्व का
अकिंचनता की अवश स्थिति में
आपातकाल में बोलो प्रभु
कैसे करेंगे ये जीवन-यापन
अन्न-वस्त्र पाने के लिए
बोलो, क्या ये गिरवी रखें तुम्हें ? (7.5.3)

20. *क्या पाएँगे तुम्हारे भक्तजन*
जो कर रहे है चरण-सेवा भक्ति से, आसक्ति से
जबकि तुम्हारा गलहार उरग है
रहते हो किसके नगर 'आरूर' में
एक ऑट्रियूर था वह भी 'गिरवी' रखा है
घूमते हो छिपाकर पत्नी को जटा में
रहते हो कानन में पहनावा है गजचर्म
ओणकांतन तळि के ईश
क्या पाएँगे तुमसे भक्तजन ! (7.5.9)

21. படங்கொள்நாகஞ் சென்னிசேர்த்திப்
    பாய்புலித்தோ லரையில் வீக்கி
அடங்கலாரூர் எரியச்சிறி
    அன்றுமூவர்க் கருள்புரிந்தீர்
மடங்கலானைச் செற்றுகந்தீர்
    மனைகள்தோறும் தலைகையேந்தி
விடங்கராகித் திரிவதென்னே
    வேலைசூழ்வெண் காடனீரே. 7.6.1

21. पडङ्कॊळ् नागम् चॆन्नि चेर्त्तिप्
    पाय् पुलित्तोल् अरैयिल् वीक्कि
अडङ्गलारूर् ऍरियच्चीरि
    अन्रु मूवर्क्करुळ् पुरिन्दीर्
मडङ्गलानैच् चॆट्रुगन्दीर्
    मनैगळ् तोरुम् तलै कैयेन्दि
विडङ्गरागित् तिरिवदॆन्ने
    वेलै चूळ् वॆण्काडनीरे। 7.6.1

22. பண்ணுளீராய்ப் பாட்டுமானீர்
    பத்தர்சித்தம் பரவிக்கொண்டீர்
கண்ணுளீராய்க் கருத்திலும்மைக்
    கருதுவார்கள் காணும்வண்ணம்
மண்ணுளீராய் மதியம்வைத்தீர்
    வானநாடர் மருவியேத்த
விண்ணுளீராய் நிற்பதென்ன
    வேலைசூழ்வெண் காடனீரே. 7.6.4

22. पण्णुळीराय्प् पाट्टुमानीर्
    पत्तर् चित्तम् परविक् कॊण्डीर्
कण्णुळीराय्क् करुत्तिलुम्मैक्
    करुदुवार्गळ् काणुम् वण्णम्
मण्णुळीराय् मदियम् वैत्तीर्
    वाननाडर् मरुवियेत्त
विण्णुळीराय् निर्पदॆन्ने
    वेलैचूळ् वॆण्काड नीरे। 7.6.4

21. *जटा पर धरे नाग सर्प*
फुफकारते हैं फण उठाकर
कटितट पर विलसित है
हिंस्त्र व्याघ्र का चर्म
धू-धू कर जला डाले त्रिपुर
किंतु अनुग्रह बरसाया तीनों असुरों पर
लड़कर परास्त किया नरसिंह को
फिर उस पर हुए प्रसन्न
निसर्ग सौंदर्य के धनी प्रभु
घर-घर फिर रहे हो भिक्षा मांगते हुए
करतल पर लेकर कपाल
समुद्र वलयित वेण्काडु के ईश !
बोलो मर्म क्या है
इतने वैरुद्ध्य का ? (7.6.1)

22. *रागिनी में बसे तुम*
स्वयं गीत हो संगीत हो
घर कर लिया है तुमने
भक्तों के चित्त में स्वयं ही
व्याप्त होकर उनके नयन में
बसे हो मन में हृदय में
ताकि वे चिंतन करें दर्शन करें प्रेम से
खड़े हो धरणी-तल पर प्रभु
धरकर चंद्रकला जटा पर
आकाश में भी विलसित हो
ताकि स्तवन करें देवतागण
समुद्र वलयित वण्काडु के ईश
बोलो, इन सबका मर्म क्या है ? (7.6.4)

23. காதலாலே கருதுந்தொண்டர்
      காரணத்த ராகிநின்றே
பூதம்பாடப் புரிந்துநட்டம்
      புவனியேத்த ஆடவல்லீர்
நீதியாக ஏழிலோசை
      நித்தராகிச் சித்தர்சூழ
வேதமோதித் திரிவதென்னே
      வேலைசூழ்வெண் காடனீரே. 7.6.7

23. कादलाले करुदुम् तॉण्डर्
      कारणत्तरागि निन्ऱे
पूतम् पाडप् पुरिन्दु नट्टम्
      पुवनियेत्त आड वल्लीर्
नीतियाग एऴिलोशै
      नित्तरागिच् चित्तर् चूऴ्
वेदमोदित् तिरिवदॅन्ने
      वेलैचूऴ् वॆण्काडनीरे। 7.6.7

24. மாடங்காட்டும் கச்சியுள்ளீர் நிச்சயத்தால்
      நினைப்புளார்பால்
பாடுங்காட்டில் ஆடலுள்ளீர் பரவும்வண்ணம்
      எங்ஙனேதான்
நாடுங்காட்டி லயனும்மாலும் நணுகாவண்ணம்
      அனலுமாய
வேடங்காட்டித் திரிவதென்னே வேலைசூழ்வெண்
      காடனீரே. 7.6.9

24. माडम् काट्टुम् कच्चियुळ्ळीर् निच्चयत्तार् निनैप्पुळार् पाल्
पाडुम् काट्टिल् आडलुळ्ळीर् परवुम वण्णमङ्ङनेतान्
नाडुम् काट्टिलयनुमालुम् नणुगावण्णमनलुमाय्
वेडम् काट्टित् तिरिवदॅन्ने वेलैचूऴ् वॆण्काडनीरे। 7.6.9

23. नृत्य करते हो प्रभु अनुग्रह-भाव से
भक्ति करते निज सेवकों से रीझकर
नृत्य करते हो भूतगण के गीत पर भी
सकल लोक से संस्तुत होकर
धर्म स्वरूप हो गीतमय हो
सिद्ध गण स्तवन करता है तुम्हारा
ऐसे तुम क्यों घूमते हो वेदपाठ करते हुए
माणवक की भांति
समुद्र-वलयित वंण्काडु के ईश
बोलो इन सब का मर्म क्या है ? (7.6.7)

24. वास करते हो विश्रुत कांचीपुरी में
अटारियों के मध्य ठाठ से
वास करते हो तुम प्रेम से
ध्यान करते साधकों के हृदय में
और फिर नर्तन करते हो
कानन के एकांत में
बोलो भक्ति करें तो कहाँ करें तुम्हारी
ढूँढ रहे हैं विष्णु विरिंचि यत्न से
और तुम खड़े हो अग्नि-स्तंभ बनकर
उनकी पहुँच के बाहर
इस तरह वेश बदलकर
घूमने का मर्म क्या है, बोलो
समुद्र-वलयित वंण्काडु के देव ! (7.6.9)

25. மத்த யானை யேறி மன்னர் சூழவரு வீர்காள்
செத்த போதில் ஆரு மில்லை சிந்தையுள் வைம்மின்கள்
வைத்த வுள்ளம் மாற்ற வேண்டா வம்மின் மனத்தீரே
அத்தர் கோயி லெதிர்கொள் பாடி என்ப
தடைவோமே. 7.7.1

25. मत्तयानै एऱि मन्नर् चूऴ् वरुवीर्गाळ्
चॅत्तपोदिल् आरुमिल्लै चिन्तैयुळ् वैम्मिन्गळ्
वैत्तवुळ्ळ माट्र वेण्डा वम्मिन् मनत्तीरे
अत्तर् कोयिल् ऍदिर्कॉळ् पाडि ऍन्पदडैवोमे। 7.7.1

26. அரித்து நம்மேல்ஐவர் வந்திங்(கு) ஆறலைப்பான்
பொருட்டால்
சிரித்த பல்வாய் வெண்தலைபோய் ஊர்ப்புறஞ் சேராமுன்
வரிக்கொ டுத்திவ் வாள ரக்கர் வஞ்ச மதில்மூன்றும்
எரித்த வில்லி யெதிர்கொள் பாடி யென்ப
தடைவோமே. 7.7.5

26. अरित्त नम्मेल् ऐवर् वन्दिङ्काट्रलैप्पान् पॉरुट्टाग
चिरित्त पल्वाय् वॅण्डलैपोयूर्प्पुरम् चेरामुन्
वरिक्कॉडुत्तिव् वाळरक्कर् वञ्जमदिल् मून्रुम्
ऍरित्त विल्लि ऍदिर्कॉळ्पाडि ऍन्पदडैवोमे। 7.7.5

27. கூசம் நீக்கிக் குற்றம் நீக்கிச் செற்ற மனநீக்கி
வாசம் மல்கு குழலி னார்கள் வஞ்ச மனைவாழ்க்கை
ஆசை நீக்கி அன்பு சேர்த்தி என்பணிந்(து) ஏறேறும்
ஈசர் கோயி லெதிர்கொள் பாடி யென்ப
தடைவோமே. 7.7.7

27. कूसम् नीक्कि कुट्रम् नीक्किच् चॅट्रमन नीक्कि
वास मल्गु कुऴलिनार्गळ् वञ्ज मनै वाऴ्क्कै
आशै नीक्कि अन्बु चेर्त्ति ऍन्बणिन्देरेरुम्
ईशर् कोयिल् ऍदिर्कॉळ्पाडि ऍन्बदडैवोमे। 7.7.7

25. *मत्त कुंजर पर आरूढ़ होकर ठाठ से*
नृपतियों के संग घूम रहे हो आज
चित्त में धरो इस बात को
जब प्राण निकल जाएँगे देह से
कोई न होगा संगी-साथी
नाथ पर चित्तलय होने के बाद
ओ मनस्वी मित्रो ?
दृढ़ रहो इसी संकल्प पर
आओ चलें, अनुग्रह बरसाते नाथ के दिव्य धाम
ऍदिर्कॉळ्पाडी को लक्ष्य कर। (7.7.1)

26. *डाका डालकर हावी हो जाते हैं पाँच जन*
और धीरे धीरे खाने लग जाते हैं
इससे पहले कि
भींचते दाँत और मुँह के संग श्वेत कपाल
पहुँच जाए श्मशान भूमि में
चलो, चलें हम
ऍदिरकॉळ्पाडि के दिव्य धाम में
जहाँ विराजे हैं अद्भुत धनुर्धर
जिन्होंने जला डाले थे
भयंकर असुरों के तीनों पुर
मात्र एक बाण से। (7.7.5)

27. *दूर करें मिथ्या गर्व काम-क्रोध-द्वेष आदि*
मन के सकल मल
प्रवंचनापूर्ण है सांसारिक जीवन का मोहपाश
सुगंध-कुंतला नारियों के संग
हटा कर स्वार्थमय आसक्ति को मन से
बसा लें ईश्वरीय प्रेम उस स्थान पर
और चलें प्रिय-मंदिर
ऍदिरकॉळ्पाडि की ओर
जहाँ अस्थिमाल से विभूषित प्रिय
दर्शन देते हैं वृषारूढ़ होकर। (7.7.7)

28. தந்தை யாருந் தவ்வை யாரும் எட்டதனைச் சார்வாகார்
வந்து நம்மோ டுள்ளளாவி வான நெறி காட்டும்
சிந்தை யீரே நெஞ்சி னீரே திகழ்மதியஞ் சூடும்
எந்தை கோயி லெதிர்கொள் பாடி யென்ப
தடைவோமே. 7.7.9

28. तन्दैयारुम् तव्वैयारुम् ऍट्टनैच् चा़र्वागार्
वन्दु नम्मोडुल्ळ ळावि वाननॆंऱि काट्टुम्
चिन्तैयीरे नॆंञ्जिनीरे तिगऴ् मदियम् चूडम्
ऍन्दै कोयिल् ऍदिर्कोळ् पाडि ऍन्पदडैवोमे। 7.7.9

29. இறைகளோ டிசைந்த இன்பம் இன்பத்தோ
டிசைந்த வாழ்வு
பறைகிழித் தனைய போர்வை பற்றியான் நோக்கி னேற்குத்
திறைகொணர்ந்(து) ஈண்டித் தேவர் செம்பொனும்
மணியுந் தூவி
அறைகழ லிறைஞ்சும் ஆரூ ரப்பனே அஞ்சி னேனே. 7.8.1

29. इऱैगळोडिशैन्द इन्बम् इन्बत्तोडिशैन्द वाऴ्वु
परै किऴित्तनैय पोर्वै पट्रि यानोक्किनेर्कुत्
तिऱै कॊंणर्न्दीण्डित् तेवर् चॆंम्पॊंनुम्मणियुम् तूवि
अऱै कऴलिऱैञ्जुम् आरूरप्पने आञ्जिनेने। 7.8.1

30. சொல்லிடில் எல்லையில்லை சுவையிலாப் பேதை வாழ்வு
நல்லதோர் கூரை புக்கு நலம்மிக அறிந்தேன் அல்லேன்
மல்லிகை மாடம் நீடு மருங்கொடு நெருங்கி எங்கும்
அல்லிவண்(டு) இயங்கும் ஆரூ ரப்பனே
அஞ்சி னேனே. 7.8.4

30. चॊंल्लिडिल् ऍल्लैयिल्लै चुवैयिलाप् पेदै वाऴ्वु
नल्लदोर् कूरैपुक्कु नलमिग अऱिन्देनल्लेन्
मल्लिगै माडम् नीडु मरुङ्गॊंडु नॆंरुंगि ऍङ्गुम्
अल्लि वण्डियंगुम् आरूरप्पने अञ्जिनेने। 7.8.4

28. *मिथ्या हैं सारे संबंध जगजीवन के*
जान लो तिल भर के लिए भी
अपना न होता है यहाँ माता-पिता का प्रेम
सत्य वही है
आलाप करता है हार्दिक रूप से
और दिखा देता है समुन्नत सन्मार्ग
चिंतन करो मनस्वी साधको
इस नित्य सत्य पर
चलो चलें हम ईश मंदिर
ऍंदिरकाॅळ्पाडि धाम
जहाँ विराजे हैं
चंद्र कलाधर हमारे तात। (7.7.9)

29. *देख चुका पर्याप्त रूप से*
नृपतियों की घनिष्ठता में
सुख-भोग से पूरित जग जीवन
बोध हो गया है अब उधड़ी चमड़ी वाले
ढोल का खोल मात्र है यह
चिरंतन है तेरा साम्राज्य
बिखेर कर कनकमणि महार्घ रत्न
खड़े हैं देवगण तुम्हारी सेवा में
हे आरूर के अधीश भीतभीत हूँ मैं भव जीवन से। (7.8.1)

30. *बखान करें तो कहाँ तक करें*
रसहीन संसार की असारता का
न कोई अंत है न कोई सीमा ही
मूर्खता से पूर्ण है यह जग-जीवन
काश ! ज्ञात होता मुझे
इससे सुंदर गेह का
निवास करूँ जहाँ शांति से आनंद से
उभय पार्श्व में
जुही-चमेली से पूरित वीथियों
भ्रमर-गुंजित सघन कमल सरोवरों से
समृद्ध तिरुवारूर में विराजे प्रभु !
भीतभीत हूँ मैं इस भव-जीवन से। (7.8.4)

31. மணமென மகிழ்வர் முன்னே மக்கள்தாய் தந்தை சுற்றம்
பிணமெனச் சுடுவர் பேர்த்தே பிறவியை வேண்டேன்
நாயேன்
பணையிடைச் சோலை தோறும் பைம்பொழில்
விளாகத் தெங்கள்
அணைவினைக் கொடுக்கும் ஆரூ ரப்பனே
அஞ்சினேனே. 7.8.6

31. *मणमॆन मगिऴ्वर् मुन्ने मक्कळ् ताय् तन्दै चुट्रम्*
पिणमॆनच् चुडुवर् पेर्त्ते पिरवियै वेण्डेन् नायेन्
पणैयिडैच् चोलै तोरुम् पैम्पॊऴिल् विळागत्तॆङ्गळ्
अणैविनैक् कॊडुक्कुम् आरूरप्पने अञ्जिनेने। 7.8.6

32. பொய்த்தன்மைத் தாய மாயப் போர்வையை
மெய்யென் றெண்ணும்
வித்தகத் தாய வாழ்வு வேண்டிநான் விரும்பகில்லேன்
முத்தினைத் தொழுது நாளும் முடிகளால்
வணங்குவார்க்கு
அத்தனைத்தாகும் ஆரூ ரப்பனே அஞ்சினேனே. 7.8.9

32. *पॊय्त्तन्मैत्ताय मायप्पोर्वैयै मॆय्यॆन्ट्रॆण्णुम्*
वित्तगत्ताय वाऴ्वु वेण्डि नान् विरुम्बकिल्लेन्
मुत्तिनैत् तॊऴुदु नाळु मुडिगळाल् वणंगुवार्क्कु
अत्तनैत्तागुम् आरूरप्पने अञ्जिनेने। 7.8.9

31. *आह्लादित होते हैं विवाह-मंगल पर*
माता-पिता और इतर बंधु-जन
किंतु जब निकल जाते हैं प्राण
शव की संज्ञा देकर इस देह को
जला डालते हैं वही प्रिय-जन
इसलिए कामना नहीं श्वान तुल्य
इस जन की पुनर्जन्म की
तरुलता समृद्ध उपवन वलयित
आरूर के अधीश !
भीतभीत हूँ मैं इस भव-जीवन से। (7.8.6)

32. *कामना नहीं करता मैं ऐसे ज्ञान की*
जो मिथ्यापूर्ण मायामय चादर को
सत्य मान ले
मेरे ईश ! भयभीत हूँ मैं
प्रवंचनापूर्ण मायामय जीवन से
भक्तजन जो
मुक्ता मान कर आराधना करते हैं
प्रभु को नमित करके निज शीष
उनके लिए प्रकट होता है प्रभु
उसी गुण के संग। (7.8.9)

33. மலைக்கு மகள்அஞ்ச மதகரியை உரித்திர்
எரித்திர் வருமுப் புரங்கள்
சிலைக்குங் கொலைச்சே உகந்தேற் றொழியீர்
சில்பலிக்(கு) இல்கதொறுஞ் செலவொழியீர்
கலைக்கொம் புங்கரி மருப்பும் இடறிக்
கலவம் மயிற்பீ லியுங்கா ரகிலும்
அலைக்கும் புனல்சே ரரிசிற் தென்கரை
யழகார் திருப்பத்தூ ரழகனீரே. 7.9.1

33. मलैक्कु मगळञ्ज मदकरियै
उरित्तीरॅरित्तीर् वरुमुन् पुरंगळ्
चिलैक्कुम् कॉलैच्चे उगन्तेट्रॉऴियीर्
चिल्बलिक्किल्गाळ् तोऱुम् चॅलवॉऴियीर्
कलैक्कॉम्बुम् करिमरुप्पुम् इडऱिक्
कलवम् मयिर्पीलियुम् कारगिलुम्
अलैक्कुम् पुनल्चेर् अरिशिर् तॅन्करै
अऴगार् तिरुप्पुत्तूर् अऴगनीरे। 7.9.1

34. வணங்கித் தொழுவா ரவர்மால் பிரமன்
மற்றும் வானவர் தானவர் மாமுனிவர்
உணங்கல் தலையில் பணிகொண்ட லென்னே
உலகங்க ளேல்லா முடையிர் உரையிர்
இணங்கிக் கயல்சே லிளவாளை பாய
இனக்கெண்டை துள்ளக் கண் டிருந்த அன்னம்
அணங்கிக் குணங்கொ ளரிசிற் றென்கரை
யழகார் திருப்புத்தூ ரழகனீரே. 7.9.5

34. वणङ्गित्तॉऴु वारवर् माल् पिरमन्
मट्रुम् वानवर् तानवर् मामुनिवर्
उणङ्गल् तलैयिल् पलि कॉण्डलॅन्ने
उलगङ्गळॅल्लाम् उडैयीरुरैयीर्
इणङ्गिक्कयल् चेलिळ वाळै पाय
इनक्कॅण्डै तुळ्ळक् कण्डिरुन्द अन्नम्
अणङ्गिक् कुणङ्कॉळरिशिल् तॅन्करै
अऴगार् तिरुप्पुत्तूर् अऴगनीरे। 7.9.5

33. *कितने भीकर हैं प्रभु तुम्हारे नृत्य !*
पुराकाल में चीर डाला छिन में
आक्रामक हाथी का संपूर्ण चर्म एक साथ ही
जब भीत चितवन से निहारती रही सुकुमारी पार्वती
जला डाले अधर में घूमते त्रिपुर
छोड़ते नहीं इस तरह के हत्या व्यवसाय
छोड़ते नहीं अपनी पुरानी आदत भी
बलि अन्न माँगते हुए घर घर भटकने की
इन सबका मर्म क्या है
बोलो अरिशिल नदी के दक्षिण तट पर
वलित तिरुप्पुत्तूर में विराजे सुंदरेश !
अरिशिल जिसके उद्दाम वेग में
उथल-पुथल सा मच जाता है
ऊब-डूब करते तिरते हैं गज दंत के संग मृग-शृंग
तितर बितर हो रहे हैं मोर पंख और अगरु। (7.9.1)

34. *चरण-तल पर प्रणत रहते हैं*
विष्णु और विरिंचि के संग
सकल देवगण और दानव भी
ऐसे में क्यों पाते हो
बलि अन्न शुष्क कपाल में
भिक्षाटन करते हुए अरिशिल नदी के
कलित दक्षिण तट तिरुप्पुत्तूर में
हे भुवनों के पति ! विश्वनाथ !
यहाँ सरित सरोवरों में
धारा के अंदर बृहत् मीन झपटें
तब कोमलतर लघु 'वाळै' मीन
उछल उछल पड़े वीचि ऊपर
देखकर पहले परितप्त होता है हंस
फिर मुग्ध होता है इस खेल में
ऐसे कलित तिरुप्पुत्तूर के सुंदरेश !
बोलो ! इसका मर्म क्या है ? (7.9.5)

35. பழிக்கும் பெருந்தக்கன் எச்சம் மழியப்
பகலோன் முதலாப் பல தேவரையுந்
தெழித்திட்(டு) அவரங்கஞ் சிதைத்தருளுஞ்
செய்கை யென்னை கொலோ மைகொள்செம் மிடற்றீர்
விழிக்குந் தழைப்பீலி யொடேலம் உந்தி
விளங்கும் மணிமுத் தொடுபொன் வரன்றி
அழிக்கும் புனல்சே ராிசிற் றென்கரை
யழகார் திருப்புத்தூ ரழகனீரே. 7.9.7

35. पऴिक्कुम् पॆरुन्दक्कनॆच्चम् मऴियप्
पगलोन् मुदलाप् पल तेवरैयुम्
तॆऴित्तिट्टरवङ्गञ्जिदैत् तरुळुम्
चॆय्गैयॆन्नै कॊलो मैकॊळ् चॆम्मिडट्रीऱ्
विऴिक्कुम् तऴैप्पीलियॊडेलमुन्दि
विळङ्गम् मणिमुत्तॊडु पॊन्वरन्ऱि
अऴिक्कुम् पुनल्चेऱ् अरिशिल् तॆन्करै
अऴगाऱ् तिरुप्पुत्तूऱ् अऴगनीरे। 7.9.7

36. மழைக்கண் மடவாளை ஓர்பாகம் வைத்தீர்
வளர்புன் சடைக்கங்கை யைவைத் துகந்தீர்
முழைக்கொள் அரவோ டென்பணி கலனா
முழுநீறு மெய்பூசு தலென்னை கொலோ
கழைக்கொள் கரும்புங் கதலிக் கனியுங்
கமுகின் பழுக்காயுங் கவர்ந்து கொண்டிட்
டழைக்கும் புனல்சே ராிசிற் றென்கரை
யழகார் திருப்புத்தூர் ரழகனீரே. 7.9.9

36. मऴैक्कण् मडवाळैयॊऱ् पागम् वैत्तीऱ्
वळऱ् पुन् चडैक्कंगैयै वैत्तुगन्दीऱ्
मुऴैक्कॊळ्ळरवॊडॆन् पणि कलना
मुऴु नीऱु मॆय् पूसुदलॆन्नै कॊलो
कऴैक्कॊळ् करुम्बुम् कदलियुम् कनियुम्
कमुगिन् पऴु क्कायुम् कवर्न्दुकॊण्डिट्–
टऴैक्कुम् पुनल्चेररिशिल् तॆन्करै
अऴगाऱ् तिरुप्पुत्तूऱ् अऴगनीरे। 7.9.9

35. *तहस नहस कर डाला तुमने*
निंदित दक्ष का यज्ञ
भास्कर प्रभृति असंख्य देवगण
दंडित हुए निर्ममता से
हुआ उनका अंग-भंग भी
हे नीलकंठ प्रभु !
अरिशिल नदी के दक्षिण तट पर
कलित तिरुप्पुत्तूर धाम में विराजे
सुंदरेश ! बोलो ऐसे क्रूर कर्मों का मर्म क्या है ?
अरिशिल उद्दाम वेग से प्रवहित है
प्रवाह में असहाय होकर बहते हैं
बिदकती आँखों वाले मयूर-पंख
एला-लवंग के संग कनक और
महार्घ मुक्ता-मणि-रत्न। (7.9.7)

36. *घनघोर वर्षा है समेट ली नारी निज अंग में*
समृद्ध जटा पर रख लिया गंगा को मोद से
आभूषण रूप में धर लिये
बिलवासी भुजंग और विविधाकृति अस्थियाँ
समझ में नहीं आता प्रभु
किसलिए कर रहो हो यह सब काम ?
अपने उद्दाम वेग में
बरबस खींचकर ला रही अरिशिल नदी
इक्षु कदली के संग प्रवाल तुल्य पूगी फल
अरिशिल के दक्षिण तट पर
कलित तिरुप्पुत्तूर में विराजे सुंदरेश !
बोलो, इन सबका मर्म क्या है ? (7.9.9)

37. கொடிக ளிடைக்குயில் கூவு மிடம்மயி
லாலும் மிடம்மழு வாளுடைய
கடிகொள் புனற்சடை கொண்ட
நுதற்கறைக் கண்ட னிடம்பிறைத் துண்டமுடிச்
செடிகொள் வினைப்பகை தீரு மிடம்திரு
வாகு மிடந்திரு மார்பகலத்(து)
அடிக ளிடம்அழல் வண்ண னிடங்கலிக்
கச்சி யனேகதங் காவதமே. 7.10.3

37. कॊडिगळिडैक् कुयिल् कूवुमिडम् मयिल्
आलुम् मिडम् मऴु वाळुडैय
कडिकॊळ् पुनऱ्चडै कॊण्डनुदऱ्कऱैक्
कण्डनिडम् पिऱैत्तुण्डमुडिच्
चॆडिकॊळ् विनैप्पगै तीरुमिडम् तिरु
वागुमिडम् तिरुमार्बगलत्
तडिगळिडम् अऴल् वण्णनिडम् कलिक्
कच्चियनेकदङ्कावदमे। 7.10.3

38. பைத்த படத்தலை ஆடர வம்பயில்
கின்ற விடம்பயி லப்புகுவார்
சித்த மொருநெறி வைத்த விடம்திகழ்
கின்ற விடம்திரு வாடினடிக்கே
வைத்த மனத்தவர் பத்தர் மனங்கொள
வைத்த விடம்மழு வாளுடைய
அத்த னிடம்அழல் வண்ண னிடம்கலிக்
கச்சியனேகதங் காவதமே. 7.10.5

38. पैत्त पडत्तलै आडरवम् पयिल्
किन्ऱविडम् पयिलप्पुगुवार्
चित्तमॊरु नॆऱि वैत्तविडम् तिगऴ्
किन्ऱविडम् तिरुवानडिक्के
वैत्त मनत्तवर् पत्तर् मनम्कॊळ
वैत्तविडम् मऴु वाळुडैय
अत्तनिडम् मऴल् वण्णनिडम् कलिक्
कच्चियनेकदङ्कावतमे। 7.10.5

37. *पुनीत है कलित कांची का*
अनेकतंकावत धाम
सुंदर है यह धाम जहाँ
कुंजों में कूक रही है कोयलिया
थिरक थिरक कर नृत्य कर रहे मयूर
परम पावन धाम है यह जहाँ
परशु खड्गधर नीलकंठ प्रभु
जिन की सुदृढ़ जटा पर
शोभित है चन्द्रकला
पापविनाशक धाम है यह जहाँ
नष्ट हो जाता है दुखद कर्मबंधन का अरि
होती है समृद्धि और कल्याण
ऐसा पावन धाम जहाँ
निवसित हैं श्रीलसित वक्ष के संग
प्रभु परमेश्वर अग्निवर्ण प्रभु। (7.10.3)

38. *पुनीत है कलित कांची का*
अनेकतंकावत धाम, जहाँ पर
फन उठाये नृत्यरत हैं प्रभु-अंग पर भुजंग
शांति-आनंद का दिव्यधाम है जहाँ
भक्तगण अभ्यास करते हैं शिवध्यान का
परमपावन धाम यह जहाँ
सध जाता है प्रभुचरण पर ध्यान
दृढ़ होती है चित्त में एकाग्रता
चरणयुगल पर होता है चित्तलय
परशुखड्गधा तात का दिव्यधाम यह
अग्नि-वर्ण परमेश्वर का पुनीत धाम है। (7.10.5)

39. கட்டு மயக்கம் அறுத்தவர் கைதொழு
தேத்து மிடம்கதி ரோனொளியால்
விட்ட விடம்விடை யூர்தி யிடங்குயிற்
பேடைதன் சேவலொ டாடுமிடம்
மட்டு மயங்கி அவிழ்ந்த மலரொரு
மாதவி யோடு மணம்புணரும்
அட்ட புயங்கப் பிரான திடம்கலிக்
கச்சி யனேகதங் காவதமே. 7.10.7

39. कट्ट मयक्क मरुत्तवर् कैतॊऴु
देत्तुमिडम् कदिरोनॊळियाल्
विट्टुविडम् विडैयूर्दियिडम् कुयिल्
पेडै तन् चेवलॊडाडुमिडम्
मट्टु मयङ्गि अविऴ्न्द मलरॊरु
मादवियोडु मणम् पुणरुम्
अट्टपुयङ्गप् पिरानदिडम् कलिक्
कच्चियनेकङ्कावतमे। 7.10.7

40. புல்லி யிடந்தொழு துய்துமெ(ன்) னாதவர்
தம்புரம் மூன்றும் பொடிபடுத்த
வில்லி யிடம்விர வாதுயி ருண்ணும்வெங்
காலனைக் கால்கொடு வீந்(து)அவியக்
கொல்லி யிடங்குளிர் மாதவி மவ்வல்
குராவகு ளங்குருக் கத்திபுன்னை
அல்லி யிடைப்பெடை வண்டுறங் குங்கலிக்
கச்சி யனேகதங் காவதமே. 7.10.8

40. पुल्लियिडत्तॊऴु दुय्दुमॆन्नादवर्
तम्पुरम् मून्ऱुम् पॊडिपडुत्त
विल्लियिडम् विरवादुयिरुण्णुम् वॆङ्
कालनैक् काल्कॊडु वीन्दवियक्
कॊल्लियिडम् कुळिर् मादवि मव्वल्
कुरा वगुळम् कुरुक्कत्ति पुन्नै
अल्लियिडैप् पॆडै वण्डुरुङ्गुम् कलिक्
कच्चियनेकतङ्कावतमे। 7.10.8

39. *पुनीत है कलित कांची का*
अनेकतंकावत धाम, जहाँ
मोह से और कर्मबंधन से मुक्त जन
करांजलि बद्ध होकर हैं स्तुतिरत
प्रणत होते हैं चरण-युगल पर
दिनकर की उज्ज्वल किरणों से द्योतित
प्रभामंडल का दिव्य धाम है यह
वृष-वाहन का प्रिय धाम भी
कांत कमनीय धाम यह जहाँ पर
क्रीड़ारत है कोयलिया प्रेमी के संग
और फिर मधु-स्त्रवित फुल्ल-कुसुम
आत्म-विभोर हैं माधवी लता के आलिंगन में
अष्ट भुजंग धाम यह हमारे
दयामय तात का, संरक्षक का दिव्य धाम। (7.10.7)

40. *पुनीत है कलित कांची का*
अनेकतंकावत धाम, जहाँ विराजे हैं
अप्रतिम पराक्रमी धनुर्धर शिवजी
ईश चरणों पर प्रणत होकर
तर जाने की शिष्टता जिनमें नहीं
ऐसे अहम्मन्य असुरों के त्रिपुर
ध्वस्त करके विराजे हैं परमेश्वर
ऐसे महाधनुर्धर का इंगित न जानकर
कर दी काल ने धृष्टता मृकंडसूनु के प्राणहरण की
उद्धत काल को महाकाल परमेश्वर ने
धराशायी कर दिया निज पदाघात से
मधुमय मादक धाम भी है यह जहाँ
निद्रालीन है सुकुमारी भ्रमरी पुन्नैवन में
माधवी-मल्लिका लता की शीतल छाया में
नीलकमल सरोवर में कोमल कमल की शय्या पर। (7.10.8)

41. திருவுடை யார்திரு மாலய னாலும்
உருவுடை யாருமை யாளையோர் பாகம்
பரிவுடை யார்அடை வார்வினை தீர்க்கும்
புரிவுடை யார்உறை பூவணம் ஈதோ. 7.11.1

41. तिरुवुडैयार् तिरुमालयनालुम्
उरुवुडैयार् उमैयाळैयोर् पागम्
परिवुडैयार् अडैवार् विनैतीर्क्कुम्
पुरिवुडियार उऱै पूवणमीदो। 7.11.1

42. நிலனுடை மான்மறி கையது தெய்வக்
கனலுடை மாமழு ஏந்தியோர் கையில்
அனலுடை யாரழ கார்தரு சென்னிப்
புனலுடை யாருறை பூவண மீதோ. 7.11.4

42. निलनुडै मान्मऱि कैयदु तॆय्वक्
कनलुडै मामऴु एन्दियोर् कैयिल्
अनलुडैयारऴगार् तरु चॆन्निप्
पुनलुडैयारुऱै पूवणमीदो 7.11.4

43. நடையுடை நல்லெரு தேறுவர் நல்லார்
கடைகடை தோறிடு மின்பலி என்பார்
துடியிடை நன்மட வாளொடு மார்பில்
பொடியணி வாருறை பூவண மீதோ. 7.11.5

43. नडैयुडै नल्लॆरु देऱुवर् नल्लार्
कडैकडै तोऱिडुम् इन्पलि येऱ्पार्
तुडियिडै नल्मडवाळॊडु मार्बिल्
पॊडियणिवार् उऱै पूवणमीदो। 7.11.5

41. *क्या यही है विश्रुत पूवणम धाम*
जहाँ विलस रहे हैं
संपदा सौंदर्य और अनुग्रह के स्वामी
निराकार हैं स्वयं किंतु प्रकट होते हैं
विष्णु-विरिंचि रूप में सृजन पालन हेतु
स्थान दिया उमा को वामभाग में
क्या यही है वह पुण्यधाम जहाँ विराजे हैं
अनुग्रहमूर्ति जिनके पास जाते ही
ध्वस्त होते हैं कर्मबंधन
ऐसे करुणामय का प्रिय पूवणम यही है ? (7.11.1)

42. *क्या यही है विश्रुत पूवणम धाम जहाँ*
नाथ के कर में शोभित है
पृथ्वी-तत्त्व का प्रतीक मृगशावक
अपर हस्त में दैवी तेज के परशु-खड्ग
इतर हस्त में नर्तित है अग्निज्वाल
और नाथ के सुंदरतम भाल देश पर
विलसित है सलिल तत्त्व गंगा। (7.11.4)

43. *क्या यही है विश्रुत पूवणम जहाँ*
आरूढ़ होते हैं प्रभु वेगगामी वृषभ पर
बलि अन्न माँगने के बहाने पहुँचते हैं
सुंदरी कामिनियों के गेह में
और पुकारते हैं-'भवति ! भिक्षां देहि !'
अर्धांग में विलसित है विद्युल्लता सी उमा
और भस्म विलेपित है सुंदर वक्ष। (7.11.5)

44. மின்னனை யாள் திரு மேனிவி ளங்கவோர்
தன்னமர் பாகம தாகிய சங்கரன்
முன்நினை யார்புரம் மூன்றெரி யூட்டிய
பொன்னனை யானுறை பூவண மீதோ. 7.11.6

44. मिन्ननैयाळ् तिरुमेनि विळङ्गवोर्
तन्नमर् पागमदागिय शङ्करन्
मुन् निनैयार् पुरम् मून्ऱॆरि यूट्टिय
पॊन्ननैयानुऱै पूवणमीदो। 7.11.6

45. மலையார் அருவித் திரள்மா மணியுந்திக்
குலையாரக் கொணர்ந்தெற்றி யோர் பெண்ணை வடபால்
கலையா ரல்குற் கன்னியராடுந் துறையூர்த்
தலைவா உனைவேண்டிக் கொள்வேன் தவநெறியே. 7.13.1

45. मलैयाररुवित् तिरण् मामणियुन्दिक्
कुलैयारक् कॊणर्न्दॆट्रियोर् पॆण्णै वडपाल्
कलैया रलुगुल् कन्नियराडुम् तुरैयूर्त्
तलैवा उनै वेण्डिक् कॊळ्वेन् तवनॆऱियॆ। 7.13.1

46. கந்தம் கமழ்காரகில் சந்தனம் உந்திச்
செந்தண் புனல்வந் திழிபெண்ணை வடபால்
மந்தி பலமா நடமாடும் துறையூர்
எந்தாய் உனைவேண்டிக் கொள்வேன் தவநெறியே. 7.13.3

46. कन्दम् कमऴ् कार् अगिल् चन्दनमुन्दि च्
चॆन्तण् पुनल् वन्दिऴि पॆण्णै वडपाल्
मन्दि पल नडमाडुम् तुऱैयूर्
एन्दायुनै वेण्डिक् कॊळ्वेन् तवनॆऱियॆ। 7.13.3

44. *क्या यही विश्रुत पूवणम धाम है*
जहाँ विराजे हैं कनकाभ शंकर
जिन्होंने स्थान दिया अपने अर्धांग में
विद्युल्लता सी कांतिमती उमा को
और धू-.धू करके जला दिया
प्रतिकूल असुरों के त्रिपुर। (7.11.6)

45. *गिरि के अगणित झरनों के संगम*
पिनाकिनी के उद्दाम प्रवाह के संग
आ रहे हैं महार्घ मणि-मुक्ता गुच्छों में
उत्तर तट पर शोभित है तुरैयूर
स्नानरत हैं जहाँ अप्सरा सी कन्यकाएँ
कटितट विलसित मेखला के संग
ऐसे महिमामय तुरैयूर धाम के अधीश
एकमात्र विनती सुनो इस जन की
लगा दो मुझे तपोमार्ग में। (7.13.1)

46. *अपनी लोहित शीतल धार के संग*
सुगंधित चंदन और काला अगरु
उद्दाम वेग से बहाती आ रही
पिनाकिनी के उत्तर तट पर
शोभित है तुरैयूर का पुण्य धाम जहाँ
उछल-कूद करते हैं वानर-वृंद
ऐसे महिमामय तुरैयूर के अधीश !
मेरे तात ! एक मेरी बिनती है
लगा दो मुझे तपोमार्ग में। (7.13.3)

47. பாடார்ந் தனமாவும் பலாக்களுஞ் சாடி
நாடார வந்தெற்றி யோர்பெண்ணை வடபால்
மாடார்ந்தன மாளிகை சூழுந் துறையூர்
வேடா உனை வேண்டிக் கொள்வேன் தவநெறியே. 7.13.5

47. *पाडान्र्दन मावुम् पलाक्कळुम् चाडि*
नाडार वन्दॆट्रियोर् पॆण्णै वडपाल्
माडान्र्दन माळिगै चूळ्ुम् तुऱैयूर्
वेडा उनै वेण्डिक्कॊळ्वेन् तवनॆऱियॆ। 7.13.5

48. விண்ணார்ந்தன மேகங்கள் நின்று பொழிய
மண்ணா ரக்கொணர்ந் தெற்றியோர் பெண்ணை வடபால்
பண்ணார்மொழிப் பாவைய ராடுந் துறையூர்
அண்ணா உனைவேண்டிக் கொள்வேன் தவநெறியே.
7.13.9

48. *विण्णान्र्दन मेगङ्गळ् निन्ऱु पॊळिय*
मण्णारक् कॊणरन्दॆट्रियोर् पॆण्णै वडपाल्
पण्णार् मॊळिप्पावैयर् आडुम् तुऱैयूर्
अण्णा उनै वेण्डिक्कॊळ्वेन् तवनॆऱियॆ। 7.13.9

47. *लुढ़काती आ रही है पिनाकिनी*
गिरि ऊपर से प्रभूत मात्रा में
मधुसम मधुरिम आम और कटहल के फल
बस्ती नगरी में वितरित करने
पिनाकिनी के उत्तर तट पर
कनकाभ प्रासादों से घिरे
तुरैयूर धाम के अधीश
बहुवेशधारी मेरे नाथ !
इस जन की सुनो एक विनती
लगा दो मुझे तपोमार्ग पर। (7.13.5)

48. *बरसाते हैं अमिय धार गगनस्थ मेघवृंद*
धीरता-गांभीर्य से
प्रवहित है पिनाकिनी में उर्वर मृत्तिका
समृद्धिदायिनी पिनाकिनी के उत्तर तट पर
शोभित है तुऱैयूर का पुण्य धाम
स्नानरत हैं यहाँ गीत गाती कन्यकाएँ मोद से
ऐसे महिमामय तुरैयूर के अधीश !
मेरे भ्राता ! यही विनती है इस जन की
लगा दो मुझे तपोमार्ग में। (7.13.9)

49. வைத்தனன் தனக்கே தலையுமென் நாவும்
நெஞ்சமும் வஞ்சமொன் றின்றி
உய்த்தனன் தனக்கே திருவடிக் கடிமை
யுரைத்தக்கால் உவமனே யாக்கும்
பைத்தபாம் பார்த்தோர் கோவணத் தோடு
பாச்சிலாச் சிராமத்தெம் பரமர்
பித்தரே யொத்தோர் நச்சில ராகில்
இவரலா தில்லையோ பிரானார். 7.14.1

49. वैत्तनन् तनक्के तलैयुमॆन्नावुम्
नॆञ्जमुम् वञ्जमॊन्ऱिन्ऱि
उय्त्तनन् तनक्के तिरुवडिक्कडिमै
उरैत्तक्काल् उवमने याक्कुम्
पैत्त पाम्बार् त्तोर् कोवणत्तोडु
पाच्चिला च्चिरामत्तॆम् परमर्
पित्तरे यॊत्तोर् नच्चिलरागिल्
इवरलादिल्लैयो पिरानार्। 7.14.1

50. உற்றபோ தல்லால் உறுதியை யுணரேன்
உள்ளமே அமையுமென் றிருந்தேன்
செற்றவர் புரம்மூன் றெரியெழச் செற்ற
செஞ்சடை நஞ்சடை கண்டர்
அற்றவர்க் கருள்செய் பாச்சிலாச் சிராமத்
தடிகள்தாம் யாதுசொன் னாலும்
பெற்றபோ துகந்து பெறாவிடி லிகழில்
இவரலா தில்லையோ பிரானார். 7.14.3

50. उट्र पोदल्लाल् उऱुदियै युणरेन्
उळ्ळमे अमैयुमॆन्ऱिरुन्देन्
चॆट्रवर् पुरम् मून्ऱॆरि यॆऴच्चॆट्र
चॆञ्जडै नञ्जडै कण्डर्
अट्रवर्क्करुळ् चॆय् पाच्चिलाच्चिरामत्
तडिगळ् ताम् यादु चॊन्नालुम्
पॆट्रपोदुगन्दु पॆऱाविडिलिगऴिल्
इवरलादिल्लैयो पिरानार्। 7.14.3

49. *अर्पण कर दिये निश्छल भाव से*
अपने उत्तमांग, हृदय और जिह्वा
नाथ-चरण-युगल पर
लगा दिया निज को प्रभु की दासता में
अनन्य-अनुपम मान कर
कौपीन-लसित कटि पर उरग के संग
पाच्चिल आश्रम में विराजे नाथ
उन्मत्त प्रतीत होते हैं
लेश भी आसक्ति नहीं हम पर
क्या हमारे लिए कोई नाथ हैं इन्हें छोड़कर ? (7.14.1)

50. *सामीप्य के क्षणों को छोड़कर*
अनुभूत न होती हृदय की दृढ़ता
शेष समय सुरति में ध्यान में
आनन्द पाता सामीप्य का
नष्ट कर डालते हैं जटाधर शंकर
भक्त के बाधक त्रिमल
जैसे कि जला डाले पुराकाल में
युद्धरत असुरों के त्रिपुर
नीलकंठ प्रभु परमदयालु ने
पान किया हलाहल सर्वलोकहित में
अनुग्रह बरसाते हुए
पाच्चिल् आश्रम में विराजे प्रभु का
ढंग कुछ ऐसा है कि हम कुछ भी करते रहें
प्रसन्न होते हैं हमें दास रूप में पाकर
अप्रसन्न होते हैं हमें न पाकर
क्या दूसरा कोई ईश है इनको छोड़कर ? (7.14.3)

51. கையது கபாலங் காடுறை வாழ்க்கை
கட்டங்கம் ஏந்திய கையர்
மெய்யது புரிநூல் மிளிரும்புன் சடைமேல்
வெண்திங்கள் சூடிய விகிர்தர்
பையர வல்குற் பாவைய ராடும்
பாச்சிலாச் சிராமத்தெம் பரமர்
மெய்யரே யொத்தோர் பொய்செய்வ தாகி
லிவரலா தில்லையோ பிரானார். 7.14.7

51. कैयदु कपालम् काडुरै वाऴ्क्कै
कट्टङ्गमेन्दिय कैयर्
मॆय्यदु पुरिनूल् मिळिरुम् पुन्चडै मेल्
वॆण् तिङ्गळ् चूडिय विकिर्दर्
पैयरवल्गुल् पावैयराडुम्
पाच्चिलाच्चिरामत्तॆम् परमर्
मॆय्यरे यॊत्तोर् पॊय्चॆय्वदागिल्
इवरलादिल्लैयो पिरानार्। 7.14.7

52. குழைத்துவந் தோடிக் கூடுதி நெஞ்சே
குற்றேவல் நாடொறுஞ் செய்வான்
இழைத்தநாள் கடவார் அன்பில ரேனும்
எம்பெரு மானென்றெப் போதும்
அழைத்தவர்க் கருள்செய் பாச்சிலாச் சிராமத்
தடிகள்தாம் யாதுசொன் னாலும்
பிழைத்தது பொறுத்தொன் றீகில ராகி
லிவரலா தில்லையோ பிரானார். 7.14.9

52. कुऴैत्तु वन्दोडिक् कूडु नॆञ्जे
कुट्रेवल् नाडोरुम् चॆय्वान्
इऴैत्त नाळ् कडवार् अन्बिलरेनुम्
ऎम्पॆरुमान् ऎन्ऱॆप्पोदुम्
अऴैत्तवर्क्करुळ् चॆय् पाच्चिलाच्चिरामत्
तडिगळ् ताम् यादु चॊन्नालुम्
पिऴैत्तदु पॊरुत्तॊन्ऱीकिलरागिल्
इवरला दिल्लैयो पिराने। 7.14.9

51. *क्या मिलने वाला है इनसे ?*
निवास है श्मशान भूमि में
एक हस्त में कपाल अपर में परशु
देह पर धारण किये हैं उपवीत
लसित कनकजटा पर
धवल चन्द्र धरे उन्मत्त हैं
हमारे नाथ का प्रिय धाम है
पाच्चिल आश्रम जहाँ पर
स्नानरत हैं तन्वंगी कन्यकाएँ
सीधे-सच्चे से लगते हैं
किन्तु अंदर से कुटिल
क्या कोई अन्य दैवत नहीं इन्हें छोड़कर ? (7.14.7)

52. *हे मेरे चपल हृदय !*
पिघल जाते हो तुम छिन में
आतुर होकर भागते हो मिलने के लिए
तत्पर रहते हो हर आज्ञा के पालन में
किन्तु देखा ? वे किन पर प्रसन्न होते हैं
उन पर जो निर्धारित दिनों में
उपस्थित होते हैं और
उदग्र कण्ठ से घोष करते हैं 'हे मेरे नाथ'
भले ही उनका हृदय प्रेम-शून्य हो
ऐसे जनों पर अनुग्रह करते
विराजे हैं पाच्चिल आश्रम में नाथ
हम जो भी कहते रहें स्तुति करते रहें
दया न करते, अनदेखी न करते हमारे दोषों को
कुछ भी न देते हैं हमें
क्या कोई ईश नहीं इन्हें छोड़ कर ? (7.14.9)

53. ஒருமையே யல்லேன் எழுமையு மடியே
னடியவர்க் கடியனு மானேன்
உரிமையா லுரியேன் உள்ளமும் உருகும்
ஒண்மலர்ச் சேவடி காட்டாய்
அருமையாம் புகழார்க் கருள்செயும் பாச்சி
லாச்சிரா மத்தெம் மடிகள்
பெருமைகள் பேசிச் சிறுமைகள் செய்யி
லிவரலா தில்லையோ பிரானார். 7.14.11

53. *ऑरुमैये अल्लेन् ऍऴु मैयुम् अडियेन्*
अडियवर्क्कडियनुम् आनेन्
उरिमैयालुरियेन् उळ्ळमुम् उरुगुम्
ऑण्मलर्च् चेवडि काट्टाय्
अरुमैयाम् पुगऴार्क् करुळ् चॅयुम् पाच्चि
लाच्चिरमत्तॅम्मडिगळ्
पॅरुमैगळ् पेशिच् चिरुमैगळ् चॅय्यिल्
इवरलादिल्लैयो पिरानार्। 7.14.11

54. பூண்நா ணாவதோர் அரவங்கண் டஞ்சேன்
புறங்காட் டாடல்கண் டிகழேன்
பேணீ ராகிலும் பெருமையை யுணர்வேன்
பிறவே னாகிலும் மறவேன்
காணீ ராகிலுங் காண்பனென் மனத்தாற்
கருதீ ராகிலுங் கருதி
நானே லும்மடி பாடுத லொழியேன்
நாட்டியத் தான்குடி நம்பீ. 7.15.1

54. *पूण्नाणावदोर् अरवम् कण्डञ्जेन्*
पुरङ्काट्टाडल् कण्डिगऴेन्
पेणीरागिलुम् पॅरुमैयै उणर्वेन्
पिर्वेनागिलु मर्वेन्
काणीरागिलुम् काण्पदॅन् मनत्ताल्
करुदीरागिलुम् करुदि
नानेलुम्मडि पाडुदल् ऑऴियेन्
नाट्टियत्तान्कुडि नम्बी। 7.15.1

53. *इस जन्म के लिए ही नहीं सातों जन्म के लिए*
दास हूं मैं तुम्हारा
तुम्हारा ही क्यों, तुम्हारे दासों का दासानुदास हूँ
इस दासता पर जन्मसिद्ध अधिकार है मेरा
प्रभु मेरे, तनिक दिखा दो
ज्योतिर्मय चरण-युगल कोमल हैं जो कुसुम सम
पाच्चिल् आश्रम में विराजे प्रभु
विख्यात हैं भक्त-वत्सलता के लिए
अग-जग में - ऐसे प्रभु
बातें बनाकर बड़ी बड़ी
यदि उतर आए कुटिलता पर
क्या समझ रखा है
क्या कोई नहीं मिलेगा स्वामी
इनको छोड़कर ? (7.14.11)

54. *भीत न होता मैं देखकर*
तेरे अंग-अंग पर भुजंग
निंदा भी नहीं करता
देखकर तेरा श्मशान-नृत्य
भले ही सुधि न लो मेरी
सदा मान है मुझे तेरी महिमा का
बिसरूँगा नहीं भले ही जन्म न लूँ
तुम न देखो मैं देखता रहूँगा मन में
तुम न विचारो मेरा ध्यान केंद्रित है तुम पर
नाट्टियकुडी धाम में विराजे प्रभु !
विरत न होऊँगा तेरे स्तुतिगान से। (7.15.1)

55. கச்சேர் பாம்பொன்று கட்டிநின் றிடுகாட்
டெல்லியி லாடலைக் கவர்வன்
துச்சே னென்மனம் புகுந்திருக் கின்றமை
சொல்லாய் திப்பிய மூர்த்தீ
வைச்சே இடர்களைக் களைந்திட வல்ல
மணியே மாணிக்க வண்ணா
நச்சே னொருவரை நானுமை யல்லால்
நாட்டியத் தான்குடி நம்பீ. 7.15.2

55. कच्चेर् पाम्पॊन्रु कट्टि निन्ऱिडुकाट्–
टॆल्लियिलाडलैक् कवर्वन्
तुच्चेन् ऍन्मनम् पुगुन्दिरुक्किन्ऱमै
चॊल्लाय् तिप्पिय मूर्ति
वैच्चेयिडर्गळैक् कळैन्दिड वल्ल
मणिये माणिक्क वण्णा
नच्चेनॊरुवरै नानुमैयल्लाल्
नाट्टियत्तान् कुडि नम्बी। 7.15.2

56. அஞ்சா தேயுமக் காட்செய வல்லேன்
யாதினுக் காசைப் படுகேன்
பஞ்சேர் மெல்லடி மாமலை மங்கை
பங்கா எம்பர மேட்டீ
மஞ்சேர் வெண்மதி செஞ்சடை வைத்த
மணியே மாணிக்க வண்ணா
நஞ்சேர் கண்டா வெண்தலை ஏந்தீ
நாட்டியத் தான்குடி நம்பீ. 7.15.3

56. अञ्जादे उमक्काट् चॆयवल्लेन्
यादिनुक्काशैय् पडुकेन्
पञ्जेर् मॆल्लडि मामलै मंगै
पङ्गा ऍम्परमेट्टी
मञ्चेर् वॆण्मति चॆञ्चडै वैत्त
मणिये माणिक्कवण्णा
नञ्चेर् कण्डा वॆण्डलैयेन्दी
नाट्टियत्तान् कुडि नम्बी। 7.15.3

55. *बांध लिया है कमर पर इक सर्प को*
मेखलाभरण के रूप में
कालरात्रि में नाच रहे हो श्मशान में
मोहते हुए मेरा चित्त
इस तुच्छ दास के हृदय में घुसने का मर्म
क्या है बताओ, ओ दिव्य मूर्ति !
हमारे संचित कर्म सारे चूर करने में समर्थ
माणिक्य-आभायुक्त महामणि !
नहीं लूंगा और किसी की शरण तुम्हें छोड़ कर
नाट्टियत्तान् कुडि में विराजे प्रभु। (7.15.2)

56. *कुसुम निभ मृदु चरण युत*
पर्वत राजकुमारी उमा को
अर्धांग में धारण किये
मेरे परमेष्ठि गुरु !
अरुणिम जटा पर शोभित है
हिम धवल सुशीतल चंद्र
माणिक्यारुण आभा में लसित
नीलकंठ प्रभु !
करतल पर है शुभ्र कपाल
ऐसे सुंदर वेश में शोभित
नाट्टियत्तान् कुडि के अधीश !
निरत हूँ मैं सदा तेरी सेवा में दासता में
बिना किसी डर के प्रलोभन के। (7.15.3)

57. படப்பாற் றன்மையில் நான்பட்ட தெல்லாம்
படுத்தா யென்றல்லல் பறையேன்
குடப்பாச் சில்லுறை கோக்குளிர் வானே
கோனே கூற்றுதைத் தானே
மடப்பால் தயிரொடு நெய்மகிழ்ந் தாடும்
மறையோதீ மங்கை பங்கா
நடப்பீ ராகிலும் நடப்பன்நும் மடிக்கே
நாட்டியத் தான்குடி நம்பீ. 7.15.6

57. पडप्पाट्रन्मैयिल् नान् पट्टदॅल्लाम्
पडुत्तायॅन्ऱल्लल् पऱैयेन्
कुडप्पाच्चिल्लुऱै कोक्कुळिर्वाने
कोने कूट्रुदैत्ताने
मडप्पाल् तयिरॊडु नॅय् मगिऴ्न्दाडुम्
मऱैयोदी मङ्गै पागा
नडप्पीरागिलुम् नडप्पन् नुम्मडिक्के
नाट्टियत्तान्कुडि नम्बी। 7.15.6

58. ஐவாய் அரவினை மதியுடன் வைத்த
அழகா அமரர்கள் தலைவா
எய்வான் வைத்ததோ ரிலக்கினை யணைதர
நினைந்தே னுள்ளமுள் ளளவும்
உய்வா னெண்ணிவந் தும்மடி யடைந்தேன்
உகவீ ராகிலும் உகப்பன்
நைவா னன்றுமக் காட்பட்ட தடியேன்
நாட்டியத் தான்குடி நம்பீ. 7.15.7

58. ऐयायरविनै मतियुडन् वैत्त
अऴगा अमरर्गळ् तलैवा
ऍय्वान् वैत्तदॊर् इलक्किनै अणैतर
निनैत्तेन् उळ्ळमुळ्ळळवुम्
उय्वानॅण्णि वन्दुम्मडि अडैन्देन्
उगवीरागिलुम् उगप्पन्
नैवानन्ऱुमक्काट् पट्टदडिये
नाट्टियक्कुडि नम्बी। 7.15.7

57. *अपनी भुगती अकथनीय वेदना के लिए*
बीते हुए दुस्सह कष्टों के लिए
तुम्हें कारणभूत मानकर दोष न दूँगा
पाच्चिल घाट के पश्चिम में विराजे
मेरे नाथ ! शीतल होता है मन तेरे दर्शन से
निज पदाघात से तुमने
धराशायी कर दिया अन्तक को
प्रसन्न होते हो पंचगव्य के अभिषेक से
अर्धनारीश्वर प्रभु ! करते रहते हो वेदों का उच्चार
हे नाट्टियक्कुडि के प्रभो !
मैं तुम्हारा अनुचर हूँ
जहाँ भी चलो अनुसरण करता रहूँगा। (7.15.6)

58. *देवाधिदेव ! सुंदरेश प्रभो !*
योजित किया तुमने सर्प को
शशि के संग अति रुचिर ढंग से
लक्ष्य साधने को शर-संधान किये बैठा हूँ
जब तक जी है ध्यान रहेगा तुम्हारा ही
पहुँचा हूँ तेरे चरणयुगल पर
उद्धार पाने के लिए
भले ही तुम प्रीति न करो
मैं आसक्त रहूँगा तुम पर
तुम्हारी दासता जो कर रहा हूँ
नष्ट होने की कामना से नहीं
तार दो कृपा कर
नाट्टियक्कुडी के प्रभो ! (7.15.7)

59. குரும்பைமுலை மலர்க்குழலி கொண்டதவம் கண்டு
குறிப்பினொடு சென்றவள்தன் குணத்தினைநன் கறிந்து
விரும்புவரங் கொடுத்தவளை வேட்டருளிச் செய்த
விண்ணவர்கோன் கண்ணுதலோன் மேவியவூர்வினவில்
அரும்பருகே சுரும்பருவ அறுபதம் பண்பாட
அணிமயில்கள் நடமாடு மணிபொழில்சூ ழயலின்
கரும்பருகே கருங்குவளை கண்வளருங் கழனிக்
கமலங்கள் முகமலருங் கலயநல்லூர் காணே. 7.16.1

59. कुरुम्बैमुलै मलर्क्कुऴलि कॉण्ड तवम् कण्डु
कुऱिप्पिनॉडु चॆन्ऱवळ् तन् कुणत्तिनै नन्गाऱिन्दु
विरुम्बु वरम् कॉडुत्तवळै वेट्टरुळिच्चॆय्द
विण्णवर् कोन् कण्णुदलोन् मेवियवूर् विनविल्
अरुम्परुगे करुम्परुव अरुपदम् पण्पाड
अणिमयिल्गळ् नडमाडुम् अणिपॉऴिल् चूऴयलिन्
करुम्बरुगे करुङ्कुवळै कण्वळरुम् कऴनिक्
कमलम् कण्मुगमलरुम् कलयनल्लूर् काणे। 7.16.1

60. செருமேவு சலந்தரனைப் பிளந்தசுட ராழி
செங்கண்மலர் பங்கயமாச் சிறந்தானுக் கருளி
இருள்மேவும் அந்தகன்மேல் திரிசூலம் பாய்ச்சி
இந்திரனைத் தோள்முரித்த இறையவனூர் வினவில்
பெருமேதை மறையொலியும் பேரிமுழ வொலியும்
பிள்ளையினம் துள்ளிவிளை யாட்டொலியும் பெருகக்
கருமேதி புனல்மண்டக் கயல்மண்டக் கமலம்
கணிவண்டின் கணம்இரியுங் கலயநல்லூர் காணே. 7.16.2

60. चॆरुमेवु चलन्तरनैप् पिळन्द चुडराऴि
चॆङ्कण् मलर्प्पंगयमाच् चिऱन्दानुक्करुळि
इरुण्मेवुम् अन्तकन्मेल् तिरिशूलम् पाय्च्चि
इन्दिरनैत् तोळ्मुरित्त इऱैयवनूर् विनविन्
पॆरुमेदै मऱैयॉलियुम् पेरि मुऴवॉलिम्
पिळ्ळैयिनम् तुळ्ळिविळैयाट्टॉलियुम् पॆरुगक्
करुमेदि पुनल्मण्डक् कयल्मण्डक् कमलम्
कणिवण्डिन् कणमिरियुम् कलयनल्लूर् काणे। 7.16.2

59. सुभगस्तनी सुगंधकुंतला उमा की वह तपस्या ले आती है
नाथ परमेश्वर को धरणी-तल पर
गुणज्ञ वह परीक्षा करके गुण-गण की
वांछित वर देते हैं अपनाते हैं परिणय कर
यदि पूछो कि ऐसे देवाधिदेव भालनेत्र प्रभु का धाम कहाँ है
तो तत्क्षण उत्तर मिलेगा
सुंदर धाम वह कलयनूर है
जहाँ विकासमान कलियों के पास जाकर
सुमधुर स्वर में गान करते हैं षट्पद
इस गीतलय पर नृत्य करते हैं मयूर
उधर गीत-नृत्य से मुदित होकर
इक्षु वन के पास मुग्ध होते हैं कुमुद
नयन खोल कर देखते हैं चतुर्दिक् कमल
ऐसा सुंदर केदार-वलयित धाम है
कलयलूर, महादेव का प्रिय धाम। (7.16.1)

60. युद्धोद्धत जलंधर का वक्ष चीरने में
काम आया तेजोमय आरों से शोभित चक्र
उपकृत किया नाथ ने कमलनयन विष्णु को
भोंक दिया त्रिशूल तमसावृत अंतक पर
और फिर विजित किया देवेन्द्र को
पूछोगे यदि ऐसे महिमामय नाथ का
प्रियधाम कौन-सा है
तो झट उत्तर मिलेगा यह सुंदर धाम है कलामय कलयनूर
जहाँ प्रज्ञायुक्त पुरुष निरत हैं वेदघोष में
नाद उठ रहा है भेरी का, मुरज का
संग में है क्रीड़ारत बालकों का हर्षारव
वह धमा-चौकड़ी नदी पुलिन पर
घबरा कर जिससे गिर जाती हैं भैंसें जलधार पर
और शफरी मछली उछल कर पहुँचती है
कमलों के पास परित्राण के लिए
जिनके अंदर बैठे मधुमत्त भ्रमर
झटिति में उड़ जाते हैं भीति से। (7.16.2)

61. இலங்கையர்கோன் சிரம்பத்தோ டிருபதுதிண் தோளும்
இற்றலற ஒற்றைவிரல் வெற்பதன்மே லூன்றி
நிலங்கிளர்நீர் நெருப்பொடுகாற் றாகாச மாகி
நிற்பனவும் நடப்பனவாம் நின்மலனூர் வினவில்
பலங்கள்பல திரையுந்திப் பருமணிபொன் கொழித்துப்
பாதிரிசந் தகிலினொடு கேதகையும் பருகிக்
கலங்குபுனல் அலம்பிவரும் அரிசிலின்தென் கரைமேற்
கயலுகளும் வயல்புடைசூழ் கலயநல்லூர்காணே. 7.16.7

61. इलंगैयर् कोन् शिरम् पत्तोडिरुपदु तिण्तोळुम्
इट्रलर ऑट्रैविरल् वॆर्पदन् मेलून्रि
निलङ्किळर् नीर् नॆरुप्पॊडु काट्राकाशमागि
निर्पनवुम् नडप्पनवा निन्मलनूर् विनविल्
पलंगळ् पल तिरैयुन्दिप् परुमणि पॊन्कॊळित्तुप्
पादिरि चन्दगिलिनॊडु केतकैयुम् परुगिक्
कलंगु पुनललाम्बि वरुम् अरिशिलिन् तॆन् करैमेल्
कयलुगळुम् वयल्पुडैचूळ् कलयनल्लूरकाणे। 7.16.7

62. பொரும்பலம துடையசுரன் தாருகனைப் பொருது
பொன்றுவித்த பொருளினைமுன் படைத்துகந்த புனிதன்
கரும்புவில்லின் மலர்வாளிக் காமனுடல் வேவக்
கனல்விழித்த கண்ணுதலோன் கருது மூர் வினவில்
இரும்புனல்வெண் திரைபெருகி ஏலமில வங்கம்
இருகரையும் பொருதலைக்கு மரிசிலின்தென் கரைமேல்
கரும்பு(ன்)னைவெண் முத்தரும்பிப் பொன்மலர்ந்து பவளக்
கவின்காட்டுங் கடிபொழில்சூழ் கலயநல்லூர்காணே. 7.16.9

62. पॊरुम् पलमदुडैयसुरन् तारकनैप् पॊरुदु
पॊन्रुवित्त पॊरुळिनै मुन्पडैत्तुगन्द पुनिदन्
करुम्बुविलिन् मलर्वाळिक् कामनुडल् वेवक्
कनल् विळित्त कण्णुदलोन् करुदुमूर् विनविल्
इरुम्बुनल् वॆण्तिरै पॆरुगि एलमिलवङ्गम्
इरुकरैयुम् पॊरुदलैक्कुम् अरिशिलिन्
करुम्पुनै वॆणमुत्तरुम्बिप् पॊन्मलर्न्दु पवळक्
कविन् काट्टुम् कडिपॊळिल्चूळ् कलयनल्लूर् काणे। 7.16.9

61. *चटचटाकर गिर पड़े*
रक्षराज के दसों शिर बीस स्कंध के संग
जब दबाया प्रभु ने पदांगुष्ठ से गिरि को
यदि पूछते हो धाम कहाँ है
पंचभूत स्वरूप जड़ चेतन
सकल चराचर के स्वामी निर्मल प्रभु का
उत्तर मिलेगा झटिति में
वह सुंदर धाम है कलयनूर
सकल लोक को ढहाती हुई आ रही
तरंगों के संग उछल रहे हैं
वंशीवृक्ष, कनक, मुक्ता-मणि
चंदन और अगरु मृण्मय जल में
ऐसी अरिशिल नदी के दक्षिण तट पर
बाढ़ से भीत शफरी शरण लेती हैं
उथले खेत के जल में। (7.16.7)

62. *पूर्व में ही परम पुनीत ने सृष्ट किया स्कंद को*
जिन्होंने संहार कर दिया
अप्रतिम बल-पौरुष के धनी तारकासुर का
पूछोगे यदि प्रिय धाम कौन सा है
इक्षुधन्वा पंचबाण कामदेव को
तृतीय नेत्र से दग्ध करने वाले परात्पर का
तो झटिति में मिलेगा उत्तर
वह सुंदर धाम है कलयनूर जहाँ
श्यामल जलधार धवल फेन उगलती हैं उभय तट पर
जिनके संग बिखरते हैं एला-लवंग
ऐसी अरिशिल नदी के दक्षिण तट पर
शोभित है कलयनूर वलयित है जो
श्यामल पुन्नै वृक्षों से
जिन की मुक्ता सरिस कलियाँ
खिलती हैं तब देती हैं प्रवाल की आभा। (7.16.9)

63. கோவலன் நான்முகன் வானவர் கோனுங்குற் றேவல்செய்ய
மேவலார் முப்புரம் தீயெழு வித்தவன் ஓரம்பினால்
ஏவல னார்வெண்ணெய் நல்லூரில் வைத்தென்னை
ஆளுங்கொண்ட
நாவல னார்க்கிட மாவது நந்திரு நாவலூரே. 7.17.1

63. कोवलन् नान्मुगन् वानवर् कोनुम् कुट्रेवल् चेय्य
मेवलार् मुप्पुरम् तीयॆळु वित्तवन् ओरम्बिनाल्
एवलनार् वॆण्णॆय्नल्लूरिल् वैत्तॆन्नैयाळुंकॊण्ड
नावलनार्क्किडमावदु नन्तिरु नावलूरे। 7.17.1

64. தன்மையி னாலடி யேனைத்தா மாட்கொண்ட
நாட்சபைமுன்
வன்மைகள் பேசிட வன்தொண்ட னென்பதோர்
வாழ்வுதந்தார்
புன்மைகள் பேசவும் பொன்னைத்தந் தென்னைப்போ
கம்புணர்த்த
நன்மையி னார்க்கிட மாவது நந்திரு நாவலூரே. 7.17.2

64. तन्मैयिनालडियेनैत् तामाट् कॊण्डनाळ् चपैमुन्
वन्मैगळ् पेशिड वन्तॊण्डनॆन्पदोर् वाळ्वु तन्दार्
पुन्मैगळ् पेशवुम् पॊन्नैत्तन्दॆन्नैप् पोगम्पुणर्न्द
नन्मैमिनार्क्किडमावदु नन्निरुनावलूरे। 7.17.2

65. தாயவ ளாய்த்தந்தை யாகிச் சாதல் பிறத்தலின்றிப்
போயக லாமைத்தன் பொன்னடிக் கென்னைப்
பொருந்தவைத்த
வேயவ னார்வெண்ணெய் நல்லூரில் வைத்தென்னை
யாளுங் கொண்ட
நாயக னார்க்கிட மாவது நந்திரு நாவலூரே. 7.17.7

65. तायवळाय्त् तन्दैयागिच् चादल् पिऱत्तलिन्ऱि
पोयगला मैत्तन् पॊन्नडिक्कॆन्नैप् पॊरुन्दवैत्त
वेयवनार् वॆण्णॆय्नल्लूरिल् वैत्तॆन्नैयाळुम् कॊण्ड
नायकनार्क्किडमावदु नन्तिरुनावलूरे। 7.17.7

63. *पावन नगरी है यह नावलूर*
प्रियधाम उस जिह्वा-धनी प्राज्ञ का
निज दास बना लिया मुझे
अकाट्य तर्क से, वेण्णेय्नल्लूर में
धू-धू कर जल उठे थे त्रिपुर
मात्र उसके एक सायक से
जिसकी सेवा में सदा निरत हैं
विष्णु विरिंचि और देवेंद्र भी। (7.17.1)

64. *निज जन मान कर इस दास को*
अपनाया प्रभु ने जिस दिन
सभामध्य में कटुशब्द बोलकर
पद पाया मैंने 'उद्धत सेवक' का
अपशब्द बोलने पर भी
नाथ ने स्वर्ण देकर
आश्लेषित कर लिया
ऐसे कल्याणकृत् का प्रिय धाम है
तिरुनावलूर। (7.17.2)

65. *स्वीकार किया नाथ ने*
तात-मात बनकर
योजित कर लिया मुझे
स्वर्णिम चरण के संग
मुक्त किया जनन-मरण के चक्र से
करतल शोभित वंश दंड के साथ
अपनाया प्रभु ने मुझे दास रूप में
तिरुवेण्णैय्नल्लूर धाम में
नाथ का प्रिय धाम है नावलूर। (7.17.7)

66. வாயாடி மாமறை ஓதியோர் வேதிய னாகிவந்து
தீயாடி யார்சினக் கேழலின் பின்சென்றோர் வேடுவனாய்
வேயாடி யார்வெண்ணெய் நல்லூரில் வைத்தென்னை
ஆளுங்கொண்ட
நடமாடி யார்க்கிட மாவது நந்திரு நாவலூரே. 7.17.8

66. वायाडि मामऱैयोदियोर् वेदियनागि वन्दु
तीयाडियार् चिनम् केऴलिन् पिन्चॆन्ऱोर् वेडुवनाय्
वेयाडियार् वॆण्णॆय्नल्लूरिल् वैत्तॆनैयाळुम् कॊण्ड
नायडियार्क्किडमावदु नन्तिरुनावलूरे। 7.17.8

67. மூப்பதுமில்லை பிறப்பதுமில்லை யிறப்பதில்லைச்
சேர்ப்பதுகாட்ட கத்தூரினுமாகச் சிந்திக்கினல்லால்
காப்பது வேள்விக்குடிதண்துருத்தியெங்கோனரைமேல்
ஆர்ப்பதுநாகமறிந்தோமேல்நாமிவர்க்காட்படோமே. 7.18.1

67. मूप्पदुमिल्लै पिऱपादुमिल्लै इऱप्पदिल्लै
चेर्प्पदु काट्टगत्तूरिनुमागच् चिन्तिक्कनल्लाल्
काप्पदु वेळविक्कुडि तण्तुरुत्ति यॆङ्कोनरैमेल्
आर्प्पदु नागमऱिन्दोमेल् नामिवर्क्काट् पडोमे। 7.18.1

68. ஏனக்கொம்பும்மிளவாமையும் பூண்டங்கோரேறுமேறிக்
கானக்காட்டிற்றொண்டர்காண்டனசொல்லியுங்காமுறவே
மானைத்தோலொன்றையுடுத்துப்புலித்தோல்பியற்குமிட்டு
யானைத்தோல்போர்ப்பதறிந்தோமேல்நாமிவர்க்
காட்படோமே. 7.18.4

68. एनक्कॊम्बुम्मिळ वामैयुम् पूण्डंगोरेरुमेरिक्
कानक्काट्टिट्रॊण्डर् काण्डन चॊल्लियुम् कामुरुवे
मानैत्तेलॊन्ऱुडुत्तुप् पुलित्तोल् पियर्कुमिट्टु
यानैत्तोल् पोर्प्पदऱिन्दोमेल् नामिवर्क्काट्पडोमे। 7.18.4

66. *करतल पर अनल के संग नर्तन करने वाले प्रभु*
पुरा समय में व्याध रूप में
क्रुद्ध शूकर के पीछे भागे प्रभु
प्रकट हुए तिरुवेण्णैय्नल्लूर में
वेदपाठी वाचाल द्विज रूप में
सभा मध्य में वाचालता से
मुझे अपना लिया दंडधर प्रभु ने
माँ के संग नृत्य करने
नाथ का प्रिय धाम है नावलूर। (7.17.8)

67. *विचित्र प्रतिभास है नाथ का*
जरा बाधित न करती इन्हें
जन्म न होता इनका न मरण ही,
निवास कानन-मध्य में है
वेळ्विक्कुडी और तण्तुरुत्ति को छोड़कर
अन्य नगरों-बस्तियों की चिंता नहीं
यदि हमें पहले ही पता होता
नाथ ये घूमते हैं लपेटकर उरग कटि-देश में
क्या हम इनके दास बनते ? (7.18.1)

68. *विचित्र है वेशभूषा नाथ की*
अलंकरण के लिए इन्हें मिले हैं
वराह शृंग और कच्छप
वृषभारूढ़ होकर खड़े हैं रुद्रभूमि में
जहाँ सेवक-वृंद स्तुति करते हैं
भांति-भांति से, अपने ढंग से
आसक्त हैं सकल भक्त
इस उन्मत्त पर, पहने हैं जो
कटि-तट पर मृगछाल
डाले हैं व्याघ्र-चर्म स्कंध पर
और ओढ़े हैं गजचर्म ऊपर से
यदि हम जानते होते यह सब
क्या हम इनके दास बनते ? (7.18.4)

69. ஊட்டிக்கொண்டுண்பதோரூணிலாரூரிடுபிச்சையல்லால்
பூட்டிக்கொண்டேற்றினையேறுவரேறியோர்பூதந்தம்பால்
பாட்டிக்கொண்டுண்பவர்பாழிதொறும்பலபாம்புபற்றி
ஆட்டிக்கொண்டுண்பதறிந்தோமேல் நாமிவர்க்
காட்படோமே. 7.18.5

69. ऊट्टिक्कॊण्डुण्पदॊऱ् ऊणिलारूरिडु पिच्चैयल्लाल्
पूट्टिक्कॊण्डेट्रिनै एऱुवरेऱियॊऱ् पूतन्तम्पाल्
पाट्टिक्कॊण्डुण्बवर् पाऴितॊऱुम् पलपाम्बुपट्रि
आट्टिक्कॊण्डुण्पदऱिन्दोमेल् नामिवर्क्कॊट् पडोमे। 7.18.5

70. இந்திரனுக்குமிராவணனுக்குமருள்புரிந்தார்
மந்திரமோதுவர்மாமறைபாடுவர்மான்மறியர்
சிந்துரக்கண்ணனுநான்முகனும்முடனாய் தனியே
அந்தரஞ் செல்வதறிந்தோமேல்நாமிவர்க்
காட்படோமே. 7.18.9

70. इन्दिरनुक्कु मिरावणनुक्कुम् अरुळ्पुरिन्दार्
मन्तिरमोदुवर् मामऱै पाडुवर् मान्मऱियर्
चिन्तुरक्कण्णनु नान्मुगनुम् मुडनाय्त् तनिये
अन्तरम् चॆल्वदऱिन्दोमेल् नामिवर्क्कॊट् पडोमे। 7.18.9

71. அற்றவ னாரடி யார்தமக் காயிழை பங்கினராம்
பற்றவ னாரெம் பராபர ரென்று பலர்விரும்பும்
கொற்றவ னார்குற காதவ ரூர்நெடு வெஞ்சரத்தால்
செற்றவ னார்க்கிட மாவது நந்திரு நின்றியூரே. 7.19.1

71. अट्रवनारडियार् तमक्कायिऴै पङ्किनराम्
पट्रवनारॆम् परापररॆन्ऱु पलर् विरुम्बुम्
कॊट्रवनार् कुऱकादवरूर् नॆडुवॆञ्चरत्ताल्
चॆट्रवनार्क्किर्मावदु नन्तिरुनिन्ऱियूरे। 7.19.1

69. *खाने के लिए बस*
गेह गेह से बटोरा गया भिक्षान्न है
जिसे खिलाने के बाद खाते हैं
वाहन के नाम पर एक वृषभ है
जिस पर आरूढ़ होकर घूमते हैं कानन में
भूतगणों से गवाते हैं
बिलों से पकड़े गए
भुजंगों को नचाते हैं
यों अपनी जीविका चलाते हैं
यदि हमें अवगत होती पूर्व ही यह कथा
क्या हम इनके दास बनते ? (7.18.5)

70. *अनुग्रह करते हैं*
देवराज इंद्र पर भी रक्षराज रावण पर भी
जो परस्पर शत्रु हैं
मंत्र पढ़ते हैं वेदगान करते हैं
हाथ में लिये हैं मृगशावक
विष्णु विरिंचि से अभिन्न हैं
किंतु ये जब मध्य में खड़े हैं
जान न पाते विष्णु-विरिंचि
कोई सीमा है परस्पर वैरुद्ध्य की ?
यदि हम यह सब जानते होते
क्या इनके दास बनते ? (7.18.9)

71. *अनासक्त भक्तों के अपने हैं*
दिया है अर्धांग सुकुमारी उमा को
अधिसंख्य भक्त आसक्त हैं
परात्पर प्रभु को मानते हैं एकमात्र आश्रय
ध्वस्त कर डाले निश्शेष ही
उद्धत असुरों के त्रिपुर एक बाण से
ऐसे महिमामय परमेश्वर का
प्रिय धाम है श्री विलसित पुरी
तिरुनिन्ऱियूर। (7.19.1)

72. அங்கையின் மூவிலை வேலர் அமரர் அடிபரவச்
சங்கையை நீங்க அருளித் தடங்கடல் நஞ்சமுண்டார்
மங்கையோர் பாகம் மகிழ்ந்த விடம்வளம் மல்குபுனற்
செங்கயல் பாயும் வயல்பொலி யுந்திரு நின்றியூரே. 7.19.3

72. अङ्कैयिन् मूविलैवेलर् अमररडि परव
चङ्कैयै नीक्क अरुळित्तडंकडल् नञ्जमुण्डार्
मङ्गैयॊर् पागर् मगिऴ्न्दविडम् वळम् मङ्गुपुनल्
चॆङ्कयल् पायुम् वयल् पॊलियुम् तिरुनिन्ऱियूरे। 7.19.3

73. வஞ்சங்கொண் டார்மனம் சேரகில் லார்நறு
நெய்தயிர்பால்
அஞ்சுங்கொண் டாடிய வேட்கையி னாரதி கைப்பதியே
தஞ்சங்கொண் டார்தமக் கென்றும் இருக்கை
சரணடைந்தார்
நெஞ்சங்கொண் டார்க்கிட மாவது நந்திரு நின்றியூரே. 7.19.5

73. वञ्जङ्कॊण्डार् मनम् चेरकिल्लार् नऱुनॆय् तयिर्पाल्
अञ्जुम् कॊण्डाडिय वेट्कैयिनार् अदिगैप्पतिये
तञ्जङ्कॊण्डार् तमक्कॆन्ऱुमिरुक्कै शरणडैन्दार्
नॆञ्जङ्कॊण्डार्क्किडमावदु नन्तिरुनिन्ऱियूरे। 7.19.5

74. காலமும் ஞாயிறு மாகிநின் றார்கழல் பேணவல்லார்
சீலமுஞ் செய்கையுங் கண்டுகப் பார்அடி போற்றிசைப்ப
மாலொடு நான்முக னிந்திரன் மந்திரத் தால்வணங்க
நீலநஞ் சுண்டவ ருக்கிட மாந்திரு நின்றியூரே. 7.19.9

74. कालमुम् ञायिरु मागि निन्ऱार् कऴल् पेणवल्लार्
शीलमुम् चॆय्गैयुम् कण्डुगप्पारडि पोट्रिशैप्प
मालॊडु नान्मुगनिन्दिरन् मन्तिरत्ताल् वणङ्ग
नीलनञ्जुण्डवरुक्किडमावदु नन्तिरुनिन्ऱियूरे। 7.19.9

72. *विराजे हैं प्रभु गांभीर्य से*
करतल शोभित त्रिशूल के संग
चरणतल पर प्रणत हैं देवगण
सबके मुख पर भय-संत्रास
अभय दिया प्रभु ने प्रथमतः
फिर उन्हें निःशंक करते हुए
पान कर लिया गटागट पीकर हलाहल
विलसित है वामभाग में उमा
ऐसे महिमामय प्रभु का
प्रियधाम है तिरुनिन्रियूर
जहाँ नदी में बाढ़ आने पर
शफरी मछलियाँ आ जाती हैं खेतों में। (7.19.3)

73. *बसते नहीं नाथ*
छल-कपट से कलुषित हृदय में
अभिषेक प्रिय हैं अदिगै धाम के अधीश
मुदित होते हैं पंचगव्य के अभिषेक से
तत्पर हैं शरणागत रक्षण में
और निवास करते हैं भक्त-हृदय में
जो समर्पित करते हैं संपूर्ण हृदय
भक्ति की एकतानता में
ऐसे महिमामय प्रभु का प्रिय धाम है - तिरुनिन्ऱियूर। (7.19.5)

74. *अपरिमेय महाकाल है काल मापक भास्कर भी*
भक्तजन जो आसक्ति से
चरण-वंदना में समर्थ हैं प्रमुदित होते हैं प्रभु
उनके शील से चर्या से
स्तुतिरत हैं साधक भक्त
मंत्रराज से स्तवन करते हुए
चरणतल पर प्रणत हैं
विरिंचि विष्णु के संग इंद्र भी
हलाहलपायी नीलकंठ का
प्रियधाम है श्रीविलसित पुरी - तिरुनिन्ऱियूर। (7.19.9)

75. பாதியோர் பெண்ணைவைத்தாய் படருஞ்சடைக் கங்கைவைத்தாய்
மாதர்நல் லார்வருத்தம் அதுநீயும் அறிதியன்றே
கோதில் பொழில்புடைசூழ் குண்டையூர்ச்சில நெல்லுப்பெற்றேன்
ஆதியே அற்புதனே யவையட்டித் தரப்பணியே. 7.20.3

75. पादियार् पॅण्णै वैत्ताय् पडरुम्चडैक् कंगै वैत्ताय्
मादर्नल्लार् वरुत्तमदु नीयुमरिदि यन्रे
कोदिल् पॉलिल् पुडैचूल् कुण्डैयूर्च्चिल नॅल्लुप् पॅट्रेन्
आदिये अर्पुदने अवैयट्टित्तरप् पणिये। 7.20.3

76. சொல்லுவ தென்னுனைநான் தொண்டைவாயுமை நங்கையைநீ
புல்கியி டத்தில்வைத்தாய்க் கொருபூசல்செய் தாருளரோ
கொல்லை வளம்புறவிற் குண்டையூர்ச்சில நெல்லுப்பெற்றேன்
அல்லல் களைந்தடியேற் கவையட்டித் தரப்பணியே. 7.20.4

76. चॉल्लुवदॅन्नुनै नान्ऱॉण्डै वायुमै नङ्गैयै नी
पुल्गि यिडत्तिल् वैत्ताय्क्कॉरु पूसल् चॅय्दारुळरो
कॉल्लै वळम्पुरविर्कुण्डैयूर्च्चिल नॅल्लुप् पॅट्रेन्
अल्लल् कळैन्द डियेर्कवै अट्टित्तरप्पणिये। 7.20.4

77. எம்பெரு மானுனையே நினைந்தேத்துவ னெப்பொழுதும்
வம்பம ருங்குழலா ளொருபாகம் அமர்ந்தவனே
செம்பொனின் மாளிகைசூழ் திருக்கோளிலி யெம்பெருமான்
அன்பது வாய்அடியேற் கவையட்டித் தரப்பணியே. 7.20.7

77. ऍम्पॅरुमानुनैये निनैन्दॅत्तुव नॅप्पॉलुदुम्
वम्प मरुङ्कुळलाळॉरु पागममवर्न्दवने
चॅम्पॉनिन् माळिगै चूल् तिरुक्कोळिलि ऍम्पॅरुमान्
अन्बदुवाय् अडियेर्कवै अट्टित्तरप्पणिये। 7.20.7

75. *स्थान दिया अर्ध अंग में नारी को*
और विलसित धर ली जटा पर गंगा
दो दो नारियों के संग रहने पर भी
यह कैसा आश्चर्य है प्रभु !
अवगत नहीं हो सन्नारी के संकट से
प्राप्त हुआ मुझे कुछ धान
उपवन वलयित कुंडैयूर से
ले जाना है इन्हें (परवै नाच्चियार के यहाँ)
हे आदिनाथ ! अद्भुत पुरुष !
कर दो कोई प्रबंध। (7.20.3)

76. *(गृहस्थी के दुःख को)*
जानकर भी अनजान बनते हो प्रभु !
निवेदन क्या करूँ मैं
जब तुमने आलिंगनबद्ध किया उमा को
और स्थान दिया निज वाम भाग में
क्या किसी ने उंगली उठाई तुम पर ?
खड़ा कर दिया कोई झंझट ?
प्राप्त हुआ मुझे कुछ धान
उपवनवलयित कुंडैयूर से
(ले जाना है परवै नाच्चियार के यहाँ)
हे प्रभो ! इसका हो जाए कोई प्रबंध। (7.20.4)

77. *ओ मेरे प्रिय नाथ ! निरत हूँ*
तुम्हारी सुरति में स्तुति में सदैव ही
विलसित है तेरे वाम भाग में
सुगंधकुंतला उमा सुकुमारी
कनकमय अटारियों से वलयित
कोळिलि धाम के अधीश !
कृपा करो मुझ पर ऐसी कि
प्रबंध हो जाए धान पहुँचाने का
परवै के यहाँ (7.20.7)

78. பண்டைய மால்பிரமன் பறந்தும்மிடந் தும்அயர்ந்தும்
கண்டில ராயவர்கள் கழல்காண்பரி தாயபிரான்
தெண்திரை நீர்வயல்சூழ் திருக்கோளிலி யெம்பெருமான்
அண்டம தாயவனே யவையட்டித் தரப்பணியே. 7.20.9

78. पण्डैयमाल् पिरमन् पऱन्दुम्मिडन्दुम् मयन्दुम्
कण्डिलरायवर्गळ् कऴल् काण्परिदाय पिरान्
तॅण्तिरै नीर्वयल् चूऴ्न्तिरुक्कोळिलि ऍम्पॅरुमान्
अण्डमदायवने अवैयट्टित्तरप्पणिये । 7.20.9

79. நொந்தா வொண்சுடரே நுனையேநி னைந்திருந்தேன்
வந்தாய் போயறியாய் மனமேபு குந்துநின்ற
சிந்தா யெந்தைபிரான் திருமேற்ற ளியுறையும்
எந்தா யுன்னையல்லா லினியேத்த மாட்டேனே. 7.21.1

79. नॉन्दा वॉण्चुडरे नुनैये निनैन्दिरुन्देन्
वन्दाय् पोयऱियाय् मनमे पुगुन्दु निन्ऱ
चिन्तायॅन्दै पिरान् तिरुमेट्रळि युऱैयुम्
एन्दा युन्नै यल्लाल् इनियेत्त माट्टेने । 7.21.1

80. உற்றார் சுற்றமெனும் அதுவிட்டு நுன்னடைந்தேன்
எற்றா லென்குறைவென் இடரைத் துறந்தொழிந்தேன்
செற்றாய் மும்மதிலுந் திருமேற்ற ளியுறையும்
பற்றே நுன்னையல்லால பணிந்தேத்த மாட்டேனே. 7.21.4

80. उट्राऱ् चुट्रमॅनुम् अदुविट्टु नुन्नडैन्देन्
ऍट्रालॅन् कुऱै वॅन्निडरैत्तुऱन्दॊऴिन्देन्
चॅट्राय् मुम्मदिलुम् तिरुमेट्रळि युऱैयुम्
पट्रेनुन्नै यल्लाल् पणिन्देत्त माट्टेने । 7.21.4

78. *पुराकाल में विरिंचि और विष्णु ने*
न जाने क्या क्या करके देख लिया
नभ में उड़कर धरती खोदकर थक गए
फिर भी हो न पाया दर्शन
परमेश्वर के युगल-चरण का
निर्मल वीचियों से युत सरोवरों-केदारों से वलयित
कोळिलि में विराजे ब्रह्मांड नायक !
कृपा करो मुझ पर कि धान
पहुँचाने का प्रबंध हो जाए। (7.20.9)

79. *सदा जाज्वल्यमान ज्योति रूप !*
निरत रहा मैं तेरी सुरति में
दयामय तुम आकर विराजे
मेरे मानस में, जहाँ से
पधारना नहीं आता तुम्हें
यों समा गए हो मेरे हृदय में
करुणामय तात !
तिरुमेट्रळि धाम में विराजे नाथ !
तुम्हारा हूँ तुम्हें छोड़कर
नहीं करूँगा किसी का स्तवन। (7.21.1)

80. *हे मेरे नाथ ! आया हूँ तेरे चरणों की शरण में*
छोड़कर निज बंधु-बांधव परिजन
कोई झंझट नहीं अब
तज दिए सकल दुःख-द्वंद्व
गह लिये तुम्हारे चरण प्रभु
जलाकर असुरों के त्रिपुर
प्रभु ! तुम विराजे हो
तिरुमेट्रळि धाम में अनुग्रह बरसाते
गह लिए तेरे चरण
करूँगा नहीं स्तुति और किसी की
नाथ, तुम्हें छोड़कर। (7.21.4)

81. நானே லுன்னடியே நினைந்தேன் நினைதலுமே
ஊனே ரிவ்வுடலம் புகுந்தாயென் ஒண்சுடரே
தேனே யின்னமுதே திருமேற்ற ளியுறையும்
கோனே யுன்னையல்லாற் குளிர்ந்தேத்த மாட்டேனே.
7.21.6

81. *नानेलुन्नडिये निनैन्देन् निनैदलुमे*
ऊनेरिव्वुडलम् पुगुन्दायॅन् ऑण् चुडरे
तेने इन्नमुदे तिरुमेट्रळि युऱैयुम्
कोने उन्नैयल्लाल् कुळिर्न्दॆत्त माट्टेने। 7.21.6

82. நிலையாய் நின்னடியே நினைந்தேன் நினைதலுமே
தலைவா நின்னினையப் பணித்தாய்ச லமொழிந்தேன்
சிலையார் மாமதில்சூழ் திருமேற்ற ளியுறையும்
மலையே யுன்னையல்லால் மகிழ்ந்தேத்த மாட்டேனே.
7.21.9

82. *निलैयाय् निन्नडिये निनैन्दे निनैदलुमे*
तलैवा निन्निनैयप् पणित्ताय् चलमॊऴिन्देन्
चिलैयार् मामदिल्चूऴ् तिरुमेट्रळि युऱैयुम्
मलैये उन्नैयल्लाल् मगिऴन्देत्त माट्टेने। 7.21.9

83. முன்னவ னெங்கள்பிரான் முதல்காண்பரி தாயபிரான்
சென்னியி லெங்கள் பிரான் திருநீலமி டற்றெம்பிரான்
மன்னிய வெங்கள்பிரான் மறைநான்குங்கல் லால்நிழற்கீழ்ப்
பன்னிய வெங்கள்பிரான் பழமண்ணிப் படிக்கரையே.

7.22.1

83. *मुन्नवन् ऍङ्गळ् पिरान् मुदल् काण्बरिदाय पिरान्*
चॆन्नियिलॆङ्गळ् पिरान् तिरुनीलमिडट्रॆम्पिरान्
मन्निय ऍङ्गळ् पिरान् मऱैनान्गुम् कल्लाल् निऴऱ्कीऴ्प्
पन्निय ऍङ्गळ् पिरान् पऴमण्णिप् पडिक्करैये। 7.22.1

81. *निरत रहा तेरे चरणों की सुरति में*
अहा ! तत्क्षण ही पधारे तुम मेरी ओर
आकर समा गए मेरे मानस में
घुसकर अस्थि चर्ममय इस देह में
हे करुणामय परम ज्योति !
मधुमय हो अमृतमय हो तुम
तिरुमेट्रळि धाम में विराजे मेरे नाथ !
कभी नहीं करूँगा स्तवन
तुम्हें छोड़कर अन्य देव का हेत से। (7.21.6)

82. *स्थिरता से निरत रहा मैं*
तेरे चरण युगल की सुरति में
हे नाथ ! तत्क्षण ही अनुगृहीत किया
आदेश देकर मेरे चित्त को
तेरे चरण-ध्यान में लगे रहने का
इससे छुटकारा मिल गया मुझे
प्रवंचक छल-कपटों से
धन्य हूँ प्रभो ! मेरे नाथ !
पर्वतनिभ प्राचीर-वलयित
तिरुमेट्रळि धाम में विराजे
ओ गिरिराज ! नहीं करूँगा स्तवन
तुम्हें छोड़कर और किसी का आह्लाद पूर्वक। (7.21.9)

83. *आदि पुरुष अनादि पुरुष हैं हमारे नाथ*
अज्ञात है जिनका प्रादुर्भाव
शिखर पुरुष हैं हमारे नाथ
निखिल ब्रह्मांड में चतुर्दश भुवन में
शाश्वत पुरुष हैं हमारे नाथ
वटवृक्ष के तले विराजे गुरुराज हैं
जगत् के उपकारक हैं हमारे नाथ
लोकरक्षणहित पान किया हलाहल
सर्वसुलभ हैं हमारे नाथ
विराजे हैं पळमण्णि के पुण्यधाम में। (7.22.1)

84. ஆடுமின் அன்புடையீ ரடிக்காட்பட்ட தூளிகொண்டு
சூடுமின் தொண்டருள்ளீர் உமரோடெமர் சூழவந்து
வாடுமின் வாழ்க்கைதன்னை வருந்தாமல் திருந்தச் சென்று
பாடுமின் பத்தருள்ளீர் பழமண்ணிப் படிக்கரையே. 7.22.3

84. आडुमिन् अन्बुडैयीर् अडिक्काट्पट्ट तूळिकॉण्डु
चूडुमिन् तॉण्डरुळ्ळीर् उमरोडॅमर् चूऴवन्दु
वाडुमिन् वाऴ्क्कै तन्नै वरुन्दामल् तिरुन्दच् चॅन्रु
पाडुमिन् पत्तरुळ्ळीर् पऴमण्णिप् पडिक्करैये। 7.22.3

85. உங்கைக ளாற்கூப்பி உகந்தேத்தித் தொழுமின் தொண்டீர்
மங்கையொர் கூறுடையான் வானோர்முத லாயபிரான்
அங்கையில் வெண்மழுவன் அலையார்கதிர் மூவிலைய
பங்கய பாதனிடம் பழமண்ணிப் படிக்கரையே. 7.22.5

85. उङ्कैगळार् कूप्पि उगन्देत्तित् तॉऴुमिन् तॉण्डीर्
मङ्गैयॉर् कूरुडैयान् वानोर् मुदलाय पिरान्
अङ्गैयिल् वॅण्मऴुवन् नलैयार् कदिर् मूविलैय
पङ्गय पादनिडम् पऴमण्णिप् पडिक्करैये। 7.22.5

86. கடுத்தவன் தேர்கொண்டோடிக்கயிலாயநன் மாமலையை
எடுத்தவன் ஈரைந்துவா யரக்கன்முடி பத்தலற
விடுத்தவன் கைநரம்பால் வேதகீதங்கள் பாடலுறப்
படுத்தவன் பால்வெண்ணீற்றன் பழமண்ணிப்
படிக்ககைரயே. 7.22.7

86. कडुत्तवन् तेर् कॉण्डोडिक् कयिलाय नन्मामलैयै
ऍडुत्तवन् ईरैन्दुवायरक्कन् मुडि पत्तलऱ
विडुत्तवन् कैनरम्बाल् वेदगीतङ्गळ् पाडलुऱप्
पडुत्तवन् पाल् वॅण्णीट्रन् पऴमण्णिप् पडिक्करैये। 7.22.7

84. *गाएं नाचें प्रभु-प्रेम में सने भक्तजन*
धरके पावन चरण-धूल सिर पर
मंडल बनाकर नाचें गाएं आनन्द से
सकल भक्त जन मिल कर
दुख संताप से कुम्हला रहा जीवन-सुमन
खिला रहे सदानंद में, इसके लिए
गाते चलो सकल भक्तजन पऴमण्णि पट्टिक्करै
जहां विराजे हैं प्रभु आनन्द से। (7.22.3)

85. *धन्य हो साधको ! पहुँच गए पऴमण्णि के धाम में*
नमन करो परात्पर परमेश्वर को
अंजलिबद्ध करों से
स्तवन करो सुमधुर पदों से प्रेम से
इस पुण्य धाम में विराजे हैं
अर्धनारीश्वर प्रभु देवाधिदेव महादेव
करतल शोभित है अग्निज्वाल
अपर हस्त में ज्योतिर्मय त्रिशूल
शरण रूप में ग्रहण करें
पंकज पाद के चरण युगल। (7.22.5)

86. *क्रुद्ध रक्षराज ने*
उठा लिया जब कैलास गिरि को
जो अवरोध बना था रथ-पथ का
लेशमात्र दबाया परमेश्वर ने
चीत्कार निकल पड़ा दसों आननों से
दबाव से मुक्त हुआ रावण
हाथ की नसों की वीणा बनाकर
सामगान किया सुमधुर स्वर से
प्रसन्न हो गए आशुतोष
भस्मोद्धूलित परमेश्वर
विराजे हैं इसी पऴमण्णि धाम में। (7.22.7)

87. திரிவன மும்மதிலும் எரித்தானிமை யோர்பெருமான்
அரியவன் அட்டபுட்ப மவைகொண்டடி போற்றி நல்ல
கரியவன் நான்முகனும் அடியும்முடி காண்பரிய
பரியவன் பாசுபதன் பழமண்ணிப் படிக்கரையே. 7.22.8

87. तिरिवन मुम्मदिलुम् मॅरित्तान् इमैयोर् पॅरुमान्
अरियवन् अट्टपुट्पमवै कॉण्डडि पोट्रि नल्ल
करियवन् नान्मुगनुम् मडियुम् मुडि काण्परिय
परियवन् पाशुपतन् पऴमण्णिप् पडिक्करैये। 7.22.8

88. எங்கே னுமிருந்துன் அடியேன்உனை நினைந்தால்
அங்கே வந்தென்னோடும் உடனாகி நின்றருளி
இங்கே என்வினையை அறுத்திட் டெனையாளுங்
கங்கா நாயகனே கழிப்பாலை மேயானே. 7.23.2

88. ऍङ्गेनुम् इरुन्दुन्नडियेन् उनै निनैन्दाल्
अङ्गे वन्दॅन्नॊडुम् उडनागि निन्ऱरुळि
इङ्गे ऍन्विनैयै अऱुत्तिट्टॅनै याळुम्
कङ्गा नायकने कऴिप्पालै मेयाने। 7.23.2

89. ஒழிப்பாய் என்வினையை உகப்பாய் முனிந்தருளிச்
செழிப்பாய் மோதுவிப்பாய் விலையாவ ணமுடையாய்
கழிப்பால் கண்டடங்கச் சுழியேந்து மாமாறுகிற்
கழிப்பா லைமருவுங் கனலேந்து கையானே. 7.23.5

89. ऑऴिप्पायॅन् विनैयै उगप्पाय् मुन्दिन्दरुळि
चेऴिप्पाय् मोदुविप्पाय् विलैयावणमुडैयाय्
कऴिप्पाल् कण्डडंगच् चुऴियेन्दु मामऱुगिऱ्
कऴिप्पालै मरुवुम् कनलेन्दु कैयाने । 7.23.5

87. धू धू कर जला डाला देवदेव ने
अधर में घूमते त्रिपुरों को
दुर्लभ है परात्पर परमेश्वर
अष्टविध सुमनों से अर्चन करने वालों के लिए भी
कृष्णवर्ण विष्णु और चतुर्मुख विरिंचि
ढूँढते रहे ढूँढते .हे किंतु
देख न पाये शीर्ष-पाद
बृहदाकार सर्वव्यापी का
भक्त के लिए पाशुपत दाता
सदय प्रभु विराजे हैं
पळमण्णि के दिव्य धाम में। (7.22.8)

88. हे करुणाकर प्रभु ! कहीं से भी यह दास
स्मरण करे तेरे चरण-युगल का
वहीं प्रकट हो जाते हो
मेरा साथ देने के लिए
अनुगृहीत हूँ मैं
कर्मबंधन काटकर अपनाते हो
कर देते हो अनुग्रह की वर्षा
असीम है तुम्हारी करुणा
हे गंगा के नायक !
कळिप्पालै धाम के अधीश ! (7.23.2)

89. कळिप्पालै धाम में विराजे करुणाकर !
प्रेम से या क्रोध करके
या डरा-धमका कर अनुशासित करके
मेरे कर्मबंधन काट देना तुम्हारा काम है
भक्ति मुकुलित सुमन सदृश हृदय के साथ
भक्ति करूँगा मैं तेरे भक्तन के संग
इक्षु वन शोभित केदारों से वलयित
कळिप्पालै धाम के प्रभु !
तुम्हें छोड़कर अन्य देवता से
हेत न करूँगा इस हृदय से। (7.23.5)

90. படைத்தாய் ஞாலமெலாம் படர்புன்சடை எம்பரமா
உடைத்தாய் வேள்விதனை உமையாளையோர்
கூறுடையாய்
அடர்த்தாய் வல்லரக்கன் தலைபத்தொடு தோள்நெரியக்
கடற்சா ருங்கழனிக் கழிப்பாலை மேயானே. 7.23.8

90. पडैत्ताय् ञालमॅलाम् पडर् पुन्चडै ऍम्परमा
उडैत्ताय् वेळ्वितनै उमैयाळैयॊर् कूरुडैयाय्
अडर्त्ताय् वल्लरक्कन् तलै पत्तॊडु तोळ्नॆरियक्
कडर्चारुम् कऴनिक् कऴिप्पालै मेयाने। 7.23.8

91. பொய்யா நாவனாற் புகழ்வார்கள் மனத்தினுள்ளே
மெய்யே நின்றெரியும் விளக்கேயொத்த தேவர்பிரான்
செய்யா னுங்கரிய நிறத்தானுந் தெரிவரியான்
மையார் கண்ணியொடு மகிழ்வான்கழிப் பாலையதே. 7.23.9

91. पॊय्या नावनाल् पुगऴ्वार्कण् मनत्तिनुळ्ळे
मॆय्ये निन्ऱॆरियुम् विळक्केयॊत्त देवर् पिरान्
चॆय्यानुम् करिय निऱत्तानुम् तॆरिवरियान्
मैयार् कण्णियॊडु मगिऴ्वान् कऴिप्पालैयदे। 7.23.9

92. பொன்னார் மேனியனே புலித்தோலை அரைக்கசைத்து
மின்னார் செஞ்சடைமேல் மிளிர்கொன்றை யணிந்தவனே
மன்னே மாமணியே மழபாடியுள் மாணிக்கமே
அன்னே யுன்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 7.24.1

92. पॊन्नार् मेनियने पुलित्तोलै अरैक्कशैत्तु
मिन्नार् चॆञ्चडै मेल् मिळिर् कॊन्ऱै अणिन्दवने
मन्ने मामणिये मऴपाडियुळ् माणिक्कमे
अन्ने उन्नैयल्लाल् इनि यारै निनैक्केने। 7.24.1

90. *सृजन किया सकल भुवन का*
ध्वस्त कर सारा यज्ञ संभार
दर्प तोड़ दिया धृष्ट दक्ष का
निज अंग में धर लिया
उमा सुकुमारी को प्रेम से
दबोच दिये रक्षराज के दस शीर्ष
फिर भी आश्चर्य है प्रभु !
अरुणिम जटा के संग तपस्वी वेश में
विराजे हो तुम समुद्र से लगे हुए
कळि़प्पालै के पुण्य धाम में। (7.23.8)

91. *स्तवन करते हैं जो सच्चे ह्रदय से*
उनके चित्त में दीप्त रहता है
नित्य सत्य ज्योति-दीप सम
देवाधिदेव प्रभु
दुर्लभ है विष्णु विरिंचि के लिए भी
जो ढूँढते रहे ऊपर नीचे सर्वत्र ही
विराजे हैं महादेव यहाँ
कळि़प्पालै के पुण्य धाम में
श्यामलाक्षी उमा के संग आमोद से। (7.23.9)

92. *कनकमय देहकांति के धनी !*
धारण किये हो कटितट पर
व्याघ्रचर्म अति रुचिर ढंग से
तड़ित सदृश अरुणिम जटा पर
खोंसा है कनकाभ 'कॉन्रै' सुमन
अत्यंत चारुता से
हे मेरे नटराजराज ! महार्घ रत्न !
मऴपाडि धाम में विराजे माणिक्य-रत्न
ना, मैं तुम्हें छोड़कर अब
ध्याऊँगा नहीं किसी अन्य देव को। (7.24.1)

93. எம்மா னெம்அ(ன்)னையென் றனக்கெள்தனைச்
சார்வாகார்
இம்மா யப்பிறவி பிறந்தேயிறந் தெய்த்தொழிந்தேன்
மைம்மாம் பூம்பொழில்சூழ் மழபாடியுள் மாணிக்கமே
அம்மான் நின்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 7.24.3

93. ऎम्मान् ऎम्मनै एन्तनक्कॆट्टनैच् चार्वागार्
इम्मायप् पिऱवि पिऱन्दे इऱन्दॆय्त्तॊऴिन्देन्
मैम्माम् पूम्पॊऴिल् चूऴ् मऴपाडियुळ् माणिक्कमे
अम्मा निन्नैयल्लाल् इनि यारै निनैक्केने। 7.24.3

94. பண்டே நின்னடியேன் அடியாரடி யார்கட்கெல்லாம்
தொண்டே பூண்டொழிந்தேன் தொடராமைத்
துரிசறுத்தேன்
வண்டார் பூம்பொழில்சூழ் மழபாடியுள் மாணிக்கமே
அண்டா நின்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 7.24.4

94. पण्डे निन्नडियेन् अडियारडि यार्गट्कॆल्लाम्
तॊण्डे पूण्डॊऴिन्देन् तॊडरामै तुडिशऱुत्तेन्
वण्डार् पूम्पॊऴिल्चूऴ् मऴपाडियुळ् माणिक्कमे
अण्डा निन्नैयल्लाल् इनि यारै निनैक्केने। 7.24.4

95. நாளார் வந்தணுகி நலியாமுனம் நின்றனக்கே
ஆளா வந்தடைந்தேன் அடியேனையும் ஏன்றுகொள்நீ
மாளா நாளரும் மழபாடியுள் மாணிக்கமே
ஆளா நின்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 7.24.6

95. नाळार् वन्दणुगि नलियामुन् निन्ऱनक्के
आळा वन्दडैन्देन् अडियेनैयुम् एन्ऱु कॊळ् नी
माळा नाळरुम् मऴपाडियुळ् माणिक्कमे
आळा निन्नैयल्लाल् इनि यारै निनैक्केने। 7.24.6

93. *तात मात मेरे तनिक भी सहायक नहीं हैं*
मुक्त करने में मुझे भव-बंधन से
थक गया मैं बुरी तरह
जकड़ कर जनन-मरण के चक्कर में
माया लोक की छलना में
कुसुमित उपवनों से वलयित
मळपाडि में विराजे प्रभु !
बोलो ध्यान करूँ मैं किसका
तुम्हें छोड़ कर ? (7.24.3)

94. *हे प्रभो ! मेरे नाथ !*
पहले ही समर्पित कर चुका हूँ निज को
तेरे दासों के भी दासों की सेवा में
छुटकारा पा लिया
जनन-मरण के बंधन से
अलिकुल कूजित उपवन वलयित
मळपाडि धाम में विराजे
माणिक्य-मणि ! मेरे नटराजराज !
बोलो, तुम्हें छोड़कर अब
किसका ध्यान करूँगा मैं ? (7.24.4)

95. *प्राण-हरण के लिए काल आए*
इसके पूर्व ही तेरा दास बनकर
शरण में आ गया हूँ तेरे चरण में
स्वीकार कर लो मुझे
अमरता देने वाले प्रभो !
मळपाडि में विराजे माणिक्य रत्न
मेरे नाथ ! तुम्हें छोड़कर अब
ध्याऊँगा नहीं किसी अन्य देव को। (7.24.6)

96. வெய்யா விரிசுடரோன் மிகுதேவர்க ணங்களெல்லாம்
செய்ய மலர்களிட மிகுசெம்மையுள் நின்றவனே
மையார் பூம்பொழில்சூழ் மழபாடியுள் மாணிக்கமே
ஐயா நின்னையல்லா லினியாரை நினைக்கேனே. 7.24.8

96. वॆय्य विरिचुडरोन् मिगु देवर् कणंगळॆल्लाम्
चॆय्य मलर्गळिड मिगु चॆम्मैयुळ् निन्ऱवने
मैयार् पूम्पॊऴिल्चूऴ् मऴपाडियुळ् माणिक्कमे
ऐया निन्नैयल्लाल् इनि यारै निनैक्केने। 7.24.8

97. உம்பரும் வானவரும் உடனேநிற்க வேயெனக்குச்
செம்பொனைத் தந்தருளித் திகழும்முது குன்றமர்ந்தீர்
வம்ப ருங்குழலாள் பரவையிவள் வாடுகின்றாள்
எம்பெரு மானருளீர் அடியேனிட் டளங்கெடவே. 7.25.2

97. उम्बरुम् वानवरुम् उडने निर्कवे ऍनक्कुच्
चॆम्पॊनैत् तन्दरुळित् तिगऴुम् मुदुकुन्ऱमन्दीर्
वम्परुम् कुऴलाळ् परवैयिवळ् वाडुकिन्ऱाळ्
ऍम्पॆरुमानरुळीर् अडियेनिट्टळम् कॆडवे। 7.25.2

98. பத்தா பத்தர்களுக் கருள்செய்யும் பரம்பரனே
முத்தா முக்கணனே முதுகுன்றம் அமர்ந்தவனே
மைத்தா ருடந்தடங்கண் பரவையிவள் வாடாமே
அத்தா தந்தருளா யடியேனிட் டளங்கெடவே. 7.25.3

98. पत्ता पत्तर्गळुक्करुळ् चॆय्युम् परम्परने
मुत्ता मुक्कणने मुदुकुन्ऱम् अमर्न्दवने
मैत्तारुन्तडंकण् परवैयिवळ् वाडामे
अत्ता तन्दरुळाय् अडियेनिट्टळम् कॆडवे। 7.25.3

96. *दीप्त किरणों के धनी भुवन भास्कर*
अन्य देवगण के संग बरसाता है
अरुणिम सुमन निचय तेरे चरण पर
सन्मार्ग के उन्नायक प्रभु !
सुमन संकुल सघन उपवन वलयित
मळपाडि धाम में विराजे माणिक्य रत्न !
मेरे नाथ ! अब मैं तुम्हें छोड़कर
बोलो किसका ध्यान करूँगा ? (7.24.8)

97. *हे वृद्धाचल के अधीश !*
अनुगृहीत किया था उस दिन
अरुणिम स्वर्ण से मुझे
देवगण सिद्धगण के सान्निध्य में
देखो ! आज यह कुम्हला रही है
सुरभित कुंतला परवै-मेरी प्रिया
दुःख संताप से
नाथ ! बरसा दो वही स्वर्ण
निवारण मिले अभावजनित कष्ट से। (7.25.2)

98. *भक्तों को अनुगृहीत करते हुए*
वृद्धाचल धाम में विराजे
नित्य मुक्त ! त्रिनेत्र प्रभु !
तुम स्वयं भक्त-स्वरूप हो
(इसलिए कि भक्त तव स्वरूप हैं)
अब कृपा करो करुणा पूरित नयनों से
बरसा दो वही स्वर्ण
जिससे कि कुम्हला न जाए
श्यामल नयना परवै यह सुकुमारी
निवारण हो दुःख-दारिद्र का। (7.25.3)

99. மையா ரும்மிடற்றாய் மருவார்புரம் மூன்றெரித்த
செய்யார் மேனியனே திகழும்முது குன்றமர்ந்தாய்
பையா ரும்அரவேர் அல்குலாளிவள் வாடுகின்றாள்
ஐயா தந்தருளா யடியேனிட் டளங்கெடவே. 7.25.5

99. *मैयारुम् मिडट्राय् मरुवार् पुरमून्रॆरित्त*
चॆय्यार् मेनियने तिगऴुम् मुदुकुन्रमन्दाय्
पैयारुम्मरवे रल्गुलाळिवळ् वाडुकिन्राळ्
ऐया तन्दरुळाय् अडियेनिट्टळम् कॆडवे। 7.25.5

100. ஏத்தா திருந்தறியேன் இமையோர்தனி நாயகனே
மூத்தா யுலகுக்கெல்லாம் முதுகுன்றம் அமர்ந்தவனே
பூத்தா ருங்குழலாள் பரவையிவள் தன்முகப்பே
கூத்தா தந்தருளாய் கோடியேனிட் டளங்கெடவே. 7.25.9

100. *एत्तादिरुन्दरियेन् इमैयोर् तनि नायकने*
मूत्तायुलगुक्कॆल्ला मुदुकुन्रम् अमर्न्दवने
पूत्तारुङ्कुऴलाळ् परवैयिवळ्तन् मुगप्पे
कूत्ता तन्दरुळाय् कोडियेनिट्टळम् कॆडवे। 7.25.9

101. செண்டா டும்விடையாய் சிவனேயென் செழுஞ்சுடரே
வண்டா ருங்குழலாள் உமைபாகம் மகிழ்ந்தவனே
கண்டார் காதலிக்குங் கணநாதனெங் காளத்தியாய்
அண்டா உன்னையல்லா லறிந்தேத்த மாட்டேனே. 7.26.1

101. *चॆण्डाडुम् विडैयाय् शिवने ऍन् चॆऴुम् चुडरे*
वण्डारुम् कुऴलाळुमै पाग मगिऴ्न्दवने
कण्डार् कादलिक्कुम् गणनादनॆम् काळत्तियाय्
अण्डा उन्नैयल्लाल् अरिन्देत्त माट्टेने। 7.26.1

99. *दग्ध करके शत्रु के त्रिपुर*
अरुणिम देह कांति के संग
वृद्धाचल धाम में विराजे
नीलाभ कंठ के धनी मेरे नाथ !
चारुता से नृत्यरत हैं
तेरे अंग अंग में फणामणि भुजंग
देखो ! कुम्हला रही है अर्थाभाव से
सुकुमारी परवै - मेरी प्रिया
बरसाओ नाथ ! वही कनक
ताकि दूर हो जाए मेरा दुःख-दुरित। (7.25.5)

100. *अमरगणों के शरण्य देवाधिदेव*
क्षण भर मैं रह नहीं सकता
तुम्हारे स्तवन-कीर्तन के बिना
सकल लोक के आदि भूत प्रभो
वृद्धाचल में विराजे नाथ
सुगंधित पुष्प शोभित कुंतला
परवै के आराध्य स्वामी !
नटराजराज ! बरसा दो धन-वर्षा
जिससे दूर हो जाएँ मेरे दुःख संताप। (7.25.9)

101. *कालहस्ती के पुण्य धाम में*
समयोद्धत वृषभ पर आरूढ़ प्रभु !
शिवराज ! पुष्कल ज्योतिराट् !
आह्लादित मुद्रा में विलस रहे हो
देकर निज वाम भाग
भ्रमर गुंजित कुंतला सुकुमारी उमा को
हे गणों के नाथ !
दर्शन मात्र से सब प्रेम करें
ऐसे आकर्षक व्यक्तित्व के धनी !
हे ब्रह्माण्ड नायक ! तुम्हें छोड़कर
नहीं करूँगा और किसी की स्तुति
चेतना से। (7.26.1)

102. படையார் வெண்மழுவா பகலோன்பல் லுகுத்தவனே
விடையார் வேதியனே விளங்குங்குழைக் காதுடையாய்
கடையார் மாளிகைசூழ் கணநாதனெங் காளத்தியாய்
உடையாய் உன்னையல்லா லுகந்தேத்த மாட்டேனே. 7.26.3

102. पडैयार् वॆण्मऴु वा पगलोन् पल्लुगुत्तवने
विडैयार वेदियने विळङ्गुम् कुऴै कादुडैयाय्
कडैयार् माळिगै चूऴ् गणनादनॆम् काळत्तियाय्
उडैयाय् उन्नैयल्लाल् उगन्देत्त माट्टेने। 7.26.3

103. செஞ்சே லன்னகண்ணார் திறத்தேகிடந் துற்றலறி
நஞ்சேன் நான்அடியேன் நலமொன்றறி யாமையினால்
துஞ்சேன் நானொருகால் தொழுதேன்திருக் காளத்தியாய்
அஞ்சா துன்னையல்லா லறிந்தேத்த மாட்டேனே. 7.26.5

103. चॆञ्चेलन्न कण्णार् तिऱत्ते किडन्दुट्रलऱि
नञ्जे नानडिये नलमॊन्ऱरि यामैयिनाल्
तुञ्जेन् नानॊरुकाल् तॊऴु देन् तिरुक्काळत्तियाय्
अञ्जा दुन्नैयल्लाल् अऱिन्देत्त माट्टेने। 7.26.5

104. கடியேன் காதன்மையாற் கழற்போதறி யாதவென்னுள்
குடியாக் கோயில் கொண்ட குளிர்வார்சடை யெங்குழகா
முடியால் வானவர்கள் முயங்குந்திருக் காளத்தியாய்
அடியே னுன்னையல்லா லறியேன்மற் றொருவரையே. 7.26.7

104. कडैयेन् कादन्मैयाल् कऴल् पोदऱियाद वॆन्नुळ्
कुडियाक् कोयिल्कॊण्ड कुळिर् वार्चडै ऍम्कुऴगा
मुडियाल् वानवर्गळ् मुयङ्गुम् तिरुक्काळत्तियाय्
अडियेन् उन्नैयल्लाल् अऱियेन् मट्रॊरुवरैये। 7.26.7

102. *धवलोज्ज्वल परशुधर ! दक्ष यज्ञ में*
तोड़ दी तुमने दंत पंक्ति दिनकर की
वेद स्वरूप ! वृषवाहन प्रभु !
विलसित है मकर कुंडल तेरे कर्ण पर
अलंकृत कपाटों से युत
अटारियों से वलयित कालहस्ती के नाथ
मेरे स्वामी ! तुम्हें छोड़ कर
नहीं करूँगा आराधन अन्य देव का
अपनी चेतना में। (7.26.3)

103. *सुध-बुध खोकर पड़ा रहा है मैं*
मीनलोचनियों पर मुग्ध हो कर
बोध हुआ तो चीखकर उठ गया
निद्रा बिना बिताईं अनेक रातें इस दास ने
विवेकहीन कृत्य पर पछताता हुआ
हे कालहस्ती धाम के नाथ !
फिर समर्पित कर दिया निज को
तेरी दासता में, अब कोई भय नहीं है
मेरे स्वामी ! तुम्हें छोड़कर
नहीं करूँगा आराधन और किसी देव का
निज चेतना में। (7.26.5)

104. *हाय ! मैं नीच जान न पाया*
तेरे कमल-चरणों की महिमा
फिर भी हे करुणामय ! घर कर लिया
मेरे मानस में तुमने
मंजु शीतल जटाधर ! सुंदरेश !
प्रणत हैं समर्पित कर निज किरीट
सकल देवगण तेरे चरण पर
हे कालहस्ती के अधीश ! तुम्हें छोड़कर
मैं नहीं जानता और किसी दैवत को। (7.26.7)

105. விடையா ருங்கொடியாய் வெறியார்மலர்க்
கொன்றையினாய்
படையார் வெண்மழுவா பரமாய பரம்பரனே
கடியார் பூம்பொழிசூழ் திருக்கற்குடி மன்னிநின்ற
அடிகே ளெம்பெருமான் அடியேனையும்
அஞ்சலென்னே. 7.27.1

105. विडैयारुम् कॊडियाय् वॆऱियार् मलरक्कॊन्ऱैयिनाय्
पडैयार् वॆण्मऴु वा परमाय परम्परने
कडियार् पूम्पॊऴिल् चूऴ् तिरुक्कर्कुडि मन्निनिन्ऱ
अडिकेऌ ऍम्पॆरुमान् अडियेनैयुम् अञ्जलॆन्ने। 7.27.1

106. சிலையால் முப்புரங்கள் பொடியாகச் சிதைத்தவனே
மலைமேல் மாமருந்தேர மடமாதிடங் கொண்டவனே
கலைசேர் கையினனே திருக்கற்குடி மன்னிநின்ற
அலைசேர் செஞ்சடையா யடியேனையு மஞ்சலென்னே.
7.27.3

106. चिलैयान् मुप्पुरङ्गऌ पॊडियागच् चिदैत्तवने
मलैमेल् मामरुन्दे मडमादिडम् कॊण्डवने
कलैचेर् कैयिनने तिरुक्कर्कुडि मन्निनिन्ऱ
अलैचेर् चॆञ्चडैयाय् अडियेनैयुम् अञ्जलॆन्ने। 7.27.3

107. பாரோர் விண்ணவரும் பரவிப் பணிந் தேத்தநின்ற
சீரார் மேனியனே திகழ்நீல மிடற்றினனே
காரார் பூம்பொழில்சூழ் திருக்கற்குடி மன்னிநின்ற
ஆரா இன்னமுதே அடியேனையு மஞ்சலென்னே. 7.27.7

107. परार् विण्णवरुम् परविप् पणिन्देत्त निन्ऱ
चीरार् मेनियने तिगऴ् नील मिडट्रिनने
करार् पूम्पॊऴिल्चूऴ् तिरुक्कर्कुडि मन्नि निन्ऱ
आरा विन्नमुदे अडियेनैयुम् अञ्जलॆन्ने। 7.27.7

105. *फहर रहा सुंदर वृषभ-ध्वज*
धारण किये हो शीर्ष पर
सुरभित 'कोन्रै' सुमन
चमक रहा धवलोज्ज्वल परशु
हे परात्पर परमेश्वर !
सुगंधित उपवन वलयित
तिरू-कर्कुडी धाम के अधीश
मेरे नाथ ! आश्रय दो इस दास को
प्रदान करो अभय। (7.27.1)

106. *मेरुगिरि को धनुष बनाकर*
चूर चूर कर दिये तुमने तीनों पुर
पर्वत पर चमकते हे महौषध !
स्थान दिया तुमने उमा को वामभाग में
कला नर्तित हो तुम कुशल करों पर
तिरू-कर्कुडी धाम में विराजे प्रभु
गंगा तरंगित अरुणिम जटाधर !
प्रदान करो अभय इस दास को। (7.27.3)

107. *निर्गुण निराकार होकर भी*
सगुण साकार में प्रकट हुए हो
ताकि चरणों पर प्रणत होकर भक्ति करें
पूजन आराधन करें
धरतीतल के जन और द्युलोक के देवगण
मेघाच्छन्न उपवन वलयिल
तिरू-कर्कुडी में विलसित नाथ
मधुमय अमृत स्वरूप !
प्रदान करो अभय इस जन को। (7.27.7)

108. வருங்கா லன்னுயிரை மடியத்திரு மெல்விரலால்
பெரும்பா லன்தனக்காய்ப் பிரிவித்த பெருந்தகையே
கரும்பா ரும்வயல்சூழ் திருக்கற்குடி மன்னிநின்ற
விரும்பா எம்பெருமா னடியேனையும் வேண்டுதியே. 7.27.9

108. *वरुङ् कालन्नुयिरै मडियत् तिरु मॅल् विरलाल्*
पॅरुम् पालन् तनक्कायप् पिरिवित्त पॅरुन्तगैये
करुम्बारुम् वयल्चूऴ् तिरुक्कर्कुडि मन्निनिन्ऱ्
विरुम्बा ऍम्पॅरुमान् अडियेनैयुम् वेण्डुदिये। 7.27.9

109. பொடியார் மேனியனே புரிநூலொரு பாற்பொருந்த
வடியார் மூவிலைவேல் வளர்கங்கையின் மங்கையொடுங்
கடியார் கொன்றையனே கடவூர்தனுள் வீரட்டத்தெம்
அடிகே ளென்னமுதே எனக்கார்துணை நீயலதே. 7.28.1

109. *पॉडियार् मेनियने पुरिनूलॉरु पाल् पॉरुन्द*
वडियार् मूविलैवेल् वळर् कङ्गैयिन् मङ्गैयॉडुम्
कडियार् कॉन्ऱैयने कडवूर्तनुळ् वीरट्टत्तॅम्
अडिकेळ् ऍन्नमुदे ऍनक्कार् तुणै नीयलदे। 7.28.1

110. மையார் கண்டத்தினாய் மதமாவுரி போர்த்தவனே
பொய்யா தென்னுயிருட் புகுந்தாயின்னம் போந்தறியாய்
கையா ராடரவா கடவூர்தனுள் வீரட்டத்தெம்
ஐயா என்னமுதே எனக்கார் துணை நீயலதே. 7.28.5

110. *मैयार कण्डत्तिनाय् मद मावुरि पोर्त्तवने*
पॉय्या दॅन्नुयिरुट् पुगुन्दायिन्नम् पोन्दऱियाय्
कैयाराडरवा कडवूर् तनुळ् वीरट्टत्तॅम्
ऐया ऍन्नमुदे ऍनक्कार् तुणै नीयलदे। 7.28.5

108. *मृकंडु सूनु के प्राणहरण हेतु आया काल*
कृपा कर उस कुमार पर हे दयामय !
धर दी निज पदांगुली
निष्प्राण होकर धराशायी हो गया काल
हे परम दयालु !
इक्षु-पूरित केदार वलयित
तिरू-कर्कुडी धाम में विराजे
मेरे परम प्रिय नाथ !
प्रदान करो अभय इस दास को। (7.27.9)

109. *भस्मोद्धूलित हे परमेश्वर !*
विलसित है उपवीत एक पार्श्व से
शोभित है प्रोज्ज्वल त्रिशूल
शीर्ष पर देवी गंगा
वाम भाग में गिरिजा के संग
सुरभित कोन्ऱै सुमन धरे
कडवूर के पुण्यधाम में
वीरट्टान क्षेत्र में विराजे प्रभु !
मेरे अमृत स्वरूप !
कौन है मेरा आश्रय
तुम बिन ? (7.28.1)

110. *अंजन शोभित है चारु कंठ*
धरे हो चीरकर चर्म मत्तगज का
सत्य ही घुस कर पैठ गए हो
मेरे मन-प्राण में, जहाँ से
निर्गत होना तुम्हें आता ही नहीं
अंग-अंग में नाच रहे भुजंग
इस भंगिमा के संग
कडवूर धाम के वीरट्टम में
विराजे मेरे नाथ ! अमृत स्वरूप
बोलो, कौन है आश्रय मेरा
तुम बिन ? (7.28.5)

111. மண்நீர் தீவெளிகால் வருபூதங்க ளாகிமற்றும்
பெண்ணோ டாணலியாய்ப் பிறவாவுரு வானவனே
கண்ணா ருண்மணியே கடவூர்தனுள் வீரட்டத்தெம்
அண்ணா என்னமுதே எனக்கார்துணை நீயலதே. 7.28.6

111. मण्णीर् तीवॆळि काल् वरु पूदङ्गळागि मट्रुम्
पॆणोडाणलियायप् पिर्वा वुरुवानवने
कण्णारुम् मणिये कडवूर्तनुळ् वीरट्टत्तुळ्
अण्णा ऍन्नमुदे ऍनक्कार् तुणै नीयलदे। 7.28.6

112. அயனோ டன்றறியும் அடியும்முடி காண்பரிய
பயனே எம்பரனே பரமாய பரஞ்சுடரே
கயமா ருஞ்சடையாய் கடவூர்த்திரு வீரட்டத்துள்
அயனே என்னமுதே யெனக்கார்துணை நீயலதே. 7.28.9

112. अयनोडन्ररियुम् अडियुम् मुडि काण्परिय
पयने ऍम्परने परमाय परञ्चुडरे
कयमारुम् चडैयाय् कडवूर् त्तिरु वीरट्टत्तुळ्
अयने ऍन्नमुदे ऍनक्कार् तुणै नीयलदे। 7.28.9

113. இத்தனை யாம்ஆற்றை அறிந்திலே னெம்பெருமான்
பித்தரே யென்றும்மைப் பேசுவார் பிறரெல்லாம்
முத்தினை மணிதன்னை மாணிக்கம் முளைத்தெழுந்த
வித்தனே குருகாவூர் வெள்ளடை நீயன்றே. 7.29.1

113. इत्तनैयामाट्रै अरिन्दिलेन् ऍम्पॆरुमान्
पित्तरै ऍन्रुम्मैप् पेशुवार् पिर्रॆल्लाम्
मुत्तिनै मणितन्नै माणिक्कम् मुळैत्तॆळुन्द
वित्तने कुरुकावूर् वॆळ्ळडै नीयन्रे। 7.29.1

111. *धरती, अंबर, अनिल, अनल, सलिल*
यों पंचभूत बनकर विलसे हो
नर हो नारी हो क्लीव भी हो
अजन्मा अरूप भी
सब कुछ तुम हो
नयन को लुभाते महार्घ मणि हो
कडवूर धाम के वीरट्टम में विराजे
आत ! अमृत स्वरूप !
कौन है आश्रय मेरे लिए
तुम बिन ? (7.28.6)

112. *पुराकाल में विरिंचि और विष्णु*
ढूँढने चले तेरे शीर्ष-पाद
दोनों के लिए दुर्लभ ही रहे
किन्तु हमारे लिए मधुर फल बने हो
हे परात्पर परमज्योति !
सलिल पूरित जटा-धर
कडवूर धाम के वीरट्टम में
विराजे हे महेश्वर ! मेरे अमृत नाथ !
कौन है आश्रय मेरे लिए
तुम बिन ? (7.28.9)

113. *मनमाने ढंग से संसार के लोग*
तुम्हें उन्मत्त कहें कुछ भी कहें
तुम मेरे लिए परम प्रिय हो
नहीं जानता था अब तक
तुम मेरे सब कुछ
मुक्ता-मणि भी, माणिक्य रत्न भी
चारुता से अंकुरित अमृत बीज भी
कुरुकावूर के वॆळ्ळडै मंदिर में
विराजे देव भी तुम्हीं हो। (7.29.1)

114. பாடுவார் பசிதீர்ப்பாய் பரவுவார் பிணிகளைவாய்
ஓடுநன் கலனாக உண்பலிக் குழல்வானே
காடுநல் லிடமாகக் கடுவிருள் நடமாடும்
வேடனே குருகாவூர் வெள்ளடை நீயன்றே. 7.29.3

114. पाडुवार् पशि तीर्प्पाय् परवुवार् पिणि कळैवाय्
ओडु नन्कलनाग उण् पलिक्कुऴल्वाने
काडु नल्लिडमागक् कडुविरुळ् नडमाडुम्
वेडने कुरुकावूर् वॆळ्ळडै नीयन्ऱे। 7.29.3

115. போந்தனை தரியாமே நமன்தமர் புகுந்தென்னை
நோந்தனை செய்தாலும் நுன்னல தறியேன்நான்
சாந்தனை வருமேலுந் தவித்தென்னை யாட்கொண்ட
வேந்தனே குருகாவூர் வெள்ளடை நீயன்றே. 7.29.7

115. पोन्दनै तरियामे नमन् तमर् पुगुन्दॆन्नै
नोन्दनै चॆय्दालु नुन्नलदऱियेन् नान्
चान्दनै वरुमेलुम् तविर्त्तॆन्नै याट्कॊण्ड
वेन्दने कुरुकावूर् वॆळ्ळडै नीयन्ऱे। 7.29.7

116. படுவிப்பாய் உனக்கேயாட் பலரையும் பணியாமே
தொடுவிப்பாய் துகிலொடுபொன் தோலுடுத் துழல்வானே
கெடுவிப்பாய் அல்லாதார் கேடிலாப் பொன்னடிக்கே
விடுவிப்பாய் குருகாவூர் வெள்ளடை நீயன்றே. 7.29.9

116. पडुविप्पा युनक्के आट् पलरैयुम् पणियामे
तॊडुविप्पाय् तुगिलॊडु पॊन् तोलुडुत्तुऴल्वाने
कॆडुविप्पा यल्लादार् केडिलाप् पॊन्नडिक्के
विडुविप्पाय् कुरुकावूर् वॆळ्ळडै नीयन्ऱे। 7.29.9

114. *मिटाते हो क्षुधा स्तुति करने वालों की*
दूर करते हो रोग-शोक शरणागतों के
करतल पर लेकर कपाल
भटक रहे हो बलि-अन्न हेतु द्वार-द्वार पर
रुद्रभूमि को स्थान बनाकर
घोर तिमिर में नर्तित बहुरूपिये !
तुम्हारा प्रिय मंदिर
कुरुकावूर का वळ्ळडै
धाम ही तो है ! (7.29.3)

115. *सहन नहीं करते तुम*
जब संकट पड़ते मुझ पर
यम भटों द्वारा त्रसित होने पर
तुम्हीं को पुकारता मैं त्राण के लिए
और किसी का नाम तक न जानता
लेश भी संकट आ जाए मुझ पर
निवारण कर अपनाते हो तुम
प्रभु मेरे ! रक्षक नृपति !
कुरुकावूर के वळ्ळिडै मंदिर के अधीश ! (7.29.7)

116. *गीत की रागिनी में*
तमिल सरिस मधुर हो तुम
प्रियतम हो तुम
नयन-मध्य पुतली-सम
जाज्वल्यमान हो तुम
घोर तिमिर में ज्योति-निभ
नभ-तल से उदित हो
कुरुकावूर वळ्ळिडै मंदिर बनकर
तारने को भक्त जन के
मानस-जनित दुःख-दूरित। (7.29.9)

117. சிம்மாந்து சிம்புளித்துச் சிந்தையினில்
வைத்துகந்து திறம்பா வண்ணம்
கைம்மாவி னுரிவைபோர்த் துமைவெருவக்
கண்டானைக் கருப்ப றியலூர்க்
கொய்ம்மாவின் மலர்ச்சோலைக் குயில்பாட
மயிலாடுங் கொகுடிக் கோயில்
எம்மானை மனத்தினால் நினைந்தபோ
தவர்நமக் கினிய வாறே. 7.30.1

117. *चिम्मान्दु चिम्पुलित्तुच् चिन्तैयिनिल्*
वैत्तुगन्दु तिऱम्बा वण्णम्
कैम्माविन् उरि पोर्त्तुमै वॆरुवक्
कण्डानैक् करुप्पऱियलूर्क्–
कॉय्म्माविन् मलर्च्चोलैक् कुयिल् पाड
मयिलाडुम् कॉकुडिक् कोयिल्
ऍम्मानै मनत्तिनाल् निनैन्दपोदु
अवर् नमक्किनियवाऱे । 7.30.1

118. நீற்றாரும் மேனியராய் நினைவார்தம்
உள்ளத்தே நிறைந்து தோன்றும்
காற்றானைத் தீயானைக் கதிரானை
மதியானைக் கருப்ப றியலூர்க்
கூற்றானைக் கூற்றுதைத்துக் கோல்வளையா
ளவளோடுங் கொகுடிக் கோயில்
ஏற்றானை மனத்தினால் நினைந்தபோ
தவர்நமக் கினிய வாறே. 7.30.2

118. *नीट्रारु मेनियराय् निनैवार् तम्*
उळ्ळत्ते निऱैन्दु तोन्रुम्
काट्रानैत् तीयानैक् कदिरानै
मतियानैक् करुप्पऱियलूरक्
कूट्रानैक् कूट्रुदैत्तुक् कोल्वळैयाळ्
अवळोडुम् कॉकुडिक् कोयिल्
एट्रानै मनत्तिनाल् निनैन्दपोदु
अवर् नमक्किनियवाऱे । 7.30.2

117. *थापित कर प्रभु को चित्त में*
यों निमग्न हुआ कि
बँटे नहीं चित्त इधर-उधर
हर्ष पुलकित हृदय से निमीलित नयन से
देखा मैंने मन के अंतरतम में-
मत्तगज का चर्म चीर कर ओढ़ते प्रभु को
भीत चितवन से विलोकती है उमा
स्नेह से प्रिया को निहार कर
आश्वस्त करती भंगिमा के संग
करुप्परियलूर धाम के
आम्रकुंजों से वलयित पुष्पवन में
नवमल्लिका के मंजुल कुंज में
विराजते प्रभु को मेरे नाथ को
जब मन में देखता हूँ
कितने मधुर लगते हैं
प्रफुल्लित होकर नृत्य करता है मेरा चित्त भी। (7.30.1)

118. *विलेपित कर भस्म सकल शरीर में*
स्नेह भरित मन से
पुकारते हैं जो भक्तजन
उनके चित्त में
परिपूर्ण रूप से व्याप्त होते हैं प्रभु
अनिल अनल रूप हैं सूर्य चंद्र रूप हैं
करुप्परियलूर में विराजे हैं महाकाल
जिन्होंने धराशायी किया काल को
निज पदाघात से
वही प्रभु विलस रहे हैं प्रिया के संग
नव मल्लिका के नवल कुंज में
इस भंगिमा के संग
चित्त में ध्यान करने पर
अहा ! कितने मधुर लगते हैं
उछल रहा है हृदय आमोद से। (7.30.2)

119. பொடியேறு திருமேனிப் பெருமானைப்
பொங்கரவக் கச்சை யானைக்
கடிநாறு பூம்பொய்கைக் கயல்வாளை
குதிகொள்ளும் கருப்ப றியலூர்க்
கொடியேறி வண்டினமுந் தண்தேனும்
பண்செய்யுங் கொகுடிக் கோயில்
அடியேறு கழலானை நினைந்தபோ
தவர்நமக் கினிய வாறே. 7.30.5

119. पोडियेऱु तिरुमेनिप् पॅरुमानैप्
पॉङ्गरवक् कच्चैयान्क्
कडिनाऱुम् पूम्पॉय्गैक् कयल्वाळै
कुदिकॉळ्ळुम् करुप्पऱियलूर्क्
कॉडियेऱि वण्डिनमुम् तण्तेनुम्
पण्चॅय्युम् कॉकुडिक् कोयिल्
अडियेऱु कऴलानै निनैन्दपोदु
अवर् नमक्किनियवोऱ्। 7.30.5

120. பறையாத வல்வினைகள் பறைந்தொழியப்
பன்னாளும் பாடி யாடிக்
கறையார்ந்த கண்டத்தன் எண்தோளன்
முக்கண்ணன் கருப்ப றியலூர்க்
குறையாத மறைநாவர் குற்றேவ
லொழியாத கொகுடிக் கோயில்
உறைவானை மனத்தினால் நினைந்தபோ
தவர்நமக் கினிய வாறே. 7.30.8

120. पऱैयाद वल्विनैगळ् पऱन्दॉऴियप्
पन्नाळुम् पाडियाडिक्
कऱैयार्न्द कण्डत्तन् ऍण्तोळन्
मुक्कण्णन् करुप्पऱियलूर्क्
कुऱैयाद मऱै नावर् कुट्रेवल्
ऑऴियाद कॉकुडिक् कोयिल्
उऱैवानै मनत्तिनाल् निनैन्दपोदु
अवर् नमक्किनियवाऱे। 7.30.8

119. *भस्म-विलेपित धवलिमा में*
शोभायमान है सुंदर देह
कटितट पर लिपटे भुजंग
उत्थित फणों से फुफकारते हैं
इस भंगिमा में विराजे हैं प्रभु
करुप्परियलूर धाम में जहाँ
उछल रही शफरी मछलियाँ
सुरभित कमल सरोवर में
और लता निकुंज में
अलिकुल गा रहा है मधुमय तान में
मल्लिका मंजरियों से
लसित कुंज में
विराजे प्रभु को जब ध्याता हूँ
अहा ! कितनी मधुरिम अनुभूति
हो रही है चित्त में। (7.30.5)

120. *छुड़ाये न छूटते कर्मबंधन से*
पाने के लिए छुटकारा
मग्न होकर नीलकंठ प्रभु के ध्यान में
गाते हुए नृत्य करता हूँ प्रतिदिन
अष्टभुज त्रिनेत्र प्रभु विराजे हैं
करुप्परियलूर के धाम में, जहाँ
अक्षय ज्ञान के धनी वेदविद्
निरत हैं प्रभु की सेवा में निरंतर
मल्लिका कुंज में विलसित
प्रभु को स्मरण करें जो चित्त से
स्मृति मात्र से आनंद तुंदिल होता है
हृदय मधुरिमा में भरकर। (7.30.8)

121. கடிதாய்க் கடற்காற்று வந்தெற்றக் கரைமேல்
குடிதானய லேயிருந் தாற்குற்ற மாமோ
கொடியேன் கண்கள்கண் டனகோடிக் குழகீர்
அடிகேள் உமக்கார் துணையாக இருந்திரே. 7.32.1

121. कडिदायक् कडर्कार्दरु वन्देंट्रक् करैमेल्
कुडितानयले इरुन्दाल् कुट्रमामो
कॉडियेन् कण्गळ् कण्डन कोडिक्कुऴगीर्
अडिकेळ् उमक्कार् तुणैयाग इरुन्दीरे। 7.32.1

122 காடேல்மிக வாலிது காரிகை அஞ்சக்
கூடிப்பொந்தி லாந்தைகள் கூகை குழற
வேடித்தொண்டர் சாலவுந் தியர் சழக்கர்
கோடிக்குழ காஇடங் கோயில் கொண்டாயே. 7.32.4

122. काडेल् मिगवालिदु कारिगै यञ्जक्
कूडिप् पॉन्दिलान्दैगळ् कूगैकुऴ्र
वेडित् तॉण्डर् चालवुम् तीयर् चऴक्कर्
कोडिक् कुऴगा इडम् कोयिल् कॉण्डाये। 7.32.4

123. மையார் தடங்கண்ணி பங்காகங் கையாளும்
மெய்யாகத் திருந்தனள் வேறிட மில்லை
கையார் வளைக்காடு களோடு முடனாய்க்
கொய்யார் பொழிற்கோடி யேகோயில் கொண்டாயே. 7.32.5

123. मैयार् तडङ्कण्णि पङ्गा कङ्गैयाळुम्
मॅय्यागत् तिरुन्दनळ् वेऱिडमिल्लै
कैयार् वळैक्काडु काळोडु मुडनायक्
कॉय्यार् पॉऴिर्कोडिये कोयिल् कॉण्डाये। 7.32.5

121. *ओह ! मेरी आँखें क्या देख रही हैं*
इस तिरुक्कोटि धाम में
निरंतर चल रहे प्रबल थपेड़े
समुद्र में उत्थित प्रभंजन के
चहुँ दिशि निपट विजनता
कोटिधाम के सुकुमार प्रभु !
कैसे रहते हो एकाकी इस तट पर
पड़ोस में रहे कोई जन आवास
बोलो इस में कौन बड़ा दोष ?
सोचकर मैं चकित-भ्रमित हूँ
कौन है यहाँ साथ देने के लिए ? (7.32.1)

122. *समुद्री रेत का विजन वन*
दूर दूर तक व्याप्त है; ध्रुव ही
भय खा रही होगी आपकी संगिनी
कोटरों में एकत्रित हुए
उलूकों के क्रंदन-स्वर से
इधर उधर चहुँ दिशि भटकते
दस्यु-व्याध और अन्य कदर्य जनों से
हे तिरुक्कोटि के सुकुमार प्रभु !
क्यों बसाया घर यहाँ
अन्य कोई स्थान न मिला तुम्हें ? (7.32.4)

123. *अर्ध अंग में स्थान दिया तुमने*
अंजन-नयना मृदुलांगी उमा को
गंगा भी रहती तेरे शरीर में ही
कंकण शोभित पर्वतराज कुमारी के
रहने योग्य नहीं है यह स्थान
ऐसे में तुम उसके संग
क्यों रहते हो यहाँ झाड़ियों के झुरमुट में
क्यों कर मंदिर बना लिया विजन में ? (7.32.5)

124. ஒள்றியூரென்ற ஊனத்தி னாலது தானோ
அற்றப்பட ஆருரா தென் றகன் றாயோ
முற்றாமதி சூடிய கோடிக் குழகா
எற்றால்தனி யேயிருந் தாயெம் பிரானே. 7.32.8

124. आंद्रियूर् ऍन्र् ऊनत्तिनालदु तानो
अट्रिप्पड वारूरदंन्रकन्रायो
मुट्रामति चूडिय कोडिक्कुऴगा
ऍट्राल् तनिये इरुन्दार्यम्पिराने। 7.32.8

125. பாறுதாங்கிய காடரோபடு தலையரோமலைப்
பாவையோர்
கூறுதாங்கிய குழகரோகுழைக் காதரோகுறுங் கோட் டிள
ஏறுதாங்கிய கொடியரோசுடு பொடியரோவிளங் கும்பிறை
ஆறுதாங்கிய சடையரோநமக் கடிகளாகிய அடிகளே.
7.33.1

125. पारुतांगिय काडरो पडुतलैयरो मलैप्पावैयोर्
कूरुतांगिय कुऴगरो कुऴैक्कादरो कुरुङ्कोट्टिळ
एरुतांगिय कोडियरो चुडुपाडियरो इलंगुम् पिरै
आरुतांगिय चडैयरो नमक्कडिगळागिय अडिगळे। 7.33.1

126. ஒன்றிநீர்கள்வந் துறைமினோநுமக் கிசையுமாநினைந்
தேத்துவீர்
குன்றிபோல்வதோ ருருவரோகுறிப் பாகிநீறுகொண்
டணிவரோ
இன்றியேயில ராவரோவன்றி யுடையராயில ராவரோ
அன்றியேமிக அறவரோநமக் கடிகளாகிய அடிகளே. 7.33.3

126. आंन्रिनीर्गळ् वन्दुरैमिनो नुमक्किशैयुमा निनैन्देत्तुवीर्
कुन्रिपोल्वदार् उरुवरो कुरिप्पागि नीरु कॉण्डणिवरो
इन्रियेयिलरावरो अन्रि उडैयारायिलरावरो
अन्रिये मिग अरवरो नमक्कडिगळागिय अडिगळे। 7.33.3

124. *सोचकर विस्मित हूँ प्रभो*
काहे तुम इधर आकर रहते हो
क्या इसलिए कि मान रहे हो
ऑट्रियूर में रहना लज्जा की बात है
वह गिरवी में रखा हुआ पुर है
संकोच हो रहा हो आरूर वास में भी
क्योंकि ध्वनित हो रहा है उस शब्द से
कि वह किसी का पुर है, अपना नहीं
जटा पर चंद्रकला धर तिरुक्कोटि के सुकुमार प्रभो
बोलो, यहाँ क्यों एकाकी रहते हो ? (7.32.8)

125. *बोलो तो, क्या यह वही हमारे प्रभु हैं वन स्थलियों के अधीश*
जो पटे रहते हैं उड़ती चीलों से बाजों से
क्या यह वही हमारे भिक्षाटन प्रभु हैं
जो भटकते हैं करतल पर कपाल के संग
क्या यह वही सुंदरेश प्रभु है
स्थान दिया पर्वतराज कन्या को वामभाग में
वही मकर कुंडल शोभित कर्ण हैं
जो वृषवाहन पर होते हैं आरूढ़
भस्म विलेपित हो जिनका सकल शरीर
क्या यह वही हैं जिन्होंने धर लिया
जटा मंडल पर चंद्रकला के संग गंगा को
हमारे पुण्य चरण प्रभु यही हैं ? (7.33.1)

126. *सब मिल आकर मुझे समझाओ*
भक्तजन, किसके ध्यान में लगे हो प्रेम से
उन्हीं को न खोज रहे हो तुम
जिनकी देहकांति 'कुन्रि' बीज निभ आरक्त है
और जो भस्म विलेपन करते हैं शरीर पर
भिक्षाटन क्यों कर रहे हैं ये
इसलिए कि ये अकिंचन हैं या
इसलिए कि इनके पास सब कुछ है ?
या कि धर्म मार्ग के देशिक हैं
हमारे अभिवंद्य चरण प्रभु ये ? (7.33.3)

127. வந்துசொல்லுமின் மூடனேனுக்கு வல்லவாநினைந்
தேத்துவீர்
வந்தசாயினை யறிவரோதம்மை வாழ்த்தினார்கட்கு
நல்லரோ
புந்தியாலுரை கொள்வரோ அன்றிப் பொய்யில்
மெய்யுரைத் தாள்வரோ
அன்றியேமிக அறவரோமக் கடிகளாகிய அடிகளே. 7.33.6

127. वन्दु चॉल्लुमिन् मूडनेनुक्कु वल्लवा निनैन्देत्तुवीर्
वन्द सायिनै अऱिवरो तम्मै वाऴ्त्तिनार्गट्कु नल्लरो
पुन्दियालुरै कॉळ्वरो अन्ऱिप् पॉय्यिन् मॅय्युरैत्ताळ्वरो
अन्ऱिये मिग अऱवरो नमक्कडिगळागिय अडिगळे। 7.33.6

128. நீடுவாழ்பதி யுடையரோஅயன் நெடியமாலுக்கும்
நெடியரோ
பாடுவாரையும் உடையரோதமைப் பற்றினார்கட்கு
நல்லரோ
காடுதானரங் காகவேகைக ளெட்டினோ டில யம்பட
ஆடுவாரெனப் படுவரோநமக் கடிகளாகிய அடிகளே. 7.33.8

128. नीडुवाऴ् पतियुडैयरो अयन् नॅडिय मालुक्कुम् नॅडियरो
पाडुवारैयुम् उडैयरो तमैप् पट्रिनार्गट्कु नल्लरो
काडुतानरंगाहवे कैगळॆट्टिनोडिलयम् पड
आडुवारॅनप्पडुवरो नमक्कडिगळागिय अडिगळे। 7.33.8

127. *आकर समझाओ प्यारो इस मूढ़ को*
जिनकी स्मृति में तुम निमग्न हो
क्या वे सर्वज्ञ सर्वसमर्थ हैं
जो कल्याण करते हैं स्तुतिगान करते
आश्रित भक्तजन का
जो कान धरते हैं हमारे निवेदन पर
और सत्य का उपदेश देकर
अपनाते हैं प्रेम से
क्या धर्मोपदेशक परिव्राजक हैं
हमारे पूज्य चरण प्रभु ये ? (7.33.6)

128. *जानना चाहता हूँ ये कौन हैं*
सच सच बताओ भाइयो, क्या ये वही हैं
जो अधीश हैं शाश्वत अमरलोक के
बड़े हैं विष्णु और विरिंचि से भी
क्या ये वही हैं जिनके चारों ओर
लगे रहते हैं भक्तगण स्तुतिगान करते हुए
और ये कल्याण करते हैं आसक्त जन का
बोलो क्या ये हैं
जो आठों भुजाओं को लहराते हुए
ताल-लय के अनुरूप
नृत्य करते हैं रुद्रभूमि में ?
तब तो यही हैं हमारे पूज्य चरण प्रभु। (7.33.8)

129. தம்மையேபுகழ்ந் திச்சைபேசினுஞ்
சார்வினுந்தொண்டர் தருகிலாப்
பொய்ம்மையாளரைப் பாடாதேயெந்தை
புகலூர்பாடுமின் புலவீர்காள்
இம்மை யேதரும் சோறுங்கூறையும்
ஏத்த லாம்இடர் கெடலுமாம்
அம்மை யேசிவ லோகம்ஆள்வதற்(கு)
யாதும்ஐயுற வில்லையே. 7.34.1

129. तम्मैये पुगऴ्न्दिच्चै पेशिनुम्
चार्विनुम् ताॅण्डर् तरुगिलाप्
पाॅय्म्मैयाळरैप् पाडादे ऍन्दै
पुगलूर् पाडुमिन् पुलवीर्गाळ्
इम्मैये तरुम् चोऱुम् कूऱैयुम्
एत्तलाम् इडर् कॅडलुमाम्
अम्मैये शिवलोक माळ्वदऱ्
कियादुमै युऱविल्लैये। 7.34.1

130. மிடுக்கிலாதானை வீமனேவிறல்
விசயனேவில்லுக் கிவனென்று
கொடுக்கிலாதானைப் பாரியேயென்று
கூறினுங்கொடுப் பாரிலை
பொடிக்கொள்மேனியெம் புண்ணியன்புக
லூரைப்பாடுமின் புலவீர்காள்
அடுக்குமேல்அம ருலகம்ஆள்வதற்
கியாதுமையுற வில்லையே. 7.34.2

130. मिडुक्किल्लादानै वीमने विऱल्
विजयने विल्लुक्किवनॅन्ऱु
काॅडुक्किलादानैप् पारिये ऍन्ऱु
कूऱिनुम् काॅडुप्पारिलै
पाॅडिक्काॅळ् मेनियॅम् पुण्णियन् पुग–
लूरैप् पाडुमिन् पुलवीर्गाळ्
अडुक्कु मेलमरुलगमाळ्वदऱ्
कियादुमै युऱ विल्लैये। 7.34.2

129. *आश्रयदाता मानकर इन नरों की*
कितनी ही प्रशंसा किया करो
साथ रहकर मधुर शब्दों से प्रसन्न किया करो
सारहीन ये झूठे लोग कुछ नहीं देंगे तुम
इसलिए मेरे कवि-बंधुओ
कीर्तन करो मेरे तात पुगलूर के अधीश का
कोई कमी न रहेगी अन्न-वस्त्र की
दूर हो जाएँ दुःख दुरित सारे
और यही नहीं परलोक जीवन में
आधिपत्य पाएँगे शिवलोक का। (7.34.1)

130. *गाओ जाकर विरुदावली शक्तिहीन की*
पराक्रम में तुम गदाधर भीम हो
धनुर्विद्या में सव्यसाची अर्जुन हो
गाओ यशोगान कृपण के पास जाकर
दानवीरता में तुम 'पारी' हो
कुछ नहीं होगा उपलब्ध
इसलिए वाणी के धनी कवियो !
स्तुति गाओ पुगलूर धाम की
जहां विराजे हैं पुण्य शील प्रभु
भस्म विलेपित सकल शरीर
ध्रुव है पाओगे शासन का अधिकार
भूलोक का ही नहीं उपर्युपरि सकल लोक का। (7.34.2)

131. வஞ்சநெஞ்சனை மாசழக்கனைப்
பாவியைவழக் கில்லியைப்
பஞ்சதுட்டனைச் சாதுவேயென்று
பாடினுங்கொடுப் பாரிலை
பொன்செய்செங்சடைப் புண்ணியன்புக
லூரைப்பாடுமின் புலவீர்காள்
நெஞ்சில்நோயறுத் துஞ்சுபோவதற்
கியாதுமையுற வில்லையே. 7.34.5

131. *वञ्ज नंञ्जनै माचऴक्कनैप्*
पावियै वऴक्किल्लियैप्
पञ्च तुट्टनैच् चातुवेयंन्रु
पाडिनुम् कांडुप्पारिलै
पॉन् चॅय् चॅञ्चडैप् पुण्णियन् पुग
लूरैप् पाडुमिन् पुलवीर्गाळ्
नंञ्जिनोयरुत् तुञ्जु पोवदऱ्
कियादुमै युऱविल्लैये। 7.34.5

132. எள்விழுந்திடம் பார்க்குமாகிலும்
ஈக்குமீகில னாகிலும்
வள்ளலேயெங்கள் மைந்தனேயென்று
வாழ்த்தினுங்கொடுப் பாரிலை
புள்ளெலாஞ்சென்று சேரும்பூம்புக
லூரைப்பாடுமின் புலவீர்கள்
அள்ளற்பட்டழுந் தாதுபோவதற்
கியாதுமையு வில்லையே. 7.34.8

132. *ऍळ् विऴुन्दिडम् पार्क्कुमागिलुम्*
ईक्कुम् ईगिलनागिलुम्
वळ्ळले ऍङ्गळ् मैन्दनेयंन्रु
वाऴ्त्तिनुम् कांडुप्पारिलै
पुळ्ळॅलाम् चंन्रु चेरुम् पूम्पुग
लूरैप् पाडुमिन् पुलवीर्गाळ्
अळ्ळऱ् पट्टऴुन्दादु पोवदऱ्
कियादुमै युऱविल्लैये। 7.34.8

131. वंचना पूरित हृदय से
पंचमहापातकों में प्रवृत्त
दुष्ट-धूर्त की, कदर्य नर की
तुम प्रशंसा करते जाओ
इंद्र-चंद्र कहकर, साधु पुरुष कहकर
कुछ नहीं मिलेगा तुम्हें
मेरे कवि-बंधुओ !
कीर्तन करो तुम
स्वर्ण निभ अरुणिम जटा के धनी
मेरे तात का पुगलूर के ईश का
मुक्त होंगे आधि-व्याधि से
पाएँगे सकल सौभाग्य
इह-पर जीवन में। (7.34.5)

132. कृपण इतना कि ढूँढता रहे
तिल गिरे स्थान पर बारंबार
अन्न का लेश तक न देता मक्खी को भी
ऐसे निपट कृपण की प्रशंसा करते रहो
'दानवीर हो तुम शूरवीर हो'
कुछ भी न मिलने वाला है तुम्हें
इसलिए मेरे कवि-बंधुओ !
मुक्तकंठ से गाओ कीर्तिगान
सुमन समृद्ध पुगलूर धाम का
उड़कर पहुँचते हैं खगवृंद जहाँ
पुगलूर में आश्रय लेकर निश्चिंत बनो
नरक-गर्त में गिरने का भय तजकर। (7.34.8)

133. கற்றிலாதானைக் கற்றுநல்லனே
காமதேவனை யொக்குமே
முற்றிலாதானை முற்றனேயென்று
மொழியினுங்கொடுப் பாரிலை
பொத்திலாந்தைகள் பாட்டறாப்புக
லூரைப்பாடுமின் புலவீர்காள்
அத்தனாயம ருலகமாற்வதற்
கியாதுமையுற வில்லையே. 7.34.9

133. कट्रिलादानैक् कट्रुनल्लने
कामदेवनै यांक्कुमे
मुट्रिलादानै मुट्रने यन्रु
मांऴियिनुम् कांडुप्पारिलै
पांत्तिलान्दैगळ् पाट्टऱाप्पुग
लूरैप् पाडुमिन् पुलवीर्डपळ्
अत्तनायम रुलगमाळ्वदर्
कियादुमै युऱविल्लैये। 7.34.9

134. அங்கமோதியோர் ஆறைமேற்றளி நின்றும்போந்துவந்
தின்னம்பர்த்
தங்கினோமையும் இன்னதென்றிலர் ஈசனாரெழு நெஞ்சமே
கங்குலேமங்கள் கொண்டுதேவர்களேத்திவானவர்
தாந்தொழும்
பொங்குமால்விடை யேறிசெல்வப் புறம்பயந்தொழப்
போதுமே. 7.35.1

134. अङ्गमोदियो राऱैमेट्रळि निन्रुम् पोन्दु वन्दिन्नम्बर्त्
तङ्गिनोमैयुम् इन्नदंन्रिलर् ईशनाऱॅळु नंञ्जमे
कङ्गुलेमङ्गळ् कांण्डु तेवर्गळेत्ति वानवर् तान्तांऴु म्
पांङ्गुमाल् विड़ैयेऱि चंल्वप् पुरम्बयत्तांऴप्पोदुमे। 7.35.1

133. *करते रहो कीर्तिगान निपट मूर्ख का*
गुणरहित नर को संबोधित कर
'सकल विद्या पारंगत हो तुम
इन्द्र हो, चंद्र हो और सौंदर्य में
साक्षात् कामदेव समान हो
परिपूर्ण हो सकल गुणगणों से'
कोटर के उलूकों की तरह
निशि दिन चिल्लाकर गाते रहो
कुछ नहीं मिलेगा तुम्हें
इसलिए मेरे कविबंधु !
आओ, स्तुति करो पुगलूर के अधीश की
जो हमारे तात-मात हैं
सुंदरेश का कीर्तिगान कर तुम
पाओगे आधिपत्य अमरलोक का। (7.34.9)

134. *अध्ययन कर देख लिया*
वेद के छहों अंग का
दर्शन किये अगणित मंदिरों के
तिरुमेट्रळि से इन्नम्बर धाम तक
किंतु प्रभु ने नहीं किया
संशय निवारण; स्पष्ट नहीं किया
कि यह इसलिए ऐसा है
अतएव ओ मेरे मन ! चलो
चलें हम पुरम्बयम् धाम-जहाँ
रात्रि के अंतिम याम में
हेममय उपहारों से पूजते हैं देवगण
जहाँ वृषभारूढ़ प्रभु विराजे हैं। (7.35.1)

135. பதியுஞ்சுற்றமும் பெற்றமக்களும் பண்டையரல்லர்
பெண்டிரும்
நிதியிலிம்மனை வாழும்வாழ்க்கையும் நினைப்பொழிமட
நெஞ்சமே
மதியஞ்சேர்சடைக் கங்கையானிடம் மகிழும்மல்லிகை
செண்பகம்
புதியபூமலர்ந் தெல்லிநாறும் புறம்பயந்தொழப்
போதுமே. 7.35.2

135. *पतियुम् चुट्रमुम् पंट्रमक्कलुम् पंडैयावलर् पंण्डिरुम्*
नितियिलिम्मनै वाऴु म् वाऴ्क्कैयु निनैप्पॊऴि मडनॆञ्जमे
मतियम्चेर् चडैक् कंगैयानिड मगिऴु मल्लिगै चंण्पगम्
पुतियपूमलरन्दॆल्लि नारुम् पुऱम्पयन्तॊऴप् पोदुमे। 7.35.2

136. முன்னைச்செய்வினை இம்மையில்வந்து மூடுமாதலின்
முன்னமே
என்னைநீதியக் காதெழுமட நெஞ்சமேயெந்தை தந்தையூர்
அன்னச்சேவலோ டுடிப்பேடைகள் கூடிச்சேரும்
அணிபொழில்
புன்னைக்கன்னி கழிக்கண்நாறும் புறம்பயந்தொழப்
போதுமே. 7.35.7

136. *मुन्नैच् चंय्विनै इम्मैयिल् वन्दु मूडुमादलिन् मुन्नमे*
ऍन्नै नीतियक्कादॆऴु मडनॆञ्जमे ऍन्दै तन्दैयूर्
अन्नच् चेवलोडूडिप् पेडेगळ् कूडिच् चेरु मणिपॊऴिल्
पुन्नैक्कन्नि कऴिक्कण् नारुम् पुऱम्बयन्तोऴप् पोदुमे। 7.35.7

135. *क्षणभंगुर है सभी यहाँ स्थायी कुछ नहीं*
यह स्थान भी पुत्र-मित्र-कलत्र भी
समृद्ध जीवन भी सब कुछ नष्ट होगा ही
ओ मेरे मूढ़ मन, तज दो इनकी चिंता
चलो हम चलें पुरम्बयम् धाम
विराजे हैं जहाँ आनंद से
चंद्रकलाधर जटाधर शंकर
चंपक मल्लिका सदृश नवल कुसुमों से
सुगंधित है पुरम्बयम् धाम। (7.35.2)

136. *पूर्व संचित कर्म आकर बाँध लें हमें*
इससे पूर्व ही, ओ मेरे मूढ़ मन !
उठो, समर्पित कर दो नाथ चरणों पर
निज को प्राणपण से
चलो चलें हम पुरम्बयम् धाम
मेरे तात का निवास स्थान
जहाँ रमती हैं हंसिनियाँ अपने नायकों संग
जो शीतल सरोवरों उपवनों से वलयिल है
पुन्नै वृक्ष, इक्षु वन से आवृत केदार हैं जहाँ। (7.35.7)

137. மலமெலாம்அறும் இம்மையேமறு மைக்கும்வல்வினை
சார்கிலா
சலமெலாம்ஒழி நெஞ்சமேயெங்கள் சங்கரன்வந்து தங்குமூர்
கலமெலாங்கடல் மண்டுகாவிரி நங்கையாடிய கங்கைநீர்
புலமெலாம்ண்டிப் பொன்விளைக்கும் புறம்பயந்தொழப்
போதுமே. 7.35.8

137. मलमॅलामरु मिम्मैयेमरु मैक्कुम् वल्विनै चार्किला
चलमॅलामॊऴि नॆञ्जमेयॆङ्गळ् शङ्करन् वन्दु तङ्गुमूर्
कलमॅलाङ्कडन् मण्डुकाविरि नङ्गैयाडिय कङ्गैनीर्
पुलमॅलामण्डिप् पॊन्विळैक्कुम् पुरम्बयन्तॊऴप् पोदुमे। 7.35.8

138. காருலாவிய நஞ்சையுண்டிருள் கண்டர்வெண்தலை
யோடுகொண்(டு)
ஊரெலாந்திரிந் தென்செய்வீர்பலி யோரிடத்திலே
கொள்ளும்நீர்
பாரெலாம் பணிந் தும்மையேபரவிப்பணியும்பைஞ்ஞீலியீர்
ஆரமாவது நாகமோசொலும் ஆரணீய விடங்கரே. 7.36.1

138. कारुलाविय नञ्जैयुण्डिरुळ् कण्डवॆण्डलै योडुकॊण्
डूरॅलाम् तिरिन्दॆन् चेय्वीर् पलि योरिडत्तिले कॊळ्ळुनीर्
पारॅलाम् पणिन्दुम्मैये परविप् पणियुम् पैञ्जीलियीर्
आरमावदु नागमो चॊलुमारणीय विडङ्गरे। 7.36.1

139. செந்தமிழ்த்திறம் வல்லிரோசெங்கணரவமுன்கையி லாடவே
வந்துநிற்குமி தென்கொலோபலிமாற்றமாட்டோமிடகிலோம்
பைந்தண்மாமல ருந்துசோலைகள் கந்தம்நாறுனபஞ்ஞீலியீர்
அந்தி வானமும் மேனியோசொலு மாரணீய விடங்கரே.
7.36.4

139. चॆन्नमिऴ्त् तिरम् वल्लिरो चॆङ्गणरवमुन् कैयिलाडवे
वन्दु निर्कुमिदॆन्कॊलो पलि मात्रमाट्टो मिडकिलोम्
पैन्तण् मामलरुन्दु चोलैगळ् कन्दम् नारुन पञ्जीलियीर्
अन्ति वानमु मेनियो चॊलु मारणीय विडङ्गरे। 7.36.4

137. *कट जाएंगे सकल मल इसी जीवन में*
फँसोगे नहीं कर्मबंधन में जन्म-जन्मांतरों में भी
हे मेरे मन ! तजो सकल चिंता और शोक
चलो चलें हम अपने प्रिय शंकर का स्थान
पुरम्बयम् का पुण्यधाम
जहाँ संगम होता है कावेरी का सागर में
सागर जिस पर तिरते हैं जलपोत
सागर मार्ग से गंगाजल का होता है मिलन कावेरी में जिससे
यहाँ की धरती उगलती है सोना
ऐसे पुरम्बयम् में उपासना करें तात की। (7.35.8)

138. *मेघ सरिस हलाहल पान से नील नीलिभ कंठ के धनी*
करतल पर लेकर धवल कपाल
क्यों बलि अन्न के लिए भटकते हो
नगर नगर डगर डगर द्वार द्वार यों व्यर्थ ही ?
नाथ ! स्वीकार क्यों न करते बलि अन्न एक ही गेह से
सकल लोक चरणतल पर प्रणत होकर
स्तुति-आराधन में निरत हैं
हे पैञ्जीली धाम के अधीश हे अरण्यवासी हमारे प्रेमी !
बोलो एक बात ! क्या फुफकारते
नाग सर्प ही तुम्हारे गल-हार हैं ? (7.36.1)

139. *गीत गाते हुए आते हो हमारे द्वार पर*
चकित रह जाती हैं हम
सुमधुर तमिल रागिनी में तुम्हारी दक्षता से
खड़े हो तुम भिक्षा के लिए
भुजमूल में नर्तित भुजंगों के संग
प्रीति हमारी प्रेरित कर भिक्षा देने को
किंतु कैसे आएँ समक्ष ये उरग हैं कि पास आने देते नहीं
अधीश हो तुम पैञ्जीली के वलयित जो है सुमन समृद्ध
सुगंधित शीतल उपवनों से।
वन्य सौंदर्य के साकार रूप !
बोलो एक बात ! तुम्हारी देह सांध्यकालीन अंबर है ? (7.36.4)

140. குரவம் நாறிய குழலினார்வளை கொள்வதேதொழிலாகி நீர்
இரவுமிம்மனை யறிதிரேயிங்கே நடந்துபோகவும் வல்லிரே
பரவிநாடொறும் பாடுவார்வினை பற்றறுக்கும்
பைஞ்ஞீலியீர்
அரவ மாட்டவும் வல்லிரோசொலு மாரணீய விடங்கரே
7..36.6

140. कुरवम् नारिय कुऴलिनार् वळैकॊळ्वदे तॊऴिलागि नीर्
इरवुमिम्मनै अरिदिरे इङ्गे नडन्दु पोगवुम् वल्लिरे
परविनाडॊरुम् पाडुवार् विनै पट्ररुक्कुम् पैञ्ञीलियीर्
अरवमाट्टवुम् वल्लिरो चॊलु मारणीय विडङ्गरे। 7.36.6.

141. மத்தமாமலர்க் கொன்றைவன்னியுங் கங்கையாளொடு
திங்களும்
மொய்த்தவெண்டலை கொக்கிறகொடு வெள்ளொருக்கமும்
சடையதாம்
பத்தர்சித்தர்கள் பாடியாடும்பைஞ் ஞீலியேனென்று
நிற்றிரால்
அத்தியீருரி போர்த் திரோசொலுமாரணீய விடங்கரே. 7.36.8

141. मत्त मामलर्क् कॊन्रै वन्नियुम् कङ्गैयाळॊडु तिङ्गळुम्
मॊय्त्त वॆण्डलै कॊक्किरगॊडु वॆळ्ळॆरुक्क मुन् चडैयदाम्
पत्तर् चित्तर्गळ् पाडियाडुम् पैञ्ञीलियेनॆन्रु निट्रिराल्
अत्तियीरुरि पोर्त्तिरो चॊलुमारणीय विडङ्गरे। 7.36.8

142. குருகுபா யாக்கொழுங் கரும்புகள் நெரிந்தாசா(று)
அருகுபா யும்வயல் அந்தண்ஆ ரூரரைப்
பருகுமா றும்பணிந் தேத்துமா றுந்நினைந்(து)
உருகுமா றும்மிவை உணர்த்தவல் லீர்களே. 7.37.1

142. कुरुगु पायक् कॊऴुङ् करुम्बुगळ् नॆरिन्दचार्
अरुगु पायुम् वयलन्दणारूररैप्
परुगुमारुम् पणिन्देत्तुमारुम् निनैन्दु
उरुगुमारुम् मिवै युणर्त्त वल्लीर्गळे। 7.37.1

140. *प्रिय ! अति समर्थ हो तुम*
युवतियों पर मोहिनी डालने में
कुरवम् सुमन से सुगंधित कुतंला
युवतियों के कर से चूड़ियों के चौर्य में
छलिये ! क्या तुम जानते हो इस गेह की राह
रजनी के अंधकार में आकर
सुरक्षित लौटने में दक्ष हो ?
हे अरण्यवासी मेरे प्रिय !
बोलो एक बात ! आती है तुम्हें
सर्प नचाने की कला भी ? (7.36.6)

141. *कोन्रै वन्नि सदृश मादक सुमनों के संग*
जटा पर धरे हो गंगा और चंद्रकला को
शोभित है तेरी जटा पर बक पुच्छ के संग आक भी
दंभ भरते हो मैं पैञ्जीली धाम का अधीश हूँ
जो वन्दित है सदा भक्तों से, सिद्धों से
अरण्यों में विचरते मेरे प्रियतम !
बोलो एक बात ! पहनने ओढ़ने के लिए
हस्ति-चर्म ही मिला तुम्हें ? (7.36.8)

142. *(नायिका बगुलों को दूत बनाकर भेजती है)*
झपटते हैं जब बकवृंद झषों के लिए
आघात पाकर स्त्रवित होता है इक्षुरस
खेतों के परिसर के पक्व इक्षु तनु से
यों मधुरिम नगर के अधीश
सुंदरेश स्वयं हैं मधुरिम नाथ
जिन्हें निवेदन करो
प्रणत हूँ मैं उनके चरण पर नित्य ही
घुल जाती हूँ सदा उनके ध्यान में
पान करती हूँ सुरति का मधुर रस। (7.37.1)

143. பறக்குமெங் கிள்ளைகாள் பாடுமெம் பூவைகாள்
அறக்கண்ணென் னத்தகும் அடிகளா ரூரரை
மறக்ககில் லாமையும் வளைகள்நில் லாமையும்
உறக்கமில் லாமையும் உணர்த்தவல் லீர்களே. 7.37.2

143. पऱक्कुमेङ् किळ्ळैगाळ् पाडुमॅम् पूवैगाळ्
अऱक्कण्ण्न्नत्तकु मडिगळारूररै
मऱक्किल्लामैयुम् वळैगळ् निल्लामैयुम्
उऱक्कमिल्लामैयुम् उणर्त्त वल्लीर्गळे। 7.37.2

144. வண்டுகாள் கொண்டல்காள் வார்மணற் குருகுகாள்
அண்டவா ணர்தொழும் அடிகளா ரூரரைக்
கண்டவா றுங்காமத் தீக்கனன் றெரிந்துமெய்
உண்டவா றும்மிவை உணர்த்தவல் லீர்களே. 7.37.6

144. वण्डुगाळ् कॉण्डल्गाळ् वार्मणऱ् कुरुगुगाळ्
अण्डवाणर् तॊऴु मडिगळ् आरूररैक्
कण्डवारुम् कामत्तीक्कनल् तॅरिन्दु मॅय्
उण्डवारुम् मिवै उणर्त्त वल्लीर्गळे। 7.37.6

145. சுற்றுமுற் றுஞ்சுழன் றுழலும்வெண் நாரைகாள்
அற்றமுற் றப்பகர்ந் தடிகளா ரூரர்க்குப்
பற்றுமற் றின்மையும் பாடுமற் றின்மையும்
உற்றுமற் றின்மையும் உணர்த்தவல் லீர்களே. 7.37.8

145. चुट्रु मुट्रुम् चुऴन्रुऴलुम् वॅण्णारैगाळ्
अट्र मुट्रप्पगर्न्दडिगळ् आरूरर्कुप्
पट्रु मट्रिन्मैयुम् पाडु मट्रिन्मैयुम्
उट्रु मट्रिन्मैयुम् उणर्त्त वल्लीर्गळे। 7.37.8

143. *(शुकी और कोकिल को दूत बनाना)*
उड़ान भरती शुकियो, गाती कोकिल-सखियो
धर्म रूपी अक्षि के धनी मेरे प्रिय नाथ को
आरूर धाम के अधीश को देखकर
समझाओ, निवेदन करो उनसे
कि किस तरह
मेरा मन उन्हें बिसर न पा रहा है
तन मेरा इतना घुल गया
कि चूड़ियाँ टिकती नहीं कलाइयों पर
चित्त मेरा इतना अशांत
कि रात-रात भर निद्रा बिन तड़पती हूँ। (7.37.2)

144. *(भ्रमरों और मेघों का दौत्य)*
अलियो, बदलियो, बगुल-सखियो !
जब दर्शन करोगी आरूर के अधीश के
जिनके चरणों पर प्रणत हैं सकल विश्व
निवेदन करना उनसे मेरी दशा का
किस तरह मैं घुल रही हूँ विरहाग्नि में
उनके वियोग से जनित विरहाग्नि
किस तरह खा रही है मेरी देह को
कब तक सहना होगा असहनीय विरह ? (7.37.6)

145. *(नायिका बगुलों को दौत्य में नियुक्त करती है)*
चारों ओर चक्कर काटती उड़ती
मेरी गौरांग बगुल-सखियो !
पहुँचकर प्रिय के धाम
आरूर के अधीश से निवेदन करना
संशय रहित शब्दों में पूर्णतः
कि उन्हें छोड़कर मेरे मन में
कोई आसक्ति नहीं
आसरा नहीं उनके बिन
बंधु नहीं कोई उन्हें छोड़ कर
जोह रही हूँ प्रिय की बाट। (7.37.8)

146. தம்மானை யறியாத சாதியா ருளரே
சடைமேற்கொள் பிறையானை விடைமேற்கொள்விகிர்தன்
கைம்மாவின் உரியானைக் கரிகாட்டில் ஆடல்
உடையானை விடையானைக் கறைகொண்ட கண்டத்
தெம்மான்றன் அடிக்கொண்டென் முடிமேல்வைத் திடுமென்னும்
ஆசையால் வாழ்கின்ற அறிவிலா நாயேன்
எம்மானை எறிகெடில வடவீரட் டானத்
துறைவானை இறைபோதும் இகழ்வன்போல் யானே. 7.38.1

146. तम्मानै यऱ़ियाद चातिया रुळरे
चडैमेव्काॅळ् पिऱ़ैयानै विडैमेऱ़्काॅळ् विकिर्दन्
कैम्मावि नुरियानैक् करिकाट्टिलाडल्
उडैयाने विडैयानैक् कऱ़ैकाॅण्ड कण्डत्
तॅम्मान्ऱ़न् अडिक्काॅण्डॅन् मुडिमेल् वैत्तिडुमॅन्नुम्
आशैयाल् वाऴ़्किन्ऱ़ अऱ़िविला नायेन्
ऍम्मानै ऍऱ़िकॅडिल वड वीरट्टानत्
तुऱ़ैवानै इऱ़ैपोदु मिगऴ़्वन् पोल् याने। 7.38.1

147. முன்னேயெம் பெருமானை மறந்தென்கொல் மறவா
தொழிந்தென்கொல் மறவாத சிந்தையால் வாழ்வேன்
பொன்னேநன் மணியேவெண் முத்தேசெம் பவளக்
குன்றமே ஈசனென் றுன்னையே புகழ்வேன்
அன்னேயென் னத்தாவென் றமரரால் அமரப்
படுவானை அதிகைமா நகருள்வாழ் பவனை
என்னேயென் னெறிகெடில் வடவீரட்டானத்
துறைவானை இறைபோதும் இகழ்வன்போல் யானே. 7.38.2

147. मुन्नेयॅम् पॅरुमानै मरन्दॅन्काॅन् मऱ़वा
दाॅऴ़िन्दॅन् काॅल् मऱ़वाद चिन्तैयाल् वाऴ़्वेन्
पाॅन्ने नन्मणिये वॅण्मुत्ते चॅम्पवळक्
कुन्ऱ़मे ईशनॅन्ऱ़ुन्नैये पुगऴ़्वेन्
अन्ने यॅन्नत्तावॅन्ऱ़ु अमररालमरप्
पडुवानै अदिगै मानगरुळ् वाऴ़्पवनै
ऍन्ने यॅन्नॅऱ़ि कॅडिल वडवीरट्टानत्
तुऱ़ैवानै इऱ़ैपोदु मिगऴ़्वन् पोल् याने। 7.38.2

146. *ऐसा कोई होता है जो*
निज तात को ही बिसर जाए ?
कितना खोटा हूँ मैं भूल गया था
चंद्रकलाधर जटाधर प्रभु को
वृषवाहन को जिन्होंने
हस्ति-चर्म ओढ़ लिया है तनु पर
श्वानतुल्य मैं जी रहा हूँ इसी आस से
कि नीलकंठ प्रभु पधारेंगे इधर
और धरेंगे मेरे सिर पर निज चरण युगल
कंडिल नदी के उत्तर में
वीरट्टानम धाम में विराजे तात की
लेश भी निंदा करे वह प्रवंचक है। (7.38.1)

147. *क्या हुआ पूर्व में*
बिसर गया था मैं अपने नाथ को
अथवा स्मृति में संजो रखा था उन दिनों ?
जाने दो इन बातों को
अब जियूँगा मैं पल भर भी बिसरे बिना
गाता रहूँगा बुलाता रहूँगा तुम्हें
मेरे कनक मणि ! उज्ज्वल मुक्ता !
ओ अरुणिम प्रवाल शैल ! मेरे ईश !
स्तुति करता रहूँगा नित्य ही
रक्षा करो हमारे तात-मात कहकर
स्तवन कर रहे हैं अमर गण भी
ऐसी महिमामय प्रभु को
कंडिल नदी के उत्तर में अदिगै
वीरट्टानम में विराजे नाथ की
लेश भी निंदा करे
वह प्रवंचक है। (7.38.2)

148. வெய்தாய வினைக்கடலில் தடுமாறும் உயிர்க்கு
மிகஇரங்கி யருள்புரிந்து விடுபே றாக்கம்
பெய்தானைப் பிஞ்ஞகனை மைஞ்ஞவிலுங் கண்டத்(து)
எண்டோளெம் பெருமானைப் பெண்பாக மொருபாற்
செய்தானைச் செக்கர்வா னொளியானைத் தீவாய்
அரவாடு சடையானைத் திரிபுரங்கள் வேவ
எய்தானை யெறிகெடில வடவீரட் டானத்
துறைவானை இறைபோதும் இகழ்வன்போல் யானே.
7.38.7

148. वॆय्दाय विनैक् कडलिल् तडुमारुम् उयिर्क्कु
मिग विरंगि अरुळ् पुरिन्दु वीडु पेराक्कम्
पॆय्दानैप् पिञ्ञकनै मैञ्ञविलुम् कण्डत्तु
ऍण्डोळॆम् पॆरुमानैप् पॆण्पागमॊरुपाल्
चॆय्दानैच् चॆक्कर्वानॊळियानैत् तीवाय्
अरवाडु चडैयानैत् तिरिपुरंगळ् वेव
ऍय्दानै ऍरिकॆडिल वडवीरट्टानत्तु
उऱैवानै इऱैपोदुम् इगऴ्वन् पोल् याने। 7.38.7

149. பொன்னானை மயிலூர்தி முருகவேள் தாதை
பொடியாடு திருமேனி நெடுமாறன் முடிமேல்
தென்னானைக் குடபாலின் வடபாலின் குணபாற்
சேராத சிந்தையான் செக்கர்வான் அந்தி
அன்னானை அமரர்கள்தம் பெருமானைக் கருமானின்
உரியானை யதிகைமா நகருள்வாழ் பவனை
என்னானை யெறிகெடில வடவீரட் டானத்
துறைவானை இறைபோதும் இகழ்வன்போல் யானே.
7.38.8

149. पॊन्नानै मयिलूर्दि मुरुगवेळ् तातै
पॊडियाडु तिरुमेनि नॆडुमाऱन् मुडिमेल्
तॆन्नानैक् कुडपालिन् वडपालिन् गुणपाल्
चेराद चिन्नैयान् चॆक्कर्वानन्दि
अन्नानै अमरर्कळ्तम् पॆरुमानैक् करुमानिन्
उरियानै अदिगै मानगरुळ् वाऴ्पवनै
ऍन्नानै ऍरिकॆडिल वड वीरट्टानत्तु
उऱैवानै इऱैपोवुम् इगऴ्वन् पोल् याने। 7.38.8

148. *तप्त कर्मसागर में तड़पते जीवों पर*
असीम कृपा करते हैं प्रभु
अनुग्रह-वर्षा करके दर्शाते हैं मोक्षमार्ग
ऐसे करुणा-सागर शिवराज को
मेरे नीलकंठ प्रभु को
उमा को वामभाग दिये अर्धनारीश्वर को
सांध्यगगन निभ अरुणाभ प्रभु को
उरग नर्तित जटाजूट को
त्रिपुरहंता परमेश्वर प्रभु को
कॅडिल नदी के पार वीरट्टानम् में
विराजे महादेव को
अनादर करे जो लवलेश भी
प्रवंचक वह नीच ही है। (7.38.7)

149. *क्षणभर के लिए भी*
क्या मैं देख पाऊँगा अपने स्वर्णाभ प्रभु को
जो मयूर वाहन कार्तिकेय के तात हैं
शोभित हैं जो भस्म-विलेपित पांड्यराज
नेडुमारन के मणिमय किरीट पर
दाक्षिणात्य हैं प्रभु जिनका ध्यान
पूर्व-उत्तर-पश्चिम को छोड़कर
केंद्रित है केवल दक्षिण में
ऐसे महिमामय प्रभु को
देवगण से आराधित महादेव को
आवेष्टित कर हस्ति-चर्म को
अदिगै नगर में विराजे मेरे नाथ को
केडिल नदी के उत्तर में
वीरट्टानम् में विराजे परमेश्वर को
जो अनादर दे लेश भी
प्रवंचक वह महानीच है। (7.38.8)

150. தில்லைவாழ் அந்தணர்தம் அடியார்க்கும் அடியேன்
திருநீல கண்டத்துக் குயவனார்க் கடியேன்
இல்லையே என்னாத இயற்பகைக்கும் அடியேன்
இளையான்றன் குடிமாறன் அடியார்க்கும் அடியேன்
வெல்லுமா மிகவல்ல மெய்ப்பொருளுக் கடியேன்
விரிபொழில்சூழ் குன்றையார் விறன்மிண்டர்க்கடியேன்
அல்லிமென் முல்லையந்தார் அமர்நீதிக் கடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரில் அம்மானுக் காளே. 7.39.1

150. *तिल्लै वाऴन्दणर् तम्मडियार्क्कुमडियेन्*
तिरुनील कण्डत्तुक् कुयवनार्क्कडियेन्
इल्लैये ऍन्नाद इयर्पगैक्कुमडियेन्
इळैयान्ऱन्कुडि माऱनडियार्क्कुमडियेन्
वॆल्लुमा मिगवल्ल मॆय्प्पॊरुळुक्कडियेन्
विरिपॊऴिल्चूऴ्क् कुन्ऱैयार् विऱन्मीण्डर्कडियेन्
अल्लिमॆन्मुल्लै यन्तार् अमर्नीतिक्कडियेन्
आरूरनारूरिल् अम्मानुक्काळे । 7.39.1

151. இலைமலிந்த வேல்நம்பி எறிபத்தர்க் கடியேன்
ஏனாதி நாதன்றன் அடியார்க்கு மடியேன்
கலைமலிந்த சீர்நம்பி கண்ணப்பர்க் கடியேன்
கடவூரிற் கலயன்ற னடியார்க்கும் அடியேன்
மலைமலிந்த தோள்வள்ளல் மானக்கஞ் சாறன்
எஞ்சாத வாட்டாயன் அடியார்க்கு மடியேன்
அலைமலிந்த புனல்மங்கை ஆனாயர்க் கடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரில் அம்மானுக் காளே. 7.39.2

151. *इलै मलिन्दवेनाम्बि ऍऱिपत्तर्क्कडियेन्*
एनादि नादन् तनडियार्क्कुम् अडियेन्
कलैमलिन्द चीर् नम्बि कण्णप्पर्कडियेन्
कडवूरिल् कलयन् तनडियार्क्कुम् अडियेन्
मलैमलिन्द तोळ्वळ्ळन् मानक्कञ्जाऱन्
ऍञ्जाद वाट्टायन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
अलैमलिन्द पुनन्मंगै आनायर्क्कुडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे । 7.39.2

150. *दास हूँ तिल्लै में विराजे प्रभु के*
समस्त भक्तन-संतन का
मैं दासानुदास हूँ,
गर्व है निज को दास कहने में
उस कुम्हार का जिनका नाम है तिरुनीलकंठ
इयर्पगै का जिनके मुँह से निकसत नहीं है 'ना' कभी
शिवभक्त वर्य इळैयान्कुडी मारर् का
मेय्प्पोरुळ् नायनार का जो समरांगण में धुरंधर हैं
विरन्मिण्डार का जिनकी निवास भूमि है
उपवनों से वलयित चेंकुन्रूर;
अमरनीति का जिनकी माला में
गुंथे हैं मृदुल सुमन जुही चमेली के
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.1)

151. *दास हूँ मैं ऍरिपत्त नायनार का*
विशाल-पत्र सम विस्तृत है
जिनके भाले का उज्ज्वल फल;
गर्व है निज को दासानुदास कहलाने में
एनादिनाथ के दास क़ा
संस्कार संपन्न भक्त कण्णप्पर का
कडवूर के कलयन् के दास के भी दास का
मानक्कंचारर का जिनका विशाल स्कंध
पर्वत-सम उन्नत है
वाळ्तायर के दासों का
जिन्होंने जाना नहीं है भय क्या होता है
तिरुमंगलम् के आनाय नायनार का
जिनकी नाद-उपासना में मुग्ध हैं समस्त चराचर
अणु से लेकर लहरें लेती गंगा को जटा में
धरे गंगाधर तक
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.2)

152. மும்மையா லுலகாண்ட மூர்த்திக்கு மடியேன்
முருகனுக்கும் உருத்திர பசுபதிக்கு மடியேன்
செம்மையே திருநாளைப் போவார்க்கு மடியேன்
திருக்குறிப்புத் தொண்டர்தம் மடியார்க்கு மடியேன்
மெய்ம்மையே திருமேனி வழிபடா நிற்க
வெகுண்டெழுந்த தாதைதாள் மழுவினா லெறிந்த
அம்மையான் அடிச்சண்டிப் பெருமானுக்கடியேன்
ஆரூரண் ஆரூரி லம்மானுக்காளே. 7.39.3

152. मुम्मैयाल् उलगाण्ड मूर्त्तिक्कुम् अडियेन्
मुरुगनुक्कु मुरुत्तिर पशुपतिक्कुम् अडियेन्
चॆम्मैये तिरुनाळैप् पोवाक्कुम् अडियेन्
तिरुक्कुऱिप्पुत् तॊण्डर्तम् अडियाक्कुम् अडियेन्
मॆय्म्मैये तिरुमेनि वऴिपड़ा निर्क
वॆगुण्डॆऴुन्द तादैताळ् मऴुविनालॆऱिन्द
अम्मैयान् अडिच्चण्डिप् पॆरुमानुक्कडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.3

153. திருநின்ற செம்மையே செம்மையாக் கொண்ட
திருநாவுக் கரையன்ற னடியார்க்கு மடியேன்
பெருநம்பி குலச்சிறைதன் னடியார்க்கு மடியேன்
பெருமிழலைக் குறும்பர்க்கும் போயர்க்கு மடியேன்
ஒருநம்பி அப்பூதி யடியார்க்கு மடியேன்
ஒலிபுனல்சூழ் சாத்தமங்கை நீலநக்கர்க்கடியேன்
அருநம்பி நமிநந்தி யடியார்க்கு மடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக்கு காளே. 7.39.4

153. तिरुनिन्ऱ चॆम्मैये चॆम्मैयाक् कॊण्ड
तिरुनावुक्करैयन् तनडियाक्कुम् अडियेन्
पॆरुनम्बि कुलच्चिऱै तन्नडियाक्कुम् अडियेन्
पॆरुमिऴलैक् कुऱुम्बक्कुम् पोयरक्कुमडियेन्
ऒरुनम्बि अप्पूति अडियाक्कुम् अडियेन्
ऒलिपुनल्चूऴ् चात्तमंगै नीलनक्कर्कडियेन्
अरुनम्बि नमिनन्दि अडियाक्कुम् अडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.4

152. *दास हूँ मैं मूर्ति नायनार का*
जिनका शासन त्रिगुणित कृपा के अनुग्रह का पर्याय था
सेवक हूँ मुरुग नायनार और रुद्रपति का
नन्दनार और तिरुक्कुरिप्पु तोण्डनार का भी,
दासानुदास हूँ लक्ष्यवीर चण्डेश्वर का
जिन्होंने कर दिया परशु से प्रहार
निज तात के पैर पर
प्रभु के लिंगरूप की अवहेलना के अपराध पर
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.3)

153. *दास हूँ मैं निश्चय तिरुनावुक्करसर के दास का*
जो कि निष्कलंक शिव-भक्ति के निरुपम प्रतीक हैं
दासानुदास हूँ मैं
कुलच्चिऱै नायनार का
मिऴलै निवासी कुरुम्बर् का
धन्य मानता हूँ दासता करते हुए
कारैक्काल अम्माँ का
पूज्यपाद अप्पूति का
चात्तमंगै के नीलनक्कर का
दास हूँ नमिनंदी के दास का
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे प्रभु देवाधिदेव का। (7.39.4)

154. வம்பறா வரிவண்டு மணம்நாற மலரும்
மதுமலர்நற் கொன்றையா னடியலாற் பேணா
எம்பிரான் சம்பந்த னடியார்க்கு மடியேன்
ஏயர்கோன் கலிக்காம னடியார்க்கு மடியேன்
நம்பிரான் திருமூல னடியார்க்கு மடியேன்
நாட்டம்மிகு தண்டிக்கும் மூர்க்கர்க்கு மடியேன்
அம்பரான் சோமாசி மாறனுக்கு மடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.5

154. वम्ब़ा वरिवण्डु मणनार् मलरुम्
मदुमलर् नऱ्कॉन्ऱैयान् अडियलार् पेणा
ऍम्बिरान् सम्बन्धन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
नेयर्कोन् कलिक्कामन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
नम्बिरान् तिरुमूलन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
नाट्टमिगु तण्डिक्कुम् मूर्क्कर्कुम् अड़ियेन्
अम्बरान् सोमासि माऱनुक्कुम् अडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.5

155. வார்கொண்ட வனமுலையாள் உமைபங்கன் கழலே
மறவாது கல்லெறிந்த சாக்கியர்க்கு மடியேன்
சீர்கொண்ட புகழ்வள்ளல் சிறப்புலிக்கு மடியேன்
செங்காட்டங் குடிமேய திருத்தொண்டர்க் கடியேன்
கார்கொண்ட கொடைக்கழறிற் றறிவார்க்கு மடியேன்
கடற்காழிக் கணநாத னடியார்க்கு மடியேன்
ஆர்கொண்ட வேற்கூற்றன் களந்தைக்கோ னடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.6

155. वार्कोण्ड वनमुलैयाळ् उमैपङ्गन् कऴले
मऱवादु कल्लॅऱिन्द चाक्कियर्क्कुम् अडियेन्
चीर्कोण्ड पुगऴ्वळ्ळल् चिऱप्पुलिक्कुम् अडियेन्
चॅङ्काट्टङ्कुडि मेय तिरुत्तॉण्डर्क्कडियेन्
कार्कोण्ड कॉडैक् कऴऱिल् तऱिवार्कुम् अडियेन्
कडर्काऴिक् कणनादन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
आर्कोण्ड वेर्कूट्रन् कळन्दैक् कोनडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.6

154. *दासानुदास हूँ मैं शिव के अनन्य भक्त और प्रिय सुत*
सुगंधित कोन्रै-माला धरे
मम प्रभु ज्ञानसम्बन्ध का
गोपराज कलिक्कामर के साथ नाथ तिरुमूलर का
दत्तचित्त दंडी का प्रचंड मूर्क्कर का तथा
अम्बर के सोमासी माऱर नायनार का
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.5)

155. *दासानुदास हूँ अप्रमादी शाक्य नायनार का जो*
उमापति के चरणों के स्मरण में
शंकर को कंकड़ से पूजते थे
बिना चूके प्रति दिन
दास हूँ दानवीर चिरप्पुलि नायनार का
दास होने में मुझे गर्व है
श्रीलसित चेंकाट्टनकुडी के चिरुत्तोण्डर का
हाँ मैं दास हूँ
औदार्य में अक्षय कीर्ति कऴ्ट्ररिवार चेरमान नृप का
दास का भी दास हूँ गणनाथ का
वेलायुध धारी कऴन्दै कै कूट्रुवर का
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.6)

156. பொய்யடிமை யில்லாத புலவர்க்கு மடியேன்
பொழிற்கருவூர்த் துஞ்சிய புகழ்ச்சோழர்க் கடியேன்
மெய்யடியான் நரசிங்க முனையரையர்க் கடியேன்
விரிதிரைசூழ் கடல்நாகை அதிபத்தர்க்கடியேன்
கைதடிந்த வரிசிலையான் கலிக்கம்பன் கலியன்
கழற்சத்தி வரிஞ்சையர்கோ னடியார்க்கு மடியேன்
ஐயடிகள் காடவர்கோ னடியார்க்கு மடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.7

156. पॉय्यडिमै इल्लाद पुलवक्कुम् अडियेन्
पॉऴिर्करुवूऱ्न् तुञ्जिय पुगऴ् चोऴर्कडियेन्
मॅय्यडिया नरसिंग मुनैयऱैयर्कडियेन्
विरितिरैचूऴ् कडल् नागै अतिपत्तर्कडियेन्
कैतडिन्द वरिचिलैयान् कलिक्कम्बन् कलियन्
कऴर्चत्ति वरिञ्चैयर् कोनडियाक्कुम् अडियेन्
ऐयडिगळ् काडवर् कोन् अडियाक्कुम् अडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.7

157. கறைக்கண்டன் கழலடியே காப்புக்கொண் டிருந்த
கணம்புல்ல நம்பிக்குங் காரிக்கு மடியேன்
நிறைக்கொண்ட சிந்தையால் நெல்வேலி வென்ற
நின்றசீர் நெடுமாற னடியார்க்கு மடியேன்
துறைக்கொண்ட செம்பவளம் இருளகற்றுஞ் சோதித்
தொன்மயிலை வாயிலா னடியார்க்கு மடியேன்
அறைக்கொண்ட வேல்நம்பி முனையடுவார்க் கடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.8

157. कऱैक्कण्डन् कऴलडिये काप्पुक्कॉण्डिरुन्द
कणम्पुल्ल नम्बिक्कुम् कारिक्कु मडियेन्
निऱैक्कॉण्ड चिन्तैया नॅल्वेलि वॅन्ऱ
निन्ऱचीर् नॅडुमाऱन् अडियाक्कुम् अडियेन्
तुऱैक्कॉण्ड चॅम्पवळम् इरुळगट्रुम् चोतित्
तॉन्मयिलै वायिलान् अडियाक्कुम् अडियेन्
अऱैक्कॉण्ड वेनाम्बि मुनैयडुवाक्कडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.8

156. दासानुदास हूँ समस्त कविजन का
जो करते नहीं झूठी नरस्तुति
दास हूँ मैं
करुवूर में अमर हुए पुगळ् चोऴर् का
हाँ मैं दास हूँ
सच्चे भक्त नरसिंह मुनैराज का
लहरों से लालित नागपत्तन के
निवासी अतिपत्तर का
त्रिशूलधारी कलिक्कम्बर के साथ कलियर और
वरिंचै-सत्तियार के दासों का दास हूँ।
निश्चय ही दास हूँ अय्यडिगळ् काडवरकोन का
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.7)

157. दासानुदास हूँ नीलकंठ के चरणों में
अचंचल आस्थायुक्त
कणम्पुल्लर का और कारियार का
इच्छा मात्र से
नेलवेली जीतने वाले
निन्रसीर नेडुमारन के दास का मैं दास हूँ
उसी भांति दासानुदास हूँ
मयिलै के वायिलार का
मयिलापुरी वही जो
ध्वस्त करती है अज्ञान का धुंध
ज्योतित करती है ज्ञान का प्रकाश
निश्चय ही मैं दास हूँ
सशक्त सेनानी मुनैयडुवार का
दास है आरूरन समस्त संतन का
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.8)

158. கடல்சூழ்ந்த உலகெலாங் காக்கின்ற பெருமான்
காடவர்கோன் கழற்சிங்க னடியார்க்கு மடியேன்
மடல்சூழ்ந்த தார்நம்பி இடங்கழிக்கும் தஞ்சை
மன்னவனாஞ் செருத்துணைத னடியார்க்கு மடியேன்
புடைசூழ்ந்த புலியதள்மேல் அரவாட ஆடிப்
பொன்னடிக்கே மனம்வைத்த புகழ்த்துணைக்கு மடியேன்
அடல்சூழ்ந்த வேல்நம்பி கோட்புலிக்கு மடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.9

158. कडल् चूऴ्न्द उलगॅलाम् काक्किन्ऱ पॅरुमान्
काडवर्कोन् कऴऱ्चिंगन् अडियार्क्कुम् अडियेन्
मडल्चूऴ्न्द तार् नम्बियिडंगऴिक्कुम् तञ्जै
मन्नवनाम् चॅरुत्तुणै तन्नडियार्क्कुम् अडियेन्
पुडैचूऴ्न्द पुलियदण्मेल् अरवाडवाडि
पॅान्नडिक्के मनम्वैत्त पुगऴ्त्तुणैक्कुम् अडियेन्
अडल् चूऴ्लन्द वेनम्बि कोट्पुलिक्कुम् अडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.9

159. பத்தராய்ப் பணிவார்க ளெல்லார்க்கு மடியேன்
பரமனையே பாடுவா ரடியார்க்கு மடியேன்
சித்தத்தைச் சிவன்பாலே வைத்தார்க்கும் மடியேன்
திருவாரூர்ப் பிறந்தார்க ளெல்லார்க்கு மடியேன்
முப்போதுந் திருமேனி தீண்டுவார்க் கடியேன்
முழுநீறு பூசிய முனிவர்க்கு மடியேன்
அப்பாலும் அடிச்சார்ந்தார் அடியார்க்கு மடியேன்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் காளே. 7.39.10

159. पत्तराय्प् पणिवार्गळ् ऍल्लार्क्कुम् अडियेन्
परमनैये पाडुवार् अडियार्क्कुम् अडियेन्
चित्तत्तैच् चिवन्पाले वैत्तार्क्कुम् अडियेन्
तिरुवारूर्प् पिऱन्दार्गळ् ऍल्लार्क्कुम् अडियेन्
मुप्पोदुम् तिरुमेनि तीण्डुवार्क्कडियेन्
मुऴु नीऱु पूसिय मुनिवर्क्कुम् अडियेन्
अप्पालुम् अडिचार्न्दार् अडियार्क्कुम् अडियेन्
आरूरन् आरूरिल् अम्मानुक्काळे। 7.39.10

158. दासानुदास हूँ कऴर्चिंगर् का जो रक्षक है
सागर से वलयित भूमंडल का
दास हूँ मैं इडंकऴि नायनार का
दासानुदास हूँ तंजापुरी के नृपति चेरुत्तुणै का
साथ ही मैं दास हूँ पुगळ्त्तुणै का
जिनका चित्त लीन रहता है
नटराजराज के स्वर्णिम चरणों पर
निश्चय ही मैं दास हूँ रणांगण के शूर केसरी कोट्पुली का
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.9)

159. दास हूँ मैं समस्त भक्तन का
जिनके शीश सदा नमन करते हैं
परमेश्वर के चरणों पर
दासानुदास हूँ समस्त प्रभु-लीला-गायकों का
जिनकी वाणी थकती नहीं परमेश्वर के चरणों पर
नव-नव कीर्ति-सुमन चढ़ाते हुए
साथ ही मैं दास हूँ
सब संतन का जिनका चित्त विलीन है
परमेश्वर के भव्य चरणों पर
निश्चय ही मैं दास हूँ उन सब का
जिनका जीवन धन्य बना है
पुण्यपुरी तिरुवारूर में जन्म लेकर
दासानुदास हूँ परमेश्वर के अर्चकों का
जिन्हें सौभाग्य मिला है
त्रिकाल में शिवलिंग के स्पर्श का
पूजन-अर्चन-आराधन करते हुए,
दास हूँ मैं भस्मलेपित देह उन समस्त मुनिजन का
और सब सिद्ध पुरुषों का
पा लिया जिन्होंने महेश को इस जन्म में ही,
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.10)

160. மன்னியசீர் மறைநாவன் நின்றவூர்ப் பூசல்
வரிவளையாள் மானிக்கும் நேசனுக்கு மடியேன்
தென்னவனாய் உலகாண்ட செங்கணார்க் கடியேன்
திருநீல கண்டத்துப் பாணனார்க் கடியேன்
என்னவனாம் அரனடியே அடைந்திட்ட சடையன்
இசைஞானி காதலன் திருநாவ லூர்க்கோன்
அன்னவனாம் ஆரூர னடிமைகேட் டுவப்பார்
ஆரூரன் ஆரூரி லம்மானுக் கன்பரா வாரே. 7.39.11

160. मन्नियचीर् मऱैनाव निन्ऱवूर्पूसल्
वरिवळैयाण् माणिक्कुम् नेसनुक्कुम् अडियेन्
तॆन्नवनाय् उलगाण्ड चॆङ्कणार्क्कडियेन्
तिरुनील कण्डत्तुप् पाणनार्क्कडियेन्
ऍन्नवनाम् अरनडिये अडैन्दिट्ट चडैयन्
इशैञानि कादलन् तिरुनावलूर्क्कोन्
अन्नवनाम् आरूरन् अडिमै केट्टुवप्पार्
आरूरिल् अम्मानुक्कन्परावारे। 7.39.11

161. இரும்புயர்ந்த மூவிலைய சூலத்தி னானை
இறையவனை மறையவனை எண்குணத்தி னானைச்
சுரும்புயர்ந்த கொன்றையொடு தூமதியஞ் சூடுஞ்
சடையானை விடையானைச் சோதியெனுஞ் சுடரை
அரும்புயர்ந்த அரவிந்தத் தனிமலர்க ளேறி
அன்னங்கள் விளையாடும் அகன்துறையி னருகே
கரும்புயர்ந்து பெருஞ்செந்நெல் நெருங்கிவிளை கழனிக்
கானாட்டு முள்ளூரிற் கண்டதொழு தேனே. 7.40.3

161. इरुम्बुयर्न्द मूविलैय शूलत्तिनानै
इऱैयवनै मऱैयवनै ऍण्गुणत्तिनानैच्
चुरुम्बुयर्न्द कॊन्ऱैयॊडु नूमतियम् चूडुम्
चडैयानै विडैयानै चोतियॆनुम् चुडरै
अरुम्बुयर्न्द अरविन्दत् तनिमलर्गळेऱि
अन्नङ्गळ् विळैयाडुम् अगन्ऱुऱैयिनरुगे
करुम्बुयर्न्दु पॆरुम् चॆन्नॆल् नॆरुङ्गिविळै कऴनिक्
कानाट्टु मुळ्ळूरिल् कण्डुतॊऴुवेने। 7.40.3

160. *दास हूँ मैं निन्रवूर के पूसलार का*
जो वेद-शास्त्र में पारंगत हैं
गर्व है मुझे निज को दास कहलाने में
मदुरै की रानी मंगैयरकरसी का
साथ ही दास हूँ नेसनायनार का
दक्षिण के नृपति कोच्चेंकट् चोऴर का
निश्चय ही दास हूँ
तिरुनीलकंठ याळ्पाणर का
दास हूँ चडैयन का
जो पा गए शिव के दिव्य चरण
दास हूँ सुस्वर इसैज्ञानी का
फिर तिरुनावलूर के सुंदरमूर्ति का
जिनको दास बना लिया था ग्राम-सभा में
अभिलेख का साक्ष्य दिखा कर
स्वयं तिरुवारूर के अधीश ने,
दास है आरूरन समस्त संतन का और
दास है वह तिरुवारूर में विराजे देवाधिदेव का। (7.39.11)

161. *कमनीय है कोळ्ळिडम का तट*
जहाँ विहँसती कमल-कलियों के बीच
केलिरत हैं हंसयुगल और
पार्श्व में इक्षु वलयित खेतों में
प्रवर्धमान हैं घन-निबिड़ धान के पौध
ऐसे रमणीय नदी तट पर विराजे
कानाट्टु मुळ्ळूर धाम में, दर्शन कर धन्य हुआ मैं
ज्योतिस्वरूप को लौहमय त्रिशूलधर को,
देवदेव वेदस्वरूप को
अलि-गुंजित कोन्रै के संग स्वच्छ चंद्र को
जटा में धृत वृषवाहन प्रभु को
दर्शन कर प्रणत हुआ मैं
कानाट्टु मुळ्ळूर धाम में। (7.40.3)

162. விடையரவக் கொடியேந்தும் விண்ணவர்தங் கோனை
வெள்ளத்து மாலவனும் வேதமுத லானும்
அடியிணையுந் திருமுடியுங் காணஅரி தாய
சங்கரனைத் தத்துவனைத் தையல்மட வார்கள்
உடையவிழக் குழலவிழக் கோதைகுடைந் தாடக்
குங்குமங்கள் உந்திவருங் கொள்ளிடத்தின் கரைமேல்
கடைகள்விடு வார்குவளை களைவாருங் கழனிக்
கானாட்டு முள்ளூரிற் கண்டுதொழுதேனே. 7.40.6

162. *विडैयरवक् कॉडियेन्दुम् विण्णवर् कोनै*
वॆळ्ळत्तु मालवनुम् वेदमुदलानुम्
अडियिणैयुम् तिरुमुडियुम् काणवरिदाय
शंकरनैत् तत्तुवनैत् तैयल् मडवार्गळ्
उडैयविऴक् कुऴलविऴक् कोदैकुडैन्दाडक्
कुंकुमङ्गळुन्दि वरु कॉळ्ळिडत्तिन् करैमेल्
कडैगळ् विडुवार् कुवळैगळै वारुम् कऴनिक्
कानाट्टु मुळ्ळूरिल् कण्डुतॊऴुदेने । 7.40.6

163. குனிவினிய கதிர்மதியஞ் சூடு சடையானைக்
குண்டலஞ்சேர் காதவனை வண்டி னங்கள் பாடப்
பனியுதிருஞ் சடையானைப் பால்வெண்ணீற் றானைப்
பலவுருவுந் தன்னுருவே யாயபெரு மானைத்
துனிவினிய தூயமொழித் தொண்டைவாய் நல்லார்
தூநீலம் கண்வளருஞ் சூழ்கிடங்கி னருகே
கனிவினிய கதலிவனந் தழுவுபொழிற் சோலைக்
கானாட்டு முள்ளூரிற் கண்டுதொழு தேனே. 7.40.9

163. *कुनिविनिय कदिर् मतियम् चूडु चडैयानैक्*
कुण्डलम्चेर् कादवनै वण्डिनङ्गळ् पाडप्
पनियुदिरुम् चडैयानैप् पाल्वॆण्णीट्रानैप्
पलवुरुवुम् तन्नुरुवेयाय पॆरुमानैत्
तुनिविनिय तूयमॊऴित् तॊण्डैवाय् नल्लार्
तूनीलम् कण्वळरुम् चूऴ्किडंगिनरुगे
कनिविनिय कदलिवनम् तऴुवु पॊऴिल् चोलैक्
कानाट्टु मुळ्ळूरिल् कण्डु तॊऴुदेने । 7.40.9

162. धारण कर वृषध्वज के संग उरग-ध्वज
विराज रहे हैं देवाधिदेव महादेव प्रभु
ढूँढकर हार गए विष्णु विरिंचि भी
देख न पाये चरण युगल और जटामुकुट
ऐसे महिमामय शंकर को, तत्त्व-स्वरूप को
नमन किया मैंने कोळ्ळिडम् तट के
कानाट्टु मुळ्ळूर धाम में
कमनीय है कोळ्ळिडम् यह नदी तट
जहाँ भँवरों से बल खाती जल-वीचियों में
फुदकते हैं स्नान रत युवतियों के
स्रस्त परिधान प्रलंबित केश के संग
रंग-बिरंगे पुष्प-माल और कुंकुम राग भी
जहाँ खेती में श्रम-निरत नारियाँ
बटोरती हैं मधु-स्रवित कमल कुल
धन्य हुआ मैं प्रणत कर परमेश्वर को
कानाट्टु मुळ्ळूर के दिव्य धाम में। (7.40.6)

163. शोभित है जटा पर बंकिम चंद्रकला
दमक रहा कर्णदेश पर मकर कुंडल
कर रहे हैं झंकार मधुपगण
झर रहे हैं हिम सम सुमन जटा से
कमनीय है दुग्ध निभ भस्म लेपित देहकांति
समाये हैं अनेक रूप एकाकार परमेश्वर में
गान कर रही हैं मधुर कंठ से कोमलांगी नारियाँ
ऐसे महिमामय रूपच्छवि से
विराज रहे हैं मेरे प्रभु कोळ्ळिडम् तट पर
जहाँ तलैयों सरोवरों में खिले हैं नीलकमल
कमनीय है पार्श्व का समृद्ध कदलीवन भी
ऐसे सुंदर कानाट्टुमुळ्ळूर धाम में
पाया मैंने प्रभु का दर्शन
प्रणत हुआ चरण युगल पर। (7.40.9)

164. முதுவாயோரி கதறமுதுகாட் டெரிகொண்டாடல் முயல்வானே
மதுவார்கொன்றைப் புதுவீசூடும் மலையான்மகள்தன் மணவாளா
கதுவாய்த்தலையில் பலிநீகொள்ளக் கண்டாலடியார் கவலாரே
அதுவேயாமா றிதுவோகச் சூராலக்கோயி லம்மானே. 7.41.1

164. मुदुवायोरि कदऱ् मुदुकाट्ट्टॆरि कॊण्डाडल् मुयल्वाने
मदुवार् कॊन्ऱैप् पुतुवीचूडुम् मलैयान् मगळ् तन् मणवाळा
कदुवाय्त् तलैयिऱ् पलिनी कॊळ्ळक् कण्डालडियार् कवलारे
अदुवेयामा ऱिदुवो कच्चूरालक्कोयिलम्माने। 7.41.1

165. சாலக்கோயி லுளநின்கோயில் அலையென் தலைமேற்கொண்டாடி
மாலைத்தீர்ந்தேன் வினையுந்துரந்தேன் வானோரறியா நெறியானே
கோலக்கோயில் குறையாக்கோயில் குளிர்பூங்கச்சூர் வடபாலை
ஆலக்கோயில் கல்லால்நிழற்கீழ் அறங்களுரைத்த அம்மானே. 7.41.3

165. चालक्कोयिलुळ निन् कोयिलवै ऍन् तलैमेल् कॊण्डाडि
मालैत्तीर्त्तॆन् विनैयुम् तुरन्तेन् वानोरऱिया नॆऱियोने
कोलक्कोयिल् कुऱियाक्कोयिल् कुळिर् पूंगच्चूर वडपालै
आलक्कोयिल् कल्लाल् निऴ़ऱ् कीऴ़ऱङ्गळुरैत्त अम्माने। 7.41.3

164. *रुद्रभूमि में हूक रहे हैं शृगाल*
और तुम
नृत्य-रत हो श्मशान-अग्नि के मध्य में
प्रभो ! यह कैसी तुम्हारी बानगी है
मधु-स्त्रवित कोन्रै सुमन से अलंकृत
पर्वत राजकुमारी के प्रिय नाथ !
यदि तुम माँगते फिरोगे भिक्षा
करतल पर लेकर भग्न कपाल
इस रूप में देखकर तुम्हें
क्या संतप्त न होंगे तुम्हारे प्रिय भक्त ?
कच्चूर धाम में वटतरु तले
विराजे हे मेरे नाथ ! बोलो
क्या यह भी कोई लीला है तेरी असीम कृपा की ? (7.41.1)

165. *अगणित हैं धाम तुम्हारे*
एक से बढ़कर महिमायुत
गाता चला प्रशस्ति गान मैं
दूर हुआ सारा भ्रमजाल
कट गया सकल संचित कर्म
रहस्यमय है शिव-मार्ग
देवों के लिए भी अज्ञात
हे प्रभु ! विराज रहे हो तुम
शीतल छायायुत पूंगच्चूर के उत्तर में
आलक्कोयिल के सुंदर धाम में
विशाल वटवृक्ष के तले
आसीन होकर व्याख्यायित कर रहे हो
निगूढ आगमों का मर्म। (7.41.3?)

166. பிறவாயிறவாய் பேணாய்மூவாய் பெற்றமேறிப் பேய்சூழ்தல்
துறவாய்மறவாய் சுடுகாடென்றும் இடமாக்கொண்டு
நடமாடி
ஒறுவாய்த்தலையில் பலிநீகொள்ளக் கண்டாலடியார்
உருகாரே
அறவேஒழியாய் கச்சூர்வடபால் ஆலக்கோயி லம்மானே.
7.41.6

166. *पिऱ्वायिऱ्वाय् पेणाय् मूवाय् पॆट्रमेरिप् पेय्चूऴ़्दल्*
तुऱ्वाय् मऱ्वाय् चुडुकाडॆन्रु मिडमाक्कॊण्डु नडमाडि
ऑरुवाय्त् तलैयिल् पलिनी कॊळ्ळक् कण्डालडियारुरुगारे
अऱ्वे ऑऴ़ियाय्कच्चूर् वडपाल् आलक्कोयिलम्माने। 7.41.6

167. காதல்செய்து களித்துப்பிதற்றிக் கடிமாமலரிட் டுனையேத்தி
ஆதல்செய்யும் அடியாரிருக்க ஐயங்கொள்வ தழகிதே
ஓதக் கண்டேன் உன்னை மறவேன் உமையாள்கணவா
எனையாள்வாய்
ஆதற்பழனக் கழனிக்கச்சூ ராலக்கோயி லம்மானே. 7.41.9

167. *कादल् चॆय्दु कळित्तुप्पिदट्रिक् कडिमामलरिट्टुनैयेत्ति*
आदल् चॆय्युमडियारिरुक्क वैयम् कॊळ्ळ वऴ़गिदे
ओदक्कण्डेन् उन्नै मऱ्वेन् उमैयाळ् कणवा ऍनैयाळ्वाय्
आदऱ् पऴ़नक् कऴ़निक्कच्चूर् आलक्कोयिलम्माने। 7.41.9

166. *अजन्मा हो अजर अमर हो*
निपट निरासक्त भी
वृषभारूढ़ तुम वलयित हो
सदा ही भूतगणों से, किंतु
बिसरते नहीं, तजते नहीं नाता श्मशान से
नृत्यरत हो रंगभूमि बनाकर श्मशान को
सोचो, यदि देखलें तुम्हारे प्रिय भक्तगण
कपाल पर भिक्षान्न के लिए घूमते तुम्हें
कितना संतप्त होगा उनका मन
क्या पिघलेगा नहीं उनका हृदय उत्ताप से ?
कच्चूर के उत्तर पार्श्व में
वटतरुतले विराजे नाथ
तुम कभी छोड़ोगे नहीं अपना स्वभाव ! (7.41.6)

167. *कितने ही भक्तजन हैं यहाँ*
मुग्ध हैं, आसक्त हैं तुम पर
अर्चित कर सुरभित सुमनों से
उपासना करते हैं तेरे चरणों की
प्रलाप करते हैं सुध-बुध खोकर
उद्यत हैं तुम्हारा हर इंगित पूरा करने को
ऐसे प्रेमीजनों के रहते,
यों खप्पर लेकर भिक्षाटन करना
क्या तुम्हें शोभा देता है प्रभो ?
वेदागमों से संस्तुत नाथ !
बिसरूँगा नहीं तेरी करुणा को
हे उमा मनोहरी के प्रिय पति
उपवनों केदारों से वलयित
कच्चूर धाम के वटतरु तले
विराजे मेरे नाथ !
अपनाओ मुझे निज दास रूप में। (7.41.9)

168. குளங்கள்பலவுங் குழியும்நிறையக்
குடமாமணிசந் தனமும்அகிலுந்
துளங்கும்புனலுட் பெய்தகொண்டுமண்டித்
திளைத்தெற்றுசிற்றா றதன்கீழ்க்கரைமேல்
வளங்கொள்மதில்மா ளிகைகோபுரமும்
மணிமண்டபமும் இவைமஞ்சுதன்னுள்
விளங்குமதிதோய் வெஞ்சமாக்கூடல்
விகிர்தாஅடியே னையும்வேண்டுதியே. 7.42.2

168. *कुळङ्कळ् पलवुम् कुऴियुम् निऱैयक्*
कुडमामणि चन्दनमुम् मगिलुम्
तुळङ्गुम् पुनलुळ् पॅय्दुकॉण्डु मण्डित्
तिळैत्तॅट्रु चिट्राऱदन् कीऴ्क्करैमेल्
वळङ्कॉळ् मदिल् माळिगै गोपुरमुम्
मणिमण्डपमुम् इवैमंजु तन्नुळ्
विळङ्गुम् मतितोय् वॅञ्जमाक्कूडल्
विकिर्दा अडियेनैयुम् वेण्डुदिये। 7.42.2

169. பண்நேர்மொழியா ளையொர்பங்குடையாய
படுகாட்டகத்தென்று மோர்பற்றொழியாய்
தண்ணாரகிலும் நலசாமரையும்
அலைத்தெற்றுசிற்றா றதன்கீழ்க்கரைமேல்
மண்ணார்முழவுங் குழலுமியம்ப
மடவார்நடமா டுமணியரங்கில்
விண்ணார்மதிதோய் வெஞ்சமாக்கூடல்
விகிர்தாஅடியே னையும்வேண்டுதியே. 7.42.4

169. *पण्णेर् मॉऴियाळैयॉर् पङ्गुडैयाय्*
पडुकाट्टगत्तॅन्ऱुमोर् पट्रॉऴियाय्
तण्णारगिलुम् नल्चामरैयुम्
अलैत्तॅट्रु चिट्राऱदन् कीऴ्क्करैमेल्
मण्णार् मुऴवुम् कुऴलुमियम्ब
मडवार् नडमाडु मणियरंगिल्
विण्णार् मतितोय् वॅञ्जमाक्कूडल्
विकिर्दा अडियेनैयुम् वेण्डुदिये। 7.42.4

168. *उभय कूल से टकराती उद्‌दाम वेग से*
उमगती उफनती नदी ला रही है
अमूल्य मणि-रत्न चंदन और अगरू
प्रभूत मात्रा में
ला लाकर निक्षेप कर रही है
ताल-तलैयों में, भंवर में, सरोवर में
इस चिट्रारु नदी के पूर्वी तट पर
विलस रहा वेञ्जमाक्कूडल का दिव्य धाम
जिसकी अटारियाँ, मणि-मंडप, गोपुर
ऊपर उठते उठते पहुँचे हैं
मेघ-मंडल के पार जहाँ
विलस रहा है चंद्रमा
(ज्यों शोभित शिव-जटा पर बालचंद्र)
इस सुंदर धाम के अधीश मेरे नाथ
स्वीकार करो इस दास को भी। (7.42.2)

169. *निज वाम भाग दिया नेह से उमा को*
जिसकी वाणी से झर रही गीत की माधुरी
फिर भी आश्चर्य है प्रभो !
तजते नहीं हो नाता श्मशान-भूमि से।
चिट्रारु नदी के पूर्वीतट पर जहाँ
अंबर-चुंबी अटारियाँ कर रहीं
बातें चंद्रमा से
ऐसे महिमामय वेञ्जमाक्कूडल धाम के
समलंकृत मणि-मंडप में
हो रहा लास्य नृत्य सुंदरियों का
मुरज मृदंग और बांसुरी के ताल-लय पर
इस सुंदर धाम के अधीश मेरे नाथ
विनती यही है अपनाओ इस दास को भी। (7.42.4)

170. தொழுவார்க்கெளியாய் துயர்தீரநின்றாய்
சுரும்பார்மலர்க்கொன்றை துன்றுஞ்சடையாய்
உழுவார்க்கரிய விடையேறியொன்னார்
புரந்தீயெழுவோடு வித்தாயழகார்
முழுவாரொலிபாட லோடடலறா
முதுகாடரங்கா நடமாடவல்லாய்
விழவார்மறுகில் வெஞ்சமாக்கூடல்
விகிர்தாஅடியே னையும்வேண்டுதியே. 7.42.6

170. *तॉल़ु वार्क्कॅळियाय् तुयर्तीर निन्ऱाय्*
करुम्बार् मलर्क्कॉन्ऱै तुन्ऱुम् चडैयाय्
उल़ु वार्क्करिय विडैयेऱि यॉन्नार्
पुरम् तीयॅल़ वोडुवित्ताय् अऴगार्
मुऴवारॉलि पाडलॉडाडलऱा
मुदुकाडरंगा नडमाडवल्लाय्
विऴवार् मऱुगिल् वॅञ्जमाक्कूडल्
विकिर्दा वडियेनैयुम् वेण्डुदिये। 7.42.6

171. நஞ்சி யிடையின்று நாளையென் றும்மை நச்சுவார்
துஞ்சி யிட்டாற்பின் னைச்செய்வ தென்னடி கேள்சொலீர்
பஞ்சி யிடப்புட்டில் கீறு மோபணி யீரருள்
முஞ்சி யிடைச்சங்க மார்க்குஞ் சீர்முது குன்றரே. 7.43.1

171. *नञ्जियिडैयिन्ऱु नाळैयॅन्ऱुम्मै नच्चुवार्*
तुञ्जियिट्टार् पिन्नैच्चॅय्वदॅन्नडि केळ्चॉलीर्
पञ्जियिडप् पुट्टिल् कीऱुमोपणि यीररुळ्
मुञ्जियिडैच् चंगमार्क्कुम् चीर्मुदुकुन्ऱरे। 7.43.1

170. *प्रणत जन के हित सौम्य सरल हो*
दूर करते हो छिन में दुःख दुरित
हो रहा शोभित कमनीय कोन्रैसुमन जटा पर
वृषभ पर आरूढ़ हो गांभीर्य से
पुराकाल में धू-धू कर जला दिया
है परमेश्वर ! तुमने त्रिपुर को
श्मशान को रंगमंच बनाकर
मृदंग मुरज के ताल लय पर
सतत नृत्य करने में समर्थ
सुंदरेश प्रभु ! दास की विनती सुनो
सम्मिलित करो इस जन को दास-वृंद में। (7.42.6)

171. *पता है नाथ ?*
कितने ही प्रेमी जन सुध बुध खोकर
मृत प्राय पड़े हैं तुम्हारी आसक्ति में
आस लगाए हैं 'आज मिलेगा
अनुग्रह कल अवश्य मिलेगा'
क्या किया जाए उनके लिए
जो मूंद लें आँखें अनुग्रह मिलने से पूर्व ही
बोलो नाथ कौन आश्वस्त करेगा उन्हें ?
रूई डालने से टूट जाएगा तरकस कहीं
मुंजवन के बीच में शंख गूंजते
मुदुकुन्रूर धाम के अधीश
हे कृपालु, बरसा दो अनुग्रह। (7.43.1)

172. தொண்டர்கள் பாட விண்ணோர்க ளேத்த உழிதர்வீர்
பண்டகந் தோறும் பலிக்குச் செல்வது பான்மையே
கண்டகர் வாளிகள் வில்லி கள்புறங் காக்குஞ்சீர்
மொண்டகை வேள்வி முழக்க றாமுத குன்றரே. 7.43.3

172. *ताण्डर्गळ् पाड विणोर्गळ् एत्तवुऴितर्वीर्*
पण्डगम्तोऱुम् पलिक्कुच् चॆल्वदुम् पान्मैये
कण्डकर्वाळिकळ् विल्लिकळ् पुरङ्काक्कुम्चीर्
मॊण्डकै वेळ्वि मुऴक्करा मुदुकुन्ऱरे। 7.43.3

173. இளைப்பறி யீரிம்மை யேத்துவார்க் கம்மை செய்வதென்
விளைப்பறி யாதவெங் கால னையுயிர் வீட்டினீர்
அளைப்பிரி யாஅர வல்கு லாளொடு கங்கைசேர்
முளைப்பிறைச் சென்னிச் சடைமுடி டிமுது குன்றரே. 7.43.4

173. *इळैप्परियीरम्मै येत्तुवार्क्कम्मै चॆय्वदॆन्*
विळैप्परियाद वॆङ्कालनैयुयिर् वीट्टिनीर्
अळैप्पिरिया वरवल्गुलाळॊडु कङ्गैचेर्
मुळैप्पिरैच् चॆन्निच् चडैमुडि मुदुकुन्ऱरे। 7.43.4

174. அந்தி திரிந்தடி யாரும் நீரும் அகந்தொறும்
சந்திகள் தோறும் பலிக்குச் செல்வது தக்கதே
மந்தி கடுவனுக் குண்பழம் நாடி மலைப்புறம்
முந்தி யடிதொழ நின்ற சீர்முது குன்றரே. 7.43.8

174. *अंति तिरिंदडियारु नीरु मगन्तोऱुम्*
चंतिकळ् तोऱुम् पलिक्कुच् चॆल्वदु तक्कदे
मंदि कडुवनुक्कुण् पळम् नाडि मलैप्पुरम्
मुंदियडि ताळ निन्ऱ चीर् मुदुकुन्ऱरे। 7.43.8

172. *मुदुकुन्रुर के पुण्यधाम में*
हो रहा विधिवत यज्ञानुष्ठान
यज्ञशाला के बाहर
सुरक्षा पर नियत हैं खड्गधारी वीर और धुरंधर धनुर्धर
दे रहे हैं ऋत्विक् हविष घृतपूरित हस्तों से
स्तुतिगान में नित्य रत हैं भक्तजन
और आराधना मग्न हैं देवगण
इन सबके चलते हे नाथ
भटक रहे हो घर घर भिक्षा माँगते हुए। (7.43.3)

173. *सानंद विराजे हो मुदुकुन्रु के अधीश*
संग में है अंगना सदा आश्लेष में
सिर पर धर लिया गंगा को वर्धमान चंद्र के संग
दर दर भटककर भिक्षा मांगते थकते नहीं हो
किंतु लेश भी चिंता नहीं करते
अपने प्रेमी जनों पर जो मर रहे हैं तुम पर
माना कि अनुग्रह मिलेगा भले ही मृत्यु हो जाए
किंतु बोलो इस जन्म में क्या लाभ हुआ
और तुम्हारी कीर्ति यह भी है
धृष्ट काल को धराशायी किया था निज पदाघात से। (7.43.4)

174. *सांझ ढले निज भक्तों के संग*
गली गली भिक्षाटन पर जाना
हे नाथ, क्या यह उचित है
जबकि तुम्हारी पहाड़ी मुदुकुन्रु
वन संपदा से इतनी समृद्ध है
कैसा शालीन था वह दृश्य !
बंदरिया निकली फल की तलाश में
अपने बंदर के खाने के हित
खड़ी हुई भक्ति से नत होकर
पल भर तेरे मंदिर के सामने
प्रफुल्लित पहाड़ी भी खड़ी हुई
अपनी संपदा खोलकर बंदरिया के सामने। (7.43.8)

175. செட்டிநின் காதலி ஊர்கள் தோறும் அறஞ்செய
அட்டுமின் சில்பலிக் கென் றகங்கடை நிற்பதே
பட்டிவெள் ளேறுகந் தேறு வீர்பரி சென்கொலோ
முட்டி யடிதொழ நிற் சீர்முது குன்றரே. 7.43.9

175. चट्टि निन् कादलियूरगळ् तोरुमरञ्चय
अट्टुमिन् चिल्पलिक्कन्ऱगङ्कडै निर्पदे
पट्टि वॆळ्ळेरु गन्तेरुवीर् परिशॆन्कॊलो
मुट्टियडि तॊऴ निऱ चीर् मुदुकुन्ऱरे । (7.43.9)

176. முடிப்பது கங்கையுந் திங்களுஞ் செற்றது மூவெயில்
நொடிப்பது மாத்திரை நீறெ லுக்கணை நூறினார்
கடிப்பது மேறுமென் றஞ்சு வன்திருக் கைகளால்
பிடிப்பது பாம்பன்றி இல்லை யோஎம் பிரானுக்கே. 7.44.1

176. मुडिप्पदु कङ्गैयुम् तिङ्गळुम् चॆट्रदु मूवॆयिल्
नॊडिप्पदु मात्तिरै नीरॆळक्कणै नूऱिनार्
कडिप्पदु मेरुमॆन्ऱञ्जुवन् तिरुक्कैगळाल्
पिडिप्पदु पाम्बन्ऱि इल्लैयो ऎम्पिरानुक्के । (7.44.1)

177. நரிதலை கவ்வநின் றோரி கூப்பிட நள்ளிருள்
எரிதலைப் பேய்புடை சூழ ஆரிருட் காட்டிடைச்
சிரிதலை மாலை சடைக்கணிந் தஎஞ் செல்வனைப்
பிரிதலைப் பேசன்மின் தொண்டர் காள்எம் பிரானையே. 7.44.4

177. नरितलै कव्व निन्ऱोरि कूप्पिड नळ्ळिरुळ्
ऎरितलैप् पेय्पुडैचूऴ आरिरुट् काट्टिडैच्
चिरितलैमालै चडैक्कणिन्द एञ्चॆल्वनैप्
पिरिदलैप् पेशन्मिन् तॊण्डर्गाळ् ऎम्पिरानैये । (7.44.4)

175. *महादेवी, तुम्हारी प्रियतमा*
अन्नदान कर रही गाँव गाँव में
और दूसरी ओर तुम
दर दर भटक रहे हो भिक्षान्न के लिए
यह कैसी विसंगति है प्रभो !
फिर तुम्हारी शालीनता में भी कमी नहीं
धवल वृषभ वाहन पर आरूढ़ हो गांभीर्य से
और मुदुकुन्रु पहाड़ी के स्वामी हो
तुंग 'एट्टि' वृक्ष भी प्रणत हैं
जिसकी तलहटी पर। (7.43.9)

176. *धारण करने को जटामुकुट पर सुरसरिता के संग बाल इंदु है*
जलाने को मिले गगनचारी त्रिपुर
अग्नि वाण से धू-धू कर जले
भस्मीभूत हुए छिन भर में श्रीलसित करों से
पकड़ने को मिले हैं विष सर्प
अहह ! घोर है जिनका गरल
डँसते ही चढ़ जाता सिर पर
क्या मेरे नाथ को और कुछ न मिला उरग छोड़कर ? (7.44.1)

177. *माना कि नृत्यरत हैं प्रभु दुर्गम श्मशान भूमि में*
घन-कुहर अर्धरात्रि में
वलयित है उनका जटा-मुकुट
दाँत भींचते धवल नरमुंडों से
नृत्यरत प्रभु वलयित हैं भयावह भूतगणों से
जिनकी केशराशि ज्वलित है वह्निज्वाल सम
उधर श्मशान की रंगभूमि में
खींच कर भाग रहे हैं शृगाल
चिता से मृत मुंड को
हूक रहे हैं भेड़िये भीकर स्वर में
इतना सब होते हुए भी
मेरे भाइयो ! नाम न लो
नाथ से बिछोह का। (7.44.4)

178. இறைவ னென்றெம் பெருமானை வானவ ரேத்தப்போய்த்
துறையொன் றித்தூ மலரிட் டடியிணை போற்றுவார்
மறையன்றிப் பாடுவதில்லை யோமல்கு வானிளம்
பிறையன்றிச் சூடுவ தில்லை யோஎம் பிரானுக்கே. 7.44.6

178. *इऱैवनॆन्ऱॆम्पॆरुमानै वानवरेत्तप् पोय्*
तुऱैयॊन्ऱित्तूमलर् इट्टडियिणै पोट्ऱुवार्
मऱैयन्ऱिप् पाडुवदिल्लैयो मल्गुवानिळम्
पिऱैयन्ऱिच् चूडुवदिल्लैयो एम्पिरानुक्के । (7.44.6)

179. அரியொடு பூமிசை யானும் ஆதியும் அறிகிலார்
வரிதரு பாம்பொடு வன்னி திங்களும் மத்தமும்
புரிதரு புன்சடை வைத்த எம்புனி தற்கினி
எரியன்றி அங்கைக் கொன்றில்லை யோஎம் பிரானுக்கே.
7.44.8

179. *अरियॊडु पूमिशैयानुम् आदियुम् अऱिकिलार्*
वरितरु पाम्पॊडु वन्नि तिङ्गलुम् मत्तमुम्
पुरितरु पुन्चडै वैत्त ऍम्पुनितऱ्किनि
ऍरियन्ऱि यङ्कैक्कॊन्ऱिल्लैयो ऍम्पिरानुक्के । (7.44.8)

180. காண்டனன் காண்டனன் காரிகை யாள்தன் கருத்தனாய்
ஆண்டனன் ஆண்டனன் ஆமாத் தூரெம் மடிகட்காட்
பூண்டனன் பூண்டனன் பொய்யன்று சொல்லுவன்
கேண்மின்கள்
மீண்டனன் மீண்டனன் வேதவித் தல்லா தவர்கட்கே.
7.45.1

180. *काण्डनन् काण्डनन् कारिगैयाडन् करुत्तनाय्*
आण्डनन् आण्डनन् आमात्तूरॆम्मडिगट्कट्
पूण्डनन् पूण्डनन् पॊय्यन्ऱु चॊल्लुवन् केण्मिन्गळ्
मीण्डनन् मीण्डनन् वेदवित्तल्लादवर्गट्के । (7.45.1)

178. *स्तुतिरत हैं*
स्तवन कर रहे हैं अमरगण
हमारे नाथ को अपना अधीश मानकर
उपासना कर रहे हैं एकाग्र चित्त से
अर्चन करते हैं सुमनों से चरण युगल पर
ऐसे महिमामय देवाधिदेव !
तुम्हारे गाने के लिए
वेदगान छोड़ कर कोई गीत नहीं है ?
सिर पर धरने के लिए
बालचंद्र को छोड़कर कोई भूषण नहीं है ? (7.44.6)

179. *अपरंपार है हमारे नाथ की महिमा*
अज्ञेय है दुर्लभ है
विष्णु और कमलासन विरिंचि के लिए भी
धारण किये हैं निज जटा-मंडल पर
पन्नग के संग कोन्रै सुमन
और फिर बालइंदु के संग धत्तूर पुष्प भी
ऐसे पावन परमेश्वर के कर में
धरने को और कुछ न मिला
वह्निज्वाल छोड़कर ? (7.44.8)

180. *देखा, हाँ मैंने देखा आमात्तूर में विराजे प्रभु को*
तन्मय थे जो अंगनाओं की नृत्य-भंगिमा में
रक्षा कर अपनाया मुझे आमात्तूर के अधीश ने
धन्य-धन्य हुआ मैं प्रभु का दासत्व पाकर,
मिथ्या नहीं, सत्य है, सुनो मेरे भक्त भाइयो
छूट गया, छूट गया मैं वेद संपत्ति से रहित जनों से। (7.45.1)

181. பாடுவன் பாடுவன் பார்ப்பதி தன்னடி பற்றிநான்
தேடுவன் தேடுவன் திண்ணெனப் பற்றிச் செறிதர
ஆடுவ னாடுவன் ஆமாத் தூரெம் மடிகளைக்
கூடுவன் கூடுவன் குற்றம தற்றென் குறிப்பொடே. 7.45.2

181. पाडुवन् पाडुवन् पार्प्पति तन्नडि पट्रि नान्
तेडुवन् तेडुवन् लिण्णनप् पट्रिच् चॅरितर
आडुवन् आडुवन् आमात्तूर् ऍम्मडिगळैक्
कूडुवन् कूडुवन् कुट्रमदट्रॅन् कुरिप्पोडे । (7.45.2)

182. காய்ந்தவன் காய்ந்தவன் கண்அழ லால்அன்று காமனைப்
பாய்ந்தவன் பாய்ந்தவன் பாதத்தி னாலன்று கூற்றத்தை
ஆய்ந்தவன் ஆய்ந்தவன் ஆமாத் தூரெம் மடிகளார்
ஏய்ந்தவன் ஏய்ந்தவன் எம்பி ராட்டியைப் பாகமே. 7.45.3

182. कायन्दवन् कायन्दवन् कण्णळलाल् अन्रु कामनैप्
पायन्दवन् पायन्दवन् पादत्तिनाल् अन्रु कूट्रत्तै
आयन्दवन् आयन्दवन् आमात्तूर् ऍम्मडिगळार्
एयन्दवन् एयन्दवन् ऍम्पिराट्टियैप् पागमे । (7.45.3)

183. ஓர்ந்தனன் ஓர்ந்தனன் உள்ளத்துள் ளேநின்ற ஒண்பொருள்
சேர்ந்தன் சேர்ந்தனன் சென்று திருவொற்றி யூர்புக்குச்
சார்ந்தனன் சார்ந்தனன் சங்கிலி மென்தோள் தடமுலை
ஆர்ந்தனன் ஆர்ந்தனன் ஆமாத்தூ ரைய னருளதே. 7.45.4

183. ओर्न्दनन् ओर्न्दनन् उळ्ळत्तुळ्ळे निन्र ऑणपॉरुळ्
चेर्न्दनन् चेर्न्दनन् चॅन्रु तिरुवॉट्रियूर् पुक्कुच्
चार्न्दनन् चार्न्दनन् चङ्गिलि मॅन्रोळ् तडमुलै
आर्न्दनन् आर्न्दनन् आमात्तूरैयन् अरुळदे । (7.45.4)

181. *गाऊँगा, स्तुतिगान करूँगा मैं*
माँ पार्वती के कमल चरण का
उत्कंठा से ढूँढूँगा प्रभु को
खोजकर पकड़ लूँगा चरण-युगल दृढ़ता से
पाकर चरण-युगल
तजकर सकल मल नाचूँगा
नाच नाचकर आश्लेष कर लूँगा
आमात्तूर के अपने नाथ को
आमोद से आनंद से। (7.45.2)

182. *उस दिन मात्र नेत्र उन्मीलन से*
जला के भस्म कर दिया कामदेव को
उस दिन सवेग झपटकर पदाघात से
धराशायी कर दिया कालदेव को
परखते हैं आमात्तूर के मेरे नाथ
परखकर अपनाते हैं साधकों को
अनुयोज्य हो हो कर परस्पर
धारण किया पार्वती को वामभाग में। (7.45.3)

183. *जान लिया, समझ लिया*
निज अंतर में विलसते ज्योतिस्वरूप को
मिल गया, एकाकार हो गया सत्यस्वरूप से
चला गया, पहुँच गया मैं
तिरुवोट्रियूर के आनन्द-धाम में
पा लिया, हाँ मैंने पा लिया
अपनी प्रिया चंकिली का सुपुष्ट वक्ष
उल्लसित हुआ मैं हर्ष से
आमात्तूर अधीश की परम कृपा से। (7.45.4)

184. வென்றவன் வென்றவன் வேள்வியில் விண்ணவர் தங்களைச்
சென்றவன் சென்றவன் சில்பலிக் கென்று தெருவிடை
நின்றவன் நின்றவன் நீதி நிறைந்தவர் தங்கள்பால்
அன்றவ னன்றவன் செய்யரு ளாமாத்தூ ரையனே. 7.45.5

184. *वॆन्ऱवन् वॆन्ऱवन् वेळ्वियिल् विण्णवर् तंगळैच्*
चॆन्ऱवन् चॆन्ऱवन् चिल्पलिक्कॆन्ऱु तॆरुविडै
निन्ऱवन् निन्ऱवन् नीति निऱैन्दवर् तंगळ्पाल्
अन्ऱवन् अन्ऱवन् चॆय्यरुळ् आमात्तूरैयने । (7.45.5)

185. காண்டவன் காண்டவன் காண்டற் கரிய கடவுளாய்
நீண்டவன் நீண்டவன் நாரணன் நான்முகன் நேடவே
ஆண்டவ னாண்டவ னாமாத்தூ ரையுமென் னையுமாட்
பூண்டவன் பூண்டவன் மார்பிற் புரிநூல் புரளவே. 7.45.6

185. *काण्डवन् काण्डवन् काण्डर्करिय कडवुळाय्*
नीण्डवन् नीण्डवन् नारणन् नानमुगन् नेडवे
आण्डव नाण्डव नामात्तुरैयुम् ऍनैयुमाट्
पूण्डवन् पूण्डवन् मार्बिऱ् पुरिनूल् पुरळवे । (7.45.6)

186. எண்ணவ னெண்ணவ னேழுல கத்துயிர் தங்கட்குக்
கண்ணவன் கண்ணவன் காண்டமென் பாரவர் தங்கட்குப்
பெண்ணவன் பெண்ணவன் மேனியோர் பாகமாம் பிஞ்ஞகன்
அண்ணவ னண்ணவ னாமாத் தூரெம் மடிகளே. 7.45.7

186. *ऍण्णवन् ऍण्णवन् एऴुलगत्तुयिर् तंगट्कुक्*
कण्णवन् कण्णवन् काण्डुमॆन्पारवर् तंगट्कुप्
पॆण्णवन् पॆण्णवन् मेनियोर् पागमाम् पिञ्जगन्
अण्णवन् अण्णवन् आमात्तूर् ऍम्मडिगळे । (7.45.7)

184. *जीत लिया प्रभु ने देवों को दक्ष यज्ञ में*
अटन किया गली गली भिक्षान्न के लिए
जीवों पर बरसाने के लिए कृपा
बसते हैं बने रहते हैं प्रभु सज्जनों के हृदय में
क्या यह परमेश्वर की कृपा-वृष्टि नहीं है ?
क्या यह आमात्तूर महादेव की
अनुग्रह-वर्षा नहीं है ? (7.45.5)

185. *प्रकट हुआ प्रभु एक ऐसे रूप में*
जो अपूर्व था, सुदुर्लभ वह झांकी थी
प्रकट हुआ ज्योतिस्तंभ रूप में
उत्थित हुआ उठता गया ज्योति रूप में
थक कर हार गए विष्णु-विरिंचि ढूंढ-ढूँढ कर
अपनाया, हाँ प्रभु ने स्वीकार किया आमात्तूर धाम को
और इस जन को भी धर लिया
प्रभु ने धारण किया
निज वक्ष पर पुनीत यज्ञोपवीत। (7.45.6)

186. *चिंतन है वह विचार है*
बसा है प्रज्ञा रूप में सप्तलोक के जीवों में
अक्षि है वह नेत्र है वह उनके लिए
जिनमें देखने की प्यास है नाथ को
नारी है वह हाँ शिवनारी है
जिसने अर्धभाग में स्थान दिया नारी को
निकट है वह अति निकट है
आमात्तूर का प्रभु निकट है भक्तजन के लिए। (7.45.7)

187. பொன்னவன் பொன்னவன் பொன்னைத்தந் தென்னைப்
போகவிடா
மின்னவன் மின்னவன் வேதத்தி னுட்பொரு ளாகிய
அன்னவன் அன்னவன் ஆமாத்தூ ரையனை ஆர்வத்தால்
என்னவன் என்னவன் என்மனத் தின்புற் றிருப்பனே. 7.45.8

187. *पॉन्नवन् पॉन्नवन् पॉन्नैत् तन्दॅन्नैप् पागविडा*
मिन्नवन् मिन्नवन् वेदत्तिनुट् पॉरुळागिय
अन्नवन् अन्नवन् आमात्तूऱ् ऐयनैयार्वत्ताल्
ऍन्नवन् ऍन्नवन् ऍन्मनत्तिन्पुट्रिरुप्पने । (7.45.8)

188. தேடுவன் தேடுவன் செம்மலர்ப் பாதங்கள் நாடொறும்
நாடுவன் நாடுவன் நாபிக்கு மேலேயோர் நால்விரல்
மாடுவன் மாடுவன் வன்கை பிடித்து மகிழ்ந்துளே
ஆடுவன் ஆடுவன் ஆமாத் தூரெம் மடிகட்கே. 7.45.9

188. *तेडुवन् तेडुवन् चॅम्मलर्प्पादंगळ् नाळ्तोरुम्*
नाडुवन् नाडुवन् नाबिक्कु मेलेयोर् नाल्विरल्
माडुवन् माडुवन् वन्कै पिडित्तु मगिऴ्न्दुळे
आडुवन् आडुवन् आमात्तूर् ऍम्मडिगळे । (7.45.9)

189. உற்றனன் உற்றவர் தம்மை யொழிந்துள்ளத் துள்பொருள்
பற்றினன் பற்றினன் பங்கயச் சேவடிக் கேசெல்ல
அற்றனன் அற்றனன் ஆமாத் தூர்மேயான்
அடிகார்கட்காள்
பெற்றனன் பெற்றனன் பெயர்த்தும் பெயர்த்தும்
பிறவாமைக்கே. 7.45.10

189. *उट्रनन् उट्रवर् तम्मै ऑऴिन्दुळ्ळत्तुळ् पॉरुळ्*
पट्रिनन् पट्रिनन् पंकयच्चेवडिक्के चॅल्ल
अट्रनन् अट्रनन् आमात्तूरमेयान् अडियार्गट्काळ्
पॅट्रनन् पॅट्रनन् पॅयर्त्तुम् पॅयर्त्तुम् पिरवामैये । (7.45.10)

187. कनकाभ वह कनकमय है
विलस रहा विद्युत् की कांति से
प्रदान किया मुझे भूरि भूरि कनक
जाने न दिया अपने से हटने न दिया
वेद स्वरूप वह वेद का सारार्थ है
ऐसा महिमामय प्रभु वह
आमात्तूर का अधीश सुंदरेश है
जिस मैं कहता हूं सौ बार
यह मेरा अपना है, यह मेरा अपना है
विराज रहा है जो मेरे मानस में
आनंद-कंद बनकर आमोद से। (7.45.8)

188. संधान करूँगा, अनुसंधान करूँगा
प्रभु के अरुणिम चरणों का अनुदिन
ध्याऊँगा एकाग्र चित्त से ध्यान करूँगा
नाभि के चार अंगुल ऊपर हृद्-देश में
युक्त होऊँगा योग पाऊँगा
प्रभु का करतल लेकर निज हाथ में
नाचूंगा आह्लाद से, हर्षोल्लास से
पाकर आमात्तूर के अपने नाथ को। (7.45.9)

189. तज कर सकल बंधन
पहुँच गया मैं हृदय के अंतरतल पर
गह लिया पकड़ लिया वहाँ पर
कमल सरिस चरण युगल
छूट गया मैं मुक्त हो गया
जनन-मरण के चक्कर से
सत्य कहता हूँ सुनो
आमात्तूर नाथ के मेरे भक्त भाइयो
सत्य कहता हूँ मुक्त हो गया मैं
बारंबार जन्म लेने के दुरित से। (7.45.10)

190. வேம்பினொடு தீங்கரும்பு விரவினைத் தீர்த்தீர்
        விருத்திநா ணுமைவேண்டத் துருத்திபுக்கங் கிருந்தீர்
பாம்பினொடு படர்சடைக ளவைகாட்டி வெருட்டிப்
        பகட்டநான் ஒட்டுவனோ பலகாலும் உழன்றேன்
சேம்பினொடு செங்கழுநீர் தண்கிடங்கில் திகழுந்
        திருவாரூர் புக்கிருந்த தீவண்ணர் நீரே
காம்பினொடு நேத்திரங்கள் பணித்தருள வேண்டுங்
        கடல்நாகைக் காரோணம் மேவியிருந் தீரே. 7.46.2

190. *वॆम्बिनॊडु तीङ्करुम्बु विरवियॆनैत् तीर्त्तीर्*
        विरुत्ति नानुमै वेण्डत्तुरुत्ति पुक्कङ्किरुन्दीर्
पाम्बिनॊडु पडर् चडैगळवै काट्टि वॆरुट्टिप्
        पगट्ट नानॊट्टुवनो पलकालुमुऴन्ऱेन्
चेम्बिनॊडु चॆङ्कऴु नीर् तण्किडंगिल् तिगऴुम्
        तिरुवारूर् पुक्किरुन्द तीवण्णर् नीरे
काम्बिनॊडु नेत्तिरंगळ् पणित्तरुळ वेण्डुम्
        कडनागैक् कारोण मेवियिरुन्दोर । (7.46.2)

191. பூண்பதோர் இளவாமை பொருவிடையொன் றேறிப்
        பொல்லாத வேடங்கொண் டெல்லாருங் காணப்
பாண்பேசிப் படுதலையிற் பலிகொள்கை தவிரீர்
        பாம்பினோடு படர்சடைமேல் மதிவைத்த பண்பீர்
வீண்பேசி மடவார்கை வெள்வளைகள் கொண்டால்
        வெற்பரையன் மடப்பாவை பொறுக்குமோ சொல்லீர்
காண்பினிய மணிமாடம் நிறைந்தநெடு வீதிக்
        கடல்நாகைக் காரோணம் மேவியிருந் தீரே. 7.46.3

191. *पूण्पदोरिळवामै पॊरुविडैयॊन्ऱेऱिप्*
        पॊल्लादवेडम् कॊण्डॆल्लारुम् काणप्
पाण्पेशिप् पडुतलैयिर् पलिकॊळ्गै तविरीर्
        पाम्बिनॊडु पडर्चडैमेल् मतिवैत्त पण्बीर्
वीण्पेशि मडवार्कै वॆळ्वळैगळ् कॊण्डाल्
        वॆर्परैयन् मडप्पावै पॊऱुक्कुमो चॊल्लीर्
काण्बिनिय मडमाड निऱैन्द नॆडुवीदिक्
        कडल् नागैक्कारोण मेवियिरुन्दीरे । (7.46.3)

190. हे नाथ ! खिलाकर नीम के साथ ईख
मधु-तिक्त अनुभव पाने दिया जग का
किंतु मैं पीछे लगा हूँ
जीविका-वृत्ति की माँग लेकर
अनदेखी करते हुए तुम
तुरुत्ति धाम में घुसकर बैठ गए
लगे धमकाने मुझे
दिखाकर उरग और बिखरी जटाएँ
यहाँ नहीं चलेगी कोई चाल
अधीश हो तुम तिरुवारूर के
वलयित जो है शीतल तलैयों से
पटे हैं जो अरबी के पौधों से, चेंकऴुनीर फूलों से
नागै कारोणम धाम के अधीश
प्रदान करो मुझे लकुटी और नेत्र। (7.46.2)

191. विकट-विचित्र वेश है तुम्हारा
आभूषण है कच्छप का खोल
और वाहन युद्धोद्धत महावृषभ
धारण करते हो बिखरी जटा पर
विषधर उरगों के संग बाल-इंदु
ऐसे विचित्र वेश में निकल पड़े हो
खप्पर लेकर भिक्षाटन को
भांति भांति की बातें करके
रिझाते हो नारियों को, लेकर निजकर में
चूड़ियाँ खनकते उनके हाथ
मान लो यदि कहीं देख ले
गिरिराज कुमारी तुम्हें इस बानगी में
तो बोलो, क्या वह सहन कर पाएगी
सुंदर अटारियों से भरी वीथियों से
विलसित नागै कारोणम के नाथ !
बोलो क्षमा करेगी उमा तुम्हें ? (7.46.3)

192. மிண்டாடித் திரிதந்து வெறுப்பனவே செய்து
வினைக்கேடு பலபேசி வேண்டியவா திரிவீர்
தொண்டாடித் திரிவேனைத் தொழும்புதலைக் கேற்றுஞ்
சுந்தரனே கந்தம்முத லாடையா பரணம்
பண்டாரத் தேஎனக்குப் பணித்தருள வேண்டும்
பண்டுதான் பிரமாண மொன்றுண்டே நும்மைக்
கண்டார்க்குங் காண்பரிதாய்க் கனலாகி நிமிர்ந்தீர்
கடல்நாகைக் காரோணம் மேவியிருந் தீரே. 7.46.5

192. मिण्डाडित् तिरितन्दु वॆरुप्पनवे चॆय्दु
विनैक्केडु पलपेशि वेण्डियवा तिरिवीर्
तॊण्डाडित् तिरिवेनैत् तॊऴु म्बुतलैक्केट्रुम्
सुन्दरने कन्दम् मुदलाडैयापरणम्
पण्डारत्ते यॆनक्कुप् पणिन्दरुळ वेण्डुम्
पण्डुतान् पिरमाणमॊन्रुण्डे नुम्मैक्
कण्डार्क्कुम् काण्परिदाय्क् कनलागि निमिर्न्दीर्
कडल्नागैक्कारोण मेवियिरुन्दीरे। (7.46.5)

193. மாற்றமே லொன்றுரையீர் வாளாநீ ரிருந்தீர்
வாழ்விப்ப னெனவாண்டீர் வழியடியே னுமக்கு
ஆற்றவேல் திருவுடையீர் நல்கூர்ந்தீ ரல்லீர்
அணியாரூர் புகப்பெய்த அருநிதிய மதனில்
தோற்றமிகு முக்கூறி லொருகூறு வேண்டுந்
தாரீரே லொருபொழுதும் அடியெடுக்க லொட்டேன்
காற்றனைய கடும்பரிமா ஏறுவது வேண்டுங்
கடல்நாகைக் காரோணம் மேவியிருந் தீரே. 7.46.8

193. माट्रमेलॊन्रुरैयीर् वाळा नीरिरुन्दीर्
वाऴ्विप्पर्नॆन वाण्डीर् वऴियडियेनुमक्कु
आट्रवेल् तिरुवुडैयीर् नल्कूर्न्दीरल्लीर्
अणियारूर् पुगप्पॆय्द वरुनिदिय मदनिल्
तोट्रमिगु मुक्कूट्रिलॊरु कूरु वेण्डुम्
तारीरेल् ऒरुपॊऴु दुम् मडियॆडुक्क वॊट्टेन्
काट्रनैय कडुम्परिमा वेऱुवदु वेण्डुम्
कडल् नागैक्कारोण मेवियिरुन्दीरे। (7.46.8)

192. *स्वर्ग-पाताल की बातें*
मनमाने ढंग से
बोलता हुआ भकटता था मैं
पकड़कर मुझे तुमने
नियुक्त कर दिया सेवकाई पर
सिर पर बांध दिया उत्तरदायित्व
अब यह तुम्हारा दायित्व है
प्रावधान कर दो अपने भंडार से कोष से
मेरे लिए खाना कपड़ा और आभूषण
पूर्व दृष्टांत है प्रमाण भी है न ?
समुद्र तट के नागै कारोणम धाम में
विराजे परमेश्वर !
पुराकाल में तुम खड़े हुए ज्योति-स्तंभ बन
सर्वसामान्य के लिए सुदुर्लभ
अद्‌भुत अनूठे ज्योतिराट् बनकर। (7.46.5)

193. *उत्तर नहीं देते मेरी बातों का*
चुप करके बैठ गए
दास बनाया था जब मुझे
वादा किया था कि
प्रशस्त जीवन दूंगा
अक्षय निधियों के अधीश हो
कोई दरिद्र तो नहीं हो
मणियों से समलंकृत
तिरुवारू नगर के स्वामी हो
नवनिधियों का अंबार जहाँ है
हे मेरे स्वामी मांग रहा हूँ केवल
प्रभूत निधि का एक तिहाई भाग
यात्रा के लिए चाहिए मुझे
हवा से बातें करने वाला तुरग भी
दे देना प्रभो ! नहीं दोगे तो
एक पग भी चलने न दूँगा तुम्हें। (7.46.8)

194. மண்ணுலகும் விண்ணுலகும் உம்மதே யாட்சி
மலையரையன் பொற்பாவை சிறுவனையுந் தேறேன்
எண்ணிலியுண் பெருவயிறன் கணபதியொன் றறியான்
எம்பெருமா னிதுதகவோ இயமபியருள் செய்யீர்
திண்ணெனஎன் னுடல்விருத்தி தாரீரே யாகில்
திருமேனி வருந்தவே வளைக்கின்றே னாளைக்
கண்ணறையன் கொடும்பாட னென்றுரைக்க வேண்டா
கடல்நாகைக் காரோணம் மேவியிருந் தீரே. 7.46.9

194. मण्णुलगुम् विण्णुलगुम् उम्मदे आट्चि
मलैवरैयन् पॉर्पावै चिऱुवनैयुम् तेऱेन्
ऍण्णिलियुण् पॅरुवयिऱन् कणपति ऑन्ऱऱियान्
एम्पॅरुमान् इदुतगवो इयम्बियरुळ् चॅय्वीर्
तिण्णॅन वॅन्नुडल् विरुत्ति तारीरेयागिल्
तिरुमेनि वरुन्दवे वळैक्किन्ऱेनाळैक्
कण्णऱैयन् कोडुम्पाडनॅन्ऱुरैक्क वेण्डा
कडल् नागैक् कारोण मेवियिरुन्दीरे। (7.46.9)

195. காட்டுர் கடலே கடம்பூர் மலையே கானப் பேரூராய்
கோட்டுர்க் கொழுந்தே யழுந்தூ ரரசே கொழுநற்
கொல்லேறே
பாட்டுர் பலரும் பரவப் படுவாய் பனங்காட் டூரானே
மாட்டு ரறவா மறவா துன்னைப் பாடப் பணியாயே.
7.47.1

195. काट्टूरक् कडले कडम्बूर् मलैये कानप्पेरूराय्
कोट्टूरक् कॉऴुन्दे अऴुन्दूररशे कॉऴुनर्कॉल्लेऱे
पाट्टूर् पलरुम् परवप् पडुवाय् पनंकाट्टूराने
माट्टूर् अऱवा मऱवादुन्नैप् पाडप्पणियाये। (7.47.1)

194. स्वामी हो धरती और स्वर्ग लोक के
पुतली सी सुकुमारी गिरिजा का
कनिष्ठ सुत कुमार कार्तिकेय जो है
पता नहीं मुझे उसकी क्या क्षमता है
गणपति तो पेटू बड़ा है, कुछ जानता नहीं
मेरे नाथ !
न्याय नहीं कर रहे हो मेरे साथ
बोलो यह तुम्हें शोभा देता है ?
यदि नहीं करोगे न्याय
चैन से न रहने दूँगा तुम्हें
घेराव करूँगा कदम भी धरने न दूँगा
बता दिया पहले ही
नागै कारोणम धाम में विराजे नाथ !
बाद में यह मत कहना
यह सुंदर ह्रदय का बड़ा निठुर है। (7.46.9)

195. काट्टूर का समुद्र कहूँ या कोट्टूर का पल्लव
कडम्बूर का पर्वत कहूँ या अऴ़ुन्दूर का राजा
कानप्पेर का प्रभु कहूँ या कोऴ़ुनल का वृषभ
अथवा पनंकाट्टूर का स्वामी
मंडित है हर धाम तुम्हारे प्रशस्ति-गान से
किस नाम से पुकारूं किस धाम का नाम लूं
सब कहीं तुम व्याप्त हो आनन्द से
वृषभारूढ़ प्रभु कर दो इतना अनुग्रह
मैं तुम्हें कभी न भूलूं
सदा गाता रहूं कीर्तिगान। (7.47.1)

196. மற்றுப்பற்றெனக் கின்றிநின்திருப்
பாதமேமனம் பாவித்தேன்
பெற்றலும்பிறந் தேன்இனிப்பிற
வாததன்மைவந் தெய்தினேன்
கற்றவர்தொழு தேத்துஞ்சீர்க்கறை
யூரிற்பாண்டிக் கொடுமுடி
நற்றவாவுனை நான்மறக்கினுஞ்
சொல்லும்நா நமச்சிவாயவே. 7.48.1

196. मट्रुप् पट्रॆनक्किन्ऱि निन्ऱिरुप्
पादमे मनम् पावित्तेन्
पॆट्रलुम्.पिऱन्तेनिनिप् पिऱ
वाद तन्मै वन्दॆय्दिनेन्
कट्रवर् तॊऴु देत्तुम् चीर्क्करै
यूरिल् पाण्डिक् कॊडुमुडि
नट्रवा उनै नान् मऱक्किनुम्
चॊल्लुम् ना नमश्शिवायवे। (7.48.1)

197. எல்லையில்புகழ் எம்பிரானெந்தை
தம்பிரானென்பொன் மாமணி
கல்லைஉந்தி வளம்பொழிந்திழி
காவிரியதன் வாய்க்கரை
நல்லவர்தொழு தேத்துஞ்சீர்க்கறை
யூரிற்பாண்டிக் கொடுமுடி
வல்லவாவுனை நான்மறக்கினுஞ்
சொல்லும்நா நமச்சிவாயவே. 7.48.4

197. ऍल्लैयिल् पुगऴ् ऍम्पिरान् ऍन्तै
तम्पिरानॆन् पॊन्मामणि
कल्लैयुन्दि वळम् पॊऴिन्तिऴि
काविरियतन् वाय्क्करै
नल्लवर् तॊऴु देत्तुम् चीर्क्करै
यूरिल् पाण्डिक्कॊडुमुडि
वल्लवा उनै नान् मऱक्किनुम्
चॊल्लुम् ना नमश्शिवायवे। (7.48.4)

196. *हटाकर अन्य सभी से आसक्ति*
केंद्रित किया मैंने अपना ध्यान
हे नाथ ! तेरे चरणाम्बुज पर
ज्ञान मिला तुम्हारी कृपा से
तो मेरा नए सिरे से जन्म हुआ
और छूट गया मैं तत्क्षण
जन्म-मरण के चक्कर से
ज्ञानी जनों से वंदित
चीर्क्करै क्षेत्र में
पांडि कांडुमुडी धाम में
विराजे महायोगिन् ! परमेश्वर !
भले ही बिसर जाऊँ मैं तुम्हें
मेरी जिह्वा निरंतर जपती रहेगी
'नमशिवाय' का दिव्य नाम। (7.48.1)

197. *मणि-रत्नों को बहा लेती कावेरी*
तट पर लसित है चीर्क्करै धाम
जहाँ पांडि कोडुमुडि मंदिर में
विबुध जनों से वंदित होकर
विराजे हो मेरे नाथ !
अपरिमेय कीर्ति के धनी
मेरे तात ! नाथ !
कनकमय महामणि
सर्वशक्तिमान प्रभु !
भले ही मैं बिसर जाऊँ तुम्हें
किंतु मेरी जिह्वा जपती रहेगी
'नमशिवाय' का दिव्य नाम। (7.48.4)

198. அஞ்சினார்க்கரண் ஆதியென்றடி
யேனும்நான்மிக அஞ்சினேன்
அஞ்சலென்றடித் தொண்டனேற்கருள்
நல்கினாய்க்கழி கின்றதென்
பஞ்சின்மெல்லடிப் பாவைமார்குடைந்
தாடுபாண்டிக் கொடுமுடி
நஞ்சணிகண்ட நான்மறக்கினுஞ்
சொல்லும்நா நமச்சிவாயவே. 7.48.5

198. अञ्जिनार्क्करण् आदियॆन्ऱडि
येनुन् नान् मिगवञ्जिनेन्
अञ्जल् ऎन्ऱडित् तॊण्डनेर्करुळ्
नल्गिनाय्क् कऴिकिन्ऱदॆन्
पञ्जिन् मॆल्लडिप् पावैमार् कुडैन्दु
आडु पाण्डिक्कॊडुमुडि
नञ्जणिकण्ड नान् मऱक्किनुम्
चॊल्लुम् ना नमश्शिवायवे। (7.48.5)

199. செம்பொன்நேர்சடை யாய்திரிபுரந்
தீயெழச்சிலை கோலினாய்
வம்புலாங்குழ லாளைப்பாகம்
அமர்ந்துகாவிரிக்கோட்டிடைக்
கொம்பின்மேற்குயில் கூவமாமயி
லாடுபாண்டிக் கொடுமுடி
நம்பனேயுனை நான்மறக்கினுஞ்
சொல்லும்நா நமச்சிவாயவே. 7.48.8

199. चॆम्पॊनेर् चडैयाय् तिरिपुरत्
तीयॆऴच् चिलै कोलिनाय्
वम्पुलाङ्कुऴालैप् पागम्
अमर्न्दु काविरिक् कोट्टिडै
कॊम्बिन् मेर्कुयिल् कूवमामयिल्
आडु पाण्डिक्कॊडुमुडि
नम्बने उनै नान् मऱक्किनुम्
चॊल्लुम् ना नमश्शिवायवे। (7.48.8)

198. *भयभीत जनों का शरण्य दुर्ग है*
आदिदेव परमेश्वर
इसी न्याय से अतिभीत हुआ मैं
मन में आशा लेकर कि
अभय मिलेगा इस सेवक को
हे नाथ ! यदि बोल दोगे 'डरो मत'
क्या तुम्हारी महिमा में कमी होगी ?
रुई के समान मृदुल चरणों से
नर्तन कर रही हैं अंगनाएँ
पांडि कांडुमुडि धाम में
हे नीलकंठ प्रभु !
भले ही बिसर जाऊँ मैं तुम्हें
किंतु मेरी जिह्वा निरंतर जपती रहेगी
'नमशिवाय' का पुण्य नाम। (7.48.5)

199. *स्वर्णिम जटा के धनी नाथ ! पुरा काल में*
शर-संधान किया निज धनुष से
ताकि जल उठे त्रिपुर धू-धू करके
कावेरी तट के इस पुण्य धाम में
विराजे हो वाम भाग में
सुगंध कुंतला उमा के संग आमोद से
सामने शाखाग्र पर कूजन कर रही कोयल
और नृत्य कर रहे हैं मयूर
हे नाथ ! तुम्हें अतीव प्रिय है
पांडि कांडुमुडी का धाम
प्रभो ! भले ही बिसर जाऊँ मैं तुम्हें
किंतु मेरी जिह्वा निरंतर जपती रहेगी
'नमशिवाय' का दिव्य नाम। (7.48.8)

200. சித்த(ம்) நீநினை யென்னொடு சூளறும் வைகலும்
மத்த யானையின் ஈருரி போர்த்த மணாளனூர்
பத்தர் தாம்பலர் பாடிநின் றாடும் பழம்பதி
பொத்தி லாந்தைகள் பாட்ட றாப்புன வாயிலே. 7.50.1

200. *चित्त(म्) नीनिनै यन्नोडु चूळरुम् वैगलुम्*
मत्त यानैयिन् ईरुरि पोर्त्त मणाळनूर्
पत्तर् ताम् पलर् पाडि निन्राडुम् पळम्पति
पोत्तिलान्दैगळ् पाट्टराप् पुनवायिले / (7.50.1)

201. தொக்கா யமன மென்னொடு சூளறும் வைகலும்
நக்கான் நமையா ளுடை யான்நவி லும்மிடம்
அக்கோ டரவார்த்த பிரானடிக் கன்பராய்ப்
புக்காரவர் போற்றொழி யாப்புன வாயிலே. 7.50.3

201. *तोक्काय मन मन्नोडु चूळरुम् वैगलुम्*
नक्कान् नमैयाकुडैयानविलुम् मिडम्
अक्कोडरवार्त्त पिरान् अडिक्कन्बरायप्
पुक्कारवर् पोट्रोळियाप् पुनवायिले / (7.50.3)

202. நில்லாய்மன மென்னொடு சூளறும் வைகலும்
நல்லான்நமை யாளுடை யான்நவி லும்மிடம்
வில்லாய்க்கணை வேட்டுவ ராட்டவெ ருண்டுபோய்ப்
புல்வாய்க்கணம் புக்கொளிக் கும்புன வாயிலே. 7.50.5

202. *निल्लाय् मनमन्नोडु चूळरुम् वैगलुम्*
नल्लान् नमैयाळुडैया नविलुम्मिडम्
विल्लाय् कणै वेट्टुवराट्ट वरुण्डु पोय्प्
पुल्वाय्क कणम्पुक्कोळिक्कुम् पुनवायिले / (7.50.5)

200. *रे मन ! बहुत हो गया, छोड़ दे अब तो*
मेरे साथ झंझट धांधली करना
एकाग्र होकर ध्यान करो
सुंदरेश के इस दिव्य धाम पुनवायिल का
मत्तगज का चर्म चीरकर ओढ़ लिया था प्रभु ने
प्रशस्त प्राचीन धाम है यह
जहाँ भक्तगण नाचते गाते हैं भक्ति-लहरी में प्रमुदित होकर
ऐसा धाम है यह जहाँ
बंद होने का नाम न लेता
कोटरों में उलूकों का गीत भी। (7.50.1)

201. *रे मन ! छोड़ दे निज शठता*
भली भांति विचिंतन करोगे फलाफल का
पाओगे हमारा शरण्य-स्थल
पुनवायिल ही है विलसते हैं जहाँ
हमारे प्रिय नाथ स्मित-वदन होकर
कटि-तट पर शोभित हैं उरग भूषण
जिनके चरणों की प्रपत्ति से
नित्य ही जुटता है यहाँ भक्तसमूह
हो रहा स्तुतिगीत अखंड रूप से
चलो मन ! ऐसे पुण्यधाम पुनवायिल को। (7.50.3)

202. *रे मन ! थम जाओ तनिक स्थिर होकर*
छोड़ दो मुझसे व्यर्थ में झंझट करना
पावन धाम है यह पुनवायिल
चिंतन करो हमारे प्रिय सुंदरेश के चरणों का
जो हमारा भरण पोषण करते स्वामी हैं
पुनवायिल प्रिय धाम है नाथ का
खदेड़ते हैं व्याधजन मृग-झुंड को
निज तीक्ष्ण शरों से जब
भागते हैं भीत भीत हरिण
शरण लेते हैं यहाँ घासों की झुरमुट में
सबके शरणदाता हैं हमारे नाथ। (7.50.5)

203. கொள்ளி வாயின கூரெயிற் றேனங் கிழிக்கவே
தெள்ளி மாமணி தீவிழிக் கும்மிடஞ் செந்தறை
கள்ளி வற்றிப்புற றீந்துவெங் கானங் கழிக்கவே
புள்ளி மானினம் புக்கொளிக் கும்புன வாயிலே. 7.50.8

203. कॉळ्ळि वायिन कूरॅयिट्रेनङ् किऴिक्कवे
तॅळ्ळि मामणि तीविऴिक्कुम्मिडम् चॅन्तऱै
कळ्ळि वट्रिप् पुट्रीन्दु वॅङ्कानङ् कऴिक्कवे
पुळ्ळि मानिनम् पुक्कॉळिक्कुम् पुनवायिले । (7.50.8)

204. பத்திமையும் அடிமையையுங் கைவிடுவான் பாவியேன்
பொத்தினநோ யதுவிதனைப் பொருளறிந்தேன் போய்த்
தொழுவேன்
முத்தினைமா மணிதன்னை வயிரத்தை மூர்க்கனேன்
எத்தனைநாள் பிரிந்திருக்கேன் என்னாரூர் இறைவனையே.
7.51.1

204. पत्तिमैयुम् अडिमैयुम् कैविडुवान् पावियेन्
पॉत्तिन नोयदुविदनैप् पॉरुळऱिन्देन् पोय्त्तॉऴुवेन्
मुत्तिनै मणितन्नै वयिरत्तै मूर्क्कनेन्
ऍत्तनै नाळ् पिरिन्दिरुक्केन् ऍन्नारूर् इऱैवनैये । (7.51.1)

205. செப்பரிய அயனொடுமால் சிந்தித்துந் தெரிவரிய
அப்பெரிய திருவினையே அறியாதே அருவினையேன்
ஒப்பரிய குணத்தானை இணையிலியை அணைவின்றி
எப்பரிசு பிரிந்திருக்கே னென்னாரூ ரிறைவனையே. 7.51.5

205. चॅप्परिय वयनॉडु माल् चिन्तित्तुत् तॅरिवरिय
अप्पॅरिय तिरुविनैये अऱियादे अरुविनैयेन्
ऑप्परिय गुणत्तानै इणैयिलियै अणैविन्ऱि
ऍप्परिसु पिरिन्दरुक्केन् ऍन्नारूर् इऱैवनैये । (7.51.5)

203. *शीतल सुरम्य धाम है पुनवायिल*
रहता है नित ही सदाबहार
ग्रीष्म के भीषण घाम में जब
सूख जाती है सागर-तट की नागफनी भी
आते हैं चितकबरे मृग यहीं पर
ग्रीष्म काटने के लिए
ज्वाला सम लाल मुंह के वराह
खोदते हैं धरा को तीक्ष्ण दंष्ट्रा से
लाल माटी में चमक रहे हैं
बहुमूल्य मणि रत्न धरा में गड़े
ऐसा सुंदर धाम है पुनवायिल। (7.50.8)

204. *भक्तिमय आस्था से विरत करने के लिए*
दबोच रहा है मुझे यह दुःखद रोग
किंतु मैं आने वाला नहीं इसके झांसे में
जाकर गिर पडूंगा आरूर अधीश के चरणों पर
गान करूँगा स्तुतिगीतों से
नमन करूँगा प्राप्त करके
अपने मुक्ता को महार्घ मणि को
हीरक रत्न को प्रिय नाथ को
हाय ! मूढ़ मैं अब सहूँगा कब तक विरह
कैसे जियूंगा आरूर अधीश से विलग होकर। (7.51.1)

205. *वर्णनातीत कमलासन के संग*
महाविष्णु भी विचिंतन करके हार गए
पार न पा सके महेश की महिमा का
अनभिज्ञ था मैं भी
ऐसे बृहन्नाथ की महिमा से
आरूर का अधीश मेरा प्रिय नाथ अनुपम गुणराशि है
सानी नहीं जिसका अग-जग में
ऐसे महिमामय प्रिय का
आरूर अधीश का सामीप्य पाये बिना
कैसे जियूंगा कब तक विलग रहूँगा नाथ से ? (7.51.5)

206. முன்னெறிவா னவர்கூடித் தொழுதேத்தும் முழுமுதலை
அந்நெறியை அமரர்தொழும் நாயகனை அடியார்கள்
செந்நெறியைத் தேவர்குலக் கொழுந்தைமறந் திங்ஙனநான்
என்னறிவான் பிரிந்திருக்கே னென்னாரூ ரிறைவனையே.
7.51.8

206. *मुन्नॆऱि वानवर् कूडित् ताॆऴुदेत्तु मुऴुमुदलै
अन्नॆऱियै अमरर् ताॆऴुम् नायकनै अडियार्गळ्
चॆन्नॆऱियैत् तेवर्कुलक् काॆऴुन्दै मऱन्तिङ्ङन नान्
ऍन्नऱिवान् पिरिन्दिरुक्केन् ऍन्नारूर् इऱैवनैये ।* (7.51.8)

207. கற்றுளவான் கனியாய கண்ணுதலைக் கருத்தார
உற்றுளனாம் ஒருவனைமுன் இருவர்நினைந் தினிதேத்தப்
பெற்றுளனாம் பெருமையனைப் பெரிதடியேன்
கையகன்றிட்(டு)
எற்றுளனாய்ப் பிரிந்திருக்கே னென்னாரூ ரிறைவனையே.
7.51.9

207. *कट्रुळवान् कनियाय कण्णुदलैक् करुत्तार
उट्रुळनाम् ऑरुवनै मुन्निरुवर् निनैन्दिनिदेत्तप्
पॆट्रुळनाम् पॆरुमैयनैप् पॆरिदडियेन् कैयगन्ऱिट्–
टॆट्रुळनाय्प् पिरिन्दिरुक्केन् ऍन्नारूर् इऱैवनैये ।* (7.51.9)

208. ஏழிசையாய் இசைப்பயனாய் இன்னமுதாய் என்னுடைய
தோழனுமாய் யான்செய்யுந் துரிசுகளுக் குடனாகி
மாழையொண்கண் பரவையைத்தந் தாண்டானை
மதியில்லா
ஏழையேன் பிரிந்திருக்கே னென்னாரூ ரிறைவனையே.
7.51.10

208. *ऍऴिसैया इसैप्पयना यिन्नमुदा ऍन्नुडैय
तोऴनुमाय् यान् चॆय्युम् तुरिसुकळुक् कुडनागि
माऴैयॊण्कण् परवैयैत् तन्दाण्डानै मदियिल्ला
एऴैयेन् पिरिन्दिरुक्केन् ऍन्नारूर् इऱैवनैये ।* (7.51.10)

206. पुण्यमय पुरातन पंथ दर्शाते
पूर्ण पुरुष को वलयित कर
आराधन में मग्न है स्वर्लोक के जन
उस दिव्य पंथ को देवों के नायक को
सन्मार्ग पर आरूढ़ भक्तों के प्रशस्त लक्ष्य को
देव कुल की आस्था की पौध को
विस्मृत करके मैं यहाँ पड़ा हूँ
भला क्या पाने के लिए
अब क्षण भर भी नहीं करुंगा विस्मरण
रहूँगा नहीं विलग होकर आरूर अधीश से। (7.51.8)

207. बिछुड़ कर कैसे जियूंगा
आरूर में विराजे प्रभु से
विरह में कैसे मैं रह सकूंगा
प्रेम करता हूँ जिसे हृदय के अंतरतम से
कैसे बिसरूं भालनेत्र प्रभु को
सकल विद्या के सुफल को
महिमामय परमेश्वर को
जिनका कीर्तिगान किया
मेरे पूर्व दो महानुभावों ने प्रेम से। (7.51.9)

208. प्राणों से भी प्रिय हैं मेरे नाथ
संगीत का सप्त स्वर बनकर
रागमय गीत का सुफल बनकर
मधुर अमृत बनकर
मेरे जीवन में आये तुम
साथी रहे मित्र रहे
साथ दिया मेरे विकृतिमय कार्य में भी
जब मैंने प्रेम किया परवै से
अनुगृहीत किया लावण्यमयी परवै को
स्वीकार किया मुझे दास रूप में
ऐसे आरूर अधीश को भूलूंगा नहीं मतिहीन होकर
बिछुड़कर उनसे रहूँगा नहीं पल भर भी। (7.51.10)

209. முத்தா முத்தி தரவல்ல முகிழ்மென் முலையாள்
உமைபங்கா
சித்தா சித்தித் திறங்காட்டுஞ் சிவனே தேவர் சிங்கமே
பத்தா பத்தர் பலர்போற்றும் பரமா பழைய னூர்மேய
அத்தா ஆலங் காடாவுன் அடியார்க் கடியேன் ஆவேனே.
7.52.1

209. मुत्ता मुत्ति तर वल्ल मुगिऴ्मॆन् मुलैयाळुमै पङ्गा
चित्ता चित्तित् तिऱङ्काट्टुम् शिवने तेवर् चिंगमे
पत्ता पत्तर् पलर् पोट्रुम् परमा पऴैयनूर् मेय
अत्ता आलङ्काडा उन्नडियार्क्कडियेन् आवेने । (7.52.1)

210. பொய்யே செய்து புறம்புறமே திரிவேன் தன்னைப்
போகாமே
மெய்யே வந்திங் கெனையாண்ட மெய்யா மெய்யர்
மெய்ப்பொருளே
பையா டரவம் அரைக்கசைத்த பரமா பழைய னூர்மேய
ஐயா ஆலங் காடாவுன் அடியார்க் கடியே னாவேனே.
7.52.2

210. पॊय्ये चॆय्दु पुऱम् पुऱमे तिरिवेन् तन्नैप् पेगामे
मॆय्ये वन्दिङ्कॆनै याण्ड मॆय्या मॆय्यर् मॆय्प्पॊरुळे
पैयाडरव मरैक्कसैत्त परमा पळैयनूर् मेय
ऐया आलङ्काडा उन्नडियार्क्कडियेन् आवेने । (7.52.2)

211. தூண்டா விளக்கின் நற்சோதி தொழுவார் தங்கள்
துயர்தீர்ப்பாய்
பூண்டாய்எ லும்பைப் புரமூன்றும் பொடியாச் செற்ற
புண்ணியனே
பாண்டாழ் வினைகளவைதீர்க்கும் பரமா பழையனூர்மேய
ஆண்டா ஆலங் காடாவுன் அடியார்க் கடியே னாவேனே.
7.52.3

211. तूण्डा विळक्कि नऱ्चोती तॊऴुवार् तङ्गळ् तुयर् तीर्प्पायि
पूण्डायॆलुम्बैप् पुरमून्ऱुम् पॊडियाच्चॆट्र पुण्णियने
पण्डाऴ् विनैगळवै तीर्क्कुम् परमा पळैयनूर् मेय
आण्डा आलङ्काडा उन्नडियार्क्कडियेन् आवेने । (7.52.3)

209. ओ नित्यमुक्त ! मुक्तिदाता प्रभु
मृदुलस्तनी उमाकल्याणी को
वाम भाग दिये हे परमेश्वर !
सिद्धराट् ! अनुपम सिद्धियों के अधीश
शिवशंकर प्रभु ! देव संघ के शार्दूल !
भक्तोत्तम हो तुम !
भक्त कोटियों से पूजित सर्वेश्वर
पळयनूर धाम के अधीश ! आलंकाड के स्वामी !
न जाने कितने हैं तुम्हारे नाम
किंतु मैं कृतार्थ बनूँगा
तेरे दासों का दास बनकर। (7.52.1)

210. सत्य विरुद्ध कराचरण में वृथा समय-यापन कर
अलीक मार्ग मे चल रहा था मैं
हे प्रभो करुणामय तुमने स्वयं आकर
अपना लिया, बचा लिया मुझे नष्ट होने से
सत्य स्वरूप संतजनों के लक्ष्य केन्द्र
धारण किए हो कटितट पर मेखला-सम फणिराज को
पऴयनूर में विराजे हैं परमेश्वर
आलंकाडु के अधीश
मैं तुम्हारे दासों का भी दास हूँ। (7.52.2)

211. अखंड दीप के ज्योतिराट् !
मंगल शिव प्रकाश में
दूर होते हैं दुरित भक्तजन के
भूषण है तुम्हारा अस्थिमाल
पुण्यपुरुष तुमने चूर चूर कर दिए अधर में ही त्रिपुर
चिरकाल से निमग्न हैं हम
पूर्व संचित कर्मों के सागर में
उद्धारकर्ता एक तुम्हीं हो
पऴैयनूर धाम में विराजे नाथ !
आलंकाड के अधीश !
कृतार्थ समझूँगा अपने को तुम्हारा दासानुदास बनकर। (7.52.3)

212. வண்டார் குழலி உமைநங்கை பங்கா கங்கை மணவாள
விண்டார் புரங்கள் எரிசெய்த விடையாய் வேத
நெறியானே
பண்டாழ் வினைகள் பலதீர்க்கும் பரமா பழைய னூர்மேய
அண்டா ஆலங் காடாவுன் அடியார்க் கடியே னாவேனே.
7.52.7

212. वण्डार् कुऴलि उमैनङ्गै पङ्गा कङ्गै मणवाळा
विण्डार् पुरङ्गळॅरि चॅय्द विडैयाय् वेद नॅऱियाने
पण्डाऴ् विनैगळ् पल तीर्क्कुम् परमा पऴैयनूर् तन्नै
आण्डाय् आलङ्काडा उन्नडियार्क्कडियेन् आवेने। (7.52.7)

213. எம்மான் எந்தை மூத்தப்பன் ஏழேழ் படிகால்
எமையாண்ட
பெம்மான் ஈமப் புறங்காட்டிற் பேயோ டாடல் புரிவானே
பன்மா மலர்க ளவைகொண்டு பலரும் ஏத்தும் பழையனூர்
அம்மா ஆலங் காடாவுன் அடியார்க் கடியே னாவேனே.
7.52.9

213. ऍम्मानॅन्दै मूत्तप्पन् एऴेऴ् पडिकालॅमै याण्ड
पॅम्मानीमप् पुऱङ्काट्टिऱ् पेयोडाडल् पुरिवाने
पन्मामलर्गळवै कॉण्डु पलरुमेत्तुम् पऴैयनूर्
अम्मा आलङ्काडा उन्नडियार्क्कडियेन् आवेने। (7.52.9)

214. மருவார் கொன்றை மதிசூடி மாணிக் கத்தின் மலைபோல
வருவார் விடைமேல் மாதோடு மகிழ்ந்து பூதப் படைசூழத்
திருமால் பிரமன் இந்திரற்குந் தேவர் நாகர் தானவர்க்கும்
பெருமான் கடவூர் மயானத்துப் பெரிய பெருமா னடிகளே.
7.53.1

214. मरुवार् कॉन्ऱै मतिचूडि माणिक्कत्तिन् मलैपोल
वरुवार् विडैमेल् मादोडु मगिऴ्न्दु पूतप् पडैचूऴत्
तिरुमाल् पिरमनिन्दिरर्कुम् तेवर् नागर् तानवर्क्कुम्
पॅरुमान् कडवूर् मयानत्तुप् पॅरिय पॅरुमानडिगळे। (7.53.1)

212. *वामभाग दिया परमेश्वर तुमने*
अलिगुंजित कुंतला उमा को
स्थान दिया गंगा को शिर पर
सुंदरेश प्रभु तुमने जला डाले अधर के त्रिपुर
वृषभारूढ़ प्रभु तुमने वेद मार्ग को प्रशस्त किया
पूर्व संचित कर्मबंधन से मुक्त करने वाले परमेश्वर
पळैयनूर के स्वामी हो आलंकाड के अधीश भी
धन्य मानूंगा निज को
तेरे दासों का दास बनकर। (7.52.7)

213. *हमारे अनन्य नाथ ! पूज्य पुरातन तात !*
सात सात जन्मों से हम सेवक हैं और तुम स्वामी हो
प्रमुदित हो तुम श्मशान भूमि में नृत्य करने में
भूतगणों के संग
नाना सुमनों से उपासना करते हैं
यक्ष किन्नर देव-दानव सभी
पळैयनूर में विराजे तात तुम मातृभूत भी हो
आलंकाड के अधीश
धन्य समझूंगा निज को
तुम्हारा दासानुदास बनकर। (7.52.9)

214. *आ रहे हैं प्रफुल्लित मुद्रा में*
वृषभारूढ़ प्रभु ठाठ से
माणिक्य शैल निभ देहकांति है
जटा पर धारण किये हैं सुरभित कॉन्रै के संग चंद्रकला
वलयित हैं भूत गणों की सेना से
भव्य है प्रभु की शोभायात्रा
चरणतल पर प्रणत हैं
विष्णु विरिंचि के संग देवेंद्र भी
प्रपूजित हैं देवाधिदेव प्रभु
देव दानव से, यक्षों नागों से
निखिल ब्रह्मंड के महानायक प्रभु
नाच रहे हैं कडवूर की रुद्रभूमि में। (7.53.1)

215. காயும் புலியின் அதளுடையர் கண்ட ரெண்தோட்
கடவூரர்
தாயுந் தந்தை பல்லுயிர்க்குந் தாமே யாய தலைவனார்
பாயும் விடையொன் றதுவேறிப் பலிதேர்ந் துணணும்
பரமேட்டி
பேய்கள் வாழும் மயானத்துப் பெரிய பெருமா னடிகளே.
7.53.3

215. कायुम् पुलियिनदकुडैयर् कण्डरॅण्डोट् कडवूरर्
तायुम् तन्दै पल्लुयिर्क्कुम् तामेयाय तलैवनार्
पायुम् विडैयान्ऱदुवेरिप् पलि तेर्न्दुण्णुम् परमेट्टि
पेय्गळ् वाळु मयानत्तुप् पॅरिय पॅरुमानडिगळे। (7.53.3)

216. கொத்தார் கொன்றை மதிசூடிக் கோள்நா கங்கள் பூணாக
மத்த யானை உரிபோர்த்து மருப்பு மாமைத் தாலியார்
பத்தி செய்து பாரிடங்கள் பாடி யாடப் பலிகொள்ளும்
பித்தர் கடவூர் மயானத்துப் பெரிய பெருமா னடிகளே.
7.53.5

216. कॉत्तार् कॉन्ऱै मतिचूडिक् कोळ् नागङ्गळ् पूणाग
मत्तयानै युरिपोर्त्तु मरुप्पुमामैत् तालियार्
पत्ति चॅय्दु पारिडंगळ् पाडियाडप् पलि कॉळुम्
पित्तर् कडवूर् मयानत्तुप् पॅरिय पॅरुमानडिगळे। (7.53.5)

217. காரார் கடலின் நஞ்சுண்ட கண்டர் கடவூ ருறைவாணர்
தேரார் அரக்கன் போய்வீழ்ந்து சிதைய விரலா
லூன்றினார்
ஊர்தா னாவ துலகேழும் உடையார்க் கொற்றி யூர்ஆரூர்
பேரா யிரவர் மயானத்துப் பெரிய பெருமா னடிகளே.
7.53.7

217. कारार् कडलिनञ्जुण्ड कण्डर् कडवूरुरै वाणर्
तेरारक्कन् पोय् वीळ्न्दु चिदैय विरलालून्ऱिनार्
ऊर् तानावादु लगेळु म् उडैयारक्कॉंट्रियूर् आरूर्
पेरायिरवर् मयानत्तुप् पेरिय पॅरुमानडिगळे। (7.53.7)

215. *विलसित है कटितट पर व्याघ्र चर्म*
कण्ठ नील है हलाहल के पान से
आठों दिशाओं पर व्याप्त हैं अष्टभुजाएँ
विराज रहे हैं करुणामय प्रभु कडवूर के पुण्य धाम में
तात-मात बन बरसाते हैं अनुग्रह जीवराशि पर
परमेष्ठि गुरु ये आ रहे हैं
समरोद्धत वृष पर आरूढ़ होकर निवास भूमि है श्मशान
नाच रहे हैं कडवूर की रुद्रभूमि में
भूत-प्रेत के संग आमोद से। (7.53.3)

216. *विलस रहा जटा भार पर कोन्रै-गुच्छ के संग बालचंद्र*
राज रहे कटितट पर फणिराज भूषण रूप में
आविष्टित है मत्तगज का चर्म शरीर पर
अस्थिमाल के मध्यमणि के रूप में
शोभित है कच्छप का खोल
अग जग में कर रहे हैं भिक्षाटन
भक्तिमय गीत गाते हुए नाचते हुए
उन्मत्त हैं भक्तजन के स्नेह में
नाच रहे हैं कडवूर की श्मशान भूमि में
महत्तम महानायक परमेश्वर प्रभु। (7.53.5)

217. *श्यामल सागर से निर्गत हलाहल के पान से*
कंठ जिनका नील बना है
नीलकंठ प्रभु वे कडवूर् के अधीश हैं
तनिक बल का प्रयोग किया पदांगुलि से
चरमरा गईं भुजाएँ उद्धत रक्षराज की
हाहाकार के साथ धराशायी हुआ वह
स्वामित्व में हैं सात भुवन
किंतु प्रभु के आवास के लिए मिले हैं
ऑद्रि 'गिरवी' का पुर और
किसी और का पुर 'आरूर्'
सहस्त्रनाम से संस्तुत
महानायक प्रभु नृत्यशील हैं श्मशान में। (7.53.7)

218. வேழம் உரிப்பர் மழுவாளர் வேள்வி அழிப்பர் சிரமறுப்பர்
ஆழி யளிப்பர் அரிதனக்கன் றானைந் துகப்ப ரறமுரைப்பர்
ஏழைத் தலைவர் கடவூரில் இறைவர் சிறுமான் மறிக்கையர்
பேழைச் சடையர் மயானத்துப் பெரிய பெருமா னடிகளே.
7.53.9

218. वेऴ्मुरिप्पार् मऌुवाळर् वेळ्वियऴिप्पार् चिरमरुप्पार्
आऴियळिप्पर् अरि तनक्कन्ऱानैन्दुगप्पर् अऱमुरैप्पर्
एऴैत्तलैवर् कडवूरिलिऱैवार् चिरुमान्मऱिक् कैयर्
पेऴैच्चडैयर् मयानत्तुप् पॅरिय पॅरुमानडिगळे। (7.53.9)

219. அழுக்கு மெய்கொடுன் திருவடி யடைந்தேன்
அதுவும் நான்படப் பாலதொன் றானால்
பிழுக்கை வாரியும் பால்கொள்வர் அடிகேள்
பிழைப்ப னாகிலுந் திருவடிப் பிழையேன்
வழுக்கி வீழினுந் திருப்பெய ரல்லால்
மற்று நான்அறி யேன்மறு மாற்றம்
ஒழுக்க என்கணுக் கொருமருந் துரையாய்
ஒற்றி யூரெனும் ஊருறை வானே.
7.54.1

219. अऌुक्कु मॅय्कॉडुन् तिरुवडि यडैन्देन्
अदुवु नान्पडप् पालदॊन्ऱानाल्
पिऌुक्कै वारियुम् पाल्कॉळ्वरडि केळ्
पिऴैपनागिलुम् तिरुवडिप् पिऴैयेन्
वऌुक्कि वीऴिनुम् तिरुप्पॅयरल्लाल्
मट्रु नानऱियेन् मरुमाट्रम्
ऑऌुक्क ऍन् कणुक्कॊरु मरुन्दुरैयाय्
ऑट्रियूरॅनुम् ऊरुऱैवाने। (7.54.1)

218. *अति समर्थ शूरवीर हैं परशुधर प्रभु*
चीरते हैं कभी मत्तगज का चर्म
भग्न करते हैं कभी दक्ष का यज्ञ
शिर भी काट लेते हैं (दक्ष का)
उपहृत करते हैं चक्रायुध हरि को
प्रमुदित होते हैं पंचगव्य स्नान से
व्याख्या करते हैं सद्धर्म की
दक्षिणामूर्ति रूप में
दीननाथ प्रभु अधीश हैं कडवूर के
विलसित है मृगशावक
जटाधर परमेश्वर के हस्त में
महानायक प्रभु नृत्य करते हैं
नित्य ही श्मशान भूमि में। (7.53.9)

219. *मलमय काया लेकर भी*
पाये मैंने तेरे चरण कमल
ऐसे मुझपर यह विपदा (अंधत्व की)
कोई बात नहीं प्रभु
दुरित का गेह है यह संसार
तनिक सा अज-दूध पाने के लिए
हाथों में भर-भर कर फेंकनी होती है लीद
किसी तरह मैं बसर करूँगा
पर प्रमाद न करूँगा दिव्य चरण पर
च्युत हो जाऊँ सब भांति
किंतु मैं नहीं लूँगा और कोई नाम
तेरा दिव्य नाम छोड़कर
ओ ओट्रियूर धाम में विराजे नाथ !
बता दो कोई द्रव-औषध
डाल सकूँ अपने अंध-नेत्र में। (7.54.1)

220. கங்கை தங்கிய சடையுடைக் கரும்பே
கட்டி யேபலர்க் குங்களை கண்ணே
அங்கை நெல்லியின் பழத்திடை யமுதே
அத்தா என்னிடர் ஆர்க்கெடுத் துரைக்கேன்
சங்கும் சிப்பியுஞ் சலஞ்சலம் முரல
வயிரம் முத்தொடு பொன்மணி வரன்றி
ஓங்கு மாகடல் ஓதம்வந் துலவும்
ஒற்றி யூரெனும் ஊருறை வானே. 7.54.3

220. *कङ्गै तङ्गिय चडैयुडैक् करुमबे*
कट्टिये पलर्क्कुम् कळैकण्णे
अङ्कै नॅल्लियिन् पळत्तिडै यमुदे
अत्ता ऍन्निडर् आर्क्कॅडुत्तुरैक्केन्
चङ्गुम् चिप्पियुम् चलञ्चल मुरल
वयिर मुत्तॉडु पॉन्मणिवरन्रि
ओङ्गु माकडलोदम् वन्दुलवुम्
ऑट्रियूरॅनुम् ऊरुरैवाने । (7.54.3)

221. மானை நோக்கியர் கண்வலைப் பட்டு
வருந்தி யானுற்ற வலவினைக் கஞ்சித்
தேனை யாடிய கொன்றையி னாயுன்
சீலமுங் குணமுஞ் சிந்தி யாதே
நானு மித்தனை வேண்டுவ தடியேன்
உயிரொ டந்நர கத்தழுந் தாமை
ஊன முள்ளன தீர்த்தருள் செய்யாய்
ஒற்றியூரெனும் ஊருறை வானே. 7.54.6

221. *मानै नोक्कियर् कण्वलैप्पट्टु*
वरुन्दि यानुट्र वल्विनैक्कञ्जि
तेनै याडिय कॉन्रैयिनाय् उन्
शीलमुम् गुणमुम् चिन्तियादे
नानुमित्तनै वेण्डुवदडियेन्
उयिरॉडन्नरकत्तळु न्दामै
ऊनमुळ्ळन तीर्त्तरुळ् चॅय्याय्
ऑट्रियूरॅनुम् ऊरुरैवाने । (7.54.6)

220. *रमी है गंगा पावन जटा पर*
ओ गंगाधर ! तुम मधुर मधुर हो
इक्षु सम मिश्री सम मधुर हो
लक्ष लक्ष जनों का आश्रय-दण्ड
ज्ञानियों के लिए सुलभ हो
हाथ में घरे आमलक फल सा
उस फल में निहित अमृत सा
प्रियधाम है तुम्हारा आंट्रियूर
कल्लोल करता है सागर
लाया है अपनी तरंगों के संग
हीरक हाटक मुक्ता मणि का संभार
इस हिलोल में हर्षारव करते हैं
सीपियों के संग उत्तम शंख। (7.54.3)

221. *हंत ! मैं फंस गया दुर्मोह से*
मृगनैनियों के लोल लोचन जाल में
थर-थर काँप उठा फिर
कर्मफल की परिणति से
हाय ! व्यर्थ ही गँवा दिया काल
मधु-सिंचित कोन्ऱैधारी नाथ के
अनंत शील गुण का गान किये बिना
प्रार्थना दास की यही है प्रभो
मुक्त करो परम कृपालु
जीते जी नरक यातना (अंधत्व) की पीड़ा से
दूर करके मेरा दोष
बरसा दो अनुग्रह
आंट्रियूर के अधीश तुम ! (7.54.6)

222. கூடி னாய்மலை மங்கையை நினையாய்
கங்கை யாயிர முகமுடை யாளைச்
சூடி னாயென்று சொல்லிய புக்கால்
தொழும்ப னேனுக்குஞ் சொல்லலு மாமே
வாடி நீயிருந் தென்செய்தி மனனே
வருந்தி யானுற்ற வல்வினைக் கஞ்சி
ஊடி னாலினி யாவதொன் றுண்டே
யொற்றி யூரெனும் ஊருறை வானே. 7.54.8

222. *कूडिनाय् मलै मङ्गैयै निनैयाय्*
कङ्गै आयिर मुगमुडैयाळैच्
चूडिनायॅन्ऱु चॉल्लिय पुक्काल्
तॉऴुम्बनेनुक्कुम् चॉल्ललुमामे
वाडि नीयिरुन्दॅन् चॅय्दि मनने
वरुन्दि यानुट्र वल्विनैक्कञ्जि
ऊडिनालिनि यावदॊन्ऱुण्डे
ऑट्रियूरॅनुम् ऊरुऱैवाने / (7.54.8)

223. அந்த ணாளனுன் அடைக்கலம் புகுத
அவனைக் காப்பது காரண மாக
வந்த காலன்தன் ஆருயி ரதனை
வவ்வினாய்க் குன்தன் வண்மைகண் டடியேன்
எந்தை நீஎனை நமன்தமர் நலியில்
இவன்மற் றென்னடி யானென விலக்குஞ்
சிந்தையால் வந்துன் திருவடி யடைந்தேன்
செழும் பொழில்திருப் புன்கூ ருளானே. 7.55.1

223. *अन्दणाळनुन्नडैक्कलम् पुगुद*
ववनैक् काप्पदु कारणमाग
वन्द कालन्ऱनारुयिरदनै
वव्विनाय्क्कुन्ऱन् वण्मैकण्डडियेन्
ऍन्दै नीयॅनै नमन्ऱमर् नलियिल्
इवन् मट्रॅन्नडियानॅन विलक्कुम्
चिन्तैयाल् वन्दुन् तिरुवडियडैन्देन्
चॅऴुम्पॉऴिल् तिरुप्पुन्कूरुळाने / (7.55.1)

222. *रमते रहे पार्वती सुकुमारी के संग
मानो बिसर कर यह बात
चढ़ा लिया सिर पर
सहस्त्रमुखी गंगा मनोहरी को
यों तुम्हारे प्रति प्रवाद करते हुए
लांघ नहीं रहा यह दास
अपनी सीमा को
रे मन ! मति भ्रष्ट हुई नहीं तेरी ?
पहले से ही भोग रहा है
कर्मफल का दुरित (अंधत्व का)
फल क्या मिलेगा व्यर्थ ही
शर मोल लेने से
आंद्रियूर के प्रभु !
क्षमा करो अपनाओ इस दास को।* (7.54.8)

223. *शरण में आए द्विज-कुमार
मृकण्डु-सूनु की प्राण-रक्षा के लिए
हर लिए प्राण स्वयं यमराज के
कालकाल परमेश्वर तुमने
उपवन वलयित तिरुप्पुनकूर में विराजे
हे प्रभो ! देखकर तेरी भक्तवत्सलता
आया मैं तुम्हारी शरण में
यही सोचकर कि
झपटेंगे जब यमदूत मुझपर
तुम उन्हें खदेड़ दोगे यह कहकर
'हट जाओ, नहीं छूओगे इसे
यह मेरा अपना है बंधु है मेरा
प्रिय दास भी है।'* (7.55.1)

224. வையகம் முற்றும் மாமழை மறந்து
வயலில் நீரிலை மாநிலந் தருகோம்
உய்யக் கொள்கமற் றெங்களை யென்ன
ஒளிகொள் வெண்முகி லாய்ப்பரந் தெங்கும்
பெய்யும் மாமழைப் பெருவெள்ளந் தவிர்த்துப்
பெயர்த்தும் பன்னிரு வேலிகொண் டருளுஞ்
செய்கை கண்டுநின் திருவடி யடைந்தேன்
செழும் பொழில்திருப் புன்கூ ருளானே. 7.55.2

224. वैयग मुट्रु मामऴै मरन्दु
वयलि नीरिलै मानिलम् तरुगोम्
उय्यक् काॅळ्ग मट्रॆङ्गळै ऍन्न
आॅळिकाॅळ् वॆणमुगिलायप् परन्दॆङ्गुम्
पॆय्युमा मऴैप् पॆरुवॆळ्ळम् तविर्त्तु
पॆयर्त्तुम् पन्निरु वेलि काॅण्डरुळुम्
चॆय्गै कण्डु निन् तिरुवडि अडैन्देन्
चॆळु़म्पाॅळि़ल् तिरुप्पुन्कूरुळाने।(7.55.2)

225. நற்றமிழ் வல்ல ஞான சம்பந்தன்
நாவினுக் கரையன் நாளைப்போ வானும்
கற்ற சூதன்நற் சாக்கியன் சிலந்தி
கண்ணப்பன் கணம்புல் லன்என் றிவர்கள்
குற்றஞ் செய்யினுங் குணமெனக் கருதுங்
கொள்கை கண்டுநின் குரைகழ லடைந்தேன்
பொற்றி ரள்மணிக் கமலங்கள் மலரும்
பொய்கை சூழ்திருப்புன்கூ ருளானே. 7.55.4

225. नट्रमिऴ् वल्ल ज्ञान सम्बन्घ
नाविनुक्करैयन् नाळैप् पोवानुम्
कट्र सूदन् नऱ्चाक्कियन् चिलन्दि
कणणप्पन् कणम्पुल्लन् ऍन्ऱिवर्गळ्
कुट्रम् चॆय्यिनुम् गुणमॆनक्करुदुम्
काॅळ्गैकण्डु निन् कुरैकऴलडैन्देन्
पाॅट्रिरण् मणिक्कमलङ्गळ् मलरुम्
पाॅय्गै चूऴ्न्दिरुप् पुन्कूरुळाने।(7.55.4)

224. *दुस्सह अकाल सूख गई धरती*
भूल गए मेंह बरसना
जन-जन त्राहि-त्राहि कर उठे
'उद्धार करो प्रभु परमेश्वर'
घिर आए ध्वलोज्ज्वल मेघ बनकर
करुणा की लगी झड़ी
मंदिर के लिए भूमि दी गई बारह बीघे
अहह ! फिर एक बार हुई अतिवृष्टि
ना, प्रलय मच गया दिशि दिशि
प्रभु तुमने वार दिया संकट इस बार भी
बारह बीघे के धनी हुए
जगत्-रक्षण की यह महाशक्ति देखकर
तिरुप्पुनकूर के प्रभु परमेश्वर
आया मैं तुम्हारी शरण में। (7.55.2)

225. *भूल जाते हो निज भक्तों के दोष*
रत्ती भर गुण को पहाड़ सा मानते हो
देखकर इस भक्तवत्सल नीति को
तिरुप्पुनकूर के मेरे तात ! मैंने
शरण ली नूपुर-झंकृत तेरे चरण-कमल में
कितने उदाहरण दें - सुंदर तमिल के
धनी ज्ञानसम्बन्ध, सिद्ध वागीश,
भक्तोत्तम नन्द सुविज्ञ सूत
शाक्य महामुनि ही नहीं
तुच्छ मकड़ी, व्याध कणप्पन
और कणमपुल्लर जैसे भक्तजन
सब पात्र हुए आपकी असीम करुणा का। (7.55.4)

226. போர்த்த நீள்செவி யாளர் அந் தணர்க்குப்
பொழில்கொள் ஆல்நிழற் கீழறம் புரிந்து
பார்த்த னுக்கன்று பாசுப தங்கொடுத்
தருளினாய் பண்டு பகீரதன் வேண்ட
ஆர்த்து வந்திழி யும்புனற் கங்கை
நங்கை யாளைநின் சடைமிசைக் கரந்த
தீர்த்தனே நின்தன் திருவடி யடைந்தேன்
செழும்பொ ழில்திருப் புன்கூ ருளானே. 7.55.7

226. *पोर्त्त नीळ्चॅवि याळरन्दणक्कुप्*
पॉऴिल्कॉळ निऴऱ् कीऴऱम् पुरिन्दु
पार्त्तनुक्कन्ऱु पाशुपतम् कॉडुत्
तरुळिनाय् पण्डु पकीरदन् वॅण्ड
आर्त्तु वन्दिऴियुम् पुनऱ्कङ्गै
नङ्गैयानै निन्चडैमिशैक्करन्द
तीर्त्तने निन्ऱन् तिरुवडि यडैन्देन्
चॅऴुम् पॉऴिल् तिरुप्पुन्कूरुळाने । (7.55.7)

227. மூவெயில் செற்றஞான் ருய்ந்த மூவரி
லிருவர் நின்றிருக் கோயிலின் வாய்தல்
காவ லாளரென் றேவிய பின்னை
யொருவன், நீகரி காடரங் காக
மானை நோக்கியோர் மாநடம் மகிழ,
மணிமு ழாமுழக் கஅருள் செய்த
தேவ தேவநின் திருவடி யடைந்தேன்
செழும்பொ ழில்திருப் புன்கூ ருளானே. 7.55.8

227. *मूवॅयिल् चॅट्र ञान्ऱुय्न्द मूवरिल्*
इरुवर् निन् तिरुक्कोयिलिन् वाय्दल्
कावलाळर्ॅन्ऱेविय पिन्नै
ऑरुवन् नीकरि काडरङ्गाग
मानै नोक्कियोर् मानडमगिऴ
मणिमुऴा मुऴक्कवरुळ् चॅय्द
देवदेव निन् तिरुवडि यडैन्देन्
चॅऴुम् पॉऴिल् तिरुप्पुन्कूरुळाने । (7.55.8)

226. पुरातन वटतरु तले
दक्षिणामूर्ति स्वरूप धर कर तुमने
धर्म की विशद व्याख्या की
श्रोत्र के धनी सनकादि के सामने
अनुगृहीत किया पार्थ को पाशुपत से
कल्लोल-तरंगों के साथ उतरती
सहस्रमुखी गंगा को
धारण कर लिया महादेव तुमने
नृप भगीरथ का अनुरोध मानकर
तीर्थ स्वरूप हो तुम, मेरे नाथ
पहुँच गया मैं तेरे चरण-तीर्थ में। (7.55.7)

227. भस्मीभूत हुए त्रिपुर-किंतु
त्राण हुआ तीनों असुरों का
शत्रु पर भी इतना अनुग्रह !
नियुक्त हुए दो द्वारपाल के रूप में
तीसरा निकला महा भाग्यशाली
अंतरंग कक्ष में
आह्लादित करने के लिए प्रिया को
दिखार्यी तुमने नव नव मुद्राएँ नृत्य की
उस आनंदपूरित वेला में
मणि-मुरज बजाने का कार्य मिला
त्रिपुर के तीसरे असुर को
शत्रु पर भी कृपा करते करुणामय !
समृद्ध उपवन वलयित
तिरुप्पुनकूर के अधीश मेरे नाथ
आया मैं तुम्हारी शरण में। (7.55.8)

228. துன்னு வார்சடைத் தூமதி யானைத்
துயக்கு றாவகை தோன்றுவிப் பானைப்
பன்னும் நான்மறை பாடவல் லானைப்
பார்த்த னுக்கருள் செய்த பிரானை
என்னை இன்னரு ளெய்துவிப் பானை
ஏதி லார்தமக் கேதிலன் றன்னைப்
புன்னை மாதவி போதலர் நீடூர்ப்
புனித னைப்பணி யாவிட லாமே. 7.56.2

228. तुन्नुवार् चडैत् तूमतियानैत्
तुयक्कुऱा वगै तोन्ऱुविप्पानैप्
पन्नु नान्मऱै पाडवल्लानैप्
पार्त्तनुक्करुळ् चॅय्द पिरानै
ऍन्नै इन्नरुळ् ऍय्दुविप्पानै
एदिलार् तमक्केदिलन् तन्नैप्
पुन्नै मादवि पोदलर् नीडूर्प्
पुनितनैप् पणिया विडलामे । (7.56.2)

229. கொல்லும் மூவிலை வேலுடை யானைக்
கொடிய காலனை யுங்குமைத் தானை
நல்ல வாநெறி காட்டுவிப் பானை
நாளும் நாம்உகக் கின்ற பிரானை
அல்ல லில்லரு ளேபுரி வானை
ஆடும் நீர்வயல் சூழ்புனல் நீடூர்க்
கொல்லை வெள்ளெரு தேறவல் லானைக்
கூறி நாம்பணி யாவிட லாமே. 7.56.3

229. कॊल्लु मूविलै वेलुडैयानैक्
कॊडिय कालनैयुङ् कुमैत्तानै
नल्ल वानॆऱि काट्टुविप्पानै
नाळु नामुगक्किन्ऱ पिरानै
अल्ललिल्लरुळे पुरिवानै
आडु नीर्वयल् चूऴ् पुनल् नीडूर्क्
कॊल्लै वॆळ्ळॆरु देऱ वल्लानैक्
कूऱिनाम् पणिया विडलामे । (7.56.3)

228. *वरेण्य है प्रभु का शिव-मंगल रूप*
सघन जटा पर धृत है शुभ्रचंद्र
ध्वस्त हो रहे भ्रम का माया का जाल
कर रही जिह्वा चतुर्वेद का मधुर गान
भक्तवत्सलता ऐसी कि
अनुगृहीत किया पार्थ को पाशुपत से
अघहीनों पर कृपा करते हैं
अपनाएँगे मुझे, उद्धार करेंगे
कर अनुग्रह-वर्षा
ऐसे महिमामय पुण्य चरण की
'पुन्नै' माधवी जैसे सुंदर सुमनों से
करेंगे हम अर्चना, छोड़ेंगे नहीं
सुमन संभार लगाए बिना। (7.56.2)

229. *त्रिधा दमकता त्रिशूल लेकर*
झपटे थे प्रभु क्रूर काल पर
देशिक भी हैं दिखाते हैं सन्मार्ग
अपने भक्तों को
प्रिय नाथ हैं जिनकी हम
उपासना करते हैं नित्य ही
हाँ, सत्य में ही दुरित दूर कर
अनुग्रह-वर्षा करते हैं
ऐसे महिमामय प्रभु विराजे हैं
तरंग-संकुल नीर भरे
केदारों से वलयित नीडूर में
समरोद्धत वृषभ पर आरूढ़ होकर
चरणों में प्रणत हुए बिन
क्या हम छोड़ देंगे इन्हें ? (7.56.3)

230. காடி லாடிய கண்ணுத லானைக்
கால னைக்கடிந் திட்ட பிரானை
பாடி யாடும் பரிசே புரிந்தானைப்
பற்றி னோடுசுற் றம்மொழிப் பானைத்
தேடி மாலயன் காண்பரி யானைச்
சித்த முந்தெளி வார்க்கெளி யானைக்
கோடி தேவர்கள் கும்பிடு நீடூர்க்
கூத்த னைப்பணி யாவிட லாமே. 7.56.6

230. काडिलाडिय कण्णुदलानैक्
कालनैक् कडिन्दिट्ट पिरानैप्
पाडियाडुम् परिसे पुरिन्दानैप्
पट्रिनोडु चुट्रम्मॊऴिप्पानैत्
तेडि मालयन् काणपरियानैच्
चित्तमुम् तॆळिवार्क्कॆळियानैक्
कोटि नेवर्गळ् कुम्बिडु नीडूरक्
कूत्तनैप् पणियाविडलामे। (7.56.6)

231. கண்ட முங்கறுத் திட்டபி ரானைக்
காணப் பேணு மவர்க்கெளி யானைத்
தொண்ட ரைப்பெரி தும்முகப் பானைத்
துன்ப முந்துறந் தின்பினி யானைப்
பண்டை வல்வினை கள்கெடுப் பானைப்
பாக மாம்மதி யானவன் றன்னைக்
கெண்டை வாளை கிளர்புனல் நீடூர்க்
கேண்மை யாற்பணி யாவிட லாமே. 7.56.9

231. कण्डमुम् करुत्तिट्ट पिरानैक्
काणप् पेणुमवर्क्कॆळियानैत्
तॊण्डरैप् पॆरिदुममुगप्पानैत्
तुन्बमुन्तुरन्दिन्बिनियानै
पण्डै बल्विनैगळ् कॆडुप्पानैप्
पागमामतियानवन् तन्नैक्
कॆण्डै वाळै किळर् पुनल् नीडूरक्
केण्मैयार् पणियाविडलामे। (7.56.9)

230. *अपरंपार है महिमा परमेश्वर की*
श्मशान में नृत्यरत त्रिनेत्र है
काल को दंडित करता कालकाल
इतने सहज सरल कि
जब देखो निरत हैं नृत्य में, गान में
रक्षक त्राता ऐसे कि
झटिति में ध्वस्त कर देते बंध-पाश
दुर्लभ भी हैं प्रभु विष्णु विरिंचि के लिए
स्वच्छ हृदय के लिए अति सुलभ
हस्तामलकवत्
विराजे हैं महिमामय प्रभु
नृत्यराट् नीडूर के दिव्य धाम में
कोटि कोटि देवों से आराधित होकर
प्रभु चरणों पर प्रणत हुए बिन
कैसे रहेंगे हम ? (7.56.6)

231. *अंत नहीं प्रभु के गुणगणों का*
त्याग का प्रतीक है नीलकंठ
महान वह सुलभ है उनके लिए
जो सत्य में ही तड़पते हैं दर्शन के लिए
सेवक को बहुत मानते हैं प्रभु
मुदित होकर दूर करते हैं दुरित
मधुरतम लगते हैं हृदय में
ध्वस्त कर देते हैं संचित पूर्व कर्म
ऐसे चन्द्रकलाधर प्रभु विराजे हैं
कॅण्डै-वाळै मीन उछलते
नीर भरे नीडूर धाम में
ऐसे स्नेहशील परमेश्वर के
चरण-कमल में प्रणत हुए बिन
कैसे रहेंगे हम ? (7.56.9)

232. தலைக்க லன்தலை மேல்தரித் தானைத்
தன்னை யென்னை நினைக்கத் தருவானைக்
கொலைக்கை யானையுரி போர்த்துகந் தானைக்
கூற்று தைத்த குரைசேர் கழலானை
அலைத்த செங்கண்விடை யேற வல்லானை
ஆணை யாலடி யேனடி நாயேன்
மலைத்தசெந் நெல்வயல் வாழ்கொளி புத்தூர்
மாணிக்கத் தைமறந்(து) தென்நினைக்கேனே. 7.57.1

232. तलैक्कलन्ऱलैमेल् तरित्तानैत्
तन्नैयन्नै निनैक्कत्तरुवानैक्
कॊलैक्कैयानै युरिपोर्त्तुगन्दानैक्
कूट्ऱुदैत्त कुरैचेर् कऴलानै
अलैत्तचॆङ्कण् विडैयेऱ् वल्लानै
आणैया अडियेन् अडिनायेन्
मलैत्त चॆन्नॆलवयल् वाऴ्कॊळि पुत्तूर्
माणिक्कत्तै मऱन्दॆन्निनैक्कॆने। (7.57.1)

233. படைக்கட் சூலம் பயிலவல் லானைப்
பாவிப் பார்மனம் பாவிக்கொண் டானைக்
கடைக்கட் பிச்சைக்கிச்சை காதலித்தானைக்
காமன் ஆகம்தனைக் கட்டழித்தானைச்
சடைக்கட் கங்கையைத் தாழ வைத்தானைத்
தண்ணீர் மண்ணிக்கரை யானைத் தக்கானை
மடைக்கண் நீல(ம்)மலர் வாழ்கொளி புத்தூர்
மாணிக்கத் தைமறந் தென்னினைக் கேனே. 7.57.2

233. पडैक्कट्चूलम् पयिल वल्लानैप्
पाविप्पार् मनम् पाविक्कॊण्डानैक्
कडैक्कट् पिच्चैक्किच्चै कादलित्तानैक्
कामनाकन्दनैच् चुट्टऴित्तानैच्
चडैक्कट् कङ्गैयैत् ताऴवैत्तानैत्
तण्णीर् मणिक्करैयानैत् तक्कानै
मडैक्कणील मलर् वाऴ्कॊळि पुत्तूर
माणिक्कत्तै मऱन्दॆन्निनैक्कॆने। (7.57.2)

232. शोभित है सिर पर जटा-भूषण
दुष्ट-दलन में प्रवृत्त हाथ
आमोद से पहने हैं हस्तिचर्म
नूपुर शिंजित पदों के आघात से
धराशायी कर दिया यमराज को
अंगार तुल्य लाल नेत्रों से युत
वृषभ पर आरूढ़ हैं गांभीर्य से
ऐसे प्रभु परमकृपालु हैं
जगाते रहते हैं मेरे मन में सुरति
प्रभु की सौगंध लेकर कहता हूँ
उनका दास हूँ मैं श्वानतुल्य दास
धान्य समृद्ध केदार से वलयित
वाऴ्कॉळि पुत्तूर में विराजे नाथ को
ऐसे माणिक्य रत्न को भूलकर
किसको याद करूँ मैं। (7.57.1)

233. आयुध रूप में प्रयोग करते हैं त्रिशूल
आसक्त भक्त पर आसक्त हैं
द्वार-द्वार पर जाकर भिक्षाटन के इच्छुक हैं
जलाकर भस्म कर दिया सुंदर कामदेव को
धारण कर लिया गंगा को जटा पर
सब भांति वरेण्य प्रभु का
आवास है मण्णि नदी के तट पर
वाऴ्कॉळि पुत्तूर का धाम
जहाँ खिलते हैं नील कमल जलाशयों में
कहिए ऐसे माणिक्य-तुल्य
प्रभु को भूलूँ तो मैं
किसको याद करूँ ? (7.57.2)

234. எந்தையை யெந்தை தந்தை பிரானை
ஏத மாயஇடர் தீர்க்கவல் லானை
முந்தி யாகிய மூவரின் மிக்க
மூர்த்தி யைமுதல் காண்பரி யானைக்
கந்தின் மிக்க கரியின் மருப்போடு
கார கிற்கவ ரிம்மயிர் மண்ணி
வந்த வந்திழி வாழ்கொளி புத்தூர்
மாணிக்கத் தைமறந் தென்னினைக் கேனே. 7.57.7

234. *ऍन्दैयै ऍन्दै तन्दै पिरानै*
एदमाय इडर् तीर्क्क वल्लानै
मुन्दियागिय मूवरिन् मिक्क
मूर्तियै मुदल् काण्परियानैक्
कन्दिन् मिक्क करियिन् मरुप्पॊडु
कारकिल् कवरिम्मयिर् मण्णि
वन्दु वन्दिऴि वाऴ्कॊळिपुत्तूर्
माणिक्कत्तै मऱन्दॆन्निनैक्केने / (7.57.7)

235. மெய்யனை மெய்யில் நின்றுணர் வானை
மெய்யி லாதவர் தங்களுக் கெல்லாம்
பொய்ய னைப்புர மூன்றெரித் தானைப்
புனித னைப்புலித் தோலுடை யானைச்
செய்ய னைவெளி யதிரு நீற்றில்
திகழும் மேனியன் மான்மறி யேந்தும்
மைகொள் கண்டனை வாழ்கொளி புத்தூர்
மாணிக்கத் தைமறந் தென்னினைக் கேனே. 7.57.11

235. *मॆय्यनै मॆय्यिल् निन्ऱुणर्वानै*
मॆय्यिलादवर् तङ्गळुक्कॆल्लाम्
पॊय्यनैप् पुरमून्ऱॆरित्तानै
पुनितनैप् पुलित्तोलुडैयानैच्
चॆय्यनै वॆळिय तिरुनीट्रिल्
तिकऴु मेनियन् मान्मऱियेन्दुम्
मैकॊळ् कण्डनै वाऴ्कॊळि पुत्तूर्
माणिक्कत्तै मऱन्दॆन्निनैक्केने / (7.57.11)

234. *कैसे भूलूँगा माणिक्य रत्न सम प्रभु को*
अपने प्रिय तात को
तात के भी पूज्य तात को
जो समर्थ हैं दूर करने में सकल बाधा को
त्रिमूर्तियों में वरेण्य मूर्ति हैं
अज्ञेय है जिनका आदि स्त्रोत
विराजे हैं आमोद से मण्णि नदी के तट पर
जिसकी धार में आते हैं
सुपुष्ट हाथी दांत के संग
सुगंधित अगरु और चंवर
ऐसे प्रशस्त धाम वाऴ्कॉळि पुत्तूर के
अधीश को, माणिक्य रत्न को
भूल जाऊँ तो कहिए किसको याद करूँ ? (7.57.7)

235. *माणिक्य रत्न सम प्रियंकर हैं*
सत्य स्वरूप हैं अंतर्यामी बनकर
घट-घट में निवसित हैं
हृद्देश में चैतन्य रूप में
जिनकी आस्था नहीं सत्य पर
उनके लिए वह मिथ्या भी है
भस्मीभूत कर दिये त्रिपुर
पुनीत के कटितट पर शोभित है व्याघ्र चर्म
सुंदरेश प्रभु के अंग-अंग पर
लेपित है धवलोज्ज्वल भस्म
शोभित है हाथ में हरिण शावक
ऐसे महिमामय नीलकंठ को
वाऴ्कॉळि पुत्तूर के अधीश को
माणिक्य रत्न को भूल जाऊँ तो
कहिए किसको याद करूँ ? (7.57.11)

236. சாதலும் பிறத்தலுந் தவிர்த்தெனை வகுத்துத்
தன்னருள் தந்தஎந் தலைவனை மலையின்
மாதினை மதித்தங்கோர் பால்கொண்ட மணியை
வருபுனல் சடையிடை வைத்தஎம் மானை
ஏதிலென் மனத்துக் கோரிரும் புண்டநீரை
எண்வகை யொருவனை எங்கள் பிரானைக்
காதில்வெண் குழையனைக் கடல்கொள மிதந்த
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 7.58.1

236. चादलुम् पिऱत्तलुम् तविर्त्तनै वगुत्तुत्
तन्नरुळ् तन्द ऍन्तलैवनै मलैयिन्
मादिनै मदित्तङ्गोर् पाल्कॊण्ड मणियै
वरुपुनल् चडैयिडै वैत्त वॆम्मानै
एदिलॆन् मनत्तुक्कोरिरुम्बुण्ड नीरै
ऍण्वगैयॊरुवनै ऍङ्गळ् पिरानैक्
कादिल् वॆण्कुऴैयनैक् कडल्कॊळ मिदन्त
कऴुमलर् वळनगर्क् कण्डुकॊण्डेने। (7.58.1)

237. மற்றொரு துணையினை மறுமைக்குங் காணேன்
வருந்தலுற் றேன்மற வாவரம் பெற்றேன்
சுற்றிய சுற்றமுந் துணையென்று கருதேன்
துணையென்று நான்தொழப் பட்டவொண் சுடரை
முத்தியும் ஞானமும் வானவ ரறியா
முறைமுறை பலபல நெறிகளுங் காட்டிக்
கற்பனை கற்பித்த கடவுளை யடியேன்
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 7.58.2

237. मट्रॊरु तुणैयिनै मऱुमैक्कुम् काणेन्
वरुन्दलुट्रेन् मऱवा वरम् पॆट्रेन्
चुट्रिय चुट्रमुम् तुणैयॆन्ऱु करुदेन्
तुणैयॆन्ऱु नान् तॊऴप्पट्ट ऒण् चुडरै
मुत्तियुम् ज्ञानमुम् वानवर् अऱिया
मुऱै मुऱै पलपल नॆऱिकळुम् काट्टिक्
कर्पनै कर्पित्त कडवुळै अडियेन्
कऴु मल वळनगर्क् कण्डुकॊण्डेने। (7.58.2)

236. मुक्त किया मुझे जनन मरण के बंधन से
फिर अनुग्रह वर्षा की प्रभु ने
पर्वत राजकुमारी भवानी को आदर से
रख लिया निज वाम भाग में
मणिमय प्रभु ने, मेरे प्रिय नाथ ने
धर लिया जटा पर गंगा पुनीता को
मेरे निर्मल मानस में रम गए
एकाकार होकर-जैसे
तप्त लौह पी लेता है नीर को
अष्टमूर्ति वह एक मूर्ति है हमारा नायक है
शोभित हैं मकरकुंडल कर्ण देश पर
ऐसे सुंदरेश प्रभु को देख लिया मैंने
समृद्ध नगर कऴुमलम् धाम में
वही कऴुमलम् तिरता था समुद्र के ऊपर
प्रलय के बाद भी। (7.58.1)

237. चाहूंगा नहीं दूजा कोई मीत
इस जन्म में, जन्म-जन्मांतर में
कैसा संतप्त हुआ एक बार बिछुड़कर
तब वरदान पाया शाश्वत स्मृति का
तज दिये मैंने तात-मात भाई-बंधु
मेरा एकमात्र सखा है भासमान ज्योतिराट्
उपासना करता हूँ सखा रूप में
जैसा कि प्रभु ने सिखाया था
दर्शाया था ज्ञान और मुक्ति का मार्ग
अद्भुत अपूर्व अनुभव कराया
देवों के लिए भी अज्ञात
महिमामय प्रभु को देख लिया मैंने
समृद्ध 'कऴुमलम्' धाम में। (7.58.2)

238. குண்டலங் குழைதிகழ் காதனே யென்றுங்
கொடுமழு வாட்படைக் குழகனே யென்றும்
வண்டலம் பும்மலர்க் கொன்றைய னென்றும்
வாய்வெரு வித்தொழு தேன்விதி யாலே
பண்டைநம் பலமன முங்களைந் தொன்றாய்ப்
பசுபதி பதிவின விப்பல நாளுங்
கண்டலங் கழிக்கரை ஓதம்வந் துலவுங்
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 7.58.5

238. कुण्डलम् कुऴै तिगऴ् कादने ऍन्ऱुम्
कॊडुमऴु वाट्ण्डैक् कुऴगने यॆन्ऱुम्
वण्डलम्बुम् मलरक्कॊन्ऱैयनेन्ऱुम्
वाय्वॆरुवित् तॊऴु देन् विदियाले
पण्डैनम् पल मनमुम् कळैन्दॊन्ऱाय्प्
पशुपति पतिविनविप् पलनाळुम्
कण्डलङ्कऴिक्करैयोदम् वन्दुलवुम्
कऴु मल वळनगरक् कण्डुकॊण्डेने। (7.58.5)

239. வரும்பெரும் வல்வினை யென்றிருந் தெண்ணி
வருந்தலுற் றேன்மற வாமனம் பெற்றேன்
விரும்பியென் மனத்திடை மெய்குளிர்ப் பெய்தி
வேண்டிநின் றேதொழு தேன்விதி யாலே
அரும்பினை அலரினை அமுதினைத் தேனை
ஐயனை அறவனென் பிறவிவே ரறுக்குங்
கரும்பினைப் பெருஞ்செந்நெல் நெருங்கிய கழனிக்
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 7.58.6

239. वरुम् पॆरुम् वल्विनै यॆन्ऱिरुन्दॆण्णि
वरुन्दलुट्रेन् मऱवा मनम् पॆट्रेन्
विरुम्बि ऍन् मनत्तिडै मॆय्कुळिर्प्पॆय्दि
वेण्डि निन्ऱेन् तॊऴु वेन् विदियाले
अरुम्बिनै अलरिनै अमुदिनैत् तेनै
ऐयनै अऱवनॆन् पिऱवि वेररुक्कुम्
करुम्बिनैप् पॆरुञ्चॆन्नॆ नॆरुङ्गिय कऴनिक्
कऴु मल वळनगरक् कण्डु कॊण्डेने। (7.58.6)

238. *पुकार रहा था मेरा मुँह नाथ का नाम लेकर*
मकर कुंडल धरे सुन्दरेश !
परशु खड्गधर प्रभो !
भ्रमर गुंजित कॉन्रैधारी नाथ !
जिह्वा पुकारती मन भटकता दिशि-दिशि
पूर्व-कर्म के फल से
किसी विधि एकाग्र कर लिया मन को
भटकता रहा बहुत दिनों से
मेरे नाथ पशुपति की खोज में
अंत में पाया प्रभु को
कऴुमलम् की समृद्ध नगरी में
जहाँ झीलों के तट पर
शोभित था केतकी वन। (7.58.5)

239. *भयभीत हुआ विचार कर मन में*
शक्तिशाली अमोघ कर्मफल का
दुःखसागर में निमग्न हुआ
सदय होकर नाथ ने वरदान दिया
ऐसे हृदय का जो बिसरे नहीं कभी नाथ को
आनन्द-सागर में तिरने लगा
पुलकित हुआ तन-मन सारा
प्रणत होकर चरण-तल पर
प्रार्थना करने लगा कि
अहा ! यह कैसा अनुभव है !
खिल रही हृदय की कली सुवास बिखर रही
क्या यह अमृत है या मधु है
इक्षु है यह जो काटता है जन्म-मरण
देख लिया मैंने नाथ को
समृद्ध कऴुमलम् धाम में। (7.58.6)

240. அயலவர் பரவவும் அடியவர் தொழவும்
அன்பர்கள் சாயலுள் அடையலுற் றிருந்தேன்
முயல்பவர் பின்சென்று முயல்வலை யானை
படுமென மொழிந்தவர் வழிமுழு தெண்ணிப்
புயலினைத் திருவினைப் பொன்னின தொளியை
மின்னின துருவை என்னிடைப் பொருளைக்
கயலினம் சேலொடு வயல்விளை யாடுங்
கழுமல வளநகர்க் கண்டுகொண் டேனே. 7.58.7

240. अयलवर् परववु मडियवर् तॊऴवुम्
अन्बर्गळ् चायलुळडैयलुट्रिरुन्देन्
मुयल्पवर् पिन् चॆन्रु मुयल्वलैयानै
पडुमॆन मॊऴिन्दवर् वऴिमुऴु दॆण्णिप्
पुयलिनैत् तिरुविनैप् पॊन्निनदॊळियै
मिन्निनदुरुवै ऍन्निडैप् पॊरुळैक्
कयलिनम् चेलॊडु वयल् विळैयाडुम्
कऴुमल वळनगरक् कण्डुकॊण्डेने। (7.58.7)

241. பொன்னும் மெய்ப்பொரு ளுந்தரு வானைப்
போக முந்திரு வும்புணர்ப் பானைப்
பின்னை என்பிழை யைப்பொறுப்பானைப்
பிழையெ லாந்தவி ரப்பணிப் பானை
இன்ன தன்மைய னென்றறி யொண்ணா
எம்மா னையெளி வந்த பிரானை
அன்னம் வைகும் வயற்பழ னத்தணி
ஆரூ ரானை மறக்கலு மாமே. 7.59.1

241. पॊन्नुमॆय्प् पॊरुळुन्तरुवानैप्
पोगमुम् तिरुवुम् पुणर्प्पानैप्
पिन्नैयॆन् पिऴैयैप् पॊरुप्पानैप्
पिऴैयॆलाम् तविरप्पणिप्पानै
इन्न तन्मैयनॆन्ररियॊण्णा
ऍम्मानै ऍळिवन्द पिरानै
अन्नम् वैगुम् वयर् पऴनत्तणि
यारूरानै मऱक्कलुमामे। (7.59.1)

240. *देखा मैंने अगणित साधक भक्त*
लगे हैं उपासना में ध्यान में
भक्तजन प्रणत हैं तेरे चरण में
स्तुतिगान में निरत हैं इतर जन
उनकी देखादेखी हे नाथ
मैं भी लगा रहा तुम्हारे संधान में
कहते हैं न,
खरगोश के लिए बिछाए जाल में
जाकर कुंजर गिर जाता है
क्या ऐसा ही हुआ ?
अहा, प्राप्त कर लिया मैंने
समृद्धिदायक नीरद को
कनक की दमक को, विद्युत् की चमक को
मेरे अपने स्वर्णिम कोष को
कळ ुमलम् के पुण्य धाम में
जहाँ केदारों के सलिल में
खेलते हैं मांगुर के साथ शफरी मीन। (5.58.7)

241. *प्रदान करता है मुझे प्रभु*
कनक मणि के संग सकल संपदा
भोगने देता है भरपूर इहलोक के ऐश्वर्य को
क्षमा करता है नाथ मेरे सभी दोष
खोट से बचने का मार्ग भी सुझाता
अवर्णनीय है, अवाच्य है प्रभु का चरित्र
कोई नहीं कह सकता कब क्या करेंगे
इतना मैं कहूँगा
सहज ही में प्राप्त हुए मुझे मेरे नाथ
अन्न उगलते केदारों से वलयित
आरूर धाम में विराजे मेरे प्रिय नाथ को
मैं कभी बिसर नहीं पाऊँगा
ऐसी सौलभ्य मूर्ति को। (7.59.1)

242. கார்க்கின் றமழை யாய்ப்பொழி வானைக்
கலைக்கெ லாம்பொரு ளாயுடன் கூடிப்
பார்க்கின் றவுயிர்க் குப்பரிந் தானைப்
பகலுங் கங்குலு மாகிநின் றானை
ஓர்க்கின் றசெவி யைச்சுவை தன்னை
உணரும் நாவினைக் காண்கின்ற கண்ணை
ஆர்க்கின் றகட லைமலை தன்னை
ஆரூ ரானை மறக்கலு மாமே. 7.59.3

242. *काक्किन्ऱ् मऴैयाय्प् पॊऴिवानैक्*
कलैक्कॆलाम् पॊरुळायुडन् कूडिप्
पाक्किन्ऱ् उयिर्क्कुप् परिन्दानैप्
पगलुम् कङ्गुलुमागि निन्ऱानै
ओक्किन्ऱ् चॆवियैच् चुवैतन्नै
उणरुम् नाविनैक् काण्किन्ऱ् कण्णै
आक्किन्ऱ् कडलै मलै तन्नै
आरूरानै मऱक्कलुमामे। (7.59.3)

243. செத்த போதினில் முன்நின்று நம்மைச்
சிலர்கள் கூடிச் சிரிப்பதன் முன்னம்
வைத்த சிந்தையுண் டேமன முண்டே
மதியுண் டேவிதி யின்பய னுண்டே
முத்த னெங்கள் பிரானென்று வானோர்
தொழநின் றதிமி லேறுடை யானை
அத்த னெந்தை பிரானெம் பிரானை
ஆரூ ரானை மறக்கலு மாமே. 7.59.4

243. *चॆत्त पोदिनिन् मुन्निन्ऱु नम्मैच्*
चिलर्गळ् कूडिच् चिरिप्पदन् मुन्नम्
वैत्त चिन्तैयुण्डे मनमुण्डे
मतियुण्डे विदियिन् पयनुण्डे
मुत्तनॆङ्गळ् पिरानॆन्ऱु वानोर्
तॊऴनिन्ऱ् तिमिलेरुडैयानै
अत्तनॆन्दै पिरानॆम्पिरानै
आरूरानै मऱक्कलुमामे। (7.59.4)

242. *गगन में घिरकर बरसती*
घटा सम वर्षा करने वाले दाता को
कला को व्याख्यायित करते
उसके निहितार्थ को
दृश्यमान जगत् के सकल जीवों पर
दयामय करुणाकर मूर्ति को
दिवा-रजनी बन खड़े महासत्त्व को
श्रवण करते कर्ण को
स्वाद चखती जिह्वा को
निरखते नयन को
कल्लोल करते महासागर को
तुंग श्रृंग युत गिरिराज को
आरूर के अधीश मम प्रिय नाथ को
क्या मैं बिसरूँगा कभी ? (7.59.3)

243. *इससे पहले कि उपहास करें जन*
घेर कर हमारे शरीर को
हमारी मृत्यु के बाद
चेत जाएँ मन बना लें
कुछ कर दिखाने का
हमारे पास क्या नहीं है ?
मन है, बुद्धि है, विवेक है
कर्म का फल है, सब कुछ है
देखो वृषभारूढ़ प्रभु विराजे हैं
जिनके चारों ओर खड़े देवगण
स्तवन कर रहे हैं
'नित्यमुक्त यह हमारे नाथ हैं, स्वामी है'
ऐसे अपने तात को, स्वामी को
हम भूल पाएँगे कभी ? (7.59.4)

244. கரியா னையுரி கொண்டகை யானைக்
கண்ணின் மேலோரு கண்ணுடை யானை
வரியா னைவருத் தம்களை வானை
மறையா னைக்குறை மாமதி சூடற்
குரியா னையுல கத்துயிர்க் கெல்லாம்
ஒளியா னைஉகந் துள்கிநண் ணாதார்க்(கு)
அரியா னையடி யேற்கெளி யானை
ஆரூ ரானை மறக்கலு மாமே. 7.59.7

244. करियानै युरिकॊण्ड कैयानैक्
कण्णिन् मेलॊरु कण्णुडैयानै
वरियानै वरुत्तम् कळैवानै
मऱैयानैक् कुऱैमामति चूडऱ्
कुरियानै युलगत्तुयिर्क् कॆल्लाम्
ऑळियानै उगन्दुळ्गि नण्णादार्क्कु
अरियानै अडियेर्कॆळियानै
आरूरानै मऱक्कलुमामे। (7.59.7)

245. வாளா நின்று தொழும்அடி யார்கள்
வான்ஆ ளப்பெறும் வார்த்தையைக் கேட்டும்
நாள்நா ளும்மல ரிட்டு வணங்கார்
நம்மை ஆள்கின்ற தன்மையை யோரார்
கேளா நான்கிடந் தேயுழைக் கின்றேன்
கிளைக்கெ லாந்துணை யாமெனக் கருதி
ஆளா வான்பலர் முன்பழைக் கின்றேன்
ஆரூ ரானை மறக்கலு மாமே. 7.59.8

245. वाळा निन्ऱु तॊऴुमडियार्गळ्
वानाळप् पॆऱुम् वार्त्तैयैक् केट्टुम्
नाणाळुम् मलरिट्टु वण्ङ्गार्
नम्मैयाळ्किन्ऱ तन्मैयै ओरार्
केळा नान् किडन्दे उऴल्किन्ऱेन्
किळैक्कॆलाम् तुणैयामॆनक्करुदि
आळावान् पलर् मुन्पऴैक्किन्ऱेन्
आरूराने मऱक्कलुमामे। (7.59.8)

244. *मत्तगज का चर्म*
अनायास ही चीरने में सुदक्ष भुजा के धनी हैं
नयनों के ऊपर अपर नयन धरे हैं
गीत स्वरूप हैं, दूर करते हैं दुरित
वेदस्वरूप हैं, जटा में धरे हैं
चन्द्रकला को प्रेम से
ज्योति स्वरूप हैं निखिल जगत के जीवों के लिए
ऐसे करुणामय प्रभु को
मन में बसाकर ध्यान नहीं करते
उनके लिए वह सुदुर्लभ है
भक्तों के लिए अतिसुलभ मूर्ति है
ऐसे महिमामय आरूर अधीश को
हमारे नाथ को भूल पाएँगे हम ? (7.59.7)

245. *न ध्यान न पूजन न आराधन*
केवल खड़े रहे जड़वत्
प्रभु के सान्निध्य में
ऐसे जन भी पा गए
अमरलोक का आधिपत्य
यह वृत्तांत सुनकर भी
चेतते नहीं लोग पूजन नहीं करते
नाना विध सुमनों से अर्चन कर
नमन नहीं करते
तनिक भी विचार नहीं करते
हमारे रक्षक स्वामी उद्धारक यही हैं
प्रभु महिमा सुनकर मैं चला
नमन करने को चरणकमल पर
कि यही चरण हमारी शरण है
आह्वान करता हूँ जग के निवासियों को
नाथ-चरण में प्रणत होने को। (7.59.8)

246. கழுதை குங்குமம் தான்சுமந் தெய்த்தாற்
கைப்பர் பாழ்புக மற்றது போலப்
பழுது நானுழன் றுள்தடு மாறிப்
படுசு ழித்தலைப் பட்டனன் எந்தாய்
அழுது நீயிருந் தென்செய்தி மனனே
அங்க ணாஅர னேயென மாட்டா
இழுதை யேனுக்கோர் உய்வகை யருளாய்
இடைம ருதுறை யெந்தை பிரானே. 7.60.1

246. कऴुदै कुङ्कुमन्तान् चुमन्दॅय्त्तार्
कैप्पर् पाऴ्पुक मट्रदुपोलप्
पऴुदु नानुऴन्रुट्टडुमारिप्
पडुचुऴित्तलैप् पट्टनन् ऍन्दाय्
अऴुदु नीयिरुन्दॅन् चॅय्दिमनने
अङ्गणा अरने यॅन माट्टा
इऴुदैयेनुक्कोरुय्वगै अरुळाय्
इडैमरुदुरै ऍन्दै पिराने। (7.60.1)

247. புல்நு னைப்பனி வெங்கதிர் கண்டாற்
போலும் வாழ்க்கை பொருளிலை நாளும்
என்னெ னக்கினி இற்றைக்கு நாளை
யென்றி ருந்திட ருற்றனன் எந்தாய்
முன்ன மேயுன சேவடி சேரா
மூர்க்க னாகிக் கழிந்தன காலம்
இன்னம் என்றனக் குய்வகை யருளாய்
இடைம ருதுறை யெந்தை பிரானே. 7.60.3

247. पुन्नुनैप्पनि वॅङ्कदिर् कण्डार्
पोलुम् वाऴ्क्कै पॉरुळिलै नाळुम्
ऍन्नॅनक्किनि इट्रैक्कुनाळै
ऍन्रिरुन्दिडर् उट्रननॅन्दाय्
मुन्नमेयुन् चेवडि चेरा
मूर्क्कनागिक् कऴिन्दन कालम्
इन्नमॅन्रनक्कुय्वगै यरुळाय्
इडैमरुदुरै ऍन्दै पिराने। (7.60.3)

246. दुत्कार कर भगाता है जग गर्दभ को
भले ही वह ढोता रहा जीवन भर केसर
यही गति है सांसारिकता में मानव की
कन्नी काटते हैं स्वजन भी 'बूढ़े गधे' से
हा तात ! व्यर्थ गँवा दिया जीवन
अब रोने के सिवा क्या करेगा मन ?
अरे तू इतना जड़ हो गया
कि रोना कलपना भी नहीं आता !
हर का नाम लेकर क्रंदन करो -
'हे इडैमरुदूर में विराजे तात !
सुंदर नयनों से शोभित सुंदरेश
कृपा करो तारो इस नीच को भी।' (7.60.1)

247. हरित तृण की नोक पर
मुक्ता सम दमकता ओसकण
छू मंतर हो जाता है
बस, हल्की धूप के ताप से ही
इसी तरह सारहीन है जीवन
हे तात ! यह बोध अब आया
जीवन की संध्या में
पहले ही चरण गहे बिना
हाय ! व्यर्थ गँवाए अच्छे दिन
निपट मूर्ख की तरह
इडैमरुदूर में विराजे मेरे नाथ
अब पड़ा हूँ प्रतीक्षा में
अनुग्रह आज मिलेगा, कल मिले अवश्य
यही रट लगी है प्रभो
अब तो पार उतारो। (7.60.3)

248. முந்திச் செய்வினை இம்மைக்கண் நலிய
மூர்க்க னாகிக் கழிந்தன காலம்
சிந்தித் தேமனம் வைக்கவும் மாட்டேன்
சிறுச்சிறி தேஇரப் பார்கட்கொன் றீயேன்
அந்தி வெண்பிறை சூடுமெம் மானே
ஆரூர் மேவிய அமரர்கள் தலைவா
எந்தை நீயெனக் குய்வகை யருளாய்
இடைம ருதுறை யெந்தை பிரானே. 7.60.4

248. मुन्दिच् चॅय्विनै इम्मैक्कणलिय
मूर्क्कनागिक् कऴिन्दन कालम्
चिन्दित्तेमनम् वैक्कवु माट्टेन्
चिरुच्चिरुदे इरप्पार्गट्कॉन्ऱीयेन्
अन्दि वॅण्पिऱै चूडु मॅम्माने
आरूर् मेविय अमरर्गळ् तलैवा
ऍन्तै नीयॅनक्कुय्वगै यरुळाय्
इडैमरुदुऱै ऍन्तैपिराने। (7.60.4)

249. கொடுக்க கிற்றிலேன் ஒண்பொருள் தன்னைக்
குற்றம் செற்றம் இவைமுத லாக
விடுக்க கிற்றிலேன் வேட்கையுஞ் சினமும்
வேண்டில் ஐம்புல னென்வச மல்ல
நடுக்க முற்றதோர் மூப்புவந் தெய்த
நமன் தமர்நர கத்திட லஞ்சி
இடுக்க ணுற்றன னுய்வகை யருளா
யிடைம ருதுறை யெந்தை பிரானே. 7.60.7

249. कॉडुक्क किट्रिलेन् ऑण्पॉरुळ् तन्नैक्
कुट्रम् चॅट्रमिवै मुदलाग
विडुक्क किट्रिलेन् वेट्कैयुम् चिनमुम्
वेण्डि लैम्पुलनॅन् वशमल्ल
नडुक्क मुट्रदोर् मूप्पु वन्दॅय्द
नमन्ऱमर् नरकत्तिडलञ्जि
इडुक्कणुट्रनन् उय्वगै यरुळाय्
इडैमरुदुऱै ऍन्तैपिराने। (7.60.7)

248. पीछा करते रहते हैं मेरा
पिछले जन्मों में कृत मेरे दुष्कर्म
बिता दिया सारा समय व्यर्थ ही
बुद्धिहीन मूर्ख की भांति
चित्त लगाता नहीं नाथ पर
दान नहीं करता लवलेश भी
सांध्य गगन में चमकती चंद्रकला
धारण करते मरे नाथ
आरूर के अधीश
अमरों के नायक
इडैमरुदूर में विराजे तात
दया करो मार्ग बता दो
उद्धार का। (7.60.4)

249. देने का नाम नहीं लेता
अपनी धन-संपत्ति किसी को
छोड़ने का नाम नहीं लेता
क्षुद्र पाप विचार
मद-मात्सर्य, काम-क्रोध को
वश में नहीं हैं पंचेन्द्रिय
तड़प रहा हूँ संताप से
भीत हो रहा हूँ जब
प्रकंपित होंगे हाथ पाँव
यमकिंकर ले जाएँगे पकड़कर
डाल देंगे घोर नरक में
इडैमरुदूर में विराजे
करुणामय तात !
बता दो उद्धार का मार्ग। (7.60.7)

250. ஆலந் தான்உகந் தமுதுசெய் தானை
ஆதி யைஅம ரர்தொழு தேத்துஞ்
சீலந் தான்பெரி தும்முடை யானைச்
சிந்திப் பாரவர் சிந்தையு ளானை
ஏல வார்குழ லாளுமை நங்கை
யென்றும் ஏத்தி வழிபடப் பெற்ற
கால காலனைக் கம்பனெம் மானைக்
காணக் கண்ணடி யேன்பெற்ற வாறே. 7.61.1

250. आलम् तानुगन्दमुदु चॆय्दानै
आदियै अमरर् ताॖदेत्तुम्
शीलम् तान् पॆरिदुम्मुडैयानैच्
चिन्तिप्पातवर् चिन्तैयुळानै
एलवार् कुळलाळुमै नङ्गै
ऍन्ऱुम् ऍत्ति वऴिपडप्पॆट्र
कालकालनैक् कम्बनॆम्मानैक्
काणक् कण्णडियेन् पॆट्रवाऱे। (7.61.1)

251. குண்ட லம்திகழ் காதுடை யானைக்
கூற்று தைத்த கொடுந்தொழி லானை
வண்ட லம்புமலர்க் கொன்றையி னானை
வாள ராமதி சேர்சடை யானைக்
கெண்டை யந்தடங் கண்ணுமை நங்கை
கெழுமி யேத்தி வழிபடப் பெற்ற
கண்டம் நஞ்சுடைக் கம்பனெம் மானைக்
காணக் கண்ணடி யேன்பெற்ற வாறே. 7.61.4

251. कुण्डलम् तिगऴ् कादुडैयानैक्
कूट्रुदैत्त कॊडुन्तॊऴिलानै
वण्डलम्बु मलरक् कॊन्ऱैयिनानै
वाळरामति चेर् चडैयानै
कॊण्डयम् तडङ्कण्णुमै नङ्गै
कॆळु मियेत्ति वऴिपडप् पॆट्र
कण्ड नॆञ्जुडैक् कम्बनॆम्मानैक्
काणक् कण्णडियेन् पॆट्रवाऱे। (7.61.4)

250. *पान किया हलाहल बड़े प्रेम से*
आदिदेव महादेव ने
शील के वैभव में इतने महान्
कि संस्तुत हैं प्रभु सकल देवलोक से
बसते हैं ध्यानरत साधकों के हृदय में
धन्य हूँ मैं पा गया नयन
सुरुचिर कुंतला उमा महेश्वरी से
पूजित कालकाल के
एकाम्रनाथ प्रभु के मेरे तात के
दर्शन के लिए। (7.61.1)

251. *दमक रहे हैं मकर कुंडल*
कर्ण देश पर महादेव के
धराशायी किया कालकाल ने
स्वयं कालदेव को
शोभित हैं जटा पर
भ्रमर गुंजित 'कोन्रै' सुमन
कालसर्प और चंद्रकला
धन्य हूँ मैं पा गया नयन
मीनलोचनी उमा से पूजित
एकाम्रनाथ प्रभु मेरे नाथ के
नीलकंठ के दर्शन के लिए। (7.61.4)

252. திங்கள் தங்கிய சடையுடை யானைத்
தேவ தேவனைச் செழுங்கடல் வளருஞ்
சங்க வெண்குழைக் காதுடை யானைச்
சாம வேதம் பெரிதுகப் பானை
மங்கை நங்கை மலைமகள் கண்டு
மருவி யேத்தி வழிபடப் பெற்ற
கங்கை யாளனைக் கம்பனெம் மானைக்
காணக் கண்ணடி யேன்பெற்ற வாறே. 7.61.6

252. *तिङ्गळ् तङ्गिय चडैयुडैयानैत्*
तेवतेवनैच् चॆऴु ङ्कडल् वळरुम्
चङ्ग वॆण्कुऴैक् कादुडैयानैच्
चामवेदम् पॆरिदुगप्पानै
मङ्गै नङ्गै मलैमगळ् कण्डु
मरुवि येन्दि वऴिपडप् पॆट्र
कङ्गैयाळनैक् कम्बनॆम्मानैक्
काणक्कण्णडियेन् पॆट्रवाऱे । (7.61.6)

253. விண்ண வர்தொழு தேத்தநின் றானை
வேதம் தான்விரித் தோதவல் லானை
நண்ணி னார்க்கென்றும் நல்லவன் றன்னை
நாளும் நாமுகக் கின்ற பிரானை
எண்ணில் தொல்புக ழாளுமை நங்கை
யென்றும் யேத்தி வழிபடப் பெற்ற
கண்ணு மூன்றுடைக் கம்பனெம் மானைக்
காணக் கண்ணடி யேன்பெற்ற வாறே. 7.61.7

253. *विण्णवर् तॊऴु देत्त निन्ऱानै*
वेदम् तान् विरित्तोद वल्लानै
नण्णिनार्क्कॆन्ऱु नल्लवन् तन्नै
नाळ नामुगक्किन्ऱ पिरानै
ऍण्णिल् तॊल्पुगऴाळुमै नङ्गै
ऍन्ऱुमेत्ति वऴिपडप् पॆट्र
कण्णु मून्ऱुडैक् कम्बनॆम्मानैक्
काणक् कण्णडियेन् पॆट्रवाऱे । (7.61.7)

252. *शशि शोभित जटाधर*
शिवशंकर महादेव के
कर्णदेश अलंकृत हैं
समुद्र में पले शुभ्रशंख से
निर्मित दमकते कुंडल से
अतीव प्रिय है सामवेद
परमेश्वर के लिए
धन्य हूँ पा गया नयन
पर्वत तनया महादेवी से पूजित
गंगाधर के एकाम्रनाथ प्रभु के
मेरे नाथ के दर्शन के लिए। (7.61.6)

253. *खड़े हैं महादेव प्रभु अति गांभीर्य से*
चरणतल पर प्रणत हैं सकल देवगण
विचक्षण हैं प्रभु वेद के विस्तार में
कल्याण करते हैं भक्तजन का
जो पहुँचते हैं प्रभु के पास
नित्य ही स्तवन करते हैं ऐसे नाथ का
धन्य हूँ मैं पा गया नयन
अपरिमित यश की धनी
उमा से प्रपूजित त्रिनेत्र प्रभु के
एकाम्रनाथ के मेरे नाथ के
दर्शन के लिए। (7.61.7)

254. எள்க லின்றி யிமையவர் கோனை
ஈச னைவழி பாடுசெய் வாள்போல்
உள்ளத் துள்கி உகந்துமை நங்கை
வழிப டச்சென்று நின்றவா கண்டு
வெள்ளங் காட்டி வெருட்டிட வஞ்சி
வெருவி யோடித் தழுவவெளிப் பட்ட
கள்ளக் கம்பனை எங்கள் பிரானைக்
காணக் கண்ணடி யேன் பெற்ற வாறே. 7.61.10

254. *ऍळ्गलिन्ऱि इमैयवर् कोनै*
ईशनै वऴिपाडु चॆय्वाळ् पोल्
उळ्ळत्तुळ्गि उगन्दुमै नङ्गै
वऴिपडच् चॆन्ऱु निन्ऱवा कण्डु
वॆळ्ळम् काट्टि वॆरुट्टिड वंजि
वॆरुवियोडित् तऴुव वॆळिपाट्ट
कळ्ळक् कम्बनै ऍङ्गळ् गिरानैक्
काणक्कण्णडियेन् पॆट्रवाऱे / (7.61.10)

255. ஆத்தம் என்றெனை ஆளுகந் தானை
அமரர் நாதனைக் குமரனைப் பயந்த
வார்த்த யங்கிய முலைமட மானை
வைத்து வான்மிசைக் கங்கையைக் கரந்த
தீர்த்த னைச்சிவ னைச்செழுந் தேனைத்
தில்லை யம்பலத் துள்நிறைந் தாடுங்
கூத்தனைக்குரு மாமணி தன்னைக்
கோலக் காவினிற் கண்டுகொண் டேனே. 7.62.4

255. *आत्तमॆन्ऱॆनै आळुगन्दानै*
अमरर् नादनैक् कुमरनैप् पयन्द
वार्त्तयङ्गिय मुलैमडमानै
वैत्तु वान्मिशैक् कङ्गैयैक् करन्द
तीर्त्तनैच् चिवनैच् चॆऴुन्तेनैत्
तिल्लैयम्बलत् तुळ् निऱैन्दाडुम्
कूत्तनैक् कुरुमामणि तन्नैक्
कोलक्काविनिऱ् कण्डुकॊण्डेने / (7.62.4)

254. *एक बार देवी कामाक्षी*
प्रवृत्त हुई पूजन-आराधन में
पूरे मनोयोग से प्रभु को पाने के लिए
लज्जा-संकोच तजकर
विगलित था हृदय भक्तिभाव से
ईश ने लीला रची
उठवा कर नदी में बाढ़
डरा दिया उमा को
भय से प्रकंपित देवी ने
ज्यों ही आलिंगन किया इष्ट-मूर्ति का
प्रकट हुए प्रभु शिवलिंग से
चौर्य-विद्या में चतुर मेरे प्रभु को
देखने के लिए ही मिले हैं
ये नयन ! (7.61.10)

255. *देख लिया मैंने*
कोलक्का के दिव्य धाम में
अमर कुल के नायक को
कुमार स्कंद के तात मेरे नाथ को
जिन्होंने अपनाया मुझे स्नेह से, वात्सल्य से
समा कर निज अंग में सुभग स्तनी को
छिपा लिया जटा में गंगा को
ऐसे मधुर मधु को तीर्थरूप शिवराज को
तिल्लै के भव्य रंगमंच पर
नर्तित नटराजराज को
श्रेष्ठ गुरुमणि को
देखा मैंने कोलक्का के भव्य धाम में। (7.62.4)

256. அன்று வந்தெனை அகலிடத் தவர்முன்
ஆள தாகஎன் றாவணங்காட்டி
நின்று வெண்ணெய்நல் லூர்மிசை யொளித்த
நித்தி லத்திரள் தொத்தினை முத்திக்
கொன்றி னான்றனை உம்பர் பிரானை
உயரும் வல்லர ணங்கெடச் சீறுங்
குன்ற வில்லியை மெல்லிய லுடனே
கோலக் காவினிற் கண்டுகொண் டேனே. 7.62.5

256. *अन्ऱु वन्दॆनै अगलिडत्तवर् मुन्*
आळदाग ऍन्ऱावणम् काट्टि
निन्ऱु वॆण्णॆय्नल्लूर् मिशै ऑळित्त
नित्तिलत्तिरट्टॊत्तिनै मुत्तिक्
कॊन्ऱिनान्ऱनै उम्बर् पिरानै
उयरुम् वल्लरणुम् कॆडच्चीऱुम्
कुन्ऱ विल्लियै मॆल्लियलुडने
कोलक्काविनिऱ् कण्डुकॊण्डेने / (7.62.5)

257. காற்றுத் தீப்புன லாகிநின் றானைக்
கடவுளைக்கொடு மால்விடை யானை
நீற்றுத் தீயுரு வாய்நிமிர்ந்தானை
நிரம்பு பல்கலை யின்பொருளாலே
போற்றித் தன்கழல் தொழுமவ னுயிரைப்
போக்கு வானுயிர் நீங்கிடத் தாளால்
கூற்றைத் தீங்கு செய் குரைகழ லானைக்
கோலக் காவினிற் கண்டுகொண் டேனே. 7.62.6

257. *काट्ऱुम् तीप्पुनलागि निन्ऱानैक्*
कडवुळैक् कॊडुमाल् विडैयानै
नीट्ऱुम् तीयुरुवाय् निमिर्न्दानै
निरम्बु पल्कलैयिन् पॊरुळाले
पोट्ऱित् तन्कऴल् तॊऴुमवनुयिरैप्
पोक्कुवानुयिर् नीङ्गिडत् ताळाल्
कूट्रैत् तीङ्गुचॆय् कुरैकऴलानैक्
कोलक्काविनिऱ् कण्डुकॊण्डेने / (7.62.6)

256. *उस दिन लोक समाज के सामने*
बंधक पत्र का अभिलेख दिखा कर
सिद्ध कर दिया प्रभु ने
कि मैं उनका दास हूँ
फिर वंण्ण्नल्लूर में आकर
तिरोधान कर गए अकस्मात् ही
देख लिया आज मैंने
मुक्ताराशि निभ देहकांतियुत
मुक्तिदाता प्रभु को
अमर लोक के नायक को
सुकुमारी उमा के संग
कोलक्का धाम में
महाधनुर्धर जिन्होंने
एक शर से ध्वस्त कर दिया
तुंग दुर्गों वाले त्रिपुर को। (7.62.5)

257. *देख लिया मैंने*
कोलक्का के पुण्य धाम में
अनल अनिल सलिल रूप परमेश्वर को
अग्निस्तंभ बन कर
नभ के पार तक व्याप्त ईश को
विविध कलाओं के पूर्ण अर्थ को
चरणतल पर प्रणत
मृकंडुसूनु के प्राणहरण हित आए
काल को नूपुर शिंजित पद से
धराशायी किये शरणागत वत्सल को
देखा मैंने कोलक्का के दिव्य धाम में। (7.62.6)

258. நாளும் இன்னிசை யால்தமிழ் பரப்பும்
ஞான சம்பந்த னுக்குல கவர்முன்
தாளம் ஈந்தவன் பாடலுக் கிரங்குந்
தன்மை யாளனை என்மனக் கருத்தை
ஆளும் பூதங்கள் பாடநின் றாடும்
அங்க ணன்றனை யெண்கணம் இறைஞ்சுங்
கோளி லிப்பெருங் கோயிலுள் ளானைக்
கோலக் காவினிற் கண்டுகொண் டேனே. 7.62.8

258. नालुमिन्निशैयाल् तमिऴ् परप्पु
ज्ञान संबन्धनुक्कुलगवर्मुन्
ताळमीन्दवन् पाडलुक्किरङ्गुम्
तन्मैयाळनै ऍन्मनक् करुत्तै
आलुम् पूतङ्गळ् पाड निन्ऱाडुम्
अङ्कणन् तन्नै ऍण्कणमिऱैञ्जुम्
कोळिलिप् पॆरुङ्कोयिलुळानैक्
कोलक्काविनिऱ् कण्डुकॊण्डेने। (7.62.8)

259. மெய்யை முற்றப்பொடிப் பூசியோர் நம்பி
வேதம்நான் கும்விரித் தோதியோர் நம்பி
கையிலோர் வெண்மழு வேந்தியோர் நம்பி
கண்ணுமூன் றுமுடை யாயொரு நம்பி
செய்ய நம்பிசிறு செஞ்சடை நம்பி
திரிபுரந் தீயெழச் செற்றதோர் வில்லால்
எய்த நம்பியென்னை ஆளுடை நம்பி
யெழுபிறப் புமெங்கள் நம்பிகண் டாயே. 7.63.1

259. मॆय्यै मुट्रप् पॊडि पूसियोर् नम्बि
वेद नान्गुम् विरित्तोदियोर् नम्बि
कैयिलोर् वॆण्मऴु एन्दियोर् नम्बि
कण्णु मून्ऱुडैयायोरु नम्बि
चॆय्य नम्बि चिरुचॆञ्जडै नम्बि
तिरिपुरम् तीयॆऴ्च् चॆट्रदोर् विल्लाल्
ऍय्द नम्बि ऍन्नै आलुडै नम्बि
ऍऴु पिऱप्पुम् ऍङ्गळ् नम्बिकण्डाये। (7.63.1)

258. *देख लिया मैंने*
कोलक्का के दिव्य धाम में
प्रतिदिन प्रतिक्षण
सुमधुर गीत से तमिल का प्रसार करते
ज्ञानसंबंध को
लोक समाज के सामने
करताल दिये परमेश्वर को
गीत से द्रवित होते करुणामय को
मेरे चित्त को अभिभूत करते हुए
भूतगणों के गीत लय पर
नृत्य करते सुंदर नयन के सुंदरेश को
अष्ट शिवगणों से संस्तुत
कोळिलि धाम के अधीश को
देख लिया मैंने कोलक्का के दिव्य धाम में। (7.62.8)

259. *देख लो यही है मेरा प्रियंकर कुंवर*
सकल देह पर धवल भस्म लेपित कुंवर
चारों वेदों का विस्तार करता है कुंवर
कुंवर जिसके हाथ में
धरा धवलोज्ज्वल परशु है
त्रिनेत्र शोभित सुंदर कुंवर
अरुणिम जटाधर कुंवर
जिसने जला दिये थे धू-धूकर त्रिपुर
मात्र एक बाण के संधान से
अपनाया मुझे दास रूप में
सातों जन्मों के लिए यही है
मेरा प्रियंकर कुंवर। (7.63.1)

260. ஊறு நம்பிஅமு தாஉயிர்க் கெல்லாம்
உரியநம் பிதெரி யம்மறை யங்கங்
கூறும் நம்பிமுனி வர்க்கருங் கூற்றைக்
குமைத்தநம் பிகுமை யாப்புல னைந்துஞ்
சீறு நம்பிதிரு வெள்ளடை நம்பி
செங்கண்வெள் ளைச்செழுங் கோட்டெரு தென்றும்
ஏறு நம்பியென்னை யாளுடை நம்பி
யெழுபிறப் புமெங்கள் நம்பிகண் டாயே. 7.63.4

260. ऊऱु नम्बि अमुदा उयिर्क्कॅल्लाम्
उरिय नम्बि तॅरियम्मऱै यङ्गम्
कूऱु नम्बि मुनिवर्क्करुम् कूट्रैक्
कुमैत्त नम्बि कुमैयाप् पुलनैन्दुम्
चीऱु नम्बि तिरुवॅळ्ळडै नम्बि
चॅङ्गण् वॅळ्ळैच् चॅऴुङ्कोट्टॅरु दॅन्ऱुम्
एऱु नम्बि ऍन्नै याळुडै नम्बि
ऍऴु पिऱप्पुमॅङ्गळ् नम्बिकण्डाये। (7.63.4)

261. நீறு தாங்கிய திருநுத லானை
நெற்றிக் கண்ணனை நிரைவளை மடந்தை
கூறு தாங்கிய கொள்கையி னானைக்
குற்ற மில்லியைக் கற்றையஞ் சடைமேல்
ஆறு தாங்கிய அழகனை அமரர்க்
கரிய சோதியை வரிவரால் உகளுஞ்
சேறு தாங்கிய திருத்தினை நகருட்
சிவக்கொ ழுந்தினைச் சென்றடை மனனே. 7.64.1

261. नीऱु ताङ्गिय तिरुनुदलानै
नॅट्रिक् कण्णनै निरैवळै मडन्दै
कूऱु ताङ्गिय कॉळ्गैयिलानैक्
कुट्रमिल्लियैक् कट्रैयञ्चडै मेल्
आऱु ताङ्गिय अऴगनै अमरर्क्
करिय चोतियै वरिवरालुगळुम्
चेऱु ताङ्गिय तिरुत्तिनै नगरुट्
चिवक्कॉऴुन्दिनैच् चॅन्ऱडै मनने। (7.64.1)

260. *देखो यही है मेरा प्रियंकर कुंवर*
अमृत सरिस मधुर लगता भक्त-हृदय पर
सकल जीवराशि का स्वामी है
कुंवर यह विस्तार करता
षडंग सहित चतुर्वेद निरंतर
कुंवर यह देता धर्म का उपदेश
सनकादि मुनिगण को
कुंवर जिसने धराशायी किया काल को
उद्धत इन्द्रियों को आक्रांत करता कुंवर
अरुणिम नयन युत
धवल वृषभ पर आरूढ़ कुंवर
कुंवर इसने अपनाया मुझे दास रूप में
सातों जन्मों के लिए
प्रियंकर कुंवर यही है। (7.63.4)

261. *रे मन ! शरण ले*
कल्याणकारी शिवांकुर शंकर चरण पर
शोभित है भाल धवल भस्म से
भाल पर विलसित है तृतीय नेत्र
धर लिया है वामभाग में
कंकण शोभित गिरिजा को
निर्मल शंकर ने धर लिया है
सघन जटाभार में गंगा को
सुंदरेश यह अमरलोक की ज्योति है
विराज रहा है तिरुत्तिनै नगर में
वलयित है कीचड़ भरे केदारों से
जहाँ उछल रही हैं 'वराल' मछलियाँ। (7.64.1)

262. ஒன்ற லாவுயிர் வாழ்க்கையை நினைந்திட்
டுடல்த ளர்ந்தரு மாநிதி யியற்றி
என்றும் வாழலா மெமக்கெனப் பேசும்
இதுவும் பெய்யென வேநினை யுளமே
குன்று லாவிய புயமுடை யானைக்
கூத்த னைக்குலா விக்குவ லயத்தோர்
சென்றெ லாம்பயில் திருத்தினை நகருட்
சிவக்கொ ழுந்தினைச் சென்றடை மனனே. 7.64.5

262. ऑन्ऱलावुयिर् वाऴ्क्कैयै निनैन्दिट्टु
उडल् तळर्न्दरु मानिदियियट्रि
ऍन्ऱुम् वाऴलामॅमक्कॅनप् पेसुम्
इदुवुम् पॉय्यॅनवे निनैयुळमे
कुन्ऱुलाविय पुयमुडैयानैक्
कूत्तनैक् कुलाविक् कुवलयत्तोर्
चॅन्ऱॅलाम पयिल् तिरुत्तिनै नगरुळ्
शिवक्कॉऴुन्दिनैच् चॅन्ऱडै मनने। (7.64.5)

263. வேந்த ராய் உல காண்டறம் புரிந்து
வீற்றி ருந்த இவ் வுடல்இது தன்னைத்
தேய்ந்தி றந்துவெந் துயருழந் திடுமிப்
பொக்க வாழ்வினை விட்டிடு நெஞ்சே
பாந்தள் அங்கையி லாட்டுகந் தானைப்
பரம னைக்கடற் சூர்தடிந் திட்ட
சேந்தர் தாதையைத் திருத்தினை நகருட்
சிவக்கொ ழுந்தினைச் சென்றடை மனனே. 7.64.6

263. वेन्दरायुलगाण्डऱम् पुरिन्दु
वीट्रिरुन्द इव्वुडलिदु तन्नैत्
तेय्न्दिऱन्दु वॅन्तुयरुऴन्दिडुमिप्
पॉक्क वाऴ्विनै विट्टिडु नॅञ्जे
पान्तळ् अङ्कैयिलाट्टुगन्दानैप्
परमनैक् कडर् चूर् तडिन्दिट्ट
चेन्तर् तातैयैत् तिरुत्तिनै नगरुट्
चिवक्कॉऴुन्दिनैच् चॅन्ऱडै मनने। (7.64.6)

262. *निस्सार जग-जीवन को*
सारपूर्ण समझकर
लगे हो अर्थ संचय में निशिदिन
व्यर्थ श्रम करके थक जाओगे
हाथ न आएगा कुछ भी
सोचते हो जीओगे चिरकाल तक
जान लो यह सब मिथ्या है, माया है
रे मन ! शरण लो तुम
तिरुत्तिनै नगर में विराजे
कल्याणकारी शिवांकुर शंकर के चरण में
जिनके चरण पर प्रणत है सकल जगत। (7.64.5)

263. *रे मन ! छोड़ दो*
सारहीन खोखले जगजीवन को
अनेक नृपति हुए धर्मपूर्वक
सार्वभौम राज किया कुवलय भर में
इत्र-सुगंधि से सुरभित शरीर
घिसकर रोग में घुलकर
मर मिट गए अंत में
इसलिए शरण लो शिवचरण की
हर्ष से नचा रहे हैं जो सर्प को
रणांगण में शूरपद्म को गिराये
स्कन्द तात कल्याणकारी शिवांकुर वे
विराजे हैं तिरुत्तिनै नगर में। (7.64.6)

264. திருவும் வண்மையும் திண்திற லரசுஞ்
சிலந்தி யார்செய்த செய்பணி கண்டு
மருவு கோச்செங்க ணான்தனக் களித்த
வார்த்தை கேட்டுநுன் மலரடி யடைந்தேன்
பெருகு பொன்னிவந் துந்துபன் மணியைப்
பிள்ளைப் பல்கணம் பண்ணையுள் நண்ணித்
தெருவுந் தெற்றியும் முற்றமும் பற்றித்
திரட்டுந் தென்திரு நின்றியூ ரானே. 7.65.1

264. तिरुवुम् वण्मैयुम् तिण्तिऱलरसुम्
चिलन्दियार् चॅय्द तिरुप्पणि कण्डु
मरुवु कोचचॅङ्गणान् तनक्कळित्त
वाऱ्त्तै केट्टु नुन् मलरडि यडैन्देन्
पॅरुगु पॊन्नि वन्दुन्दु पन्मणियैप्
पिळ्ळैप् पल्कणम् पण्णैयुळ नण्णित्
तॅरुवुम् तॅट्रियु मुट्रमुम् पट्रित्
तिरट्टुम् तॅन् तिरुनिन्ऱियूराने । (7.65.1)

265. அணிகொ ளாடையம் பூணணி மாலை
யமுது செய்தமு தம்பெறு சண்டி
இணைகொ ளேழெழு நூறிரு பனுவ
லீன்ற வன்திரு நாவினுக் கரையன்
கணைகொள் கண்ணப்ப னென்றிவர் பெற்ற
காத லின்னரு ளாதரித் தடைந்தேன்
திணைகொள் செந்தமிழ் பைங்கிளி தெரியுஞ்
செல்வத் தென்திரு நின்றியூ ரானே. 7.65.2

265. अणिकॊळाडैयम् पूणणिमालै
अमुदु चॅय्दमुदम् पॅरुतण्डि
इणै कॊळॆऴु नूऱिरुम् पनुवल्
ईन्ऱवन् तिरुनाविनुक्करैयन्
कणैकॊळ् कण्णप्पनॅन्ऱिवर् पॅट्र
कादलिन्नरुळादरित्तडैन्देन्
तिणैकॊळ् चॅन्तमिऴ्प् पैङ्किळि तॅरियुम्
चॅल्वत् तॅन्ऱिरु निन्ऱियूराने । (7.65.2)

264. *बुन दिया मंडावा मकड़ी ने अति प्रेम से*
प्रसन्न होकर प्रभु ने प्रदान किया
सकल ऐश्वर्य वैभव और राज्य
जन्म देकर उसे कोच्चेंङ्कण् चोलराज रूप में
सुनकर प्रभु की यह महिमा
पहुँचा हूँ मैं सुमन तुल्य चरण पर
विराजे हैं प्रभु दक्षिण तिरुनिन्ऱियूर में
जहाँ कनकमय कावेरी नदी
लाकर जमा करती है मुक्ता-राशि
जिन्हें बटोरते हैं बालकवृंद
क्रीड़ा करते हुए गली आँगन में
और मेड़ों पर
तिरुनिन्ऱियूर में सर्वत्र ही। (7.65.1)

265. *प्रिय भक्त चण्डेश ने पाए*
प्रभु-निर्माल्य स्वरूप
परिधान आभूषण और नैवेद्य अन्न
प्रणीत किये वागीश तिरुनावुक्करसु ने
अनुपम सप्त शत सुमधुर पद
व्याध कण्णप्पन भी पा गए चरण युगल
इन सबके प्रेम से आसक्ति से अभिभूत होकर
शरण में आया प्रभु-चरण पर
जो सक्षम है आस्वादन करने में
तमिल में रचित सुंदर काव्य का। (7.65.2)

266. இரவி நீள்சுட ரெழுவதன் முன்னம்
எழுந்து தன்முலைக் கலசங்க ளேந்திச்
சுரபி பால்சொரிந் தாட்டிநின் பாதம்
தொடர்ந்த வார்த்தை திடம்படக் கேட்டுப்
பரவி உள்கிவன் பாசத்தை யறுத்துப்
பரம வந்துநுன் பாதத்தை யடைந்தேன்
நிரவி நித்திலம் அத்தகு செம்பொ
னளிக்குந் தென்திரு நின்றியூ ரானே. 7.65.4

266. इरवि नीळ् चुडरॆऴु वदन् मुन्नम्
ऍऴु न्दु तन् मुलैक् कलशङ्गळेन्दिच्
चुरबि पाल् चॊरिन्दाट्टि निन् पादम्
तॊडर्न्द वार्त्तै तिडम्बडक् केट्टुप्
परवि युळ्गिवन् पाशत्तै यरुत्तुप्
परम वन्दुनिन् पादत्तै यडैन्देन्
निलवि नित्तिलम् अत्तगु चॆम्पॊन्
अळिक्कुम् तॆन्रिरु निन्रियूराने। (7.65.4)

267. வந்தோ ரிந்திரன் வழிபட மகிழ்ந்து
வான நாடுநீ ஆள்கென அருளிச்
சந்தி மூன்றிலுந் தாபரம் நிறுத்திச்
சகளி செய்திறைஞ்(சு) அகத்தியர் தமக்குச்
சிந்து மாமணி யணிதிருப் பொதியிற்
சேர்வு நல்கிய செல்வங்கண் டடைந்தேன்
செந்தண் மாமர்த் திருமகள் மருவுஞ்
செல்வத் தென்திரு நின்றியூ ரானே. 7.65.5

267. वन्दॊरिन्दिरन् वऴिपड मगिऴ्न्दु
वाननाडु नीयाळ्गॆन अरुळिच्
चन्दि मून्रिलुम् तापरम् निरुत्तिच्
चगळि चॆय्दिरैञ्जगत्तियर् तमक्कुच्
चिन्तु मामणि अणि तिरुप्पॊदियिर्
चेर्वु नल्गिय चॆल्वङ्कण्डडैन्देन्
चॆन्तण् मामलत्तिरुमगण् मरुवुम्
चॆल्वत्तॆन्रिरु निन्रियूराने। (7.65.5)

266. *रवि-मंडल में ज्योति जगने से पूर्व ही*
चल पड़ती गाएँ
थन-कलशों में भरकर दुग्धभार
और करतीं दुग्ध-वर्षा शिवलिंग पर
सुरभियों को प्रदान की थी मुक्ति
प्रभु की दयालुता की कथा सुनकर
हे परमेश्वर ! शरण में आया मैं तेरी चरण पर
अपना लो मुझे
दक्षिण तिरुनिन्ऱियूर के अधीश
जहाँ मिलता है मोती के बदले में
उतने ही भार का कनक। (7.65.4)

267. *प्रमुदित होकर देवेन्द्र की आराधना से*
प्रदान किया स्वर्ग का आधिपत्य
त्रिसंध्या पर स्थापित कर शिवलिंग
निर्गुण परमेश्वर को रूप दिया
अगस्त्य ने शिवलिंग का
स्थायी निवास प्रदान किया
मुनि अगस्त्य को
पोदिगैधाम में
जहाँ
बिखरते हैं मुक्तामणि
जल-प्रपातों से। (7.65.5)

268. மறைய வனொரு மாணிவந் தடைய
வார மாய்அவ னாருயிர் நிறுத்தக்
கறைகொள் வேலுடைக் காலனைக் காலாற்
கடந்த காரணங் கண்டுகண் டடியேன்
இறைவ னெம்பெரு மானென்றெப் போதும்
ஏத்தி யேத்திநின் றஞ்சலி செய்துன்
அறைகொள் சேவடிக் கன்பொடும் அடைந்தேன்
ஆவ டுதுறை ஆதியெம் மானே. 7.66.1

268. मऱ़ैयवनॊरु माणिवन्दडैय
वारमायवन् आरुयिर् निऱुत्तक्
कऱ़ैकॊळ् वेलुडैक् कालनैक् कालाल्
कडन्द कारणम् कण्डुकॊण्डडियेन्
इऱ़ैवन् ऍम्पॆरुमान् ऍन्ऱॆप्पोदुम्
एत्ति येत्ति निन्ऱञ्जलि चॆय्दुन्
अऱ़ैकॊळ् चेवडिक्कन्पॊडु मडैन्देन्
आवडुतुऱ़ै आदियॆम्माने। (7.66.1)

269. திகழும் மாலவன் ஆயிர மலரால்
ஏத்து வானொரு நீண்மலர் குறையப்
புகழி னாலவன் கண்ணிடந் திடலும்
புரிந்து சக்கரங் கொடுத்தல் கண்டடியேன்
திகழும் நின்றிருப் பாதங்கள் பரவித்
தேவ தேவநின் திறம்பல பிதற்றி
அகழும் வல்வினைக் கஞ்சிவந் தடைந்தேன்
ஆவ டுதுறை யாதி யெம்மானே. 7.66.3

269. तिगऴुम् मालवन् आयिर मलराल्
एत्तुवानॊरु नीण्मलर् कुऱ़ैय
पुगऴिनालवन् कण्णिडन्दिडलुम्
पुरिन्दु चक्करम् कॊडुत्तल् कण्डडियेन्
तिगऴुम् निन्ऱिरुप्पादङ्गळ् परवित्
तेव तेव निन् तिऱम् पल पिदट्रि
अगऴुम् वल्विनैक्कञ्जि वन्दडैन्देन्
आवडुतुऱ़ै आदियॆम्माने। (7.66.3)

268. *शरण में आया द्विजकुमार मृकण्डुसूनु*
आ पहुँचा काल भी
उसके प्राण-हरण के हित
शूलधारी काल को धराशायी कर दिया
कालकाल परमेश्वर ने
यही देखकर यह दास
आ गया है तुम्हारी शरण में
सतत स्तुति करते हुए
'हे प्रभो परमेश्वर मेरे नाथ !'
अंजलिबद्ध करों से प्रणत शिर से
आ गया मैं तेरी शरण में
रक्षा करो अपनाओ
आवडुतुरै के आदि देव । (7.66.1)

269. *आयोजन था प्रशस्त्र विष्णु का*
सहस्त्र कमलों से पूजन का
न्यून हुआ एक कमल
तत्क्षण निकाल लिया पूजन के लिए
निज दीर्घ नयन विष्णु ने
प्रफुल्लित हुए परमेश्वर
प्रदान किया विष्णु को दिव्य चक्रायुध
देखकर प्रभु की उदारता
चरणकमल की शरण में आया यह दास
भांति-भांति से प्रलाप करता रहे
हे प्रभो ! परमेश्वर ! मेरे नाथ !
त्राण करो अपनाओ मुझे
भीत होकर कर्मबंधन के पाश से
आ गया हूँ आपके दिव्य चरणों में
हे तिरुआवडुतुरै के आदि देव। (7.66.3)

270. வீரத் தாலொரு வேடுவ னாகி
விசைந்தோர் கேழலைத் துரந்துசென் றணைந்து
போரைத் தான்விசை யன்தனக் கன்பாய்ப்
புரிந்து வான்படை கொடுத்தல்கண் டடியேன்
வாரத் தாலுன நாமங்கள் பரவி
வழிபட் டுன்திற மேநினைந் துருகி
ஆர்வத் தோடுவந் தடியிணை யடைந்தேன்
ஆவ டுதுறை யாதியெம் மானே. 7.66.4

270. वीरत्तालॊरु वेडुवनागि
विशैन्त्तॊर् केऴलैत् तुरन्दु चॆन्ऱणैन्दु
पोरैत्तान् विशयन् तनक्कन्पाय्प्
पुरिन्दु वान्पडै कॊडुत्तल् कण्डडियेन्
वारत्तालुन् नामङ्गळ् परवि
वऴिपट्टुन् तिऱमे निनैन्दुरुगि
आर्वत्तोडु वन्दडियिणै यडैन्देन्
आवडुतुरै यादि यॆम्पॆरुमाने । (7.66.4)

271. ஊன் அங் கத்துயிர்ப் பாயுல கெல்லாம்
ஓங்கா ரத்துரு வாகிநின் றானை
வானங் கைத்தவர்க் கும்அளப் பரிய
வள்ள லைஅடி யார்கள்தம் முள்ளத்
தேனங் கைத்தமு தாகியுள் ளூறுந்
தேச னைத்திளைத் தற்கினி யானை
மான்அங் கைத்தலத் தேந்தவல் லானை
வலிவ லந்தனில் வந்துகண் டேனே. 7.67.1

271. ऊनङ्कैत्तु उयिर्प्पाय् उलगॆल्लाम्
ओङ्कारत्तुरुवागि निन्ऱानै
वानङ् कैत्तवर्क्कुम् अळप्परिय
वळ्ळलै अडियार्गळ् तम्मुळ्ळत्
तेनङ् कत्तमुदागि युळ्ळूरुम्
तेसनैत् तिळैत्तर्क्किनियानै
मानङ् कैत्तलत् तेन्द वल्लानै
वलिवलन्तनिल् वन्दुकण्डेने । (7.67.1)

270. *वीरता और पराक्रम में व्याध बने*
पीछा किया किसी शूकर को त्वरा से
उधर खड़े पार्थ से जूझे बड़े स्नेह से
घनघोर युद्ध के बाद
दिया उसे दिव्य पाशुपत
प्रभु की यह उदारता देखकर
स्मृति में, ध्यान में, नाम-स्मरण में
सुध-बुध भूल कर मैं
पहुँचा प्रभु के चरण युगल में
रक्षा करो अपनाओ मुझे
तिरुआवडुतुरै के आदि देव ! (7.66.4)

271. *सकल जीवराशि के शरीर में*
विलसता है प्रभु
श्वास बनकर, प्राण बनकर
वही प्रभु ओंकार स्वरूप बन
अग-जग में सकल भुवन में व्याप्त है
भक्तजनों पर वृष्टि करता है दैवी सम्पदा
जिसे चखकर उन्हें
तिक्त लगता है स्वर्गलोक का सुख भी
पहुँचे हुए संतों के हृदय में
मधुमय अमृत सा मधुरिम लगता है
आनंद-तुंदिल है अनुभव रस के माधुर्य से
करतल पर कंदुक सम
लेने में समर्थ प्रभु को
आकर देख लिया मैंने वलिवलम् धाम में। (7.67.1)

272. ஆழிய னாய்அகன் றேஉயர்ந் தானை
ஆதியந் தம்பணி வார்க்கணி யானைக்
கூழைய ராகிப் பொய் யேகுடி யோம்பிக்
குழைந்து மெய்யடி யார்குழுப் பெய்யும்
வாழியர்க் கேவழு வாநெறி காட்டி
மறுபிறப் பென்னை மாசறுத் தானை
மாழையொண் கண்ணுமை யைமகிழ்ந் தானை
வலிவ லந்தனில் வந்துகண் டேனே. 7.67.3

272. आऴियनायकन्ऱे उयर्न्दानै
आदियन्तम् पणिवार्क्कणियानैक्
इऴैयरागिप् पॉय्ये कुडियोम्बिक्
कुऴैन्दु मॅय्याडयार् कुऴुप्पॅय्युम्
वाऴियर्क्के वऴुवा नॅऱि काट्टि
मऱुपिऱप्पॅन्नै मासरुत्तानै
माऴैयॉण् कण्णुमैयै मगिऴ्न्दानै
वलिवलन्तनिल् वन्दु कण्डेने। (7.67.3)

273. பாடு மாபாடிப் பணியுமா றறியேன்
பனுவுமா பனுவிப் பரவுமா றறியேன்
தேடுமா தேடித் திருத்துமா றறியேன்
செல்லுமா செல்லச் செலுத்துமா றறியேன்
கூடுமா றெங்ஙன மோவென்று கூறக்
குறித்துக் காட்டிக் கொணர்ந்தெனை யாண்டு
வாடிநீ வாளா வருந்தலென் பானை
வலிவ லந்தனில் வந்துகண் டேனே. 7.67.6

273. पाडुमा पाडि पणियुमाऱरियेन्
पनुवुमा पनुविप् परवुमाऱरियेन्
तेडुमा तेडित् तिरुत्तुमाऱरियेन्
चॅल्लुमा चॅल्लच् चॅलुत्तुमाऱरियेन्
कूडुमारॅङ्ङनमो ऍन्रु कूरक्
कुऱित्तुक् काट्टिक् कॉणरन्दॅनै याण्डु
वाडि नी वाळा तरुन्दलॅन्पानै
वलिवलम् तनिल् वन्दु कण्डेने। (7.67.6)

272. *आद्यंतरहित नायक इतना*
स्फीत है तुंग और गहिर है
कि पहुँचकर देख पाना संभव नहीं
किंतु वह सहज सरल है
चरणतल पर प्रणत जन के लिए
जो पहले आवृत रहे अज्ञान से
सारहीन कामों में पड़कर दुःखी रहे
किंतु सत्संग से पा गए मार्ग
पिघला हृदय घुलमिल गए संतों में
सुनयना उमा के संग
सोल्लास विराजे प्रभु ने
काट दिए मेरे सकल मल
भावी जन्म का बंधन भी
ऐसी करुणाकर प्रभु को
देखा मैंने वलिवलम् धाम में। (7.67.3)

273. *नहीं आता स्तुतिगान करना*
नहीं जानता प्रार्थना का ढंग
तड़प तड़प कर खोजना भी नहीं आता
सुधरने का कोई मार्ग नहीं दिखता
पथ से अनभिज्ञ हूँ प्रभो
जिस पर चलकर
तुम तक पहुँचूँ मैं
रोया मैं यों खिन्न परिताप से
नाथ ने तब संकेत दिया सही लक्ष्य का
मार्ग दर्शा कर लाये मुझे यहाँ तक
अपनाया प्रेम से वात्सल्य से
सांत्वना दी अब छोड़ दो संताप
उचित नहीं है यों मुरझाना
व्यर्थ में ही परितप्त होना
ऐसे करुणामय प्रभु को
आकर देखा मैंने वलिवलम् धाम में। (7.67.6)

274. எவ்வவர் தேவர் இருடிகள் மன்னர்
எண்ணிறந் தார்கள்மற் றெங்கும்நின் றேத்த
அவ்வவர் வேண்டிய தேயருள் செய்து
அடைந்தவர்க் கேஇட மாகிநின் றானை
இவ்வவர் கருணையெங் கற்பகக் கடலை
எம்பெரு மானரு ளாயென்ற பின்னை
வவ்வியென் னாவி மனங்கலந் தானை
வலிவ லந்தனில் வந்துகண் டேனே. 7.67.8

274. *ऍव्ववर् तेवरिरुडिगळ् मन्नर्*
ऍण्णिरत्तार् कण् मट्रॅङ्गुम् निन्ऱेत्त
अव्ववर् वेण्डियते अरुळ् चॅय्दु
अडैन्दवच्क्के इडमागि निन्ऱानै
इव्ववर् करुणैयॅङ् कर्पगक्कडलै
ऍम्पॅरुमानरुळाय् ऍन्ऱ पिन्नै
वव्वि ऍन्नावि मनङ्कलन्दानै
वलिवलन्तनिल् वन्दु कण्डेने । (7.67.8)

275. செம்பொன் மேனிவெண் நீறணி வானைக்
கரிய கண்டனை மாலயன் காணாச்
சம்பு வைத்தழல் அங்கையி னானைச்
சாம வேதனைத் தன்னொப்பி லானைக்
கும்ப மாகரி யின்னுரி யானைக்
கோவின் மேல்வருங் கோவினை யெங்கள்
நம்பனை நள் ளாறனை அமுதை
நாயி னேன்மறந் தென்நினைக் கேனே. 7.68.1

275. *चॅम्पॉन्मेनि वॅण्णीऱणिवानैक्*
करिय कण्डनै मालयन् काणाच्
चम्बुवैत् तऴलङ्कैयिनानैच्
चामवेदनैत् तन्नॉप्पिलानैक्
कुम्बमाकरियिन् उरियानैक्
कोविन् मेल्वरुम् कोविनै ऍङ्गळ्
नम्बनै नळ्ळाऱनै अमुदै
नायिनेन् मऱन्दॅन्निनैक्केने । (7.68.1)

274. *अगणित देवगण के संग*
ऋषिगण और नृपतियों ने
जहाँ जहाँ से जो भी माँगा
पूरे किये सबके सकल मनोरथ
अनुगृहीत किया
शरणागतों के लिए बने आश्रयधाम
करुणा-सागर हैं प्रभु हमारे लिए
वांछित फलदायक कल्पतरु भी
पुकारा मैंने प्रभो शरण में हूँ तुम्हारी
अनुग्रह करो, करुणामय मेरे नाथ !
छीन कर मेरे चित्त को, हृदय को
अपना बनाया मुझे और
एकाकार होकर बसे मेरे मानस में
ऐसे करुणामय को
देखा मैंने वलिवलम् धाम में। (7.67.8)

275. *अरुणाभ स्वर्णिम देह पर*
धवल भस्म लेपित शिवराज है
अदृश्य है विष्णु विरिंचि के लिए
करतल पर अनल लेकर
नृत्यरत नटराज है
सामगान प्रिय शंभु है
अनुपम अद्वितीय वह
हस्तिचर्म चीर कर पहने है
वृषभारूढ़ प्रभु हमारे प्रिय नाथ हैं
नळ्ळार में विलसते अमृत स्वरूप हैं
ऐसे महिमामय नाथ को
भूल कर यह दास
स्मरण करेगा किनका ? (7.68.1)

276. பூவில் வாசத்தைப் பொன்னினை மணியைப்
புவியைக் காற்றினைப் புனல்அனல் வெளியைச்
சேவின் மேல்வருஞ் செல்வனைச் சிவனைத்
தேவ தேவனைத் தித்திக்குந் தேனைக்
காவி யங்கண்ணி பங்கனைக் கங்கைச்
சடைய னைக்காம ரத்திசை பாட
நாவி லூறும்நள் ளாறனை அமுதை
நாயி னேன்மறந் தென்னினைக் கேனே. 7.68.3

276. पूविल् वासत्तैप् पॊन्निनै मणियैप्
पुवियैक् काट्रिनैप् पुनलनल् वॆळियैच्
चेविन्मेल् वरुम् चॆल्वनैच् चिवनैत्
तेवतेवनैत् तित्तिक्कुम् तेनैक्
कावियङ्कण्णि पङ्गनैक् कङ्गैच्
चडैयनैक् कामरत्तिशै पाड
नाविलूऱुम् नळ्ळाऱनै अमुदै
नायिनेन् मऱन्दॆन्निनैक्केने। (7.68.3)

277. கற்ப கத்தினைக் கனகமால் வரையைக்
காம கோபனைக் கண்ணுத லானைச்
சொற்ப தப்பொருள் இருளறுத் தருளுந்
தூய சோதியை வெண்ணெய்நல் லூரில்
அற்பு தப்பழ ஆவணங் காட்டி
அடியனா வென்னை ஆளது கொண்ட
நற்ப தத்தைநள் ளாறனை அமுதை
நாயி னேன்மறந் தென்னினைக் கேனே. 7.68.6

277. कर्पगत्तिनैक् कनकमाल् वरैयैक्
कामकोपनैक् कण्णुदलानैच्
चॊर्पदप्पॊरुळ् इरुळऱुत्तरुळुम्
तूय चोतियै वॆण्णॆय्नल्लूरिल्
अर्पुतप् पऴवावणम् काट्टि
अडियना ऍन्नै आळदु कॊण्ड
नर्पदत्तै नळ्ळाऱनै अमुदै
नायिनेन् मऱन्दॆन्निनैक्केने। (7.68.6)

276. *व्याप्त हैं प्रभु पुष्प में सुगंधि सरिस*
महार्घ है कनक मणि माणिक्य सम
पंचतत्त्व स्वरूप है देवदेव
धरणि भी, अनिल अनल भी, सलिल नभ भी,
मधुरिम है मधुसम
काव्यमय चितवन की धनी उमा को
धरा है प्रभु ने वामभाग में
और जटा पर धरी है गंगा
सुमधुर 'कामरम' रागिनी में
स्तवन करते करते जिह्वा में
मधुरिम अनुभूति देते मेरे नाथ को
तिरुनळ्ळार में विराजे अमृत-स्वरूप को
भूलकर मैं स्मरण करूँगा किनका ? (7.68.3)

277. *वांछित फलदायक कल्पवृक्ष है*
कनकमय गिरि है
कामदेव पर कुपित भालनेत्र प्रभु है
शब्द में निहित तत्त्वार्थ का
द्योतक ज्योतिस्वरूप है
जिससे ध्वस्त होता है अज्ञान-तिमिर
प्रभु ने चमत्कार दिखा दिया
वेण्णेय्नल्लूर धाम में
पुराना अभिलेख दिखा कर
बना लिया मुझे अपना दास
सद्गति दिखाता परमेश्वर हमारा नाथ है
नळ्ळार् में विराजे इस अमृत को
भूलकर स्मरण करूँ मैं किनका। (7.68.6)

278. இலங்கை வேந்தன் எழில்திகழ் கயிலை
யெடுப்ப ஆங்கிம வான்மக ளஞ்சத்
துலங்கும் நீண்முடி யொருபதுந் தோள்க
ளிருப துந்நெரித் தின்னிசை கேட்டு
வலங்கை வாளொடு நாமமுங் கொடுத்த
வள்ள லைப்பிள்ளை மாமதிச் சடைமேல்
நலங்கொள் சோதிநள் ளாறனை அமுதை
நாயி னேன் மறந் தென்னினைக் கேனே. 7.68.9

278. *इलङ्गै वेन्दनॅ़ॆ़ळिरिगऴ् कयिलै*
ऍडुप्प आंगिमवान् मगळञ्जत्
तुलङ्गुम् नीण्मुडियॊरुपदुम् तोळ्गळ्
इरुपदुम् नॆरित्तिन्निशै केट्टु
वलङ्गै वाळॊडु नाममुम् कॊडुत्त
वळ्ळलैप् पिळ्ळै मामति चडैमेल्
नलङ्कॊळ् चोति नळ्ळाऱनै अमुदै
नायिनेन् मऱन्दॆन्निनैक्केने । (7.68.9)

279. திருவும்மெய்ப் பொருளும் செல்வமும் எனக்குன்
சீருடைக் கழல்களென் றெண்ணி
ஒருவரை மதியா(து) உறாமைகள் செய்து
மூடியும் உறைப்பனாய்த் திரிவேன்
முருகமர் சோலை சூழ்திரு முல்லை
வாயிலாய் வாயினா லுன்னைப்
பரவிடும் அடியேன் படுதுயர் களையாய்
பாசுப தாபரஞ் சுடரே. 7.69.1

279. *तिरुवु मॅय्प्पॊरुळुम् चॅल्वमुम् ऍनक्कुन्*
चीरुडैक् कऴल्गळ् ऍन्ऱॆण्णि
ऑरुवरै मदिया दुऱामैगळ् चॅय्दु
मूडियुम् उऱैप्पनाय्त् तिरिवन्
मुरुगमर् चोलैचूऴ् तिरुमुल्लै
वायिलाय् वायिलायुन्नैप्
परविडुमडियेन् पडुतुयर् कळैयाय्
पाशुपता परञ्चुडरे । (7.69.1)

278. *उठा लिया शोभा में दमकते कैलास को*
लंकाधिपति रावण ने
भीत हुई हिमतनया और प्रभु ने
लेश मात्र दबोच दिया जिससे
चरमरा गए दस शिर और बीस स्कंध एक साथ
सुमधुर सामगान सुन
प्रमुदित आशुतोष ने प्रदान किया
चंद्रहास खड्ग के संग विपुल ऐश्वर्य
जटा पर बालचंद्र धर
विराजे हैं प्रभु तिरुनळ्ळार् धाम में
ऐसे अमृतस्वरूप को भूलकर
स्मरण करूँगा मैं किनका ? (7.68.9)

279. *अहंता में सोच लेता था*
सुंदरेश के दिव्य चरण ही
मेरे लिए सब कुछ है
ऐश्वर्य भी, सत्यवस्तु भी, समृद्धि भी
किसी को कुछ मानता नहीं था
घूमता था अविनीत और उद्धत बनकर
सुंदर उपवन वलयित
तिरुमुल्लैवायिल के अधीश !
पाशुपत प्रभो ! ज्योतिराट् !
तुम्हारी शरण में हूँ
दूर करो मेरे दुरित दुःख। (7.69.1)

280. சந்தன வேருங் காரகிற் குறடுந்
தண்மயிற் பீலியுங் கரியின்
தந்தமுந் தரளக் குவைகளும் பவளக்
கொடிகளுஞ் சுமந்துகொண்டு டுந்தி
வந்திழி பாலி வடகரை முல்லை
வாயிலாய் மாசிலா மணியே
பந்தனை கெடுத்தென் படுதுயர் களையாய்
பாசுப தாபரஞ் சுடரே. 7.69.5

280. चन्दनवेरुम् कारकिऱ् कुऱडुम्
तण्मयिऱ् पीलियुम् करियिन्
तन्दमुम् तरळक्कुवैगळुम् पवळक्
कॊडिगळुम् चुमन्दु कॊण्डुन्दि
वन्दिऴिपालि वडकरै मुल्लै
वायिलाय् मासिलामणिये
पन्दनैक् कॆडुत्तॆन् पडुतुयर् कळैयाय्
पाशुपता परञ्चुडरे। (7.69.5)

281. மற்றுநான் பெற்ற தார்பெற வல்லார்
வள்ளலே கள்ளமே பேசிக்
குற்றமே செயினுங் குணமெனக் கொள்ளுங்
கொள்கையால் மிகைபல செய்தேன்
செற்றுமீ தேராடுந் திரிபுர மெரித்த
திருமுல்லை வாயிலாய் அடியேன்
பற்றிலேன் உற்ற படுதுயர் களையாய்
பாசுப தாபரஞ் சுடரே. 7.69.6

281. मट्रुनान् पॆट्रदार पॆऱवल्लार्
वळ्ळले कळ्ळमे पेशिक्
कुट्रमे चॆय्यिनुम् कुणमॆनक् कॊळ्ळुम्
कॊळ्गैयान् मिगपल चॆय्देन्
चॆट्रुमीदेराडुम् तिरिपुर मॆरित्त
तिरुमुल्लै वायिलायडियेन्
पट्रिलेनुट्र पडुतुयर् कळैयाय्
पाशुपता परञ्चुडरे। (7.69.6)

280. *उमड़-घुमड़ कर उद्दाम वेग से*
ला रही है सरिता
चंदन की जड़ें, अगरु के संग
चंवर, मोरपंख, हाथी-दांत
मोती और प्रवाल के गुच्छ भी
नदी के उत्तर पार्श्व में
तिरुमुल्लै वायिल धाम में विराजे
निर्मल महार्ह मणिरत्न !
मेरे नाथ !
हे पाशुपत परमेश्वर ! ज्योतिराट्
दूर करो दुःख दुरित। (7.69.5)

281. *हे औढरदानी !*
जो विभूति मैंने पाई
और किसी को कहाँ मिली !
हे करुणामय, कितनी कृपा करते हो !
मिथ्या भाषण करूँ, अपचार करूँ
गुण मान लेते हो मेरे दोषों को
इससे मैं अपराध करता गया
दग्ध कर दिये तुमने अम्बरचारी त्रिपुर
तिरुमुल्लै धाम के अधीश
मेरे लिए कोई शरण नहीं
तुम्हारे बिना हे पाशुपत
ज्योतिस्वरूप !
दूर करो मेरे दुःख-दुरित। (7.69.6)

282. நம்பனே அன்று வெண்ணெய்நல் லூரில்
நாயினேன் தன்னைஆட் கொண்ட
சம்புவே உம்ப ரார்தொழு தேத்துந்
தடங்கடல் நஞ்சுண்ட கண்டா
செம்பொன்மா ளிகைசூழ் திருமுல்லை வாயில்
தேடியான் திரிதர்வேன் கண்ட
பைம்பொனே அடியேன் படுதுயர் களையாய்
பாசுப தாபரஞ் சுடரே. 7.69.8

282. नम्बने यन्रु वण्णय् नल्लूरिल्
नायिनेन् तन्नैयाट्कॉण्ड
शम्बुवे उम्बरार् ताऴु देत्तुम्
तडंकडल् नञ्जुण्ड कण्डा
चॅम्पॉन् माळिगैचूऴ् तिरुमुल्लैवायिल्
तेडियान् तिरिदर्वेन् कण्ड
पैम्पॉने अडियेन् पडुतुयर् कळैयाय्
पाशुपता परञ्चुडरे। (7.69.8)

283. கங்கை வார்சடை யாய்கண நாதா
கால காலனே காமனுக் கனலே
பொங்கு மாகடல் விடம்மிடற் றானே
பூத நாதனே புண்ணியா புனிதா
செங்கண் மால்விடை யாய்தெளி தேனே
தீர்த்த னேதிரு வாவடு துறையுள்
அங்க ணாஎனை அஞ்சலென் றருளாய்
யாரெ னக்குற(வு) அமரர்க ளேறே. 7.70.1

283. कङ्गै वार् चडैयाय् कणनादा
कालकालने कामनुक्कनले
पॉङ्गु माकडल् विडमिडट्राने
पूतनातने पुण्णिया पुनिता
चॅङ्गण माल् विडैयाय् तॅळितेने
तीर्त्तने तिरुवावडुतुऱैयुळ्
अङ्कणा ऍनै अञ्जलॅन्ऱरुळाय्
आरॅनक्कुऱ वमरर्गळेरे। (7.70.1)

282. *हे शंभो !*
उस दिन वेण्णंयनल्लूर में आकर
स्वीकार किया दास रूप में
अपना समझकर मुझे
देवगण नित प्रणत हैं चरणतल पर
सागर-उत्थित हलाहल पायी
हे नीलकंठ प्रभु ! विराजे हो
हाटक निर्मित अटारियों से वलयित
तिरुमुल्लै धाम में आनंद से
ढूंढते हुए आ गया हूँ तुम्हारी शरण में
हे कनकाभ प्रभु ! पाशुपत ! ज्योतिराट् !
दूर करो इस दास के दुःख दुरित। (7.69.9)

283. *गंगा से सुभग जटाजूट !*
गणों के नाथ ! काम के लिए अनल हो तुम !
उफनते महासागर से
उत्थित गरल-पान से
नील-नीलिम कंठ के प्रभु
सकल जीवराशि के एकैकनायक !
पुण्यमूर्ते ! हे पुनीत तीर्थ !
तिरुवावडुतुरै में विराजे शिवराज !
प्रदान करो अभय मुझे
कौन है मेरा बंधु
तुम्हें छोड़कर। (7.70.1)

284. கொதியி னால்வரு காளிதன் கோபம்
குறைய ஆடிய கூத்துடை யானே
மதியி லேன் உடம் பில்லடு நோயால்
மயங்கி னேன்மணி யேமண வாளா
விதியி னாலிமை யோர்தொழு தேத்தும்
விகிர் னேதிரு வாவடு துறையுள்
அதிப னேயெனை யஞ்சலென் றருளாய்
யாரெ னக்குற வமரர்க ளேறே. 7.70.4

284. कांतियिनात् वरु काळितन् कोपम्
कुऱैय वाडिय कूत्तुडैयाने
मतियिलेन् उडम्बिल्लडु नोयान्
मयङ्गिनेन् मणिये मणवाळा
विदियिनाल् इमैयोर् तांऴु देत्तुम्
विकिर्दने तिरुवावडुतुऱैयुळ्
अतिपने ऍनै अञ्जलन्ऱरुळाय्
आरॆनक्कुऱ वमरर्गळेऱे । (7.70.4)

285. குறைவி லாநிறை வேகுணக் குன்றே
கூத்த னேகுழைக் காதுடை யானே
உறவி லேனுனை யன்றிமற் றடியேன்
ஒருபிழை பொறுத் தாலிழி வுண்டே
சிறைவண் டார்பொழில் சூழ்திரு வாரூர்ச்
செம்பொ னேதிரு வாவடு துறையுள்
அறவ னேயெனை யஞ்சலென் றருளாய்
யாரெ னக்குற வமரர்க ளேறே. 7.70.6

285. कुऱैविला निऱैवे कुणक्कुन्ऱे
कूत्तने कुऴैक्कादुडैयाने
उऱविलेन् उनैयन्ऱि मट्रडियेन्
ऑरु पिऴै पॊरुत्तालिऴिवुण्डे
चिऱैवण्डार् पॊऴिल् चूऴ्त् तिरुवारूरच्
चॆम्पॊने तिरुवावडुतुऱैयुळ्
अऱवने यॆन्नै अञ्जलन्ऱरुळाय्
आरॆनक्कुऱ वमरर्गळेरे । (7.70.6)

284. *शमित करने के लिए*
मदमत्त काली के क्रोध को
नृत्य किया था नटराजराज तुमने
देखो ग्रस्त हूँ मैं रोग-शोक से
चकित भ्रमित भी
ओ वरेण्य मणि ! सुंदरेश !
अमरलोक से संस्तुत महेश !
तिरुवावडुतुरै के अधीश !
प्रदान करो अभय मुझे
कौन है मेरे लिए
तुम्हें छोड़कर। (7.70.4)

285. *अक्षय परिपूर्ण ! गुणगणों के नगराज !*
नृत्य करते हो जब कर्ण के संग
डोल रहे हैं कुंडल भी
सुनो, मेरा कौन है बंधु
तुम्हें छोड़कर
क्षमा कर दिया मेरा अपराध
तो बट्टा लगेगा तुम्हारे गौरव पर ?
सुमन के अंदर बंद
भ्रमर गुंजित उपवन वलयित
तिरुवारूर के स्वर्णिम नाथ !
तिरुवावडुतुरै के पुण्यमूर्ते !
प्रदान करो अभय ओ अमर नायक !
तुम बिन बंधु नहीं मेरा। (7.70.6)

286. வான நாடனே வழித்துணை மருந்தே
மாசி லாமணி யேமறைப் பொருளே
ஏன மாஎயி றாமையும் எலும்பும்
ஈடு தாங்கிய மார்புடை யானே
தேன்நெய் பால்தயி ராட்டுகந் தானே
தேவ னேதிரு வாவடு துறையுள்
ஆனை யேயெனை யஞ்சலென் றருளாய்
யாரெ னக்குற வமரர்க ளேறே. 7.70.9

286. वाननाडने वऴित्तुणै मरुन्दे
मासिलामणिये मऱैप्पॊरुळे
एनमावॆयिऱामैयुम् ऍलुम्बुम्
ईडु ताङ्गिय मार्बुडैयाने
तेन् नॆय् पाल्तयिराट्टुगन्दाने
तेवने तिरुवावडुतुऱैयुळ्
आनैये ऍनैयञ्जलॆन्ऱरुळाय्
आरॆनक्कुऱ वमरर्गळेऱे। (7.70.9)

287. யாழைப்பழித் தன்னமொழி மங்கையொரு பங்கன்
பேழைச்சடை முடிமேற்பிறை வைத்தானிடம் பேணில்
தாழைப்பொழி லூடேசென்று பூழைத்தலை நுழைந்து
வாழைக்கனி கூழைக்குரங் கண்ணும்மறைக் காடே 7.71.1

287. याऴैप् पऴित्तन्न मॊऴि मङ्गैयॊरु पङ्गन्
पेऴैच् चडैमुडिमेल् पिऱैवैत्तानिडम् पेणिल्
ताऴैप् पॊऴिलूडे चॆन्ऱु पूऴैत्तलै नुऴैन्दु
वाऴैक् कनि कूऴैक् कुरङ्गुण्णुम् मऱैक्काडे। (7.71.1)

286. *अमरलोक के महानायक !*
जीवन-यात्रा के मणि-मंत्र-औषध !
निर्मल महार्ह मणि-रत्न
वेदों के सारपूर्ण अर्थ !
वक्षस्थल तुम्हारा सुशोभित है
अस्थिमाल से वराह की शुभ्र दंष्ट्रा से
प्रमुदित होते हो पंचगव्य के स्नान से
तिरुवावडुतुरै के कुंजर !
देवाधिदेव महादेव
प्रदान करो अभय मुझे
तुम बिन कौन बंधु है मेरा। (7.70.9)

287. *वीणा-मुरली नाद को जीतती कलकंठी*
लसित है जिनके वामभाग में
सघन जटा पर चंद्रकलाधर
प्रभु का प्रियधाम
जानने की इच्छा है
तो सुनो
केतकी की झाड़ियों के मध्य के
द्वार से होकर पहुँचते हैं
वानर का झुंड
और खाते हैं कदलीफल आह्लाद से
जिस स्थान पर
वह दिव्यधाम वेदारण्य यही है। (7.71.1)

288. அங்கங்களும் மறைநான்குடன் விரித்தானிடம அறிந்தோம்
தெங்கங்களும் நெடும்பெண்ணையும் பழம்வீழ்மணற்
படப்பைச்
சங்கங்களும் இலங்கிப்பியும் வலம்புரிகளும் இடறி
வங்கங்களும் உயர்கூம்பொடு வணங்கும்மறைக் காடே.7.71.3

288. अङ्गङ्गलु मरै नान्गुडन् विरित्तानिडमरिन्दोम्
तॆङ्गङ्गलु नॆडुम्पॆण्णैयुम् पळम् वीळ् मणर्पडप्पैच्
चङ्गङ्गलुम् इलङ्गिप्पियुम् वलम्पुरिगळुमिडरि
वङ्गङ्गलुम् उयर् कूम्बॊडु वणङ्गुम् मरैक्काडे । (7.71.3)

289. அடல்விடையினன் மழுவாளினன் அலராலணி
கொன்றைப்
படருஞ்சடை முடியுடையவர்க் கிடமாவது பரவைக்
கடலிடையிடை கழியருகினிற் கடிநாறுதண் கைதை
மடலிடையிடை வெண்குருகெழு மணிநீர்மறைக் காடே.
7.71.6

289. अडल् विडैयिनन् मळुवाळिनन् अलरालणि कॊन्रैप्
पडरुञ्चडैमुडि उडैयवर्क्किडमावदु परवैक्
कडलिडै यिडैकळि यरुगिनिल् कडिनारु तण्कैदै
मडलिडैयिडै वॆण्कुरुगॆळु मणिनीर् मरैक्काडे । (7.71.6)

290. நலம்பெரியன சுரும்பார்ந்தன நங்கோனிடம் அறிந்தோம்
கலம்பெரியன சாருங்கடற் கரைபொருதிழி கங்கைச்
சலம்புரிசடை முடியுடையவர்க் கிடமாவது பரவை
வலம்புரியொடு சலஞ்சலங்கொணர்ந் தெற்றும்மறைக்
காடே. 7.71.8

290. नलम् पॆरियन चुरुम्बार्त्तन नङ्गोनिडमरिन्दोम्
कलम् पॆरियन् चारुङ्कडकरै पॊरुदिळि कङ्गैच्
चलम्पुरि चडैमुडि उडैयवर्क्किडमावदु परवै
वलम्पुरियॊडु चलञ्चलम् कॊणरन्दॆट्रुम् मरैक्काडे । (7.71.8)

288. *जान लिया हमने*
शिवराज का प्रियधाम है वेदारण्य
विस्तार किया जहाँ प्रभु ने षडंग सहित चतुर्वेद
सागर तट पर उजली रेत का विस्तार
जिस पर निरंतर गिरते रहते हैं नारियल और ताड़ के फल
इससे अशांत होता है सागर
उठती हैं तुमुल तरंगें
जिनके संग उछलकूद कर रहे
शंख-सीपियाँ और वलंपुरी शंख
इससे डगमगा उठता है भारवाही जलपोत समुद्र पर
मानों प्रणत हो रहे हैं
वेदारण्येश्वर की सन्निधि में। (7.71.3)

289. *समरोद्धत वृषभ पर आरूढ़ परशुधर परमेश्वर*
सुभग कोन्ऱै से शोभित जटाजूट शंकर का
प्रियधाम यह है वेदारण्य
जहाँ नदी मुख पर बनी हैं झीलें
तट पर जिनके शोभित है सुरभित केतकी की झाड़ियाँ
चमक रहे हैं जलकण मुक्तासम जिन पर
केतकी के हरित तन पर
सुस्ता रहा श्वेत पंछी 'कुरुगु'
उठ जाता है सकाल में
सुनकर सागर का कल्लोल। (7.71.6)

290. *जान लिया हमने*
गंगाधर जटाजूट परमेश्वर का
प्रियधाम कौन-सा है
समृद्ध केदारों और भ्रमर गुंजित उद्यानों से भरा दिव्य धाम
यह वेदारण्य है
जहाँ के समुद्र तट पर आ लगते हैं बड़े बड़े जल पोत
और तरंगों के साथ आ रहे हैं
'वलंपुरि' और 'चलंचलम्' शंख
रत्नाकर से। (7.71.8)

291. எனக்கினித் தினைத்தனைப் புகலிடம் அறிந்தேன்
பனைக்கனி பழம்படும் பரவையின் கரைமேல்
எனக்கினி யவன்தமர்க் கினியவ னெழுமையும்
மனக்கினி யவன்றன(து) இடம்வலம் புரமே. 7.72.1

291. *ऍनक्किनित् तिनैत्तनैप् पुगलिड मऱिन्देन्*
पनैक्कनिप् पऴम्पडुम् परवैयिन् करै मेल्
ऍनक्किनि अवन् तमर्क्किनियवन् ऍऴु मैयुम्
मनक्किनियवन् तनदिडम् वलम्पुरमे । (7.72.1)

292. கொடுமழு விரகினன் கொலைமலி சிலையினன்
நெடுமதில் சிறுமையின் நிரவவல் லவனிடம்
படுமணி முத்தமும் பவளமும் மிகச் சுமந்
திடுமண லடைகரை யிடம்வலம் புரமே. 7.72.5

292. *कॊडुमऴु विरगिनन् कॊलैमलि शिलैयिनन्*
नॆडुमदिऴ् चिऱुमैयि निरव वल्लवनिडम्
पडुमणि मुत्तमुम् पवळमुम् मिगच्चुमन्–
दिडुमण लडैकरै यिडम् वलम्पुरमे । (7.72.5)

293. கரையுங் கடலும் மலையுங் காலையும் மாலையு மெல்லாம்
உரையில் விரவி வருவா னொருவ னுருத்திர லோகன்
வரையின் மடமகள் கேள்வன் வானவர் தானவர்க்
கெல்லாம்
அரைய னிருப்பதும் ஆரூர் அவ ரெம்மையும் ஆள்வரோ
கேளீர். 7.73.1

293. *करैयुङ् कडलु मलैयुङ् कालैयु मालैयु मॆल्लाम्*
उरैयिल् विरवि वरुवानॊरुवनुरुत्तिर लोकन्
वरैयिन् मडमगळ् केळ्वन् वानवर् तानवर्क्कॆल्लाम्
अरैयनिरुप्पदु मारूरवर् ऍम्मैयुमाळ्वरो केळीर् । (7.73.1)

291. पहुँच गया हूँ अंत में
सागर तट के वलम्पुरम् धाम में
जहाँ गिरा करते हैं
पके पके ताड़ के फल धड़-धड़ करके
अब यही मेरी शरणस्थली है
विराजे हैं यहाँ
मेरे हृदय में मधु:रस भरते प्रभु
भक्तजनों के हित मधुरिम
प्रभु का प्रियधाम वलम्पुरम्
शरण देता है प्रभु के समान ही। (7.72.1)

292. करतल विलसित है तीक्ष्ण परशु
हाथ में लेकर मेरु धनुष
ध्वस्त कर दिये प्रभु ने
सुदीर्घ प्राचीरों से युत तुंग त्रिपुर
चूर-चूर करने में समर्थ
प्रभु के प्रियधाम वलम्पुरम् में
सागर-लहरें जमा करती हैं
मुक्ता मणि प्रवाल प्रभूत मात्रा में। (7.72.5)

293. लोल लहरों से गुंजित
सागर तट हो या तुंग गिरि का शृंग
प्रत्यूष हो या कि संध्या
हर स्थान में और हर काल में
कर रही आराधन मानव गिरा
रुद्रलोक के अधीश की
गिरिजा के प्रिय पति की
देवों दानवों के एकैकनायक की
तिरुवारूर में विराजे प्रभु
अपनाएँगे क्या इस दास को ? (7.73.1)

294. நீதியி லொன்றும் வழுவேன் நிட்கண்ட கஞ்செய்து
வாழ்வேன்
வேதியர் தம்மை வெகுளேன் வெகுண்டவர்க் குந்துணை
யாகேன்
சோதியிற் சோதியெம் மானைச் சுண்ணவெண் ணிறணிந்
திட்ட
ஆதி யிருப்பதும் ஆரூ ரவ ரெம்மையு மாள்வரோ கேளீர்.
7.73.5

294. नीतियिलॉन्रुम् वऴुवेन् निट्कण्टकम् चॅय्दु वाऴ्वेन्
वेदियर् तम्मै वॅगुळेन् वॅगुण्डवर्क्कुत् तुणैयागेन्
चोतियिर् चोति ऍम्मानैच् चुण्णवॅण्णीरणिन्दिट्ट
आदि इरुप्पदुम् आरूर् अवर् ऍम्मैयुमाळ्वरो केळीर् । (7.73.5)

295. மின்னுமா மேகங்கள் பொழிந்திழிந் தருவி
வெடிபடக் கரையொடுந் திரைகொணர்ந் தெற்றும்
அன்னமாங் காவிரி அகன்கரை யுறைவார்
அடியிணை தொழுதெழும் அன்பராம் அடியார்
சொன்னவா றறிவார் துருத்தியார் வேள்விக்
குடியுளா ரடிகளைச் செடியனேன் நாயேன்
என்னைநான் மறக்குமா றெம்பெரு மானை
என்னுடம்(பு) அடும்பிணி யிடர்கெடுத்தானை. 7.74.1

295. मिन्नुमामेकङ्गळ् पॉऴिन्दिऴिदरुवि
वॅडिपडक् करैयॉडुम् तिरैकॉणर्न्दॆट्रुम्
अन्नमाङ्काविरि अगन्करैयुऱैवार्
अडियिणै तॊऴुदॆऴुम् अन्बरामडियार्
चॉन्नवाऱरिवार् तुरुत्तियार् वेळ्विक्
कुडियुळा रडिगळैच् चॅडियनेनायेन्
ऍन्नै नान् मऱक्कुमाऱॅम्पॅरुमानै
ऍन्नुडम्पडुम् पिणि यिडर् कॅडुत्ताने । (7.74.1)

294. च्युत नहीं हूँगा लेश मात्र भी
नीति-न्याय के पंथ से
खोज लूँगा कष्ट कण्टकों से
मुक्त मार्ग को
द्वेष न करूँगा कदापि
वेद विद्या में पारंगत जन से
साथ न दूँगा कदापि उनका
द्वेष करें जो वेद विदों से
ज्योति में ज्योति महाज्योति
भस्मोद्धूलित परमेश्वर
विराजे हैं तिरुवारूर के पुण्यधाम में
आरूर में विराजे प्रभु
अपनाएँगे नहीं इस जन को ? (7.73.5)

295. दमकती दामिनी के संग
उतर पड़े कड़कते महामेघ
घनघोर वर्षा में उमड़ घुमड़ कर
झरनों का तुमुल गर्जन
तीव्र जल प्रवाह से टूटने लगे दोनों कूल
अन्न दायिनी महासरिता कावेरी के
जिसके सुरम्य तट पर
अधिवास करते हैं करुणाकर प्रभु परमेश्वर
चरण युगल पर प्रणत भक्तजन के
मनोगत से अवगत हैं
तिरुत्तुरुत्ती के नाथ
बस रहे हैं जो
यज्ञपूत वेळ्विक्कुडी में भी
कैसे बिसर सकता है यह दास
रोग-शोक मिटाते
नाथ की अपरंपार करुणा को। (7.74.1)

296. கொல்லுமால் யானையின் கொம்பொடு வம்பார்
கொழுங்கனிச் செழும்பயன் கொண்டுகூட் டெய்திப்
புல்கியுந் தாழ்ந்தும் போந்துத வஞ்செய்யும்
போகரும் யோகரும் புலரிவாய் மூழ்கச்
செல்லுமா காவிரித் துருத்தியார் வேள்விக்
குடியுளார் அடிகளைச் செடியனேன் நாயேன்
சொல்லுமா றறிகிலேன் எம்பெரு மானைத்
தொடர்ந்தடுங் கடும்பிணித் தொடர்வறுத்தானை. 7.74.3

296. *कॊल्लुमाल् यानैयिन् कॊम्बॊडुवम्बार्*
कॊऴु ङ्कनिच् चॆऴु म्पयन् कॊण्डु कूट्टॆय्दिप्
पुल्गियुम् ताऴ्न्दुम् पोन्दु तवम् चॆय्युम्
पोगरुम् योगरुम् पुलरिवाय् मूऴ्गच्
चॆल्लुमा काविरित् तुरुत्तियार् वेळ्विक्
कुडियुळारडिगळैच् चॆडियनेन् नायेन्
चॊल्लुमाऱऱिगिलेन् ऍम्पॆरुमानैत्
तॊडर्न्दडुङ्कडुम् पिणित् तॊडर्वऱुत्तानै । (7.74.3)

297. ஊருமா தேசமே மனமுகந்(து) உள்ளிப் புள்ளினம்
பலபடிந் தொண்கரை யுகளக்
காருமா கருங்கடல் காண்பதே கருத்தாய்க் கவரிமா
மயிர்சுமந் தொண்பளிங் கிடறித்
தேருமா காவிரித் துருத்தியார் வேள்விக்
குடியுளா ரடிகளைச் செடியனேன் நாயேன்
ஆருமா றறிகிலேன் எம்பெரு மானை
அம்மைநோய் இம்மையே ஆசறுத் தானை. 7.74.8

297. *अरुमा तेशमे मनमुगन्दुळ्ळिप् पुळ्ळिनम्*
पलपडिन्दॊण् करैयुगळक्
कारुमा करुङ्कडल् काण्पदे करुत्ताय्क् कवरिमा
मयिर् चुमन्दॊण् पळिङ्किडऱित्
तेरुमा काविरित् तुरुत्तियार् वेळ्विक्
कुडियुळारडिकळैच् चॆडियनेन् नायेन्
आरुमाऱऱिगिलेन् ऍम्पॆरुमानै
अम्मै नोयिम्मैये आशैयरुत्तानै । (7.74.8)

296. क्रुद्ध हाथी के तीक्ष्ण दंतों के संग
प्रचुर मात्रा में समृद्ध फलों का संभार
ढहाकर ला रही कावेरी की जलधार
उतर आती है आश्लेष करती हुई
वन प्रांतरों को, सुरम्य जनपद को
साधनारत योगियों और गृहस्थ भोगियों को
प्रदान करती है सहयोग उनकी तपस्या में
ऐसी महिमामय कावेरी के तट पर
तिरुत्तुरुत्ती धाम में विराजे परमेश्वर
वास करते हैं यज्ञपूत वेळ्विक्कुडी में भी
जानता नहीं किस विधि स्तवन करूँ नाथ का
करुणाकर प्रभु जिसने, काट डाला
पीछा करती रोग शोक की श्रृंखला को। (7.74.3)

297. पुलकित हैं ग्राम-नगर और जनपद
कावेरी के स्नेहसिक्त आश्लेष से
हर्षारव करते हैं विहग वृंद भी आनंद से
और उधर कावेरी के हृदय में है एकमेव ध्येय
नील-नीलिम सागर वक्ष में जा मिलने का
ढहा कर ला रही है वन-प्रांतर से
चंवर के संग स्वच्छ निर्मल स्फटिक भी
ऐसे सुरम्य कावेरी तट पर
तिरुत्तुरुत्ती धाम में विराजे हैं नाथ
जो वास करते हैं यज्ञपूत वेळ्विक्कुडी में भी
हाय, जानता नहीं मैं
किस विधि आप्लावित होऊँ नाथ के स्नेह में
करुणामय प्रभु जिसने काट दिया
जनन मरण हेतुक मनसिज इच्छा को। (7.74.8)

298. மறைக ளாயின நான்கும் மற்றுள பொருள்களு மெல்லாத்
துறையுந் தோத்திரத் திறையுந் தொன்மையும் நன்மையும்ஆய
அறையும் பூம்புன லானைக் காவுடை ஆதியை நாளும்
இறைவ னென்றடி சேர்வா ரெம்மையும் ஆளுடை யாரே.
7.75.1

298. मऱैगळायिन नान्गु मट्रुळ पॊरुळ्कळु मॆल्लाम्
तुऱैयुम् तोत्तिरत् तिऱैयुम् तॊन्मैयु नन्मैयुमाय
अऱैयुम् पूम्पुनलानैक् कावुडैयादियै नाळुम्
इऱैवनॆन्ऱडि चेर्वारॆम्मैयुमाळुडैयारे । (7.75.1)

299. தந்தை யாயுல குக்கோர் தத்துவன் மெய்த்தவத் தோர்க்குப்
பந்த மாயின பெருமான் பரிசுடை யவர்திருவடிகள்
அந்தண் பூம்புன லானைக் காவுடை யாதியை நாளும்
எந்தை யென்றடி சேர்வா ரெம்மையு மாளுடை யாரே.
7.75.4

299. तन्दै तायुलगुक्कोर् तत्तुवन् मॆय्त्तवत्तोर्क्कुप्
पन्दमायिन पॆरुमान् परिसुडैयवर् तिरुवडिगळ्
अन्तण् पूम्पुनलानैक् कावुडैयादियै नाळुम्
ऎॅन्तैयॆन्ऱडि चेर्वारॆम्मैयुमाळुडैयारे । (7.75.4)

300. வலங்கொள் வாரவர் தங்கள் வல்வினை தீர்க்கும் மருந்து
கலங்கக் காலனைக் காலாற் காமனைக் கண்சிவப் பானை
அலங்கல் நீர்பொரு மானைக் காவுடை யாதியை நாளும்
இலங்கு சேவடி சேர்வா ரெம்மையு மாளுடை யாரே. 7.75.9

300. वलङ्कॊळ्वारवर् तङ्गळ् वल्विनै तीर्क्कु मरुन्दु
कलङ्गक् कालनैक् कालल् कामनैक् कण्चिवप्पानै
अलङ्गल् नीर् पॊरुमानैक् कावुडैयादियै नाळुम्
इलङ्गु चेवडि चेर्वार् ऎॅम्मैयुमाळुडैयारे । (7.75.9)

298. *चारों वेद, सकल वरेण्य पदार्थ,*
पावन तीर्थ प्रभु के स्तवन
और जो भी पुरातन है मंगलमय
सब ईश्वर का साकार रूप है
ऐसे हमारे नाथ को
जम्बुकेश्वर के आदिनाथ को
सुमन-शोभित गंगा-जटाधर को जो पूजते हैं
परमेश्वर मान कर, प्रणत होते हैं नाथ-चरण पर
ऐसे भक्तजन तार दें हमें भी
हम उन भक्तन के दासानुदास हैं। (7.75.1)

299. *तात-मात है नाथ वह जगत् के लिए तत्त्वस्वरूप है*
सत्यान्वेषी तपस्वियों के लिए
आशा आकर्षण का केंद्र है
बंधन और आसक्ति भी है
गुणवंतों के लिए वह गुरुमणि है
सुरभित सुमन-शोभित जटा पर शीतल गंगाधर को
जम्बुकेश्वर के नाथ को
जो नित्य ही तात मानकर उपासना करें
और चरणयुगल पर प्रणत हो जाएँ
ऐसे भक्तजन उद्धार करेंगे हमारा भी निश्चय ही
ऐसे भक्तजन के हम दास हैं। (7.75.4)

300. *करते हैं परिक्रमा जो भक्तिभाव से*
उनका कर्मबंधन मिटाता
महौषध है परमेश्वर
धराशायी किया जिसने काल को अपने पदाघात से
जला कर भस्म कर दिया कामदेव को मात्र आँखें तरेर कर
ऐसे गंगाधर जटाधर प्रभु के
जम्बुकेश्वर में विराजे आदिनाथ के
शोभित चरणों पर शरण ले सकें
ऐसे भक्तजन का मैं दास हूँ
ये तार देंगे हमें भी निश्चय ही। (7.75.9)

301. அருவி பாய்தரு கழனி அலர்தரு குவளையங் கண்ணார்
குருவி யாய்கிளி சேர்ப்பக் குருகினம் இரிதரு கிடங்கில்
பருவ ரால்குதி கொள்ளும் பைம்பொழில் வாஞ்சியத்
துறையும்
இருவ ராலறி யொண்ணா இறைவன தறைகழல் சரணே.
7.76.7

301. अरुवि पाय्तरु कऴनियलर् तरुगुवळैयङ्कण्णार्
कुरुवियाद् किळि चेर्प्पक् कुरुगिनमिरितरु किडङ्गिल्
परुवराल् कुति काॅल्ळुम् पैम्पाॅऴिल् वांचियत्तुऱैयुम्
इरुवरालऱि याॅण्णा इऱैवनदऱैकऴल् शरणे। (7.76.7)

302. வாழை யின்கனி தானும் மதுவிம்மு வருக்கையின் சுளையும்
கூழை வானரத் தம்மிற் கூறிது சிறிதெனக் குழறித்
தாழை வாழையந் தண்டாற் செருச்செய்து தருக்குவாஞ்
சியத்துள்
ஏழை பாகனை யல்லால் இறையெனக் கருதுத லிலமே.
7.76.9

302. वाऴैयिन् कनि तानु मदुविम्मु वरुक्कैयिन् चुळैयुम्
कूऴैवानरम् तम्मिल् कूऱिदु चिऱिदॅनक् कुऴऱित्
ताऴैवाऴैयन्नण्डाल् चॅरुच्चॅय्दु तरुक्कुवांचियत्तुळ्
एऴै पागनै यल्लाल् इऱैयॅनक् करुदविलमे। (7.76.9)

303. பரவும் பரிசொன் றறியேன்நான் பண்டே யும்மைப்
பயிலாதேன்
இரவும் பகலும் நினைந்தாலும் எய்த நினைய
மாட்டேன்நான்
கரவில் அருவி கமுகுண்ணத் தெங்கங் குலைக்கீழ்க்
கருப்பாளை
அரவந் திரைக்கா விரிக்கோட்டத்தையா றுடைய
அடிகளோ. 7.77.1

303. परवुम् परिशॉन्ऱऱियेनान् पण्डेयुम्मैप् पयिलादेन्
इरवुम् पगलुम् निनैन्दालुम् ऍय्द निनैयमाट्टेनान्
चुरविलरुवि कमुगुण्णत् तॅङ्गङ्कुलैक्कीऴ्क् करुम्बाळै
अरवम् तिरैक्काविरिक् कोट्टत्तैयारुडैय अडिगळो। (7.77.1)

301. *प्रवहित होता है जलधार केदारों में*
विकसें जहाँ तामरस सरिस कुवलै सुमन
कुवलै तुल्य सुभगनयना भगाती है गौरेयों को खेत से
मधुरिम स्वर से आकर्षित होकर
झुंड के झुंड जमा हो जाएँ विहगवृंद
जिससे स्तब्ध खड़े रहते हैं बगुले शत्रुभय से मुक्त होकर
उछलती है शफरी मछली जलधार के आर पार
ऐसे सुंदर वांचियम् धाम में
विष्णु विरिंचि के लिए अज्ञात होकर
विराजे नाथ चरणों की सुधि लेते हैं जो
कर्मबंधन से मुक्त होते हैं अशेष ही। (7.76.7)

302. *मधुरिम थे कदली के फल*
मधु रिस रहा था कटहल के फांकों से
इन्हें परस्पर बाँटते समय विवाद छिड़ गया वानरों में
मेरा भाग कम है और तेरा अधिक है
देखते देखते हाथापाई पर उतरे सब
एक दूसरे पर वार करने लगे
कदली और केतकी के तनों से
ऐसे कोलाहलमय वांचियम् धाम में
विराजे अनाथनाथ को छोड़ कर
अन्य कोई ईश्वर नहीं मेरे लिए। (7.76.9)

303. *निगल रही कोवरी की जलधार*
सुपारी के सुपक्व फल एक एक करके
नारिकेल वृक्ष के तले
गन्ना पेरने की कल से निकल रहा कलनाद
ऐसे विशाल कावेरी तट के कोष्ठ पर
तिरुवैयार धाम में विराजे अधीश यही तो हैं
किंतु हे प्रभो ! विधि नहीं जानता तुम्हारी पूजा-आराधना की
अभ्यास नहीं किया जीवन में पहले कभी
निशिदिन ध्यान करने पर भी
प्राप्त करने को उद्यत नहीं होता। (7.77.1)

304. பிழைத்த பிழையொன் றறியேன்நான் பிழையைத் தீரப் பணியாயே
மழைக்கண் நல்லார் குடைந்தாட மலையும் நிலனுங் கொள்ளாமைக்
கழைக்கொள் பிரசங் கலந்தெங்குங் கழனி மண்டிக் கையேறி
அழைக்குந் திரைக்கா விரிக்கோட்டத் தையா றுடைய அடிகளோ. 7.77.5

304. *पिऴ़ैत्त पिऴ़ैयान्ऱरियेनान् पिऴ़ैयैत्तीरप् पणियाये*
मऴ़ैक्कणल्लार् कुडैन्दाड मलैयुनिलमुङ् काॅऴ़्ळामैक्
कऴ़ैक्काॅऴ़् पिरसङ् कलन्तॆङ्गुम् कऴ़निमण्डिक् कैयेऱि
अऴ़ैक्कुम् तिरैक्काविरिक् कोट्टत्तैयाऱुडैय अडिगळो । (7.77.5)

305. வாழ்வாவது மாயம்மிது மண்ணாவது திண்ணம்
பாழ்போவது பிறவிக்கடல் பசிநோய்செய்த பறிதான்
தாழாதறஞ் செய்மின்தடங் கண்ணான்மல ரோனும்
கீழ்மேலுற நின்றான்றிருக் கேதாரமெ னீரே. 7.78.1

305. *वाऴ़्वावदु मायम् इदु मण्णावदु तिण्णम्*
पाऴ़्पोवदु पिऱविक् कडल् पसिनोय् चॆय्द परितान्
ताऴ़ादऱम् चॆय्मिन् तडंकण्णान् मलरोनुम्
कीऴ़्मेलुऱ निन्ऱान् तिरुक्केदारमॆनीरे । (7.78.1)

306. தளிசாலைகள் தவமாவது தம்மைப்பெறி லன்றே
குளியீருளங் குருக்கேத்திரங் கோதாவிரி குமரி
தெளியீருளஞ் சிபர்ப்பதந் தெற்குவடக் காகக்
கிளிவாழையொண் கனிகீறியுண் கேதாரமெ னீரே. 7.78.6

306. *तळि चालैगळ् कडवमावदु तम्मैप् पॆऱिलन्ऱे*
कुळियीरुळम् कुरुक्केत्तिरम् कोदाविरि कुमरि
तॆळियीरुळम् चीपर्पदम् तॆर्कु वडक्कागक्
किळिवाऴ़ैयाॅळ् कनिकीऱियुण केदारमॆनीरे । (7.78.6)

304. उमड़ घुमड़ कर प्रवहित है असीम जलराशि
समा नहीं पाती पर्वत और समतल में
इतना अखंड है कावेरी का पाट जिसे उछलकूद मचाकर
स्नान रत सुभग शीतल नयनयुत बालाएँ
मथ डालती हैं जी भरकर
और तट के केदारों पर
वंशी वृक्ष से स्रवित मधु के संग
धान्य की बालियाँ स्वागत करती हैं सबका
हिला हिलाकर निज हाथ
ऐसे सुरम्य कावेरी तट के कोष्ठ पर
तिरुवैयार धाम में विराजे परमेश्वर
अनजाने में क्या अपराध हुआ, नहीं जानता
जो भी अपराध हुआ, कृपा के सागर
दया विचारो क्षमा कर दो। (7.77.5)

305. माया का प्रपंच है यह जीवन
नाशवान यह मिट्टी में मिलेगा यह ध्रुव है
व्यर्थ है यह भव-सागर का महागर्त
और शरीर ? यह एक जाल है
क्षुधा और रोगों का बुना हुआ
इन सबसे मुक्ति का मार्ग है
समय रहते चेत जाओ
नाम लो महा केदारेश का
केदार-पुण्यधाम यह असीम अनन्त अपरिमेय का
आदि अंत जानने के लिए जिनका
आयतलोचन विष्णु और कमलासन ब्रह्मा
ऊपर नीचे गए पर पार न पा सके। (7.78.1)

306. प्रभु का एक एक धाम पावन तीर्थ स्थान है ;
स्नान करें गोदावरी में, कन्याकुमारी में
या कि कुरुक्षेत्र के तीर्थ में
अगणित तीर्थ हैं उत्तर से दक्षिण तक
स्नान-ध्यान और दर्शन से पावन हो जाता है हृदय
सबका सिरमौर है केदार
जहां पर चारु शुक कदली चीर कर खा रहा है। (7.78.6)

307. பண்ணின்தமி ழிசைபாடலின் பழவேய்முழ வதிரக்
கண்ணின்னொளி கனகச்சுனை வயிரம்மவை சொரிய
மண்ணின்றன மதவேழங்கள் மணிவாரிக்கொண் டெறியக்
கிண்ணென்றிசை முரலுந்திருக் கேதாரமெ நீரே. 7.78.7

307. पण्णिन् तमिऴिशै पाडलिन् पऴवेय् मुऴवदिरक्
कण्णिन्नॊळि कनगच्चुनै वयिरम्मवै चॊरिय
मण्णिन्ऱन मदवेऴङ्कण् मणिवारिक् कॊण्डॆऱियक्
किण्णॆन्ऱिशै मुरलुन्निरुक् केदारमॆ नीरे । (7.78.7)

308. முளைக்கைப்பிடி முகமன்சொலி முதுவேய்களை யிறுத்துத்
துளைக்கைக்களிற் றினமாய்நின்று சுனைநீர்களைத் தூவி
வளைக்கைப்பொழி மழைகூர்தர மயில்மான்பிணை
நிலத்தைக்
கிளைக் கமணி சிந்துந்திருக் கேதாரமே னீரே. 7.78.8

308. मुळैक्कैप्पिडि मुगमन् चॊलि मुदुवेय्गळै यिऱुत्तुत्
तुळैक्कैक् कळिट्रिनमाय् निन्ऱु चुनैनीर् कळैत्तूवि
वळैक्कैप् पॊऴि मऴैकूर्तर मयिल्मान्पिणै निलत्तैक्
किळैक्क मणि चिन्तुम् तिरुक्केदारमॆनीरे । (7.78.8)

309. மானும்மரை யினமும்மயில் இனமுங்கலந் தெங்கும்
தாமேமிக மேய்ந்துதடஞ் சுனைநீர்களைப் பருகிப்
பூமாமரம் உரிஞ்சிப்பொழி லூடேசென்று புக்குத்
தேமாம்பொழில் நீழல்துயில் சீபர்ப்பத மலையே. 7.79.1

309. मानुम् मरैयिनमुम् मयिलिनमुम् कलन्तॆङ्गुम्
तामे मिग मेयन्दु तडंचुनै नीर्गळैप् परुगिप्
पूमामर मुरिञ्जप् पॊऴिलूडे चॆन्ऱु पुक्कुत्
तेमाम् पॊऴिनीऴट्रुयिल् चीपर्प्पदमलैये । (7.79.1)

307. *सुपक्व वंशीवृक्ष के रंध्रों से*
गूंज रहा है मधुर तमिल गीत का निनाद
पर्वतराज बरसा रहा प्रसन्न होकर
आँखें चौंधियाती ज्योतिर्मय हीरकराशियाँ
पार्श्व में खड़े गजराज वृंद
बिखेर रहे मणियों को सूंडों में भरकर
ऐसे सुरम्य लय ताल में
गूंज रहा मधुर गीत का निनाद
केदार धाम में निरंतर। (7.78.7)

308. *अभिनंदन की मुद्रा में खड़ी*
युवा हथिनी काट रही है पके बांस
झुंड के झुंड खड़े मत्त गजवृंद
छिड़क रहा है जल को
सूंड में भर भर कर पहाड़ी सोतों से
पावस ऋतु को आगत मानकर
नाचते हैं मयूर फैलाकर अपने पंख
और खोदते हैं हरिण धरती को
बिखरते हैं मणि-रत्न चारों ओर
ऐसा सुरम्य है केदार का धाम। (7.78.8)

309. *भांति भांति के हिरनों के संग*
मयूरों का झुंड हिल मिलकर
स्वच्छंद विचरते हैं चरते हुए
उल्लास से नाचते हैं
पान करते हैं सरोवरों के नीर का
खुजली होने पर खुरच लेते हैं तन
सुवासित पुष्प-तरुओं के तनों से
फिर निद्रा के लिए चलते हैं
अमराइयों की सघन शीतल छाया में
ऐसा सुरम्य है रमणीय है
श्री पर्प्पद का पार्वत्य प्रदेश। (7.79.1)

310. மையார் தடங் கண்ணாள்மட மொழியாள்புனம் காக்கச்
செவ்வேதிரிந் தாயோவெனப் போகாவிட விளிந்து
கைபாவிய கவணால்மணி யெறிய இரிந் தோடிச்
செவ்வாயின கிளிபாடிடுஞ் சீபர்ப்பத மலையே. 7.79.4

310. *मैयार् तडङ्कण्णाळ् मडमॊऴियाळ् पुनङ्काक्कच्*
चॆव्वे तिरिन्तायो वॆनप् पोगाविड विळिन्दु
कैपाविय कवणाल् मणियॆऱिय विरिन्दोडिप्
चॆव्वायन किळिपाडिडुम् चीपर्प्पद मलैये । (7.79.4)

311. மாற்றுக்களி றடைந்தாயென்று மதவேழங்கை யெடுத்தும்
மூற்றிக்கன லுமிழ்துமதம் பொழிந்தும்முகஞ் சுழியத்
தூற்றத்தரிக் கில்லேனென்று சொல்லிஅய லறியத்
தேற்றிச் சென்று பிடிசூழறுஞ் சீபர்ப்பத மலையே. 7.79.6

311. *माट्रुक्कळिरडैन्दा यॆन्रु मदवेऴम् कैयॆडुत्तु*
मूट्रित् तळ्लुमिऴ्न्दुम् मदम् पॊऴिन्दुम् मुगम् चुऴियत्
तूट्रत्तरिक्किल्लेनॆन्रु चॊल्लि अयलऱियत्
तेट्रिच् चॆन्रु पिडिचूऴरुम् चीपर्प्पद मलैये । (7.79.6)

312. திரியும்புரம் நீறாக்கிய செல்வன்தன கழலை
அரியதிரு மாலோடயன் றானும்மவ ரறியார்
கரியின்னின மோடும்பிடி தேனுண்டவை களித்துத்
திரிதந்தவை திகழ்வாற்பொலி சீபர்ப்பத மலையே. 7.79.8

312. *तिरियुम् पुरनीऱाक्किय चॆल्वन्ऱन् कऴलै*
अरिय तिरुमालोडयन् तानुम्मवरऱियार्
करियिन्निनमोडुम् पिडि तेनुण्डवै कळित्तुत्
तरितन्दवै तिगऴ्वाऱ् पॊलि चीपर्प्पद मलैये । (7.79.8)

310. *अंजन रंजित सुभग नयना*
कलभाषिणी तन्वंगी ललनाएँ
रखवाली करती हुई खेत की
भगा रही हैं तोतों को मधुर बैन में
"आरक्त चोंच के तोतो ! काहे भटक रहे इधर हटो दूर"
किंतु यह क्या ! हटने के बजाए तोते मंडराते हैं अधिकाधिक
संभवतः आकर्षित होकर मधुर बैन से
मंडरा रहे हैं अधिक संख्या में
तब ललनाएँ गुलेल मारती हैं मणिरत्नों के पत्थर से
पंख फड़फड़ाकर उड़ते तोते बैठ जाते हैं दूर डालियों पर
और प्रतिकृति करते हैं ललनाओं की
'आलक्त सोंच के तोतो !'
ऐसा मधुर है रमणीय है श्री पर्प्पद का पार्वत्य प्रदेश। (7.79.4)

311. *प्रिया के चरित्र पर सशंकित*
हस्ती का रोष अति विकट था
अग्नि तुल्य मद वमन करते हुए
सूँड उठाकर धमकाया -
'रमण किया क्यों अन्य हाथी से ?'
भीत भीत करिणी गिड़गिड़ाई सारे गजवृंद के सामने
मनाने लगी नाथ को -
'मैंने ऐसा कुछ न किया स्वामी'
प्रणय कलह यों शांत हुआ श्री पर्प्पद के पार्वत्य प्रदेश में। (7.79.6)

312. *भ्रमणशील त्रिपुर को*
भस्मसात् किये परमेश्वर के चरण युगल
ज्ञात नहीं हैं विष्णु विरिंचि को भी
विराज रहे हैं प्रभु परमेश्वर
श्री पर्वत रूप में साकार होकर
धन्य हैं पुण्यशील हैं गजवृंद
श्री पर्प्पद की उपत्यकाओं में
नृत्यरत हैं हस्तिनियों के संग
मधुपान से मस्त होकर
यों श्री लसित है श्री पर्प्पद का प्रदेश। (7.79.8)

313. சுடுவார்பொடி நீறுந்நல்ல துண்டப்பிறை கீளும்
கடமார்களி யானையுரி அணிந்தகறைக் கண்டன்
படஏரிடை மடவாளொடு பாலாவியின் கரைமேல்
திடமாவுரை கின்றான் திருக் கேதீச்சரத் தானே. 7.80.2

313. चुडुवार् पॊडि नीऱुन्नल तुण्डप्पिऱैक् कीळुम्
कडमार् कळियानै युरियणिन्द कऱैक्कण्डन्
पडवेरिडै मडवाळॊडु पालावियिन् करैमेल्
तिडमावुऱैकिन्ऱान् तिरुक्केतीच्चरत्ताने। (7.80.2)

314. அங்கத்துறு நோய்கள்ளடி யார்மேலொழித் தருளி
வங்கம்மலி கின்றகடல் மாதோட்டநன் னகரில்
பங்கஞ்செய்த மடவாளொடு பாலாவியின் கரைமேல்
தெங்கம்பொழில் சூழ்ந்ததிருக் கேதீச்சரத் தானே. 7.80.5

314. अङ्गत्तुऱु नोय्गळ्ळडियार् मेलॊऴिन्दरुळि
वङ्गम् मलिकिन्ऱ कडल् मातोट्ट नन्नगरिल्
पङ्गम् चॆय्द मडवाळॊडु पालावियिन् करैमेल्
तॆङ्गम्पॊऴिल् चूऴ्न्द तिरुक्केतीच्चरत्ताने। (7.80.5)

315. வெய்யவினை யாயஅடி யார்மேலொழித் தருளி
வையம்மலி கின்றகடல் மாதோட்டநன் னகரில்
பையேரிடை மடவாளொடு பாலாவியின் கரைமேல்
செய்யசடை முடியான்திருக் கேதீச்சரத் தானே. 7.80.6

315. वॆय्य विनैयाय अडियार् मेलॊऴिन्दरुळि
वैयम्मलिकिन्ऱ कडल् मातोट्टनन्नगरिल्
पैयेरिडै मडवाळॊडु पालावियिन् करैमेल्
चॆय्य चडै मुडियान् तिरुक्केतीच्चरत्ताने। (7.80.6)

313. *विश्व विश्रुत है मातोट्टम् की*
सुंदर नगरी जहाँ
पालावी नदी के सुरम्य तट पर
विराज रहा है नीलकंठ प्रभु
तिरुक्केतीश्वर का अधीश
तन्वंगी सुकुमारी उमा के संग
भस्म विलेपित सकल शरीर
सुरुचिर जटा पर चंद्रकर
और धारण किया है हस्तिचर्म का चीर। (7.80.2)

314. *सुंदर है मातोट्टम् का नगर*
तिर रहे हैं सागर तट पर अगणित जलपोत
इस नगरी में आराधकों को
उत्पीड़ित करते रोगों को दूर करते हुए
पालावी नदी के किनारे
नारिकेल कुंजों से समावृत
तिरुक्केतीश्वरम् धाम में
विराज रहा है प्रभु परमेश्वर
वाम भाग दिया जिसने उमा सुकुमारी को। (7.80.5)

315. *विश्रुत नगरी मातोट्टम् के*
सागर-तट पर पुष्ट हो रहा सकल विश्व
शरण में आये भक्तजन को
दग्ध करते कर्मबंधन से छुड़ाकर
अनुग्रह बरसाते हुए विराज रहा है
तिरुक्केतीश्वरम् का अधीश
पालावी नदी के तट पर
सुरुचिर जटाधर शंकर
तन्वंगी सुकुमारी के संग। (7.80.6)

316. கொன்று செய்த கொடுமை யாற்பல சொல்லவே
நின்ற பாவ வினைகள் தாம்பல நீங்கவே
சென்று சென்று தொழுமின் தேவர் பிரானிடம்
கன்றி னோடு பிடிசூழ் தண்கழுக் குன்றமே. 7.81.1

316. *कॊन्रु चॆय्द कॊडुमैयार् पल चॊल्लवे*
निन्र पाव विनैगळ् ताम् पल नीङ्गवे
चॆन्रु चॆन्रु तॊऴुमिन् तेवर् पिरानिडम्
कन्रिनोडु पिडि चूऴ् तण्कुन्रमे / (7.81.1)

317. வெளிறு தீரத் தொழுமின் வெண்பொடி யாடியை
முளிறி லங்கு மழுவாளன் முந்தி உறைவிடம்
பிளிறு தீரப் பெருங்கைப் பெய்ம்மதம் மூன்றுடைக்
களிறி னோடு பிடிசூழ் தண்கழுக் குன்றமே. 7.81.4

317. *वॆळिरु तीरत्तॊऴुमिन् वॆण्पॊडि याडियै*
मुळिरिलङ्गु मऴुवाळन् मुन्दि युरैविडम्
पिळिरु तीरप् पॆरुङ्कैप् पॆय्म्मद मून्रुडैक्
कळिरिनॊडु पिडिचूऴ् तण्कऴुक्कुन्रमे / (7.81.4)

318. புலைகள் தீரத் தொழுமின் புன்சடைப் புண்ணியன்
இலைகொள் சூலப் படைய னெந்தைபி ரானிடம்
முலைக ளுண்டு தழுவிக் குட்டியொ டுமுசுக்
கலைகள் பாயும் புறவில் தண்கழுக் குன்றமே. 7.81.5

318. *पुलैकळ् तीरत् तॊऴुमिन् पुन्चडैप् पुण्णियन्*
इलैकॊळ् चूलप्पडैयनॆन्तै पिरानिडम्
मुलैकळुण्डु तऴुविक् कुट्टियॊडु मुशुक्
कलैगळ् पायुम् पुरविट्रण् कऴुक्कुन्रमे / (7.81.5)

316. *निरत हुए लोग अविचार से*
हत्या में क्रूर कर्म में
भला-बुरा कहने लगे अन्य जन
विचार कर अपने दुष्कर्म के परिणाम को
विरत हुए लोग निज जघन्य कर्म से
परामर्श दिया हितैषियों ने
शावकों के संग असंख्य करिणियाँ
बसती हैं सानंद शीतल
तिरुक्कऴ्ुकुन्रम् धाम में
चलकर इसी पुण्य धाम में
ईश के चरण युगल की शरण लें
पाप-बंधन से मुक्ति पाने के लिए। (7.81.1)

317. *कामना है यदि मुक्त होने की अज्ञान से*
तो चलो शीतल तिरुक्कऴ्ुकुन्रम् धाम में
यही प्रिय धाम है
देदीप्यमान परशुधर परमेश्वर का
इसी सुशीतल पहाड़ी पर
अपने शावक और स्वामी के संग
परिक्रमा करती है हस्तिनी
श्रांति जनित क्लांति मिटाने के लिए। (7.81.4)

318. *छूटना चाहते हो निज नीचता से*
तो चलो सुशीतल तिरुक्कऴ्ुकुन्ऱम् धाम
जहाँ विराजे हैं मेरे तात
त्रिशूली जटाधर पुण्यमय शंकर
इस पुण्यधाम के वन में
सानंद विचरता है वानर यूथ
जिनके शावक मस्त रहते हैं
माँ के स्तन्य-पान से। (7.81.5)

319. ஊன மில்லா அடியார் தம்மனத் தேயுற
ஞான மூர்த்தி நட்ட மாடி நவிலும்மிடம்
தேனும் வண்டும் மதுவுண் டின்னிசை பாடியே
கான மஞ்ஞை உறையுந் தண்கழுக் குன்றமே. 7.81.7

319. ऊनमिल्ला वडियार् तम्मनत्ते युऱ्
ञानमूर्त्ति नट्टमाडि नविलुम्मिडम्
तेनुम् वण्डुम् मदुवुण्डिन्निशै पाडिये
गान मञ्ञै उऱैयुम् तण् कऴु क्कुन्ऱमे / (7.81.7)

320. அந்த மில்லா அடியார் தம்மனத் தேயுற
வந்து நாளும் வணங்கி மாலொடு நான்முகன்
சிந்தை செய்த மலர்கள் நித்தலுஞ் சேரவே
கந்தம் நாறும் புறவிற் றண்கழுக் குன்றமே. 7.81.8

320. अन्तमिल्ला अडियार् तम्मनत्तेयुऱ्
वन्दु नाळुम् वणङ्गि मालॊडु नान्मुगन्
चिन्तै चॆय्द मलर्गळ् नित्तलुम् चेरवे
कन्दम् नाऱुम् पुऱविट्रण् कऴु क्कुन्ऱमे / (7.81.8)

321. ஊனாய்உயிர் புகலாய்அக லிடமாய்முகில் பொழியும்
வானாய்வரு மதியாய்விதி வருவானிடம் பொழிலின்
தேனாதரித்(து) இசைவண்டினம் மிழற்றுந்திருச் சுழியல்
நானாவிதம் நினைவார்தமை நலியார்நமன் தமரே. 7.82.1

321. ऊनायुयिर् पुगलायगलिडमाय् मुगिल् पॊऴियुम्
वानायतन् मतियाय् विदि वरुवानिडम् पॊऴिलिन्
तेनादरित्तिशै वण्डिन मिऴट्रुन्तिरुच्चुऴियल्
नानाविद निनैवार् तमै नलियार् नमन्ऱमरे / (7.82.1)

319. *पुण्य धाम है तिरुक्कऴुकुन्ऱम्*
नृत्यरत है जहाँ ज्ञानमूर्ति प्रभु
निष्कलंक निर्मल भक्त हृदय पर
निवास करने के संकल्प से
इस सुशीतल पुण्यधाम में
गुंजन करता है भ्रमरवृंद
मधु मकरंद के पान से मस्त होकर
और नृत्य रत है मयूरवृंद। (7.81.7)

320. *मन बना लिया है प्रभु ने यहाँ*
भक्तजनों के हृदय में नित्यवास का
विष्णु के साथ विरिंचि
प्रणत होते हैं यहाँ निरंतर
ध्यानमय चित्त में विकसित सुमन
वर्धित होते हैं यहाँ नित्य ही
सुशीतल कऴुकुन्रम् धाम के
पर्वत में और कानन में सर्वत्र ही
सुरभित सुमन खिलते हैं
प्रचुर मात्रा में। (7.81.8)

321. *रूप लेकर आता है प्रभु*
जन-जन में माँस-मज्जा बन, प्राण बन
जीव के लिए शरण बनता है
विहँसता है बुद्धि बनकर
विधि को जीतने वाली मति मन कर
और फिर नियति बनकर
प्रियधाम है प्रभु का तिरुच्चुऴियल्
जहाँ गानरत है मधुमत्त भ्रमरवृंद
भांति भांति से मनन करते
भक्तजन के हित
मृत्युदेव भी बंधु बनता है यहाँ। (7.82.1)

322. கவ்வைக்கடல் கதறிக்கொணர் முத்தங்கரைக் கேற்றக்
கொவ்வைத்துவர் வாயார்குடைந் தாடுந்திருச் சுழியல்
தெய்வத்தினை வழிபாடுசெய் தெழுவாரடி தொழுவார்
அவ்வத்திசைக் கரசாகுவர் அலரால்பிரி யாளே. 7.82.3

322. कव्वैक्कडल् कदरिक् कॊणर् मुत्तङ्करैक्कॆट्रक्
कॊव्वैत्तुवर् वायार् कुडैन्दाडुम् तिरुच्चुऴियल्
तॆय्वत्तिनै वऴिपाडु चॆय्दॆऴु वारडि तॊऴु वार्
अव्वत्तिशैक् करशागुवर् अलराऴ् पिरियाळे। (7.82.3)

323. உற்றான்நமக் குயரும்மதிச் சடையான்புல னைந்தும்
செற்றார்திரு மேனிப்பெரு மானூர்திருச் சுழியல்
பெற்றான்இனி துறையத்திறம் பாமைத்திரு நாமம்
கற்றாரவர் கதியுட்செல்வர் ஏத்தும்மது கடனே. 7.82.5

323. उट्रानमक्कुयरुम् मतिच्चडैयान् पुलनैन्दुम्
चॆट्रार् तिरुमेनिप् पॆरुमानूर् तिरुच्चुऴियल्
पॆट्रान् इनिदुऱैयत् तिऱम्बामैत् तिरुनामम्
कट्रारवर् गतियुट् चॆल्वरेत्तुम्मदु कडने। (7.82.5)

324. மலந்தாங்கிய பாசப்பிறப் பறுப்பீர்துறைக் கங்கைச்
சலந்தாங்கிய முடியானமர்ந் திடமாந்திருச் சுழியல்
நிலந்தாங்கிய மலராற்கொழும் புகையால்நினைந் தேத்தும்
தலந்தாங்கிய புகழான்மிகு தவமாஞ்சதுராமே. 7.82.6

324. मलन्ताङ्गिय पाशप्पिऱप्पऱुप्पीर् तुऱैक्कङ्कैच्
चलन्ताङ्गिय मुडियानमर्न्दिडमाम् तिरुच्चुऴियल्
निलन्ताङ्गिय मलराल् कॊऴुम् पुगैयानिनैन्देत्तुम्
तलन्ताङ्गिय पुगऴामिगु तवमाम् चतुरामे। (7.82.6)

322. *सुमनोहर है तिरुच्चुऴियल् का पुण्यधाम*
जहाँ क्रंदनशील सागर से
आनीत मुक्ता मणि निचय
तटपर बिखर उठते हैं जब
हर बार उछल कूद मचाती
स्नान करती हैं बिम्बाधर ललनाएँ
इस दिव्यधाम की विशेषता है –
ईश-चरण पर प्रणत होकर
भक्तजन जो उठें
उनके चरणों पर प्रणत जन
बन जाते हैं नृप अपने अपने प्रदेश के
इनसे विलग नहीं होती साक्षात् श्री लक्ष्मी। (7.82.3)

323. *यही है तिरुच्चुऴियल् का पुण्यधाम*
जो बना है प्रियधाम जटाधर चंद्रकलाधर प्रभु का
साकार होता है जिन का स्वरूप
पंचेंद्रियों को विजित जनों के लिए
अहह ! कितने भाग्यशाली हैं हम
ऐसा महिमामय परमेश्वर
हमारे पास आया है बंधु मान कर
प्राप्य है जो दृढ़ मन से
साधना करें उनके दिव्य नाम की
चलो चलें प्रणत हों उनके चरणों पर
और स्तवन करें उनके दिव्य नाम का। (7.82.5)

324. *कटवा लो यहाँ पाश-बंधन को*
जो जनन-मरण हेतुक है
तिरुच्चुऴियल् का पुण्यधाम
यही है जहाँ
पूजन किया था भूमि माता ने
सुरभित सुमनों से, सुगंधित धूप से
ऐसा महिमामय प्रशस्त धाम यह
तपोभूमि सा धन्य है। (7.82.6)

325. பூவேந்திய பீடத்தவன் தானும்அட லரியுங்
கோவேந்திய வினயத்தொடு குறுகப்புக லறியார்
சேஏந்திய கொடியானவ னுறையுந்திருச் சுழியல்
மாவேந்திய கரத்தானெம சிரத்தான்தன தடியே. 7.82.8

325. *पूवेन्दिय पीडत्तवन् तानुम्मडलरियुम्*
कोवेन्दिय विनयत्तॊडु कुऱुगप्पुगलऱियार्
चेवेन्दिय कॊडियानवन् उऱैयुम् तिरुच्चुऴियल्
मावेन्दिय करत्तानॆम् चिरत्तान् तनदडिये / (7.82.8)

326. அந்தியும் நண்பகலும் அஞ்சுப தஞ்சொல்லி
முந்தியெ ழும்பழைய வல்வினை மூடாமுன்
சிந்தை பராமரியாத் தென்திரு வாரூர்புக்(கு)
எந்தை பிரானாரை என்றுகொ லெய்துவதே. 7.83.1

326. *अन्दियु नणपगलुम् अञ्जुपदम् चॊल्लि*
मुन्दियॆऴुम् पऴैय वल्विनै मूडामुन्
चिन्तै परामरियात् तॆन्ऱिरुवारूर् पुक्(कु)
ऍन्तै पिरानारै ऍन्ऱुकॊलॆय्दुवदे / (7.83.1)

327. நின்ற வினைக்கொடுமை நீங்க இருபொழுதும்
துன்று மலரிட்டுச் சூழும் வலஞ்செய்து
தென்றல் மணங்கமழுந் தென்திரு வாரூர்புக்(கு)
என்றன் மனங்குளிர என்றுகொ லெய்துவதே. 7.83.2

327. *निन्ऱ विनैक्कॊडुमै नीङ्गविरुपॊऴुदुम्*
तुन्ऱु मलरिट्टुच् चूऴुम् वलम् चॆय्दु
तॆन्ऱल् मणङ्कमऴुम् तॆन्तिरुवारूर् पुक्(कु)
ऍन्ऱन् मनङ्कुळिर ऍन्ऱु कॊलॆय्दुवदे / (7.83.2)

325. कमलासन विरिंचि के संग
समरोद्धत हरि भी
शासक तुल्य अहंकार में भूले थे निज को
पैठने का ढंग न आया
विनय के साथ प्रणत होकर
तिरुच्चुऴियल् का पुण्यधाम है यह
जहाँ विराजे हैं
वृषभध्वज परमेश्वर
विनय और करुणा की प्रतिमूर्ति
जिनके करतल पर
शोभित हो रहा है हिरन
शोभित मेरे शीर्ष पर
प्रभु का चरण युगल। (7.82.8)

326. प्रत्यूष और प्रदोष में
उच्चार कर पावन पंचाक्षरी का
साधना-पथ पर बढ़ते हुए
कहीं पूर्व संचित कर्मफल आकर
पथ में अवरोध बने
चित्त मेरा चकित-भ्रमित बने
इससे पूर्व ही क्या मैं
प्रवेश कर पाऊँगा प्रशस्त तिरुवारूर धाम में
दर्शन कब मिलेंगे तात के मेरे नाथ के। (7.83.1)

327. छूट जाऊँ संचित दुष्कर्म के कुफल से
इसी ध्येय से पूजन करता हूँ सुमनों से
प्रभात और प्रदोष में प्रतिदिन
परिक्रमा करता हूँ देवालय की
कब पाऊँगा दर्शन प्रभु का
मलयानिल से सुवासित
तिरुवारूर धाम में
प्राप्त करूँगा किस दिन
मन-प्राण को शीतल करते प्रभु को। (7.83.2)

328. நல்ல நினைப்பொழிய நாள்களில் ஆருயிரைக்
கொல்ல நினைப்பனவுங் குற்றமும் அற்றொழியச்
செல்வ வயற்கழனித் தென்றிரு வாரூர்புக்(கு)
எல்லை மிதித்தடியே னென்றுகொ லெய்துவதே. 7.83.4

328. *नल्ल निनैप्पॉऴिय नाळ्कळिलारुयिरैक्*
कॉल्ल निनैप्पॉनवुम् कुट्रमु मट्रॉऴियच्
चॆल्व वयर्कऴनित् तॆन्तिरुवारूर्पुक्(कु)
ऍल्लै मिदित्तडियेन् ऍन्रुकॉलॆय्दुवदे / (7.83.4)

329. சூழொளி நீர்நிலந்தீத் தாழ்வளி யாகாசம்
வானுயர் வெங்கதிரோன் வண்தமிழ் வல்லவர்கள்
ஏழிசை யேழ்நரம்பி னோசையை யரூர்புக்(கு)
ஏழுல காளியைநா னென்றுகொ லெய்துவதே. 7.83.6

329. *चूऴॉळि नीर् निलन्तीत् ताऴ्वळि याकाशम्*
वानुयर् वॆङ्कदिरोन् वण्डमिऴ् वल्लवर्गळ्
एऴिशै येऴ् नरम्बिनोशैयै आरूर्पुक्(कु)
ऍऴु लगाळियै नानॆन्रु कॉलॆय्दुवदे / (7.83.6)

330. மண்ணினை உண்டுமிழ்ந்த மாயனும் மாமலர்மேல்
அண்ணலும் நண்ணரிய ஆதியை மாதினொடும்
திண்ணிய மாமதில்சூழ் தென்றிரு வாரூர்புக்(கு)
எண்ணிய கண்குளிர என்றுகொ லெய்துவதே. 7.83.9

330. *मण्णिनै मुण्डुमिऴ्न्द मायनु मामलर्मेल्*
अण्णलु नण्णरिय वादियै मादिनॉडुम्
तिण्णिय मामतिल्चूऴ् तॆन्रिरुवारूर् पुक्(कु)
ऍण्णिय कण्कुळिर वॆन्रु कॉलॆय्दुवदे / (7.83.9)

328. *चल पड़ा हूँ तिरुवारूर के*
दिव्य धाम के पुण्य पंथ पर
किंतु हाय ! मंडरा रहे हैं
पापमय दुष्विचार मन में
मिट जाते हैं सद्‌विचार
मुक्त करो मुझे दुष्ट विचार से
किस दिन पहुँचूँगा मैं
हरीतिमा से भरे सुंदर केदारों से वलयित
तिरुवारूर की सीमा में
कब पाऊँगा प्रभु के दर्शन ? (7.83.4)

329. *ज्योतिर्मय है प्रभु सलिल-अनिल है*
धरणी और विस्तृत आकाश भी
आकाश में भासमान तुंग भास्कर भी
प्रशस्त तमिल के प्रगल्भ कवियों के
हृदय तार को मींडते सप्त स्वर भी
कब दर्शन करूँगा तिरुवारूर में
सप्तलोक के अधीश के ? (7.83.6)

330. *माटी को निगलकर उगलने वाले*
मायामय माधव और
कमल पर आसीन विरिंचि के लिए भी
अप्राप्त आदि नाथ को
शक्ति स्वरूपिणी माँ के संग
कब दर्शन कर पाऊँगा
सुदृढ़ प्राचीरों से वलयित
तिरुवारूर के दिव्यधाम में
चिंतन में रमते ईश के
दर्शन कब मिलेंगे
कब शीतल होंगे मेरे नयन
प्रभु दर्शन से। (7.83.9)

331. தொண்ட ரடித்தொழலுஞ் சோதி இளம்பிறையுஞ்
சூதன மென்முலையாள் பாகமு மாகிவரும்
புண்ட ரிகப்பரிசாம் மேனியும் வானவர்கள்
பூச லிடக்கடலநஞ் சுண்ட கருத்தமரும்
கொண்ட லெனத்திகழுங் கண்டமும் எண்தோளுங்
கோல நறுஞ்சடைமேல் வண்ணமுங் கண்குளிரக்
கண்டு தொழப்பெறுவ தென்றுகொ லோஅடியேன்
கார்வயல் சூழ்கானப் பேருறை காளையையே. 7.84.1

331. तॊण्डरडिन् तॊऴलुम् चोतियिळम्पिऱैयुम्
चूतन मॆन्मुलैयाळ् पागमुमागि वरुम्
पुण्डरिकप् परिसाम् मेनियुम् वानवर्गळ्
पूशलिड कडनञ्जुण्ड करुत्तमरुम्
कॊण्डलॆनन् तिगऴुम् कण्डमुमॆण्डोळुम्
कोल नऱुञ्चडै मेल् वण्णमुम् कण्कुळिरक्
कण्डुतॊऴप् पॆरुवदॆन्ऱु कॊलो अडियेन्
कार्वयल् चूऴ् कानप्पेरुऱै काळैयैये । (7.84.1)

332. நானுடை மாடெனவே நன்மை தரும்பரனை
நற்பத மென்றுணர்வார் சொற்பத மார்சிவனைத்
தேனிடை இன்னமுதை மற்றத னில்தெளிவைத்
தேவர்கள் நாயகனைப் பூவுயர் சென்னியனை
வானிடை மாமதியை மாசறு சோதியனை
மாருத மும்அனலும் மண்டல மும்மாய
கானிடை மாநடனென் றெய்துவ தென்றுகொலோ
கார்வயல் சூழ்கானப் பேருறை காளையையே. 7.84.3

332. नानुडै माडॆनवे नन्मै तरुम् परनै
नर्पदमॆन्ऱुणर्वार् चॊर्पदमार् शिवनैत्
तेनिडै यिन्नमुदै मट्रदनिट्रॆळियैत्
तेवर्कळ् नायकनैप् पूवुयर् चॆन्नियनै
वानिडै मामतियै मासऱु चोतियनै
मारुतमुम् अनलुम् मण्डलमुम्माय
कानिडै मानडनॆन्ऱॆय्दुवदॆन्ऱु कॊलो
कार्वयल् चूऴ् कानप्पेरुऱै काळैयैये । (7.84.3)

331. *तरसते हैं नयन*
समृद्ध केदारों से वलयित
कानप्पेर धाम में विराजे
सुंदरेश के दर्शन के लिए
चरणयुगल पर प्रणत भक्तजन
अहा ! वे पुण्यमय चरण-तल
शीर्ष पर शोभित बालचंद्र
तामरस सरिस देहकांति
वामभाग में उमा सुकुमारी
छिड़ा था जब विवाद देवदानवों में
जगत्-रक्षण के हित पान किया विष का
मेघ सम श्यामल कंठ, सुदृढ़ अष्ट भुजाएँ
सुरुचिर सुरभित जटा का कनक वर्ण
इस भंगिमा में नाथ के
कब दर्शन कर पाऊँगा कानप्पेर धाम में। (7.84.1)

332. *कब दर्शन कर पाऊँगा*
केदार वलयित कानप्पेर धाम में
विराजे सुंदरेश प्रभु के
दर्शन के लिए तरसते हैं नयन
प्रदान की मुझे सकल संपदा
स्वयं दिव्य संपदा सदाशिव अपना है
सद्गति दाता मुद मंगल दाता
मधु सम मधुर है श्रेष्ठ मधु का सार भी
देवकुल का नायक
उसके शीर्ष पर शोभित अरुणिम सुमन
नील नभ पर ज्योतित चंद्र है वह
निष्कलंक ज्योतिस्वरूप है
मरुत, अग्नि और भुवन बनकर
चिदाकाश में नर्तित नटराज तक
कब पहुँचूँगा मैं
दर्शन कब कर पाऊँगा
कानप्पेर धाम में सुन्दरेश के। (7.84.3)

333. பண்ணு தலைப்பயனார் பாடலும் நீடுதலும்
பங்கய மாதனையார் பத்தியும் முத்தியளித்
தெண்ணுத லைப்பெருமா னென்றெழு வாரவர்தம்
ஏசற வும்இறையாம் எந்தையை யும்விரவி
நண்ணுத லைப்படுமா றெங்ஙன மென்றயலே
நைகிற என்னை மதித் துய்யும்வ(ண்)ணம் அருளும்
கண்ணுத லைக்கனியைக் காண்பது மென்றுகொலோ
கார்வயல் சூழ்கானப் பேருறை காளையையே. 7.84.6

333. पण्णुदलैप् पयनार् पाडलु नीडुदलुम्
पङ्गय मादनैयार् पत्तियु मुत्तियळित्
तॆण्णुदलैप् पॆरुमानॆन्ऱॆऴु वारवर् तम्
मेशऱबुम् मिऱैया मॆन्तैयैयुम् विरवि
नण्णुदलैप् पॆरुमाऱॆङ्ङनमॆन्ऱयले
नैकिऱ वॆन्नै मतित्तुय्युम् वणम् मरुळुङ्
कण्णुदलैक् कनियैक् काण्पदुमॆन्ऱु कॊलो
कार्वयल् चूऴ् कानप्पेरुऱै काळैयैये। (7.84.6)

334. மாவை யுரித்ததள்கொண் டங்கம் அணிந்தவனை
வஞ்சர் மனத்திறையும் நெஞ்சணு காதவனை
மூவ ருருத்தனதாம் மூல முதற்கருவை
மூசிடு மால்விடையின் பாகனை ஆகமுறப்
பாவக மின்றிமெய்யே பற்று மவர்க்கமுதைப்
பால்நறு நெய்தயிரைந் தாடு பரம்பரனைக்
காவ லெனக் கிறையென் றெய்துவ தென்றுகொலோ
கார்வயல் சூழ்கானப் பேருறை காளையையே. 7.84.7

334. मावै युरित्तदळ् कॊण्डङ्गमणिन्दवनै
वञ्जर् मनत्तिऱैयु नॆञ्जणुगादवनै
मूवरुत्तनदा मूल मुदऱ् करुवै
मूसिडु माल् विडैयिन् पागनै यागमुऱप्
पावकमिन्ऱि मॆय्ये पट्ऱुमवर्क्कमुदै
पाल्नऱु नॆय् तयिरैन्दाडु परम्परनैक्
कावलॆनक्किऱै यॆन्ऱॆय्दुव दॆन्ऱुकॊलो
कार्वयल् चूऴ् कानप्पेरुऱै काळैयैये। (7.84.7)

333. दर्शन कब होंगे भालनेत्र प्रभु के
ज्योतिराट् सुंदरेश के कानप्पेर धाम में
प्रवहित है लयताल में निबद्ध
सुमधुर संगीत की अमिय धार
कमलासना निभ उज्ज्वल कांतियुत
अंगना जन की प्रेमाभक्ति
प्रातः उठते हुए सर्वश्रेष्ठ दैवत के रूप में
परमेश्वर का चिंतन करके भक्तोत्तम
उधर भक्तों की सुधि में द्रवित होते ईश
मुक्ति सहित सकल संपदा वर्षित करती
कारुण्य धारा प्रभु की
भक्त-मंडली में खड़ा मैं तरसता हूँ
तात तक पहुँचने को
अहा ! इस दास को भी कुछ मानकर
प्रभु ने बरसा दिए अनुग्रह
ऐसे करुणामय भक्तवत्सल प्रभु के
कब पाऊँगा दर्शन कानप्पेर में ? (7.84.6)

334. दूर रहता है वह छद्मभक्ति से
प्रवंचक हृदय के पास न आता
आदि मूर्ति वह मूलपुरुष है
सबका मूलकारण भी
वृषभारूढ़ प्रभु ने धारण किया है
मत्तगज का चर्म चीर कर
सत्य पर आसक्त जन के हृदय में
मधुर लगता है वह अमृत सम
निष्कलंक हृदय से अपनाएँगे
तो वह आता है भक्तजन के आश्लेष में
परम पावन प्रभु को प्रिय है पंचगव्य का अभिषेक
ऐसे महिमामय प्रभु को
रक्षक रूप में वरण करते हुए
कब दर्शन कर पाऊँगा
केदार वलयित कानप्पेर धाम में। (7.84.7)

335. தொண்டர் தமக்கெளிய சோதியை வேதியனைத்
தூய மறைப்பொருளாம் நீதியை வார்கடல்நஞ்(சு)
உண்டத னுக்கிறவா தென்று மிருந்தவனை
ஊழி படைத்தவனோ டொள்ளரி யும்முணரா
அண்டனை அண்டர்தமக் காகம நூல்மொழியும்
ஆதியை மேதகுசீ ரோதியை வானவர்தம்
கண்டனை அன்பொடுசென் றெய்துவ தென்றுகொலோ
கார்வயல் சூழ்கானப் பேருறை காளையையே. 7.84.8

335. *तॉण्डर् तमक्कॅळिय चोतियै वेदियनैत्*
तूय मरैप्पॉरुळा नीतियै वार्कडल् नञ्
चुण्ड तनुक्किरवादॅन्रु मिरुन्दवनै
ऊऴि पडैत्तवनोडॉळ्ळरियुम् मुणरा
अण्डनै अण्डरतमक्कागम नूल्मॉऴियुम्
आदियै मेतगु चीरोतियै वानवरतम्
कण्डनै यन्पॉडु चॆन्रॆय्दुवदॅन्रुकॉलो
कार् वयल् चूऴ् कानप्पेरुरै काळैयैये । (7.84.8)

336. வடிவுடை மழுவேந்தி மதகரி உரிபோர்த்துப்
பொடியணி திருமேனிப் புரிகுழல் உமையோடும்
கொடியணி நெடுமாடக் வடலை யாற்றூரில்
அடிகளிவ் வழிபோந்த அதிசயம் அறியேனே. 7.85.1

336. *वडिवुडै मऴु वेन्दि मदकरि युरिपोर्त्तु*
पॉडियणि तिरुमेनिप् पुरिकुऴलुमैयोडुम्
कॉडियणि नॆडुमाडक् कूडलै याट्रूरिल्
अडिकळिव् वऴिपोन्द अदिशयमरियेने । (7.85.1)

335. *ज्योतिस्वरूप वह परम सुलभ है*
निज भक्तजन के लिए
वेदागमों का सार रूप प्रभु
पारंगत है वेदागम शास्त्रों में
पान किया सागर-निर्गत हलाहल का
अक्षत रहता है शाश्वत पुरुष
आदि अनादि है :विश्वरूप वह
अविज्ञेय है विश्वस्रष्टा और विष्णु के लिए
विस्तार करता है वेदागमों के
सारतत्त्व का अमरगणों के लिए
कब दर्शन कर पाऊँगा
ऐसे देवाधिदेव प्रभु के
केदार वलयित कानप्पेर धाम में
विराजे सुंदरेश के
दर्शन के लिए तरसते हैं मेरे नयन। (7.84.8)

336. *अद्‌भुत था वह दृश्य*
मर्म जिसका अज्ञात है
करतल पर सुगठित परशु
पहने थे मत्तगज का चीर
तन पर शोभित धवल भस्म
इस भंगिमा में सुगंधकुंतला उमा के संग
प्रभु चलते गए
तोरणों अटारियों से पटी
कूडलै याट्रूर की वीथी पर
अद्‌भुत था वह दृश्य। (7.85.1)

337. ஊர்தொறும் வெண்தலை கொண்டுண்பலி யிடுமென்று
வார்தரு மென்முலையாள் மங்கையொ டும்முடனே
கூர்நுனை மழுவேந்திக் கூடலை யாற்றூரில்
ஆர்வனிவ் வழிபோந்த அதிசய மறியேனே. 7.85.3

337. ऊर्तॊरुम् वॆण्डलै कॊण्डुण् पलियिडुमॆन्रु
वार्तरु मॆन्मुलैयाळ् मङ्गैयॊडुम्मुडने
कूर्मुनै मऴु वेन्दिक् कूडलै याट्रूरिल्
आर्वनिव् वऴिपोन्द अदिशयमऱियेने। (7.85.3)

338. வேதியர் விண்ணவரும் மண்ணவருந் தொழநற்
சோதிய துருவாகிச் சுரிகுழ லுமையோடும்
கோதிய வண்டறையுங் கூடலை யாற்றூரில்
ஆதியிவ் வழிபோந்த அதிசயம் அறியேனே. 7.85.5

338. वेदियर् विण्णवरुम् मण्णवरुम् तॊऴनर्
चोतियतुरुवागिच् चुरिकुऴलुमैयोडुम्
कोतिय वण्डऱैयुम् कूडलैयाट्रूरिल्
आदियिव् वऴिपोन्द अदिशय मऱियेने। (7.85.5)

339. வேலையின் நஞ்சுண்டு விடையது தானேறிப்
பால(ன்)ன மென்மொழியாள் பாவையொ டும்முடனே
கோலம துருவாகிக் கூடலை யாற்றூரில்
ஆலனிவ் வழிபோந்த அதிசயம் அறியேனே. 7.85.9

339. वेलैयिनंजुण्डु विडैयदु तानेऱिप्
पालन मॆन्मॊऴियाळ् पावैयॊडुम्मुडने
कोलमतुरुवागिक् कूडलै याट्रूरिल्
आलनिव् वऴिपोन्द अदिशय मऱियेने। (7.85.9)

337. *अद्भुत था वह दृश्य*
अज्ञात है जिसका मर्म
करतल पर लेकर कपाल
बस्ती-बस्ती गाँव-गाँव में
भिक्षा माँगते हुए आए प्रभु
सुकुमारी उमा के संग
धारण कर सुतीक्ष्ण परशु
पुष्पोद्यानों से वलयित
कूडलैयाट्रूर धाम में
चले जा रहे थे नाथ
अद्भुत था वह दृश्य। (7.85.3)

338. *वेदविद और अमरगणों के संग*
मर्त्य लोक के वासियों से
आराधित होकर आदिमूर्ति प्रभु
भ्रमर-गुंजित कूडलैयाट्रूर धाम में
सुगंधकुंतला उमा के संग
चले जा रहे थे
अद्भुत था वह दृश्य
अज्ञात है जिसका मर्म। (7.85.5)

339. *सागर निर्गत*
हलाहल पायी नीलकंठ प्रभु
उमा के संग वृषभारूढ़ होकर
सुंदरेश स्वरूप में
कूडलैयाट्रूर की वीथियों पर
सामोद चले जा रहे थे
अद्भुत था वह दृश्य
जिसका मर्म अज्ञात है। (7.85.9)

340. தண்ணார்மா மதிசூடித் தழல்போலுந் திருமேனிக்
கெண்ணார்நாண் மலர்கொண்டங் கிசைந்தேத்தும்
அடியார்கள்
பண்ணார் பாடலறாத படிறன்றன் பனங்காட்டூர்ப்
பெண்ணாணா யபிரானைப் பேசாதார் பேச்சென்னே.
7.86.3

340. तण्णार् मामतिचूडित् तऴल्पोलुम् तिरुमेनिक्
कॆण्णार् नाण्मलर् कॊण्डङ्किशैन्देत्तुम् अडियार्गळ्
पण्णार् पाडलराद पडिऱन्ऱन् पनङ्काट्टूरप्
पॆण्णाणाय पिरानैप् पेशादार् पेच्चॆन्ने। (7.86.3)

341. எயிலார் பொக்க மெரித்த எண்தோள்முக்க ணிறைவன்
வெயிலாய்க்காற் றெனவீசி மின்னாய்த்தீ யெனநின்றான்
மயிலார்சோலை கள்சூழ்ந்த வன்பார்த்தான் பனங்காட்டூர்
பயில்வானுக் கடிமைக்கட் பயிலாதார் பயில்வென்னே.
7.86.6

341. ऍयिलार् पॊक्कमॆरित्त वॆण्डोण् मुक्कणिऱैवन्
वॆयिलाय्क् काट्रॆन वीशि मिन्नाद्त्तीयॆन निन्ऱान्
मयिलार् चोलैगळ् चूऴ्न्द वन्पार्त्तान् पनङ्काट्टूरप्
पयिल्वानुक्कडिक्कट् पयिलादार् पयिल्वॆन्ने। (7.86.6)

342. வஞ்சமற்ற மனத்தாரை மறவாத பிறப்பிலியைப்
பஞ்சிச்சீ றடியாளைப் பாகம்வைத் துகந्தானை
மஞ்சுற்ற மணிமாட வன்பார்த்தான் பனங்காட்டூர்
நெஞ்சத்தெங்கள் பிரானை நினையாதார் நினைவென்னே.
7.86.8

342. वञ्जमट्र मनत्तारै मऱवाद पिऱप्पिलियै
पञ्जिच् चीऱडियाळैप् पागम् वैत्तुगन्दानै
मञ्जुट्र मणिमाड वन्पार्त्तान् पनङ्काट्टूर्
नॆञ्जत्तॆङ्गळ् पिरानै निनैयादार् निनैवॆन्ने। (7.86.8)

340. *अग्नि सम समुज्ज्वल देहकांति*
जटा पर शोभायमान शीतल चंद्र
अष्टमूर्ति प्रभु को अलंकृत कर
अष्टविध सुमनों से
स्तवन करते हैं सुमधुर गीतों से
पनङ्काट्टूर में अजस्त्र रूप से
चल रहा है गीत निरंतर
विराजे हैं यहाँ नरनारी स्वरूप परमेश्वर
ऐसे महिमामय नाथ के बारे में
बोलते नहीं तो
क्या प्रयोजन है उनके बोलने से ? (7.86.3)

341. *अष्टमूर्ति त्रिनेत्र परमेश्वर*
जला दिये जिसने अंबरचारी त्रिपुर
विलस रहा है धूप बनकर
अनिल, विद्युत और अग्नि बनकर
मयूर नर्तित उपवन वलयित
पनंकाट्टूर धाम में
विराजे प्रभु की सेवा में
जो आसक्त नहीं हैं
क्या प्रयोजन है उनकी संगति से ? (7.86.6)

342. *निश्छल हृदय के भक्तों को*
बिसरता नहीं आद्यंतविहीन
अजन्मा प्रभु परमेश्वर
स्थान दिया वामभाग में
उमा सुकुमारी मृदुलचरणा को
बसे हैं प्रभु हिमावृत
तुंग अटारियों से पटे
पनंकाट्टूर धाम में
ऐसे महिमामय परमेश्वर को
जो ध्याते नहीं अपने मन में
उनके ध्यान का लाभ क्या है ? (7.86.8)

343. மழையானுந் திகழ்கின்ற மலரோனென் றிருவர்தாம்
உழையாநின் றவர்உள்க உயர்வானத் துயர்வானைப்
பழையானைப் பனங்காட்டூர் பதியாகத் திகழ்கின்ற
குழைகாதற் கடிமைக்கட் குழையாதார் குழைவென்னே. 7.86.9

343. मऴैयानुन् तिगऴ्किन्ऱ मलरोनॆन्ऱिरुवर् ताम्
उऴैया निन्ऱवरुळ्ग उयर्वानत् तुयर्वानै
पऴैयानैप् पनङ्काट्टूर् पतियागत् तिगऴ्किन्ऱ
कुऴैकादऱ्कडिमैक्कट् कुऴैयादार् कुऴैवॆन्ने। (7.86.9)

344. மாட மாளிகை கோபு ரத்தொடு மண்டபம் வளரும்
வளர்பொழில்
பாடல் வண்டறை யும்பழ னத்திருப் பனையூர்த்
தோடு பெய்தொரு காதி னிற்குழை தூங்கத் தொண்டர்கள்
துள்ளிப்பாடநின்
றாடு மாறுவல் லாரவ ரேஅழ கியரே. 7.87.1

344. माडमाळिगै गोपुरत्तॊडु मण्टपम् वळर् पॊऴिल्
पाडल् वण्डऱैयुम् पऴनत् तिरुप्पनैयूर्त्
तोडु पॆय्दॊरु कादिनिल् कुऴैतूङ्गत् तॊण्डर्गडुळ्ळिप् पाडनिन्-
ऱाडुमाऱु वल्लारवरे यऴगियरे। (7.87.1)

345. செங்கண் மேதிகள் சேடெ றிந்து தடம்ப டிதலிற்
சேலினத்தொடு
பைங்கண் வாளைகள் பாய்பழ னத்திருப் பனையூர்த்
திங்கள் சூடிய செல்வ னாரடி யார்தம் மேல்வினை
தீர்ப்பராய்விடில்
அங்கி ருந்துறை வாரவ ரேயழ கியரே. 7.87.3

345. चॆङ्गण् मेदिगळ् चेडॆऱिन्दु तडम्पडिदलिऱ् चेलिनत्तॊडु
पैङ्गण् वाळैगळ् पाय्पऴनत् तिरुप्पनैयूर्त्
तिङ्गळ् चूडिय चॆल्वनारडियार् तम् मेल्विनै तीर्प्पराय् विडिल्
अङ्गिरुन्दुऱैवा रवरे यऴगियरे। (7.87.3)

343. *घनश्याम विष्णु और*
कमलासन विरिंचि दोनों ही
निश्चेष्ट होकर ध्यानरत हुए
उत्तुंग नभ पर
ज्योतिस्तंभ बन खड़े हुए प्रभु
आद्यंतविहीन पुरातन शाश्वत
जिनका प्रिय धाम है पनंकाट्टूर
यहाँ भक्ति से जिनका हृदय
द्रवित न होता
और कहीं द्रवित होने से
क्या प्रयोजन है ? (7.86.9)

344. *सुमनोहर है नगरी*
पऴन तिरुप्पनैयूर की
जहाँ भ्रमरकुल गुंजित
वर्धमान पुष्पोद्यानों उपवनों के संग
शोभित हो रहे हैं सौध, अटारियाँ, गोपुर
विराजे हैं इस सुरम्य नगर में
सुंदरेश जिनके कर्ण पर
हीरक-कर्ण फूल के संग
डोल रहे हैं मकर-कुंडल
जिनके दर्शन से गानरत भक्तमंडली
नृत्य करने लगती है उल्लास से। (7.87.1)

345. *खेतों में अश्रांत परिश्रम के बाद*
आरक्त नयन के महिष
सवेग बढ़ रहे हैं ताल-तलैयों की ओर
जिनके पदचाप से भीत होकर
मछलियाँ उछल कूद करती हैं
ऐसी समृद्ध है तिरुप्पनैयूर
जहाँ भक्तजन के दुःख-ताप हरते हुए
विराजे हैं चंद्रकलाधर सुंदरेश। (7.87.3)

346. காவிரி புடைசூழ் சோணாட் டவர்தாம் பரவிய கருணை
யங்கடலப்
பாவிரி புலவர் பயிலுந்திருப் பனையூர்
மாஇரி மடநோக் கியஞ்ச மதக ரியுரி போர்த்து கந்தவர்
ஆவி லைந்துகப் பாரவ ரேயழ கியரே. 7.87.6

346. काविरिपुडैचूऴ् चोणाट्टवर्ताम् परविय करुणैयंकडलप्
पाविरि पुलवर् पयिलुम् तिरुप्पनैयूर्
माविरि मडनोक्कियञ्ज मदकरियुरि पोर्त्तुगन्दवर्
आविलैन्दुगप्पा रवरे यऴगियरे। (7.87.6)

347. மண்ணெலாம் முழவம் அதிர்தர மாட மாளிகை கோபு
ரத்தின்மேல்
பண்(ணி)யாழ் முரலும் பழனத்திருப் பனையூர்
வெண்ணி லாச்சடை மேவிய விண்ணவ ரொடுமண் ணவர்
தொழ
அண்ண லாகிநின் றாரவ ரேயழ கியரே. 7.87.8

347. मण्णेला मुऴवम्मदिर्तर माडमाळिगै गोपुरत्तिन्मेल्
पण्णियाऴ् मुरलुम् पऴनत् तिरुप्पनैयूर्
वॆण्णिलाच्चडै मेविय विण्णवरॊडु मण्णवर् तॊऴ
अण्णलागि निन्ऱारवरे यऴगियरे। (7.87.8)

348. எறிந்த சண்டி இடந்தகண் ணப்பன் ஏத்து பத்தர்கட்
கேற்றம் நல்கினீர்
செறிந்த பூம்பொழில் தேன்துளி வீசுந் திருமிழலை
நிறைந்த அந்தணர் நித்தம் நாடொறும் நேசத் தாலுமைப்
பூசிக்குமிடம்
அறிந்து வீழிகொண் டீரடி யேற்கு மருளுதிரே. 7.88.6

348. ऍरिन्द चण्डि यिडन्द कण्णप्पनेत्तु पत्तर्गट्केट्रम् नल्गिनीर्
चॆरिन्द पूम्पॊऴिल्ट्रेन्ऱुळि वीशुन्तिरु मिऴलैत्
निऱैन्द वन्दणर् नित्तनाडॊऱु नेशत्तालुमैप् पूशिक्कुम्मिडम्
अऱिन्दु वीऴि कॊण्डीरडियेर्कु मरुळिदिरे। (7.88.6)

346. *कावेरी सिंचित चोऴ देश के कविगण*
स्तुतिगान करते हैं करुणा सागर का
सुरुचिर छन्दयुत काव्यों में
तिरुप्पनैयूर के दिव्य धाम में
जहाँ विराजे हैं सुंदरेश
जिन्होंने भीत नयना उमा के देखते
मत्तगज का चीरकर चर्म ओढ़ लिया था कंधे पर
प्रभु परमेश्वर को प्रिय है पंचगव्य का अभिषेक। (7.87.6)

347. *धरती पर सब कहीं*
बज रहे हैं मुरज मृदंग
और उठा रहा 'याळ्' से निनाद
पळन तिरुप्पनैयूर के तुंग सौधों की अटारियों से
विराजे हैं इस सुरम्य नगरी में
चंद्रकलाधर जटाधर शंकर
अमरगणों के संग मर्त्यलोक के निवासियों से आराधित होकर
विलस रहे सुंदरेश प्रभु। (7.87.8)

348. *शिव-भक्ति में बाधक तात को*
दंडित किया था चंडेश ने
इष्टदेव के नयन के उपचार हेतु
खोद कर निकाला निज नेत्र
कण्णप्प ने
चंडेश कण्णप्प प्रभृति भक्तगणों को
भूरि भूरि वरदान देनेवाले सर्वेश
विराज रहे हैं तिरुवीऴिमिऴलै में
जहाँ सघन पुष्पोद्यानों में सतत स्रवित रहता है मधु मकरंद
वेदविद्या में पारंगत द्विज जन
पूजन करते हैं स्नेह से प्रतिदिन
वीऴिनगरी को प्रियधाम रूप में
अपनाए मेरे नाथ
अनुगृहीत करो इस दास को भी। (7.88.6)

349. பணிந்த பார்த்தன் பகீரதன் பலபத்தர் சித்தர்க்குப் பண்டு நல்கினீர்
திணிந்த மாடந் தொறுஞ்செல்வம் மல்கு திருமிழலைத்
தணிந்த அநதணர் சந்தி நாடொறும் அந்திவா னிடுபூச் சிறப்பவை
அணிந்து வீழிகொண் டீரடி யேற்கு மருளுதிரே. 7.88.7

349. *पणिन्द पार्त्तन् पकीरदन् पल पत्तर् चित्तर्क्कुप् पण्डुनल्गिनीर्*
तिणिन्द माडन्दॊरुम् चॅल्वमल्गु तिरुमिऴलैत्
तणिन्दवन्दणर् चन्दिनाडॊरुम् अंदिवानिडु पूच्चिऱप्पवै
अणिन्दु वीऴिकॊण्डीरडियेर्कु मरुळिदिरे / (7.88.7)

350. பரந்த பாரிடம் ஊரிடைப் பலிபற்றிப் பார்த்துணுஞ் சுற்ற மாயினீர்
தெரிந்த நான்மறை யோர்க்கிட மாய திருமிழலை
இருந்து நீர்தமி ழோடிசை கேட்கும் இச்சையாற் காசு நித்தல் நல்கினீர்
அருந்தண் வீழிகொண் டீரடி யேற்கு மருளுதிரே. 7.88.8

350. *परन्द पारिड मूरिडैप्पलि पट्रिप्पार्त्तुणुम् चुट्रमायिनीर्*
तॆरिन्द नान्मऱैयोर्क्किडमाय तिरुमिऴलै
इरुन्दु नीर् तमिऴोडिशै केट्कुमिच्चैयार् काशु नित्तल् नल्गिनीर्
अरुन्तण् वीऴि कॊण्डीरडियेर्कु मरुळिदिरे / (7.88.8)

351. பிழையுளன பொறுத்திடுவ ரென்றடியேன் பிழைத்தக்கால்
பழியதனைப் பாராதே படலமென்கண் மறைப்பித்தாய்
குழைவிரவு வடிகாதா கோயில் உளாயேஎன்ன
உழையுடையான் உள்ளிருந்து) உளோம்போகீர் என்றானே. 7.89.1

351. *पिऴैयुळन पॊरुत्तिडुवरॆन्ऱडियेन् पिऴैत्तक्काल्*
पऴियदनैप् पारादे पडलमॆन्कण् मऱैप्पित्ताय्
कुऴैविरवु वडिकादा कोयिलुळाये ऍन्न
उऴैयुडैयानुळ्ळिरुन्दु उळोम् पोगीरॆन्ऱाने / (7.89.1)

349. *भक्ति से विनम्र पार्थ भगीरथ प्रभृति*
अगणित भक्तों और सिद्धों को
भूरि भूरि वरदान दिये प्रभु
विराज रहे हैं वीऴि नगरी में जहाँ
तुंग अटारियों में श्री लसित है
इस सुरम्य नगरी में
पूर्ण प्रज्ञ शांत द्विजजन पुष्पांजलि से अर्चन करते हैं
प्रत्यूष में प्रदोष में परमेश्वर प्रभु का
पुष्पालंकृत होकर अपनाए हो वीऴिनगरी को प्रेम से
हे नाथ ! अनुगृहीत करो इस दास को भी। (7.88.7)

350. *विशाल विस्तृत नगरों में*
बस्ती-जन पदों में घूम-घूम कर
बलि-अन्न माँगना
और भूतगणों के संग भोजन करना
नित्य का नियम बन गया है नाथ का
वेदविद्या में पारंगत चतुर्वेदी द्विजजनों से आराधित होकर
विराज रहे हो वीऴि नगरी में
तमिल में सुमधुर गीत श्रवण की इच्छा से
दिया करते थे प्रतिदिन सोने का कार्षापण
(सम्बन्धर और वागीश को)
अपना लिया तुमने सुशीतल वीऴि नगरी को
हे नाथ ! अनुगृहीत करो इस दास को भी। (7.88.8)

351. *क्षमा कर देंगे बड़े लोग छोटों का उत्पात जो भी*
इसी धारणा से कर दिया मैंने अपराध
लेश भी चिंता किये बिना अपने ऊपर प्रवाद की
तुमने दंडित कर दिया मुझे
आँखों से अंधा बनाकर
कुंडल शोभित सुंदरेश !
मैंने पूछा तुमसे 'क्या तुम यहीं हो ?'
अंदर से कह दिया तुम ने
'हाँ मैं यहीं हूँ चलो तुम अपनी राह।' (7.89.1)

352. செய்வினையொன் றறியாதேன் திருவடியே சரணென்று
பொய்யடியேன் பிழைத்திடினும் பொறுத்திட நீ
வேண்டாவோ
பையரவா இங்கிருந்தா யோஎன்னப் பரிந்தென்னை
உய்யஅருள் செய்யவல்லான் உளோம்போகீர் என்றானே.
7.89.3

352. *चॅय्विनैयॉन्ऱऱियादेन् तिरुवडिये शरणॅन्ऱु*
पॉय्यडियेन् पिऴैत्तिडिनुम् पॉऱुत्तिड नी वेण्डावो
पैयरवा इङ्गिरुन्दायोवॅन्नप् परिन्दॅन्नै
उय्य अरुळ् चॅय्यवल्लानुळोम् पोगीरॅन्ऱाने । (7.89.3)

353. கண்ணுதலாற் காமனையுங் காய்ந்ததிறற் கங்கைமலர்
தெண்ணிலவு செஞ்சடைமேல் தீமலர்ந்த கொன்றையினான்
கண்மணியை மறைப்பித்தாய் இங்கிருந்தா யோஎன்ன
ஒண்ணுதலி பெருமானார் உளோம்போகீர் என்றானே.7.89.6

353. *कण्णुदलाऱ् कामनैयुम् काय्न्त तिऱऱ् गंगै मलर्*
तॅण्णिलवु चॅञ्चडै मेट्रीमलर्न्द कॉन्ऱैयिनान्
कण्मणियै मऱैप्पित्तायिङ्गिरुन्दायो वॅन्न
ऑण्णुदलिप् पॅरुमानोर् उळोम् पोकीरॅन्ऱाने । (7.89.6)

354. பொன்நவிலுங் கொன்றையினாய் போய்மகிழ்க்கீழ்
இருஎன்று
சொன்னஎனைக் காணாமே சூளறவு மகிழ்க்கீழே
என்னவல்ல பெருமானே இங்கிருந்தா யோஎன்ன
ஒன்னலரைக் கண்டாற்போல் உளோம்போகீர் என்றானே
7.89.9

354. *पॉन्नविलुङ् कॉन्ऱैयिनाय् पोय्मगिऴ्क्कीऴिरु वॅन्ऱु*
चॉन्नवॅनैक् काणामे चूळऱवु मगिऴ्क्कीऴे
ऍन्नवल्ल पॅरुमाने इङ्गिरुन्दायो वॅन्न
ऑन्नलरैक् कण्डाऱ्पोल् उळोम् पोगीरॅन्ऱाने । (7.89.9)

352. *समझ में नहीं आ रहा था क्या करूँ क्या न करूँ*
तुम्हारे चरणों पर शरण ली
झूठ मूठ में ही सही कोई भक्त
शरणागति का बहाना करे भले ही
उसकी रक्षा करना कर्त्तव्य नहीं था तुम्हारा ?
हे नागभूषण प्रभु ! मैंने पूछा था
'तुम यहीं हो ?'
स्नेह वात्सल्य पूर्वक
रक्षा करने में समर्थ होकर भी
तुमने अंदर से कहा
'हाँ मैं यहीं हूँ चलो तुम अपनी राह।' (7.89.3)

353. *प्रभु भालनेत्र ने भस्मीभूत कर दिया कामदेव को*
लोहित जटा पर शोभित हैं
गंगा और बालचंद्र के संग
अग्नि-शिखा सम 'कोन्रै' फूल
पूछा मैंने प्रभु भालनेत्र से
करुणा-भरे क्रंदन-स्वर में
'तिरोभूत कर दी नेत्रज्योति
बोलो प्रभु तुम कहां हो ?'
उत्तर मिला - "हम यहीं है चलते चलो अपनी राह !" (7.89.6)

354. *'जटा पर स्वर्ण निभ कोन्रै धारी प्रभु*
खड़े हो यहीं इस 'मगिऴ' वृक्ष के नीचे'
मैंने अनुरोध किया था तुम से
मेरी जानकारी के बिना
तुमने कहा था प्रण लेना हो तो
लेना है इसी मगिऴ वृक्ष के तले
बड़े समर्थ हो चतुर भी हो
मैंने पूछा था, 'नाथ तुम यहीं हो ?'
तुमने झट उत्तर दिया
मानो शत्रु को देख लिया हो सामने
'हाँ मैं यही हूँ चलो तुम अपनी राह।' (7.89.9)

355. மடித்தாடும் அடிமைக்கண் அன்றியே
மனனேநீ வாழுநாளும்
தடுத்தாட்டித் தருமனார் தமர்செக்கி
லிடும்போது தடுத்தாட்கொள்வான்
கடுத்தாடுங் கரதலத்தில் தமருகமும்
எரியகலுங் கரிய பாம்பும்
பிடித்தாடி புலியூர்ச்சிற் றம்பலத்தெம்
பெருமானைப் பெற்றாமன்றே. 7.90.1

355. मडित्ताडु मडिमैक्कणन्रिये
मन्ने नी वाऴु नाळुन्
तडुत्ताट्टित् तरुमनार् तमर्चंक्कि
लिडुम्पोदु तडुत्ताट् कॊळ्वान्
कडुत्ताडु करतलत्तिल् तमरुगमुम्
ऍरियगलुङ् करिय पाम्बुम्
पिडित्ताडिप् पुलियूर्च् चिट्रम्बलत्तॆम्
पॆरुमानैप् पॆट्रामन्रे / (7.90.1)

356. கருமையார் தருமனார் தமர்நம்மைக்
கட்டியகட் டறுப்பிப் பானை
அருமையாம் தன்னுலகம் தருவானை
மண்ணுலகம் காவல் பூண்ட
உரிமையாற் பல்லவர்க்குத் திறைகொடா
மன்னவரை மறுக்கஞ் செய்யும்
பெருமையார் புலியூர்ச் சிற் றம்பலத்தெம்
பெருமானைப் பெற்றா மன்றே. 7.90.4

356. करुमैयाट्ररुमनार् तमर् नम्मैक्
कट्टिय कट्टरुप्पिप्पानै
अरुमैयान् तन्नुलगम् तरुवानै
मण्णुलगङ् कावल्पूण्ड
उरिमैयार् पल्लवर्क्कुत् तिरैकॊडा
मन्नवरै मरुक्कञ् चेय्युम्
पॆरुमैयार् पुलियूर्च् चिट्रम्बलत्तॆम्
पॆरुमानैप् पॆट्रामन्रे / (7.90.4)

355. *मेरे हृदय ! आनन्द नृत्य करो*
शरण मिल गई है प्रभु चरण में
नृत्य-रत हैं पुलियूर चिट्रम्बलम् में
कुंचित है एक पाद
एक हाथ में डमरुक अपर में ज्वलित ज्वाल
नृत्यरत प्रभु की सेवा करो
रक्षण मिलेगा अभी के लिए नहीं
आजीवन मिलेगा रक्षण, यही नहीं
कोल्हू में डालेंगे काल-किंकर
रक्षण करेगा प्रभु आकर। (7.90.1)

356. *यमगणों ने बाँध रखा है हमें*
मृत्यु के डोर से
मृत्यु-बंधन से मुक्त करने में
सक्षम है प्रभु परमेश्वर
यही नहीं प्रदान करता है हमें
अद्वितीय शिवलोक भी
धरती पर शासन का अधिकार
लेकर आगत पल्लव राज को
देय कर से मुकरते जन को
दंडित भी करता है
ऐसे महिमामय प्रभु को
हमने पाया पुलियूर
चिट्रंबलम् के रंगमंच पर
अपने अहोभाग्य से। (7.90.4)

357. உய்த்தாடித் திரியாதே உள்ளமே
 யொழிகண்டாய் ஊன்கு ணோட்டம்
எத்தாலுங் குறைவில்லை யென்பர்காண்
 நெஞ்சமே நம்மை நாளும்
பைத்தாடும் அரவினன் படர்சடையன்
 பரஞ்சோதி பாவந் தீர்க்கும்
பித்தாடி புலியூர்ச்சிற் றம்பலத்தெம்
 பெருமானைப் பெற்றா மன்றே. 7.90.6

357. उय्त्ताट्टित् तिरियादे उळ्ळमे
 ऑ़ळिकण्डा ऊन्कणोट्टम्
ऍत्तालुम् कुऱैविल्लैयॅन्बर् काण्
 नॅञ्जमे नम्मै नाळुम्
पैत्ताडु मरविनन् पडर्चडैयन्
 परञ्चोती पावन्तीर्क्कुम्
पित्ताडि पुलियूर्च् चिट्रम्बलत्तॅम्
 पॅरुमानैप् पॅट्रामन्ऱे। (7.90.6)

358. பந்துங் கிளியும் பயிலும் பாவை
சிந்தை கவர்வார் செந்தீ வண்ணர்
எந்தம் அடிகள் இறைவர்க் கிடம்போல்
உந்தும் திரைவாய் ஒற்றியூரே. 7.91.2

358. पन्दुङ् किळियुम् पयिलुम् पावै
चिन्तै कववार् चॅन्ती वण्णर्
ऍन्तम्मडिगळ् इऱैवर्क्किडम् पोल्
उन्दुन् तिरैवा ऑट्रियूरे। (7.91.2)

357. *रे मन, सुनो !*
भौतिक सुखों में मस्त होकर
छोड़ दो वृथा भ्रमण करना
इससे क्या मिलेगा तुम्हें
रे मन, हमें किसी बात की कमी नहीं है
रक्षा करने के लिए यहाँ है
उरग भूषण से शोभित प्रभु
बिखरी जटा के धनी परम ज्योति
दूर करके सकल पाप
अपना लेगा स्नेह वात्सल्य से
पा लिया हमने प्रभु को
पुलियूर चिट्रंबलम् के रंगमंच पर
अपने अहोभाग्य से। (7.90.6)

358. *कंदुक और शुकवृंद*
क्रीड़ा करती हैं ललनाएँ
उनके चित्त चोर
अग्निवर्ण प्रभु परमेश्वर
मेरे नाथ हैं
जिनका प्रियधाम है
सागर तट का ऑट्रियूर
जहाँ हो रहा है
लहरों का तुमुल नर्तन। (7.91.2)

359. பணங்கொள் அரவம் பற்றிப் பரமன்
கணங்கள் சூழக் கபாலம் ஏந்தி
வணங்கும் இடைமென் மடவா ரிட்ட
உணங்கல் கவர்வா னொற்றி யூரே. 7.91.5

359. पणङ्कॊळ्ळरवम् पट्रिप् परमन्
कणङ्गळ् चूऴक्कपालमेन्दि
वणङ्गुमिडै मॆन् मडवारिट्ट
उणङ्गल् कवर्वानॊट्रियूरे / (7.91.5)

360. படையார் மழுவன் பால்வெண் நீற்றன்
விடையார் கொடியன் வேதநாவன்
அடைவார் வினைக ளறுப்பா னென்னை
உடையான் உறையும் ஒற்றி யூரே. 7.91.6

360. पडैयार् मऴुवन् पाल्वॆण्णीट्रन्
विडैयार् कॊडियन् वेदनावन्
अडैवार् विनैगळरुप्पा नॆन्नै
उडैया नुऱैयुम् ऑट्रियूरे / (7.91.6)

361. சென்ற புரங்கள் தீயில் வேவ
வென்ற விகிர்தன் வினையை வீட்ட
நன்று நல்ல நாதன் நரையே
றொன்றை யுடையா னொற்றி யூரே. 7.91.7

361. चॆन्ऱ पुरङ्ग डीयिल वेव
वॆन्ऱ विकिर्दन् विनैयै वीट्ट
नन्ऱु नल्ल नादन् नरैये
रॉन्ऱै युडैया नॉट्रियूरे / (7.91.7)

359. *अंग अंग पर नृत्य रत हैं*
फन फैलाए पन्नग
करतल पर शोभित कपाल
वलयित हैं भूत गणों से
वीथियों पर संचार कर रहा है
प्रभु परमेश्वर
प्रणत होकर तन्वंगी ललनाएँ
देती हैं भिक्षान्न
अन्न के साथ चित्त को हरते
सुंदरेश का प्रियधाम है आंद्रियूर। (7.91.5)

360. *परशुहस्त हैं प्रभु परमेश्वर*
लेपित है सकल देह धवल भस्म से
जिह्वा में नर्तित चतुर्वेद
ध्वजा में अंकित है वृषभ
कर्मबंधन काट देता है
शरणागत भक्तों के
ऐसे महिमामय मेरे नाथ का
प्रिय धाम है आंद्रियूर। (7.91.6)

361. *जला कर भस्मसात करके*
जीत लिये त्रिपुर
मुक्त करते हैं कर्म-बंधन से
नाथ हमारे परम दयालु
वाहन है धवल वृषभ
ऐसे महिमामय मेरे नाथ का
प्रिय धाम है आंद्रियूर। (7.91.7)

362. எற்றான் மறக்கேன் எழுமைக்கும் எம்பெரு மானையே
உற்றாயென் றுன்னையே உள்குகின் றேனுணர்ந்
துள்ளத்தால்
புற்றா டரவா புக்கொளி யூரவி நாசியே
பற்றாக வாழ்வேன் பசுபதி யேபர மேட்டியே. 7.92.1

362. ऍट्रान् मऱक्केन् ऍऴु मैक्कु मॆम्पॆरुमानैये
उट्रायॆन्ऱुन्नैये युळ्गिन्ऱेनुण्र्दुळ्ळत्ताल्
पुट्रा डरवा पुक्कॊळियूरविनाशिये
पट्राग वाऴ्वेन् पशुपतिये परमेट्टिये। (7.92.1)

363. எங்கேனும் போகினும் எம்பெரு மானை நினைந்தக்கால்
கொங்கே புகினுங் கூறைகொண் டாறலைப் பாரிலை
பொங் காடரவா புக்கொளி யூரவி நாசியே
எங்கோ னேயுனை வேண்டிக்கொள் வேன்பிற வாமையே.
7.92.3

363. ऍङ्गेनुम् पोगिनु मॆम्पॆरुमानै निनैन्दक्काल्
कॊङ्गे पुगिनुम् कूऱै कॊण्डाऱलैप्पारिलै
पॊङ्गा डरवा पुक्कॊळि यूरविनाशिये
ऍङ्कोनुनै वेण्डिक्कॊळ्वेन् पिऱवामैये। (7.92.3)

364. மந்தி கடுவனுக் குணப்பழம் நாடி மலைப்புறஞ்
சந்திகள் தோறுஞ் சலபுட்ப மிட்டு வழிபடப்
புந்தி யுறைவாய் புக்கொளி யூரவி நாசியே
நந்தி யுனைவேண்டிக் கொள்வேன் நரகம் புகாமையே.
7.92.7

364. मन्दि कडुवनुक्कुण् पऴनाडि मलैप्पुऱम्
चन्दिकडोरुम् चलपुट्पमिट्टु वऴिपडप्
पुन्दि युऱैवाय् पुक्कॊळि यूरविनाशिये
नन्दि युनै वेण्डिक्कॊळ्वे नरकम् पुगामैये। (7.92.7)

362. *किस तरह बिसरूँ मैं नाथ को*
सातों जन्मों में भी
हे प्रभो तुम्हीं मेरे नाथ बनकर
तात-मात बन कर आए हो
मन में चल रहा यही चिंतन
ओ पन्नग भूषण ! पुक्कॉळि धाम के
अविनाशी मेरे नाथ ! पशुपति !
मेरे परमेष्ठी गुरु सदा तुम पर आसक्त रहूँगा। (7.92.1)

363. *जहाँ कहीं भी चलूँ*
नाथ का स्मरण चलता रहे
तो कोई अहित न होगा जीवन में
भले ही कोङ्गु प्रदेश चला जाऊँ
छीनकर मेरे कपड़े
उत्पीड़ित न करेगा कोई भी
उरग भूषण ! पुक्कॉळिधाम के
अविनाशी प्रभु ! मेरे नाथ !
तुमसे यही मनौती माँगता हूँ
कि मुक्त कर दो मुझे जनन-मरण के चक्र से। (7.92.3)

364. *वानरी तीनों संध्या में*
प्रातः मध्याह्न और संध्या को
अपने स्वामी के भोजन के लिए
पके-पके फल लाने हेतु
चलती है वन में
जाती हुई वानरी
आराधना करती है प्रभु की
जल से पुष्पांजलि से
प्रसन्न होकर प्रभु
विराजते हैं उसके चित्त में
ऐसे दयामय पुक्कोळि धाम के अविनाशी ! नन्दिकेश्वर प्रभु !
मेरा नरक-गमन न हो कभी
यही विनय है तुम से। (7.92.7)

365. நள்ளாறு தெள்ளா றரத்துறை வாயெங்கள் நம்பனே
வெள்ளாடை வேண்டாய் வேங்கையின் தோலை
விரும்பினாய்
புள்ளேறு சோலைப் புக்கொளி யூரிற் குளத்திடை
உள்ளாடப் புக்க மாணி யெ(ன்)னைக்கிறி செய்ததே. 7.92.9

365. *नव़्ळाऱु तॆव़्ळाऱरत्तुऱै वायॆङ्कव़् नम्बने*
वॆव़्ळाडै वेण्डाय् वेङ्गैयिन् तोलै विरुम्बिनाय्
पुव़्ळेरु चोलैप् पुक्कॊव़िळियूरिऱ् कुळत्तिडै
उव़्ळाडप् पुक्क माणियॆन्नैक् किऱिच्चॆय्ददे । (7.92.9)

366. நீரும் மலரும் நிலவுஞ் சடைமேல்
ஊரும் அரவம் உடையான் இடமாம்
வாரும் அருவி மணிபொன் கொழித்துச்
சேரும் நறையூர்ச் சித்தீச் சரமே. 7.93.1

366. *नीरुम् मलरु निलवुञ् चडैमेल्*
ऊरुम् मरव मुडैयान् इडमाम्
वारुम् मरुवि मणिपॊन् कॊऴित्तुच्
चेरुम् नऱैयूरच् चित्तीच्चरमे । (7.93.1)

367. ஊனார் உடைவெண் தலையுண் பலிகொண்(டு)
ஆனார் அடலே றமர்வா னிடமாம்
வானார் மதியம் பதிவண் பொழில்வாய்த்
தேனார் நறையூர்ச் சித்தீச் சரமே. 7.93.6

367. *ऊनारुडै वॆण्डलैयुण् पलिकॊण्*
डानारडले ऱमर्वा निडमाम्
वानार् मदियम् पति वण् पॊऴिल्वाय्त्
तेनार् नऱैयूरच् चित्तीच्चरमे । (7.93.6)

365. नळ्ळारु तांळ्ळारु और आट्रुत्तुरै
जैसे सुंदर धामों में विराजे
मेरे नाथ ! तुम भी खूब हो।
चाह नहीं है शुभ्र अज की
व्याघ्रचर्म की इच्छा करते हो
विहग कूजित उपवन वलयित
पुक्कांळि धाम के अविनाशी !
यहाँ के ताल में स्नान करते समय
वटुक ने मेरे साथ की थी ठगी। (7.92.9)

366. नाथ जिनकी जटा पर शोभित हैं
गंगा सुमन और चंद्रकला
जटा पर सरकते हैं पन्नग भी
ऐसे जटाधर शंकर का प्रियधाम है
नरैयूर का सिद्धेश्वरम्
जहाँ प्रपातों पर प्रवहित हैं
कनक के संग मणि रत्न भी। (7.93.1)

367. विचित्र है वेशभूषा नाथ की
बलि अन्न पाते हैं कपाल पर
आरूढ़ हैं समरोद्धत वृषभ पर
ऐसे हमारे नाथ का प्रियधाम
नरैयूर का सिद्धेश्वरम् भव्य है
सघन उपवन निकुंज के शीर्ष पर
जब चंद्रकला विलसित होती है
भव्य धाम यह शिव स्वरूप शोभित है। (7.93.6)

368. காரூர் கடலில் விடமுண் டருள்செய்
நீரூர் சடையன் நிலவும் மிடமாம்
வாரூர் முலையார் மருவும் மருகில்
தேரூர் நறையூர்ச் சித்தீச் சரமே. 7.93.7

368. कारूर् कडलिल् विडमुण्डरुळ् चॅय्
नीरूर् चडैयन् निलवुम् मिडमाम्
वारूर् मुलैयार् मरुवुम् मरुगिल्
तेरूर् नऱैयूरच् चित्तीच्चरमे। (7.93.7)

369. குறியில் வழுவாக் கொடுங்கூற் றுதைத்த
எறியும் மழுவாட் படையா னிடமாம்
நெறியில் வழுவா நியமத் தவர்கள்
செறியுந் நறையூர்ச் சித்தீச் சரமே. 7.93.10

369. कुऱियिल् वऴुवाक् कॉडुङ्कूट्रुदैत्त
ऍऱियुम् मऴुवाट् पडैया निडमाम्
नॅऱियिल् वऴुवा नियमत्तवर्गळ्
चॅऱियुन् नऱैयूरच् चित्तीच्चरमे। (7.93.10)

370. அழல்நீ ரொழுகி அனைய சடையும்
உழைஊ ருரியும் உடையா னிடமாம்
கழைநீர் முத்துங் கனகக் குவையும்
சுழல்நீர்ப் பொன்னிச் சோற்றுத் துறையே. 7.94.1

370. अऴनीरॉऴुगि अनैय चडैयुम्
उऴैयी रुरियुम् उडैया निडमाम्
कऴैनीर् मुत्तुङ् कनकक् कुवैयुम्
चुऴनीरप् पॉन्निच् चोट्रुत् तुऱैये। (7.94.1)

368. *कल्याण किया नाथ ने जग का*
पानकर सागर उत्थित हलाहल का
जटा पर गंगा के संग रमते
प्रभु का प्रियधाम है
नरैयूर का सिद्धेश्वरम्
जहाँ की वीथियों में चल रहे हैं
अगणित रथ
सुभग स्तनी ललनाओं की
चहल पहल के मध्य में। (7.93.7)

369. *नाथ के पदाघात से*
दंडित काल
च्युत नहीं था निज लक्ष्य से
परशु हस्त परमेश्वर का
प्रिय धाम है
नरैयूर सिद्धेश्वरम्
जहाँ के निवासी भी
आचार और नियम-निष्ठा से
कभी नहीं च्युत होते हैं। (7.93.10)

370. *अरुणिम जटा से रिसती गंगा*
बहती है व्याघ्रचर्म के पहनावे पर
लगता है अभी अभी चीरा गया है
व्याघ्रचर्म जिससे टपक रहा रक्त
गंगाधर जटाधर का प्रियधाम है
चोट्रुत्तुरै जहाँ
कावेरी के भँवरों में
दर्शित हैं वंशी निःसृत मुक्ता
और कनक का निचय। (7.94.1)

371. ஓதக் கடல்நஞ் சினையுண் டிட்ட
பேதைப் பெருமான் பேணும் பதியாம்
சீதப் புனலுண் டெரியைக் காலும்
சூதப் பொழில்சூழ் சோற்றுத் துறையே. 7.94.6

371. ओदक्कडनञ्चिनै युण्डिट्ट
पेदैप् पॅरुमान् पेणुम् पतियाम्
चीतप् पुनलुण्डॅरियैक् कालुम्
चूदप् पॉऴिल् चूऴ् चोट्रुत्तुऱैये। (7.94.6)

372. இலையால் அன்பால் ஏத்து மவர்க்கு
நிலையா வாழ்வை நீத்தா ரிடமாம்
தலையால் தாழுந் தவத்தோர்க் கென்றுந்
தொலையாச் செல்வச் சோற்றுத் துறையே. 7.94.9

372. इलैयाल् अन्बाल् ऍत्तुमवर्क्कु
निलैया वाऴ्वै नीत्तारिडमाम्
तलैयाल् ताऴुम् तवत्तोर्क्कॅन्ऱुम्
तॉलैयाच् चॅल्वच् चोट्रुत्तुऱैये। (7.94.9)

373. மீளா அடிமை உமக்கே ஆளாய்ப் பிறரை வேண்டாதே
மூளாத் தீப்போல் உள்ளே கனன்று முகத்தால் மிகவாடி
ஆளா யிருக்கும் அடியார் தங்கள் அல்லல் சொன்னக்கால்
வாளாங் கிருப்பீர் திருவா ரூரீர் வாழ்ந்து போதிரே. 7.95.1

373. मीळा वडिमै युमक्के याळायप् पिऱरै वेण्डादे
मूळात् तीपोलुळ्ळे कनन्ऱु मुगत्तान् मिग वाडि
आळायिरुक्कु मडियार् तङ्गळल्लल् चॉन्नक्काल्
वाळाङ्गिरुप्पीर् तिरुवारूरीर् वाऴ्न्दु पोदीरे। (7.95.1)

371. *सागर निर्गत हलाहल का*
पान करते भोलेनाथ का
प्रियधाम है चोट्रुत्तुऱै
आवृत है जो अमराइयों से
जहाँ आम्रवृक्षों का झुंड है
अद्भुत हैं ये आम्रवृक्ष
पीते तो शीतल जल हैं
किंतु इसके शीर्ष से
फूटता है अनल
(आम्रपल्लवों के रूप में)। (7.94.6)

372. *पूजते हैं जो विल्व पत्रों से*
स्नेहसिक्त भक्तिभाव से
प्रदान करता है उन्हें प्रभु
शाश्वत ऐश्वर्य और आनंद
यह चोट्रुत्तुरै धाम है
जहाँ जो भी तपस्वी प्रणत होते हैं
नाथ के सन्निधान में
पाते हैं वे अक्षय ऐश्वर्य और मोक्ष साम्राज्य भी। (7.94.9)

373. *अगणित हैं भक्त तुम्हारे*
बंधक दास सम
अनन्य भाव से सेवारत हैं
अन्य दैवत के पास न फटकते
दुःख ताप होता है तो
भीतर ही भीतर धधकते रहते हैं
भड़क कर जलते नहीं
वेदना जब असहनीय होती है
विवश होकर सुनाते हैं व्यथा की कथा
तब तुम अनसुनी करते हुए
मौन-मूक रहते हो, नहीं देते सांत्वना
हे तिरुवारूर के अधीश !
जीओ तुम चिरकाल प्रसन्न होकर। (7.95.1)

374. அன்றில் முட்டா தடையுஞ் சோலை ஆரூ ரகத்திரே
கன்று முட்டி யுண்ணச் சுரந்த காலி யவைபோல
என்றும் முட்டாப் பாடும் அடியார் தங்கண் காணாது
குன்றின் முட்டிக் குழியில் வீழ்ந்தால் வாழ்ந்து போதிரே.
7.95.3

374. अऩ्ऱिऩ् मुट्टा तडैयुम् चोलै आरूरगत्तीरे
कन्ऱु मुट्टि युण्णच् चुरन्द कालियवै पोल
ऍन्ऱु मुट्टाप् पाडुमडियार् तङ्गण् काणादु
कुऩ्ऱिऩ् मुट्टिक् कुऴियिल् विऴुन्दाल् वाऴ्न्दु पोदीरे । (7.95.3)

375. செருந்தி செம்பொன் மலருஞ் சோலை இதுவோ திருவாரூர்
பொருந்தித் திருமூ லட்டா னம்மே இடமாக் கொண்டீரே
இருந்தும் நின்றுங் கிடந்தும் உம்மை இகழா தேத்துவோம்
வருந்தி வந்தும் உமக்கொன் றுரைத்தால் வாழ்ந்து போதிரே.
7.95.10

375. चॆरुन्दि चॆम्पॊऩ् मलरुम् चोलै यिदुवो तिरुवारूर्
पॊरुन्दित् तिरुमूलट्टानम्मे इडमाक्कॊण्डीरे
इरुन्दुम् निन्ऱुङ् किडन्दुम् उम्मै इगऴादेत्तुवोम्
वरुन्दि वन्दुम् उमक्कॊन्ऱुरैत्ताल् वाऴ्न्दु पोदीरे । (7.95.10)

376. தூவாயா தொண்டு செய் வார்படு துக்கங்கள்
காவாயா கண்டுகொண் டாரைவர் காக்கிலும்
நாவாயால் உன்னையே நல்லன சொல்லுவேற்(கு)
ஆவா என் பரவையுண் மண்டளி அம்மானே. 7.96.1

376. तूवाया तॊण्डु चॆय्वार् पडु तुक्कङ्गळ्
कावाया कण्डु कॊण्डारैवर् काक्किलुम्
नावायाल् उन्नैये नल्लन चॊल्लुवेऱ्(कु)
आवावॆन् परवैयुण् मण्डळि अम्माने । (7.96.1)

374. *अधीश हो तुम तिरुवारूर के*
जहाँ घन-निविड़ झाड़ियों में
शरण लेने के लिए आते हैं 'अन्रिल' पंछी
मुँह मारता है बछड़ा शक्ति भर
उसकी बुभुक्षा जानकर
माता गाय स्वयं रिसाती है प्रचुर मात्रा में दुग्ध
और इधर तुम्हारे भक्तगण
निरंतर करते हैं प्रशस्ति गान
भले ही ये अनन्य भक्त
अंधेरे में टटोलते हुए टकरा जाएँ पहाड़ी से
या गिर जाएँ किसी खड्ड में
तुम्हें क्या ? जियो तुम चिरकाल प्रसन्नता से। (7.95.3)

375. *क्या यही सुरम्य तिरुवारूर है*
जहाँ झाड़ियों में खिलते हैं
'चंरुन्ती' के स्वर्णिम सुमन
जहाँ मूल स्थान मंदिर को
अपना प्रिय धाम बनाकर विराजे हो ?
चाहे यहाँ बैठे रहें या खड़े रहें
अथवा लेटे रहें हर स्थिति में
करते रहते हैं तुम्हारा प्रशस्ति गान
दुःख दर्द सीमातीत होने पर
कभी गिला शिकवा किया तो अनसुनी कर जाते हो
जियो तुम चिरकाल प्रसन्नता से। (7.95.10)

376. *पावन जिह्वा के धनी हो सुमुख हो*
क्या तुम निवारण नहीं करोगे
भक्तों के दुःख दुरितों का ?
पंच (इंद्रिय) *जनों को विदित है चाहे वे साथ दें या न दें*
मैं तो अपनी जिह्वा से
करता रहूँगा निरंतर तुम्हारा प्रशस्ति गान
रक्षा करो दुर्ग-सम
मृत्तिका मंदिर में विराजे मेरे नाथ ! (7.96.1)

377. பொன்னானே புலவர்க்கு நின்புகழ் போற்றலாம்
தன்னானே தன்னைப் புகழ்ந்திடுந் தற்சோதி
மின்னானே செக்கர்வா னத்திள ஞாயிறு)
அன்னானே பரவையுண் மண்டளி அம்மானே. 7.96.2

377. पॉन्नाने पुलवर्क्कु निन्पुगऴ् पोट्रलाम्
तन्नाने तन्नैप् पुगऴ्न्दिडुन् तर्चोती
मिन्नाने चॅक्कर् वानत्तिळ ञायि(रु)
अन्नाने परवैयुण् मण्डळि अम्माने। (7.96.2)

378. பஞ்சேரும் மெல்லடி யாளையோர் பாகமாய்
நஞ்சேரும் நன்மணி கண்டம் உடையானே
நெஞ்சேர நின்னையே உள்கி நினைவாரை
அஞ்சேலென் பரவையுண் மண்டளி அம்மானே. 7.96.5

378. पञ्चेरु मॅल्लडि याळैयोर् पागमाय्
नञ्चेरु नन्मणि कण्डम् उडैयाने
नॅञ्चेर निन्नैये युळ्गि निनैवारै
अञ्चेलॅन् परवैयुण् मण्डळि अम्माने। (7.96.5)

379. காற்றானே கார்முகில் போல்வதோர் கண்டத்தெம்
கூற்றானே கோல்வளை யாளையோர் பாகமாய்
நீற்றானே நீள்சடை மேல்நிறை வுள்ளதோர்
ஆற்றானே பரவையுண் மண்டளி அம்மானே. 7.96.8

379. काट्राने कार्मुगिल् पोल्वदोर् कण्डत्तॅम्
कूट्राने कोल्वळैयाळैयोर् पागमाय्
नीट्राने नीळ्चडै मेनिरै युळ्ळदोर्
आट्राने परवैयुण् मण्डळि अम्माने। (7.96.8)

377. *कविगण विज्ञ जन के लिए*
तुम स्वर्ण हो, कुंदन सम प्रिय हो
थकते नहीं वे तुम्हारा प्रशस्ति-गान करते
किंतु तुम स्वयं
जाज्वल्यमान आत्मा ज्योति हो
जो स्वयं अपने कीर्तिगान में निरत है
विद्युत सम ज्योतिरूप हो
अरुणाभ नभ के तल से
उदीयमान बालसूर्य हो
विराजे हो दुर्ग सम
मृत्तिका मंदिर के प्राचीर में। (7.96.2)

378. *वाम भाग में स्थान दिया है*
मसृण रुई सम मृदुल चरणा उमा को
श्यामल हलाहल से शोभित नील नीलिम कंठ है
ऐसे करुणाकर प्रभु का
जो सतत चिंतन करते हैं
हार्दिक भक्ति से, आसक्ति से
उन्हें अभय देता है प्रभु परमेश्वर
विराजता है जो दुर्ग सम
मृत्तिका मंदिर के प्राचीर में। (7.96.5)

379. *सुखद समीरण समान है*
नीरद सम नील कंठ है
साकार होता है हमारे कंठ से निर्गत वाक् में
वाम भाग में स्थान दिया है
सुभग कंकण शोभित उमा को
भस्मलेपित है सकल शरीर
प्रलंबमान जटा पर
शोभायमान है गंगा सुकुमारी
विराजे हैं इस भंगिमा में
दुर्ग सम मृत्तिका मंदिर के
प्राचीर में। (7.96.8)

380. ஆதியன் ஆதிரை யன்அயன் மாலறி தற்கரிய
சோதியன் சொற்பொரு ளாய்ச்சுருங் காமறை
நான்கினையும்
ஓதியன் உம்பர்தங் கோனுல கத்தினு ளெவ்வுயிரிக்கும்
நாதியன் நம்பெரு மான்நண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே. 7.97.1

380. *आदियनादिरैयन् अयन्मालऱिदर्करिय*
चोतियन् चॊऱ्पॊरुळाय् चुरुङ्गा मऱैनान्गिनैयुम्
ओदिय नुम्बर् तङ्को नुलगत्तिनुळ्ळ्वु यिक्कुम्
नादियनम् पॆरुमानण्णुमूर् ननिपळ्ळियदे / (7.97.1)

381. வானுடை யான்பெரி யான்மனத்தாலும் நினைப்பரியான்
ஆனிடை ஐந்தமர்ந் தானணு வாகியொர் தீயுருக்கொண்(டு)
ஊனுடை யிவ்வுட லமொடுங் கிப்புகுந் தான்பரந்தான்
நானுடை மாடெம்பி ரான்நண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே.
7.97.3

381. *वानुडैयान् पॆरियान् मनत्तालुम् निनैप्पारियान्*
आनिडै ऐन्दमन्र्दान् अणुवागियॊर् तीयुरुक्कॊण्(डु)
ऊनुडैयिव्वुडल मॊडुंगिप् पुगुन्दान् परन्दान्
नानुडै माडॆम्पिरा नण्णुमूर् ननिपळ्ळियदे / (7.97.3)

382. பண்ணற் கரிய தொருபடை ஆழித னைப்படைத்துக்
கண்ணற் கருள்புரிந் தான்கரு தாதவர் வேள்விஅவி
உண்ணற் கிமையவ ரைஉருண் டோட வுதைத்துகந்து
நண்ணற் கரியபி ரான்நண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே. 7.97.5

382. *पण्णर्करियदॊरु पडैयाऴि तनैप् पडैत्तुक्*
कण्णर्करुळ् पुरिन्दान् करुदादवर् वेळ्वियवि
उण्णर् किमैयवरै युरुण्डोड उदैत्तुगन्दु
नण्णर्करिय पिरा नण्णुमूर् ननिपळ्ळियदे / (7.97.5)

380. *आदि अनादि प्रभु जन्मा है*
आद्रा के सुंदर नक्षत्र में
अविज्ञेय ज्योतिराट् है
विष्णु और विरिंचि के लिए भी
सकल वेद का सार रूप वह
गान करता है निरंतर चतुर्वेद का
देवाधिदेव प्रभु आश्रयदाता है
सचराचर सकल भुवन का
ऐसे महिमामय मेरे प्रभु ने
अपना लिया है ननिपळ्ळी को
प्रिय धाम रूप में। (7.97.1)

381. *विशाल नभ सा बृहत् है*
अचिंतनीय है मन, प्रज्ञा, चेतना के लिए
रमता है प्रेम से पंचगव्य में
अणु से अणु रूप में, सूक्ष्म अग्नि रूप में
पैठता है शरीर के अंदर
निज को संकुचित करके
हृदय में बसते हुए फैलता है
मेरा इष्टदेव परमेश्वर
नाथ ने अपना लिया है
ननिपळ्ळी को प्रियधाम रूप में। (7.97.3)

382. *निर्मित किया प्रभु ने अद्भुत दिव्य चक्रायुध*
और प्रदान किया कान्ह को अनुग्रह-पूर्वक
शिव की अवहेलना करके
आयोजित दक्ष-याग में
यज्ञ-भाग खाते देवताओं को
खदेड़ खदेड़कर दंडित किया
प्रभु परमेश्वर ने
दुष्प्राप्त परमेश्वर ने
अपना लिया है ननिपळ्ळी को
प्रिय धाम रूप में। (7.97.5)

383. அங்கமொர் ஆறவை யும்அரு மாமறை வேள்விகளும்
எங்குமி ருந்தந் தணரெரி மூன்றவை யோம்புமிடம்
பங்க மாமுகத் தாளுமை பங்கன் உறைகோயில்
செங்கயல் பாயும் வயற்றிரு வூர்நனி பள்ளியதே. 7.97.7

383. अङ्गमॊरार्‌वैयुम् अरुमामऱै वेळ्विगळुम्
एङ्गुमिगुन्तन्तणर् ऍरिमून्ऱवैयोम्बुमिडम्
पङ्गय मामुगत्ताळुमैपङ्गन् उऱैकोयिल्
चॆङ्कयल् पायुम् वयाट्रिरुवूर् ननिपळ्ळियदे । (7.97.7)

384. திங்கட் குறுந்தெரி யல்திகழ் கண்ணியன் நுண்ணியனாய்
நங்கட் பிணிகளை வான்அரு மாமருந் தேழ்பிறப்பும்
மங்கத் திருவிர லாலடர்த் தான்வல் லரக்கனையும்
நங்கட் கருளும் பிரான்நண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே. 7.97.8

384. तिङ्कट् कुऱुन्तॆरियट्रिगळ् कण्णियनुण्णियनाय्
नङ्गट् पिणिकळैवान् अरुमामरुन्देळ् पिऱप्पुम्
मङ्गत् तिरुविरलालडर्त्तान् वल्लरक्कनैयुम्
नङ्गट्करुळुम् पिरानण्णुमूर् ननिपळ्ळिये । (7.97.8)

385. ஏன மருப்பி னொடும்எழி லாமையும் பூண்டுகந்து
வான மதிள்அர ண(ம்)மலை யேசிலை யாய்வளைத்தான்
ஊனமில் காழிதன் னுள்உயர் ஞானசம் பந்தர்க்கன்று
ஞான மருள்புரிந் தான்நண்ணு மூர்நனி பள்ளியதே. 7.97.9

385. एनमरुप्पिनॊडु मॆऴिलामैयुम् पूण्डुगन्दु
वान मतिळरण मलैये चिलैया वळैत्तान्
ऊनमिल् काऴि तन्नुळ्ळुयर् ञानसम्बन्दर्क्कन्ऱु
ञानमरुळ् पुरिन्दान् नण्णुमूर् ननिपळ्ळियदे । (7.97.9)

383. *द्विज जन नित्य नियम से*
पाठ करते हैं
षडंग सहित चारों वेदों का
अनुष्ठान करते हैं यज्ञ-याग का
और संतर्पण करते हैं तीनों अग्नि का
ऐसे पावन धाम ननिपळ्ळी में
नाथ का भव्य मंदिर है
वलयित है जो केदारों से
जहाँ उछलती हैं 'कयल्' मछलियाँ। (7.97.7)

384. *भालनेत्र प्रभु ने शीर्ष पर*
धारण किया है बालचंद्र को प्रेम से
हम भक्तजनों के रोग-शोक को
दूर करता अद्भुत मंत्रौषध है
प्रभु काट देता है कर्मबंधन
सातों जन्मों के
कैलास उठाते राक्षस को
दबा दिया प्रभु ने मात्र एक अंगूठे से
हम पर अनुग्रह वर्षा करते
करुणाकर प्रभु ने अपना लिया है
ननिपळ्ळी को प्रियधाम रूप में। (7.97.8)

385. *शूकर शृंग के संग*
सुंदर कच्छप को आभूषण रूप में
पहन कर आनंदित है प्रभु
उठा कर टेढ़ा कर दिया मेरु को
जो भूमि का तुंग प्राचीर था
वैभवपूर्ण चीर्काळी धाम में
प्रभु ने ज्ञान का उपदेश दिया
बालक ज्ञानसंबंध को
ऐसे करुणामय प्रभु ने अपना लिया है
ननिपळ्ळी को प्रियधाम रूप में। (7.97.9)

386. தண்ணியல் வெம்மையினான் தலையிற்கடை தோறும்பலி
பண்ணியல் மென்மொழியா ரிடங்கொண்டுழல்
பண்டரங்கன்
புண்ணிய நான்மறையோர் முறையாலடி போற்றிசைப்ப
நண்ணிய நன்னிலத்துப் பெருங்கோயில் நயந்தவனே. 7.98.1

386. तण्णियल् वॆम्मैयिनान् तलैयिर् कडैतोरुम् पलि
पण्णियन् मॆन्मॊऴियारिडक्कॊण्डुऴल् पण्डरङ्गन्
पुण्णिय नान्मऱैयोर् मुऱैयालडि पोट्रिशैप्प
नण्णिय नन्निलत्तुप् पॆरुङ्कोयिल् नयन्तवने। (7.98.1)

387. கச்சியன் இன்கருப்பூர் விருப்பன் கருதிக்கசிவார்
உச்சியன் பிச்சையுண்ணி உலகங்களெல் லாமுடையான்
நொச்சியம் பச்சிலையால் நுரைதீர்புன லாற்றொழுவார்
நச்சிய நன்னிலத்துப் பெருங்கோயில் நயந்தவனே. 7.98.3

387. कच्चियनिन् करुप्पूर् विरुप्पन् करुदिक्कशिवार्
उच्चियन् पिच्चैयुण्णि उलगंगळॆल्ला मुडैयान्
नॊच्चियम् पच्चिलैयानुरैतीर् पुनलाट्रॊऴु वार्
नच्चिय नन्निलत्तुप् पॆरुङ्कोयिल् नयन्तवने। (7.98.3)

388. வெண்பொடி மேனியான் கருநீல மணிமிடற்றான்
பெண்படி செஞ்சடையான் பிரமன்சிரம் பீடழித்தான்
பண்புடை நான்மறையோர் பயின்றேத்திப்பல்
கால்வணங்கும்
நண்புடை நன்னிலத்துப் பெருங்கோயில் நயந்தவனே. 7.98.6

388. वॆण्पॊडि मेनियिनान् करुनील मणिमिडट्रान्
पॆण्पडि चॆञ्चडैयान् पिरमन् चिरम् पीडऴित्तान्
पण्बुडै नान्मऱैयोर् पयिन्ऱेत्तिप् पलकाल् वणंगुम्
नण्बुडै नन्निलत्तुप् पॆरुङ्कोयिल् नयन्तवने। (7.98.6)

386. *शीतल प्रकृति का प्रभु*
उष्णिल भी है, माँगता है
द्वार-द्वार से भिक्षान्न
घूमता है भिक्षाटन प्रभु
वाम भाग में लेकर मधुबेनी
पुण्यशील चतुर्वेदी जन
निष्ठापूर्वक वंदना करते हैं चरण-युगल की
ऐसे महिमामय प्रभु ने
प्रेम से अपनाया है निजधाम रूप में
नन्निलम् के बृहत् मंदिर को। (7.98.1)

387. *विश्रुत कांची का अधीश*
बसता है करुप्पूर में प्रेम से
प्रियंकर है साधनारत भक्तों के लिए
सकल लोक का अधीश्वर
सर्वेश्वर है किंतु खाता है भिक्षान्न
हरित पत्र से पावन जल से
पूजन करने वालों पर बरसाता है अनुग्रह
ऐसे महिमामय प्रभु ने
प्रेम से अपनाया है निज धाम रूप में
नन्निलम के बृहत् मंदिर को। (7.98.3)

388. *भस्मोद्धूलित मूर्ति वह*
शोभित है नील नीलिम कंठ से
धर लिया है छिपा कर नारी को
अपने अरुणिम जटा-भार में
कर्तन किया प्रभु ने ब्रह्म-शीर्ष का
सुसंस्कृत वेदविद् प्रणत हैं
चरणतल पर बारंबार
स्तुति करते हैं भक्ति से, आसक्ति से
ऐसे महिमामय प्रभु ने
प्रेम से अपनाया है निज धाम रूप में
नन्निलम् के बृहत् मंदिर को। (7.98.6)

389. கருவரை போலரக்கன் கயிலைம்மலைக் கீழ்க்கதற
ஒருவிர லாரடர்த்தின் னருள்செய்த உமாபதிதான்
திரைபொரு பொன்னிநின்னீர்த் துறைவன்திகழ்
செம்பியர்கோன்
நரபதி நன்னிலத்துப் பெருங்கோயில் நயந்தவனே. 7.98.10

389. *करुवरै पोलरक्कन् कयिलैमलै कील़्क्कदऱ*
ऑरुविरला लडर्त्तिन्नरुळ् चॅय्द उमापति तान्
तिरैपॉरु पॉन्नि नन्नीर्त्तुऱैवनऱिगल़् चॅम्बियर्कोन्
नरपति नन्निलत्तुप् पॅरुङ्कोयिल् नयन्तवने । (7.98.10)

390. பிறையணி வாள்நுதலாள் உமையாளவள் பேழ்கணிக்க
நிறையணி நெஞ்சனுங்க நீலமால்விடம் உண்டதென்னே
குறையணி குல்லைமுல்லை அளைந்துகுளிர் மாதவிமேல்
சிறையணி வண்டுகள்சேர் திருநாகேச் சரத்தானே. 7.99.1

390. *पिऱैयणि वाणुदलाळ् उमैयाळवळ् पेल़्कणिक्क*
निऱैयाणि नॅञ्जनुङ्ग नीलमाल् विडमुण्डदॅन्ने
कुऱैयणि कुल्लै मुल्लै अळैन्दु कुळिर् मादवि मेल्
चिऱैयणि वण्डुगळ् चेर् तिरुनागेच्चरत्ताने । (7.99.1)

391. அருந்தவ மாமுனிவர்க் கருளாகியொர் ஆலதன்கீழ்
இருந்தற மேபுரிதற் கியல்பாகிய தென்னைகொலாம்
குருந்தய லேகுரவம் அரவின்னெயி றேற் றரும்பச்
செருந்திசெம் பொன்மலருந் திருநாகேச் சரத்தானே. 7.99.2

391. *अरुन्तव मामुनिवर्क्करुळागि ऑरालदन् कील़्*
इरुन्तऱमे पुरिदर्कियल्बागिय दॅन्नैकॉलाम्
कुरुन्तयले कुरवम् अरविन् नॅयिऱेट्ररुम्बच्
चॅरुन्ति चॅम्पॉन्मलरुम् तिरुनागेच्चरत्ताने । (7.99.2)

389. *क्रंदन कर उठा कैलास गिरि तले*
श्यामल पर्वत सा रक्षराज
दबोच कर बीसों स्कंध को पादांगुष्ठ से
अनुगृहीत किया उमापति प्रभु ने
ऐसे महिमामय प्रभु ने प्रेम से अपनाया निजधाम रूप में
नन्निलम् के बृहत् मंदिर को
समर्पित किया निर्मित कर जिसे
तरंगित कावेरी के अधीश
कोच्चेंकण्-चोल नृप ने
भक्ति-भाव से परमेश्वर को। (7.98.10)

390. *चमेली जुही मल्लिका माधवी*
जैसे भांति-भांति के सुमनों से शोभित
सुमनोहर सुमन निचय पर
अलिकुल के झंकार से निनादित
तिरुनागेश्वरम् के अधीश
प्रभु परमेश्वर ने
यह कैसा कार्य कर दिया
सागर निर्गत हलाहल का पान करके
कि जिससे
चंद्रकला से द्योतित उमा परमेश्वरी को
ह्दय थाम कर रह जाना पड़ा था। (7.99.1)

391. *तपोधन महामुनियों को*
धर्म की व्याख्या करने के निमित्त
गुरुमूर्ति बनकर आए
वट वृक्ष के तले
अद्भुत और अनुपम था
ईश का वह तपस्वी रूप
वही महिमामय प्रभु विराजे हैं तिरुनागेश्वरम्
जहाँ के उपवन में विकसित हैं
कुरुनत, कुरव, मालती के संग
स्वर्णिम सुमन की चंरुन्ति भी। (7.99.2)

392. பாலன தாருயிர்மேற் பரியாது பகைத்தெழுந்த
காலனை வீடுவித்துக் கருத்தாக்கிய தென்னைகொலாம்
கோல மலர்க்குவளை கழுநீர்வயல் சூழ்கிடங்கில்
சேலொடு வாளைகள்பாய் திருநாகேச் சரத்தானே. 7.99.3

392. पालनदारुयिर्मेऱ् परियादु पगैत्तॆऴुन्द
कालनै विडुवित्तुक् करुदाक्किय दॆन्नैकॊलाम्
कोलमलर्क्कुवळै कऴुनीर् वयल्चूऴ् किडङ्गिल्
चेलॊडु वाळैगळ् पाय् तिरुनागेच्चरत्ताने । (7.99.3)

393. குன்ற மலைக்குமரி கொடியேரிடை யாள்வெருவ
வென்றி மதகரியின் உரிபோர்த்தது மென்னைகொலாம்
முன்றில் இளங்கமுகின் முதுபாளை மதுஅளைந்து
தென்றல் புகுந்துலவுந் திருநாகேச் சரத்தானே. 7.99.4

393. कुन्ऱमलैक्कुमरि कॊडियेरिडैयाळ् वॆरुव
वॆन्ऱि मदक्करियिन् उरिपोर्त्तदु मॆन्नैकॊलाम्
मुन्ऱिलिळङ्ग मुगिन् मुदुपाळै मदुवळैन्दु
तॆन्ऱल् पुगुन्दुलवुम् तिरुनागेच्चरत्ताने । (7.99.4)

394. தானெனை முன்படைத்தா னதறிந்துதன் பொன்னடிக்கே
நானென பாடலந்தோ நாயினேனைப் பொருட்படுத்து
வானெனை வந்தெதிர்கொள்ள மத்தயானை யருள்புரிந்து
ஊனுயிர் வேறு செய்தான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.1

394. तानॆन्नै मुन् पडैत्तानदऱिन्दु तन् पॊन्नडिक्क
नानॆन पाडलन्दो नायिनेनैप् पॊरुट्पडुत्तु
वानॆनै वन्दॆदिर् कॊळ्ळ मत्तयानै अरुळ्पुरिन्दु
ऊनियिर् वेरुचॆय्दा नॊडित्तान्मलै उत्तमने । (7.100.1)

392. बालक मृकण्डुसूनु के
प्राण का घातक बनकर आया काल
जिसे धराशायी कर दिया
कालकाल परमेश्वर ने निज पदाघात से
दर्शनीय है प्रभु का यह भक्तवत्सल रूप
प्रभु ने प्रियधाम बना लिया
तिरुनागेश्वरम् की नगरी को
वलयित है जो पुष्प उपवन और केदारों से
खेतों से लगे जलाशयों में
उछल कूद मचा रही हैं
भांति-भांति की मछलियाँ। (7.99.3)

393. भीत-भीत नयनों से देख रही थी
गिरिराज कुमारी भवानी
जब आक्रामक हाथी का
चर्म चीरकर पहन लिया था प्रभु परमेश्वर ने
महिमामय प्रभु का प्रियधाम है तिरुनागेश्वरम् .जहाँ
हर गेह के आँगन पर खड़े हैं सुपारी के पेड़
मधु स्त्रवित फूलों के संग
सुपारियों के मध्य से होकर
बह रहा है मंद मलय समीर। (7.99.4)

394. सृजन किया प्रभु ने मुझे
और मैं गाता रहा अगणित गीत
स्वर्णिम चरणों की प्रशस्ति में
अहा, मैं धन्य हो गया
इस तुच्छ दास पर
'नोडित्तान् मलै' में विराजे प्रभु की
इतनी कृपा ! ऐसा अनुग्रह !!
विलग किया मेरा प्राण मांस भरे शरीर से
और इस जन के लिए
प्रदान कर दिया वैभवपूर्ण हाथी
जिस पर आरोहण कर पहुंचूं मैं स्वर्ग लोक
अगवानी पाऊं देवगण द्वारा। (7.100.1)

395. ஆனை யுரித்தபகை யடியேனொடு மீளக்கொலோ
ஊனை யுயிர்வெருட்டி யொள்ளியானை நினைத்திருந்தேன்
வானை மதித்தமரர் வலஞ்செய்தெனை ஏறவைக்க
ஆனை யருள்புரிந்தான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.2

395. आनै युरित्तपगै अडियनांडु मीळक्कांलो
ऊनै उयिर् वंरुट्टि आंळ्ळियानै निनैत्तिरुन्देन्
वानै मदित्तमरर् वलञ्चंय्दंनै ऐऱवैक्क
आनै अरुळ् पुरिन्दा नांडित्तान्मलै युत्तमने / (7.100.2)

396. மந்திர மொன்றறியேன் மனைவாழ்க்கை மகிழ்ந்தடியேன்
சுந்தர வேடங்களால் துரிசேசெயுந் தொண்டனெனை
அந்தர மால்விசும்பில் அழகானை யருள்புரிந்த
துந்தர மோநெஞ்சமே நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.3

396. मन्तिरमांन्ऱरियेन् मनैवाऴ्क्कै मगिऴ्दडियेन्
सुन्दर वेडंगळाट्रुरिशे चंयुम् तांण्डनंनै
अन्तरमाल् विशुम्बिलऴगानै यरुळ्पुरिन्द
तुन्दरमो नंञ्जमे नांडित्तान्मलै युत्तमने / (7.100.3)

397. வாழ்வை உகந்தநெஞ்சே மடவார்தங்கள் வல்வினைப்பட்(டு)
ஆழ முகந்தஎன்னை யதுமாற்றி அமரரெல்லாம்
சூழ அருள்புரிந்து தொண்டனேன்பர மல்லதொரு
வேழ மருள்புரிந்தான் நொடித்தான் மலை யுத்தமனே.
7.100.4

397. वाऴ्वैयुगन्द नंञ्जे मडवार्तङ्गळ् वल्विनैप्पट्(टु)
आऴ् मुगन्द ऍन्नै अदुमाट्रि अमररंल्लाम्
चूऴवरुळ् पुरिन्दु तांण्डनेन् परमल्लदांरु
वेऴमरुळ् पुरिन्दा नांडित्तान् मलै युत्तमने / (7.100.4)

395. *पुराकाल में मत्तगज पर*
उत्थित रोष का मानों
प्रतिकार करने के लिए
नाथ तुमने पुरस्कृत किया मुझे
शुभ्र हाथी आरोहम् के लिए
प्रणव रूप में जिसकी मैं
उपासना करता था
नोडित्तानमलै के उत्कृष्ट नाथ
कितना बड़ा मान दिया तुमने गजारूढ़ करके
मेरी अमर गणों से करवा दी परिक्रमा
इतना अनुग्रह ! (7.100.2)

396. *मंत्र-तंत्र कुछ नहीं जानता था*
बस, रमा हुआ था सांसारिक सुख में
निमग्न था आकंठ
लेकर माया-प्रपंच में बहुविध वेश
ऐसे लघु मानव पर
हे मेरे हृदय ! देखो
कितना बड़ा अनुग्रह किया
नोडित्तानमलै के उत्तम नाथ ने
अंबर तल पर पुरस्कृत किया
मुझे शुभ्र हाथी के उपहार से
रे मन ! क्या तुम समा पाओगे स्व में। (7.100.3)

397. *रे मन, कितना कदर्य था मैं*
डूबा था मैं सांसारिक सुख में
सुंदरी ललनाओं के मोह-पाश में
निमग्न था आकंठ
ऐसे लघुजन की कर दी काया पलट
अनुगृहीत किया शुभ्र हाथी से
नोडित्तान्मलै के उत्तम नाथ ने
कि देखता हूँ मैं गजारूढ़ हूँ
और परिक्रमा कर रहे हैं अमरगण मेरी। (7.100.4)

398. மண்ணுல கிற்பிறந்து நும்மைவாழ்த்தும் வழியடியார்
பொன்னுல கம்பெறுதல் தொண்டனேன்இன்று
கண்டொழிந்தேன்
விண்ணுல கத்தவர்கள் விரும்பவெள்ளை யானையின்மேல்
என்னுடல் காட்டுவித்தான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.5

398. *मण्णुलगिऱ् पिऱन्दु नुम्मै वाऴ्त्तुम वऴियडियार्*
पॉन्नुलगम् पॅरुतरॉन्डने निन्ऱु कण्डॉऴिन्देन्
विण्णुलगत्तवर्गळ् विरुम्ब वॅळ्ळै यानैयिन् मेल्
ऍन्नुडल् काट्टुवित्ता नॉडित्तान्मलै उत्तमने / (7.100.5)

399. அஞ்சினை ஒன்றிநின்று அலர்கொண்டடி சேர்வறியா
வஞ்சனை என்மனமே வைகிவான நன்னாடர்முன்னே
துஞ்சுதல் மாற்றுவித்துத் தொண்டனேன்பர மல்லதொரு
வெஞ்சின ஆனைதந்தான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.6

399. *अञ्जिनै ऑन्ऱि निन्ऱु वलर्कॉण्डडि चेर्वऱिया*
वञ्जनै ऍन्मनमे वैगि वान नन्नाडर् मुन्ने
तुञ्जुतन् माट्रुवित्तुत् तॉण्डनेन् परमल्लदॉरु
वॅञ्जिचन वानैतन्दा नॉडित्तान्मलै युत्तमने / (7.100.6)

400. நிலைகெட விண்அதிர நிலமெங்கும் அதிர்ந்தசைய
மலையிடை யானையேறி வழியேவரு வேனெதிரே
அலைகட லாலரையன் அலர்கொண்டுமுன் வந்திறைஞ்ச
உலையணை யாதவண்ணம் நொடித்தான்மலை
யுத்தமனே. 7.100.7

400. *निलैकॅड विण्णदिर निलमॅङ्गुम् अतिर्न्दशैय*
मलैयिडै यानैयेऱि वऴिये वरुवानॅदिरे
अलैकडलालरैयन् अलर्कॉण्डु मुन्वन्दिऱैञ्ज
उलैयणैयादवण्णम् नॉडित्तान् मलै युत्तमने / (7.100.7)

398. *अद्‌भुत चमत्कार ही कहिए*
निज अनुभव में देखने को मिला
अपने ही नयनों से
जन्म लेकर इस मर्त्यलोक में
गाता फिर रहा प्रभु का कीर्तिगान
इतना अनुग्रह मिला पहुंच गया मैं स्वर्ग-लोक
आरूढ़ होकर श्वेत-वारण पर
नोडित्तानमलै के प्रभु ने
कर दिया प्रदर्शित मेरा शरीर
सराहना करते हुए देख रहा था उपस्थित देव-समूह। (7.100.5)

399. *इतना निकृष्ट था मैं, रे मन !*
नहीं आती थी मुझे पंचेंद्रियों को एकाग्र करके
पुष्पांजलि से अर्चन करने की विधि
नाथ की अचिंतनीय कृपा हुई
दूर करके अज्ञान का भ्रमजाल
इस दास को उत्कृष्ट पद दिया
नोडित्तान्मलै के उत्तम नाथ ने
आकाश देश के अमरगण
मेरी परिक्रमा करें इस तरह
उपहृत किया है शुभ्र हाथी इस दास को। (7.100.6)

400. *शुभ्र हाथी जिस पर आरूढ़ हुआ मैं*
अग्रसर हुआ नभ-पथ पर
पर्वत मार्गों से होते हुए
और तब अनुभव किया मैंने
प्रकंपित हो रहे थे धरती और आकाश
उत्थित हुए सागर लहरों के हाथ
स्वयं समुद्रराज प्रकट होकर मेरे सामने
अनुचरों के संग समर्पित कर रहा था
सुंदर सुमन मेरे स्वागत में
धन्य हुआ मैं कितनी बड़ी पदवी दी है
मुझे नोडित्तान्मलै के उत्तम नाथ ने। (7.100.7)

401. அரவொலி ஆகமங்கள் அறிவாரறி தோத்திரங்கள்
விரவிய வேதஒலி விண்ணெலாம்வந் தெதிர்ந்திசைப்ப
வரமலி வாணன்வந்து வழிதந்தெனக் கேறுவதோர்
சிரமலி யானைதந்தான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.8

401. अरवॊलियागमंगळ् अऱिवारऱि तोत्तिरङ्गळ्
विरविय वेदवॊलि विण्णॆलाम् वन्दॆदिर्न्दिशैप्प
वरमलि वाणन् वन्दु वऴितन्दॆनक्कॆऱुवदोर्
चिरमलि यानैतन्दान् नॊडित्तान्मलैयुत्तमने / (7.100.8)

402. இந்திரன் மால்பிரமன் எழிலார்மிகு தேவரெல்லாம்
வந்தெதிர் கொள்ளஎன்னை மத்தயானை யருள்புரிந்து
மந்திர மாமுனிவ ரிவனாரென எம்பெருமான்
நந்தமர் ஊரனென்றான் நொடித்தான்மலை யுத்தமனே.
7.100.9

402. इन्दिरन् माल् बिरमन् एऴिलार् मिगु देवरॆल्लाम्
वन्दॆदिर् कॊाळ्ळ वॆन्नै मत्तयानै अरुळ् पुरिन्द
मन्तिर मामुनिवर् इवनारॆन एम्पॆरुमान्
नन्तमर् ऊरनॆन्ऱान् नॊडित्तान्मलै उत्तमने / (7.100.9)

திருச்சிற்றம்பலம்

तिरुचित्र्म्बलम्



401. *प्रवेश किया जब अमर लोक में*
हर कहीं हो रहा 'हर हर' घोष
आगमशास्त्रों में पारंगत जन
गान कर रहे उत्तम स्तोत्रों का
चतुर्वेद-घोष के संग
गुंजायमान था अमर लोक
नाथ के जयघोष से
प्रकट हुआ मुरज बजाता चारण
विनयपूर्वक मार्ग देते हुए मेरा
स्वागत किया
धन्य हुआ मैं जब उपहार दिया
नोडित्तान्मलै के उत्तम नाथ ने। (7.100.8)

402. *देवदेव ने अनुगृहीत किया*
मत्त वारण से मुझे
आरूढ़ होकर स्वर्ग पहुंचने के हित
फिर स्वागत कराया मेरा स्वर्ग द्वार पर
विष्णु और विरिंचि से
देवेन्द्र प्रभृति सकल देवगण से
मंत्रसिद्ध मुनि-पुंगवों ने
प्रश्न किया प्रभु से, 'कौन है यह ?'
नोडित्तान्मलै में विराजे
महादेव का उत्तर था :
"यह मेरा सखा है-ऊरन्"। (7.100.9)

तिरुचिट्रम्बलम्



साहित्य शोध संस्थान द्वारा प्रकाशित

तमिल साहित्य एवं संस्कृति विषयक प्रामाणिक सामग्री अब हिन्दी में उपलब्ध। राष्ट्रीय भावात्मक ऐक्य को सुदृढ़ करनेवाली संग्रहणीय महत्त्वपूर्ण कृतियां, डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ की तीन दशकों से अधिक की अनवरत साधना का प्रतिफल। मूल तमिल स्रोतों से सामग्री प्रस्तुत कर हिन्दी को समृद्ध करने का महत् कार्य। इसके अतिरिक्त संस्कृत, मराठी, मलयालम आदि भारतीय भाषाओं की सामग्री का आकलन।

1. तमिल शैवभक्त कवि : सुन्दरमूर्ति नायनार्

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के तेवारम् ग्रंथों के आधार पर तमिल के प्रभु-मित्र कवि सुन्दरमूर्ति नायनार् के चार सौ पद मूल तमिल, लिप्यंतर एवं हिन्दी भावानुवाद सहित। सुन्दरमूर्ति के काव्य एवं अन्य प्रामाणिक स्रोतों के आधार पर उनकी भक्ति, साधना तथा चिंतन का विस्तृत विवेचन एवं अध्ययन। पृष्ठ IV + 424; मूल्य रु. 360/- प्रथम संस्करण 2003 ई. **ISBN 81-85073-19-8**

2. तमिल शैवभक्त कवि : अप्पर

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के तेवारम् ग्रंथों के आधार पर तिरुनावुक्करसु—अप्पर के चार सौ पद मूल तमिल, लिप्यंतर एवं हिन्दी भावानुवाद सहित। अप्पर् के काव्य एवं अन्य प्रामाणिक स्रोतों के आधार पर उनकी भक्ति-साधना, समाज-चेतना तथा चिंतन का विस्तृत विवेचन एवं अध्ययन। पृष्ठ xl + 375; मूल्य रु. 360/-, प्रथम संस्करण - 2002 ई.

ISBN 81 - 85073 - 18 -X

3. तमिलनाडु के मंदिर

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिलनाडु की धार्मिक, सांस्कृतिक चेतना के प्रतीक विविध मंदिरों का विशद परिचय, काव्य और जीवन के साथ इन मंदिरों का सम्बन्ध इस ग्रंथ का मूल स्वरूप है। इस कृति में चिदम्बरम्, रामेश्वरम् , काँचीपुरम्, कन्याकुमारी, श्रीरंगम्, पार्थसारथी, वृहदीश्वर, कुंभकोणम्, कपालीश्वर आदि मंदिरो का विस्तृत परिचय है। पृष्ठ 216, मूल्य रु. 150/-, प्रथम संस्करण -2002 ई. आठ रंगीन चित्रों सहित। राष्ट्रीय भावात्मक एवं सांस्कृतिक एकता के आधारस्तम्भ इन मंदिरों का अध्ययन निश्चय ही महत्त्वपूर्ण है। **ISBN 81 - 85073 - 13 -9**

(तमिल साहित्य और संस्कृति ग्रथमाला का द्वितीय मुक्तामणि)

4. तमिल शिव-भक्त कवि तिरुज्ञानसम्बन्धर

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिलनाडु की शैव-भक्ति परम्परा में सातवीं शती के अद्वितीय बालक-संत, ईश्वर-पुत्र ज्ञानसम्बन्धर के काव्य से चयनित 350 पद। मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतर एवं हिन्दी भावानुवाद सहित ज्ञानसम्बन्धर की भक्ति, ज्ञान और साधना के विविध पक्षों का विस्तृत, मूल तमिल स्रोतों से विवेचन। पृष्ठ XIV + 352, मूल्य रु. 320/- प्रथम संस्करण 2000 ई.। **ISBN 81 - 85073 - 15 - 5**

5. तिरुक्कुरल—तमिल का गौरव ग्रंथ

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ
सहयोगी अनुवादक : डॉ. एच. बालसुब्रह्मण्यम्

तिरुवल्लुवर कृत तिरुक्कुरल तमिल का अद्वितीय ग्रंथ है। धर्म, अर्थ, काम तीनों विषयों पर इसकी सामग्री विश्वविख्यात है। इस कृति का मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतर और प्रामाणिक हिन्दी अनुवाद। वी. वी. एस. अय्यर के 1915 ई. के अंग्रेजी अनुवाद सहित; धर्म, अर्थ और काम का डॉ. रवीन्द्र सेठ द्वारा विस्तृत अध्ययन। तिरुक्कुरल के अधिकारी विद्वान् डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ और तमिलभाषी हिन्दी विद्वान् डॉ. एच. बालसुब्रह्मण्यम् का एक नवीन प्रयास। रु. 400/-, पृष्ठ 600, संस्करण - 1999 ई.। **ISBN 81-85073-12-0**

6. जीवन मोक्ष

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ
सहयोगी अनुवादक : डॉ. एच. बालसुब्रह्मण्यम्

जीवन को मोक्ष बनाने में सक्षम तमिल के प्राचीन ग्रंथ तिरुवल्लुवर कृत तिरुक्कुरल का सम्पूर्ण हिन्दी अनुवाद। एक अद्वितीय नीति ग्रंथ, तमिलनाडु की सांस्कृतिक धरोहर; धर्म, अर्थ और काम का विशद काव्यमय विवेचन। रु. 120/-, पृष्ठ 200, संस्करण - 1999 ई.।
(तमिल साहित्य और संस्कृति ग्रंथमाला का प्रथम मुक्तामणि)

ISBN 81-85073-13-9

7. नीति कुसुमाञ्जलि

संकलन, अनुवाद : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ
एवं संपादन : डॉ. देवकन्या जगन्नाथ

मानव-कल्याण, लोकमंगल और नैतिक दृष्टि का लक्ष्य लेकर वेद, उपनिषद्, स्मृति-ग्रंथ, प्रमुख महाकाव्य, नाटक तथा कथा-साहित्य से संकलित नीतिवचनों का अद्भुत, प्रामाणिक संग्रह; मूल संस्कृत, हिन्दी अनुवाद सहित। रु. 320/-, पृष्ठ 330, दो रंगों में छपाई। संस्करण - 2000 ई.। **ISBN 81-85073-20-1**

8. तमिल आगमशास्त्र : तिरुमूलर कृत तिरुमंतिरम्

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के प्राचीन आगमशास्त्र तिरुमूलर कृत तिरुमंतिरम् का अध्ययन। मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतर एवं हिन्दी काव्यानुवाद सहित 800 से अधिक पदों का चयन। ज्ञान और साधना का प्रामाणिक स्रोत; तंत्र, मंत्र, यंत्र तथा आध्यात्मिक दृष्टि से नवीन, मौलिक सामग्री। रु. 450/-, पृष्ठ 650, संस्करण - 1998 ई.। आर्टपेपर पर मुद्रित 12 रंगीन चित्रों सहित। **ISBN 81-85073-11-2**

9. रामलिंगस्वामी - वल्ललार की ज्योति-साधना

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिलनाडु के भक्त-चिंतक वल्ललार—रामलिंग स्वामी के 250 से अधिक मूल तमिल पद, लिप्यंतर एवं भावानुवाद सहित। कवि-साधक के भक्ति, साधना, दर्शन, समाज, पर्यावरण आदि विषयों पर विवेचन सहित एक हृदयग्राही संकलन। रु. 360/-, पृष्ठ 480, 12 रंगीन चित्रों सहित, संस्करण - 1996 ई.।

ISBN 81-85073-09-0

10. रामलिंगस्वामी और उनका काव्य

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिलनाडु के आधुनिक काल के महान् चिंतक, संत, समाज सुधारक रामलिंगस्वामी के काव्य का विविध पक्षों से परिचय एवं विश्लेषण तथा मूल तमिल से एक सौ कविताओं का अनुवाद। रु. 150/-, पृष्ठ 148, संस्करण - 2000 ई.।

11. सचित्र पेरियपुराणम्

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

ग्यारहवीं शती के तमिल भाषा के 'तिरुत्तोण्डर पुराणम्'—जो पेरिय पुराणम् के नाम से प्रसिद्ध है—को आधार बनाकर संक्षिप्त कथा-रूप तथा 300 से अधिक चयनित पदों का भाषांतर। 63 रंगीन चित्रों एवं इतने ही रेखाचित्रों से युक्त यह कृति भक्ति-साहित्य का अद्भुत ग्रंथ है। भारतीय भक्ति-साहित्य, विशेषतः शैव-भक्ति की परम्परा का यह ग्रंथ पहली बार हिन्दी में प्रस्तुत किया गया है। 63 भक्तों की अभूतपूर्व गाथाएँ। रु. 200/-, पृष्ठ 250, जिसमें आर्टपेपर पर 63 रंगीन एवं 63 रेखाचित्र हैं। 23 × 18 सें. मी. आकार में उपलब्ध। संस्करण - 1994 ई.।

ISBN 81-85073-08-02

12. तमिल शैव-भक्ति साहित्य :

लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ
भूमिका : डॉ. एन्. महालिंगम्

सातवीं शती से उन्नीसवीं शती तक के आठ प्रमुख तमिल शैव-भक्तों के काव्य के मूल तमिल से चयनित पद, देवनागरी लिप्यंतरण, संदर्भ, भावानुवाद, साहित्य एवं भक्ति-भावना का परिचय। आर्टपेपर पर ग्यारह रंगीन चित्र : 428 पृष्ठ, पक्की कपड़े की जिल्द। रु. 450/-, प्रथम संस्करण - 1993 ई.। **ISBN 81-85073-06-6**

13. तमिल शैव-भक्त कवि : नायन्मार्

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के आठ प्रमुख शिव-भक्त कवियों के जीवन, साहित्य, चिंतन, भक्ति-भावना, सामाजिक योगदान आदि का प्रामाणिक परिचय; संस्कृत एवं तमिल में 'शिव' की अवधारणा का विकास, 'शैव-सिद्धान्त' दर्शन का विवेचन। रु. 150/-, पृष्ठ 192, संस्करण - 1993 ई.। **ISBN 81-85073-07-4**

14. तमिल महाकवि : तिरुवल्लुवर

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिलनाडु की चिंतन-प्रक्रिया एवं सांस्कृतिक चेतना के परिचायक आधारभूत ग्रंथ 'तिरुक्कुरल' का सम्पूर्ण अध्ययन। रु. 60/-, पृष्ठ 120, संस्करण - 1992 ई.।

ISBN 81-85073-01-5

15. तमिल का प्राचीन साहित्य

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

ईसा से कई शती पूर्व का तमिल व्याकरण तोलकाप्पियम्, पांचवीं शती से पूर्व की अद्भुत काव्यकृतियां एट्टुतोगै (अष्टकाव्य संग्रह), पत्तुप्पाट्टु (दस दीर्घ कविताएँ), तिरुक्कुरल आदि के विषय में असाधारण सामग्री। रु. 100/-, पृष्ठ 208, संस्करण - 1991 ई.। (*हिन्दी अकादमी, दिल्ली द्वारा 'श्रेष्ठकृति पुरस्कार' प्राप्त कृति*)। **ISBN 81-85073-00-7**

16. तमिल वैष्णव-भक्त कवि : आळ्वार

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

भारतीय वैष्णव भक्ति-परम्परा के स्रोतों का आकलन, पांचवीं से नवीं शती के बारह आळ्वार वैष्णव-भक्त कवियों का समग्र, प्रामाणिक परिचय। नम्माळ्वार, पेरियाळ्वार, आण्डाळ्, तोण्डरअडिपोडि आळ्वार, कुलशेखर आळ्वार आदि का मूल तमिल स्रोतों से विवेचन। रु. 100/-, पृष्ठ 180, संस्करण - 1991 ई.।

ISBN 81-85073-04-X

(*हिन्दी अकादमी, दिल्ली द्वारा 'श्रेष्ठकृति पुरस्कार' से सम्मानित कृति*)।

17. सुब्रह्मण्य भारती

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के राष्ट्रीय महाकवि सुब्रह्मण्य भारती के क्रांतिकारी जीवन और साहित्य का अध्ययन। राष्ट्रीय कविताएँ (देसिय गीतंगळ), कृष्ण-गीत (कण्णन् पाट्टु), कोयलगीत (कुयिल् पाट्टु), पांचाली की शपथ (पांचाली शपथम्), दार्शनिक तथा प्रकृति विषयक कविताओं आदि का परिचय, चार चित्रों सहित। रु.100/-, पृष्ठ 202, संस्करण - 1991 ई.। **ISBN 81-85073-02-3**

(राजभाषा विभाग, बिहार सरकार द्वारा अखिल भारतीय श्रेष्ठग्रंथ पुरस्कार प्राप्त कृति)।

18. भक्ति की प्रारम्भिक कृति : मुकुन्दमाला

लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

संस्कृत में तमिल वैष्णव कवि कुलशेखर आळ्वार की नवीं शंती की प्रसिद्ध कृति, आळ्वार वैष्णव-साहित्य का संक्षिप्त परिचय, मूल संस्कृत, हिन्दी अनुवाद, विशेष टिप्पणियों सहित। रु. 50/-, पृष्ठ 112, संस्करण - 1991 ई.।

ISBN 81-85073-03-1

19. तिरुवल्लुवर एवं कबीर का तुलनात्मक अध्ययन

लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

दिल्ली विश्वविद्यालय का तमिल-हिन्दी तुलनात्मक विषयक प्रथम प्रकाशित महत्त्वपूर्ण शोध-प्रबन्ध; शोधकार्य अथवा शिक्षा संस्थानों के लिए सीमित संख्या में प्रतियां उपलब्ध हैं।

डॉ. (श्रीमती) रमेश सेठ द्वारा मूल मराठी से प्रस्तुत एक प्रामाणिक, शोधपरक अध्ययन

20. तुकाराम एवं कबीर का तुलनात्मक अध्ययन

लेखिका : डॉ. (श्रीमती) रमेश सेठ

महाराष्ट्र के वारकरी सम्प्रदाय और वैष्णव-भक्ति परम्परा के संदर्भ में संत तुकाराम और कबीर का शोधपरक तुलनात्मक अध्ययन। दोनों कवियों के भक्ति, ज्ञान, चिंतन, सामाजिक-जीवन, दर्शन और काव्य का विस्तृत विवेचन, विश्लेषण। रु. 260/-, पृष्ठ 326, संस्करण - 1992 ई.। **ISBN 81-85073-05-8**

21. महात्मा गांधी : चिंतन का व्यावहारिक पक्ष

लेखक : डॉ. एन् महालिंगम

अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

डॉ. एन्. महालिंगम् कृत महात्मा गांधी विषयक 19 लेखों का तमिल से हिन्दी अनुवाद। भारतीय संदर्भों और समस्याओं का प्रामाणिक विवेचन, विश्लेषण। पंचायतराज, अहिंसातत्त्व, अर्थ-शास्त्रीय चिंतन, धर्मांधता का प्रभावी विकल्प आदि अनेक विषयों पर तमिलनाडु के प्रख्यात गांधीवादी चिंतक डॉ. एन्. महालिंगम् की सशक्त, स्पष्ट चिंतन-शैली के लेख। गांधीजी के 12 चित्र आर्टपेपर पर; रु. 100/-, पृष्ठ 144, संस्करण - 1997 ई.। **ISBN 81-85073-10-4**

22. महाराष्ट्र की वैष्णव-भक्ति परम्परा और तुकाराम

लेखिका, अनुवादक : डॉ. (श्रीमती) रमेश सेठ

संत तुकाराम की अभंग गाथा के 200 पदों के मूल मराठी और हिन्दी अनुवाद सहित प्रस्तुत कृति में मराठी की विशद भक्ति-परम्परा तथा तुकाराम के व्यक्तित्व एवं कृतित्व का सम्यक् परिचय दिया गया है। पृष्ठ 200; संस्करण - 2002, मूल्य रु. 150/- । **ISBN 81-85073-14-7**

प्रकाशनाधीन कृतियां

23. माणिक्कवाचकर कृत 'तिरुवाचकम्'

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल के रहस्यवाली शिवभक्त कवि माणिक्कवाचकर की विश्वविख्यात कृति 'तिरुवाचकम्' का मूल तमिल, देवनागरी लिप्यंतरण एवं हिन्दी काव्यानुवाद सहित एक भव्य प्रकाशन। कवि के दर्शन, चिन्तन, आदि का विस्तृत विवेचन, विश्लेषण। **(शीघ्र प्रकाश्य)**

तमिल साहित्य और संस्कृति ग्रन्थमाला

24. तमिल के विष्णु भक्त कवि :

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल साहित्य के विष्णु-भक्त कवियों का गम्भीर, गहन विवेचन और परिचय। प्रत्येक कवि की चयनित कविताएँ मूल तमिल, देवनागरी, लिप्यंतरण एवं हिन्दी अनुवाद सहित। तमिल के वैष्णव भक्ति साहित्य के लिए मौलिक, नवीन सामग्री।

25. तमिल के शिव भक्त कवि :

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक, अनुवादक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तमिल की विशाल भक्ति-परम्परा के शिवभक्त कवियों का साहित्य, चिंतन, भक्ति-भावना, समाज-चेतना आदि पर नवीन सामग्री। प्रत्येक कवि की चयनित कविताओं का मूल तमिल, देवनागरी, लिप्यंतरण एवं हिन्दी अनुवाद सहित।

26. पेरियपुराणम् के शिवभक्त

प्रधान सम्पादक : डॉ. एन्. महालिंगम्
लेखक : डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

पेरियपुराणम् में वर्णित शिव-भक्तों की अनूठी कहानियां। त्याग, तपस्या, ज्ञान, भक्ति की भावनाओं को पोषित करनेवाली इन गाथाओं से तमिलनाडु के शैव भक्ति-मार्ग का विस्तृत एवं गहन-गम्भीर परिचय प्राप्त होता है।

(इसके अतिरिक्त डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ द्वारा लिखित 'सुब्रह्मण्य भारती', 'तिरुक्कुरल' एवं 'भारती के विचार' शीर्षक से तीन पुस्तकें प्रकाशन विभाग, भारत सरकार द्वारा प्रकाशित हैं।)

डॉ. ना. महालिंगम्

तमिलनाडु के 'शक्ति-समूह' कम्पनियों के अध्यक्ष, विख्यात उद्योगपति, डॉ. ना. महालिंगम् ने पिछले 5 से अधिक दशक अनेक कम्पनियों की स्थापना और उनके कुशल संचालन के द्वारा एक विशाल औद्योगिक ढांचे का निर्माण किया है। दर्जनों शिक्षण संस्थाओं की स्थापना द्वारा तकनीकी उच्च-शिक्षा को जन-सुलभ बनाकर एक शैक्षिक क्रांति को साकार किया है। भारतीय धर्म और संस्कृति के प्रसार और राष्ट्रीय भावात्मक ऐक्य की ओर अनवरत कार्यरत अरुट्चेल्वर जन्म से कृषक हैं। आप गांधवादी जीवन-दर्शन को अपनाकर प्रदेश, भाषा, जाति, धर्म आदि की सीमाओं से ऊपर उठकर रामलिंगर् के जीव-कारुण्य के मंत्र का विश्व में प्रसार कर रहे हैं। 'किसान वर्ल्ड'; 'ओम्शक्ति' आदि पत्रिकाओं के मानद सम्पादक डॉ. ना. महालिंगम् ने 1978 ई. में स्थापित प्राचीन सभ्यता एवं सांस्कृतिक शोध परिषद् (ISIAC) के माध्यम से अद्यतन 35 से अधिक महत्त्वपूर्ण ग्रंथों का प्रकाशन करवाया है। कृषि एवं जल संसाधन विषयक मौलिक चिंतन, अभियांत्रिकी के ज्ञान के समन्वय से सिंचाई और नगर-जीवन विषयक महत्त्वपूर्ण कार्य किए हैं। 'अरुट् चेलवर' नामक आपका जीवन-चरित राजनीति, धर्म, संस्कृति, साहित्य, शिक्षा, पुरातत्त्व आदि के क्षेत्र में किए गए आपके अद्वितीय योगदान का एक प्रामाणिक रूप प्रस्तुत करता है। मॉरिशस से प्रकाशित श्री एम. इब्राहीम् अल्लादीन द्वारा लिखित आपकी जीवनी Nachimuthu Mahalingam : A Living Legend में आपके कार्य के विशाल फलक और आपकी राष्ट्र के प्रति अनथक सेवाओं का विस्तृत विवरण है। आप संगीत-शोध, विविध संगीत कार्यक्रम द्वारा प्राचीन परम्परा का संरक्षण, मंदिरों की स्थापत्य कला के संरक्षण हेतु उनके नवीकरण और प्राचीन धरोहर की रक्षा का स्तुत्य कार्य कर रहे हैं। नवीन मंदिरों के निर्माण की कई योजनाएँ कार्यरूप ले चुकी हैं। 1989 ई. में 'इन्दिरा गांधी राष्ट्रीय एकता पुरस्कार' तथा राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय संस्थाओं द्वारा सम्मानित डॉ ना. महालिंगम् को भारतीयार विश्व-विद्यालय ने 'डॉक्टर ऑफ लॉ' (1984) तथा अन्ना विश्वविद्यालय ने 'डॉक्टर ऑफ साइंस' (1988) तथा अप्रैल 2000 में तमिलनाडु कृषि विश्वविद्यालय, कोयम्बत्तूर ने 'डॉक्टर ऑफ साइंस' की मानद उपाधियों से विभूषित किया है। पिछले 14 वर्षों से आपने तमिल के विशाल साहित्य को हिन्दी में उपलब्ध करवाने की अनेक योजनाओं को साकार रूप दिया है, इस दिशा में आप सतत कार्यरत हैं।



डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तीन दशक से साहित्य के माध्यम से राष्ट्रीय भावात्मक एकता के लिए निष्ठापूर्वक साधनारत डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ हिन्दी, तमिल, संस्कृत एवं पंजाबी के प्रतिष्ठित विद्वान् हैं। आपने राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय गोष्ठियों एवं सम्मेलनों में सक्रिय भाग लेकर ख्याति अर्जित की है। हिन्दी अकादमी, दिल्ली (1986, 1989), बिहार राजभाषा विभाग (1986) द्वारा पुरस्कृत एवं सम्मानित; 'उत्तर प्रदेश हिन्दी संस्थान' द्वारा सौहार्द सम्मान और तमिलनाडु की 'अमुद सुरभि' द्वारा 'तिरुवलुवर-भारती सम्मान'; अन्तर्राष्ट्रीय कला एवं संस्कृति परिषद् नजीबाबाद (उ. प्र.) द्वारा 1995 का 'अन्तर्राष्ट्रीय हिन्दी साधक सम्मान-समग्र लेखन' तथा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की हिन्दी अकादमी द्वारा अलंकृत डॉ. रवीन्द्र सेठ तमिल-साहित्य को कोटि-कोटि हिन्दी भाषियों के लिए निरंतर प्रसारित करने वाले एकमात्र उत्तरभारतीय विद्वान् हैं। 'तमिल शैवभक्त कवि तिरुज्ञानसम्बन्धर', 'तमिलनाडु के मंदिर', 'तिरुक्कुरल-तमिल का गौरव-ग्रंथ'; 'तिरुमंतिरम्'; 'रामलिंग स्वामी-वल्ललार की ज्योति साधना'; 'पंरियपुराणम्'; 'तमिल का प्राचीन साहित्य'; 'तमिल महाकवि : तिरुवलुवर'; 'तमिल वैष्णव-भक्त कवि : आळ्वार'; 'भक्ति की प्रारम्भिक कृति : मुकुन्दमाला'; 'सुब्रह्मण्य भारती'; 'नीति कुसुमाञ्जलि'; 'तिरुवलुवर एवं कबीर का तुलनात्मक अध्ययन' (शोध-ग्रंथ) इत्यादि ग्रंथों द्वारा आपने भारतीय साहित्य में एक विशिष्ट स्थान प्राप्त किया है। इसके अतिरिक्त रेडियो और दूरदर्शन के माध्यम से अनेकानेक वार्त्ताओं तथा नौ भारतीय भाषाओं के साहित्य के मूलभूत वैचारिक ऐक्य का संदेश देने वाले 'चयन' शीर्षक दूरदर्शन धारावाहिक कार्यक्रम द्वारा आपने अपनी अलग पहचान बनाई है। विविध समाचार पत्रों, पत्रिकाओं में आपके साहित्यिक योगदान पर अग्रलेख प्रकाशित होने तथा आकाशवाणी के साक्षात्कारों द्वारा आपके कार्य के राष्ट्रीय महत्त्व की स्वीकृति हुई है। डॉ. रवीन्द्र सेठ द्वारा आस्थापूर्ण साहित्य-साधना के माध्यम से तमिल और हिन्दी के बीच एक सशक्त सेतु प्रस्तुत हुआ है इस सेतु का आधार है : प्रेम, सद्भाव तथा पारस्परिक विश्वास और लक्ष्य है : राष्ट्र के समस्त साहित्य और संस्कृति के सम्यक् ज्ञान द्वारा भावात्मक एकता को सुदृढ़ करना। आप 'तमिल हिन्दी संगम' के संस्थापक अध्यक्ष एवं 'आथर्स गिल्ड ऑफ इंडिया (दिल्ली)' के पूर्व-संयोजक तथा राष्ट्रीय कार्यकारिणी के सदस्य और इंस्टीच्यूट ऑफ एशियन स्टडीज़ के परामर्शदाता के रूप में साहित्यिक गतिविधियों में सक्रिय योगदान करते रहे हैं। सम्प्रति दिल्ली विश्वविद्यालय के पी. जी. डी. ए. वी. (सांध्य) कॉलेज में हिन्दी विभाग में रीडर के पद पर कार्यरत हैं।



डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ

तीन दशक से साहित्य के माध्यम से राष्ट्रीय भावात्मक एकता के लिए निष्ठापूर्वक साधनारत डॉ. रवीन्द्रकुमार सेठ हिन्दी, तमिल, संस्कृत एवं पंजाबी के प्रतिष्ठित विद्वान् हैं। आपने राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय गोष्ठियों एवं सम्मेलनों में सक्रिय भाग लेकर ख्याति अर्जित की है। हिन्दी अकादमी, दिल्ली (1986, 1989), बिहार राजभाषा विभाग (1986) द्वारा पुरस्कृत एवं सम्मानित; 'उत्तर प्रदेश हिन्दी संस्थान' द्वारा सौहार्द सम्मान और तमिलनाडु की 'अमुद सुरभि' द्वारा 'तिरुवलुवर-भारती सम्मान'; अन्तर्राष्ट्रीय कला एवं संस्कृति परिषद् नजीबाबाद (उ. प्र.) द्वारा 1995 का 'अन्तर्राष्ट्रीय हिन्दी साधक सम्मान-समग्र लेखन' तथा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की हिन्दी अकादमी द्वारा अलंकृत डॉ. रवीन्द्र सेठ तमिल-साहित्य को कोटि-कोटि हिन्दी भाषियों के लिए निरंतर प्रसारित करने वाले एकमात्र उत्तरभारतीय विद्वान् हैं। 'तमिल शैवभक्त कवि तिरुज्ञानसम्बन्धर', 'तमिलनाडु के मंदिर', 'तिरुक्कुरल-तमिल का गौरव-ग्रंथ'; 'तिरुमंतिरम्'; 'रामलिंग स्वामी-वल्ललार की ज्योति साधना'; 'पेरियपुराणम्'; 'तमिल का प्राचीन साहित्य'; 'तमिल महाकवि : तिरुवलुवर'; 'तमिल वैष्णव-भक्त कवि : आळ्वार'; 'भक्ति की प्रारम्भिक कृति : मुकुन्दमाला'; 'सुब्रह्मण्य भारती'; 'नीति कुसुमाञ्जलि'; 'तिरुवलुवर एवं कबीर का तुलनात्मक अध्ययन' (शोध-ग्रंथ) इत्यादि ग्रंथों द्वारा आपने भारतीय साहित्य में एक विशिष्ट स्थान प्राप्त किया है। इसके अतिरिक्त रेडियो और दूरदर्शन के माध्यम से अनेकानेक वार्त्ताओं तथा नौ भारतीय भाषाओं के साहित्य के मूलभूत वैचारिक ऐक्य का संदेश देने वाले 'चयन' शीर्षक दूरदर्शन धारावाहिक कार्यक्रम द्वारा आपने अपनी अलग पहचान बनाई है। विविध समाचार पत्रों, पत्रिकाओं में आपके साहित्यिक योगदान पर अग्रलेख प्रकाशित होने तथा आकाशवाणी के साक्षात्कारों द्वारा आपके कार्य के राष्ट्रीय महत्त्व की स्वीकृति हुई है। डॉ. रवीन्द्र सेठ द्वारा आस्थापूर्ण साहित्य-साधना के माध्यम से तमिल और हिन्दी के बीच एक सशक्त सेतु प्रस्तुत हुआ है इस सेतु का आधार है : प्रेम, सद्भाव तथा पारस्परिक विश्वास और लक्ष्य है : राष्ट्र के समस्त साहित्य और संस्कृति के सम्यक् ज्ञान द्वारा भावात्मक एकता को सुदृढ़ करना। आप 'तमिल हिन्दी संगम' के संस्थापक अध्यक्ष एवं 'आथर्स गिल्ड ऑफ इंडिया (दिल्ली)' के पूर्व-संयोजक तथा राष्ट्रीय कार्यकारिणी के सदस्य और इंस्टीच्यूट ऑफ एशियन स्टडीज़ के परामर्शदाता के रूप में साहित्यिक गतिविधियों में सक्रिय योगदान करते रहे हैं। सम्प्रति दिल्ली विश्वविद्यालय के पी. जी. डी. ए. वी. (सांध्य) कॉलेज में हिन्दी विभाग में रीडर के पद पर कार्यरत हैं।

சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் தேவாரம்

முதன்மை ஆசிரியர்
அருட்செல்வர் டாக்டர் நா. மகாலிங்கம்

ஆசிரியர், மொழிபெயர்ப்பாளர்
டாக்டர் ரவிந்தர்குமார் சேத்



साहित्य
शोध
संस्थान

साहित्य शोध संस्थान
8ए/141, पश्चिमी विस्तार क्षेत्र, करोलबाग,
नई दिल्ली-110005 दूरभाष : 2572-6216

SAHITYA SHODH SANSTHAN
8-A/141, W.E.A. KAROL BAGH
NEW DELHI-110005, PHONE: 2572-6216